

Spedizione in abbonamento postale - Gruppo 1

GAZZETTA



UFFICIALE

DELLA REPUBBLICA ITALIANA

PARTE PRIMA

ROMA - Lunedì, 25 giugno 1962

SI PUBBLICA TUTTI I GIORNI  
MENO I FESTIVI

DIREZIONE E REDAZIONE PRESSO IL MINISTERO DI GRAZIA E GIUSTIZIA - UFFICIO PUBBLICAZIONE DELLE LEGGI - TEL. 650-139 650-841 652-361  
AMMINISTRAZIONE PRESSO L'ISTITUTO POLIGRAFICO DELLO STATO - LIBRERIA DELLO STATO - PIAZZA GIUSEPPE VERDI 10, ROMA - CENTRALINO 8508

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA 2 gennaio 1962, n. 523.

Norme sul trattamento economico e normativo dei lavoratori dipendenti: dalle imprese esercenti le attività cotoniere; dalle imprese esercenti l'attività della canapa, del lino, delle fibre dure e dei semilavorati di canapa macerata, stigliatura canapa verde e grezzo; dalle imprese esercenti l'attività della tessitura della seta e delle fibre artificiali e sintetiche; dalle imprese esercenti l'attività della lana, del feltro tessuto, del feltro battuto e degli articoli da caccia; dalle imprese esercenti l'attività della tessitura delle fibre artificiali e sintetiche; dalle imprese esercenti l'attività della tintoria, stamperia, apparecchiatura e coesione della seta, del rajon e delle altre fibre, per conto proprio e per conto terzi; dalle imprese esercenti l'attività della filatura dei cascami di seta; dalle imprese esercenti l'attività jutiera; dalle imprese dei tessuti vari, da quelle amiantiere, nonchè dalle imprese delle provincie di Como e Torino fabbricanti tappeti; dalle imprese esercenti l'attività di tintoria, candeggio, stampa, mercerizzazione e finissaggio.

# LEGGI E DECRETI

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA  
2 gennaio 1962, n. 523.

Norme sul trattamento economico e normativo dei lavoratori dipendenti: dalle imprese esercenti le attività cotoniere; dalle imprese esercenti l'attività della canapa, del lino, delle fibre dure e dei semilavorati di canapa macerata, stigliatura canapa verde e grezzo; dalle imprese esercenti l'attività della tessitura della seta e delle fibre artificiali e sintetiche; dalle imprese esercenti l'attività della lana, del feltro tessuto, del feltro battuto e degli articoli da caccia; dalle imprese esercenti l'attività della tessitura delle fibre artificiali e sintetiche; dalle imprese esercenti l'attività della tintoria, stamperia, apparecchiatura e coesionatura della seta, del rajon e delle altre fibre, per conto proprio e per conto terzi; dalle imprese esercenti l'attività della filatura dei cascami di seta; dalle imprese esercenti l'attività jutiera; dalle imprese dei tessuti vari, da quelle amiantiere, nonché dalle imprese delle provincie di Como e Torino fabbricanti tappeti; dalle imprese esercenti l'attività di tintoria, candeggio, stampa, mercerizzazione e finissaggio.

## IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

Visto l'art. 87, comma quinto, della Costituzione;

Vista la legge 14 luglio 1959, n. 741, che delega il Governo ad emanare norme transitorie per garantire minima di trattamento economico e normativo ai lavoratori;

Vista la legge 1 ottobre 1960, n. 1027, recante modifiche alla predetta legge 14 luglio 1959, n. 741;

Visti i contratti collettivi nazionali di lavoro 31 luglio 1959, e relativo allegato, per i lavoratori dipendenti: dalle aziende industriali cotoniere; dalle aziende esercenti l'industria della canapa, del lino, delle fibre dure e dei semilavorati di canapa macerata, stigliatura canapa verde e grezzo; dalle aziende esercenti la tessitura della seta e delle fibre artificiali e sintetiche; dalle aziende esercenti l'industria della lana, del feltro tessuto, del feltro battuto e degli articoli da caccia; dalle aziende esercenti l'industria della tessitura delle fibre artificiali e sintetiche; dalle aziende esercenti l'industria della tintoria, stamperia, apparecchiatura e coesionatura della seta, del rajon e delle altre fibre, per conto proprio e per conto terzi; dalle aziende esercenti l'industria della filatura dei cascami di seta; dalle aziende esercenti l'industria jutiera; dalle aziende dell'industria dei tessuti vari; dalle aziende industriali di tintoria, candeggio, stampa mercerizzazione e finissaggio, stipulati tra l'Associazione Cotoniera Italiana, l'Associazione Canapieri, l'Associazione Italiana Fabbricanti Seterie, il Sindacato Nazionale dell'Industria Laniera Italiana, l'Associazione Tessiture Italiane Fibre Artificiali e Sintetiche, l'Associazione Nazionale degli Industriali Tintori, Stampatori, Apparecchiatori

e Coesionatori di Seta e Rajon, l'Associazione degli Industriali Filatori di Cascami di Seta, l'Associazione Italiana Industriali Jutieri, l'Associazione Nazionale Produttori Tessili Vari, l'Associazione Nazionale degli Industriali Tintori, Stampatori e Finitori, con l'assistenza della Confederazione Generale dell'Industria Italiana e la Federazione Italiana Lavoratori Tessili, con l'assistenza della Confederazione Italiana Sindacati Lavoratori, la Federazione Impiegati Operai Tessili, con l'assistenza della Confederazione Generale Italiana del Lavoro, l'Unione Italiana Lavoratori Tessili, con l'assistenza dell'Unione Italiana del Lavoro: e, in pari data, tra le suddette Organizzazioni datoriali e la Federazione Tessile della C.I.S.N.A.L.:

Considerata l'identità delle clausole dei contratti collettivi suddetti da riprodursi, pertanto, in un unico testo;

Visto il contratto collettivo di lavoro 23 dicembre 1959, per il personale addetto alle industrie fabbricanti tappeti delle provincie di Como e Torino, stipulato tra l'Associazione Nazionale Produttori Tessili Vari e la Federazione Italiana Lavoratori Tessili, la Federazione Impiegati Operai Tessili, l'Unione Italiana Lavoratori Tessili; al quale ha aderito, in data 1 febbraio 1960, la Federazione Nazionale Lavoratori Tessili e Affini C.I.S.N.A.L.

Visto il contratto collettivo nazionale di lavoro 5 febbraio 1960, e relative tabelle, per il personale addetto alle aziende industriali cotoniere, stipulato tra l'Associazione Cotoniera Italiana e la Federazione Italiana dei Lavoratori Tessili, la Federazione Impiegati Operai Tessili, l'Unione Italiana Lavoratori Tessili; e tra l'Associazione Cotoniera Italiana e la Confederazione Italiana Sindacati Nazionali Lavoratori:

Visto il contratto collettivo nazionale di lavoro 5 febbraio 1960, e relative tabelle, per il personale addetto alle aziende esercenti l'industria della canapa, del lino e delle fibre dure, dei semilavorati di canapa macerata e stigliatura canapa verde e grezzo, stipulato tra l'Associazione Canapieri e le Organizzazioni sindacali dei lavoratori di cui al contratto che precede;

Visto il contratto collettivo nazionale di lavoro 5 febbraio 1960, e relative tabelle, per il personale addetto alle aziende esercenti l'industria della tessitura della seta e delle fibre artificiali e sintetiche, stipulato tra la Associazione Italiana Fabbricanti Seterie e le Organizzazioni sindacali dei lavoratori di cui al contratto, pari data, relativo al personale addetto alle aziende industriali cotoniere;

Visto il contratto collettivo nazionale di lavoro 5 febbraio 1960, e relative tabelle, per il personale addetto alle aziende esercenti l'industria della lana, del feltro tessuto, del feltro battuto e degli articoli da caccia,

stipulato tra il Sindacato Nazionale dell'Industria Laniera Italiana e le Organizzazioni sindacali dei lavoratori di cui al contratto, pari data, relativo al personale addetto alle aziende industriali cotoniere;

Visto il contratto collettivo nazionale di lavoro 5 febbraio 1960, e relative tabelle, per il personale addetto alle aziende esercenti l'industria della tessitura delle fibre artificiali e sintetiche, stipulato tra l'Associazione Tessiture Italiane Fibre Artificiali e Sintetiche e le Organizzazioni sindacali dei lavoratori di cui al contratto, pari data, relativo al personale addetto alle aziende industriali cotoniere;

Visto il contratto collettivo nazionale di lavoro 5 febbraio 1960, e relative tabelle, per il personale addetto alle aziende esercenti l'industria della tintoria, stamperia, apparecchiatura e coesionatura della seta, del rajon e delle altre fibre, per conto proprio e di terzi, stipulato tra l'Associazione Nazionale degli Industriali Tintori, Stampatori, Apparecchiatori e Coesionatori di Seta e Rajon e le Organizzazioni sindacali dei lavoratori di cui al contratto, pari data, relativo al personale addetto alle aziende industriali cotoniere;

Visto il contratto collettivo nazionale di lavoro 5 febbraio 1960, e relative tabelle, per il personale addetto alle aziende esercenti l'industria della filatura dei cascami di seta, stipulato tra l'Associazione degli Industriali Filatori di Cascami di Seta e le Organizzazioni sindacali dei lavoratori di cui al contratto, pari data, relativo al personale addetto alle aziende industriali cotoniere;

Visto il contratto collettivo nazionale di lavoro 5 febbraio 1960, e relative tabelle, per il personale addetto alle aziende esercenti l'industria jutiara, stipulato tra l'Associazione Italiana Industriali Jutieri e le Organizzazioni sindacali dei lavoratori di cui al contratto, pari data, relativo al personale addetto alle aziende industriali cotoniere;

Visto il contratto collettivo nazionale di lavoro 5 febbraio 1960, e relative tabelle, per il personale addetto alle aziende esercenti le industrie dei tessili vari, stipulato tra l'Associazione Nazionale Produttori Tessili Vari e le Organizzazioni sindacali dei lavoratori di cui al contratto, pari data, relativo al personale addetto alle aziende industriali cotoniere;

Visto l'accordo collettivo 5 febbraio 1960 concernente l'aumento di una particolare indennità a favore degli operai addetti all'industria amiantiera, settore tessili vari, stipulato tra le medesime parti di cui al predetto contratto 23 dicembre 1959;

Visto il contratto collettivo nazionale di lavoro 5 febbraio 1960, e relative tabelle, per il personale addetto alle aziende esercenti l'industria della tintoria, candeggio, stampa, mercerizzazione e finissaggio, stipulato

tra l'Associazione Nazionale degli Industriali Tintori Stampatori e Finitori e le Organizzazioni sindacali dei lavoratori di cui al contratto, pari data, relativo al personale addetto alle aziende industriali cotoniere;

Visto l'accordo 5 febbraio 1960, relativo alla parità retributiva tra lavoratori e lavoratrici, allegato ad ognuno dei predetti contratti collettivi stipulati in pari data e da riprodursi pertanto in un unico testo;

Vista la pubblicazione nell'apposito Bollettino, n. 158 del 31 maggio 1961, n. 166 del 17 giugno 1961, n. 167 del 17 giugno 1961, n. 155 del 15 maggio 1961, n. 152 del 5 maggio 1961, n. 168 del 17 giugno 1961, n. 171 del 24 giugno 1961, n. 156 del 15 maggio 1961, n. 178 del 14 luglio 1961, n. 160 del 12 giugno 1961, degli atti sopra indicati, depositati presso il Ministero del lavoro e della previdenza sociale, che ne ha accertato l'autenticità;

Sentito il Consiglio dei Ministri.

Sulla proposta del Ministro per il lavoro e la previdenza sociale:

Decreta

*Articolo unico.*

I rapporti di lavoro costituiti per le attività per le quali sono stati stipulati i contratti e gli accordi sottoelencati sono regolati da norme giuridiche uniformi alle clausole dei contratti e degli accordi stessi, annessi al presente decreto;

— contratti collettivi nazionali di lavoro 31 luglio 1959, riprodotti in un unico testo, relativi ai lavoratori dipendenti: dalle aziende industriali cotoniere; dalle aziende esercenti la industria della canapa, del lino, delle fibre dure e dei semilavorati di canapa macerata, stigliatura canapa verde e grezzo; dalle aziende esercenti la tessitura della seta e delle fibre artificiali e sintetiche; dalle aziende esercenti l'industria della lana, del feltro tessuto, del feltro battuto e degli articoli da caccia; dalle aziende esercenti l'industria della tessitura delle fibre artificiali e sintetiche; dalle aziende esercenti l'industria della tintoria, stamperia, apparecchiatura e coesionatura della seta, del rajon e delle altre fibre, per conto proprio e per conto terzi; dalle aziende esercenti l'industria della filatura dei cascami di seta; dalle aziende esercenti la industria jutiara, dalle aziende dell'industria dei tessili vari; dalle aziende industriali di tintoria, candeggio, stampa, mercerizzazione e finissaggio;

— contratto collettivo di lavoro 23 dicembre 1959, relativo al personale addetto alle industrie fabbricanti tappeti delle provincie di Como e Torino;

— contratto collettivo nazionale di lavoro 5 febbraio 1960, relativo al personale addetto alle aziende industriali cotoniere;

— contratto collettivo nazionale di lavoro 5 febbraio 1960, relativo al personale addetto alle aziende esercenti l'industria della canapa, del lino, delle fibre dure e dei semilavorati di canapa macerata, stigliatura canapa verde e grezzo;

— contratto collettivo nazionale di lavoro 5 febbraio 1960, relativo al personale addetto alle aziende esercenti l'industria della tessitura della seta e delle fibre artificiali e sintetiche;

— contratto collettivo nazionale di lavoro 5 febbraio 1960, relativo al personale addetto alle aziende esercenti l'industria della lana, del feltro tessuto, del feltro battuto e degli articoli da caccia;

— contratto collettivo nazionale di lavoro 5 febbraio 1960, relativo al personale addetto alle aziende esercenti l'industria della tessitura delle fibre artificiali e sintetiche;

— contratto collettivo nazionale di lavoro 5 febbraio 1960, relativo al personale addetto alle aziende esercenti l'industria della tintoria, stamperia, apparecchiatura e coesionatura della seta, del rajon e delle altre fibre, per conto proprio e di terzi;

— contratto collettivo nazionale di lavoro 5 febbraio 1960, relativo al personale addetto alle aziende esercenti l'industria della filatura dei cascami di seta;

— contratto collettivo nazionale di lavoro 5 febbraio 1960, relativo al personale addetto alle aziende esercenti l'industria jutiera;

— contratto collettivo nazionale di lavoro 5 febbraio 1960, relativo al personale addetto alle aziende esercenti le industrie dei tessili vari;

— accordo collettivo 5 febbraio 1960, relativo allo aumento di una particolare indennità a favore degli operai addetti all'industria amiantiera, settore tessili vari;

— contratto collettivo nazionale di lavoro 5 febbraio 1960, relativo al personale addetto alle aziende

esercenti l'industria della tintoria candeggio, stampa, mercerizzazione e finissaggio;

— accordo 5 febbraio 1960, relativo alla parità retributiva tra lavoratori e lavoratrici, richiamato dai precedenti contratti collettivi stipulati in pari data.

I minimi di trattamento economico e normativo così stabiliti sono inderogabili nei confronti di tutti i lavoratori dipendenti: dalle imprese esercenti le attività cotoniere; dalle imprese esercenti l'attività della canapa, del lino, delle fibre dure e dei semi-lavorati di canapa macerata, stigliatura canapa verde e grezzo; dalle imprese esercenti l'attività di tessitura della seta e delle fibre artificiali e sintetiche; dalle imprese esercenti l'attività della lana, del feltro tessuto, del feltro battuto e degli articoli da caccia; dalle imprese esercenti l'attività della tessitura delle fibre artificiali e sintetiche; dalle imprese esercenti l'attività della tintoria, stamperia, apparecchiatura e coesionatura della seta, del rajon e delle altre fibre, per conto proprio e per conto terzi; dalle imprese esercenti l'attività della filatura dei cascami di seta; dalle imprese esercenti l'attività jutiera; dalle imprese dei tessili vari, da quelle amiantiere, nonché dalle imprese delle provincie di Como e Torino fabbricanti tappeti; dalle imprese esercenti l'attività di tintoria, candeggio, stampa, mercerizzazione e finissaggio.

Il presente decreto, munito del sigillo dello Stato, sarà inserito nella Raccolta ufficiale delle leggi e dei decreti della Repubblica Italiana. E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarlo e di farlo osservare.

Dato a Roma addì 2 gennaio 1962

GRONCHI

FANFANI — SULLO

Visto, il Guardasigilli: BOSCO

Registrato alla Corte dei conti, addì 7 giugno 1962

Atti del Governo, registro n. 149, foglio n. 20. — VILLA



**CONTRATTI COLLETTIVI NAZIONALI DI LAVORO 31 LUGLIO 1959 PER I LAVORATORI DIPENDENTI: DALLE AZIENDE INDUSTRIALI COTONIERE; DALLE AZIENDE ESERCENTI L'INDUSTRIA DELLA CANAPA, DEL LINO, DELLE FIBRE DURE E DEI SEMILAVORATI DI CANAPA MACERATA, STIGLIATURA CANAPA VERDE E GREZZO; DALLE AZIENDE ESERCENTI LA TESSITURA DELLA SETA E DELLE FIBRE ARTIFICIALI E SINTETICHE; DALLE AZIENDE ESERCENTI LA INDUSTRIA DELLA LANA, DEL FELTRO TESSUTO, DEL FELTRO BATTUTO E DEGLI ARTICOLI DA CACCIA; DALLE AZIENDE ESERCENTI L'INDUSTRIA DELLA TESSITURA DELLE FIBRE ARTIFICIALI E SINTETICHE; DALLE AZIENDE ESERCENTI L'INDUSTRIA DELLA TINTORIA, STAMPERIA, APPARECCHIATURA E COESIONATURA DELLA SETA, DEL RAJON E DELLE ALTRE FIBRE, PER CONTO PROPRIO E PER CONTO TERZI; DALLE AZIENDE ESERCENTI L'INDUSTRIA DELLA FILATURA DEI CASCAMI DI SETA; DALLE AZIENDE ESERCENTI L'INDUSTRIA JUTIERA; DALLE AZIENDE DELL'INDUSTRIA DEI TESSILI VARI; DALLE AZIENDE INDUSTRIALI DI TINTORIA, CANDEGGIO, STAMPA, MERCERIZZAZIONE E FINISSAGGIO**

Addì 31 luglio 1959,

in Milano, presso la Sede della Delegazione Alta Italia della Confederazione Generale dell'Industria Italiana,

tra

le: ASSOCIAZIONE COTONIERA ITALIANA, MILANO; ASSOCIAZIONE CANAPIERI, Milano; ASSOCIAZIONE ITALIANA FABBRICANTI SETERIE, Como; SINDACATO NAZIONALE DELLA INDUSTRIA LANIERA ITALIANA, Milano; ASSOCIAZIONE TESSITURE ITALIANE FIBRE ARTIFICIALI E SINTETICHE, Milano; ASSOCIAZIONE NAZIONALE TRA GLI INDUSTRIALI TINTORI, STAMPATORI, APPARECCHIATORI E COESIONATORI DI SETA E RAJON, Como; ASSOCIAZIONE DEGLI INDUSTRIALI FILATORI DI CASCAMI DI SETA, Milano; ASSOCIAZIONE ITALIANA INDUSTRIALI JUTIERI, Milano; ASSOCIAZIONE NAZIONALE PRODUTTORI TESSILI VARI, Milano; ASSOCIAZIONE NAZIONALE DEGLI INDUSTRIALI TINTORI, STAMPATORI E FINITORI, Milano;

nelle rispettive rappresentanze nazionali,

con l'assistenza della CONFEDERAZIONE GENERALE DELLA INDUSTRIA ITALIANA nella persona dell'avv. *Renzo Boccardi*, Capo della Delegazione Alta Italia,

e

la FEDERAZIONE ITALIANA LAVORATORI TESSILI FEDER-TESSILI, rappresentata dal cav. uff. *Amleto Barni*, Segretario Generale, dall'on. *Bruno Fassina* e dal

per. ind. *Luigi Valentini*, Segretari Nazionali, e dai sigg.: cav. *Ettore Bonardo*, *Michele Genisio*, *Vittorio Meraviglia*, *Mario Ravizzoli*, *Maria Belotti*, *Dino Maceri*, *Francesco Guidolin*, *Pier Luigi Sella*, del Comitato Esecutivo Nazionale,

con l'assistenza della Confederazione Italiana Sindacati Lavoratori (C.I.S.L.) nelle persone del Segretario Generale on. *Bruno Storti*, del Segr. Gen. aggiunto dott. *Dionigi Coppo* e del Segr. Confederale dottor *Paolo Cavezzali*;

la: FEDERAZIONE IMPIEGATI OPERAI TESSILI F.I.O.T. rappresentata dalla Segretaria Generale *Lina Fibbi*, dal Segretario Generale aggiunto *Sergio Giulianati*, dai Segretari Nazionali: *Mario Caccia*, *Raoul Silvestri*, *Maria Morante*, e dai Membri del Direttivo Nazionale: *Ercole Ozino*, *Rodolfo Conti*, *Guido Venegoni*, *Bruno Sacerdoti*, *Romano Carotti*, *Angelo Coerezza*, *Giuseppe Viviani*, *Carla Calcatelli*,

con l'assistenza della Confederazione Generale Italiana del Lavoro (C.G.I.L.) nelle persone dei Segretari Nazionali: on. *Luciano Romagnoli*, on. *Vittorio Foa* e del dott. *Eugenio Giambarba* dell'Ufficio Contratti e Vertenze;

la UNIONE ITALIANA LAVORATORI TESSILI U.I.L.T. rappresentata dal Segretario Generale *Franco Novaretti* e dai Segretari Nazionali *Lombardoni Piero* e *Porro Piercarlo*, assistiti dai sigg. *Alberti Luigi*, *De Servi Remo*, *De Bernardi Ferruccio*, *Manfron Gino*, *Sormano Innocente*, *Torricelli Gino* del Comitato Esecutivo Na-

zionale, nonché dai sigg. *Mordini Ettore, Arrighi Angelo, Gatteschi Gattesco, Carnacini Luciano, Bornigia Secondo, Azzola Giovanni, Ascari Otello e Ratti Teresa*,

con l'assistenza della Unione Italiana del Lavoro (U.I.L.) nelle persone del Segretario Generale *Italo Vigliani* e dei Segretari *Raffaele Vanni* e *Bruno Corti*;

Addì 31 luglio 1959,

in Milano, presso la Sede della Delegazione Alta Italia della Confederazione Generale della Industria Italiana,

tra

le: ASSOCIAZIONE COTONIERA ITALIANA, MILANO; ASSOCIAZIONE CANAPIERI, Milano; ASSOCIAZIONE ITALIANA FABBRICANTI SETEHE, Como; SINDACATO NAZIONALE DELLA INDUSTRIA LANIERA ITALIANA, Milano; ASSOCIAZIONE TESSITURE ITALIANE FIBRE ARTIFICIALI E SINTETICHE, Milano; ASSOCIAZIONE NAZIONALE TRA GLI INDUSTRIALI TINTORI, STAMPATORI E COESIONATORI DI SETA E RAJON, Como; ASSOCIAZIONE DEGLI INDUSTRIALI FILATORI DI CASCAMI DI SETA, Milano; ASSOCIAZIONE ITALIANA INDUSTRIALI JUTIERI, Milano; ASSOCIAZIONE NAZIONALE PRODUTTORI TESSILI VARI, Milano; ASSOCIAZIONE NAZIONALE DEGLI INDUSTRIALI TINTORI, STAMPATORI E FINITORI, Milano;

nelle rispettive rappresentanze nazionali;

con l'assistenza della Confederazione Generale dell'Industria Italiana, nella persona dell'avv. *Renzo Boccardi*, capo della Delegazione Alta Italia;

e

la FEDERAZIONE TESSILE DELLA CISNAL, rappresentata dal Segretario Nazionale sig. *Italo Utimperghe*, assistito dal cav. *Bruno Scheggi* Delegato confederale per l'Alta Italia;

si è addivenuti alla stipulazione di un uguale Contratto collettivo nazionale di lavoro per ciascuno dei settori industriali tessili rappresentati dalle Associazioni sopra nominate, concernente la parte generale e normativa per gli operai, categorie speciali o intermedie, ed impiegati.

Gli accordi integrativi di settore per la parte retributiva — la cui negoziazione è stata differita, in via eccezionale, al fine di consentire alle parti stipulanti la determinazione delle modalità di attuazione del principio della parità di retribuzione tra i lavoratori e le lavoratrici — si applicheranno dall'inizio del periodo di paga in corso all'atto della loro stipulazione ed avranno la scadenza indicata dall'art. 12 — parte generale — dei contratti oggi stipulati.

Nel frattempo restano transitoriamente in vigore le tabelle delle paghe e degli stipendi contrattuali stabilite con i Contratti collettivi nazionali stipulati, per ciascun settore, il 30 settembre 1956.

## P A R T E G E N E R A L E

### Art. 1.

#### CONTRATTO

Il presente contratto consta di:

- a) una parte generale e relativi protocolli aggiuntivi;
- b) tre parti riguardanti: operai, categorie speciali ed intermedie ed impiegati;
- c) una parte contenente le tabelle delle paghe e degli stipendi contrattuali.

### Art. 2.

#### CATEGORIE SOGGETTE ED EFFICACIA DEL CONTRATTO

Il presente contratto si applica a tutte le categorie rappresentate dalle parti contraenti: ha efficacia nazionale e sostituisce ed abroga tutti i contratti in vigore regolanti la stessa materia.

### Art. 3.

#### INSCINDIBILITÀ DELLE DISPOSIZIONI DEL CONTRATTO

Le disposizioni del presente contratto nell'ambito di ogni istituto sono correlative ed inscindibili fra di loro e non sono cumulabili con alcun altro trattamento.

### Art. 4.

#### CONDIZIONI DI MIGLIOR FAVORE

Ferma restando la inscindibilità di cui all'art. 3, le parti col presente contratto non hanno inteso sostituire le condizioni più favorevoli al lavoratore in servizio alla data di applicazione non derivanti da accordi nazionali; tali condizioni dovranno essere mantenute in vigore « ad personam », esclusione fatta del caso in cui derivassero da accordi provvisori di cui sia prevista la decadenza nel caso di stipulazione del contratto nazionale.

In materia di usi le parti fanno riferimento all'articolo 2078 del Codice civile.

### Art. 5.

#### INTERPRETAZIONE

Nella soluzione delle controversie individuali o collettive le norme del presente contratto dovranno essere interpretate in base alle disposizioni legislative ed agli accordi interconfederali riguardanti sia il contratto che il rapporto di lavoro.

### Art. 6.

#### CONTROVERSIE

a) I reclami e le controversie individuali che non abbiano carattere interpretativo, seguendo le consuetudinarie norme disciplinari di azienda, saranno trattati e risolti tra lavoratori e datori di lavoro con lo intervento della Commissione Interna o del Delegato di Impresa.

Nel caso in cui non si raggiunga l'accordo, il reclamo e la controversia saranno sottoposti all'esame delle competenti associazioni territoriali. Riuscito vano il tentativo di componimento in sede sindacale, la parte ricorrente potrà proporre all'altra un giudizio di conciliazione ed arbitrato.

A tale scopo, entro quindici giorni dall'esito negativo del predetto tentativo di componimento, la parte interessata richiederà — tramite la propria organizzazione territoriale — l'apertura del procedimento in parola; entro cinque giorni dalla ricezione della richiesta, l'organizzazione rappresentante la controparte comunicherà l'assenso di quest'ultima. Le due organizzazioni costituiranno — entro i dieci giorni successivi a detta risposta — un Collegio sino ad un massimo di cinque membri, composto rispettivamente da uno o due membri designati dalla organizzazione territoriale dei lavoratori interessata, da uno o due membri designati dall'organizzazione dei datori di lavoro, da un membro presidente scelto di comune accordo anche su lista preconstituita.

In caso di disaccordo su tale scelta, dovrà esserne richiesta la designazione al competente Circolo dello Ispettorato del Lavoro.

Il Collegio di conciliazione ed arbitrato dovrà emettere il proprio giudizio entro 30 giorni dalla data della sua costituzione.

b) Le controversie per l'interpretazione e quelle collettive per l'applicazione del presente contratto saranno deferite, a seconda della loro natura, per l'ulteriore esame e risoluzione, le prime alle competenti associazioni nazionali, le seconde a quelle territoriali.

c) Le presenti disposizioni di carattere generale non sostituiscono le particolari procedure previste per determinati istituti di questo contratto.

#### Art. 7.

#### COMMISSIONI INTERNE

Sono formalmente riconosciuti la Commissione Interna o il Delegato di Impresa coi poteri, nei limiti e secondo la procedura stabiliti dagli accordi interconfederali in materia.

#### Art. 8.

#### IMMUNITÀ SINDACALE

Al lavoratore che ricopra cariche sindacali o sia investito di incarichi sindacali riconosciuti e regolarmente notificati alla ditta, il datore di lavoro deve assicurare e garantire la libertà di esplicazione della conseguente attività la quale dovrà essere svolta senza recare pregiudizio all'andamento del lavoro nella azienda.

Qualora il predetto lavoratore incorra in una delle mancanze di cui al presente contratto, le sanzioni relative — previste dagli artt. 36 per gli operai e 34 per gli impiegati — operano pienamente anche nei suoi confronti, salvo che la sanzione non sia connessa alla attività sindacale dell'interessato, nel qual caso la sanzione stessa dovrà essere preventivamente autorizzata dalle rispettive organizzazioni territoriali competenti.

Se queste ultime si trovassero in disaccordo, la questione verrà risolta con l'intervento del competente Circolo dell'Ispettorato del Lavoro.

#### Art. 9.

#### CARICHE PUBBLICHE E SINDACALI

Il lavoratore chiamato a coprire cariche pubbliche o sindacali ha diritto alla conservazione del posto per la durata normale della carica. Le parti raccomandano alle aziende di conservargli anche la decorrenza della anzianità.

#### Art. 10.

#### REGOLAMENTO INTERNO

In ciascuna azienda può essere redatto dal datore di lavoro, ed esposto in luogo chiaramente visibile, un regolamento interno. Gli schemi di redazione o di eventuale aggiornamento saranno esaminati con la Direzione dalla Commissione Interna o dal Delegato di Impresa, preventivamente all'attuazione, a termine dell'art. 2 punto 3) dell'accordo interconfederale 8 maggio 1953; il loro contenuto non dovrà comunque essere in contrasto con le norme legislative e con quelle contrattuali disciplinanti il rapporto di lavoro.

#### Art. 11.

#### MENSE AZIENDALI

Le aziende conserveranno o metteranno a disposizione dei lavoratori, in quanto possibile, un servizio di mensa aziendale.

Ove la mensa manchi, ai lavoratori sarà corrisposta una indennità sostitutiva.

Detta indennità compete anche ai lavoratori che non possono fruire, per esigenze di servizio, della mensa esistente.

L'indennità stessa — non frazionabile — verrà corrisposta ai lavoratori, per ogni giorno lavorato dagli stessi, nella misura base di L. 25 ferme restando le misure più elevate che fossero in atto aziendalmente o territorialmente per le aziende della categoria.

Le aziende cureranno che i refettori, costituiti in conformità alle disposizioni del Regolamento di Igiene, siano accoglienti e confortevoli.

Laddove le mense funzionano, il servizio dovrà essere adeguato al numero dei partecipanti. Le Commissioni Interne od i Delegati di Impresa hanno la facoltà di sorvegliarne l'andamento in collaborazione con le Direzioni aziendali.

Le prestazioni di mensa, o loro indennità sostitutiva, verranno considerate come elemento utile ai fini del calcolo dell'indennità sostitutiva del preavviso, della indennità di anzianità, del trattamento di festività e di quello di ferie, nonché della gratifica natalizia e della tredicesima mensilità. Quando esiste la mensa, il valore della mensa in natura da calcolare ai soli effetti della computabilità nei predetti istituti e da corrispondere a tutti i lavoratori indipendentemente dal fatto che fruiscano o meno del servizio di mensa, è ragguagliato convenzionalmente alla misura derivante dalle norme di cui al 4° comma del presente articolo.

Se manca la mensa e vi è solo la corresponsione dell'indennità sostitutiva, questa deve essere presa a base per la computabilità nei sopra ricordati istituti contrattuali. Il computo di cui trattasi non modifica le situazioni in atto per quanto riguarda le prestazioni di mensa in natura o l'indennità sostitutiva.

#### Art. 12.

##### DECORRENZA E DURATA

Il presente contratto decorre, per la sua parte normativa, dal 1° agosto 1959 ed avrà scadenza, sia per la parte normativa come per la parte retributiva, il 30 giugno 1962.

Esso si interderà successivamente rinnovato d'anno in anno qualora non venga disdetta sei mesi prima della scadenza con lettera raccomandata.

In caso di disdetta il presente contratto resterà in vigore sino a che non sarà sostituito dal successivo contratto nazionale.

#### PROTOCOLLI AGGIUNTIVI

##### N. 1. - CAMERE DI ALLATTAMENTO O ASILI NIDO

L'istituzione ed il funzionamento delle camere di allattamento o degli asili nido sono disciplinati dagli articoli 9, 10, 11, 12 e 13 della legge 26 agosto 1950, numero 860, relativa alla « Tutela fisica ed economica delle lavoratrici madri ».

##### N. 2. - CONTRATTI LOCALI

Le Organizzazioni territoriali competenti coordineranno — per quanto necessario — gli eventuali contratti territoriali col presente contratto nazionale.

#### PARTE PRIMA

##### OPERAII

#### Art. 1.

##### ASSUNZIONE

Per l'assunzione al lavoro e l'eventuale riassunzione valgono le disposizioni legislative ed interconfederali.

All'atto dell'assunzione l'operaio dovrà presentare i documenti prescritti dalla legge oltre — se richiesto — un certificato penale di data non anteriore a tre mesi; sempre all'atto dell'assunzione il datore di lavoro gli comunicherà la località di lavoro.

Quando l'operaio venga assunto nonostante la mancanza di qualche documento, l'assunzione diviene definitiva soltanto dopo la presentazione dei documenti mancanti. Se i documenti risultano regolari e tali da consentire la prosecuzione del rapporto di lavoro, il periodo di prova si considererà decorrente dall'inizio delle prestazioni a tutti gli effetti di anzianità. Il datore di lavoro, nel caso di mancanza od irregolarità di documenti riguardanti il trattamento previdenziale, è tenuto a regolarizzare la posizione dell'operaio solo dal giorno della sua assunzione.

Il datore di lavoro potrà sottoporre a visita medica il personale da assumere.

#### Art. 2.

##### PERIODO DI PROVA

L'assunzione al lavoro dell'operaio si intende fatta nell'ambito della qualifica per la quale è stato richiesto, per un periodo di prova la cui durata in via normale non potrà essere superiore a sei giorni lavorativi.

Nel caso di assunzione di operai specializzati il periodo stesso potrà essere prorogato d'accordo fino a dodici giorni lavorativi.

Durante il periodo di prova è ammessa, in qualsiasi momento, da entrambe le parti, la rescissione del rapporto di lavoro senza alcun preavviso mediante il solo pagamento della retribuzione corrispondente al lavoro prestato.

All'operaio confermato in servizio la direzione fissa la paga che, a decorrere dal giorno stesso della assunzione, non potrà essere inferiore al minimo stabilito dal presente contratto per la categoria alla quale viene assegnato.

L'operaio che non venga confermato, o che non creda di accettare le condizioni propostegli, lascerà senz'altro lo stabilimento ed avrà in tale caso diritto di percepire la retribuzione corrispondente al lavoro prestato, senza alcuna indennità.

Nel caso di infortunio sul lavoro occorso all'operaio durante il periodo di prova è ammessa la facoltà di completare detta prova qualora l'operaio sia in grado di riprendere il servizio entro 30 giorni consecutivi.

L'operaio che abbia prestato in epoca precedente di non oltre un anno, servizio nella stessa azienda con le stesse mansioni per le quali viene assunto, è esonerato dal periodo di prova.

#### Art. 3.

##### TRATTAMENTO SALARIALE

Il trattamento salariale è regolato dalle tabelle, dalle norme relative nonché dalle eventuali successive variazioni.

Riconosciuta, per le particolari condizioni dell'industria tessile, l'opportunità di consentire in linea eccezionale l'addestramento a mansioni qualificate di personale di nuova assunzione non addestrato e di età superiore a 20 anni, è ammesso un periodo di addestramento nelle mansioni stesse per una durata prestabilita in relazione alla natura delle prestazioni richieste e non superiore a dodici mesi, con qualifica e retribuzione contrattuale di manovale comune.

#### Art. 4.

##### CORRESPONSIONE DELLA RETRIBUZIONE

La corresponsione della retribuzione può effettuarsi a settimana, a quattordicina, a quindicina o a mese, secondo le consuetudini aziendali. Nel caso che sia effettuata a mese sono dovuti acconti quindicinali di almeno il 95 per cento dell'importo quindicinale. Eventuali variazioni a dette modalità di pagamento saranno concordate tra le parti interessate. Il pagamento deve essere comunque effettuato entro sette giorni dalla scadenza del periodo di paga; in linea eccezionale ed in caso di comprovata necessità il termine può essere elevato sino ad un massimo di 10 giorni.



La consegna della retribuzione all'operaio deve essere accompagnata da un prospetto che può essere riprodotto sulla medesima busta paga, contenente le seguenti indicazioni:

- 1) estremi della categoria dell'operaio;
- 2) elementi costitutivi della retribuzione;
- 3) elementi costitutivi delle trattenute;
- 4) estremi del periodo di paga relativo.

Il datore di lavoro sul prospetto paga dovrà fare esplicito riferimento agli estremi del presente contratto.

L'operaio ha diritto di reclamo sulla rispondenza della somma pagata a quella indicata sulla busta paga, o prospetto, nonché sulla qualità legale della moneta, a condizione che tale reclamo avvenga all'atto del pagamento. Tale diritto a reclamo non è necessario che sia esercitato all'atto del pagamento per gli errori contabili o di qualifica.

Nel caso in cui l'azienda ritardi il pagamento delle competenze di cui sopra dovute all'operaio oltre i 15 giorni, l'operaio potrà risolvere il rapporto di lavoro con diritto all'intero trattamento di liquidazione come se fosse licenziato, compresa l'indennità di mancato preavviso. In casi particolari il predetto termine di 15 giorni potrà essere prolungato mediante accordo tra le organizzazioni sindacali interessate.

#### Art. 5.

##### APPRENDISTATO

E' considerato apprendista l'operaio compreso fra i 14 e i 20 anni di età, che venga assunto dall'azienda per conseguire attraverso un addestramento pratico la capacità tecnica inerente ad una delle qualifiche previste dalla tabella allegata, con utilizzo dell'opera nell'azienda stessa.

Durante il periodo di apprendistato, l'apprendista deve lavorare a giornata; nel caso in cui venga adibito a lavoro a cottimo, egli acquista automaticamente la qualifica di operaio ancorchè non siano trascorsi i termini di durata massima dell'apprendistato, e gli devono essere applicate le relative tariffe di cottimo.

Può essere convenuto tra le parti, a termini dello articolo 2, un periodo di prova di durata non superiore ai 12 giorni lavorativi. Il periodo di addestramento iniziato presso altra ditta deve essere computato per intero nella nuova azienda, ai fini del compimento del periodo prescritto, semprechè riguardi le stesse mansioni e non sia intercorsa fra un periodo e l'altro una interruzione superiore ai 18 mesi.

Se l'apprendista di filatura o di tessitura e loro lavorazioni complementari provenga da altri reparti, sempre di filatura o tessitura anche complementari, nei quali abbia già compiuto il periodo di apprendistato, il nuovo periodo viene ridotto alla metà. Parimenti viene ridotto almeno della metà il periodo di apprendistato per coloro che abbiano frequentato con esito favorevole scuole professionali tessili.

L'apprendista, al termine del periodo di apprendistato, sosterrà la prova di idoneità all'esercizio delle mansioni che hanno formato oggetto dell'apprendistato.

In ogni caso, l'apprendista che abbia superato metà del periodo di apprendistato ha diritto di essere ammesso a sostenere la prova intesa ad accertare la sua

capacità di lavoro come operaio. Nell'ipotesi che l'esito della prova gli sia favorevole, saranno attribuite all'apprendista la categoria conseguita e la retribuzione contrattuale corrispondente; ove sia invece sfavorevole, l'apprendista sarà ammesso a ripetere la prova.

Per la durata e le percentuali di paga dell'apprendistato, valgono le norme riprodotte nella tabella allegata.

L'imprenditore deve permettere che l'apprendista frequenti i corsi per la formazione professionale e deve destinarlo soltanto ai lavori attinenti alla specialità professionale alla quale si riferisce il tirocinio.

Per quanto si riferisce all'assunzione, all'orario di lavoro, alle ferie degli apprendisti, ed a quant'altro non previsto dal presente articolo valgono le norme della legge 19 gennaio 1955, n. 25 e del relativo regolamento.

#### Art. 6.

##### TRATTAMENTO DEI MINORI

La paga dei prestatori d'opera di età non superiore ai 20 anni non ammessi ad apprendistato o che abbiano superato il periodo di apprendistato viene determinata come segue:

14-16 anni — 70 per cento della paga contrattuale spettante, al compimento del ventesimo anno, per la prestazione corrispondente;

16-18 anni — 83 per cento della paga contrattuale spettante, al compimento del ventesimo anno, per la prestazione corrispondente;

18-20 anni — 95 per cento della paga contrattuale spettante, al compimento del ventesimo anno, per la prestazione corrispondente.

#### Art. 7.

##### ORARIO DI LAVORO

La durata normale dell'orario di lavoro è quella fissata dalle norme legislative e interconfederali con un massimo di otto ore giornaliere, fatte salve le deroghe relative nonchè quelle del presente contratto e quelle riguardanti il personale addetto a lavori discontinui o di semplice attesa e custodia.

Al segnale di inizio del lavoro di reparto, l'operaio deve trovarsi al suo posto, pronto ed in condizioni di iniziare il lavoro.

Gli operai ritardatari saranno riammessi trascorsi 5 minuti dopo l'inizio del lavoro di reparto e durante un ulteriore termine di 10 minuti.

Ad essi potrà essere applicata una multa non superiore a L. 5, salvo il caso di recidiva.

La distribuzione dell'orario giornaliero viene stabilita dalla ditta in conformità con le disposizioni regolanti i compiti delle Commissioni Interne e comunicata agli operai in apposita tabella da affiggersi all'entrata dello stabilimento.

Le parti raccomandano alle aziende che il lavoro termini, ove possibile, non oltre le ore 13 del sabato.

In quelle aziende ove non venga prestato il lavoro nella giornata del sabato o venga in detto giorno effettuato un orario parziale, le ore non lavorate al di sotto dell'orario normale di cui al primo comma, possono

essere distribuite negli altri giorni della settimana, nel limite di un'ora al giorno oltre il predetto orario normale e verranno retribuite a regime normale.

Compatibilmente con le esigenze del lavoro al quale sono adibiti, potranno essere concessi esoneri dal lavoro ordinario o straordinario agli operai che frequentino scuole di addestramento o di perfezionamento professionale.

#### Art. 8.

##### LAVORO STRAORDINARIO, NOTTURNO, DOMENICALE FESTIVO E RELATIVE PERCENTUALI

Il lavoro straordinario potrà essere effettuato nei casi, nei limiti e con la procedura previsti dalle vigenti norme legislative ed interconfederali; il lavoratore dovrà essere preavvisato in quanto possibile, tranne casi urgenti, il giorno precedente. Il lavoratore è tenuto a prestare il lavoro straordinario richiesto dalla direzione, salvo giusti e comprovati motivi derivanti dallo stato di salute, da condizioni di gravidanza o puerperio, da ragioni familiari o personali.

Sono considerate ore straordinarie quelle eseguite oltre l'orario normale di cui all'art. 7, salve ed imprejudicate le eventuali situazioni economiche di miglior favore già stabilite con accordi locali.

Il lavoro autorizzato e prestato fra le ore 22 e le ore 6 è considerato notturno.

Salvo eventuali diverse determinazioni di legge sono stabilite le percentuali di maggiorazione seguenti:

per il lavoro straordinario diurno	20%
per il lavoro straordinario notturno	40%
per il lavoro notturno a turni avvicendati	15%
per il lavoro notturno a turni non avvicendati	20%
per il lavoro domenicale con riposo compensativo	10%
per il lavoro domenicale o in giorno feriale sostitutivo, senza riposo compensativo	40%
per il lavoro straordinario festivo diurno	45%
per il lavoro straordinario festivo notturno	55%
per il lavoro nei giorni festivi di cui all'art. 17 prima parte	35%

Le percentuali di cui sopra si applicano sulla retribuzione di fatto, maggiorata per i cottinisti della percentuale contrattuale di cottimo.

Le dette percentuali di maggiorazione non sono cumulabili: la maggiore assorbe la minore.

L'operaio in possesso di documenti comprovanti la frequenza a scuole serali o festive deve essere esonerato dal lavoro straordinario compatibilmente con l'esigenza del lavoro ed in quanto le prestazioni di lavoro straordinario gli impediscano di frequentare le scuole medesime.

Per gli operai addetti continuativamente a lavoro notturno a turni non avvicendati, la percentuale di maggiorazione relativa verrà computata agli effetti del trattamento per i giorni festivi, le ferie, la gratifica natalizia e l'indennità di anzianità.

##### Chiarimento a verbale

Il concetto di « continuativamente » a cui si richiama l'ultimo comma del presente articolo 8 si intenderà raggiunto — sempre agli effetti previsti nel precitato ar-

ticolo e comma — allorché risulterà che il lavoratore è stato addetto a turni notturni non avvicendati per un periodo di tempo nel corso di ciascun anno di almeno il 90 per cento sul lavoro effettivamente prestato.

#### Art. 9.

##### INTERRUZIONI DEL LAVORO

In caso di interruzione di lavoro sarà riservato agli operai il seguente trattamento:

1) per le ore perdute, ma passate in stabilimento a disposizione dell'azienda, sarà corrisposta la retribuzione di fatto con facoltà per l'azienda di adibire gli operai stessi ad altri lavori;

2) per le ore perdute, per le quali gli operai pur non essendo trattenuti in stabilimento, non vennero preavvisati in termine utile in relazione alla possibilità di prevedere l'evento, sarà corrisposto il 70 per cento della retribuzione di fatto per la prima giornata di sospensione;

3) per le ore perdute e per le quali gli operai siano stati tempestivamente preavvisati, non sarà dovuta alcuna retribuzione.

Restano ferme le norme sulla Cassa Integrazione Guadagni per quanto riguarda il rimborso da richiedersi dalle aziende.

Nel caso di sospensione del lavoro per un periodo maggiore di 15 giorni, nonché nel caso di riduzione di lavoro a meno di 24 ore settimanali per un periodo superiore a quattro settimane, l'operaio ha facoltà di dimettersi con diritto all'indennità sostitutiva del preavviso ed a quella di anzianità.

#### Art. 10.

##### RECUPERI

Le ore di lavoro perdute per le cause di cui all'articolo precedente o per le interruzioni di lavoro concordate fra le parti, possono essere recuperate a regime normale con le seguenti modalità: il recupero deve essere contenuto nel limite massimo di un'ora giornaliera oltre le otto ore normali o, in caso di orario ridotto, sino alla concorrenza di nove ore nella giornata; nel caso di giornata feriale non lavorata il recupero stesso potrà essere effettuato trasferendo a tale giornata le ore perdute.

In ogni caso, il recupero potrà essere effettuato solo entro le due quindicine immediatamente successive a quella in cui è avvenuta l'interruzione.

#### Art. 11.

##### PULIZIA DEL MACCHINARIO

La pulizia del macchinario deve essere effettuata con l'osservanza delle disposizioni di legge sulla prevenzione degli infortuni sul lavoro.

Ove sia effettuata oltre i limiti dell'orario normale di lavoro è considerata come prestazione straordinaria e verrà come tale retribuita.

## Art. 12.

**LAVORI DISCONTINUI**

L'orario normale degli addetti ai lavori discontinui o di semplice attesa o custodia, di cui alla tabella annessa al R. D. 6 dicembre 1923, n. 2657, non può superare le 10 ore giornaliere.

Per i custodi ed i portieri fruanti, nello stabilimento o immediate dipendenze, di alloggio e di altre eventuali agevolazioni ad esso pertinenti, tale orario è portato fino a 12 ore, fermo restando l'obbligo per i lavoratori di cui sopra di rispondere, senza diritto a compensi ulteriori, alle eventuali chiamate di carattere eccezionale che potessero aver luogo oltre i predetti limiti di orario.

Agli addetti ai lavori discontinui o di semplice attesa o custodia non fruanti nello stabilimento o immediate dipendenze, di alloggio e di altre eventuali agevolazioni ad esso pertinenti, chiamati a prestare servizio in giorno di domenica con riposo compensativo, verrà corrisposta la percentuale di maggiorazione del 10 per cento prevista dall'art. 8.

La prestazione dei guardiani notturni non comporta la corresponsione della percentuale per lavoro notturno.

Il trattamento retributivo degli addetti ai lavori discontinui o di semplice attesa e custodia è il seguente:

- l'intera retribuzione oraria di fatto per le prime 8 ore di prestazione;
- il 70 per cento della retribuzione oraria di fatto per ogni ora eccedente le 8 e fino ai limiti dell'orario normale di cui al presente articolo;
- l'intera retribuzione oraria di fatto per ogni eventuale ora straordinaria, con la percentuale di maggiorazione relativa.

## Art. 13.

**LAVORO A SQUADRE**

Il lavoro prestato dagli operai che si avvicendano ad una stessa macchina o nelle medesime mansioni, entro le 24 ore, anche se a turni di non uguale durata, è considerato lavoro a squadre.

L'orario ordinario del lavoro a squadre è di otto ore per turno ivi compresa la mezz'ora di riposo e sarà stabilito dal datore di lavoro in conformità con le disposizioni regolanti i compiti delle Commissioni Interne.

Nel lavoro a squadre deve essere consentito, a termine di legge, per ogni turno, l'intervallo di mezz'ora di riposo. Il riposo della squadra deve essere normalmente fruito fuori del locale di lavoro e comunque a macchine ferme. L'operaio ha il diritto di uscire dallo stabilimento durante la mezz'ora di riposo.

Per turni fino a sei ore non è previsto l'intervallo di riposo.

Nel lavoro a squadre, le paghe orarie di fatto e le tariffe di cottimo stabilite per il lavoro a turno unico vengono maggiorate della percentuale dell'8 per cento, percentuale che assorbe e sostituisce la retribuzione per la mezz'ora di riposo. Tale percentuale di maggiorazione non si riferisce all'indennità di contingenza non conglobata, la quale, invece, viene corrisposta per le ore di effettiva presenza nello stabilimento, compresa la mezz'ora di riposo. L'importo di detta maggiorazione sarà distintamente registrato sul prospetto o busta paga.

Per prestazioni che eccedano lavoro 7,30 giornaliero di lavoro effettivo dovrà essere corrisposta la percentuale di maggiorazione di straordinario, fermo restando che la maggiorazione dell'8 per cento per il lavoro a squadre va corrisposta solo sino al predetto limite di ore 7,30.

La predetta maggiorazione verrà corrisposta sia nel caso di squadre composte di soli uomini o di sole donne, come nel caso di squadre promiscue di uomini e donne, e non è dovuta nelle riduzioni di orario fino ad undici ore complessive se si tratta di lavoro a due squadre (ore cinque e mezza giornaliero per ciascuna squadra) e fino a tredici ore e mezza se si tratta di tre squadre (ore quattro e mezza giornaliero per ciascuna squadra).

Le modificazioni dei turni devono essere notificate 24 ore prima mediante avviso collocato in luogo chiaramente visibile, salvo i casi di forza maggiore. Nel caso di modifica del turno assegnato, l'operaio dovrà comunque fruire — all'atto del passaggio a diverso turno — di un adeguato periodo di riposo.

Il turno unico è soggetto alla disciplina del lavoro a squadre, anche se compiuto senza avvicendamenti, qualora si attui lo stesso intervallo di riposo delle squadre ed inoltre il suo inizio od il suo termine coincidano con l'inizio o col termine dell'orario di una delle squadre, rimanendo comunque nel limite di uno spostamento massimo di trenta minuti.

Nel caso di orario settimanale di 40 ore di lavoro, il lavoro a squadre verrà effettuato possibilmente in cinque giorni, in relazione alle norme di cui al secondo comma.

## Art. 14.

**TURNI A SCACCHI**

Non sono di regola ammessi i turni a scacchi.

Essi potranno essere mantenuti ove ricorrano le condizioni per il loro regolare funzionamento. Nel caso che le maestranze ne richiedano la soppressione, le organizzazioni sindacali territoriali competenti interverranno per adottare le risoluzioni del caso.

I turni a scacchi non potranno essere istituiti laddove attualmente non esistono, se non a seguito del parere concorde favorevole delle organizzazioni sindacali territoriali competenti.

Ai lavoratori è dovuta la maggiorazione del 5 per cento sulle paghe orarie di fatto, nonché sulle tariffe di cottimo stabilite per il lavoro a turno unico, esclusa l'indennità di contingenza.

## Art. 15.

**ASSEGNAZIONE DEL MACCHINARIO**

L'assegnazione del macchinario dovrà essere effettuata tenendo presente, con le esigenze della produzione, le possibilità di prestazione normale degli operai, in relazione alla natura del macchinario, alla specie dell'articolo prodotto ed al rendimento del lavoro.

Le eventuali contestazioni circa le ripercussioni che una errata applicazione di detti criteri potrebbe avere nei confronti della salute degli operai, potranno essere sottoposte, su richiesta della parte interessata, avanzata anche immediatamente dopo l'inizio dell'assegnazione, ad una Commissione tecnica paritetica presieduta da un rappresentante dell'Ispettorato del Lavoro, competente per territorio.

Le parti provvederanno alla designazione dei propri rappresentanti all'Ispettorato del Lavoro entro 5 giorni dalla richiesta.

Le decisioni della Commissione tecnica paritetica, dovranno essere prese nel termine massimo di 20 giorni dalla richiesta stessa.

Avverso la decisione della Commissione tecnica paritetica, su richiesta delle organizzazioni territoriali e nel termine di 15 giorni dalle conclusioni della Commissione predetta, potrà essere interposto ricorso ad una Commissione tecnica paritetica centrale, costituita dalle associazioni nazionali di categoria e presieduta da un tecnico designato consensualmente o — in caso di disaccordo — designato dal Ministero del Lavoro; la Commissione emetterà un lodo arbitrale obbligatorio per le parti.

Le decisioni della Commissione di primo grado divengono obbligatorie qualora contro di esse non venga interposto ricorso come sopra.

#### *Chiarimento a verbale*

Premesso che con il primo comma dell'articolo si sono intesi indicare i criteri a cui le aziende si ispirano nell'assegnare il macchinario, si chiarisce che con il riferimento alle « possibilità di prestazione normale degli operai » si è inteso riferirsi a quelle che un lavoratore di normale capacità e diligenza può sviluppare senza che ne risultino anormalmente impegnate le sue facoltà fisiche ed intellettuali.

#### Art. 16.

#### DISCIPLINA DEL COTTIMO

1. — In relazione alle possibilità tecniche delle varie lavorazioni è ammesso il lavoro a cottimo secondo i criteri di legge ed i sistemi in uso nei vari settori tessili, accentuandone, ove tecnicamente possibile, la forma collettiva.

2. — Le tariffe di cottimo devono essere fissate dall'azienda in modo da consentire agli operai cottimisti di normale capacità ed operosità, addetti alla lavorazione di uno stesso tipo di manufatto e su un medesimo tipo di macchina, nei periodi di paga normalmente considerati, un guadagno che sia almeno il 10 per cento superiore alla paga base contrattuale della loro categoria.

Tale condizione si presume adempiuta quando gli operai lavoratori a cottimo nel loro complesso abbiano realizzato in media un guadagno di cottimo non inferiore al 10 per cento della paga base contrattuale di categoria.

Nel caso di pluralità di tariffe per pluralità di articoli lavorati sul complesso di macchine, o contemporaneamente o con successione di tempi, dai singoli operai, verrà fatto riferimento al complesso delle relative tariffe.

3. — Nel caso in cui, per cause non dipendenti dalla sua capacità o volontà, un operaio lavorante a cottimo non raggiunga il guadagno minimo di cui al punto 2°, la retribuzione gli sarà integrata sino a raggiungere detto guadagno minimo.

Tale integrazione invece non verrà corrisposta nella sola ipotesi in cui il mancato raggiungimento del minimo contrattuale di cottimo dipenda da cause impu-

tabili all'operaio. In ogni caso all'operaio dovrà essere garantita la sua paga ad economia.

Le contestazioni circa la valutazione delle cause di cui sopra saranno esaminate dalla Direzione e dalla Commissione Interna aziendale.

4. — Nel caso in cui la valutazione del lavoro richiesto all'operaio sia il risultato della misurazione dei tempi di lavorazione e sia richiesta una resa di produzione superiore a quella normale ad economia, all'operaio dovrà essere corrisposta la percentuale minima di cottimo.

5. — Le tariffe di cottimo diverranno definitive dopo un periodo di esperimento la cui durata dovrà essere dall'azienda prestabilita in opportuno rapporto tecnico con la natura e con la complessità della lavorazione, nonché comunicata agli interessati; dopo di ciò le tariffe di cottimo potranno essere sostituite o variate soltanto in presenza o di mutamenti dell'articolo o di modificazioni nelle condizioni di esecuzione del lavoro.

6. — Quando l'operaio passi dal lavoro a cottimo al lavoro ad economia nella medesima lavorazione, avrà diritto alla conservazione del guadagno medio orario realizzato nelle ultime quattro quattordicine o quindicine, semprechè rimangano inalterate le condizioni di lavoro e la produzione individuale.

7. — E' proibito alle aziende di servirsi di cottimisti, i quali abbiano alle proprie dipendenze altri operai da essi direttamente retribuiti, dovendosi intendere il lavoro a cottimo unicamente intercorrente fra l'operaio e l'azienda, e la dipendenza di un operaio da un altro unicamente intesa agli effetti tecnici disciplinari.

8. — Agli operai interessati dovranno essere comunicate per iscritto o per affissione, all'inizio del lavoro, le indicazioni del lavoro da eseguire e del compenso unitario (tariffa di cottimo) corrispondente.

Dovranno poi essere comunicati agli operai interessati per ogni cottimo la quantità del lavoro eseguito ed il tempo complessivamente impiegato per ogni periodo di paga.

9. — Qualunque contestazione che non trovi risoluzione nell'ambito aziendale in materia di cottimo, riguardante la precisazione di elementi tecnici e l'accertamento di fatti determinanti la tariffa di cottimo, è rimessa ad opportuno riesame da parte delle competenti organizzazioni territoriali, mediante ripetizione degli accertamenti di merito, qualora una delle parti ne faccia richiesta.

Gli eventuali casi non conciliati in tale sede saranno deferiti in ultima istanza per la loro definitiva risoluzione ad una Commissione tecnica paritetica composta di membri designati dalle competenti organizzazioni dei datori di lavoro e dei lavoratori, presieduta da un tecnico consensualmente designato o da un Ispettore del Lavoro.

10. — La procedura sopra prevista non concerne le controversie di interpretazione, né quelle di applicazione non indicate nel punto precedente, per le quali valgono le norme dell'art. 6 della parte generale.

#### *Chiarimento a verbale*

Le parti si danno atto che la concordata elevazione della percentuale minima di cottimo non determina di per se stessa ritocchi in aumento delle tariffe qualora i guadagni di cottimo realizzino quanto previsto al comma secondo del punto 2 dell'art. 16.



La suddetta elevazione dovrà invece determinare un aumento delle tariffe di cottimo nel caso che le tariffe vigenti all'entrata in vigore del nuovo contratto non realizzino quanto previsto dal comma suddetto.

#### Art. 17.

##### GIORNI FESTIVI - RIPOSO SETTIMANALE

1) Sono giorni festivi i seguenti:

1) Capodanno 1 gennaio; 2) Epifania 6 gennaio; 3) San Giuseppe 19 marzo; 4) Giorno dell'Angelo; 5) Ascensione; 6) Corpus Domini; 7) Anniversario liberazione 25 aprile; 8) Festa del lavoro 1 maggio; 9) Festa nazionale 2 giugno; 10) SS. Pietro e Paolo 29 giugno; 11) Assunzione Maria Vergine 15 agosto; 12) Ognissanti 1° novembre; 13) Giorno dell'unità nazionale 4 novembre; 14) Immacolata Concezione 8 dicembre; 15) S. Natale 25 dicembre; 16) S. Stefano 26 dicembre; 17) S. Patrono della località ove ha sede lo stabilimento, nel giorno di ricorrenza in calendario.

Per i giorni festivi anzidetti sarà corrisposta agli operai non retribuiti in misura fissa, ma in relazione alle ore di lavoro da essi compiute, la normale retribuzione di fatto giornaliera, ragguagliata ad un sesto dell'orario settimanale contrattuale.

La retribuzione degli operai pagati a cottimo, o con altre forme di compensi mobili, sarà calcolata con riferimento al guadagno medio orario delle ultime quattro settimane. Per gli operai che nel giorno di ricorrenza avrebbero prestato lavoro a squadre retribuito con la percentuale relativa, la paga oraria riferita all'orario giornaliero di cui all'art. 7, verrà maggiorata dell'1,25 per cento.

Il trattamento stabilito nel presente articolo dovrà essere ugualmente corrisposto per intero all'operaio, anche se risulti assente dal lavoro per i seguenti motivi:

a) infortunio, malattia, gravidanza, puerperio e periodo di assenza facoltativa seguente al puerperio, congedo matrimoniale, ferie, permessi e assenze per giustificati motivi;

b) riduzione dell'orario normale giornaliero o settimanale di lavoro;

c) sospensione dal lavoro — a qualunque causa dovuta — indipendente dalla volontà dell'operaio, ad esclusione delle sospensioni durante le quali l'operaio fruisca dell'indennità di disoccupazione da oltre due settimane, nonché — eccezione fatta per le festività di cui ai numeri 7, 8, 9, 13 — delle sospensioni dal lavoro in atto da oltre due settimane;

d) sospensione dal lavoro dovuta a riposo compensativo di lavoro domenicale;

e) sospensione dal lavoro dovuta a coincidenza della festività con la domenica;

f) sospensione dal lavoro dovuta a coincidenza della festività con altro giorno festivo elencato nella prima parte del presente articolo: in tale caso sarà corrisposto agli operai il trattamento previsto per ciascuna delle due festività.

Per gli operai retribuiti in misura fissa, nei confronti dei quali il presente trattamento opera solo nel caso di coincidenza di una delle festività con la domenica, trovano applicazione le norme dell'accordo interconfederale 3 dicembre 1954.

Nel caso di prestazione d'opera nei giorni anzidetti sarà corrisposto, oltre la normale retribuzione giornaliera, il compenso per le ore di lavoro effettivamente prestate con la percentuale di maggiorazione del 35 per cento di cui all'art. 8.

2) Il giorno di riposo settimanale coincide normalmente con la domenica, salvo che la domenica ricada in turni regolari o periodici di lavoro; il riposo compensativo in altro giorno della settimana, per lavoro domenicale non compreso in turni regolari o periodici, è consentito soltanto nei casi previsti dalla legge.

In caso di modificazione dei turni di riposo, l'operaio dovrà venire preavvisato entro il terzo giorno precedente quello fissato per il riposo stesso, con diritto di recuperare entro il periodo di due settimane il giorno di riposo non effettuato.

#### Art. 18.

##### FERIE

Nel corso di ogni anno feriale il lavoratore ha diritto ad un periodo di riposo con decorrenza della retribuzione giornaliera di fatto secondo le misure sotto indicate:

giorni 12 (pari ad ore 96 per gli aventi anzianità di servizio da 1 a 5 anni compiuti);

giorni 13 (pari a 104 ore) per gli aventi anzianità di servizio da oltre 5 e fino a 10 anni compiuti;

giorni 14 (pari a 112 ore) per gli aventi anzianità di servizio da oltre 10 e sino a 15 anni compiuti;

giorni 15 (pari a 120 ore) per gli aventi anzianità di servizio da oltre 15 e sino a 20 anni compiuti;

giorni 16 (pari a 128 ore) per gli aventi anzianità di servizio oltre i 20 anni compiuti.

Per i cottimisti si farà riferimento al guadagno medio orario delle due ultime quindici o delle quattro ultime settimane di lavoro. Per gli operai che nel corso dell'anno di maturazione delle ferie siano stati prevalentemente addetti al lavoro a squadre, la paga oraria verrà maggiorata dell'1,25 per cento.

Il diritto alle ferie s'intende maturato quando sia decorso un anno dalla data di precedente maturazione. In caso di anticipo della concessione delle ferie, l'anzianità, agli effetti della decorrenza del nuovo periodo feriale, decorrerà ugualmente dalla data di maturazione.

• Agli effetti della maturazione delle ferie verranno computate le sospensioni della prestazione del lavoro dovute a malattia, infortunio, congedo matrimoniale — nell'ambito dei previsti periodi di conservazione del posto — le assenze giustificate, nonché i periodi di assenza per gravidanza e puerperio, in applicazione delle specifiche disposizioni di legge.

All'operaio che non abbia maturato il diritto alle ferie intere spetterà un dodicesimo delle ferie per ogni mese o frazione di mese non inferiore a 15 giorni.

L'epoca delle ferie sarà in via normale stabilita, compatibilmente con le esigenze di lavoro, fra giugno e settembre, o contemporaneamente per l'intero stabilimento o per reparti, o per scaglioni, o individualmente, e comunicata con adeguato preavviso. La scelta di tale epoca verrà fissata dalla direzione, previo esame con la Commissione interna a sensi del vigente accordo interconfederale.

Per le festività elencate nella prima parte dell'articolo 17 le quali cadono nel corso delle ferie, si osserverà il trattamento relativo.

I giorni di ferie eccedenti il periodo collettivamente goduto dalle maestranze e non usufruite per ragioni tecniche o esigenze produttive dovranno essere compensati con una indennità sostitutiva corrispondente alla retribuzione dovuta per le giornate di ferie non godute, calcolata nella misura della retribuzione in atto al momento della liquidazione delle ferie medesime.

#### *Chiarimento a verbale*

Il concetto di « prevalentemente » a cui si richiamano gli articoli 18 secondo comma, 19 secondo comma e 40 quarto comma, si intenderà raggiunto — sempre agli effetti dei precitati articoli e comma — allorchando risulterà che il lavoratore è stato addetto al lavoro a squadre per sette mesi nell'anno di maturazione o nell'ultimo anno di servizio.

#### Art. 19.

##### **GRATIFICA NATALIZIA**

La liquidazione della gratifica natalizia sarà effettuata nella misura annua di 200 ore della retribuzione di fatto.

Per i cottimisti si farà riferimento al guadagno medio orario delle due ultime quindicine o delle ultime quattro settimane di lavoro. Per gli operai che nel corso dell'anno siano stati prevalentemente addetti al lavoro a squadre, la retribuzione verrà maggiorata dell'1,25 per cento.

Agli effetti della liquidazione della gratifica natalizia verranno computate le sospensioni della prestazione di lavoro dovute a malattia, infortunio, congedo matrimoniale, nell'ambito dei previsti periodi di conservazione del posto, le assenze giustificate, nonché i periodi di assenza per gravidanza e puerperio in applicazione delle specifiche disposizioni di legge.

Nel caso di inizio o di cessazione del rapporto di lavoro nel corso dell'anno, saranno corrisposti tanti dodicesimi della gratifica natalizia per quanti sono i mesi di servizio prestati nell'azienda.

La frazione di mese non inferiore a 15 giorni verrà considerata come mese intero.

#### *Chiarimento a verbale*

Il concetto di « prevalentemente » a cui si richiamano gli articoli 18 secondo comma, 19 secondo comma e 40 quarto comma, si intenderà raggiunto — sempre agli effetti dei precitati articoli e comma — allorchando risulterà che il lavoratore è stato addetto al lavoro a squadre per sette mesi nell'anno di maturazione o nell'ultimo anno di servizio.

#### Art. 20.

##### **MALATTIA ED INFORTUNIO**

All'operaio ammalato, non in prova, sarà conservato il posto agli effetti del computo delle ferie, delle festività di cui alla prima parte dell'articolo 17, della gratifica natalizia e dell'indennità di anzianità:

— per mesi 6 in caso di anzianità nella stessa azienda fino a 5 anni compiuti;

— per mesi 8 in caso di anzianità nella stessa azienda da 5 a 15 anni compiuti;

— per mesi 10 da 15 anni in poi.

In caso di ripetizione della medesima malattia dopo non più di due mesi dalla guarigione della prima, la successiva conservazione del posto avverrà rispettivamente per 3, per 4 o per 5 mesi a seconda dell'anzianità dell'operaio come sopra precisato, e pertanto il periodo complessivo di conservazione del posto sarà di:

— mesi 9 (6+3) per anzianità fino a 5 anni compiuti;

— mesi 12 (8+4) per anzianità da 5 a 15 anni compiuti.

— mesi 15 (10+5) per anzianità da 15 anni in poi.

In caso di prolungamento dell'assenza al di là del limite massimo stabilito nei precedenti capoversi, il datore di lavoro potrà effettuare, e l'operaio chiedere, la risoluzione del rapporto, conservandosi in ogni caso all'operaio il diritto all'indennità di anzianità maturata ed all'indennità sostitutiva del preavviso.

All'operaio infortunato nell'azienda saranno conservati il posto e l'anzianità fino alla guarigione clinica, intesa questa nel senso che la stessa coincida con il rilascio del certificato definitivo di abilitazione alla ripresa del lavoro. In tal caso, ove per postumi invalidanti l'operaio non sia in grado di assolvere il precedente lavoro, l'azienda dovrà cercare di adibirlo a mansioni più adatte alla di lui capacità lavorativa.

L'assenza deve essere comunicata alla ditta nello spazio di 24 ore, salvo il caso di accertato impedimento, e il certificato medico relativo deve essere consegnato o fatto pervenire entro tre giorni dall'inizio dell'assenza stessa.

L'operaio ammalato o infortunato non può essere considerato in ferie né in preavviso di licenziamento durante i previsti periodi di conservazione del posto.

#### Art. 21.

##### **CONGEDO MATRIMONIALE**

Agli operai di ambo i sessi sarà concesso in occasione del loro matrimonio un periodo di congedo di durata fino a 10 giorni consecutivi.

Per tale periodo di congedo essi fruiranno dell'assegno posto a carico della Cassa Assegni Familiari di cui agli articoli da 1 a 9 dell'accordo interconfederale 31 maggio 1941, nella misura dal minimo di 48 al massimo di 56 ore di retribuzione.

#### Art. 22.

##### **MATERNITÀ**

I casi di gravidanza e puerperio sono disciplinati dalla legge 26 agosto 1950, n. 860 e successive modifiche, sulla tutela fisica ed economica delle lavoratrici madri.

## Art. 23.

## SERVIZIO MILITARE

La chiamata alle armi per adempiere agli obblighi di leva sospende il rapporto di lavoro per tutto il periodo del servizio militare di leva, e l'operaio ha diritto alla conservazione del posto a condizione che si presenti a riprendere servizio entro 30 giorni dal termine del servizio militare di leva per congedamento, o dall'invio in licenza illimitata, salvo il caso di comprovato impedimento. Nel caso di mancata presentazione nei termini di cui sopra l'operaio verrà considerato dimissionario. L'anzianità maturata sino alla data della chiamata per leva sarà computata, agli effetti dell'indennità di anzianità, unitamente a quella che viene a maturare dopo la data di ripresa del servizio, semprechè l'operaio non abbia chiesta ed ottenuta la liquidazione all'atto della chiamata stessa.

Il richiamo alle armi sospende il rapporto di lavoro, con il diritto per l'operaio alla conservazione del posto. Il tempo trascorso in servizio militare da richiamato e fino alla presentazione per riprendere il lavoro è computato agli effetti dell'indennità di anzianità. Alla fine del richiamo l'operaio deve ripresentarsi in azienda, salvo il caso di comprovato impedimento, entro il termine di otto giorni se il richiamo ha avuto durata non superiore ad un mese, di quindici giorni se ha avuto durata superiore ad un mese ma non a sei, di trenta giorni se ha avuto durata superiore a sei mesi. In difetto l'operaio verrà considerato dimissionario. L'operaio richiamato alle armi non potrà essere licenziato, semprechè non si verifichi una causa che non consenta la prosecuzione anche provvisoria del rapporto di lavoro, prima che siano trascorsi tre mesi dalla ripresa dell'occupazione.

## Art. 24.

## CAMBIAMENTO E CUMULO DI MANSIONI

L'operaio che venga temporaneamente adibito per comprovate esigenze di ordine tecnico a mansioni che comportano maggiore retribuzione, ha diritto, oltre alla paga di competenza della propria categoria, alla differenza tra detta paga e quella prevista per le nuove mansioni per il tempo in cui vi rimane adibito. Dopo due mesi di permanenza nelle nuove mansioni, l'operaio acquisterà definitivamente la nuova qualifica e la relativa retribuzione.

Nel caso di passaggio per sostituzione di altro operaio assente per malattia, infortunio, gravidanza, puerperio, anche in più riprese, la nuova qualifica sarà acquisita alla scadenza del termine di conservazione del posto all'operaio assente, previsto dal presente contratto. L'operaio che ritorna alle precedenti mansioni, dopo aver sostituito per almeno sei mesi un assente per malattia, infortunio, gravidanza, puerperio, ha diritto a conservare la terza parte della differenza fra le due paghe.

Dati i cambiamenti stagionali di lavorazione, sono ammessi anche due passaggi di mansioni, entro l'anno della durata massima di due mesi ciascuno, frazionabili.

All'operaio che venga temporaneamente adibito per comprovate esigenze di ordine tecnico a mansioni inferiori, la nuova mansione non deve comportare muta-

mento sostanziale nella sua posizione nè modificare la qualifica e la retribuzione di sua competenza. La permanenza nelle nuove mansioni non può durare oltre due mesi nell'anno, salvo i casi di forza maggiore; le eventuali contestazioni saranno deferite all'esame delle competenti organizzazioni territoriali.

Agli operai assegnati con carattere di continuità e prevalenza alle mansioni di diverse categorie, sarà attribuita la categoria corrispondente alla mansione superiore.

## Art. 25.

## TRASFERTE

All'operaio in trasferta, oltre al rimborso dell'importo del viaggio e di altre eventuali spese incontrate per conto della ditta, dovrà essere corrisposta una diaria giornaliera da determinarsi direttamente o, in difetto, dalle organizzazioni territoriali competenti.

## Art. 26.

## TRASFERIMENTI

I trasferimenti di operai dall'una all'altra azienda del medesimo complesso industriale devono essere limitati ai casi strettamente indispensabili.

L'operaio trasferito ad altro posto di lavoro fuori sede ha diritto al rimborso delle spese di viaggio e di trasporto per sé e, in quanto occorra, per i familiari, per gli effetti domestici e masserizie, nonchè ad una indennità per rimborso delle spese di vitto e alloggio per la durata:

— di 6 giorni all'operaio senza familiari conviventi a carico;

— di 12 giorni all'operaio avente familiari a carico con lui conviventi, oltre un giorno per ogni figlio a carico e semprechè gli uni e gli altri lo seguano nel trasferimento.

La misura del rimborso delle anzidette spese di viaggio e di trasporto, nonchè la misura dell'indennità per rimborso delle spese di vitto e alloggio, dovranno essere concordate direttamente o, in difetto, dalle organizzazioni sindacali territoriali.

L'operaio ha diritto al rimborso dell'indennizzo che per effetto del trasferimento abbia dovuto corrispondere per anticipata risoluzione del contratto di affitto della propria abitazione fino alla concorrenza del canone locatizio per un massimo di sei mesi.

Nella ipotesi che l'operaio ritenga di non poter accettare il trasferimento, ha diritto — se il trasferimento viene mantenuto — di risolvere il rapporto di lavoro con l'indennità di anzianità di cui all'art. 39, nonchè con l'eventuale indennità sostitutiva del preavviso.

Per i trasferimenti di membri delle Commissioni Interne o di delegati di Impresa troveranno applicazione le norme degli accordi interconfederali in materia.

## Art. 27.

## ABITI DA LAVORO

L'azienda fornirà gratuitamente gli abiti da lavoro, nei casi in cui gli stessi si rendano necessari per le condizioni particolari nelle quali si svolga il lavoro, nonchè quando essa ne prescriva comunque l'adozione.

La sostituzione di tali abiti dovrà essere fatta in relazione all'usura determinata dalla natura della lavorazione.

In vista di un più esteso impiego degli abiti da lavoro, le aziende ne faciliteranno l'adozione mediante agevolazioni e rateazioni di pagamento.

#### Art. 28.

##### INDENNITÀ SCOLASTICA

Il datore di lavoro corrisponderà all'operaio capo famiglia una indennità scolastica per i figli fino a 14 anni di età che, per mancanza di scuola elementare locale, debbano incontrare spese per accedere alla più vicina scuola.

Il datore di lavoro corrisponderà analoga indennità scolastica per i figli di operai, che siano alle dipendenze dell'azienda da almeno tre anni, per la frequenza con accertato profitto e regolarità di corsi professionali tessili.

La misura delle indennità verrà stabilita dalle aziende, udita la Commissione Interna o il Delegato d'Impresa.

#### Art. 29.

##### MEZZI DI TRASPORTO PER SERVIZIO

Agli operai, cui siano attribuite mansioni comportanti l'impiego di bicicletta o di altri mezzi di locomozione, tali mezzi saranno forniti dall'azienda.

Nei casi in cui, per l'espletamento delle anzidette mansioni, gli operai facciano invece uso di mezzi di loro proprietà, l'azienda corrisponderà un'indennità di uso in misura da determinare, udita la Commissione Interna o il Delegato d'Impresa.

#### Art. 30.

##### ZONA MALARICA

L'operaio in zona malarica ha diritto ad una particolare indennità la cui misura deve essere concordata dalle organizzazioni territoriali competenti.

Le zone malariche saranno determinate dalle parti contraenti con il concorso delle Autorità sanitarie.

#### Art. 31.

##### LAVORI NOCIVI

Nelle lavorazioni che si svolgono in condizioni di particolare disagio e con impiego di sostanze nocive dovranno essere dalle aziende osservate le vigenti disposizioni di legge sull'igiene, sulla sicurezza del lavoro, sulla tutela del lavoro delle donne e dei fanciulli riguardanti:

a) l'età e il sesso dei lavoratori che vi possono essere adibiti:

b) le modalità e la periodicità di visita medica o di ispezione sanitaria ai luoghi di lavoro;

c) gli apprestamenti preventivi o difensivi occorrenti;

d) gli orari di lavoro prescritti.

Le aziende cureranno altresì che le condizioni ambientali e di prestazione di opera nelle lavorazioni nocive in questione siano e si mantengano compatibili con le esigenze di tutela fisica dei lavoratori interessati.

#### Art. 32.

##### DISCIPLINA DEL LAVORO

L'operaio deve svolgere le mansioni affidategli con la normale diligenza richiesta dalla natura del lavoro nell'interesse dell'azienda e della produzione; deve osservare le disposizioni per l'esecuzione e per la disciplina del lavoro stesso: non può allontanarsi dal proprio posto senza giustificato motivo e senza l'autorizzazione prescritta dalle disposizioni aziendali.

Durante il rapporto di lavoro l'operaio non può divulgare notizie che possano recare danno all'azienda dalla quale dipende, nè asportare disegni e campionature.

L'introduzione nello stabilimento di bevande, nonché la consumazione di cibi, devono essere disciplinati dalla direzione.

Non è consentito fumare se non nei luoghi appositamente stabiliti e fuori dell'orario di lavoro.

L'operaio non può rifiutarsi alle visite d'inventario agli oggetti affidatigli, nonché alle visite personali all'uscita dello stabilimento, disposte dalla direzione. La visita sulla persona dovrà essere compiuta nel minor tempo possibile ed in locale adatto e per le operaie dovrà effettuarsi con l'intervento di personale femminile all'uopo incaricato.

Durante l'orario di lavoro e comunque nell'ambiente di lavoro sono vietate le raccolte di fondi, di firme, di quote di qualunque genere, nonché la vendita di merci, oggetti, biglietti e simili.

##### *Chiarimento a verbale*

A maggiore precisazione dell'ultimo capoverso si chiarisce che per quanto riguarda il divieto di raccolta di fondi e di quote di qualsiasi genere, le parti si riservano il coordinamento con eventuali accordi interconfederali in ordine alla raccolta di quote sindacali.

#### Art. 33.

##### PERMESSI

Compatibilmente con le esigenze del lavoro l'operaio può ottenere brevi permessi per assentarsi dallo stabilimento per giustificati motivi.

#### Art. 34.

##### ASSENZE

Tutte le assenze debbono essere giustificate; per le assenze dovute a malattia od infortunio trova applicazione la norma di cui all'art. 20: per le assenze dovute



ad altre cause le giustificazioni devono essere date nei due giorni successivi, salvo i casi di materiale impossibilità.

#### Art. 35.

##### TRATTENUTE PER RISARCIMENTO

I danni che importino trattenute per risarcimento debbono essere contestati all'operaio non appena venuti a conoscenza della ditta.

L'importo del risarcimento, in relazione alla entità del danno arrecato, sarà ratealmente trattenuto nella misura massima del 10 per cento della retribuzione globale per ogni periodo di paga, salvo il caso di risoluzione del rapporto, nella quale ipotesi il saldo eventuale sarà ritenuto su tutti i compensi ed indennità dovuti all'operaio a qualsiasi titolo.

Nei casi di controversia, troverà applicazione la procedura di cui all'art. 6. lettera a), della parte generale.

#### Art. 36.

##### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI

Le infrazioni al presente contratto, alle altre norme nonché al regolamento interno di cui all'art. 10 — parte generale — possono essere punite:

- 1) col rimprovero verbale;
- 2) col rimprovero scritto.
- 3) con la multa sino ad una misura massima di tre ore di retribuzione;
- 4) con la sospensione dal lavoro e dalla retribuzione per un periodo non superiore a tre giorni;
- 5) con il licenziamento senza preavviso, ma con la sola indennità di cui all'articolo 40;
- 6) con il licenziamento in tronco senza preavviso e senza indennità di anzianità.

I provvedimenti disciplinari adottati debbono essere portati a conoscenza degli interessati con la precisa indicazione della infrazione commessa.

##### *Rimprovero, multa e sospensione*

Il rimprovero e la multa possono essere inflitti all'operaio:

- a) che abbandoni il proprio posto senza giustificato motivo e senza l'autorizzazione prescritta da disposizioni aziendali;
- b) che ritardi l'inizio del lavoro o lo sospenda o ne anticipi la cessazione senza autorizzazione o senza giustificato motivo;
- c) che eseguisca con negligenza il lavoro affidatogli;
- d) che per disattenzione guasti il macchinario o il materiale di lavorazione, oppure non avverta i superiori diretti di rilevabili eventuali irregolarità nell'andamento del lavoro;
- e) che in qualunque modo trasgredisca le norme del presente contratto, o quelle del regolamento interno, o commetta contro la disciplina, la morale, l'igiene e la sicurezza dello stabilimento, mancanze che non siano punibili con il licenziamento.

L'applicazione del rimprovero, della multa, della sospensione si intende adeguata alla minore o maggiore gravità delle mancanze ed alla loro recidività.

L'importo delle multe disciplinari deve essere versato alla Cassa di Malattia.

##### *Licenziamento*

Il licenziamento, con immediata cessazione del lavoro e della retribuzione, può essere inflitto:

- 1) *Senza preavviso ma con l'indennità di anzianità:*
  - a) per contravvenzioni al divieto di fumare di cui al quarto comma dell'art. 32;
  - b) per litigio con vie di fatto in fabbrica;
  - c) per assenze senza giustificato motivo per tre giorni di seguito o per tre volte nell'anno nei giorni seguenti ai festivi o seguenti alle ferie;
  - d) per recidiva in qualunque delle colpe che abbiano dato luogo ad una sospensione per la medesima mancanza, o ad una sospensione per mancanza diversa nei sei mesi precedenti.
- 2) *Senza preavviso e senza indennità di anzianità:*
  - a) per movimenti irregolari di medaglie, scritturazioni o timbrature di schede o per altre alterazioni dei sistemi aziendali di controllo di presenza: tutto in quanto compiuto con dolo;
  - b) per insubordinazione grave del lavoratore verso i superiori;
  - c) per furto a danno dell'azienda;
  - d) per dolo o colpa grave in negligenza od atti con danno per l'azienda;
  - e) per danneggiamenti volontari, rivelazioni di particolari procedimenti o sistemi di lavoro, trafugamenti di disegni e campionature, lavorazioni in stabilimento per conto proprio o di terzi con danno per l'azienda.

#### Art. 37

##### PREMI DI ANZIANITÀ

Al lavoratore che compirà presso la medesima azienda il 15°, il 20° od il 30° anno di anzianità ininterrotta sarà corrisposto una tantum un premio nelle seguenti misure:

al 15° anno	.	.	.	100 ore
al 20° anno				100 ore
al 30° anno				125 ore

ragguagliato alla retribuzione di fatto, indennità di contingenza compresa, in atto al momento della maturazione del diritto al premio.

I premi di cui al comma precedente assorbono fino a concorrenza del relativo importo, gli eventuali premi già istituiti dalle aziende con le stesse finalità.

L'anzianità già maturata alla data di entrata in vigore del contratto sarà conteggiata in ragione del 50 per cento dell'anzianità stessa, con arrotondamento ad anno intero, secondo il sistema indicato nel chiarimento a verbale.

##### *Chiarimento a verbale*

- 1) Ai fini della corresponsione dei premi di anzianità, ed in relazione al terzo comma di questo articolo, i lavoratori già in servizio alla data di entrata in vigore del

presente contratto si considerano convenzionalmente assunti nell'anno sotto indicato, immutato restando il giorno ed il mese:

Anno di assunzione		Anno di assunzione	
effettivo	convenzionale	effettivo	convenzionale
1959	1959	1935	1947
1958	1959	1934	1947
1957	1958	1933	1946
1956	1958	1932	1946
1955	1957	1931	1945
1954	1957	1930	1945
1953	1956	1929	1944
1952	1956	1928	1944
1951	1955	1927	1943
1950	1955	1926	1943
1949	1954	1925	1942
1948	1954	1924	1942
1947	1953	1923	1941
1946	1952	1922	1941
1945	1952	1921	1940
1944	1952	1920	1940
1943	1951	1919	1939
1942	1951	1918	1939
1941	1950	1917	1938
1940	1950	1916	1938
1939	1949	1915	1937
1938	1949	1914	1937
1937	1948		
1936	1948		

2) All'entrata in vigore del presente contratto dovranno essere corrisposti agli aventi diritto, secondo le norme particolari di cui al presente articolo, i premi già maturati.

3) Il pagamento dei premi che maturano immediatamente alla data di entrata in vigore del contratto a beneficio di coloro che sono stati assunti prima del 1° agosto 1929 potrà essere effettuato in due rate, delle quali la prima verrà pagata entro la fine del 1959 e la seconda entro il giugno 1960; il pagamento non potrà comunque essere differito oltre la data della eventuale risoluzione del rapporto di lavoro.

#### Art. 38.

##### CESSIONE E TRASFORMAZIONE DI AZIENDA

La risoluzione del rapporto di lavoro in caso di cessione di azienda è disciplinata dall'art. 2112 del Codice civile.

La trasformazione dell'azienda non determina normalmente la risoluzione del rapporto di lavoro e in tal caso l'operaio conserva nei confronti della nuova azienda i diritti acquisiti (anzianità di servizio, categoria, mansioni, trattamento economico, ecc.) e gli obblighi derivanti dal presente contratto di lavoro.

#### Art. 39.

##### PREAVVISO

Il termine di preavviso per il licenziamento o per le dimissioni è, per ciascuna parte, di una settimana (48 ore) o di un periodo maggiore comunque non superiore a due settimane (96 ore) per gli operai specializzati.

A termini dell'art. 2118 del Codice civile, la parte che risolve il rapporto di lavoro senza l'osservanza dei termini di preavviso, deve corrispondere all'altra un'indennità pari all'importo della retribuzione per il periodo di mancato preavviso come sopra stabilito.

Il periodo di preavviso non può essere considerato periodo di ferie.

Nel corso del periodo di preavviso potranno essere concessi all'operaio licenziato da parte dell'azienda, a richiesta e compatibilmente con le esigenze aziendali, brevi permessi per la ricerca di nuova occupazione.

E' in facoltà della parte che riceve il preavviso di troncare il rapporto, sia all'inizio, sia nel corso del preavviso stesso, senza che da ciò derivi alcun obbligo di indennizzo per il periodo di preavviso non compiuto.

#### Art. 40.

##### INDENNITÀ DI ANZIANITÀ IN CASO DI LICENZIAMENTO

All'operaio licenziato, non in conseguenza dei provvedimenti disciplinari di cui all'art. 36 punto 6°, sarà corrisposta una indennità calcolata come segue:

a) per ciascuno degli anni compiuti di anzianità ininterrotta maturata al 31 dicembre 1944:

dal 1° al 10° anno, 3 giornate (24 ore) di retribuzione globale per ogni anno compreso nello scaglione;  
oltre il 10° anno, 4 giornate (32 ore) di retribuzione globale per ogni anno compreso nello scaglione;

b) per ciascuno degli anni compiuti di anzianità ininterrotta maturata dopo il 1° gennaio 1945:

dal 1° al 5° anno, 5 giornate (40 ore) di retribuzione globale per ogni anno compreso nello scaglione;  
dal 6° al 10° anno, 7 giornate (56 ore) di retribuzione globale per ogni anno compreso nello scaglione;  
dall'11° al 17° anno, 9 giornate (72 ore) di retribuzione globale per ogni anno compreso nello scaglione.  
oltre il 17° anno, 12 giornate (96 ore) di retribuzione globale per ogni anno compreso nello scaglione.

Le frazioni di anno si computano per dodicesimi e le frazioni di mese superiori a 15 giorni si computano come mese intero.

Agli effetti del presente articolo si intende per retribuzione globale il complesso della retribuzione di fatto, dell'utile di cottimo mediamente realizzato nelle ultime 4 quattordicine o quindicine, del rateo della gratifica natalizia da computarsi nella percentuale unica convenzionale dell'8 per cento.

Per i lavoratori, i quali durante l'ultimo anno di servizio siano stati prevalentemente adibiti a lavoro a squadre, la retribuzione di cui sopra verrà maggiorata della percentuale dell'1,25 per cento.

Agli effetti della presente indennità, l'anzianità non si interrompe che con la risoluzione del rapporto di lavoro, salvo quanto diversamente disposto in altri articoli.

La misura dell'indennità di cui al presente articolo si determina suddividendo l'anzianità complessiva dello operaio per ognuno degli scaglioni rispettivamente indicati nei comma a) e b) ed attribuendo separatamente a ciascun gruppo di anni il numero di giornate fissate per lo scaglione relativo. Con l'adozione delle misure progressive attribuite ai successivi scaglioni si è inteso

dalle parti di attenersi al principio di proporzionalità sancito dall'art. 2120 del Codice civile, mediamente favorendo le anzianità più elevate.

#### *Chiarimento a verbale*

Il concetto di « prevalentemente » a cui si richiamano gli articoli 18 secondo comma, 19 secondo comma e 40 quarto comma, si intenderà raggiunto — sempre agli effetti dei precitati articoli e comma — allorché risulterà che il lavoratore è stato addetto al lavoro a squadre per sette mesi nell'anno di maturazione o nell'ultimo anno di servizio.

#### Art. 41

##### **INDENNITÀ DI ANZIANITÀ IN CASO DI DIMISSIONI**

Nel caso di risoluzione del rapporto di lavoro in seguito a dimissioni verrà corrisposta all'operaio, non in corso di apprendistato, l'indennità di cui all'art. 40 nelle aliquote percentuali seguenti:

100 per cento agli uomini che abbiano compiuto i 55 anni di età ed alle donne che abbiano compiuto i 50 anni di età; ai dimissionari per malattia, infortunio, mancata accettazione di trasferimento, riduzione o sospensione di lavoro, nei termini e con le modalità di cui al presente contratto; alle dimissionarie per matrimonio o maternità ed ai dimissionari per trasferimento del capo famiglia, nei termini e con le modalità degli articoli 11 e 12 dell'accordo interconfederale 31 maggio 1941, ai dimissionari che abbiano compiuto 15 anni di anzianità ininterrotta presso l'azienda; ai dimissionari che entrino in ordini religiosi:

75 per cento ai dimissionari che abbiano compiuto 11 anni di anzianità ininterrotta presso l'azienda;

50 per cento ai dimissionari che abbiano compiuto 7 anni di anzianità ininterrotta presso l'azienda;

25 per cento ai dimissionari che abbiano compiuto 3 anni di anzianità ininterrotta presso l'azienda.

Nelle anzianità di cui trattasi si intendono comprese anche quelle maturate anteriormente al 1° gennaio 1945, come disposto dall'art. 40.

#### Art. 42.

##### **INDENNITÀ DI ANZIANITÀ IN CASO DI MORTE**

In caso di morte dell'operaio il datore di lavoro ai sensi dell'art. 2122 del Codice civile deve corrispondere al coniuge superstite, ai figli e, se vivevano a carico del prestatore di lavoro, ai parenti entro il terzo grado ed agli affini entro il secondo, l'indennità di anzianità e quella sostitutiva del preavviso. In mancanza delle persone indicate le indennità sono attribuite secondo le norme della successione legittima.

In caso di morte dell'operaio il datore di lavoro valuterà per le anzianità inferiori ai cinque anni l'opportunità di integrare l'indennità di anzianità dovuta a termine di contratto, nell'ipotesi di sopravvivenza di coniuge o figli minori, già viventi a carico dello operaio defunto.

#### PARTE SECONDA

#### **CATEGORIE SPECIALI OD INTERMEDIE**

#### **I. — ASSISTENTI**

#### Art. 1.

##### **ASSUNZIONE**

L'assunzione verrà comunicata direttamente all'interessato con lettera nella quale deve essere specificato:

- 1) la data di assunzione;
- 2) la località alla quale è destinato;
- 3) la qualifica del lavoratore;
- 4) la durata dell'eventuale periodo di prova;
- 5) il trattamento economico iniziale;
- 6) l'eventuale prefissione di termini.

Nella lettera di assunzione verrà fatto riferimento al presente contratto nazionale.

#### Art. 2.

##### **CONTRATTO A TERMINE**

L'assunzione può essere fatta anche con prefissione di termini; tuttavia saranno applicate in tal caso tutte le disposizioni regolanti il rapporto a tempo indeterminato, quando l'aggiunzione del termine non risulti giustificata dalla specialità del rapporto ed apparisca invece fatta per eludere le disposizioni del presente contratto. L'assunzione fatta con prefissione di termine dovrà risultare da atto scritto.

Comunque, agli effetti dell'indennità di anzianità, si considererà come contratto a tempo indeterminato la rinnovazione o proroga di un contratto a termine che venisse stipulata per un periodo non superiore a tre anni.

E' fatta salva quella prosecuzione che — nella misura massima di 6 mesi — venisse concordata per portare a termine l'opera o il lavoro per cui l'assistente fu assunto in servizio.

E' altresì fatta salva quella prosecuzione che — nella misura massima del predetto periodo di 6 mesi — venisse concordata in riferimento alla protratta cessazione dell'attività aziendale.

Le vigenti disposizioni contrattuali si applicano sino alla scadenza del termine anche ai contratti a tempo determinato, eccezione fatta di quelle relative al preavviso di licenziamento ed all'indennità di anzianità.

#### Art. 3.

##### **PERIODO DI PROVA**

L'assunzione può avvenire con un periodo di prova non superiore a tre mesi.

Durante il periodo di prova la risoluzione del rapporto di lavoro potrà essere richiesta da ciascuna delle due parti in qualsiasi momento, senza preavviso né indennità.

Il servizio prestato durante il periodo di prova seguito da conferma, va computato a tutti gli effetti nella determinazione dell'anzianità.

In caso di risoluzione del rapporto da parte della azienda, all'assistente sarà corrisposta la retribuzione sino alla metà o alla fine del mese in corso, a seconda che la risoluzione avvenga dentro la prima o la seconda quindicina del mese stesso.

Qualora l'azienda alla scadenza del periodo di prova non proceda alla disdetta del rapporto nei confronti dell'assistente assunto con regolare periodo di prova, l'assistente si intenderà confermato in servizio con la anzianità convenuta alla data di assunzione come assistente e non inferiore a quella della data stessa.

Nel caso di infortunio sul lavoro occorso all'assistente durante il periodo di prova è riconosciuta la facoltà di completare detta prova qualora l'assistente sia in grado di riprendere il servizio entro 45 giorni consecutivi.

L'assistente che abbia restato in epoca precedente di non oltre un anno servizio nella stessa azienda con le stesse mansioni per le quali viene assunto, è esonerato dal periodo di prova già prestato. Parimenti è esonerato dalla prova l'assistente che provenga dalla categoria degli aiuto-assistenti nell'ambito della medesima azienda.

#### Art. 4.

##### PAGA MENSILE E GARANZIA DELLA RETRIBUZIONE

La paga mensile di fatto è costituita:

- a) dalla paga mensile minima contrattuale;
- b) dagli aumenti periodici di anzianità;
- c) dalle condizioni di miglior favore, in esse compresi gli aumenti di merito.

In caso di sospensione di lavoro o di riduzioni della durata dell'orario di lavoro, l'azienda garantirà la normale retribuzione mensile.

Per i periodi di intervento della Cassa Integrazione Guadagni la ditta corrisponderà la differenza tra l'integrazione stessa e la retribuzione mensile predetta.

#### Art. 5.

##### MENSILITÀ NATALIZIA

In occasione della ricorrenza natalizia verrà corrisposta una mensilità di retribuzione globale di fatto — intendendosi per tale la paga mensile di fatto, la indennità di contingenza e gli eventuali terzi elementi e simili — la quale farà parte della retribuzione agli effetti del computo della indennità di anzianità.

Nel caso di inizio o di cessazione del rapporto di lavoro nel corso dell'anno saranno corrisposti tanti dodicesimi della mensilità natalizia per quanti sono i mesi di anzianità di servizio nell'azienda.

La frazione di mese non inferiore a 15 giorni verrà considerata come mese intero.

#### Art. 6.

##### AUMENTI PERIODICI DI ANZIANITÀ

Gli assistenti per l'anzianità di servizio maturata nella categoria dopo il ventesimo anno di età presso una stessa azienda o gruppo aziendale (intendendosi per tale il complesso industriale facente capo alla stessa

Società) avranno diritto, indipendentemente da qualsiasi aumento di merito, ad una maggiorazione della retribuzione mensile nelle misure sottoindicate:

per il primo e secondo biennio, 4 per cento biennale;

per i bienni dal terzo al decimo, 5 per cento biennale.

Le aliquote suddette saranno calcolate sulla paga base contrattuale mensile e sulla indennità di contingenza in vigore al momento dello scatto.

Gli aumenti periodici decorreranno dal primo giorno del mese successivo a quello in cui si compie il biennio di anzianità.

Gli aumenti di anzianità già maturati, dovranno essere ricalcolati percentualmente sulla paga base contrattuale in atto alle singole scadenze mensili; per le variazioni della indennità di contingenza, invece, il ricalcolo verrà effettuato al termine di contingenza in atto al 31 dicembre, e con applicazione dal 1° gennaio successivo.

Ai lavoratori attualmente in servizio verrà riconosciuta, agli effetti degli aumenti periodici, l'anzianità per il servizio prestato dal 1° gennaio 1937, con esclusione in ogni caso di quella maturata prima del compimento del ventesimo anno di età.

Gli aumenti periodici maturati antecedentemente al 1° giugno 1952 vengono fissati nella quota globale di 1900 lire.

I futuri aumenti periodici non potranno comunque essere assorbiti da precedenti o successivi aumenti di merito, né i futuri aumenti di merito potranno essere assorbiti dagli aumenti periodici maturati o da maturare.

#### Art. 7.

##### ORARIO DI LAVORO

##### LAVORO STRAORDINARIO, NOTTURNO E FESTIVO

Per la durata del lavoro si fa riferimento alle norme di legge con le relative deroghe ed eccezioni.

La retribuzione mensile compensa anche i periodi di anticipazione o protrazione dell'orario normale entro il limite giornaliero massimo di 40 minuti, per la sola predisposizione del lavoro agli operai.

Le parti raccomandano alle aziende che il lavoro termini, ove è possibile, non oltre le ore 13 del sabato. In quelle aziende ove non venga prestato lavoro nella giornata di sabato o venga in detto giorno effettuato un orario parziale, le ore non lavorate al di sotto del limite dell'orario normale di cui al primo comma possono essere distribuite negli altri giorni della settimana, nel limite di un'ora al giorno oltre al predetto orario normale, e verranno retribuite a regime normale.

Compatibilmente con le esigenze del lavoro al quale sono adibiti, saranno concessi esoneri dal lavoro ordinario o straordinario agli assistenti che frequentino scuole di addestramento o di perfezionamento professionale.

Sono considerate ore straordinarie quelle eseguite oltre l'orario normale stabilito per legge, salve ed impregiudicate le eventuali esigenze economiche di miglior favore già stabilite con accordi locali.

Il singolo lavoratore non potrà rifiutarsi, entro i limiti consentiti dalla legge, di compiere il lavoro straordinario, notturno e festivo, salvo giustificati motivi di impedimento.



Le percentuali di maggiorazione oraria sono le seguenti:

per il lavoro straordinario diurno	20%
per il lavoro straordinario notturno	40%
per il lavoro notturno a turni avvicendati	15%
per il lavoro notturno a turni non avvicend.	20%
per il lavoro domenicale con riposo compensativo	10%
per il lavoro domenicale o in giorno feriale sostitutivo, senza riposo compensativo	40%
per il lavoro straordinario festivo diurno	45%
per il lavoro straordinario festivo notturno	55%
per il lavoro nei giorni festivi di cui all'articolo 9, lettera b) . . . . .	25%

Le percentuali di cui sopra si applicheranno sulla paga di fatto e sulla contingenza.

Le dette percentuali di maggiorazione non sono cumulabili, la maggiore assorbendo la minore.

E' considerato lavoro notturno quello prestato dalle ore 22 alle ore 6 del mattino. Per gli assistenti addetti continuativamente a lavoro notturno a turni non avvicendati, la percentuale di maggiorazione relativa verrà computata agli effetti del trattamento per i giorni festivi, le ferie, la mensilità natalizia e l'indennità di anzianità.

#### Art. 8.

##### DETERMINAZIONE CONTABILE DELLA PAGA ORARIA

Ogni qualvolta agli effetti contabili la paga debba essere ragguagliata ad ora, si assumerà il coefficiente convenzionale 200 come divisore della paga mensile.

#### Art. 9.

##### GIORNI FESTIVI E RIPOSO SETTIMANALE

Sono giorni festivi i seguenti:

- a) le domeniche o i giorni di riposo settimanale compensativo;
- b) 1) Capo d'anno, 1° gennaio;
- 2) Epifania, 6 gennaio;
- 3) S. Giuseppe, 19 marzo;
- 4) Giorno dell'Angelo (mobile);
- 5) Ascensione (mobile);
- 6) Corpus Domini (mobile);
- 7) Anniversario liberazione, 25 aprile;
- 8) Festa del lavoro, 1° maggio;
- 9) Festa nazionale, 2 giugno;
- 10) SS. Pietro e Paolo, 29 giugno;
- 11) Assunzione Maria Vergine, 15 agosto;
- 12) Ognissanti, 1° novembre;
- 13) Giorno dell'unità nazionale, 4 novembre;
- 14) Immacolata Concezione, 8 dicembre;
- 15) S. Natale, 25 dicembre;
- 16) S. Stefano, 26 dicembre;
- 17) S. Patrono della località ove ha sede lo stabilimento, nel giorno di ricorrenza in calendario.

Nel caso di coincidenza di uno dei giorni festivi di cui alla lettera b) con la domenica o con altro giorno festivo, verrà corrisposto in aggiunta alla normale retribuzione mensile un importo pari ad un ventiseiesimo della retribuzione stessa.

Nel caso di coincidenza della festa del Santo Patrono con altra festività cadente in domenica, verranno corrisposti, in aggiunta alla normale retribuzione mensile, due ventiseiesimi di tale normale retribuzione.

Le ore di lavoro compiute nei giorni festivi di cui sopra saranno compensate in aggiunta alla normale retribuzione mensile con la retribuzione oraria aumentata delle percentuali di maggiorazione di cui all'art. 7.

Il giorno di riposo settimanale coincide normalmente con la domenica, salvo che la domenica ricada in turni regolari o periodici di lavoro; il riposo compensativo in altro giorno della settimana, per lavoro domenicale non compreso in turni regolari o periodici, è consentito soltanto nei casi previsti dalla legge.

Non è consentito il riposo compensativo per il lavoro prestato da un assistente nella giornata del sabato, quando questa sia stata precedentemente considerata di riposo nell'orario di lavoro aziendale.

In caso di modificazioni dei turni di riposo, l'assistente dovrà venire preavvisato entro il terzo giorno precedente a quello fissato per il riposo stesso, con diritto di recuperare entro il periodo di due settimane il giorno di riposo non effettuato.

#### Art. 10.

##### FERIE

L'assistente ha diritto, per ogni anno intero di servizio, e in rapporto all'intera anzianità maturata presso l'azienda nella categoria ad un periodo di ferie, con decorrenza della retribuzione, pari a:

- 15 giorni lavorativi per anzianità da 1 a 7 anni;
- 20 giorni lavorativi per anzianità da oltre 7 a 15 anni;
- 25 giorni lavorativi per anzianità da oltre 15 a 25 anni;
- 30 giorni lavorativi per anzianità oltre 25 anni.

In caso di risoluzione del rapporto di lavoro nel corso dell'anno l'assistente non in prova ha diritto alle ferie stesse in proporzione ai mesi di anzianità di servizio. A questi effetti sarà considerata come mese intero la frazione di mese non inferiore a 15 giorni.

L'assegnazione delle ferie non potrà avere luogo durante il periodo di preavviso.

L'epoca delle ferie verrà stabilita dall'azienda in relazione alle esigenze del lavoro, e tenendo presenti — compatibilmente con le stesse — le preferenze degli interessati.

Il riposo annuale avrà normalmente carattere continuativo.

I giorni di ferie eccedenti il periodo effettivamente goduto dalla maestranza potranno, a seconda delle anzidette esigenze del lavoro, essere concessi anche in modo non consecutivo oppure, ove necessario, eccezionalmente sostituiti, d'accordo tra le parti, dall'indennità corrispondente alle giornate di ferie non godute.

#### Art. 11.

##### TRATTAMENTO DI MALATTIA E INFORTUNIO

L'assenza per malattia dovrà essere comunicata entro due giorni salvo i casi di giustificato impedimento ed entro tre giorni dovrà essere fatto pervenire all'azienda il relativo certificato medico.

In caso di prescrizione di cure idrotermali, l'assistente fruirlà del trattamento di cui al presente articolo, ove le cure stesse siano in rapporto ad infermità comportante l'astensione dal lavoro.

L'azienda avrà facoltà di far controllare la malattia dell'assistente da un medico di sua fiducia.

In caso di malattia, l'assistente non in prova avrà diritto alla conservazione del posto per:

- 6 mesi per anzianità fino a 10 anni compiuti;
- 10 mesi per anzianità oltre i 10 anni.

Nel primo caso l'assistente ha diritto alla corresponsione dell'intera retribuzione (indennità di contingenza compresa) per i primi 3 mesi, e della metà per i successivi 3 mesi: nel secondo caso, alla corresponsione della intera retribuzione (indennità di contingenza compresa) per i primi 4 mesi, e della metà per i successivi 6.

Qualora la prosecuzione della malattia oltre i termini suddetti non consenta all'assistente di riprendere servizio, l'assistente stesso potrà risolvere il rapporto di lavoro con diritto alla sola indennità di anzianità di cui all'art. 19.

Ove ciò non avvenga e l'azienda non proceda al licenziamento, il rapporto rimane sospeso salva la decorrenza dell'anzianità agli effetti del preavviso e dell'indennità di anzianità.

Ove invece l'azienda proceda al licenziamento dell'assistente, gli corrisponderà l'indennità di anzianità ivi compresa la indennità sostitutiva del preavviso.

In caso di infortunio sul lavoro od in missione, lo assistente fruirlà dell'identico trattamento previsto per il caso di malattia di cui sopra, salvo per quanto riguarda la conservazione del posto che dovrà essere mantenuto con gli eventuali diritti di anzianità fino alla guarigione clinica, intesa questa nel senso che la stessa coincida con il rilascio del certificato definitivo di abilitazione alla ripresa del lavoro. In tal caso, ove per postumi invalidanti l'assistente non sia in grado di assolvere il precedente lavoro, l'azienda dovrà cercare di adibirlo, nel limite del possibile, a mansioni più adatte alla sua capacità lavorativa.

L'assistente ammalato o infortunato non può essere considerato in ferie né in preavviso di licenziamento durante i previsti periodi di conservazione del posto.

Il trattamento economico di cui al presente articolo è corrisposto dall'azienda con deduzione delle somme che l'assistente ha diritto di riscuotere da parte degli istituti assicuratori oppure per atti di previdenza della azienda.

#### Art. 12.

##### CONGEDO MATRIMONIALE

All'assistente che contrae matrimonio sarà concesso un periodo di congedo di 15 giorni di calendario, con corresponsione della retribuzione, da non computare nel periodo annuale di ferie, con deduzione di quanto corrisposto per lo stesso titolo dall'Istituto Nazionale per la Previdenza Sociale.

#### Art. 13.

##### TRATTAMENTO PER INVENZIONI

Nel caso di invenzioni si fa riferimento alle norme contenute nel regio decreto 29 giugno 1939.

#### Art. 14.

##### INDENNITÀ PER DISAGIATA SEDE

Qualora nella località ove l'assistente svolge normalmente la sua attività non esistano possibilità di alloggio né adeguati mezzi pubblici di trasporto che colleghino la località stessa con centri abitati, ed il perimetro del più vicino centro disti più di 5 km., l'azienda che non provvede in modo idoneo al trasporto corrisponderà allo assistente un adeguato indennizzo.

#### Art. 15.

##### ESPLICAZIONE TEMPORANEA E CAMBIAMENTO DI MANSIONI

Per il tempo in cui l'assistente viene temporaneamente adibito a mansioni di carattere superiore, esso ha diritto ad un assegno pari alla differenza tra la propria retribuzione e quella relativa alle mansioni superiori esplicate.

Dopo due mesi continuativi di permanenza nelle nuove mansioni, l'assistente acquisterà definitivamente la nuova qualifica e la relativa retribuzione. Tale diritto viene egualmente a maturare qualora durante l'anno si siano verificati più di due passaggi di mansioni di durata anche inferiore, purché almeno pari a trenta giorni consecutivi di calendario ciascuno.

Nel caso di passaggio per sostituzione di altro lavoratore assente per malattia, infortunio, o servizio militare, l'assegnazione alla qualifica superiore avverrà automaticamente, quando la sostituzione duri oltre i limiti previsti dalla legge o dal contratto per i diversi istituti.

#### Art. 16.

##### PERMESSI

All'assistente che per motivi di evidente necessità ne faccia richiesta, l'azienda deve, compatibilmente con le esigenze del lavoro, accordare permessi con mantenimento della retribuzione e senza computarli nel periodo di riposo annuale.

Nel caso di comprovate necessità convalescenziarie o di comprovate necessità personali, potrà essere concesso all'assistente un permesso non retribuito sino al periodo massimo di tre mesi.

#### Art. 17.

##### PASSAGGIO DA OPERAIO AD ASSISTENTE

In caso di passaggio ad assistente nella stessa azienda l'operaio avrà diritto al trattamento che, come tale, gli sarebbe spettato in caso di licenziamento e si considererà assunto *ex novo* nella nuova qualifica, per la quale gli verrà riconosciuta — agli effetti del preavviso, dell'indennità di anzianità e del trattamento di malattia — una maggiore anzianità convenzionale pari ad un anno per ogni sei anni di anzianità con la qualifica di operaio.

In caso di passaggio nella stessa azienda dalla qualifica di operaio a quella di assistente, il lavoratore ha diritto di conservare la retribuzione goduta da operaio, qualora tale retribuzione risulti superiore alla retribuzione derivantegli dall'applicazione del presente contratto.

## Art. 18.

**PREAVVISO**

Il termine di preavviso per il licenziamento o per le dimissioni del lavoratore non in prova è di:

- 1 mese per anzianità di servizio sino a 5 anni;
- 1 mese e mezzo per anzianità di servizio da oltre 5 a 10 anni;
- 2 mesi per anzianità di servizio superiore a 10 anni.

I termini di disdetta decorrono dalla metà o dalla fine di ciascun mese.

Tanto il licenziamento quanto le dimissioni saranno comunicate o confermate per iscritto, a mezzo biglietto postale raccomandato. La data della disdetta è quella di spedizione del biglietto di comunicazione.

La parte che risolve il rapporto senza l'osservanza dei termini di preavviso deve corrispondere all'altra un'indennità pari all'importo della retribuzione per il periodo di mancato preavviso.

Nel caso che sia l'azienda che risolve il rapporto senza l'osservanza dei predetti termini di preavviso, essa dovrà corrispondere al lavoratore un'indennità pari all'importo della retribuzione per il periodo di mancato preavviso. Altresì, nel caso che sia il lavoratore che risolve il rapporto senza l'osservanza dei predetti termini di preavviso, l'azienda avrà diritto di trattenere, su quanto da essa dovuto al lavoratore, un importo corrispondente alla retribuzione per il periodo da questi eventualmente non dato o non completato.

Il periodo di preavviso, anche se sostituito dalla corrispondente indennità, sarà computato nell'anzianità agli effetti dell'indennità di anzianità stessa.

Il periodo di preavviso non può essere considerato periodo di ferie.

E' in facoltà della parte che riceve la disdetta, di troncare il rapporto, sia all'inizio, sia nel corso del preavviso, senza che da ciò derivi alcun obbligo di indennizzo per il periodo di preavviso non compiuto.

Durante il compimento del periodo di preavviso la azienda concederà all'assistente dei congrui permessi per la ricerca di una nuova occupazione. La distribuzione e la durata dei permessi stessi saranno stabilite dalle parti in rapporto alle esigenze dell'azienda e dell'assistente.

## Art. 19.

**INDENNITÀ DI ANZIANITÀ**

In caso di licenziamento da parte dell'azienda non per motivi disciplinari tali da determinare il licenziamento in tronco senza indennità, si applicano le seguenti misure:

1) per l'anzianità di servizio maturata presso la azienda nella categoria, anteriormente al 1° gennaio 1937, valgono le misure previste dalle regolamentazioni contrattuali precedentemente in vigore nei singoli settori, riferite alla retribuzione mensile in atto alla risoluzione del rapporto;

2) per l'anzianità di servizio maturata presso la azienda nella categoria, dal 1° gennaio 1937, mezza mensilità (15/30) della retribuzione mensile in atto alla risoluzione del rapporto, per ogni anno compiuto;

3) per l'anzianità di servizio maturata presso la azienda nella categoria successivamente al 1° gennaio 1948, 25/30 della retribuzione mensile in atto alla risoluzione del rapporto, per ogni anno compiuto.

Per gli elementi della retribuzione da considerare agli effetti del computo dell'indennità si fa riferimento all'art. 2121 del Codice civile.

Per la liquidazione dell'indennità le frazioni di anno si computano per dodicesimi e le frazioni di mese superiori a 15 giorni si computano come mese intero.

## Art. 20.

**DIMISSIONI**

Nel caso di risoluzione del rapporto di lavoro in seguito a dimissioni, verranno corrisposte all'assistente le aliquote sottoindicate dell'indennità di anzianità:

— 100 per cento agli uomini che abbiano compiuto 55 anni di età; alle donne che abbiano compiuto 50 anni di età; ai dimissionari per malattia, infortunio, mancata accettazione di trasferimento, nei termini e con le modalità di cui al presente contratto; alle dimissionarie per matrimonio o maternità, ai dimissionari per trasferimento del capo famiglia, nei termini e con le modalità degli articoli 11 e 12 dell'accordo interconfederale 31 maggio 1941, ai dimissionari che abbiano compiuto 10 anni di anzianità ininterrotta presso l'azienda; ai dimissionari che entrino in ordini religiosi;

— 75 per cento quando il lavoratore all'atto delle dimissioni abbia superato i 5 anni ma non i 10 anni di anzianità ininterrotta presso l'azienda;

— 50 per cento quando il lavoratore non abbia superato all'atto delle dimissioni i 5 anni di anzianità ininterrotta presso l'azienda.

## Art. 21.

**DISPOSIZIONI GENERALI**

Per la disciplina degli istituti seguenti, si fa riferimento agli articoli della parte operai o impiegati, indicati a fianco del titolo:

- Trasferte: « Art. 25 operai ».
- Trasferimenti: « Art. 26 operai » con elevazione a 8 giorni per lavoratore senza conviventi a carico e a 16 giorni per lavoratore con conviventi a carico, oltre a 2 giorni per ogni figlio a carico e sempre che gli uni e gli altri lo seguano nel trasferimento.
- Abiti da lavoro: « Art. 27 operai ».
- Disciplina del lavoro « Art. 31 impiegati ».
- Provvedimenti disciplinari: « Art. 36 operai ».
- Trattenute per risarcimento: « Art. 35 operai ».
- Lavori nocivi: « Articolo comune ».
- Zona malarica: « Articolo comune ».
- Servizio militare: « Art. 20 impiegati ».
- Indennità di anzianità in caso di morte « Articolo 42 operai ».
- Cessione e trasformazione di azienda: « Articolo comune ».

## Art. 22.

**CERTIFICATO DI LAVORO**

All'atto della risoluzione del rapporto di lavoro verrà rilasciato al lavoratore un certificato contenente l'indicazione del tempo durante il quale ha svolto la sua attività nell'azienda e delle mansioni nella stessa disimpegnate.

## Art. 23.

**CONTROVERSIE SULLA QUALIFICA**

Le eventuali divergenze relative alla qualifica sono demandate all'esame di una Commissione tecnica paritetica disciplinata dalle norme previste dall'annesso accordo.

## Art. 24.

**CONDIZIONI DI MIGLIOR FAVORE**

Restano in vigore le condizioni complessive di miglior favore in atto, ivi compresa l'attribuzione della qualifica impiegatizia a coloro ai quali fosse stata riconosciuta.

**II. — ALTRI APPARTENENTI****ALLE CATEGORIE SPECIALI OD INTERMEDIE**

Il trattamento normativo degli altri appartenenti alle categorie speciali od intermedie è regolato a tutti gli effetti dagli accordi interconfederali 30 marzo, 23 maggio e 27 ottobre 1946 semprechè non risultino inferiori nei singoli istituti al trattamento previsto nella parte prima del presente contratto ed eventuali più favorevoli accordi particolari.

**PARTE TERZA****I M P I E G A T I**

## Art. 1.

**ASSUNZIONE**

L'assunzione verrà comunicata direttamente all'interessato con lettera nella quale deve essere specificato:

- 1) la data di assunzione e l'eventuale anzianità convenzionale;
- 2) la località alla quale è destinato;
- 3) la categoria e il grado cui l'impiegato viene assegnato e in modo sommario le mansioni a lui attribuite;
- 4) la durata dell'eventuale periodo di prova;
- 5) il trattamento economico iniziale;
- 6) l'eventuale prefissione di termini.

Nella lettera inoltre verrà fatto riferimento al presente contratto nazionale.

All'atto dell'assunzione l'impiegato deve presentare quei documenti che siano richiesti da disposizioni di legge, o comunque prescritti dal regolamento interno aziendale, nonché gli eventuali certificati comprovanti il titolo di studio e le precedenti occupazioni.

## Art. 2.

**CONTRATTO A TERMINE**

L'assunzione può essere fatta anche con prefissione di termini; tuttavia saranno applicabili in tal caso tutte le disposizioni regolanti il rapporto a tempo indeterminato, quando l'aggiunzione del termine non risulti giustificata dalla specialità del rapporto ed apparisca invece fatta per eludere le disposizioni del presente contratto. L'assunzione fatta con prefissione di termine dovrà risultare da atto scritto.

Comunque, agli effetti dell'indennità di anzianità, si considererà come contratto a tempo indeterminato la rinnovazione o proroga di un contratto a termine che venisse stipulata per un periodo non superiore a tre anni.

E' fatta salva quella prosecuzione che — nella misura massima di 6 mesi — venisse concordata per portare a termine l'opera o il lavoro per cui l'impiegato fu assunto in servizio.

E' altresì fatta salva quella prosecuzione che — nella misura massima del predetto periodo di 6 mesi — venisse concordata in riferimento alla protratta cessazione dell'attività aziendale.

Le vigenti disposizioni contrattuali si applicano sino alla scadenza del termine anche ai contratti a tempo determinato, eccezione fatta di quelle relative al preavviso di licenziamento ed alla indennità di anzianità.

Non si applicano altresì le norme relative alla previdenza, limitatamente ai contratti a termine che abbiano durata non superiore ai tre mesi.

## Art. 3.

**PERIODO DI PROVA**

L'assunzione può avvenire con un periodo di prova non superiore a sei mesi per l'impiegato della prima categoria, a quattro mesi per l'impiegato della seconda categoria ed a due mesi per quello della terza categoria. Tale periodo di prova dovrà risultare dalla lettera di assunzione di cui all'art. 1.

Non sono ammesse né la protrazione, né la rinnovazione del periodo di prova se non via sia accordo fra le parti per documentata necessità di valutazione. In questo ultimo caso il prolungamento del periodo di prova sarà di tre mesi per l'impiegato della prima categoria e di due mesi per l'impiegato della seconda categoria.

Nel caso di infortunio sul lavoro occorso all'impiegato durante il periodo di prova è riconosciuta la facoltà di completare detta prova qualora l'impiegato sia in grado di riprendere il servizio entro due mesi.

Durante il periodo di prova sussistono fra le parti tutti i diritti e gli obblighi del presente contratto salvo quando diversamente disposto dal contratto stesso.

Durante il periodo di prova la risoluzione del rapporto di impiego potrà essere richiesta da ciascuna delle due parti in qualsiasi momento, senza preavviso né indennità.

In caso di risoluzione del rapporto per volontà della azienda, all'impiegato sarà corrisposta la retribuzione sino alla metà o alla fine del mese in corso, a seconda che la risoluzione avvenga entro la prima o la seconda quindicina del mese stesso.



Qualora alla scadenza del periodo di prova l'azienda non proceda alla disdetta del rapporto, l'impiegato si intenderà confermato in servizio con anzianità dalla data di inizio del periodo di prova stesso.

L'impiegato che abbia prestato in epoca precedente di non oltre un anno servizio nella stessa azienda con le stesse mansioni per le quali venne assunto, è esonerato dal periodo di prova già prestato.

#### Art. 4.

##### CATEGORIE E GRADI DELL'IMPIEGATO

L'impiegato non dirigente di azienda verrà assegnato, a tutti gli effetti del presente contratto ed in base alle mansioni a lui attribuite, ad una delle seguenti categorie e grado relativo:

##### IMPIEGATI DI CONCETTO:

###### *Prima categoria*

**Grado 1°** — Impiegato con mansioni direttive e facoltà di decisione, di organizzazione, possibilità di iniziativa e discrezionalità di poteri, nonché impiegato svolgente mansioni fondamentali per l'attività della azienda ed equivalenti per importanza a quelle sopra specificate, assoggettati alle direttive generali del dirigente di azienda o del titolare.

**Grado 2°** — Impiegato con mansioni direttive, di responsabilità e con facoltà di iniziativa per il buon andamento di determinate attività aziendali, assoggettato alle direttive di un impiegato di primo grado, ove esista, o in difetto a quelle del dirigente di azienda o del titolare.

###### *Seconda categoria*

**Grado 1°** — Impiegato con mansioni di elaborazione, sviluppo e completamento di un determinato lavoro o procedimento, con facoltà di iniziativa per ciò che concerne l'organizzazione nei limiti dei propri compiti, svolti in conformità alle indicazioni di massima ricevute dai propri superiori.

**Grado 2°** — Impiegato con mansioni per le quali si richiede una particolare preparazione professionale, svolte in conformità a specifiche direttive dei propri superiori.

##### IMPIEGATI D'ORDINE:

###### *Terza categoria*

**Grado 1°** — Impiegato con mansioni esecutive che richiedono una generica preparazione professionale.

**Grado 2°** — Impiegato con mansioni di mera esecuzione.

Nell'assegnare l'impiegato di concetto alle categorie e gradi di cui sopra, si dovrà tenere in debito conto le proporzioni dell'azienda nonché la sua attrezzatura tecnica ed amministrativa messe in relazione alle effettive mansioni svolte dall'impiegato.

#### Art. 5.

##### COMMISSIONE TECNICA PER LE CATEGORIE IMPIEGATIZIE

Le eventuali divergenze relative all'appartenenza del personale, in base alle mansioni svolte, alle diverse categorie o gradi di cui al precedente articolo, nonché quelle concernenti l'attribuzione della qualifica impiegatizia, sono demandate all'esame di una Commissione tecnica paritetica disciplinata dalle norme previste dall'annesso accordo.

#### Art. 6.

##### LAUREATI E DIPLOMATI

L'impiegato laureato assunto in primo impiego non potrà essere assegnato ad un grado inferiore al primo della seconda categoria e percepirà, per l'intero periodo di prova non superiore a 4 mesi, uno stipendio non inferiore a quello corrispondente, con uno scarto di metà della differenza fra il grado stesso (primo grado) e quello inferiore (secondo grado).

L'impiegato diplomato da istituto industriale o da scuola media superiore, assunto in primo impiego in relazione al titolo, non potrà essere assegnato ad un grado inferiore al secondo della seconda categoria e percepirà, per l'intero periodo di prova non superiore a 4 mesi, uno stipendio non inferiore a quello corrispondente, con uno scarto di metà della differenza tra il grado stesso (secondo grado) e quello inferiore (primo grado, terza categoria).

Il titolo di studio deve essere presentato all'azienda all'atto dell'assunzione in servizio al momento in cui il titolo stesso venga conseguito. In questo ultimo caso l'assegnazione in categoria, in relazione alla norma di cui al presente articolo, avrà luogo dalla data della presentazione del titolo di studio stesso, senza la riduzione di cui ai due comma precedenti in quanto sia stato già superato il periodo di prova.

I predetti scarti nell'ambito del periodo di prova non si applicano ai laureati ed ai diplomati, che hanno frequentato corsi di perfezionamento tessile, conseguendo il relativo titolo, e che vengono assunti in relazione alla specializzazione stessa.

#### Art. 7.

##### STIPENDIO, RETRIBUZIONE E TREDICESIMA MENSILITÀ

A termini degli accordi interconfederali vigenti, in caso di sospensione di lavoro o di riduzione della durata dell'orario di lavoro di cui all'art. 12, disposte dalle aziende o dalle competenti Autorità, lo stipendio mensile, l'indennità di contingenza e gli eventuali elementi non conglobati, non subiranno riduzioni.

Lo stipendio di fatto è costituito:

- dallo stipendio minimo contrattuale;
- dagli aumenti periodici di anzianità;
- dalle condizioni di miglior favore, in esse compresi gli aumenti di merito.

Lo stipendio si intende stabilito per ammontare annuo, e la sua corresponsione avverrà per mezzo di tredici quote, da corrispondersi per dodici quote non oltre l'ultimo giorno lavorativo di ciascun mese e per la tredicesima in occasione della ricorrenza natalizia.

La liquidazione della tredicesima mensilità sarà effettuata sulla base della retribuzione globale mensile di fatto, intendendosi per tale lo stipendio di fatto, la indennità di contingenza e gli eventuali elementi non conglobati.

Nel caso di inizio o di cessazione del rapporto di lavoro nel corso dell'anno saranno corrisposti tanti dodicesimi di tredicesima mensilità per quanti sono i mesi di anzianità di servizio dell'impiegato nell'azienda.

La frazione di mese non inferiore a 15 giorni verrà considerata come mese intero.

All'impiegato remunerato in tutto o in parte a provvigione, o a interessenza o a premi, sarà garantito, come media annuale, almeno il minimo di retribuzione (stipendio, indennità di contingenza ed eventuali elementi non conglobati) previsto dal presente contratto.

#### Art. 8.

##### CORRESPONSIONE DELLA RETRIBUZIONE

La retribuzione mensile dell'impiegato deve essere corrisposta alle scadenze previste, accompagnata da un prospetto che può essere riprodotto sulla busta, in cui dovranno essere distintamente specificati:

- 1) estremi del periodo di paga al quale la retribuzione si riferisce;
- 2) categoria e grado di assegnazione dell'impiegato;
- 3) elementi costitutivi della retribuzione;
- 4) elementi costitutivi delle trattenute.

Tale prospetto dovrà fare esplicito riferimento agli estremi del presente contratto.

In caso di contestazione sullo stipendio o sugli altri elementi costitutivi della retribuzione, all'impiegato dovrà essere, in attesa della definizione della controversia, corrisposta alle relative scadenze la parte di retribuzione non contestata.

In caso che l'azienda ritardi di oltre 10 giorni il pagamento della retribuzione, decorreranno a favore dell'impiegato gli interessi sulla somma ritardata nella misura del 2 per cento in più del tasso ufficiale di sconto e con decorrenza dalla scadenza di cui al primo comma.

Nel caso in cui il ritardo nel pagamento si protragga oltre 30 giorni dalla scadenza, l'impiegato ha facoltà di risolvere il rapporto con diritto alla intera indennità di anzianità e a quella sostitutiva del preavviso.

#### Art. 9.

##### AUMENTI PERIODICI DI ANZIANITÀ

Gli impiegati, per l'anzianità di servizio maturata dopo il ventesimo anno di età presso una stessa azienda o gruppo aziendale (intendendosi per tale il complesso industriale facente capo alla stessa Società) e nella medesima categoria e grado di appartenenza, avranno diritto, indipendentemente da qualsiasi aumento di merito, ad una maggiorazione della retribuzione mensile nella misura del 5 per cento biennale per dieci bienni.

L'aliquota suddetta è calcolata sul minimo contrattuale di stipendio mensile della categoria e grado cui appartiene l'impiegato e sulla indennità di contingenza in vigore al momento dello scatto.

Gli aumenti periodici decorreranno dal primo giorno del mese successivo a quello in cui si compie il biennio di anzianità. Gli aumenti di anzianità già maturati dovranno essere ricalcolati percentualmente sui minimi di stipendio in atto alle singole scadenze mensili; per le variazioni dell'indennità di contingenza, invece, il ricalcolo verrà effettuato al termine di ciascun anno solare, in base alla indennità di contingenza in atto al 31 dicembre e con applicazione dal 1° gennaio successivo.

Agli impiegati attualmente in servizio verrà riconosciuta, agli effetti degli aumenti periodici, l'anzianità per il servizio prestato dal 1° gennaio 1937, con esclusione in ogni caso di quella maturata prima del compimento del ventesimo anno di età.

Per gli aumenti periodici maturati antecedentemente al 14 giugno 1952 si farà riferimento al chiarimento a verbale apposto a questo articolo.

I futuri aumenti periodici non potranno comunque essere assorbiti da precedenti o successivi aumenti di merito, né i futuri aumenti di merito potranno essere assorbiti dagli aumenti periodici maturati o da maturare.

In caso di passaggio degli impiegati a categoria od a grado superiore, la cifra corrispondente agli aumenti periodici già maturati sarà riportata nella misura di un terzo in aggiunta alla nuova retribuzione stabilita, e l'anzianità ai fini degli aumenti periodici nonché il numero di essi decorreranno nuovamente a partire dal giorno di assegnazione alla nuova categoria o grado. Detta disposizione non si applica nei confronti di quegli impiegati per i quali si sia fatto luogo a rettifica di assegnazione a categoria o grado, nella quale ipotesi l'anzianità in categoria o grado decorrerà a tutti gli effetti dalla data riconosciuta in sede di rettifica.

Lo stipendio di fatto, ivi compresi gli eventuali aumenti periodici già maturati, resterà invariato qualora risulti pari o superiore al minimo contrattuale di stipendio mensile della nuova categoria o grado maggiorato del riporto di un terzo degli aumenti periodici di cui al comma precedente.

Nel caso in cui lo stipendio base della nuova categoria, o grado, maggiorato del riporto di un terzo degli aumenti periodici di cui sopra, risultasse inferiore a quello della precedente categoria o grado, maggiorato degli aumenti periodici già maturati, la differenza fra i due importi verrà consolidata come aumento di merito.

##### *Chiarimenti a verbale*

Gli aumenti periodici di anzianità maturati antecedentemente al 1° giugno 1952 vengono fissati nelle seguenti quote globali:

1 <sup>a</sup> categoria	1° grado uomini	3.100	donne	3.100
	2° »	2.800	»	2.800
2 <sup>a</sup> »	1° »	2.300	»	2.200
	2° »	2.000	»	1.700
3 <sup>a</sup> »	1° »	1.400	»	1.200
	2° »	1.100	»	1.000

Nel caso di passaggio di categoria o di grado la misura della predetta quota va riferita alla categoria e al grado cui apparteneva il lavoratore alla data di maturazione dei singoli aumenti di anzianità.

#### Art. 10.

##### TRATTAMENTO DI PREVIDENZA

A favore degli impiegati regolati dal presente contratto è mantenuto il trattamento di previdenza istituito con l'art. 25 del contratto collettivo 5 agosto 1937.

A richiesta dell'interessato l'azienda comunicherà alla fine di ciascun anno il rendiconto dei versamenti effettuati e dell'ammontare relativo.

Le norme relative alla previdenza non si applicano durante il periodo di prova; superato quest'ultimo la loro decorrenza sarà riportata alla data di assunzione.

#### Art. 11.

##### INDENNITÀ PER MANEGGIO DI DENARO - CAUZIONE

All'impiegato che normalmente maneggia denaro con oneri per errori, deve essere corrisposta, per dodici mensilità, una indennità mensile non inferiore al 6 per cento dell'importo dello stipendio minimo contrattuale mensile del suo grado e della indennità di contingenza.

All'impiegato che ha normalmente maneggio di denaro e che per ciò percepisca l'indennità anzidetta, qualora venga richiesta cauzione o analoga garanzia finanziaria, verranno annualmente corrisposti sulla somma di denaro a tale titolo depositata presso l'azienda, gli interessi nella misura dell'interesse ufficiale di sconto. Se la garanzia venga costituita con deposito di titoli, l'interesse relativo sarà rappresentato dalle cedole dei titoli stessi.

#### Art. 12.

##### ORARIO DI LAVORO

##### LAVORO STRAORDINARIO, NOTTURNO E FESTIVO

Per la durata del lavoro si fa riferimento alle norme di legge con le relative deroghe ed eccezioni.

Sono considerate ore straordinarie quelle eseguite oltre l'orario normale stabilito per legge. Sono fatte salve ed impregiudicate le eventuali situazioni economiche di miglior favore già stabilite con accordi locali.

Per il personale con mansioni discontinue l'orario massimo normale di servizio potrà superare di due ore l'orario normale previsto dalla legge.

E' considerato lavoro notturno quello effettuato dalle ore 21 alle ore 6 del mattino.

La prestazione del lavoro straordinario, notturno e festivo, è regolata dalla legge. L'impiegato è tenuto a prestare il lavoro straordinario, notturno e festivo, tempestivamente richiesto dalla direzione, salvo giustificati motivi di impedimento.

Salvo diverse eventuali determinazioni di legge le percentuali di maggiorazione oraria sono le seguenti:

per il lavoro straordinario diurno	25 %
per il lavoro straordinario notturno	40 %
per il lavoro notturno a turni avvicendati	15 %

per il lavoro notturno a turni non avvicendati	20 %
per il lavoro domenicale con riposo compensativo	10 %
per il lavoro domenicale o in giorno feriale sostitutivo, senza riposo compensativo	45 %
per il lavoro straordinario festivo diurno	50 %
per il lavoro straordinario festivo notturno	55 %
per il lavoro nei giorni festivi di cui all'articolo 14 lettera b)	35 %

Le percentuali di cui sopra si applicheranno sullo stipendio individuale di fatto e sull'indennità di contingenza.

Le dette percentuali di maggiorazione non sono cumulabili, la maggiore assorbe la minore.

Per gli impiegati della prima categoria, non assoggettati alle limitazioni dell'orario legale di lavoro, il lavoro normalmente eccedente l'orario di legge e che venga prestato con carattere di continuità per esigenze dell'azienda, sarà retribuito con una maggiorazione sullo stipendio del grado.

Sempre per detti impiegati di prima categoria, ove si effettui prestazione di straordinario al di là dei limiti normali anzidetti, la indennità correlativa potrà essere convenuta tra le parti od in misura preventiva forfettaria o di volta in volta.

Tale lavoro straordinario potrà essere dall'impiegato di primo grado effettuato anche di iniziativa quando le esigenze dell'azienda lo richiedano, nonchè, in assenza temporanea di un impiegato di primo grado, anche da un impiegato di secondo grado da lui dipendente e salvo ratifica.

Le parti raccomandano alle aziende che il lavoro termini, ove possibile, non oltre le ore 13 del sabato.

In quelle aziende ove non venga prestato lavoro nella giornata di sabato o venga in detto giorno effettuato un orario parziale, l'orario di lavoro settimanale che la azienda ha adottato può essere distribuito negli altri giorni della settimana, nel limite massimo di nove ore giornaliere, e verrà retribuito a regime normale.

#### Art. 13.

##### DETERMINAZIONE DELLA QUOTA ORARIA DI STIPENDIO

Per l'applicazione delle percentuali di maggiorazione di cui all'articolo precedente, la determinazione dello stipendio orario si ottiene dividendo lo stipendio mensile di fatto per l'orario aziendale di fatto, assumendo come divisore massimo il limite di 180.

#### Art. 14.

##### GIORNI FESTIVI E RIPOSO SETTIMANALE

Sono giorni festivi i seguenti:

a) le domeniche o i giorni di riposo settimanale compensativo;

- b) 1) Capo d'anno 1° gennaio;
- 2) Epifania 6 gennaio;
- 3) S. Giuseppe - 19 marzo;
- 4) Giorno dell'Angelo (mobile);
- 5) Ascensione (mobile);

- 6) Corpus Domini (mobile);
- 7) Anniversario liberazione 25 aprile;
- 8) Festa del lavoro 1° maggio;
- 9) Festa nazionale 2 giugno;
- 10) SS. Pietro e Paolo 29 giugno;
- 11) Assunzione Maria Vergine 15 agosto;
- 12) Ognissanti 1° novembre;
- 13) Giorno dell'unità nazionale 4 novembre;
- 14) Immacolata Concezione 8 dicembre;
- 15) S. Natale 25 dicembre;
- 16) S. Stefano 26 dicembre;
- 17) S. Patrono della località ove ha sede lo stabilimento o l'ufficio, nel giorno di ricorrenza in calendario.

Nel caso di coincidenza di uno dei giorni festivi di cui alla lettera b) con la domenica o con altro giorno festivo, verrà corrisposto in aggiunta alla normale retribuzione mensile un importo pari ad un ventiseiesimo della retribuzione stessa.

Nel caso di coincidenza della festa del Santo Patrono con altra festività cadente in domenica, verranno corrisposti, in aggiunta alla normale retribuzione mensile, due ventiseiesimi di tale normale retribuzione.

Le ore di lavoro compiute nei giorni festivi di cui sopra saranno compensate in aggiunta alla normale retribuzione mensile con la retribuzione oraria aumentata delle percentuali di maggiorazione di cui all'art. 12.

Il giorno di riposo settimanale coincide normalmente con la domenica, salvo che la domenica ricada in turni regolari o periodici di lavoro; il riposo compensativo in altro giorno della settimana, per lavoro domenicale non compreso in turni regolari o periodici, è consentito soltanto nei casi previsti dalla legge.

Non è consentito il riposo compensativo per il lavoro prestato da un impiegato nella giornata del sabato, quando questa sia stata precedentemente considerata di riposo nell'orario di lavoro aziendale.

In caso di modificazioni dei turni di riposo l'impiegato dovrà venire preavvisato entro il terzo giorno precedente a quello fissato per il riposo stesso con diritto di recuperare entro il periodo di due settimane il giorno di riposo non effettuato.

#### Art. 15.

##### FERIE

L'impiegato ha diritto, per ogni anno di servizio, ad un periodo di riposo, con decorrenza della retribuzione, non inferiore a:

— 15 giorni lavorativi in caso di anzianità di servizio fino a 2 anni alla data di maturazione delle ferie;

— 20 giorni lavorativi in caso di anzianità di servizio da oltre 2 anni fino a 10 anni alla data di maturazione delle ferie;

— 25 giorni lavorativi in caso di anzianità di servizio da oltre 10 anni fino a 20 anni alla data di maturazione delle ferie;

— 30 giorni lavorativi in caso di anzianità di servizio da oltre 20 anni alla data di maturazione delle ferie.

Il riposo annuale ha normalmente carattere continuativo; nel fissarne l'epoca sarà tenuto conto da parte dell'azienda, compatibilmente con le esigenze di servizio, degli eventuali desideri dell'impiegato.

La risoluzione del rapporto per qualsiasi motivo non pregiudica il diritto alle ferie maturate. In caso di risoluzione nel corso dell'annata l'impiegato non in prova ha diritto alle ferie stesche in proporzione ai mesi di servizio prestato. I mesi di servizio prestato s'intendono comprensivi del periodo di prova superato.

Agli effetti del comma precedente sarà considerata come mese intero la frazione di mese non inferiore a 15 giorni.

L'assegnazione delle ferie non potrà aver luogo durante il periodo di preavviso.

Dato lo scopo igienico sociale dell'istituto delle ferie non è ammessa, in linea di massima, la rinuncia da parte dell'impiegato al godimento delle ferie.

#### Art. 16.

##### TRATTAMENTO DI MALATTIA

L'assenza per malattia dovrà essere comunicata entro due giorni salvo i casi di giustificato impedimento ed entro tre giorni dovrà essere fatto pervenire all'azienda il relativo certificato medico.

In caso di prescrizione di cure idrotermali l'impiegato fruirà del trattamento di cui al presente articolo ove le cure stesse siano in rapporto ad infermità comportante l'astensione dal lavoro.

L'azienda avrà facoltà di far controllare la malattia dell'impiegato da un medico di sua fiducia.

In caso di malattia, l'impiegato non in prova avrà diritto alla conservazione del posto per:

- sei mesi per anzianità fino a 5 anni compiuti;
- dieci mesi per anzianità oltre i 5 anni.

Nel primo caso l'impiegato ha diritto alla corrispondenza dell'intera retribuzione (indennità di contingenza compresa) per i primi tre mesi, e della metà per i successivi tre mesi; nel secondo caso, alla corrispondenza dell'intera retribuzione (indennità di contingenza compresa) per i primi quattro mesi, e della metà per i successivi sei mesi.

Qualora la prosecuzione della malattia oltre i termini suddetti non consenta all'impiegato di riprendere servizio, l'impiegato stesso potrà risolvere il contratto di impiego con diritto alla sola indennità di anzianità di cui all'art. 39.

Ove ciò non avvenga e l'azienda non proceda al licenziamento, il rapporto rimane sospeso salvo la decorrenza dell'anzianità agli effetti del preavviso e della indennità di anzianità.

Ove invece l'azienda proceda al licenziamento dello impiegato, gli corrisponderà l'indennità di anzianità ivi compresa l'indennità sostitutiva del preavviso.

Per l'assistenza di malattia a favore dell'impiegato si provvede a termine delle disposizioni contenute nell'apposito contratto collettivo interconfederale 1° luglio 1936 e successive modifiche, relativo all'istituzione delle Casse mutue malattia per gli impiegati della industria.



L'impiegato ammalato non può essere considerato in ferie nè in preavviso di licenziamento durante i previsti periodi di conservazione del posto.

#### Art. 17

##### TRATTAMENTO DI INFORTUNIO

In caso di infortunio sul lavoro od in missione, l'impiegato fruirlà dell'identico trattamento previsto per il caso di malattia di cui all'intero precedente articolo, salvo per quanto riguarda la conservazione del posto che dovrà essere mantenuto con gli eventuali diritti di anzianità fino alla guarigione clinica, intesa questa nel senso che la stessa coincida con il rilascio del certificato definitivo di abilitazione alla ripresa del lavoro. In tal caso, ove per postumi invalidanti l'impiegato non sia in grado di assolvere il precedente lavoro, la azienda dovrà cercare di adibirlo a mansioni più adatte alla di lui capacità lavorativa.

Qualora l'impiegato benefici a carico della ditta di un trattamento assicurativo, la presente norma va intesa nel senso che se le relative prestazioni economiche assicurative non raggiungessero la entità corrispondente al trattamento di cui sopra, dovranno essere integrate fino a concorrenza.

Quanto sopra senza pregiudizio di risarcimento di danni per responsabilità dell'azienda.

#### Art. 18.

##### CONGEDO MATRIMONIALE

All'impiegato che contrae matrimonio l'azienda deve accordare un congedo di 15 giorni, con corresponsione della retribuzione. Tale congedo non potrà essere considerato quale periodo di ferie o di preavviso di licenziamento.

La retribuzione corrispondente al congedo matrimoniale non fruito compete all'impiegata che si dimette per contrarre matrimonio, ed il relativo pagamento sarà effettuato con le stesse modalità previste dallo art. 11 dell'accordo interconfederale 31 maggio 1941 per il pagamento dell'indennità di anzianità.

Per retribuzione si intendono gli elementi costitutivi dello stipendio e la contingenza.

#### Art. 19.

##### TUTELA DELLA MATERNITÀ

Ferme restando le disposizioni di legge sulla tutela fisica ed economica delle lavoratrici madri, l'azienda deve, in caso di gravidanza e puerperio, conservare il posto all'impiegata per un periodo complessivo di almeno otto mesi, corrispondendo l'intera retribuzione per i primi quattro mesi e la metà di essa per gli altri quattro mesi.

Per retribuzione si intendono gli elementi costitutivi dello stipendio e la contingenza.

Ove durante il periodo di cui al primo comma interenga una malattia, si applicheranno le disposizioni issate dall'art. 16, quando risultino più favorevoli all'impiegata, a decorrere dal giorno in cui si manifesta la malattia stessa.

L'assenza per gravidanza e puerperio non interrompe, a tutti gli effetti, il decorso dell'anzianità di servizio per il periodo suddetto.

#### Art. 20.

##### SERVIZIO MILITARE

La chiamata alle armi per obblighi di leva ed il richiamo alle armi non risolvono il rapporto di lavoro.

Il tempo passato sotto le armi, sia per leva che per richiamo, verrà computato a tutti gli effetti dell'indennità di anzianità come passato in servizio presso la azienda. Terminato il servizio di leva, l'impiegato dovrà presentarsi a riprendere servizio entro 30 giorni dal termine del servizio militare di leva per congedamento, o dall'invio in licenza illimitata, salvo il caso di comprovato impedimento. Alla fine del richiamo, l'impiegato deve presentarsi in azienda, sempre salvo il caso di comprovato impedimento, entro il termine di otto giorni se il richiamo ha avuto durata non superiore ad un mese, di quindici giorni se ha avuto durata superiore a un mese ma non a sei, di trenta giorni se ha avuto durata superiore a sei mesi. Non presentandosi nei termini suddetti, l'impiegato sarà considerato dimissionario.

Quanto sopra, salvo diverse disposizioni di legge speciali più favorevoli all'impiegato.

#### Art. 21.

##### PERIODO DI ASPETTATIVA

All'impiegato avente una anzianità di servizio presso l'azienda non inferiore a cinque anni, l'azienda dovrà concedere un periodo di aspettativa per malattia nella misura massima di tre mesi, prorogabili per documentate ulteriori necessità convalescenziarie fino ad un massimo non rinnovabile di sei mesi.

Coi medesimi requisiti di anzianità, analoga aspettativa sarà concessa fino ad un massimo di mesi tre all'impiegato che lo richieda per necessità personali comprovate per causa di malattia o morte dei familiari, di successione ereditaria, di avviamento o sistemazione di affari inerenti al suo nucleo familiare e simili occorrenze.

Gli anzidetti periodi di aspettativa non saranno retribuiti nè computati per l'anzianità delle ferie e del tredicesimo mese, mentre varranno per gli altri effetti contrattuali.

#### Art. 22.

##### ESPLICAZIONE TEMPORANEA DI MANSIONI

L'impiegato, in relazione alle esigenze aziendali, può essere temporaneamente incaricato di svolgere mansioni diverse da quelle inerenti al suo grado, purchè esse non comportino un peggioramento economico, nè comunque un mutamento sostanziale della sua posizione nei riguardi dell'azienda.

All'impiegato che sia destinato a svolgere mansioni rientranti in grado superiore al suo:

— trascorso un periodo di 4 mesi nel disimpegno di mansioni di seconda categoria secondo grado e terza categoria primo grado;

— trascorso un periodo di 6 mesi nel disimpegno di mansioni di primo e secondo grado di prima categoria, e di primo grado di seconda categoria, dovrà venire senz'altro automaticamente riconosciuta l'assegnazione al grado corrispondente alle mansioni temporaneamente esplicate. Questo anche quando trattisi di posti scoperti per dimissioni o trasferimento di altro impiegato, esclusione fatta dei casi dovuti a forza maggiore.

Tale diritto viene egualmente a maturare qualora durante l'anno si siano verificati più di due passaggi di mansioni di durata anche inferiore, purchè almeno pari a 60 giorni consecutivi di calendario ciascuno nel primo caso, ed a 90 giorni consecutivi di calendario ciascuno nel secondo.

Nel caso trattisi invece di sostituzione per assenza temporanea di altro impiegato, dovuta ad infortunio, malattia, gravidanza, maternità, servizio militare e aspettativa, l'assegnazione alla categoria superiore dovrà avvenire automaticamente quando la sostituzione duri oltre i limiti previsti dalla legge e dal contratto per i diversi istituti.

In ogni caso dovrà essere corrisposto all'impiegato a titolo di indennità transitoria e per tutto il periodo di esplicazione temporanea di mansioni, un assegno corrispondente alla differenza fra il trattamento economico che gli sarebbe spettato per l'avanzamento di grado e quello di cui normalmente fruiva.

#### Art. 23.

##### TRASFERTE

All'impiegato in missione per esigenze di servizio la azienda corrisponderà:

a) tutte le spese di viaggio inerenti alla trasferta;

b) tutte le spese vive necessarie per l'espletamento della missione;

c) tutte le spese di vitto, alloggio, rappresentanza, quando la qualità o la durata del servizio le renda necessarie, tenendo presente nella liquidazione l'eventuale disagio creato dalla particolare natura della trasferta (esempio: durata e condizione della missione).

Le parti potranno concordare in misura forfettaria la determinazione delle indennità di cui al punto c).

#### Art. 24.

##### TRASFERIMENTO

L'impiegato trasferito conserva il trattamento economico goduto precedentemente, escluse quelle indennità e competenze che siano inerenti alle condizioni locali o alle particolari prestazioni presso la sede di origine e che non ricorrano nella nuova destinazione.

Nella ipotesi che l'impiegato ritenga di non poter accettare il trasferimento, ha diritto — se il trasferimento viene mantenuto — di risolvere il rapporto di

impiego con l'indennità di anzianità di cui all'art. 39, nonché con l'eventuale indennità sostitutiva del preavviso.

L'impiegato già trasferito dalla sede dove aveva residenza ad altra sede, qualora entro 5 anni dal suo trasferimento venga licenziato o si renda dimissionario per giusta causa, ha diritto all'intera indennità che gli sarebbe spettata a norma dell'art. 25 in caso di trasferimento nella primitiva sede.

Tale diritto è però subordinato all'effettivo rientro dell'impiegato alla sede di originaria assunzione entro e non oltre i sei mesi dalla data di risoluzione del rapporto.

Se l'impiegato invece di ritornare alla sede di origine si trasferisce altrove, avrà diritto al rimborso della indennità di trasferimento con il limite massimo che avrebbe comportato il rientro alla sua sede di origine.

#### Art. 25.

##### INDENNITÀ DI TRASFERIMENTO

All'impiegato che venga trasferito nel territorio nazionale sarà corrisposto il rimborso delle spese di viaggio e di trasporto per sé, per le persone di famiglia e per gli effetti familiari (mobili, bagagli, ecc.) previ opportuni accordi da prendersi con l'azienda.

E' inoltre dovuto il rimborso delle spese di vitto e alloggio:

— per giorni 10 all'impiegato senza familiari conviventi a carico;

— per giorni 20 all'impiegato avente familiari a carico con lui conviventi, oltre due giorni per ogni figlio a carico e semprechè gli uni e gli altri lo seguano nel trasferimento.

All'impiegato trasferito dietro sua richiesta non competono le indennità di cui sopra.

Qualora per effetto del trasferimento l'impiegato debba corrispondere un indennizzo per anticipata risoluzione del contratto di affitto regolarmente registrato o comunque documentabile, avrà diritto al rimborso di tale indennizzo fino alla concorrenza di un massimo di sei mesi.

#### Art. 26.

##### INDENNITÀ PER DISAGIATA SEDE

Qualora nella località ove l'impiegato svolge normalmente la sua attività non esistano possibilità di alloggio nè adeguati mezzi pubblici di trasporto che colleghino la località stessa con centri abitati, ed il perimetro del più vicino centro disti più di 5 km., l'azienda che non provvede in modo idoneo al trasporto corrisponderà all'impiegato un adeguato indennizzo.

#### Art. 27.

##### INDENNITÀ DI ZONA MALARICA

L'impiegato in zona malarica ha diritto ad una particolare indennità la cui entità deve essere concordata dalle organizzazioni territoriali competenti.

Le zone malariche saranno determinate dalle parti contraenti con il concorso delle Autorità sanitarie.

## Art. 28.

**INDENNITÀ DI VESTIARIO**

La ditta è tenuta a fornire a sue spese gli indumenti di lavoro:

- quando essa stessa lo richieda;
- quando sia richiesto dalla natura stessa della lavorazione;
- quando il normale contatto con macchinario o attrezzature porti ad un maggiore consumo di indumenti.

Nell'eventualità che una circostanza improvvisa derivata da esigenze di lavoro impedisca all'impiegato di munirsi tempestivamente dell'indumento messo a disposizione dalla ditta per tali necessità e gliene derivasse un danno, la ditta riconoscerà un indennizzo da concordarsi fra le parti.

Le parti concorderanno un indennizzo per i danni che eventualmente derivassero da esigenze di lavoro al vestiario dell'impiegato al quale non sia normalmente fornito l'indumento di lavoro, purchè venga dimostrato che è stata usata la necessaria cautela da parte dell'impiegato stesso.

## Art. 29.

**LAVORI NOCIVI**

Nelle lavorazioni che si svolgono in condizioni di particolare disagio o con impiego di sostanze nocive, dovranno essere dalle aziende osservate le vigenti disposizioni di legge riguardanti:

- a) l'età ed il sesso dei lavoratori che vi possono essere adibiti;
- b) le modalità e la periodicità di visita medica o di ispezione sanitaria ai luoghi di lavoro;
- c) gli apprestamenti preventivi e difensivi occorrenti;
- d) gli orari di lavoro prescritti.

Le aziende cureranno altresì che le condizioni ambientali e di prestazione d'opera nelle lavorazioni nocive in questione siano e si mantengano compatibili con le esigenze di tutela fisica dei lavoratori interessati.

## Art. 30.

**TRATTAMENTO PER INVENZIONI**

In relazione alle vigenti disposizioni di legge (regio decreto 29 giugno 1939, articoli 23, 24, 25) l'impiegato che durante un rapporto di impiego fa invenzioni, ha l'incondizionato diritto di esserne riconosciuto l'autore e pertanto ha diritto al nome che resta inalienabile di sua spettanza.

In relazione sempre alle richiamate disposizioni di legge ha inoltre diritto ad uno dei seguenti trattamenti:

- a) se l'impiegato è stato assunto con speciale incarico di ricerche e di studi per la soluzione di problemi tecnici interessanti l'azienda, tali mansioni dovranno risultare da atto scritto ed i diritti derivanti dalle in-

venzioni a cui l'impiegato pervenga spettano al datore di lavoro. L'impiegato avrà però diritto o ad una retribuzione preventivamente fissata in corrispondenza della sua predetta attività inventiva, retribuzione che in tal caso dovrà essere menzionata nel patto scritto, o in difetto, come prevede la legge, ad equi premi in relazione all'importanza delle singole invenzioni. Per la determinazione di detti premi valgono le norme di legge;

b) se le invenzioni a cui perviene l'impiegato rientrano nel campo dell'attività dell'azienda da cui esso dipende, ma non negli obblighi contrattuali che regolano il rapporto di lavoro, i diritti derivanti dalle invenzioni sono di spettanza dell'impiegato, ferma la facoltà del datore di lavoro di esercitare il diritto di prelazione per l'uso esclusivo o non esclusivo o per lo acquisto della privativa, previo compenso all'inventore da determinarsi e corrispondersi nei modi e nei termini previsti dalla legge;

c) se le invenzioni a cui perviene l'impiegato sono estranee tanto agli obblighi contrattuali che regolano il rapporto di lavoro, quanto al campo di attività della azienda dalla quale l'impiegato dipende, i diritti delle invenzioni stesse sono di libera disponibilità dell'inventore e quando questi abbia notificato al proprio datore di lavoro l'invenzione a cui è pervenuto, e quegli abbia dichiarato di non avere alcun interesse all'invenzione stessa, potrà disporne liberamente anche nei riguardi di terzi, senza per questo venir meno al dovere di non trattare affari in concorrenza con l'azienda.

Il patto di rinuncia ai diritti di scoperte e di invenzioni di cui al presente articolo è di pieno diritto nullo.

## Art. 31.

**DISCIPLINA DEL LAVORO**

L'impiegato deve tenere un comportamento rispondente ai doveri inerenti all'esplicazione delle mansioni affidategli. In particolare:

- a) usare l'attività e diligenza richieste dalla natura della prestazione dovuta, nell'interesse dell'azienda e della produzione;
- b) osservare le disposizioni per l'esecuzione e la disciplina del lavoro impartitegli dall'imprenditore e dai collaboratori di questo, dai quali gerarchicamente dipende;
- c) non trattare affari per proprio conto o di terzi, in concorrenza con l'imprenditore, non divulgare notizie attinenti all'organizzazione e ai metodi di produzione dell'azienda, non farne uso in modo di poter recare ad essa pregiudizio e non asportare disegni e campionature;
- d) rispettare l'orario di lavoro ed adempiere alle formalità prescritte dall'azienda per il controllo della presenza;
- e) rispettare l'eventuale regolamento interno aziendale, portato a sua conoscenza mediante l'affissione nei locali di lavoro;
- f) aver cura dei locali, mobili, oggetti, macchinario e strumenti e quanto altro a lui affidato.

## Art. 32.

**ASSENZE E PERMESSI**

Tutte le assenze dal lavoro devono essere giustificate nei due giorni successivi salvo il caso di giustificato impedimento.

All'impiegato che per giustificati motivi ne faccia richiesta, l'azienda deve, compatibilmente con le esigenze del lavoro, accordare permessi con corresponsione della retribuzione e senza computarli nel periodo di riposo annuale.

Per retribuzione si intendono gli elementi costitutivi dello stipendio e della contingenza.

All'impiegato che dimostra di dover espletare incarichi sindacali fuori dell'orbita dell'azienda sarà, previa intesa fra le parti, accordato il permesso di assentarsi per il tempo strettamente necessario e tenute presenti le esigenze aziendali.

## Art. 33.

**TRATTENUTE PER RISARCIMENTO**

Qualsiasi trattenuta per risarcimento di danni non potrà superare il 10 per cento dello stipendio di fatto per ogni scadenza mensile, salvo che non intervenga la risoluzione del rapporto.

Ov' intervenga tale risoluzione, l'intero importo potrà essere trattenuto sulla liquidazione.

## Art. 34.

**PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI**

Le mancanze dell'impiegato potranno essere punite a seconda della loro gravità coi seguenti provvedimenti:

- a) rimprovero verbale;
- b) rimprovero scritto;
- c) multa non superiore a tre ore di retribuzione;
- d) sospensione dal lavoro e dalla retribuzione per un periodo non superiore a tre giorni;
- e) trasferimento ove sia possibile;
- f) licenziamento senza preavviso ma con la sola indennità di cui all'art. 39;
- g) licenziamento in tronco senza preavviso e senza indennità.

Non sarà consentita l'applicazione di provvedimenti di più elevata misura, escluso quanto sotto le lettere f) e g), in caso di recidiva, qualora la mancanza dell'impiegato non sia stata precedentemente punita col consono provvedimento disciplinare o almeno contestata all'interessato.

La sospensione ed il trasferimento si possono applicare a quelle mancanze le quali, anche in considerazione delle circostanze speciali che le hanno accompagnate, non siano così gravi da rendere applicabile una maggiore punizione, ma abbiano tuttavia tale rilievo da non trovare adeguate sanzioni nel disposto delle lettere a), b), c).

Il licenziamento senza preavviso ma con indennità di cui alla lettera f) potrà essere adottato nei confronti dell'impiegato colpevole di mancanze relative a doveri

anche non particolarmente richiamati nel presente contratto, le quali siano così gravi da non consentire la prosecuzione nemmeno provvisoria del rapporto di impiego.

Il licenziamento in tronco senza preavviso e senza indennità potrà essere adottato nei confronti dell'impiegato colpevole di atti la cui gravità morale ed economica richieda l'applicazione della maggiore sanzione.

Il licenziamento è inoltre indipendente dalle eventuali responsabilità nelle quali sia incorso l'impiegato.

## Art. 35.

**CESSIONE E TRASFORMAZIONE DI AZIENDA**

La risoluzione del rapporto di lavoro in caso di cessione di azienda è disciplinata dall'art. 2112 del Codice civile.

La trasformazione dell'azienda non determina normalmente la risoluzione del rapporto di lavoro e in tal caso l'impiegato conserva nei confronti della nuova azienda i diritti acquisiti (anzianità di servizio, categoria, mansioni, trattamento economico, ecc.) e gli obblighi derivanti dal presente contratto di lavoro.

## Art. 36.

**PASSAGGIO DALLA QUALIFICA DI OPERAIO O DI ASSISTENTE ALLA QUALIFICA IMPIEGATIZIA**

In caso di passaggio ad impiegato nella stessa azienda, l'operaio o l'assistente avranno diritto al trattamento che come tale sarebbe loro spettato in caso di licenziamento, e si considereranno assunti ex novo nella nuova qualifica, per la quale verrà loro riconosciuta, agli effetti del preavviso, dell'indennità di anzianità e del trattamento di malattia, una maggiore anzianità convenzionale pari ad un anno per ogni cinque di anzianità con la qualifica di operaio e rispettivamente ad un anno per ogni dieci di anzianità con la qualifica di assistente.

Il lavoratore ha altresì diritto a conservare la retribuzione complessivamente percepita per la precedente qualifica, qualora tale retribuzione risulti superiore a quella derivantegli dall'applicazione della qualifica impiegatizia.

## Art. 37.

**PREAVVISO IN CASO DI LICENZIAMENTO O DIMISSIONI**

Il rapporto di impiego a tempo indeterminato non può essere risolto da nessuna delle due parti senza preavviso, i cui termini sono stabiliti come segue per lo impiegato che abbia superato il periodo di prova:

Anzianità di servizio:

	III	II	I
fino a 5 anni	1	1½	2
da 5 a 10 anni	1½	2	3
oltre 10 anni	2	3	4

I termini di disdetta decorrono dalla metà o dalla fine di ciascun mese.



Tanto il licenziamento quanto le dimissioni saranno comunicate o confermate per iscritto, a mezzo biglietto postale raccomandato. La data della disdetta è quella di spedizione del biglietto di comunicazione.

Il periodo di preavviso non può essere considerato periodo di ferie.

E' in facoltà della parte che riceve la disdetta di troncare il rapporto, sia all'inizio, sia nel corso del preavviso, senza che da ciò derivi alcun obbligo di indennizzo per il periodo di preavviso non compiuto.

Durante il compimento del periodo di preavviso, la azienda concederà all'impiegato dei congrui permessi per la ricerca di una nuova occupazione. La distribuzione e la durata dei permessi stessi saranno stabilite dalle parti in rapporti alle esigenze dell'azienda e dell'impiegato.

#### Art. 38.

##### INDENNITÀ PER MANCATO PREAVVISO

La parte che risolve il rapporto senza l'osservanza dei termini di preavviso di cui al precedente articolo deve corrispondere all'altra una indennità pari all'importo della retribuzione per il periodo di mancato preavviso.

L'azienda ha diritto di trattenere su quanto sia da essa dovuto all'impiegato un importo corrispondente alla retribuzione per il periodo di preavviso da questi eventualmente non dato o non completato.

Il periodo di preavviso, anche se sostituito dalla corrispondente indennità, sarà computato nell'anzianità agli effetti della indennità di anzianità.

#### Art. 39.

##### INDENNITÀ DI ANZIANITÀ IN CASO DI LICENZIAMENTO

In caso di licenziamento da parte dell'azienda non ai sensi dell'art. 34, lettera g), l'indennità di anzianità verrà liquidata come segue:

a) per ogni anno di servizio precedente al 1° luglio 1937, nella misura di 15/30 della retribuzione mensile (regio decreto-legge 13 novembre 1924, n. 1825);

b) per ogni anno di servizio tra il 1° luglio 1937 ed il 31 dicembre 1944, nella misura di 25/30 della retribuzione mensile; tale misura sostituisce quella disposta da qualsiasi altro trattamento vigente al 1° luglio 1937, anche se in forma previdenziale quando questa comprenda l'indennità di anzianità, salvo il caso di contratti individuali per i quali varrà la norma dell'art. 4 della parte generale;

c) per ogni anno di servizio a partire dal 1° gennaio 1945, nella misura di 30/30 della retribuzione mensile.

Per la liquidazione dell'indennità le frazioni di anno si computano per dodicesimi e le frazioni di mese superiori a 15 giorni si computano come mese intero.

Agli effetti della liquidazione dell'indennità dovranno essere considerati, in relazione all'art. 2121 del Codice civile, lo stipendio mensile di fatto e l'indennità di contingenza in corso al momento della risoluzione del rapporto, l'indennità di mensa a termini dello art. 11 della parte generale, la tredicesima mensilità,

le provvigioni, le interessenze, i premi di produzione, le partecipazioni agli utili, l'equivalente del vitto e dell'alloggio contrattualmente dovuti, nonché tutti gli altri compensi aventi carattere continuativo ed ammon-tare determinato, salvo che per questi ultimi sia diversamente stabilito dalle relative disposizioni o accordi istitutivi e modificativi.

Se l'impiegato è retribuito in tutto o in parte con provvigioni, premi di produzione o partecipazioni, questi saranno commisurati alla media dell'ultimo triennio, e se l'impiegato non abbia compiuto tre anni di servizio, alla media del periodo da lui passato in servizio.

Le provvigioni saranno computate sugli affari andati a buon fine conclusi prima della risoluzione del rapporto, anche se debbano avere esecuzione posteriormente.

I premi di produzione si computeranno sulla produzione già effettuata e le partecipazioni agli utili in base a quelli degli esercizi già chiusi al momento della risoluzione del rapporto.

#### Art. 40.

##### INDENNITÀ DI ANZIANITÀ IN CASO DI DIMISSIONI

Nel caso di risoluzione del rapporto di lavoro in seguito a dimissioni verrà corrisposta all'impiegato la indennità di cui all'art. 39 nelle aliquote percentuali seguenti:

— 100 per cento agli uomini che abbiano compiuto 55 anni di età; alle donne che abbiano compiuto 50 anni di età; ai dimissionari per malattia, infortunio, mancata accettazione di trasferimento, nei termini e con le modalità di cui al presente contratto; alle dimissionarie per matrimonio o maternità, ai dimissionari per trasferimento del capo famiglia, nei termini e con le modalità degli artt. 11 e 12 dell'accordo interconfederale 31 maggio 1941; ai dimissionari che abbiano compiuto 10 anni di anzianità ininterrotta presso l'azienda; ai dimissionari che entrino in ordini religiosi;

— 85 per cento ai dimissionari che abbiano compiuto 5 anni di anzianità ininterrotta presso l'azienda;

— 50 per cento ai dimissionari che non abbiano compiuto 5 anni di anzianità ininterrotta presso l'azienda.

#### Art. 41.

##### INDENNITÀ DI ANZIANITÀ IN CASO DI MORTE

In caso di morte dell'impiegato il datore di lavoro ai sensi dell'art. 2122 del Codice civile deve corrispondere al coniuge superstite, ai figli e, se vivevano a carico del prestatore di lavoro, ai parenti entro il terzo grado ed agli affini entro il secondo, l'indennità di anzianità e quella sostitutiva del preavviso.

In mancanza delle persone indicate nel primo comma le indennità sono attribuite secondo le norme della successione legittima.

L'indennità predetta sarà liquidata secondo le disposizioni del decreto luogotenenziale 1° agosto 1945 n. 708 con una indennità minima convenzionale di anni dieci nel caso che il defunto ne avesse una inferiore.

## Art. 42.

**CERTIFICATO DI LAVORO**

Fermo restando quanto prescritto dalla legge in caso di licenziamento o di dimissioni per qualsiasi causa, lo imprenditore ha l'obbligo di mettere a disposizione dell'impiegato, all'atto della cessazione del rapporto di lavoro e nonostante qualsiasi contestazione sulla liquidazione per diritti che ne derivano, un certificato contenente l'indicazione del tempo durante il quale l'impiegato ha svolto la sua attività nell'azienda e delle mansioni nella stessa disimpegnate.

## Art. 43.

**DISPOSIZIONI GENERALI**

Per quanto non disposto dal presente contratto valgono le disposizioni di legge vigenti in materia di impiego privato.

**ALLEGATO**

**COMMISSIONE TECNICA PARITETICA PER LE CONTROVERSIE RELATIVE ALLA ASSEGNAZIONE IN CATEGORIA O GRADO DEGLI IMPIEGATI, ALLA ATTRIBUZIONE DELLA QUALIFICA IMPIEGATIZIA ED ALLA ATTRIBUZIONE DELLA QUALIFICA DI APPARTENENTE ALLE CATEGORIE SPECIALI O INTERMEDIE**

## Art. 1.

Le controversie relative all'appartenenza del personale:

alle diverse categorie o gradi impiegatizi;  
alla retribuzione della qualifica impiegatizia;  
alla attribuzione della qualifica di appartenente alle categorie speciali o intermedie, sono demandate all'esame di una Commissione tecnica paritetica provinciale disciplinata dalle norme che seguono.

## Art. 2.

In ogni provincia interessata sarà costituita una Commissione tecnica paritetica. L'Associazione provinciale industriali ed il Sindacato provinciale dei lavoratori

designeranno rispettivamente fino a 5 membri a far parte di detta Commissione notificandone i nominativi all'Ispettorato del lavoro che provvederà a designare un suo rappresentante per la presidenza della Commissione stessa.

## Art. 3.

L'Associazione interessata a promuovere la vertenza dovrà notificare a mezzo raccomandata all'Associazione contrapposta, nonché all'Ispettorato del lavoro, l'istanza motivata, richiedendo in pari tempo a quest'ultimo di convocare la Commissione paritetica ed indicando preventivamente la persona o le persone designate a comporre la Commissione stessa. Uguale designazione sarà fatta dall'Associazione convenuta.

In caso di contestazione fra le parti sul numero dei membri che devono comporre la Commissione, deciderà l'Ispettorato del lavoro.

## Art. 4.

L'Ispettorato del lavoro comunicherà la data di convocazione e la sede sia ai membri della Commissione, sia alle rispettive Associazioni, indicando il nominativo del funzionario designato a fungere da Presidente. La Commissione dovrà esperire un tentativo di amichevole componimento.

Se il componimento riesce, se ne forma verbale, sottoscritto dai membri della Commissione e dalle parti. Esso ha valore definitivo e non è impugnabile.

## Art. 5.

Riuscito vano il tentativo, la Commissione paritetica dovrà, sentite le parti ed eseguiti — d'accordo con la azienda — quei sopralluoghi e quegli accertamenti che si rendessero opportuni, esprimere, in forma di verbale, motivato parere scritto, indicando se esso sia stato adottato a maggioranza o all'unanimità.

La Commissione dovrà comunicare copia autentica del verbale alle Associazioni competenti, nonché alle parti interessate nella controversia e da dette Associazioni rappresentate: e ciò a mezzo di lettera raccomandata.

Dopo tale notifica le parti potranno adire le vie giudiziarie.

Visti il contratto e l'allegato che precedono,  
il Ministro per il lavoro e la previdenza sociale:  
SULLO

## CONTRATTO COLLETTIVO DI LAVORO 23 DICEMBRE 1959 PER IL PERSONALE ADDETTO ALLE INDUSTRIE FABBRICANTI TAPPETI DELLE PROVINCE DI COMO E TORINO

Addì, 23 dicembre 1959, in Milano

tra

l'ASSOCIAZIONE NAZIONALE PRODUTTORI TESSILI VARI, rappresentata dal suo Presidente dott. *Elio Soliani*, assistito dal Segretario rag. *Enzo Gigliani*, con l'assistenza della Confederazione Generale dell'Industria Italiana, nella persona dell'avv. *Renzo Boccardi*, Capo della Delegazione Alta Italia

e

la FEDERAZIONE ITALIANA LAVORATORI TESSILI « FEDERTESSILI », rappresentata dal cav. uff. *Amleto Barni*, Segretario Generale, dall'on. *Bruno Fassina* e dal per. ind. *Luigi Valentini* e dai sigg. cav. *Ettore Bonardo*,  *Michele Genisio*, *Vittorio Meraviglia*, *Mario Ravizzoli*, *Maria Belotti*, *Dino Maceri*, *Francesco Guidolin*, *Pier Luigi Isella*, del Comitato Esecutivo Nazionale,

con l'assistenza della Confederazione Italiana Sindacati Lavoratori (C.I.S.L.), nelle persone del Segretario Generale on. *Bruno Storti*, del Segretario Generale aggiunto dott. *Dionigi Coppo* e del Segretario Confederale dott. *Paolo Cavezzali*;

la FEDERAZIONE IMPIEGATI OPERAI TESSILI « FIOT », rappresentata dalla Segretaria Generale *Lina Fibbi*, dal Segretario Generale Aggiunto *Sergio Giulianati*, dai

Segretari Nazionali: *Mario Caccia*, *Raoul Silvestri*, *Maria Morante* e dai Membri del Direttivo Nazionale *Ercole Ozino*, *Rodolfo Conti*, *Guido Venegoni*, *Bruno Sacerdoti*, *Romano Carotti*, *Angelo Coerezza*, *Giuseppe Viviani*, *Carla Calcatelli*, con l'assistenza della Confederazione Generale Italiana del Lavoro (O.G.I.L.), nelle persone dei Segretari Nazionali: on. *Luciano Romagnoli*, on. *Vittorio Foa* e del dott. *Eugenio Giambarda* dell'Ufficio Contratti e Vertenze;

l'UNIONE ITALIANA LAVORATORI TESSILI « U.I.L.T. », rappresentata dal Segretario Generale *Franco Novaretti* e dai Segretari Nazionali *Lombardoni Piero* e *Porro Piercarlo*, assistiti da: *Alberti Luigi*, *De Servi Remo*, *De Bernardi Ferruccio*, *Manfron Gino*, *Sormano Innocente*, *Torricelli Gino* del Comitato Esecutivo Nazionale, nonché da *Mordini Ettore*, *Arrighi Angelo*, *Gatteschi Gattesco*, *Cornacini Luciano*, *Bornigia Secondo*, *Azzola Giovanni*, *Ascari Otello* e *Ratti Teresa*, con l'assistenza della Unione Italiana del Lavoro (U.I.L.), nelle persone del Segretario Generale *Italo Viglianesi* e dai Segretari *Raffaele Vanni* e *Bruno Corti*, si conviene: al settore Fabbricanti Tappeti delle provincie di Como e Torino, rappresentato dalla predetta Associazione Nazionale Produttori Tessili Vari, sarà applicato, dalla data della sua stipulazione, il contratto collettivo nazionale di lavoro 31 luglio 1959, valido per tutti i settori Tessili, fino alla data della sua scadenza (30 giugno 1962).

Nel caso di disdetta il Contratto di cui sopra resterà in vigore fino a che non sarà sostituito dal successivo contratto nazionale.

Visto, il Ministro per il lavoro e la previdenza sociale:  
SULLO

## CONTRATTO COLLETTIVO NAZIONALE DI LAVORO 5 FEBBRAIO 1960 PER IL PERSONALE ADDETTO ALLE AZIENDE INDUSTRIALI COTONIERE

Addì 5 febbraio 1960, in Milano,

tra

l'ASSOCIAZIONE COTONIERA ITALIANA;

e

la FEDERAZIONE ITALIANA DEI LAVORATORI TESSILI (FEDER-  
TESSILI);

la FEDERAZIONE IMPIEGATI OPERAI TESSILI (F.I.O.T.);  
l'UNIONE ITALIANA LAVORATORI TESSILI (U.I.L.T.);

e

la CONFEDERAZIONE ITALIANA DEI SINDACATI NAZIONALI LAVORATORI (O.I.S.N.A.L.);

a ratifica degli odierni accordi siglati il 23 dicembre 1959 e anche in applicazione dell'accordo sulla parità retributiva tra lavoratori e lavoratrici delle industrie tessili firmato in data odierna, si conviene quanto segue:

### Art. 1.

Le nuove retribuzioni del personale addetto alla industria cotoniera sono indicate nelle tabelle allegate al presente contratto di cui formano parte integrante.

### Art. 2.

Le retribuzioni contrattuali di cui all'articolo precedente si applicano dall'inizio del periodo di paga in corso al 19 dicembre 1959 in esso compresa la gratifica natalizia o la 13<sup>a</sup> mensilità.

La tabella B delle paghe contrattuali degli operai entrerà in vigore, in conformità a quanto previsto dal richiamato accordo per la parità retributiva, al 1° gennaio 1962; resta però stabilito che gli aumenti determinati da detta tabella dovranno essere calcolati nella gratifica natalizia 1961

### Art. 3.

Il presente contratto scade il 30 giugno 1962 con le modalità previste dall'art. 12, parte generale, del contratto collettivo 31 luglio 1959.

### Art. 4.

L'aumento generale assunto (oltre i movimenti determinati in applicazione dell'accordo della parità retributiva tra lavoratori e lavoratrici) per la determinazione delle tabelle allegate, dovrà essere riportato in cifra sulle retribuzioni di fatto superiori ai minimi tabellari, come dovrà essere riportato in cifra sulla paga base senza ricostituzione delle tariffe di cottimo qualora le tariffe stesse rispetto alla nuova paga tabellare consentano un guadagno superiore alla percentuale del 10 per cento.

Detto aumento generale è del 2,4 per cento, elevato al 3 per cento per gli operai ausiliari, gli operai addetti alla tintoria, candeggio, stamperia, mercerizzazione, finissaggio (esclusi i manovali), stampa a macchina, nonché per gli intermedi, gli assistenti e gli impiegati.

### Art. 5.

Nell'attesa delle sistemazioni aziendali che si potranno determinare per l'effetto dell'applicazione degli odierni accordi al personale maschile ancora adibito a mansioni per le quali viene fissato un livello retributivo inferiore a quello a loro attribuito per la stessa mansione dal precedente contratto, verrà corrisposta la retribuzione indicata per la « terza squadra ».

### Art. 6.

Vengono soppressi all'art. 3, parte operai, del contratto collettivo nazionale 31 luglio 1959 i comma secondo e terzo nonché il chiarimento a verbale a piè dell'articolo stesso.

L'allegato n. 1, testo unico degli accordi per la parità retributiva fra lavoratori e lavoratrici, fa parte integrante del presente contratto.

## MANSIONI OPERAIE

### Avvertenza

Per le mansioni non previste in una specifica tabella di lavorazione, si farà riferimento, nell'ambito del presente contratto, alla relativa tabella nella quale le mansioni stesse risultano indicate.



## FILATURA

Riferim.  
alle tabelle  
paghe*Specializzati:*

- (1) - A) Coadiutori di assistenti di filatura (paga quattordicinale fissa).
- (2) - Capisquadra pulizia macchine.
- (3) - Personale per l'addestramento e la sorveglianza della lavorazione.
- (4) - B) Molatori carde. Filatori ai selfactings.
- (5) - Capi levate (preposti alla effettuazione delle levate e ad operazioni analoghe, con esclusione di mansioni superiori). Capi squadra cambiamento spole. Provinatori. Controllo titoli. Registratori.

*Qualificati di 1ª categoria:*

- (6) - Oliatori. Caporali di mischia. Spazzatamburi a spazzola ed ad aspirazione pneumatica con apparecchi trasportabili. Aggiustapettini. Aiutanti molatori.
- (7) - Addetti ai banchi (per il tempo in cui gli operai restano addetti ai banchi ingrosso, deve essere loro corrisposta una maggiorazione di L. 1 oraria). Addetti alle pettinatrici. Incasatori ed incestratori filati. Addetti ai rings (che hanno compiuto un anno come assegnatari di macchinario, trascorso l'apprendistato). Addetti alle riunitrici. Addetti agli stiratoi riunitori. Addetti agli stiratoi. Gasatori filati. Battitori e torcimasse agli stratori (Hard Water). Aspatori filati di aguglieria. Oliatori di fusi.

*Qualificati di 2ª categoria:*

- (8) - Operai ai battitoi. Addetti alle macchine condizionatrici filati. Montapettini. Cardatori e addetti alle carde (\*1). Spazzatamburi ad aspirazione pneumatica con apparecchi fissi (\*2). Attaccabili semplici ai selfactings (\*2). Pressapacchi (\*2).
- (9) - Ritorcitori (nel caso di lavoro ad umido deve essere corrisposta una maggiorazione pari alla differenza tra le paghe base del presente gruppo e quelle del gruppo 7). Aspiratori.
- (10) - Addetti ai rings (sino ad un anno come assegnatari di macchinario, trascorso l'apprendistato). Addetti alle binatrici. Addetti alle rocchettiere. Spolatori. Ribobinatori. Dipanatori matasse. Impaccatori matasse.

*Comuni:*

- (11) - Addetti alle macchine di mischia (apriballe, apritoi). Addetti alle sfilacciatrici. Addetti al lupo. Ritiro filati. Porta tele. Addetti alle presse cascami. Addetti ai blenders e caricatura di celle di mischia (\*3). Porta vasi (\*3). Porta spole (\*3).

(\*1), (\*2), (\*3): V. nota in calce dopo la classificazione delle mansioni operai.

Riferim.  
alle tabelle  
paghe

- (12) - Attaccacordine. Cernita cascami. Ritiro cascami dalle macchine. Cava levate. Distribuzione tubetti. Addetti alle sfilacciatrici non di stracci e filati.

*Manovali:*

- (13) - Personale di manovalanza abilitato a lavori pesanti.
- (14) - Personale di manovalanza non abilitato a lavori pesanti.

## CASCAMIFICI

*Qualificati di 2ª categoria:*

- (10) - Addetti nei cascamifici alla sola alimentazione o caricamento di garnettatrici, sfilacciatrici e separatori.

*Comuni:*

- (8) - Addetti al lupo nelle aziende cascamiere (escluse le filature).

## TESSITURA

*Specializzati:*

- (15) - A) Imbozzinatori. Imbozzinatori e cucinatori di bozzima.
- (2) - Passapezze (\*4).
- (3) - Personale per l'addestramento e la sorveglianza della lavorazione.
- (16) - B) Aiuto assistenti: sono i lavoratori di oltre 20 anni che pur non avendo la responsabilità del ciclo delle lavorazioni svolgono mansioni di carattere superiore a quelle dei caricatelai. Sino ai sei anni di appartenenza alla categoria degli aiuto assistenti.
- (17) - Aiuto assistenti oltre i sei anni di appartenenza alla categoria.
- (5) - Registratori. Provinatori. Controllo titoli. Dispensa trame responsabili della distribuzione. Rammendatori. Tagliatori di velluti lisci.

*Qualificati di 1ª categoria:*

- (18) - Caricatelai (con più di un anno di tirocinio): sono i lavoratori normalmente addetti al caricamento dei telai e ad esempio alle operazioni di scarico del subbio vuoto, carico del nuovo subbio, attacco dei licci, sistemazione delle lamelle e del pettine, fissaggio della catena.
- (6) - Cucinatori di bozzima. Addetti alla manutenzione dei pettini.

(\*4): V. nota in calce dopo la classificazione delle mansioni operai.

Riferim.  
alle tabelle  
paghe

- (19) Orditori. Incorsatori. Tessitori addetti alla produzione di tessuti quadrettati. Tessitori addetti a telai jacquard. Tagliatori di velluti a costa.
- (7) Tessitori. Annodatori a mano e intorcitori.

*Qualificati di 2ª categoria:*

- (8) Addetti alla macchina pulitrice pezze. Oliatori di tessitura. Imballatori che attendono prevalentemente a tale mansione. Aiuto imbozzimatore (la qualifica non è attribuibile al di sotto dei 18 anni; dopo 20 mesi di pratica nella qualifica, l'aiuto imbozzimatore ha diritto ad un minimo di paga pari a quello del gruppo 6). Faldatori, misuratori doppiatori, arrotondati (\*2).
- (10) Addetti alle rocchettiere. Addetti alle bina-trici. Spolatori. Ribobinatori. Incannatori e straccannatori. Confezionatori pezze (legatura, incarto, ~~marcaturo~~ pezze ed etichette). Marcat-ori difetti pezze. Pulitori pezze. Porgifili agli incorsatori (la qualifica non è attribuibile al di sotto dei 18 anni). Annodatori di frange di copriletti e copritavoli.

*Comuni:*

- (11) Addetti al reparto imbozzimatura (solo quando esiste l'aiuto imbozzimatore). Addetti alla pulitura e brunitura dei pettini. Portatrama (\*3). Aiuto manutenzione pettini (\*3).
- (12) - Mettispole. Porgifili agli incorsatori (per le età inferiori ai 18 anni e con le paghe dei minori), agli orditori, caricacantre. Ritiro cascami dalle macchine. Cernita cascami. Distribuzione tubetti.

*Manovali:*

- (13) Personale di manovalanza abilitato a lavori pesanti.
- (14) Personale di manovalanza non abilitato a lavori pesanti.

*Nota: Caricatelai e aiuto assistenti.*

Le paghe per le età inferiori ai 20 anni si determinano applicando alla paga del caricatelaio finito le percentuali di scarto previste per i minori; i caricatelai assunti oltre i 20 anni di età senza tirocinio nella qualifica percepiscono per la durata di un anno una paga ridotta del 2 per cento.

**TESSITURA JACQUARD**

*Specializzati:*

- (20) A) Leggitori di disegni a matrice o lisage (\*6). Tessitori velluti operati, quadretti o a breccetta (6). Tessitori operati a mano (\*6).

(\*2), (\*3), (\*6): V. nota in calce, dopo la classificazione delle mansioni operai.

Riferim.  
alle tabelle  
paghe

- (21) Personale per l'addestramento e la sorveglianza della lavorazione di tessitura jacquard.
- (22) B) Aerografisti tessuti operati.
- (5) Tessitori jacquard.

*Qualificati di 1ª categoria:*

- (6) Addetti alla foratura e doppiaggio cartoni jacquard (\*7).

*Qualificati di 2ª categoria:*

- (10) - Addetti alla numerazione al ripasso della legatura di disegni e cartoni jacquard. \*

**TINTORIA, CANDEGGIO, STAMPERIA,  
MERCERIZZAZIONE E FINISSAGGIO**

*Specializzati:*

- (23) A) Coloristi che tingono a campione filati e tessuti e che passano indifferentemente dall'uno all'altro colore nonché dall'una all'altra fibra che l'azienda abbia a lavorare.
- (24) \* - Stampatori a tampone (\*6).
- (25) - Molatori e registratori di tondeggiatrici e garze.
- (26) B) Campionatori e provinatori di colori e quadri. Responsabili dell'archivio quadri e tamponi da stampa. Ordinatori e smistatori di magazzino con funzioni esclusive (senza compilazione di documenti amministrativi). Conduttori di bruciapelo. Conduttori di macchine per mercerizzare. Conduttori di autoclavi nel candeggio mohr. Conduttori di un clapot, che dosino e verifichino gli ingredienti di candeggio del clapot stesso. Preposti alla dosatura e verifica degli ingredienti di candeggio su più clapots, barche, vasche in genere e jiggers che dosino e regolino gli ingredienti di candeggio delle macchine affidate. Candeggiatori al prato con preparazione di bagno. Conduttori di macchine di purga in largo con preparazione di bagno. Conduttori di rameuses con foulard o racles. Conduttori di calandra con più di cinque cilindri. Conduttori di calandra a silk. Conduttori di asciugatoio con foulard o racles o aspiratrici. Conduttori di macchina Hot-Flue e preparatori di bagni. Addetti alla preparazione di spessimenti, colori madre, tagli e miscela di colori finiti per stampa. Conduttori di vaporissaggio di stampa (autoclavi a stella, Mather Platt ed autoclavi in genere). Conduttori di lavaggi di stampa in largo, in corda, garanze, con preparazione di bagni. Pesatori in polvere e liquido di colori responsabili secondo ricetta. Conduttori di macchina di ossi-

(\*7), (\*6): V. nota in calce dopo la classificazione delle mansioni operai.

Riferimento  
alle tabelle  
paghe

dazione per nero. Conduttori impianto elettrolitico per produzione ipoclorito. Conduttori di macchine a mandrinare. Conduttori di tamponatrici. Addetti all'impianto di depurazione dell'acqua che controlli la durezza ed effettui le opportune correzioni. Preposti alla preparazione di amido o destrina. Preposti alla composizione degli stampi per impressione di marchi o diciture sulle testate delle pezze. Preposti all'assortimento colli secondo disposizioni ricevute. Preparatori di appretti responsabili secondo ricetta base o indicazioni ricevute. Conduttori di macchine incollatrici per ovatte da sarti. Stampatori al quadro responsabili del tavolo (sono gli operai che compiono le varie operazioni di stampa quali rapportatura impressione e rientranti) (\*5). Verificatori pezze (\*5). Arrotolatori, faldatori, piegatori, doppiatori, misuratori, con verifica e taglio (\*5).

- (27) Campionaristi (sono gli operai che eseguono tutte le operazioni inerenti alla preparazione del materiale per il campionario, con adeguata conoscenza delle operazioni stesse). Stiratori a mano di confezioni. Rammendatori. Piegatori a mano di velluti.

#### Qualificati:

- (28) Operai tintori addetti agli apparecchi di tintura in pezza, in filo, tops, fiocco (dopo il 18° mese di appartenenza alla categoria).
- (29) Operai tintori addetti agli apparecchi di tintura in pezza, in filo, tops, fiocco (fino al 18° mese di appartenenza alla categoria). Addetti alle macchine per mercerizzare. Addetti alle spazzolatrici e alle arrotolatrici. Addetti al candeggio filati di fibre varie in tino o in vasca. Candeggiatori al prato. Conduttori di macchine di purga in largo. Addetti ai clàpots, barche, vasche in genere e jiggers. Conduttori di calandre fino a cinque cilindri, water calandre, mangani, alzatrici o ramatrici semplici, centrifughe, macchine a creponare, macchine a gofrare, beetles, rompiappretto in genere, smerigliatrici, rasatrici, felpatrici, garzatrici, foulards semplici o racles semplici per appretto e impregnazione. Addetti alle calandre in genere esclusi i manovali e trasportatori. Conduttori di asciugatoi senza foulards o racles o aspatrici. Addetti alle alzatrici con spruzzatrici ed asciugamento a gas. Addetti alle aspiratrici. Conduttori di taglierine splitz. Conduttori di macchine per effetto moiré. Conduttori di tondeggiatrici. Addetti all'uscita del tessuto dal Mather Platt. Addetti ai lavaggi in largo o in corda. Addetti alle autoclavi di candeggio e alle autoclavi a stella. Addetti a macchine di ossidazione per nero. Addetti a macchine Hot-Flue. Addetti alla sorveglianza

(\*5): V. nota in calce dopo la classificazione delle mansioni operai.

Riferimento  
alle tabelle  
paghe

della costura degli appretti. Stacciatori alla cucina colori per stampa. Imballatori che confezionano colli o casse responsabili unicamente del proprio lavoro. Conduttori della macchina stampatrice della cimossa. Addetti alla stampigliatura a mano ed a macchina delle testate delle pezze sia a caldo che a tinta. Coadiutori stampatori a quadro senza responsabilità del tavolo (\*1). Addetti alle rameuses con foulard o racles (\*1). Addetti alla semplice piegatura, faldatura, doppiatura, arrotolatura, senza verifica (\*1). Macerazione, oliatura, verniciatura, spazzolatura e lucidatura velluti (\*1).

- (30) Preparatori e sbattitori di filati delle varie fibre per l'asciugamento. Addetti al campionario. Orlatori di fazzoletti, federe, lenzuola, ecc. Confezionatori di fazzoletti (assortitori, piegatori, stiratori a macchina). Addetti alle faldatrici, misuratrici, doppiatrici, arrotolatrici meccaniche (escluso il carico del subbio e lo scarico delle pezze pesanti). Addetti allo stendaggio a mano (escluso lo stendaggio pesante).
- (31) - Tagliatori a mano a taglio rettangolare (come fazzoletti, federe, lenzuola, ecc.). Passatori di fazzoletti. Confezionatori pezze (cucitura, legatura, incarto, etichettaggio, ecc.). Cucitori di testane e cimosse.

#### Comuni:

- (32) - Aiutanti: appartengono a questa categoria tutti i lavoratori che coadiuvano gli operai specializzati o gli operai qualificati (\*3).

#### Manovali:

- (13) Personale di manovalanza abilitato a lavori pesanti.
- (14) Personale di manovalanza non abilitato a lavori pesanti.

#### STAMPA A MACCHINA

Le paghe quattordicinali fisse si riferiscono ad una prestazione di lavoro sino a 96 ore quattordicinali; resta fermo il diritto per le aziende di fruire del rimborso della integrazione salariale da parte della apposita Cassa per i casi di sospensione o riduzione di lavoro.

#### Specializzati:

- (33) Incisori su mollette di acciaio, su cilindri di rame, in legno:
- sino a tre anni di anzianità nella categoria (paga quattordicinale).

(\*1), (\*3): V. nota in calce dopo la classificazione delle mansioni operai.

Riferim.  
alle tabelle  
paghe

- (34) Oltre tre anni di anzianità nella categoria (paga quattordicinale).
- (35) Pressatori di mollette (releveurs), pressatori di cilindri di rame (molletteurs). Pantografisti: sino a tre anni di anzianità nella categoria (paga quattordicinale).
- (33) Oltre tre anni di anzianità nella categoria (paga quattordicinale).
- (36) Stampatori a cilindri e rulli ad un colore e perrotine: sino a tre anni di anzianità nella categoria (paga quattordicinale).
- (37) Oltre tre anni di anzianità nella categoria (paga quattordicinale).
- (33) Stampatori a cilindri e rulli a più colori: sino a tre anni di anzianità nella categoria (paga quattordicinale).
- (34) Oltre tre anni di anzianità nella categoria (paga quattordicinale).
- (38) Aiuto incisori (majouristi): la qualifica non è attribuita al di sotto dei 20 anni. Ritoccatore di cilindri.
- (39) Caporali alle macchine di stampa.
- (40) Tracciatori al pantografo.

#### FILATI E CUCIRINI

##### Specializzati:

- (41) A) Tenters rocchetti.
- (3) Personale per l'addestramento e la sorveglianza della lavorazione.
- (22) B) Tenters tubetti. Tenters spagnolette.
- (5) Provinatori. Registratori. Controllo titoli.

##### Qualificati di 1ª categoria:

- (19) Conduttori macchine lustraggio filo a filo. Conduttori macchine Elmo. Aspatori a mano per ricami. Controllo colori.
- (7) Conduttori macchine Conant. Confezionatori matasse cotone per calze. Stiratori a macchina di filati. Verificatori. Addetti alla preparazione guide.

##### Qualificati di 2ª categoria:

- (10) Conduttori macchine automatiche per rocchetti. Conduttori macchine tubetti, spagnolette, gomitoli. Confezionatori matassine per ricami. Impacchettatori. Etichettatori a macchina. Cucitori di scatole. Confezionatori di cartelle. Scegliatori. Consegna merce finita. Esecutori ordinazioni. Addetti alla preparazione della composizione del lustraggio. Addetti alla composizione brunitori.

Riferim.  
alle tabelle  
paghe

##### Comuni:

- (12) Etichettatori a mano. Piegatura scatole. Scatolatori. Fermafili. Fasciatori. Chiusura scatole. Addetti al magazzino bobine. Addetti al magazzino materiale di confezionatura.

##### Manovali:

- (13) Personale di manovalanza abilitato a lavori pesanti.
- (14) Personale di manovalanza non abilitato a lavori pesanti.

#### FABBRICAZIONE MATERIALE DA MEDICAZIONE

##### Specializzati:

- (3) A) Personale per l'addestramento e la sorveglianza della lavorazione.
- (4) B) Molatori carde. Conduttori di autoclavi e tini di candeggio per materiale da medicazione e lintors che dosino e verificano gli ingredienti di candeggio delle macchine affidate.
- (5) Capitavola di confezione.

##### Qualificati di 1ª categoria:

- (6) Imballatori scelti. Addetti ai separatori e buratti. Addetti ai Willow.
- (7) Addetti alla lavorazione garze iodoformio. Addetti alla lavorazione materiale da sutura. Addetti alle taglierine.

##### Qualificati di 2ª categoria:

- (8) Imballatori. Addetti alle sfilacciatrici per materiale idrofilo e cotone. Addetti ai battitoi. Addetti agli essiccatoi. Cardatori e addetti alle carde (\*1).
- (10) Piegatori su misura. Arrotolatori. Addetti alla lavorazione gesso. Cucitori. Addetti alla ramatura e calandratura. Addetti al carico meccanico degli essiccatoi.

##### Comuni:

- (11) Caricatori e scaricatori autoclavi e tini di candeggio. Addetti alle mischie.
- (42) Confezionatori (impacchettatori, scatolatori, etichettatori, impustatori, ecc.).
- (12) Ritiro cascami nei reparti. Cernita cascami e stracci.

##### Manovali:

- (13) Personale di manovalanza abilitato a lavori pesanti.

(\*1): V. nota in calce dopo la classificazione delle mansioni operai.



Riferim.  
alle tabelle  
paghe

- (14) Personale di manovalanza non abilitato a lavori pesanti.

### OPERAI AUSILIARI

#### *Fuochisti (specializzati):*

- (43) Conduttori di generatori di vapore per i quali è richiesto il certificato di abilitazione di secondo grado generale o particolare.
- (44) Conduttori di generatori di vapore per i quali è richiesto il certificato di abilitazione di terzo grado generale o particolare. Per i conduttori di generatori di vapore non deve essere computato nell'orario di lavoro agli effetti retributivi il tempo effettivamente impiegato alla messa in pressione ed allo spegnimento delle caldaie, nel limite massimo di un'ora al giorno.

#### *Ausiliari specializzati:*

- (45) Sono considerati ausiliari specializzati gli operai provetti con specifica preparazione tecnico-pratica e che eseguono il lavoro a regola d'arte senza la guida di altro operaio. A titolo esemplificativo:

Attrezzisti. Tornitori. Fresatori. Modellisti. Aggiustatori meccanici di reparto o di officina. Tubisti. Lattonieri. Saldatori autogeni ed elettrici con funzioni esclusive o prevalenti. Fabbri fucinatori non a stampo. Fonditori. Calderai in rame e piombisti. Falegnami. Eletttricisti. Bobinatori. Avvolgitori elettrici. Sellai confezionatori di cinghie e manicotti. Conduttori di forni di cementazione. Muratori. Carpenteri. Conduttori di motrici termiche in genere. Cilindrai (riparatori di cilindri con tubetti di pelle già confezionati da altri). Pettinisti (costruttori di pettini o addetti abitualmente alla riparazione dei pettini a telaio). compositori tipografi.

#### *Ausiliari qualificati:*

- (46) Sono considerati ausiliari qualificati gli operai con mansioni richiedenti una specifica ma normale preparazione tecnica. A titolo esemplificativo:

Tornitori. Fresatori. Aggiustatori meccanici di officina o di reparto. Tubisti. Meccanici in genere. Lattonieri. Fabbri forgiatori. Fale-

Riferim.  
alle tabelle  
paghe

gnami. Eletttricisti. Sellai. Verniciatori. Muratori. Ferraioli. Addetti alla rivestitura in amianto delle tubazioni. Turbinisti idraulici. Quadristi non elettricisti. Calderai. Piombisti, ecc.

#### *Aiutanti degli ausiliari (comuni):*

- (47) Sono considerati aiutanti degli ausiliari gli operai con funzioni non occasionali di aiuto agli ausiliari qualificati e/o specializzati senza responsabilità tecnica del lavoro. A titolo esemplificativo:

Aiuto muratori. Aiuto fuochisti. Aiuto meccanici, ecc.

### ADDETTI A MANSIONI DISCONTINUE O DI SEMPLICE ATTESA O CUSTODIA

#### *Qualificati*

- (48) Autisti. Infermieri patentati (\*8). Motoscafisti. Gli autisti incaricati stabilmente della condotta di autotreni o dello svolgimento di mansioni di meccanico oltre la normale manutenzione, hanno diritto ad una paga oraria pari a quella prevista per gli ausiliari qualificati.
- (49) Portinai (\*8). Guardiani diurni.
- (48) Guardiani notturni.

#### *Comuni:*

- (50) Altre mansioni discontinue (\*3).

*Nota:* In relazione alle differenze obiettive accertate in sede tecnica, come dichiarato nella premessa dell'accordo per la parità retributiva dei lavoratori dell'industria tessile, nell'ambito di ogni singola prestazione di cui al presente richiamo, verrà attribuita al personale femminile una retribuzione pari al 92,80 per cento della corrispondente retribuzione tabellare.

Nella prima fase di applicazione dell'accordo, e cioè sino alla fine dell'anno 1961, nell'ambito di ogni prestazione di cui ai sotto specificati richiami la retribuzione sarà calcolata secondo le seguenti percentuali sempre riferite alla corrispondente paga tabellare:

(*1) 83,0 %	(*5) 84,9 %
(*2) 87,3 %	(*6) 85,6 %
(*3) 87,0 %	(*7) 86,7 %
(*4) 82,8 %	(*8) 89,5 %

## Riferimento numerico mansioni

TABELLA A (dal dicembre 1959)

	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
<b>ZONA 0:</b>												
(1) Milano . . . . .	129,00-154,70*	146,80	122,70-146,30*	197,00	188,50	193,00	107,80	140,70-163,70*	185,10	103,60-185,10*	149,60-182,10*	201,70
(2) Torino . . . . .	126,20-151,60*	143,10	120,60-143,10*	194,60	186,10	190,00	164,30	137,80-160,80*	182,60	160,30-182,60*	149,30-179,60*	201,80
(3) Genova . . . . .	125,00-150,20*	141,80	118,60-141,80*	192,70	184,20	188,60	103,40	136,60-169,30*	180,70	155,90-180,70*	145,00-177,80*	199,30
<b>ZONA I:</b>												
(4) Como, Firenze, Roma, Varese . . . . .	125,80-150,90*	142,70	119,60-142,70*	192,30	183,80	188,30	103,80	137,30-169,50*	180,50	159,90-180,50*	145,00-177,30*	198,80
<b>ZONA II:</b>												
(5) Aosta, Bolzano, Livorno, Massa Carrara, Novara, Pavia, Pisa, Trieste . . . . .	121,30-145,90*	137,00	115,30-137,00*	187,70	179,30	183,80	158,80	132,60-154,40*	176,00	154,10-176,00*	140,60-175,30*	194,20
(6) Cremona . . . . .	122,40-147,10*	138,00	116,40-138,00*	188,70	180,30	184,70	160,00	133,80-165,60*	176,90	156,60-176,90*	142,00-173,40*	195,20
(7) Crema . . . . .	130,30-155,90*	147,80	123,80-147,80*	197,30	189,90	193,30	168,70	132,10-164,30*	185,50	165,80-185,50*	151,00-182,00*	203,60
(8) Sondrio . . . . .	124,30-149,10*	141,00	118,20-141,00*	190,50	182,10	186,60	102,00	135,60-167,00*	178,80	158,00-178,80*	144,20-176,20*	197,00
(9) Verbania . . . . .	123,40-148,10*	139,00	117,30-139,00*	189,40	181,00	185,40	101,00	134,70-166,50*	177,70	156,80-177,70*	143,10-174,20*	196,90
<b>ZONA III:</b>												
(10) Bergamo, Brescia, Gorizia, Imperia, Montebelluna, Sondrio, Trento, Venezia, Vercelli . . . . .	118,90-143,40*	135,80	113,10-135,80*	186,20	177,80	182,20	156,60	130,20-152,00*	174,40	151,10-174,40*	138,00-170,20*	192,80
(11) Biella . . . . .	126,80-151,00*	142,80	119,70-142,80*	193,10	184,70	189,10	164,00	137,30-169,50*	181,40	160,00-181,40*	146,10-177,30*	199,60
<b>ZONA IV:</b>												
(12) La Spezia, Mantova, Padova, Ravenna, Verona, Vicenza . . . . .	117,50-141,60*	133,20	111,70-133,20*	184,00	175,60	180,00	154,70	128,20-150,10*	172,30	149,30-172,30*	130,80-167,90*	190,40
<b>ZONA V:</b>												
(13) Alessandria, Belluno, Bologna, Modena, Napoli, Parma, Piacenza, Reggio Emilia . . . . .	114,00-137,70*	129,30	108,40-129,80*	180,00	171,00	176,00	150,70	124,80-146,20*	108,30	144,90-168,30*	132,30-164,10*	186,80
<b>ZONA VI:</b>												
(14) Forlì, Grosseto, Lucca, Pistoia, Udine . . . . .	113,20-136,60*	128,50	107,70-128,50*	170,40	171,20	175,50	150,00	124,50-145,50*	107,80	144,70-167,80*	131,50-163,50*	185,00
<b>ZONA VII:</b>												
(15) Ancona, Asolo, Cuneo, Ferrara, Palermo, Rosignano, Siena . . . . .	109,70-132,70*	124,40	104,20-124,40*	174,90	166,00	171,00	145,80	120,60-141,20*	103,30	140,70-163,30*	127,30-159,10*	181,80
(16) Treviso . . . . .	110,20-133,40*	125,10	104,80-125,10*	175,90	167,50	171,90	146,50	121,10-142,00*	104,30	141,40-164,20*	127,90-159,90*	182,30
<b>ZONA VIII:</b>												
(17) A. e. z. Bari, Perugia, Pescara, Salerno, Taranto, Terni . . . . .	107,50-130,20*	122,00	102,20-122,00*	172,30	164,00	168,40	143,20	117,70-138,00*	160,70	139,30-160,70*	124,00-150,40*	178,70
(18) Val d'Aosta . . . . .	111,70-134,80*	126,70	106,20-126,70*	176,10	167,80	172,10	147,50	122,60-143,00*	104,40	142,00-164,40*	129,70-160,50*	182,50
<b>ZONA IX:</b>												
(19) Cagliari, Catania, Frosinone, Lecce, Messina, Pesaro, Rieti, Viterbo . . . . .	103,10-125,00*	116,90	97,90-116,90*	166,00	158,20	162,60	137,60	112,60-133,30*	154,90	132,30-154,90*	119,70-150,70*	172,80
(20) Ascoli Piceno . . . . .	104,40-126,30*	118,40	99,30-118,40*	167,10	158,70	163,10	138,90	114,90-134,40*	155,40	134,40-155,40*	121,50-151,40*	173,30
<b>ZONA X:</b>												
(21) Avellino, Benevento, Campobasso, Caserta, Catanzaro, Chieti, Cosenza, Foggia, L'Aquila, Macerata, Nuoro, Sassari, Teramo . . . . .	99,00-120,50*	112,40	94,30-112,40*	161,90	153,60	158,00	133,30	109,10-129,80*	150,30	129,00-150,30*	115,20-146,10*	169,20
<b>ZONA XI:</b>												
(22) Agrigento, Brindisi, Latina, Matera, Potenza, Ragusa, Siracusa, Trapani . . . . .	95,80-116,70*	108,70	91,10-108,70*	158,20	149,90	154,30	129,60	105,90-125,10*	146,50	126,40-146,50*	113,20-142,40*	164,50
<b>ZONA XII:</b>												
(23) Caltanissetta, Enna, Reggio Calabria . . . . .	91,10-111,60*	103,30	86,60-103,30*	154,00	145,70	150,00	124,70	101,50-120,10*	142,30	121,40-142,30*	107,90-137,90*	160,20

*Nota.* - Le paghe segnate con il presente richiamo (\*) si applicano alla terza squadra notturna. Nelle paghe indicate per la terza squadra non sono comprese le maggiorazioni eventualmente spettanti per il lavoro notturno a turni avvicendati, per il lavoro notturno a turni non avvicendati, per il lavoro a squadre, ecc.

TABELLA A (dal dicembre 1959)

## Riferimento numerico mansioni

Z O N E		12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
<b>ZONA 0:</b>													
(1) Milano		129,00-154,70*	146,30	122,70-140,30*	197,00	188,50	193,00	167,80	140,70-163,70*	185,10	163,00-185,10*	149,60-182,10*	203,70
(2) Torino		126,20-151,60*	143,10	120,00-143,10*	194,60	186,10	190,60	164,90	137,80-160,80*	182,60	160,30-182,60*	140,30-179,60*	201,30
(3) Genova		125,00-150,20*	141,80	118,80-141,80*	192,70	184,20	188,60	163,40	136,80-159,30*	180,70	156,90-180,70*	145,00-177,80*	199,30
<b>ZONA I:</b>													
(4) Como, Firenze, Roma, Varese		125,80-150,90*	142,70	119,80-142,70*	192,30	183,80	188,30	163,80	137,30-159,50*	180,50	159,90-180,50*	145,90-177,30*	198,90
<b>ZONA II:</b>													
(5) Aosta, Bolzano, Livorno, Massa Carrara, Novara, Pavia, Pisa, Trieste		121,30-145,90*	137,00	115,30-137,00*	187,70	179,30	183,80	158,80	132,00-154,40*	176,00	154,10-176,00*	140,60-172,30*	194,20
(6) Cremona		122,40-147,10*	138,00	116,40-138,00*	188,70	180,30	184,70	160,00	133,80-155,60*	178,90	155,60-178,90*	142,00-173,40*	185,20
(7) Crema		120,30-155,90*	147,80	123,80-147,80*	197,30	188,90	193,30	168,70	142,10-164,30*	185,50	165,00-185,50*	151,10-182,00*	203,90
(8) Sondrio		124,30-149,10*	141,00	118,20-141,00*	190,50	182,10	186,60	162,00	135,00-157,60*	178,80	158,00-178,80*	144,20-175,20*	197,00
(9) Verbania		123,40-148,10*	139,90	117,30-139,90*	189,40	181,00	185,40	161,00	134,70-156,50*	177,70	156,80-177,70*	143,10-174,20*	186,90
<b>ZONA III:</b>													
(10) Bergamo, Brescia, Gorizia, Imperia, Montebelluna, Salsomaggiore, Trento, Venezia, Vercelli		118,90-143,40*	135,60	113,70-135,60*	186,20	177,80	182,20	156,60	130,30-152,00*	174,40	151,10-174,40*	138,00-170,20*	192,80
(11) Biella		125,90-151,00*	142,80	119,70-142,80*	188,10	184,70	189,10	164,00	137,30-159,50*	181,40	160,00-181,40*	146,10-177,30*	199,60
<b>ZONA IV:</b>													
(12) La Spezia, Mantova, Padova, Ravenna, Verona, Varenza		117,50-141,60*	133,20	111,70-133,20*	184,00	175,60	180,00	154,70	128,20-150,10*	172,30	149,30-172,30*	136,80-167,90*	190,40
<b>ZONA V:</b>													
(13) Alessandria, Belluno, Bologna, Modena, Napoli, Parma, Piacenza, Reggio Emilia		114,00-137,70*	129,30	108,40-129,30*	180,00	171,00	176,60	150,70	124,80-146,20*	168,30	144,90-168,30*	132,20-164,10*	186,30
<b>ZONA VI:</b>													
(14) Forlì, Grosseto, Isernia, Pistoia, Udine		113,20-136,90*	128,50	107,70-128,50*	179,40	171,20	175,50	150,00	124,50-145,50*	167,80	144,70-167,80*	131,50-163,50*	185,00
<b>ZONA VII:</b>													
(15) Ancona, Asolo, Cuneo, Ferrara, Palermo, Reggio, Siena		109,70-132,70*	124,40	104,20-124,40*	174,90	166,00	171,00	145,80	120,00-141,20*	163,30	140,70-163,30*	127,30-159,10*	181,30
(16) Treviso		110,20-133,40*	125,10	104,80-125,10*	175,90	167,50	171,90	146,50	121,10-142,00*	164,20	141,40-164,20*	127,90-159,90*	182,30
<b>ZONA VIII:</b>													
(17) A. exco, Bari, Perugia, Pescara, Salerno, Taranto, Terni		107,50-130,20*	122,00	102,20-122,00*	172,30	164,00	168,40	143,20	117,70-138,00*	160,70	139,30-160,70*	126,00-158,40*	178,70
(18) Valdarone		111,70-134,80*	126,70	106,20-126,70*	176,10	167,80	172,10	147,50	122,80-143,00*	164,40	142,00-164,40*	129,70-160,50*	182,50
<b>ZONA IX:</b>													
(19) Cagliari, Catania, Frosinone, Lecce, Messina, Pesaro, Rieti, Viterbo		103,10-125,00*	110,90	97,90-116,00*	169,80	163,20	167,60	137,60	112,00-133,30*	154,90	132,30-154,90*	119,70-150,70*	172,90
(20) Ascoli Piceno		104,40-126,80*	118,40	99,30-118,40*	167,10	158,70	163,10	138,00	114,90-134,40*	155,40	134,40-155,40*	121,50-151,40*	173,30
<b>ZONA X:</b>													
(21) Avellino, Benevento, Campobasso, Caserta, Catanzaro, Chieti, Cosenza, Foggia, L'Aquila, Macerata, Nuoro, Sassari, Teramo		99,00-120,50*	112,40	94,30-112,40*	161,90	153,60	158,00	133,30	109,10-129,80*	150,30	128,00-150,30*	115,20-146,10*	168,20
<b>ZONA XI:</b>													
(22) Agrigento, Brindisi, Latina, Matera, Potenza, Ragusa, Siracusa, Trapani		95,80-116,70*	108,70	91,10-108,70*	158,20	149,90	154,30	129,60	105,00-125,10*	148,50	126,40-148,50*	113,20-142,40*	164,50
<b>ZONA XII:</b>													
(23) Catanzaro, Enna, Reggio Calabria		91,10-111,60*	103,30	86,80-103,30*	154,00	145,70	150,00	124,70	101,50-120,10*	142,30	121,40-142,30*	107,90-137,90*	160,20

Nota. - Le paghe segnate con il presente richiamo (\*) si applicano alla terza squadra notturna. Nelle paghe indicate per la terza squadra non sono comprese le maggiorazioni eventualmente spettanti per il lavoro notturno a turni avvicendati, per il lavoro notturno a turni non avvicendati, per il lavoro a squadre, ecc.

Riferimento numerico mansioni

TABELLA A (dal dicembre 1959)

Z O N E		24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
ZONA 0:	(1) Milano	192,10	187,80	183,20	148,30-163,20*	166,80	164,70	142,20-164,70*	139,50-164,70*	156,30	20,400	21,300	19,750	19,590
	(2) Torino	189,70	185,40	180,00	145,00-180,60*	163,00	161,80	139,30-161,80*	136,30-161,80*	153,20	20,170	21,070	19,520	19,360
	(3) Genova	187,70	183,40	178,90	143,70-178,80*	162,40	160,20	138,00-160,20*	135,20-160,20*	151,80	19,990	20,890	19,330	19,170
	(4) Como, Firenze, Roma, Varese	187,40	183,20	178,40	144,70-178,40*	162,80	160,50	138,70-160,50*	136,00-160,50*	152,50	19,940	20,840	19,290	19,140
ZONA I:	(5) Aosta, Bolzano, Livorno, Massa Carrara, Novara, Pavia, Pisa, Trieste	183,80	178,60	173,90	139,40-173,30*	157,90	155,30	134,00-155,30*	131,10-155,30*	147,30	19,500	20,390	18,840	18,690
	(6) Genova	183,70	178,40	173,40	140,80-174,40*	156,10	153,60	135,20-156,10*	132,40-156,10*	146,70	19,580	20,480	18,940	18,780
	(7) Genova	182,40	188,60	183,10	149,70-183,10*	187,90	186,30	143,60-186,30*	140,80-186,30*	157,50	20,430	21,330	19,770	19,610
	(8) Sondrio	186,60	181,60	176,80	142,90-176,30*	161,10	158,60	137,00-168,60*	134,40-168,60*	150,70	19,770	20,670	19,120	18,960
ZONA II:	(9) Verbania	184,60	180,80	175,20	141,80-175,20*	160,00	157,40	136,10-167,40*	133,30-167,40*	149,60	19,660	20,560	19,010	18,850
	(10) Bergamo, Brescia, Gorizia, Imperia, Montebelluna, Saronno, Trento, Venezia, Vercelli	181,30	177,10	171,20	136,90-171,20*	155,60	152,80	131,60-152,80*	128,60-152,80*	145,00	19,360	20,260	18,720	18,560
	(11) Biella	188,20	184,20	178,30	144,80-178,30*	169,10	166,40	138,70-160,40*	136,10-160,40*	152,60	20,010	20,900	19,360	19,200
	(12) La Spezia, Mantova, Padova, Ravenna, Verona, Vicenza	179,10	175,00	169,00	135,10-168,90*	153,70	150,90	129,70-150,90*	127,00-150,90*	143,10	19,140	20,020	18,480	18,320
ZONA III:	(13) Alessandria, Belluno, Bologna, Modena, Napoli, Parma, Piacenza, Reggio Emilia	175,10	171,00	165,00	131,10-165,00*	149,80	147,00	126,10-147,00*	123,30-147,00*	139,20	18,740	19,630	18,100	17,930
	(14) Forlì, Grosseto, Lucca, Pistoia, Udine	174,60	170,50	164,50	130,30-164,50*	146,10	143,40	125,50-146,40*	122,60-146,40*	138,50	18,700	19,590	18,050	17,880
	(15) Ancona, Asti, Cuneo, Ferrara, Palermo, Rovigo, Siena	170,00	165,90	160,00	129,20-160,00*	144,80	142,10	121,60-142,10*	118,50-142,10*	134,20	18,260	19,150	17,610	17,450
	(16) Treviso	170,90	166,80	160,80	128,90-160,80*	145,60	142,80	122,60-142,80*	119,20-142,80*	135,00	18,360	19,250	17,710	17,540
ZONA IV:	(17) Arezzo, Bari, Perugia, Pescara, Salerno, Taranto, Terni	167,30	163,20	157,30	124,50-167,30*	142,20	139,50	119,00-139,50*	116,30-139,50*	131,70	18,010	18,900	17,360	17,190
	(18) Valerio	171,20	167,10	161,40	128,60-161,40*	146,60	143,80	123,00-143,80*	120,70-143,80*	136,30	18,370	19,260	17,720	17,560
	(19) Cagliari, Catania, Frosinone, Lecce, Messina, Pesaro, Rieti, Viterbo	161,60	157,50	151,60	118,00-151,60*	136,50	134,00	113,00-134,00*	111,40-134,00*	126,50	17,450	18,340	16,800	16,640
	(20) Ascoli Piceno	162,10	158,00	152,30	120,20-152,30*	137,90	135,20	116,20-135,20*	112,80-135,20*	127,80	17,500	18,390	16,850	16,690
ZONA V:	(21) Arellino, Benevento, Campobasso, Caserta, Catanzaro, Chieti, Cosenza, Foggia, L'Aquila, Macerata, Nuoro, Sassari, Teramo	166,90	162,80	157,00	114,20-147,00*	132,20	129,50	110,50-129,50*	107,20-129,50*	121,90	17,000	17,900	16,360	16,200
	(22) Agrigento, Brindisi, Latina, Matera, Potenza, Ragusa, Siracusa, Trapani	163,10	149,10	143,20	111,00-143,20*	128,50	125,80	107,20-125,80*	103,50-125,80*	118,10	16,640	17,530	15,990	15,840
	(23) Catanzaro, Enna, Reggio Calabria	148,00	144,90	138,70	106,40-138,70*	123,50	120,80	102,70-120,80*	98,50-120,80*	113,00	16,230	17,120	15,580	15,420

Nota. - Le paghe segnate con il presente richiamo (\*) si applicano alla terza squadra notturna. Nelle paghe indicate per la terza squadra non sono comprese le maggiorazioni eventualmente spettanti per il lavoro notturno a turni avvicendati, per il lavoro notturno a turni non avvicendati, per il lavoro a squadre, ecc.



TABELLA A (dal dicembre 1959)

Riferimento numerico mansioni		Z O N E														
		37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	
<b>ZONA 0:</b>																
(1) Milano		20.070	198,90	199,60	150,40-183,20*	164,60-191,00*	130,10-164,70*	197,90	195,20	192,90	175,40	157,00	167,60	164,40	166,60	
(2) Torino		19.540	194,40	197,20	147,10-180,60*	161,60-188,60*	127,20-161,60*	195,40	192,80	190,50	172,50	153,90	164,60	161,50	163,40	
(3) Genova		19.950	192,40	195,20	145,80-178,80*	159,60-186,60*	126,10-160,20*	193,40	190,80	188,50	171,00	152,50	163,10	160,00	162,00	
<b>ZONA I:</b>																
(4) Como, Firenze, Roma, Varese		19.620	192,10	194,90	146,70-178,40*	160,60-186,80*	126,90-160,90*	193,10	190,50	188,20	171,40	153,20	163,60	160,40	162,70	
<b>ZONA II:</b>																
(5) Aosta, Bolzano, Livorno, Massa Carrara, Novara, Pavia, Pisa, Trieste		19.170	187,40	189,90	141,40-173,30*	154,70-181,70*	122,20-145,90*	188,50	185,90	183,60	166,30	148,10	158,60	155,50	157,60	
(6) Cremona		19.270	188,40	191,40	142,70-174,40*	156,20-182,70*	123,60-147,10*	189,60	186,80	184,60	167,50	149,40	159,80	156,70	158,90	
(7) Crema		20.100	197,10	199,00	151,90-183,10*	166,20-191,30*	131,30-165,90*	198,20	195,50	193,30	176,30	158,20	168,50	165,40	167,70	
(8) Sondrio		19.440	190,20	193,20	144,90-176,80*	158,60-184,60*	125,30-149,10*	191,80	188,70	186,50	169,50	151,60	161,80	158,70	161,00	
(9) Verbania		19.340	189,10	192,10	143,80-175,20*	157,40-183,50*	124,40-148,10*	190,20	187,60	185,40	168,40	150,40	160,80	157,60	159,90	
<b>ZONA III:</b>																
(10) Bergamo, Brescia, Gorizia, Imperia, Montebelluna, Novara, Trento, Venezia, Vercelli		19.040	185,90	178,80	138,70-171,20*	151,70-180,80*	119,90-143,40*	186,90	184,30	182,10	164,00	146,00	156,40	153,20	155,20	
(11) Biella		19.690	192,80	195,80	146,80-178,30*	160,60-187,10*	126,90-161,00*	193,90	191,30	189,00	171,50	153,30	163,90	160,80	162,80	
<b>ZONA IV:</b>																
(12) La Spezia, Mantova, Padova, Ravenna, Verona, Vicenza		18.810	183,60	176,60	136,90-168,90*	149,90-178,00*	115,40-141,60*	184,80	182,10	179,90	162,10	143,80	154,50	151,30	153,40	
<b>ZONA V:</b>																
(13) Alessandria, Belluno, Bologna, Modena, Napoli, Parma, Piacenza, Reggio Emilia		18.420	179,60	172,70	132,90-165,00*	145,90-174,10*	114,90-137,70*	180,70	178,10	175,90	158,10	139,90	150,60	147,40	149,50	
<b>ZONA VI:</b>																
(14) Forlì, Grosseto, Lucca, Pistoia, Udine		18.370	179,20	172,20	132,10-164,50*	145,40-173,60*	114,20-136,90*	180,20	177,60	175,40	157,40	139,10	149,90	146,70	148,70	
<b>ZONA VII:</b>																
(15) Ancona, Ascoli Piceno, Cuneo, Ferrara, Palermo, Ravenna, Siena		17.940	174,60	167,60	127,80-160,00*	141,80-169,00*	110,60-132,70*	175,70	173,00	170,90	153,10	134,90	145,60	142,40	144,50	
(16) Treviso		18.030	175,60	168,50	128,60-160,80*	142,00-169,00*	111,20-133,40*	176,00	174,00	171,80	153,90	135,60	146,40	143,20	145,30	
<b>ZONA VIII:</b>																
(17) Arezzo, Bari, Perugia, Pescara, Salerno, Taranto, Terni		17.690	172,00	164,90	126,50-157,80*	140,10-168,30*	108,40-130,20*	173,00	170,40	168,20	150,50	132,40	143,00	139,90	142,00	
(18) Valdarno		18.060	175,80	168,80	130,20-161,40	143,30-170,20*	112,60-134,80*	176,60	174,20	172,00	154,90	137,00	147,40	144,30	146,60	
<b>ZONA IX:</b>																
(19) Cagliari, Catania, Frosinone, Lecce, Messina, Pesaro, Rieti, Viterbo		17.120	168,20	160,20	120,20-151,00*	133,00-160,70*	103,90-125,00*	167,20	164,60	162,40	145,20	127,10	137,70	134,50	136,80	
(20) Ascoli Piceno		17.170	169,00	160,60	122,00-152,30*	135,00-161,10*	105,30-126,30*	167,70	165,10	162,90	146,20	128,60	138,80	135,70	138,10	
<b>ZONA X:</b>																
(21) Avellino, Benevento, Campobasso, Caserta, Catanzaro, Chieti, Cosenza, Foggia, L'Aquila, Macerata, Netro, Sassari, Teramo		16.690	161,60	154,50	115,90-147,00*	129,30-156,00*	99,90-120,50*	162,60	159,90	157,80	140,60	122,60	133,20	130,00	132,30	
<b>ZONA XI:</b>																
(22) Agrigento, Brindisi, Latina, Matera, Potenza, Ragusa, Siracusa, Trapani		16.820	157,90	150,70	113,70-146,20*	127,10-162,80*	96,40-116,70*	158,80	156,20	154,00	136,80	118,90	129,40	126,90	128,60	
<b>ZONA XII:</b>																
(23) Caltanissetta, Enna, Reggio Calabria		15.610	153,50	140,50	108,20-133,70*	122,00-148,10*	91,80-111,60*	154,90	152,00	149,80	131,90	113,60	124,50	121,40	123,40	

*Nota.* Le paghe segnate con il presente richiamo (\*) si applicano alla terza squadra notturna. Nelle paghe indicate per la terza squadra non sono comprese le maggiorazioni eventualmente spettanti per il lavoro notturno a turni avvicendati, per il lavoro notturno a turni non avvicendati, per il lavoro a squadra, ecc.

(N. 2) Ripartimento numerico mansioni

TABELLA B (dal 1° gennaio 1959)

Z O N E		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>ZONA 0:</b>												
(1) Milano		19.140	191,00	171,90-191,00*	182,10	166,10-182,10*	168,70	145,90-182,70*	161,70	143,00-161,70*	142,20-181,70*	154,70
(2) Torino		18.810	188,60	168,20-188,60*	179,60	152,70-179,60*	160,80	142,40-160,80*	168,80	139,90-168,80*	139,00-168,80*	151,60
(8) Genova		18.720	186,60	166,60-186,60*	177,80	151,30-177,80*	159,30	141,00-159,30*	157,20	138,60-157,20*	137,70-157,20*	150,20
<b>ZONA I:</b>												
(4) Como, Firenze, Roma, Varese		18.000	186,90	167,70-186,90*	177,30	152,30-177,30*	150,50	141,80-150,50*	157,70	139,60-157,70*	138,70-157,70*	150,90
<b>ZONA II:</b>												
(5) Asola, Bolzano, Livorno, Massa Carrara, Novara, Pavia, Pisa, Trieste		18.250	181,70	161,60-181,70*	172,30	146,80-172,30*	154,40	136,90-154,40*	152,80	134,40-152,80*	133,60-152,80*	145,90
(6) Cremona		18.140	182,70	163,20-182,70*	173,40	146,20-173,40*	155,60	136,20-155,60*	153,90	135,80-153,90*	134,90-153,90*	147,10
(7) Cremona		18.170	191,30	173,60-191,30*	182,60	157,60-182,60*	164,30	144,70-164,30*	162,70	144,40-162,70*	143,60-162,70*	156,90
(8) Sondrio		18.520	184,60	165,70-184,60*	176,20	150,60-176,20*	157,80	140,00-157,80*	166,80	137,80-166,80*	137,00-166,80*	149,10
(9) Verbania		18.420	183,50	164,40-183,50*	174,20	149,30-174,20*	156,50	139,10-156,50*	164,00	136,80-164,00*	136,00-164,00*	148,10
<b>ZONA III:</b>												
(10) Bergamo, Brescia, Gorizia, Imperia, Montebelluna, Savona, Trento, Venezia, Vercelli		18.100	180,20	166,00-180,20*	170,20	144,10-170,20*	152,00	134,50-152,00*	150,00	131,90-150,00*	131,00-150,00*	143,40
(11) Biella		18.760	197,10	167,90-197,10*	177,30	152,50-177,30*	159,50	141,80-159,50*	167,90	139,60-167,90*	138,70-167,90*	151,00
<b>ZONA IV:</b>												
(12) La Spezia, Mantova, Padova, Ravenna, Verona, Vicenza,		17.990	178,00	159,00-178,00*	167,90	142,30-167,90*	150,10	132,60-150,10*	148,50	130,20-148,50*	129,40-148,50*	141,60
<b>ZONA V:</b>												
(13) Alessandria, Belluno, Bologna, Modena, Napoli, Parma, Piacenza, Reggio Emilia		17.500	174,10	152,00-174,10*	164,10	138,10-164,10*	146,20	128,00-146,20*	144,00	126,40-144,00*	125,60-144,00*	137,70
<b>ZONA VI:</b>												
(14) Forlì, Grosseto, Imperia, Piacenza, Udine		17.460	173,00	153,30-173,00*	163,60	137,20-163,60*	145,50	128,40-145,50*	144,00	125,60-144,00*	124,80-144,00*	136,90
<b>ZONA VII:</b>												
(15) Ancona, Asolo, Cuneo, Ferrara, Palermo, Rovigo, Siena		17.020	169,00	147,40-169,00*	159,10	132,90-159,10*	141,20	124,50-141,20*	139,00	121,00-139,00*	120,80-139,00*	132,70
(16) Treviso		17.120	169,90	148,30-169,90*	159,90	133,80-159,90*	142,00	125,10-142,00*	140,30	122,10-140,30*	121,60-140,30*	133,40
<b>ZONA VIII:</b>												
(17) Arezzo, Bari, Perugia, Pescara, Salerno, Taranto, Terni		16.790	166,90	146,10-166,90*	156,40	131,10-156,40*	138,60	121,50-138,60*	137,10	119,20-137,10*	118,50-137,10*	130,20
(18) Valdarno		17.140	170,20	149,70-170,20*	160,50	136,40-160,50*	143,00	120,60-143,00*	141,50	123,90-141,50*	123,10-141,50*	134,50
<b>ZONA IX:</b>												
(19) Cagliari, Catania, Frosinone, Lecce, Messina, Pesaro, Rieti, Viterbo		16.220	160,70	138,70-160,70*	150,70	124,90-150,70*	133,30	116,10-133,30*	131,80	114,30-131,80*	113,60-131,80*	125,00
(20) Ascoli Piceno		16.270	161,10	140,90-161,10*	151,40	126,60-151,40*	134,40	118,50-134,40*	132,90	115,70-132,90*	115,00-132,90*	126,30
<b>ZONA X:</b>												
(21) Avellino, Benevento, Campobasso, Caserta, Catanzaro, Chieti, Cosenza, Foggia, I'Aquila, Macerata, Nuoro, Sassari, Teramo		15.750	156,00	134,50-156,00*	146,10	120,20-146,10*	128,80	112,00-128,80*	127,20	109,90-127,20*	109,20-127,20*	120,50
<b>ZONA XI:</b>												
(22) Agrigento, Brindisi, Latina, Matera, Potenza, Ragusa, Siracusa, Trapani		15.420	152,90	132,50-152,90*	142,40	117,80-142,40*	125,10	109,20-125,10*	123,50	106,20-123,50*	105,50-123,50*	116,70
<b>ZONA XII:</b>												
(23) Catanzaro, Enna, Reggio Calabria		15.010	149,10	127,90-149,10*	137,90	112,00-137,90*	120,10	104,00-120,10*	118,50	101,00-118,50*	100,40-118,50*	111,60

*Nota.* - Le paghe segnate con il presente richiamo (\*) si applicano alla terza squadra notturna. Nelle paghe indicate per la terza squadra non sono comprese le maggiorazioni eventualmente spettanti per il lavoro notturno a turni avvicendati, per il lavoro notturno a turni non avvicendati, per il lavoro a squadre, ecc.

TABELLA B (dal 1° gennaio 1962)

## Riferimento numerico mansioni

Z O N E	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
<b>ZONA 0:</b> (1) Milano (2) Torino (3) Genova	132,70-154,70* 129,80-151,60* 123,60-150,20*	146,30 143,10 141,80	122,70-146,80* 120,00-143,10* 118,80-141,80*	197,00 194,60 192,70	188,50 186,10 184,20	193,00 190,60 188,60	197,80 194,90 193,40	146,10-163,70* 143,10-160,80* 141,90-159,30*	155,10 152,60 150,70	172,70-185,10* 169,90-182,60* 168,30-180,70*	153,50-182,10* 155,00-179,60* 153,90-177,80*	203,70 201,80 199,30
<b>ZONA I:</b> (4) Como, Firenze, Roma, Varese	129,40-150,90*	142,70	119,60-142,70*	192,30	183,80	188,30	163,80	142,50-159,50*	180,50	169,40-180,50*	154,90-177,30*	198,90
<b>ZONA II:</b> (5) Aosta, Bolzano, Livorno, Massa Carrara, Novara, Pavia, Pisa, Trieste (6) Cremona (7) Crema (8) Sondrio (9) Verbania	124,70-145,90* 125,90-147,10* 134,00-155,90* 127,90-140,10* 129,90-148,10*	137,60 138,90 147,80 141,00 139,90	115,30-137,60* 116,40-138,90* 123,60-147,80* 118,20-141,00* 117,30-139,90*	197,70 188,70 197,30 190,50 188,40	179,30 180,30 188,90 182,10 181,00	183,80 184,70 183,30 186,00 185,40	158,80 160,00 168,70 162,00 161,00	137,70-154,40* 139,00-155,60* 147,60-164,30* 140,80-167,60* 139,90-159,50*	176,00 176,80 185,60 178,80 177,70	163,30-176,00* 164,90-178,90* 175,40-185,50* 167,40-178,80* 166,10-177,70*	149,00-172,30* 150,40-173,40* 160,10-182,00* 152,70-176,20* 151,60-174,20*	194,20 195,20 203,80 197,00 195,90
<b>ZONA III:</b> (10) Bergamo, Brescia, Gorizia, Imperia, Montefalcone, Savona, Trento, Venezia, Vercelli (11) Biella	122,30-143,40* 129,40-151,00*	135,00 142,80	113,10-135,00* 119,70-142,80*	186,20 193,10	177,80 184,70	182,20 189,10	158,80 164,00	135,20-152,00* 142,50-159,50*	174,40 181,40	160,10-174,40* 169,50-181,40*	146,30-170,20* 154,90-177,30*	192,80 199,60
<b>ZONA IV:</b> (12) La Spezia, Mantova, Padova, Ravenna, Verona, Vicenza	120,80-141,60*	133,20	111,70-133,20*	184,00	175,60	180,00	154,70	133,20-150,10*	172,30	158,20-172,30*	144,40-167,90*	190,40
<b>ZONA V:</b> (13) Alessandria, Belluno, Bologna, Modena, Napoli, Parma, Piacenza, Reggio Emilia	117,20-137,70*	129,30	108,40-129,30*	180,00	171,70	176,00	150,70	129,60-149,20*	168,30	153,50-168,30*	140,20-164,10*	186,80
<b>ZONA VI:</b> (14) Forlì, Grosseto, Lucca, Pisa, Udine	116,50-136,90*	123,50	107,70-123,50*	179,40	171,20	176,50	150,00	129,60-145,50*	167,80	153,30-167,80*	139,40-163,50*	185,90
<b>ZONA VII:</b> (15) Ancona, Asti, Cuneo, Ferrara, Palermo, Rovigo, Siena (16) Treviso	112,80-132,70* 113,40-133,40*	124,40 125,10	104,20-124,40* 104,80-125,10*	174,90 175,90	166,60 167,50	171,00 171,90	145,80 146,50	125,20-141,20* 125,80-142,00*	163,30 164,20	149,90-163,30* 149,80-164,20*	134,90-159,10* 136,50-169,90*	181,80 182,80
<b>ZONA VIII:</b> (17) Arezzo, Bari, Perugia, Pescara, Salerno, Taranto, Terni (18) Valdarno	110,60-139,20* 114,80-134,80*	122,00 126,70	102,20-122,00* 106,20-126,70*	172,30 178,10	164,00 167,80	168,40 172,10	143,20 147,50	122,20-138,60* 127,30-143,00*	160,70 164,40	147,60-160,70* 151,10-164,40*	133,50-156,40* 137,60-160,50*	178,70 182,50
<b>ZONA IX:</b> (19) Cagliari, Catania, Frosinone, Lecce, Messina, Pesaro, Rieti, Viterbo (20) Ascoli Piceno	106,00-125,00* 107,30-126,30*	116,00 118,40	97,90-116,00* 99,30-118,40*	166,60 167,10	158,20 168,70	162,00 163,10	137,90 138,90	110,90-133,30* 119,30-134,40*	154,90 155,40	140,20-154,90* 142,40-155,40*	126,80-150,70* 128,70-151,40*	172,90 173,30
<b>ZONA X:</b> (21) Avellino, Benevento, Campobasso, Caserta, Catanzaro, Chieti, Cosenza, Foggia, I' Aquila, Macerata, Nuoro, Sassari, Teramo	101,00-120,50*	112,40	94,30-112,40*	161,90	153,60	158,00	133,30	113,30-123,80*	160,30	139,30-150,30*	122,10-146,10*	168,20
<b>ZONA XI:</b> (22) Arigento, Brindisi, Latina, Matera, Potenza, Ragusa, Siracusa, Trapani	98,50-116,70*	108,70	91,10-108,70*	158,20	149,90	154,30	129,60	110,00-125,10*	146,50	133,90-146,50*	120,00-142,40*	164,50
<b>ZONA XII:</b> (23) Calabassetta, Enna, Reggio Calabria	93,70-111,60*	108,30	86,60-103,80*	154,00	145,70	150,00	124,70	105,40-120,10*	142,30	128,60-142,30*	114,80-137,90*	160,20

Nota. - Le paghe segnate con il presente richiamo (\*) si applicano alla terza squadra notturna. Nelle paghe indicate per la terza squadra non sono comprese le maggiorazioni eventualmente spettanti per il lavoro notturno a turni avvicendati, per il lavoro notturno a turni non avvicendati, per il lavoro a squadre, ecc.

TABELLA B (dal 1° gennaio 1962)

Riferimento numerico mansioni

Z O N E	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
<b>ZONA 0:</b> (1) Milano (2) Torino (3) Genova	192,10 189,70 187,70	187,80 185,40 183,40	183,20 180,80 178,80	157,10-183,20* 153,00-180,60* 152,20-178,80*	100,80 103,90 102,40	104,70 101,80 100,20	147,60-164,70* 144,60-161,80* 143,30-160,20*	144,70-164,70* 141,40-161,80* 140,20-160,20*	156,80 163,20 161,80	20,400 20,170 19,990	21,300 21,070 20,890	19,760 19,520 19,330	19,590 19,360 19,170
<b>ZONA I:</b> (4) Como, Firenze, Roma, Varese	187,40	183,20	178,40	153,20-173,40*	102,80	180,50	144,00-160,60*	141,10-160,50*	152,50	19,940	20,340	19,290	19,140
<b>ZONA II:</b> (5) Aosta, Bolzano, Livorno, Massa Carrara, Novara, Pavia, Pisa, Trieste (6) Cremona (7) Crema (8) Sondrio (9) Verbania	182,60 183,70 192,40 186,60 184,90	178,60 179,60 188,30 181,50 180,30	173,80 174,40 183,10 176,80 175,20	147,60-173,30* 149,10-174,40* 158,00-183,10* 151,40-176,80* 150,20-175,20*	157,90 159,10 167,90 161,10 160,00	155,30 156,60 165,30 168,60 167,40	139,10-155,30* 140,40-156,60* 149,10-173,30* 142,20-158,00* 141,30-157,40*	136,00-155,30* 137,30-156,60* 142,10-165,30* 139,40-158,00* 138,30-157,40*	147,30 148,70 167,60 160,70 149,60	19,500 19,680 20,420 19,770 19,660	20,300 20,490 21,320 20,660 20,560	18,840 18,940 19,120 18,980 18,850	18,690 18,780 19,610 19,120 18,850
<b>ZONA III:</b> (10) Bergamo, Brescia, Gorizia, Imperia, Montebelluna, Savona, Trento, Venezia, Vercelli (11) Biella	181,30 183,20	177,10 184,20	171,20 178,30	144,60-171,20* 153,40-178,30*	155,00 163,10	152,90 160,40	139,60-152,90* 144,00-160,40*	133,40-152,90* 141,20-160,40*	145,00 152,60	19,390 20,010	20,200 20,900	18,720 19,300	18,650 19,200
<b>ZONA IV:</b> (12) La Spezia, Mantova, Padova, Ravenna, Verona, Vicenza	179,10	175,00	168,90	143,10-168,90*	163,70	160,90	134,60-160,90*	131,70-160,90*	143,10	19,140	20,020	18,480	18,320
<b>ZONA V:</b> (13) Alessandria, Belluno, Bologna, Modena, Napoli, Parma, Piacenza, Reggio Emilia	175,10	171,00	165,00	138,90-165,00*	149,80	147,00	130,90-147,00*	127,90-147,00*	139,20	18,740	19,630	18,100	17,930
<b>ZONA VI:</b> (14) Forlì, Grosseto, Lucca, Pistoia, Udine	174,00	170,50	164,50	138,00-164,50*	149,10	146,40	130,30-146,40*	127,00-146,40*	138,50	18,700	19,580	18,050	17,880
<b>ZONA VII:</b> (15) Ancona, Asti, Cuneo, Ferrara, Palermo, Rovigo, Siena (16) Treviso	170,00 170,20	165,90 166,80	160,00 160,80	133,70-160,00* 134,40-160,80*	144,80 145,60	142,10 142,80	126,20-142,10* 127,30-142,80*	122,90-142,10* 123,00-142,80*	134,20 135,00	18,260 18,360	19,160 19,260	17,610 17,710	17,450 17,540
<b>ZONA VIII:</b> (17) Arezzo, Bari, Perugia, Pescara, Salerno, Taranto, Terni (18) Valdarno	167,30 171,20	163,20 167,10	167,30 161,40	131,90-167,30* 136,20-161,40*	142,20 146,60	139,50 143,80	123,60-139,50* 123,70-143,80*	120,00-139,50* 120,20-143,80*	131,70 136,30	18,010 18,370	18,900 19,260	17,390 17,730	17,190 17,580
<b>ZONA IX:</b> (19) Cagliari, Catania, Frosinone, Lecce, Messina, Pesaro, Rieti, Viterbo (20) Ascoli Piceno	161,00 162,10	157,50 158,00	151,60 152,30	125,60-151,60* 127,30-152,30*	139,80 137,90	134,00 135,20	118,30-134,00* 120,70-135,20*	115,60-134,00* 117,00-135,20*	129,60 127,80	17,450 17,500	18,340 18,380	16,800 16,850	16,640 16,680
<b>ZONA X:</b> (21) Avellino, Benevento, Campobasso, Caserta, Catanzaro, Chieti, Cosenza, Foggia, L'Aquila, Macerata, Nuoro, Sassari, Teramo	156,90	152,80	147,00	120,90-147,00*	132,00	129,50	114,70-129,50*	111,20-129,50*	121,90	17,000	17,900	16,390	16,200
<b>ZONA XI:</b> (22) Agrigento, Brindisi, Latina, Matera, Potenza, Ragusa, Siracusa, Trapani	153,10	149,10	143,20	118,30-143,20*	128,50	125,80	111,30-125,80*	107,40-125,80*	118,10	16,040	17,530	15,990	15,840
<b>ZONA XII:</b> (23) Caltanissetta, Enna, Reggio Calabria	149,90	144,60	138,70	112,70-138,70*	123,50	120,80	106,00-120,80*	102,20-120,80*	118,00	16,230	17,120	15,580	15,420

Nota. Le paghe segnate con il presente richiamo (\*) si applicano alla terza squadra notturna. Nelle paghe indicato per la terza squadra non sono comprese le maggiorazioni eventualmente spettanti per il lavoro notturno a turni non avvicendati, per il lavoro notturno a turni non avvicendati, per il lavoro a squadre, ecc.



TABELLA B (dal 1° gennaio 1962)

Riferimento numerico mansioni

Z O N E		87	88	89	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
<b>ZONA 0:</b>															
(1) Milano		20.070	196,90	199,60	150,30-183,20*	174,40-101,00*	133,80-154,70*	197,90	195,20	192,90	175,40	157,00	167,00	104,40	166,50
(2) Torino		19.840	194,40	187,20	155,80-180,60*	170,60-188,90*	130,80-151,00*	195,40	192,80	190,50	172,50	158,90	164,60	161,50	153,40
(3) Genova		19.650	192,40	185,20	154,40-178,80*	169,00-186,60*	129,60-150,20*	193,40	190,80	188,50	171,00	152,50	163,10	160,00	152,00
<b>ZONA I:</b>															
(4) Como, Frosinone, Roma, Varese		19.620	192,10	184,00	155,40-178,40*	170,10-186,30*	130,50-150,90*	193,10	190,50	188,20	171,40	153,20	163,90	160,40	152,70
<b>ZONA II:</b>															
(5) Aosta, Bolzano, Livorno, Massa Carrara, Novara, Pavia, Pisa, Trieste		19.170	187,40	180,30	149,70-173,30*	163,90-181,70*	125,70-145,90*	188,50	185,90	183,60	166,80	148,10	158,00	155,50	147,60
(6) Cremona		19.270	188,40	181,40	151,20-174,40*	165,50-182,70*	127,00-147,10*	189,50	186,80	184,00	167,50	149,40	159,80	156,70	148,90
(7) Gremona		20.100	197,10	190,00	160,90-183,10*	176,10-191,30*	135,10-155,60*	188,20	185,50	183,20	176,30	158,20	168,50	165,40	157,70
(8) Sondrio		19.440	190,20	183,20	158,50-178,30*	168,10-184,60*	128,90-149,10*	191,30	188,70	186,50	169,60	151,60	161,80	158,70	151,00
(9) Verbania		19.340	189,10	182,10	152,30-175,20*	166,70-183,50*	127,90-148,10*	190,20	187,60	185,40	168,40	150,40	160,80	157,60	149,90
<b>ZONA III:</b>															
(10) Bergamo, Brescia, Gorizia, Imperia, Montebelluna, Novara, Trento, Venezia, Vercelli		19.040	185,80	178,80	145,90-171,20*	160,80-180,20*	122,90-142,40*	189,00	186,80	184,10	167,00	148,00	158,40	155,20	147,20
(11) Biella		19.090	182,80	185,80	156,50-178,80*	170,10-187,10*	130,50-151,00*	193,90	191,80	189,00	171,60	153,50	163,90	160,80	152,80
<b>ZONA IV:</b>															
(12) La Spezia, Mantova, Padova, Ravenna, Verona, Vicenza		18.810	183,60	179,60	145,90-168,90*	158,80-178,00*	121,80-141,60*	184,80	182,10	179,90	162,10	144,80	154,50	151,30	143,40
<b>ZONA V:</b>															
(13) Alessandria, Belluno, Bologna, Modena, Napoli, Parma, Piacenza, Reggio Emilia		18.420	179,00	172,70	140,80-165,00*	154,20-174,10*	118,20-137,70*	180,70	178,10	175,90	158,10	139,90	150,00	147,40	139,50
<b>ZONA VI:</b>															
(14) Forlì, Grosseto, Lucca, Pistoia, Udine		18.370	179,20	172,20	139,90-164,50*	154,00-173,60*	117,50-136,90*	180,20	177,60	175,40	157,40	139,10	149,90	146,70	138,70
<b>ZONA VII:</b>															
(15) Ancona, Ascoli Piceno, Ferrara, Palermo, Ravenna, Siena		17.940	174,60	167,60	135,40-160,00*	149,70-168,00*	113,70-132,70*	175,70	173,00	170,00	153,10	134,90	145,00	142,50	134,50
(16) Treviso		18.030	175,60	168,50	136,20-160,80*	150,40-169,90*	114,30-133,40*	176,60	174,00	171,80	153,90	135,60	146,40	143,20	135,30
<b>ZONA VIII:</b>															
(17) Arezzo, Bari, Perugia, Pescara, Salerno, Taranto, Terni		17.690	172,00	164,00	134,00-157,30*	148,10-166,30*	111,50-130,20*	173,00	170,40	168,20	150,50	132,40	143,00	139,90	132,00
(18) Valdarno		18.050	175,80	168,80	137,90-161,40*	151,90-170,20*	115,80-134,80*	176,80	174,20	172,00	154,90	137,00	147,40	144,30	136,60
<b>ZONA IX:</b>															
(19) Cagliari, Catania, Frosinone, Lecce, Messina, Pesaro		17.120	168,20	159,20	127,30-151,60*	140,90-160,70*	108,80-125,00*	167,20	164,60	162,40	145,20	127,10	137,70	134,50	126,80
(20) Ascoli Piceno		17.170	166,60	159,60	129,30-152,30*	143,10-161,70*	108,30-126,30*	167,60	165,10	162,90	146,20	128,50	138,80	135,70	128,10
<b>ZONA X:</b>															
(21) Avellino, Benevento, Campobasso, Caserta, Catanzaro, Chieti, Cosenza, Foggia, L'Aquila, Macerata, Nacoro, Sassari, Teramo		16.650	161,50	154,50	127,70-147,00*	137,00-156,00*	102,80-120,50*	162,00	159,90	157,80	140,00	122,60	132,20	130,00	122,80
<b>ZONA XI:</b>															
(22) Agrigento, Brindisi, Latina, Matera, Potenza, Ragusa, Siracusa, Trapani		16.320	157,80	150,70	120,40-143,20*	134,60-152,30*	99,40-119,70*	168,80	166,20	164,00	136,80	118,90	129,40	126,80	118,60
<b>ZONA XII:</b>															
(23) Caltanissetta, Enna, Reggio Calabria		15.910	153,50	146,50	114,60-138,70*	129,30-148,10*	94,40-111,60*	164,60	162,00	159,80	131,90	113,60	124,50	121,40	113,40

Nelz. Le paghe segnate con il presente richiamo (\*) si applicano alle terza squadra notturna. Nelle paghe indicate per la terza squadra non sono comprese le maggiori zioni eventualmente spettanti per il lavoro notturno a turni avvicendati, per il lavoro notturno a turni non avvicendati, per il lavoro a squadre, ecc.

**PAGHE CONTRATTUALI DEGLI OPERAI MINORI**

(Art. 6. Parte operai)

La paga dei prestatori d'opera di età non superiore ai 20 anni, non ammessi ad apprendistato o che abbiano superato il periodo di apprendistato, viene determinata come segue:

14 16 anni: 70 per cento della paga contrattuale spettante, al compimento del ventesimo anno, per la prestazione corrispondente;

16 18 anni: 83 per cento della paga contrattuale spettante, al compimento del ventesimo anno, per la prestazione corrispondente;

18 20 anni: 95 per cento della paga contrattuale spettante, al compimento del ventesimo anno, per la prestazione corrispondente.

**DURATA DELL'APPRENDISTATO  
E PERCENTUALE DELLA PAGA**

Il periodo massimo di apprendistato e la paga degli apprendisti vengono determinati come segue:

1) tessitori jacquard e jacquard per velluti operati e a mano, mesi 18:

retribuzione per il 1° semestre, l'85 per cento della paga contrattuale dell'operaio di corrispondente età e prestazione, non apprendista;

retribuzione per il 2° semestre, il 90 per cento della paga contrattuale dell'operaio di corrispondente età e prestazione, non apprendista;

retribuzione per il 3° semestre, il 95 per cento della paga contrattuale dell'operaio di corrispondente età e prestazione, non apprendista;

nel caso che l'apprendista addetto ai telai jacquard per gli articoli sopra indicati provenga dalla tessitura di altri articoli, il periodo di apprendistato viene ridotto a 6 mesi;

2) tessitori, orditori, incorsatori, addetti ai banchi, pettinatori, aspartori, tagliatori velluti, lucidatori su macchine a filo, stampatori a mano, rammendatori, conduttori macchine ad avvolgere filati cucirini su rocchetti, mesi 12:

retribuzione per il 1° quadrimestre, l'85 per cento della paga contrattuale dell'operaio di corrispondente età e prestazione, non apprendista;

retribuzione per il 2° quadrimestre, il 90 per cento della paga contrattuale dell'operaio di corrispondente età e prestazione, non apprendista;

retribuzione per il 3° quadrimestre, il 95 per cento della paga contrattuale dell'operaio di corrispondente età e prestazione, non apprendista;

3) addetti ai rings, ritorcitori, binatori, gazatori, tubettatura in genere di filati cucirini, bobinatori, mesi 6:

retribuzione per il 1° bimestre, l'85 per cento della paga contrattuale dell'operaio di corrispondente età e prestazione, non apprendista;

retribuzione per il 2° bimestre, il 90 per cento della paga contrattuale dell'operaio di corrispondente età e prestazione, non apprendista;

retribuzione per il 3° bimestre, il 95 per cento della paga contrattuale dell'operaio di corrispondente età e prestazione, non apprendista;

4) spolatori, addetti alle rocchettiere, impaccatori, incassatori, pressatori pacchi, pinzatori, mesi 3:

retribuzione per il 1° mese, l'85 per cento della paga contrattuale dell'operaio di corrispondente età e prestazione, non apprendista;

retribuzione per il 2° mese, il 90 per cento della paga contrattuale dell'operaio di corrispondente età e prestazione, non apprendista;

retribuzione per il 3° mese, il 95 per cento della paga contrattuale dell'operaio di corrispondente età e prestazione, non apprendista.

**STAMPATORI A MACCHINA**

La paga quattordicinale fissa e la indennità di contingenza degli stampatori a cilindri o a rulli, nel caso di assenza per malattia, verranno corrisposte per i primi tre mesi di conservazione del posto nella misura dei due terzi, fatta deduzione del sussidio erogato dalla Cassa mutua di malattia.

Ferme restando le modalità di computo dell'indennità di anzianità nei confronti del personale di cui trattasi, le misure previste a partire dal 1° gennaio 1945 si intendono eccezionalmente riferite anche alle eventuali anzianità maturate precedentemente a tale data.

La paga quattordicinale fissa si riferisce ad una prestazione di lavoro sino a 96 ore quattordicinali. In caso di sospensione o di riduzione della durata dell'orario di lavoro l'azienda garantirà la normale paga quattordicinale e, in linea eccezionale ed a questi particolari effetti, la indennità di contingenza. Per i periodi di intervento della Cassa integrazione guadagni la ditta corrisponderà la differenza fra l'integrazione stessa e la retribuzione predetta.

**COADIUTORI DI ASSISTENTI DI FILATURA**

Le parti si danno atto che a favore dei coadiutori di assistenti di filatura continuano ad essere applicate le seguenti norme di miglior favore già previste nei loro confronti dal contratto nazionale di lavoro 17 aprile 1935.

**Malattia:**

Per i primi tre mesi di conservazione del posto la ditta corrisponderà i due terzi della paga e della indennità di contingenza, fatta deduzione del sussidio erogato dalla Cassa mutua di malattia.

**Infortunio:**

Per il periodo massimo di tre mesi la ditta corrisponderà l'intera paga e la indennità di contingenza,

in esse computata l'indennità temporanea relativa ai tre mesi stessi, liquidata dall'Istituto di assicurazione.

*Preavviso:*

Il periodo di preavviso nei casi di licenziamento o di dimissioni è stabilito in due quattordicine.

*Indennità di anzianità:*

La misura dell'indennità di anzianità è stabilita in otto giorni di paga per ogni anno intero di anzianità di servizio maturato successivamente al 1° gennaio 1919, o nella maggiore misura annua spettante, secondo le

disposizioni dell'art. 40, parte operai, del presente contratto collettivo nazionale, a partire dall'11° anno di anzianità maturato dopo il 1° gennaio 1945.

La paga quattordicinale fissa si riferisce ad una prestazione di lavoro sino a 96 ore quattordicinali, ed è comprensiva anche del compenso per i periodi di anticipazione e protrazione dell'orario di lavoro normale per la sola predisposizione del lavoro degli operai. In caso di sospensione o di riduzione della durata dell'orario di lavoro l'azienda garantirà la normale paga quattordicinale e, in linea eccezionale ed a questi particolari effetti, l'indennità di contingenza. Per i periodi di intervento della Cassa integrazione guadagni la ditta corrisponderà la differenza tra l'integrazione stessa e la retribuzione predetta.

(N. 3) **Tabella delle paghe mensili contrattuali degli assistenti ed altri appartenenti alle categorie speciali o Intermedio**

Z O N E	U O M I N I					D O N N E						
	1ª Categoria (Assistenti)		2ª Categoria (Altri appartenenti alle categorie speciali)			1ª categoria		2ª Categoria				
	Sup. 21 anni	Inf. 21 anni	Sup. 21 anni	20-21 anni	10-20 anni	18-19 anni	Sup. 21 anni	Inf. 21 anni	Sup. 21 anni	20-21 anni	10-20 anni	18-19 anni
<b>ZONA 0:</b> (1) Milano (2) Torino (3) Genova	54.450 53.900 52.800	48.200 47.100 46.650	41.450 40.500 40.150	39.250 38.450 38.100	38.250 37.350 37.050	25.400 24.550 24.250	46.900 45.850 45.450	49.600 48.750 48.350	35.650 34.850 34.550	33.800 33.100 32.800	30.150 29.550 29.350	28.100 27.450 27.200
<b>ZONA I:</b> (4) Como, Firenze, Roma, Varese (5) Treviso	52.500 53.150	46.450 47.000	39.950 40.400	37.900 38.350	36.850 37.250	34.100 34.500	45.200 45.700	39.200 39.650	34.350 34.750	32.600 33.000	29.050 29.450	27.100 27.400
<b>ZONA II:</b> (6) Aosta, Bolzano, Cremona, Livorno, Massa Carrara, Novara, Pavia, Pisa (7) Crema (8) Sondrio (9) Trieste (10) Verbania	50.650 52.050 52.200 51.000 51.500	44.800 47.700 46.150 45.150 45.550	38.550 41.400 39.750 38.800 39.150	36.550 38.900 37.600 36.800 37.150	35.550 37.850 36.050 35.800 36.150	32.950 35.000 33.950 33.150 33.450	43.550 46.350 44.050 43.000 44.300	37.750 40.200 38.950 38.100 38.450	33.150 35.300 34.150 33.400 33.750	31.450 33.450 32.400 31.650 31.950	28.050 29.900 28.900 28.250 28.500	28.100 27.800 27.600 26.350 26.600
<b>ZONA III:</b> (11) Bergamo, Brescia, Gorizia, Imperia, Montebelluna, Savona, Trento, Venezia, Vercelli (12) Biella	49.700 53.150	43.850 47.000	37.750 40.400	35.800 38.350	34.850 37.250	32.300 34.550	42.700 45.700	37.050 39.650	32.500 34.750	30.800 33.000	27.550 29.450	25.600 27.450
<b>ZONA IV:</b> (13) La Spezia, Mantova, Padova, Ravenna, Verona, Vicenza	48.750	43.100	37.050	35.150	34.150	31.650	41.950	36.400	31.850	30.350	27.000	25.100
<b>ZONA V:</b> (14) Alessandria, Belluno, Bologna, Modena, Napoli, Parma, Piacenza, Reggio Emilia	47.300	41.850	35.950	34.100	33.200	30.700	40.650	35.300	30.900	29.400	26.200	24.400
<b>ZONA VI:</b> (15) Forlì, Grosseto, Lucca, Pistoia, Udine	46.850	41.450	35.600	33.750	32.900	30.400	40.250	34.350	30.600	29.000	25.950	24.200
<b>ZONA VII:</b> (16) Ancona, Asti, Cuneo, Ferrara, Palermo, Rovigo, Siena, Treviso	45.700	40.400	34.800	33.000	32.050	29.750	39.300	34.100	29.950	28.400	25.300	23.600
<b>ZONA VIII:</b> (17) Arezzo, Bari, Perugia, Pescara, Salerno, Taranto, Terni (18) Valdarno	44.800 40.250	39.600 40.950	34.050 35.250	32.300 33.450	31.450 32.500	29.050 30.100	38.550 39.850	33.400 34.550	29.350 30.390	27.800 28.750	24.800 25.650	23.100 23.900
<b>ZONA IX:</b> (19) Cagliari, Catania, Frosinone, Lecce, Messina, Pesaro, Rieti, Viterbo (20) Ascoli Piceno	43.750 44.100	38.700 39.950	32.850 33.100	31.150 31.550	30.300 30.500	28.050 28.250	37.600 37.900	32.700 32.950	28.250 28.450	26.300 27.050	23.900 24.150	22.250 22.450
<b>ZONA X:</b> (21) Avellino, Benevento, Campobasso, Caserta, Catanzaro, Chieti, Cosenza, Foggia, L'Aquila, Macerata, Nuoro, Sassari, Teramo	42.450	37.500	31.700	30.100	29.350	27.100	36.550	31.650	27.800	25.900	23.100	21.550
<b>ZONA XI:</b> (22) Agrigento, Brindisi, Latina, Matera, Potenza, Ragusa, Siracusa, Trapani	41.200	36.450	30.600	29.000	28.250	26.150	35.450	30.700	26.400	25.000	22.300	20.800
<b>ZONA XII:</b> (23) Catanzaro, Enna, Reggio Calabria	39.000	34.500	28.950	27.450	26.750	24.800	33.550	29.050	24.950	23.650	21.150	19.650



Tabella degli stipendi mensili contrattuali degli impiegati - Uomini

Z O N E	1ª Categoria		2ª Cat. - 1º Grado		2ª Cat. - 2º Grado		3ª Categoria - 1º Grado						3ª Categoria - 2º Grado							
	1º Grado	2º Grado	Sup. 21 anni	Inf. 21 anni	Sup. 21	Inf. 21 anni	Sup. 21 anni	20-21 anni	19-20 anni	18-19 anni	17-18 anni	16-17 anni	Inf. 16 anni	Sup. 21 anni	20-21 anni	19-20 anni	18-19 anni	17-18 anni	16-17 anni	Inf. 16 anni
<b>ZONA 0:</b> (1) Milano (2) Torino (3) Genova	82.550 80.650 79.950	74.650 73.000 72.350	64.700 63.250 62.700	55.650 54.450 53.850	50.250 54.950 54.500	48.800 47.750 47.300	42.200 41.200 40.350	40.250 39.300 39.000	38.650 37.850 37.450	35.500 34.750 34.450	30.550 29.950 29.700	28.350 27.750 27.450	22.350 22.900 22.700	85.500 84.750 84.450	83.900 83.200 82.900	82.050 82.200 81.900	80.800 80.150 79.900	28.050 25.500 25.250	24.550 24.000 23.800	19.050 19.150 19.000
<b>ZONA I:</b> (4) Como Firenze, Roma, Varese (5) Treviso	79.600 80.450	72.000 72.800	62.400 63.150	53.750 54.300	54.250 54.850	47.100 47.650	40.700 41.100	38.800 39.250	37.300 37.700	34.250 34.700	29.550 29.850	27.350 27.700	22.600 22.850	84.250 84.700	82.750 83.100	81.800 82.150	80.800 80.100	25.150 25.400	23.050 23.950	18.900 19.150
<b>ZONA II:</b> (6) Aosta, Bergamo, Cremona, Livorno, Massa Carrara, Novara, Pavia, Pisa (7) Crema (8) Sondrio (9) Trieste (10) Verbania	76.700 81.700 79.100 77.250 78.000	69.400 73.950 71.550 69.800 70.600	60.200 64.050 62.050 60.850 61.200	51.750 55.100 53.400 52.150 62.650	52.300 55.700 53.950 52.700 53.200	45.400 48.350 46.800 45.750 46.150	39.200 41.750 40.450 39.600 39.950	37.450 39.900 38.600 37.700 38.100	35.000 38.300 36.000 34.250 35.550	31.050 35.150 34.000 32.350 33.600	26.400 30.300 28.150 26.600 28.900	24.000 28.050 27.200 25.900 28.900	21.700 23.150 22.450 21.900 22.100	82.050 85.150 84.000 83.300 83.600	81.550 83.600 82.500 82.300 83.100	80.600 82.600 81.500 80.400 83.100	78.350 80.500 79.400 78.850 81.150	24.300 25.350 25.000 24.700 26.150	22.850 24.350 23.500 23.000 24.700	18.200 18.750 18.300 18.000 23.200
<b>ZONA III:</b> (11) Bergamo, Brescia, Gorizia, Imperia, Montebelluna, Savona, Treviso, Venezia, Vercelli (12) Biella	75.200 80.450	68.050 72.800	59.050 63.150	50.800 54.300	51.300 54.850	44.250 47.050	38.500 41.100	36.700 39.250	35.200 37.700	32.400 34.700	27.000 29.850	25.000 27.700	21.400 23.850	82.400 84.700	80.900 83.100	80.000 82.150	78.400 80.100	23.350 25.450	22.450 23.950	17.850 19.150
<b>ZONA IV:</b> (13) La Spezia, Mantova, Padova, Ravenna, Verona, Vicenza	74.350	67.250	58.150	49.950	50.550	43.800	37.900	36.150	34.750	31.000	27.450	25.450	20.000	81.850	80.400	79.450	77.350	23.350	22.000	17.550
<b>ZONA V:</b> (14) Alessandria, Belluno, Bologna, Modena, Napoli, Parma, Piacenza, Reggio Emilia	73.400	66.450	57.100	49.100	49.600	43.100	36.950	35.300	33.850	31.150	28.850	24.950	20.500	81.100	79.750	78.800	76.700	22.850	21.550	17.150
<b>ZONA VI:</b> (15) Forlì, Grosseto, Lucca, Pistoia, Udine	72.000	65.100	56.200	48.350	48.850	42.400	36.450	34.850	33.400	30.700	28.500	24.600	20.250	80.600	79.300	78.400	76.300	22.500	21.200	16.900
<b>ZONA VII:</b> (16) Ancona, Asti, Cuneo, Ferrara, Palermo, Ravenna, Siena, Treviso	71.550	64.750	55.500	47.800	48.300	41.900	35.700	34.100	32.600	30.100	27.950	24.050	19.850	80.050	78.650	77.750	75.650	22.050	20.800	16.550
<b>ZONA VIII:</b> (17) Arezzo, Bari, Perugia, Pescara, Salerno, Taranto, Terni (18) Valdarone	70.000 72.450	63.350 65.550	54.350 56.250	46.800 48.400	47.250 48.900	41.000 42.450	35.000 36.200	33.400 34.900	31.900 33.200	29.500 30.500	27.350 28.250	23.500 24.400	19.450 20.100	79.450 80.400	78.100 79.400	77.200 78.400	75.100 76.300	21.600 22.300	20.300 21.050	16.250 16.750
<b>ZONA IX:</b> (19) Cagliari, Catania, Frosinone, Lecce, Messina, Pesarò, Rieti, Viterbo (20) Ascoli Piceno	67.600 68.000	61.100 61.550	53.350 52.800	45.100 46.400	45.550 46.900	39.500 39.850	33.450 33.700	31.950 32.200	30.450 30.900	28.200 28.400	26.000 26.500	22.550 23.300	18.600 18.750	78.150 78.350	76.800 77.100	75.900 76.300	73.800 74.050	20.700 20.850	19.500 19.650	15.550 15.650
<b>ZONA X:</b> (21) Avellino, Benevento, Campobasso, Caserta, Catanzaro, Chieti, Cosenza, Foggia, Isernia, Macerata, Nuoro, Sassari, Teramo	66.850	60.550	51.350	44.150	44.600	38.700	32.600	31.100	29.600	27.200	25.000	21.550	17.600	77.250	75.900	75.000	72.900	18.850	16.000	
<b>ZONA XI:</b> (22) Agrigento, Brindisi, Latina, Matera, Potenza, Ragusa, Siracusa, Trapani	65.200	59.050	50.100	43.100	43.500	37.750	31.800	30.350	28.850	26.400	24.200	20.750	16.800	76.450	75.100	74.200	72.100	19.400	18.250	14.500
<b>ZONA XII:</b> (23) Caltanissetta, Enna, Reggio Calabria	62.250	56.300	47.850	41.200	41.600	36.150	30.300	28.800	27.300	24.800	22.600	19.150	15.200	75.100	73.750	72.800	70.700	18.400	17.400	13.900

Tabella degli stipendi mensili contrattuali degli impiegati - Donne.

(N. 5)

Z O N E	1 <sup>a</sup> Categoria		2 <sup>a</sup> Cat. - 1 <sup>o</sup> Grado		2 <sup>a</sup> Cat. - 2 <sup>o</sup> Grado		3 <sup>a</sup> Categoria - 1 <sup>o</sup> Grado						3 <sup>a</sup> Categoria - 2 <sup>o</sup> Grado					
	1 <sup>o</sup> Grado	2 <sup>o</sup> Grado	Sup. 21 anni	Inf. 21 anni	Sup. 21 anni	Inf. 21 anni	Sup. 21 anni	Inf. 21 anni	Sup. 21 anni	Inf. 21 anni	Sup. 21 anni	Inf. 21 anni	Sup. 21 anni	Inf. 21 anni	Sup. 21 anni	Inf. 21 anni	Sup. 21 anni	Inf. 21 anni
ZONA 0:	82.650	74.650	59.500	50.300	48.400	41.600	30.250	32.950	30.550	28.300	26.000	24.200	21.800	30.550	29.200	27.350	24.200	22.000
	(1) Milano	83.650	58.200	48.650	47.300	40.700	35.450	33.250	29.950	27.700	25.400	23.000	21.100	29.400	28.050	26.150	23.000	20.900
	(2) Torino	70.050	57.700	49.200	40.900	40.350	35.150	32.650	29.700	27.400	25.200	23.400	20.900	29.650	28.300	26.550	23.400	21.400
ZONA I:	79.800	72.000	57.450	49.050	46.700	40.200	35.000	32.800	29.550	27.300	25.050	23.300	20.800	29.500	28.150	26.450	23.300	21.300
	(4) Como, Firenze, Roma	80.450	58.050	49.500	47.150	40.600	35.350	33.150	29.850	27.600	25.350	23.650	21.050	29.750	28.400	26.700	23.650	21.600
	(5) Varese	70.700	55.350	47.200	38.700	45.000	33.700	31.650	28.450	26.300	24.200	22.500	20.050	28.400	27.150	25.400	22.500	20.450
ZONA II:	81.700	73.950	58.950	50.350	47.900	41.200	35.950	33.650	30.300	28.000	25.700	23.900	21.400	30.250	28.900	27.100	23.900	21.800
	(7) Crema	78.100	71.650	48.700	40.350	38.050	33.250	30.950	27.700	25.400	23.100	21.200	18.900	28.800	27.500	25.700	22.500	20.400
	(8) Sondrio	77.250	69.800	47.000	38.050	45.350	33.050	31.850	28.650	26.500	24.400	22.650	20.200	28.600	27.350	25.600	22.650	20.600
ZONA III:	73.000	70.600	56.300	48.000	45.750	39.300	34.300	32.150	28.900	26.800	24.900	22.550	20.350	28.850	27.650	25.900	22.850	20.850
	(10) Verbania	75.200	68.250	49.600	40.300	44.100	38.000	33.100	27.900	25.700	23.650	21.650	19.700	27.900	26.650	24.950	21.950	20.100
	(11) Bergamo, Brescia, Gorizia, Imperia, Montecatone, Savona, Treviso, Venezia, Veroli	80.450	58.100	49.500	40.600	47.200	36.400	33.150	29.850	27.600	25.350	23.650	21.050	29.850	28.600	26.900	23.850	21.850
ZONA IV:	74.350	67.250	53.450	45.800	43.450	37.350	32.550	30.500	27.450	25.450	23.300	21.700	19.400	27.400	26.150	24.550	21.650	19.750
	(13) La Spezia, Mantova, Padova, Ravenna, Verona, Vicenza	76.400	68.450	52.450	44.850	42.650	36.700	31.750	29.800	27.850	25.800	23.800	21.200	28.800	27.550	25.950	22.950	20.950
	(14) Alessandria, Belluno, Bologna, Modena, Napoli, Parma, Piacenza, Reggio Emilia	72.000	65.100	51.700	44.100	42.000	36.150	31.350	29.450	27.500	25.500	23.500	20.900	28.500	27.250	25.650	22.650	20.650
ZONA V:	71.550	64.700	51.100	43.800	41.550	35.700	30.700	28.800	26.850	24.900	22.900	20.450	18.250	25.850	24.700	23.150	20.400	18.450
	(16) Ancona, Asti, Cuneo, Ferrara, Foggia, Genova, Livorno, Macerata, Milano, Padova, Palermo, Pavia, Perugia, Pescara, Roma, Salerno, Siracusa, Trapani, Trieste, Udine, Venezia, Verona, Vicenza	70.000	63.350	50.050	42.700	40.050	35.000	30.100	28.200	26.350	24.400	21.900	19.600	25.300	24.200	22.600	19.900	17.950
	(17) Arezzo, Bari, Perugia, Pescara, Salerno, Taranto, Terni	72.450	65.550	51.750	44.150	42.050	36.200	31.400	29.500	27.550	25.550	23.550	20.950	28.550	27.300	25.700	22.700	20.700
ZONA VI:	87.500	81.100	68.250	59.600	56.550	48.000	41.050	38.150	33.900	31.650	29.400	27.150	24.900	31.650	29.400	27.150	24.900	22.650
	(19) Cagliari, Catania, Frosinone, Lecce, Messina, Palermo, Pavia, Reggio Calabria, Roma, Salerno, Siracusa, Trapani, Trieste, Udine, Venezia, Verona, Vicenza	89.000	82.600	69.850	61.200	58.150	49.600	42.650	39.700	37.450	35.200	32.950	30.700	38.450	36.200	33.950	31.700	29.450
	(20) Ascoli Piceno	80.850	74.000	60.550	52.000	49.200	40.350	37.400	34.500	32.600	30.700	28.800	26.900	34.500	32.600	30.700	28.800	26.900
ZONA VII:	65.200	59.000	46.000	39.250	37.400	32.200	27.300	25.400	23.500	21.600	19.700	17.800	15.900	22.750	21.700	20.300	17.950	16.400
	(21) Avellino, Benevento, Campobasso, Caserta, Catanzaro, Chieti, Cosenza, Foggia, Isernia, L'Aquila, Macerata, Nuoro, Sassari, Teramo	62.250	56.300	44.000	37.550	35.750	30.750	28.850	26.950	25.050	23.150	21.250	19.350	23.150	21.800	20.400	18.050	16.500
	(22) Agrigento, Brindisi, Latina, Matera, Potenza, Ragusa, Siracusa, Trapani	60.850	54.000	41.000	34.550	32.750	27.750	25.850	23.950	22.050	20.150	18.250	16.350	22.050	20.700	19.300	17.000	15.500
ZONA VIII:	82.250	75.300	62.000	53.450	51.250	42.600	35.650	32.450	29.250	27.050	24.850	22.650	20.450	28.250	27.000	25.750	22.550	20.350
	(23) Caltanissetta, Enna, Reggio Calabria	84.750	77.800	64.550	56.000	53.800	45.150	41.950	38.750	36.550	34.350	32.150	29.950	37.750	36.500	35.250	32.050	29.850
	(24) Caltanissetta, Enna, Reggio Calabria	87.000	80.050	66.850	58.300	56.050	47.400	44.200	41.000	38.800	36.600	34.400	32.200	40.000	38.750	37.500	34.300	32.050

Visti il contratto e le tabelle dal N. 1 al N. 5 che precedono,  
il Ministro per il lavoro e la previdenza sociale:

SULLO

**CONTRATTO COLLETTIVO NAZIONALE DI LAVORO 5 FEBBRAIO 1960  
PER IL PERSONALE ADDETTO ALLE AZIENDE ESERCENTI L'INDUSTRIA  
DELLA CANAPA, DEL LINO, DELLE FIBRE DURE, DEI SEMILAVORATI  
DI CANAPA MACERATA E STIGLIATURA CANAPA VERDE E GREZZO**

Milano, 5 febbraio 1960

tra

l'ASSOCIAZIONE CANAPIERI;

e

la FEDERTESSILI FEDERAZIONE ITALIANA DEI LAVORATORI TESSILI, la FIOT FEDERAZIONE IMPIEGATI OPERAI TESSILI, la UILT UNIONE ITALIANA LAVORATORI TESSILI, e la CISNAL CONFEDERAZIONE ITALIANA DEI SINDACATI NAZIONALI LAVORATORI;

a ratifica degli odierni accordi siglati il 23 dicembre 1959 e anche in applicazione dell'accordo sulla parità retributiva tra lavoratori e lavoratrici delle industrie tessili firmato in data odierna, si conviene quanto segue:

**Art. 1.**

Le nuove retribuzioni del personale addetto alla industria canapiera sono indicate nelle tabelle allegate al presente contratto di cui formano parte integrante.

**Art. 2.**

Le retribuzioni contrattuali di cui all'articolo precedente si applicano dall'inizio del periodo di paga in corso al 19 dicembre 1959 in esso compresa la gratifica natalizia o la 13<sup>a</sup> mensilità.

La tabella B delle paghe contrattuali degli operai entrerà in vigore, in conformità a quanto previsto dal richiamato accordo per la parità retributiva, al 1° gennaio 1962: resta però stabilito che gli aumenti determinati da detta tabella dovranno essere calcolati nella gratifica natalizia 1961

**Art. 3.**

Il presente contratto scade il 30 giugno 1962 con le modalità previste dall'art. 12 — parte generale — del contratto collettivo 31 luglio 1959.

**Art. 4.**

L'aumento generale del 2,4% per gli operai e gli assistenti e del 3% per gli impiegati ed ausiliari assunto (oltre i movimenti determinati in applicazione dell'accordo della parità retributiva tra lavoratori e lavoratrici per la determinazione delle tabelle allegate, dovrà essere riportato in cifra sulle retribuzioni di fatto superiori ai minimi tabellari, come dovrà essere riportato in cifra sulla paga base senza ricostituzione delle tariffe di cottimo qualora le tariffe stesse rispetto alla nuova paga tabellare consentano un guadagno superiore alla percentuale del 10%).

**Art. 5.**

Nell'attesa delle sistemazioni aziendali che si potranno determinare per l'effetto dell'applicazione degli odierni accordi al personale maschile ancora adibito a mansioni per le quali viene fissato un livello retributivo inferiore a quello a loro attribuito per la stessa mansione dal precedente contratto, verrà corrisposta la retribuzione indicata per la « terza squadra ».

**Art. 6.**

Vengono soppressi all'art. 3, parte operai, del contratto collettivo nazionale 31 luglio 1959 i comma secondo e terzo nonché il chiarimento a verbale a piè dell'articolo stesso.

L'allegato n. 1 Testo unico degli accordi per la parità retributiva fra lavoratori e lavoratrici, fa parte integrante del presente contratto.

**MANSIONI OPERAIE**

**Avvertenza:** Per le mansioni non previste in una specifica tabella di lavorazione, si farà riferimento — nell'ambito del presente contratto — alla relativa tabella nella quale le mansioni stesse risultano indicate.

**FELATURA SPAGHERIA CORDERIA LAVO-  
RAZIONE FIBRE DURE MACERAZIONE E  
STIGLIATURA LINO**

*Operai specializzati:*

- 1) Capisquadra di stigliatura lino (\*1).
- 2) Addetti alla sorveglianza della lavorazione ed all'insegnamento (maestre).
- 3) Capo-levate (preposti all'effettuazione delle levate e ad operazioni analoghe, con esclusione di mansioni superiori).

*Operai qualificati di 1ª categoria:*

- 4) Assortitori lucidatori spaghi strappatori e tagliatori (\*2).
- 5) Pulitori e oliatori meccanici scavezzatori cordai a mano e capi-macchina commettitori di corderia all'aia preposti alle mischie con responsabilità addetti riparazione gills (\*3) candeggiatori buscolai e ficolai - pettinatori a mano.
- 6) Filatori ad umido.
- 7) Filatori a secco.
- 8) Pettinatori a macchina squadratori stenditori addetti ai banchi a fusi gomitolatori trecciatori per refe calzaturificio - pesatori combinatori di assortimento operatori alle macchine di provinatura, stagionatura e di prove dinamometriche impaccatori gomitoli con controllo.

*Operai qualificati di 2ª categoria:*

- 9) Pulitori e oliatori cilindrotori cardatori imballatori addetti ai magazzini (esclusi gli addetti ai soli trasporti) aiutanti capo-macchina di corderia all'aia cordai addetti alla corderia automatica trasportatori bobine e rocchetti del reparto filatura rampinatori corde addetti alla riparazione dei pettini (\*3) addetti alle vasche di macero delle paglie di lino - stenditori, asciugatori e umidificatori addetti al candeggio, tintoria, senza responsabilità specifica della lavorazione.
- 10) Impaccatori addetti alla stigliatura del lino e lavorazione stoppa di lino addetti alla sgranatura e vagliatura del seme di lino (\*3).
- 11) Cardatori addetti a corde con caricatore automatico spatori.
- 12) Legatori matasse ammorbiditori mannelanti addetti alle mischie - aiuto filatori (avviatori) - torcitori - addetti alla corderia automatica e treccia - addetti ai filatoi automatici di fibre dure addetti alla saldatura delle alette - addetti alla legatura ed alla cernita delle paglie di lino incannatori per filati di tessitura.

*Operai comuni:*

- 13) Operai comuni di corderia all'aia - fresatori cilindri per la filatura ad umido tornitori cilindri

(\*1), (\*2), (\*3). Vedi nota in fondo alla classificazione « addetti a mansioni discontinue o di semplice attesa o custodia »

legno per preparazione, filatura a secco trasportatori addetti ai reparti.

14) Sbattitori rollatori su macchine comuni (non di precisione) smagliatori addetti agli stiratoi con macchine di oltre 4 teste.

15) Rollatori stopparoli addetti agli stiratoi scaricatori legatori gomitoli incannatori per spagheria e corderia spolatori.

*Manovali:*

16) Personale di manovalanza abilitato a lavori pesanti.

17) Personale di manovalanza non abilitato a lavori pesanti.

*Nota:* Il trasporto dei vasi e delle spole può essere effettuato da personale di manovalanza non abilitato ai lavori pesanti, purché non costituisca mansione esclusiva.

**TESSITURA**

*Operai specializzati:*

- 1) Imbozzimatore di tessitura.
- 2) Controllo pezze con mansioni di carattere generale Tessitori a mano Pettinai non costruttori di pettini.
- 3) Addetti alla sorveglianza della lavorazione ed all'insegnamento (maestre).
- 4) Addetti alla lettura dei disegni jacquard.

*Operai qualificati di 1ª categoria:*

5) Addetti alla copiatura dei disegni jacquard Aiuto imbozzimatori (con almeno 20 mesi di pratica nella loro categoria, compiuti dopo il 18° anno di età) Cucinatori di bozzima Calandratori Manganatori Piegatori (timbratura e metraggio) Rasatori Apprettatori di tessuto Candeggiatori, impermeabilizzatori, addetti ai clàpots, barche, vasche in genere e Jiggers, tutti senza responsabilità di dosatura Addetti ai lavaggi in largo o in corda Addetti alle artoclay di candeggio Operai tintori addetti agli apparecchi di tintura in pezze e in filo Conduttori di bruciapelo.

6) Tessitori: qualora il tessimento venga fatto su telai Jacquard la paga oraria verrà maggiorata del 3,50 % Operatori alle macchine di provinatura, stagionatura e prove dinamometriche Orlatori a giorno Commendatori.

7) Orditori Incorsatori con lettura di armatura Tessitori tubi incendio Controllo tubi incendio.

*Operai qualificati di 2ª categoria:*

8) Oliatori di tessitura Addetti ai magazzini (esclusi gli addetti ai soli trasporti) - Distributori di subbi a telaio, quando non si tratti di solo trasporto

Stenditori e asciugatori tessuto Addetti al bruciapelo Addetti all'alzatrice Subiatori Spruzzatori Vaporizzatori pezze Preparatori (smistamento pezze) Pressatori Imballatori Aiuto pettinai Addetti al candeggio, tintoria e impermeabilizzazione Aiuto imbozzinatori con almeno 18 anni di età.

9) Misuratori (\*3).

10) Addetti alla preparazione dei campioni Rammondini, pinzatori e pulitori pezze Confezionatori pezze (legatura, incarto, marcatura, etichettaggio) - Cucitori ed orlatori semplici Addetti alle allargatrici Carica cantre e porgifilo all'incorsatura Incannatori di tessitura Guardafili all'imbozzimatura Addetti alla numerizzazione ed al ripasso della legatura di disegni e cartoni jacquard Marcatori difetti pezze.

#### *Operai comuni:*

11) Addetti al reparto imbozzimatura (ove esista l'aiuto imbozzimatore) Trasportatori addetti ai reparti.

12) Stracannatori Spicciatori Portaspole Pulitori e preparatori di licci Pettini Cernita cascami.

#### *Personale di manovalanza:*

13) Personale di manovalanza abilitato ai lavori pesanti.

14) Personale di manovalanza non abilitato ai lavori pesanti.

15) Caricatelai (oltre i 20 anni e con più di un anno di tirocinio) sono i lavoratori normalmente addetti al caricamento dei telai e, ad esempio, alle operazioni di scarico del subbio vuoto, carico del nuovo subbio, attacco dei licci, sistemazione delle lamelle e del pettine, fissaggio della catena, cambio delle spade e dei tacchetti.

Le paghe per età inferiori ai 20 anni si determinano applicando alla paga del caricatelaio finito le percentuali di scarto previste per i minori. I caricatelai assunti oltre i 20 anni di età, senza tirocinio nella categoria, percepiranno, per la durata di un anno, una paga ridotta del 2 per cento.

#### *Aiuto assistenti:*

16) Sono i lavoratori di oltre 20 anni che, pur non avendo la responsabilità del ciclo delle lavorazioni, svolgono mansioni di carattere superiore a quelle dei caricatelai.

Sino a sei anni di appartenenza alla categoria degli aiuto-assistenti, compreso il periodo precedentemente trascorso nello svolgimento delle presenti mansioni.

17) Oltre i sei anni di appartenenza alla categoria degli aiuto-assistenti, compreso il periodo precedentemente trascorso nello svolgimento delle presenti mansioni.

Le paghe per le età inferiori ai 20 anni si determinano applicando alla paga dell'aiuto-assistente finito le percentuali di scarto previste per i minori.

(\*3). Vedi nota in fondo alla classificazione « addetti a mansioni discontinue o di semplice attesa o custodia ».

### SEMILAVORATI CANAPA MACERATA, STIGLIATURA CANAPA VERDE E GREZZO

#### *Operai specializzati:*

1) Sceglitori Cordai esterni Gargiolai Pettinatori a mano.

2) Sceglitori del gargiolo.

3) Macchinisti Sceglitori di stoppa macerata.

#### *Operai qualificati di 1ª categoria:*

4) Aspiranti sceglitori.

5) Cordai interni Accompagnatori Strappini.

6) Ammarratori Ammorbiditori Tagliatori Gramolatori di lungo taglio.

7) Mannellanti Cardatori addetti al carico - Bicornolai.

#### *Operai qualificati di 2ª categoria:*

8) Pressatori Imballatori.

9) Stigliatori cardatori non addetti al carico.

#### *Operai comuni:*

10) Stigliatori Addetti alla corderia esterna Facchini interni.

11) Scuotitori (\*4).

#### *Manovali:*

12) Personale di manovalanza abilitato ai lavori pesanti.

13) Personale di manovalanza non abilitato ai lavori pesanti.

### OPERAI AUSILIARI

#### *Fuochisti:*

1) *A* Conduttori di generatori di vapore per i quali è richiesto il certificato di abilitazione di 2° grado generale o particolare.

2) *B* Conduttori di generatori a vapore per i quali è richiesto il certificato di abilitazione di 3° grado generale o particolare.

Per i conduttori di generatori di vapore non deve essere computato nell'orario di lavoro agli effetti retributivi il tempo effettivamente impiegato alla messa in pressione e allo spegnimento delle caldaie, nel limite massimo di un'ora giornaliera.

(\*4). Vedi nota in fondo alla classificazione « addetti a mansioni discontinue o di semplice attesa o custodia ».



*Ausiliari specializzati:*

3) Sono considerati ausiliari specializzati, gli operai provetti con specifica preparazione tecnico-pratica e che eseguono il lavoro a regola d'arte senza la guida di altro operaio. A titolo esemplificativo:

Attrezzisti Tornitori Fresatori Aggiustatori meccanici di reparto o di officina Tubisti Lattonieri Saldatori autogeni ed elettrici con funzioni esclusive o prevalenti Modellisti Fabbri Fucinatori non a stampo Fonditori Calderai in rame e piombisti Falegnami Eletttricisti Bobinatori Avvolgitori elettrici Sellai confezionatori di cinghie e manicotti Conduttori di forni di cementazione - Muratori Carpentieri Conduttori di motrici termiche in genere Compositori tipografi.

*Ausiliari qualificati:*

4) Sono considerati ausiliari qualificati, gli operai con mansioni richiedenti una specifica ma normale preparazione teorica. A titolo esemplificativo:

Tornitori Fresatori Aggiustatori meccanici di officina o di reparto Tubisti Meccanici in genere Lattonieri Fabbri Forgiatori Falegnami Eletttricisti Sellai Verniciatori Muratori Ferraioli Addetti alla rivestitura in amianto delle tubazioni Turbinisti idraulici, quadristi non elettricisti Calderai Piombisti, ecc.

*Aiutanti degli ausiliari: (comuni)*

5) Sono considerati aiutanti degli ausiliari gli operai con funzioni non eccezionali di aiuto agli ausiliari specializzati e/o qualificati, senza responsabilità tecnica del lavoro. A titolo esemplificativo:

Aiuto-muratori Aiuto-fuochisti Aiuto-meccanici ecc.

ADDETTI A MANSIONI DISCONTINUE  
O DI SEMPLICE ATTESA O CUSTODIA

1) Autisti Motoscafisti Guardiani notturni.

*Nota:* Gli autisti incaricati stabilmente della condotta di autotreni o dello svolgimento di mansioni di meccanico oltre la normale manutenzione, hanno diritto ad una paga oraria pari a quella prevista per gli ausiliari qualificati.

2) Infermieri patentati (\*5).

3) Guardiani diurni.

4) Portinai (\*5).

5) Altre mansioni (comuni) (\*4).

*Nota:* In relazione alle dipendenze obiettive accertate in sede tecnica, come dichiarato nelle premesse dell'accordo per la parità retributiva dei lavoratori dell'industria tessile, nell'ambito di ogni singola prestazione promiscua e contraddistinta nelle allegate tabelle dal presente richiamo \*, verrà attribuita al personale femminile una retribuzione pari al 92,8% della corrispondente retribuzione tabellare.

Nella prima fase di applicazione dell'accordo, e cioè fino alla fine dell'anno 1961, nell'ambito di ogni prestazione di cui ai seguenti richiami, verrà attribuita una retribuzione pari a:

(\*1) 84,5%

(\*4) 88,8%

(\*2) 87,6%

(\*5) 89,5%

(\*3) 87,3%

## N. 1 I. — Filatura - Spagheria - Corderia - Lavorazione fibre dure - Macerazione e stigliatura lino I Fase

Z O N E	1		2		3		4		5		6		7		8	
			III		III		III		III		III		III		III	
<b>ZONA 0:</b>																
(1) Milano	182,10	160,10	182,10	146,70	182,10	132,10	163,70	140,90	163,70	139,50	163,70	139,50	163,70	139,50	163,70	139,50
(2) Torino	179,50	156,50	179,50	143,50	179,50	129,50	160,50	138,10	160,50	136,70	160,50	136,70	160,50	136,70	160,50	136,70
(3) Genova	177,80	155,20	177,80	142,20	177,80	127,80	159,30	136,90	159,30	135,70	159,30	135,70	159,30	135,70	159,30	135,70
<b>ZONA I:</b>																
(4) Como, Firenze, Roma, Varese	177,30	155,20	177,30	143,10	177,30	127,30	159,50	137,50	159,50	136,40	159,50	136,40	159,50	136,40	159,50	136,40
<b>ZONA II:</b>																
(5) Ancona, Bolzano, Livorno, Massa Carrara, Novara, Pavia, Pisa, Trieste	175,30	150,50	175,30	137,90	175,30	125,30	154,40	132,90	154,40	131,80	154,40	131,80	154,40	131,80	154,40	131,80
(6) Cremona	173,40	152,00	173,40	139,20	173,40	127,40	156,60	134,10	156,60	133,00	156,60	133,00	156,60	133,00	156,60	133,00
(7) Crema	182,00	161,80	182,00	148,10	182,00	132,00	164,30	142,40	164,30	141,20	164,30	141,20	164,30	141,20	164,30	141,20
(8) Sondrio	175,20	154,30	175,20	141,30	175,20	129,20	167,60	135,80	167,60	134,70	167,60	134,70	167,60	134,70	167,60	134,70
(9) Verbania	174,20	153,10	174,20	140,30	174,20	128,20	166,00	135,00	166,00	133,90	166,00	133,90	166,00	133,90	166,00	133,90
<b>ZONA III:</b>																
(10) Bergamo, Brescia, Gorizia, Imperia, Montalcene, Savona, Trento, Venezia, Vercelli	170,20	147,00	170,20	135,40	170,20	123,40	162,00	139,50	162,00	129,40	162,00	129,40	162,00	129,40	162,00	129,40
(11) Biella	177,30	156,20	177,30	143,20	177,30	131,20	169,50	137,50	169,50	136,40	169,50	136,40	169,50	136,40	169,50	136,40
<b>ZONA IV:</b>																
(12) La Spezia, Mantova, Padova, Ravenna, Verona, Vicenza	167,90	145,80	167,90	133,60	167,90	121,60	160,10	129,60	160,10	127,40	160,10	127,40	160,10	127,40	160,10	127,40
<b>ZONA V:</b>																
(13) Alessandria, Belluno, Bologna, Modena, Napoli, Parma, Piacenza, Reggio Emilia	164,10	141,40	164,10	129,70	164,10	117,70	146,20	125,10	146,20	123,90	146,20	123,90	146,20	123,90	146,20	123,90
<b>ZONA VI:</b>																
(14) Forlì, Grosseto, Lucca, Pistoia, Udine	163,50	141,20	163,50	128,90	163,50	116,90	145,50	124,80	145,50	123,60	145,50	123,60	145,50	123,60	145,50	123,60
<b>ZONA VII:</b>																
(15) Ancona, Asti, Cuneo, Ferrara, Palermo, Rovigo, Siena	159,10	137,20	159,10	124,80	159,10	112,80	141,20	120,90	141,20	119,80	141,20	119,80	141,20	119,80	141,20	119,80
(16) Treviso	159,50	138,00	159,50	125,50	159,50	113,50	142,00	121,50	142,00	120,40	142,00	120,40	142,00	120,40	142,00	120,40
<b>ZONA VIII:</b>																
(17) Arezzo, Bari, Perugia, Pescara, Salerno, Taranto, Terni	156,40	136,00	156,40	123,20	156,40	111,20	138,60	118,10	138,60	117,00	138,60	117,00	138,60	117,00	138,60	117,00
(18) Valdarno	160,50	139,30	160,50	127,30	160,50	115,30	143,00	122,90	143,00	121,80	143,00	121,80	143,00	121,80	143,00	121,80
<b>ZONA IX:</b>																
(19) Cagliari, Catania, Frosinone, Lecce, Messina, Pesaro, Rieti, Viterbo	150,70	128,90	150,70	117,30	150,70	105,30	133,30	113,00	133,30	111,80	133,30	111,80	133,30	111,80	133,30	111,80
(20) Ascoli Piceno	151,40	131,00	151,40	118,90	151,40	106,90	134,40	116,30	134,40	114,10	134,40	114,10	134,40	114,10	134,40	114,10
<b>ZONA X:</b>																
(21) Avellino, Benevento, Campobasso, Caserta, Catanzaro, Chieti, Cosenza, Foggia, L'Aquila, Macerata, Nuoro, Sassari, Teramo	146,10	125,00	146,10	112,90	146,10	100,90	128,80	108,60	128,80	106,40	128,80	106,40	128,80	106,40	128,80	106,40
<b>ZONA XI:</b>																
(22) Agrigento, Brindisi, Latina, Matera, Potenza, Ragusa, Siracusa, Trapani	142,40	123,10	142,40	110,70	142,40	98,70	125,10	100,40	125,10	98,20	125,10	98,20	125,10	98,20	125,10	98,20
<b>ZONA XII:</b>																
(23) Catanzaro, Enna, Reggio Calabria	137,90	118,20	137,90	105,20	137,90	93,20	120,10	101,90	120,10	99,80	120,10	99,80	120,10	99,80	120,10	99,80

Nota: Nelle paghe indicate per la III Squadra non sono comprese le maggiorazioni eventualmente spettanti per il lavoro notturno a turni avvicendati, per il lavoro notturno a turni non avvicendati, per il lavoro a squadra, ecc.

## I Fase

## I. — Filatura - Spagheria - Corderia - Lavorazione fibre dure - Macerazione e stigliatura lino

Z O N E	9		10		11		12		13		14		15		16		17	
						III		III				III		III				III
<b>ZONA 0:</b>																		
(1) Milano	161,70	161,70	161,70	137,60	161,70	138,70	161,70	161,70	154,70	129,40	154,70	128,50	154,70	128,50	146,80	122,70	146,80	
(2) Torino	158,80	158,80	158,80	134,60	158,80	138,70	158,80	158,80	151,60	126,60	151,60	126,60	151,60	126,60	143,10	120,00	143,10	
(3) Genova	157,20	157,20	157,20	133,30	157,20	132,60	157,20	157,20	150,20	126,40	150,20	126,40	150,20	126,40	141,80	118,60	141,80	
<b>ZONA I:</b>																		
(4) Como, Firenze, Roma, Varese	157,70	157,70	157,70	134,20	157,70	133,40	157,70	157,70	150,90	126,30	150,90	125,60	150,90	125,60	142,70	119,60	142,70	
<b>ZONA II:</b>																		
(5) Asti, Bolzano, Livorno, Massa Carrara, Novara, Pavia, Pisa, Trieste	152,80	152,80	152,80	129,30	152,80	126,50	152,80	152,80	145,90	121,70	145,90	121,00	145,90	121,00	137,60	116,30	137,60	
(6) Cremona	153,90	153,90	153,90	130,60	153,90	128,80	153,90	153,90	147,10	122,90	147,10	122,20	147,10	122,20	138,90	116,40	138,90	
(7) Crema	162,70	162,70	162,70	138,00	162,70	138,10	162,70	162,70	155,90	130,70	155,90	130,00	155,90	130,00	147,80	128,80	147,80	
(8) Sondrio	156,90	156,90	156,90	132,70	156,90	131,80	156,90	156,90	149,10	124,80	149,10	124,10	149,10	124,10	141,00	118,20	141,00	
(9) Verbania	154,90	154,90	154,90	131,60	154,90	130,80	154,90	154,90	148,10	123,80	148,10	123,10	148,10	123,10	139,90	117,30	139,90	
<b>ZONA III:</b>																		
(10) Bergamo, Brescia, Gorizia, Imperia, Montebelluna, Savona, Trento, Venezia, Vercelli	150,80	150,80	150,80	126,90	150,80	126,00	150,80	150,80	143,40	119,40	143,40	118,70	143,40	118,70	135,00	113,10	135,00	
(11) Biella	167,90	167,90	167,90	134,30	167,90	133,40	167,90	167,90	151,00	126,30	151,00	125,60	151,00	125,60	142,80	119,70	142,80	
<b>ZONA IV:</b>																		
(21) La Spezia, Mantova, Padova, Ravenna, Verona, Vicenza	148,50	148,50	148,50	125,80	148,50	124,50	148,50	148,50	141,60	117,90	141,60	117,20	141,60	117,20	133,20	111,70	133,20	
<b>ZONA V:</b>																		
(13) Alessandria, Belluno, Bologna, Modena, Napoli, Parma, Piacenza, Reggio Emilia	144,60	144,60	144,60	121,60	144,60	120,80	144,60	144,60	137,70	114,50	137,70	113,80	137,70	113,80	129,30	108,40	129,30	
<b>ZONA VI:</b>																		
(14) Forlì, Grosseto, Imola, Pistoia, Udine	144 —	144 —	144 —	120,80	144 —	120 —	144 —	144 —	136,90	113,70	136,90	113,00	136,90	113,00	128,50	107,70	128,50	
<b>ZONA VII:</b>																		
(15) Ancona, Asti, Cuneo, Ferrara, Palermo, Rovigo, Siena	139,60	139,60	139,60	117 —	139,60	115,20	139,60	139,60	132,70	110,10	132,70	109,40	132,70	109,40	124,70	124,20	124,70	
(16) Treviso	140,30	140,30	140,30	117,40	140,30	116,90	140,30	140,30	133,40	110,70	133,40	110,00	133,40	110,00	125,10	111,80	125,10	
<b>ZONA VIII:</b>																		
(17) Arezzo, Bari, Perugia, Pescara, Salerno, Taranto, Terni	137,10	137,10	137,10	114,70	137,10	114,00	137,10	137,10	130,20	108,10	130,20	107,30	130,20	107,30	122,00	102,20	122,00	
(18) Valdarno	141,50	141,50	141,50	119,10	141,50	118,40	141,50	141,50	134,80	112,10	134,80	111,40	134,80	111,40	126,70	106,20	126,70	
<b>ZONA IX:</b>																		
(19) Cagliari, Catania, Frosinone, Lecce, Messina, Pesaro, Rieti, Viterbo	131,80	131,80	131,80	109,90	131,80	109,20	131,80	131,80	125,00	103,50	125,00	102,80	125,00	102,80	116,90	97,90	116,90	
(20) Ascoli Piceno	132,90	132,90	132,90	111,30	132,90	110,60	132,90	132,90	126,30	104,90	126,30	104,20	126,30	104,20	118,40	99,30	118,40	
<b>ZONA X:</b>																		
(21) Avellino, Benevento, Campobasso, Caserta, Catanzaro, Chieti, Cosenza, Foggia, L'Aquila, Macerata, Nuoro, Sassari, Teramo	127,20	127,20	127,20	105,70	127,20	105,00	127,20	127,20	120,50	98,60	120,50	98,80	120,50	98,80	112,40	94,30	112,40	
<b>ZONA XI:</b>																		
(22) Agrigento, Brindisi, Latina, Matera, Potenza, Ragusa, Siracusa, Trapani	123,50	123,50	123,50	102,20	123,50	101,50	123,50	123,50	116,70	96,30	116,70	95,60	116,70	95,60	103,70	91,10	103,70	
<b>ZONA XII:</b>																		
(23) Calaissetta, Enna, Reggio Calabria	118,50	118,50	118,50	97,20	118,50	96,50	118,50	118,50	111,60	91,60	111,60	90,80	111,60	90,80	103,30	80,60	103,30	

Nota. Nelle paghe indicate per la III Squadra non sono comprese le maggiorazioni eventualmente spettanti per il lavoro notturno a turni avvicendati; per il lavoro notturno a turni non avvicendati, per il lavoro a squadre, ecc.

(N. 2) I. — Filatura - Spagheria - Corderia - Lavorazione fibre dure - Macerazione e sigillatura lino *II Fase*

Z O N E	1		2		3		4		5		6		7		8	
			III		III		III		III		III		III		III	
<b>ZONA 0:</b> (1) Milano (2) Torino (3) Genova	182,10 179,50 177,80	182,10 176,80 177,80	182,10 176,80 177,80	182,10 176,80 177,80	182,10 176,80 177,80	182,10 176,80 177,80	182,10 176,80 177,80	182,10 176,80 177,80	182,10 176,80 177,80	182,10 176,80 177,80	182,10 176,80 177,80	182,10 176,80 177,80	182,10 176,80 177,80	182,10 176,80 177,80	182,10 176,80 177,80	182,10 176,80 177,80
<b>ZONA I:</b> (4) Como, Firenze, Roma, Varese	177,80	177,80	177,80	177,80	177,80	177,80	177,80	177,80	177,80	177,80	177,80	177,80	177,80	177,80	177,80	177,80
<b>ZONA II:</b> (5) Aosta, Bolzano, Livorno, Massa Carrara, Novara, Pavia, Pisa, Trieste (6) Cremona (7) Orma (8) Sondrio (9) Verbania	172,80 173,40 182,10 175,20 174,20	172,80 173,40 182,10 175,20 174,20	172,80 173,40 182,10 175,20 174,20	172,80 173,40 182,10 175,20 174,20	172,80 173,40 182,10 175,20 174,20	172,80 173,40 182,10 175,20 174,20	172,80 173,40 182,10 175,20 174,20	172,80 173,40 182,10 175,20 174,20	172,80 173,40 182,10 175,20 174,20	172,80 173,40 182,10 175,20 174,20	172,80 173,40 182,10 175,20 174,20	172,80 173,40 182,10 175,20 174,20	172,80 173,40 182,10 175,20 174,20	172,80 173,40 182,10 175,20 174,20	172,80 173,40 182,10 175,20 174,20	172,80 173,40 182,10 175,20 174,20
<b>ZONA III:</b> (10) Bergamo, Brescia, Gorizia, Imperia, Montalbene, Savona, Trento, Venezia, Vercelli (11) Biella	170,20 177,80	170,20 177,80	170,20 177,80	170,20 177,80	170,20 177,80	170,20 177,80	170,20 177,80	170,20 177,80	170,20 177,80	170,20 177,80	170,20 177,80	170,20 177,80	170,20 177,80	170,20 177,80	170,20 177,80	170,20 177,80
<b>ZONA IV:</b> (12) La Spezia, Mantova, Padova, Ravenna, Verona, Vicenza	167,90	167,90	167,90	167,90	167,90	167,90	167,90	167,90	167,90	167,90	167,90	167,90	167,90	167,90	167,90	167,90
<b>ZONA V:</b> (13) Alessandria, Belluno, Bologna, Modena, Napoli, Parma, Piacenza, Reggio Emilia	164,10	164,10	164,10	164,10	164,10	164,10	164,10	164,10	164,10	164,10	164,10	164,10	164,10	164,10	164,10	164,10
<b>ZONA VI:</b> (14) Forlì, Grosseto, Lucca, Pistoia, Udine	163,50	163,50	163,50	163,50	163,50	163,50	163,50	163,50	163,50	163,50	163,50	163,50	163,50	163,50	163,50	163,50
<b>ZONA VII:</b> (15) Acone, Asti, Cuneo, Ferrara, Palermo, Rovigo, Siena (16) Treviso	169,10 169,90	169,10 169,90	169,10 169,90	169,10 169,90	169,10 169,90	169,10 169,90	169,10 169,90	169,10 169,90	169,10 169,90	169,10 169,90	169,10 169,90	169,10 169,90	169,10 169,90	169,10 169,90	169,10 169,90	169,10 169,90
<b>ZONA VIII:</b> (17) Arezzo, Bari, Perugia, Pescara, Salerno, Taranto, Terni (18) Valdarno	156,40 160,50	156,40 160,50	156,40 160,50	156,40 160,50	156,40 160,50	156,40 160,50	156,40 160,50	156,40 160,50	156,40 160,50	156,40 160,50	156,40 160,50	156,40 160,50	156,40 160,50	156,40 160,50	156,40 160,50	156,40 160,50
<b>ZONA IX:</b> (19) Cagliari, Catania, Frosinone, Lecce, Messina, Pesaro, Rieti, Viterbo (20) Ascoli Piceno	150,70 161,40	150,70 161,40	150,70 161,40	150,70 161,40	150,70 161,40	150,70 161,40	150,70 161,40	150,70 161,40	150,70 161,40	150,70 161,40	150,70 161,40	150,70 161,40	150,70 161,40	150,70 161,40	150,70 161,40	150,70 161,40
<b>ZONA X:</b> (21) Avellino, Benevento, Campobasso, Caserta, Catanzaro, Chieti, Cosenza, Foggia, L'Aquila, Macerata, Nuoro, Sassari, Teramo	146,10	146,10	146,10	146,10	146,10	146,10	146,10	146,10	146,10	146,10	146,10	146,10	146,10	146,10	146,10	146,10
<b>ZONA XI:</b> (22) Agrigento, Brindisi, Latina, Matera, Potenza, Ragusa, Siracusa, Trapani	142,40	142,40	142,40	142,40	142,40	142,40	142,40	142,40	142,40	142,40	142,40	142,40	142,40	142,40	142,40	142,40
<b>ZONA XII:</b> (23) Caltanissetta, Enna, Reggio Calabria	137,90	137,90	137,90	137,90	137,90	137,90	137,90	137,90	137,90	137,90	137,90	137,90	137,90	137,90	137,90	137,90

Nota. Nelle paghe indicate per la III Squadra non sono comprese le maggiorazioni eventualmente spettanti per il lavoro notturno a turni avvicendati, per il lavoro notturno a turni non avvicendati, per il lavoro a squadre, ecc.

II fase

## I. --- Filatura - Spagheria - Corderia - Lavorazione fibre dure - Macerazione e stigliatura lino

Z O N E	9	10	11	12		13	14	15	16	17
				III	III		III	III		III
ZONA 0: (1) Milano (2) Torino (3) Genova	161,70 168,80 157,20	161,70 168,80 157,20	142,50 139,40 138,10	161,70 168,80 157,20	141,60 138,50 137,20	154,70 151,60 150,20	132,90 130,00 128,80	154,70 151,60 150,20	146,80 143,10 141,80	122,70 120,00 118,80
ZONA I: (4) Como, Firenze, Roma, Varese	157,70	157,70	139,—	157,70	138,20	150,90	129,60	150,90	142,70	119,60
ZONA II: (5) Aosta, Bolzano, Livorno, Massa Carrara, Novara, Pavia, Pisa, Trieste (6) Cremona (7) Crema (8) Sondrio (9) Verbania	162,80 163,00 162,70 165,90 164,00	162,80 163,00 164,70 165,90 164,90	138,90 135,30 143,90 137,30 136,30	162,80 163,00 162,70 165,90 164,90	133,10 134,40 143,00 136,40 136,50	154,90 147,10 155,90 149,10 148,10	124,90 126,20 134,20 128,10 127,10	145,90 147,10 155,90 149,10 148,10	137,60 138,90 147,80 141,00 139,90	115,20 110,40 123,80 118,20 117,30
ZONA III: (10) Bergamo, Brescia, Gorizia, Imperia, Montefalcone, Savona, Trento, Venezia, Vercelli (11) Biella	150,60 157,90	150,60 157,90	131,40 139,10	150,60 157,90	130,60 138,20	143,40 151,90	122,60 120,70	143,40 151,90	135,00 142,80	113,10 119,70
ZONA IV: (12) La Spezia, Mantova, Padova, Ravenna, Verona, Vicenza	148,50	148,50	129,70	148,50	129,00	141,60	121,00	141,60	133,20	111,70
ZONA V: (13) Alessandria, Belluno, Bologna, Modena, Napoli, Parma, Piacenza, Reggio Emilia	144,60	144,60	126,—	144,60	125,10	137,70	117,50	137,70	129,30	108,40
ZONA VI: (14) Forlì, Grosseto, Lucca, Pistoia, Udine	144 —	144 —	125,10	144 —	124,30	136,90	116,70	136,90	128,50	107,70
ZONA VII: (15) Ancona, Ascoli Piceno, Ferrara, Palermo, Ravenna, Siena, Treviso	139,60 140,30	139,60 140,30	121,10 121,60	139,60 140,30	120,40 121,00	132,70 133,40	113,00 113,60	132,70 133,40	124,40 125,10	104,20 104,80
ZONA VIII: (17) Arezzo, Bari, Perugia, Pescara, Salerno, Taranto, Terni (18) Valdarno	137,10 141,50	142,30 141,50	118,80 123,40	137,10 141,50	118,00 122,60	130,20 134,80	110,90 116,10	130,20 134,80	122,00 126,70	102,20 106,20
ZONA IX: (19) Cagliari, Catania, Frosinone, Lecce, Messina, Pesaro, Rieti, Viterbo (20) Ascoli Piceno	131,80 132,90	131,80 132,90	113,90 115,30	131,80 132,90	113,10 114,60	125,00 126,30	106,20 107,80	125,00 126,30	116,90 118,40	97,90 99,30
ZONA X: (21) Avellino, Benevento, Campobasso, Caserta, Catanzaro, Chieti, Cosenza, Foggia, L'Aquila, Macerata, Nuoro, Sassari, Teramo	127,20	127,20	109,50	127,20	108,80	120,50	102,20	120,50	112,40	94,30
ZONA XI: (22) Agrigento, Brindisi, Latina, Matera, Potenza, Ragusa, Siracusa, Trapani	123,50	123,50	105,80	123,50	105,20	116,70	98,90	116,70	108,70	91,10
ZONA XII: (23) Catanzaro, Enna, Reggio Calabria	118,50	118,50	100,60	118,50	100,00	111,60	94,00	111,60	103,80	86,90

*Nota:* Nelle paghe indicate per la III Squadra non sono comprese le maggiorazioni eventualmente spettanti per il lavoro notturno a turni avvicendati, per il lavoro a squadra, ecc.



(N. 3)

## II. — Tessitura

I Fase

Z O N E	1		2		3		4		5		6		7		8	
					III						III				III	
<b>ZONA 0:</b>																
(1) Milano	197 —	182,10	180,10	187 —	146,70	182,10	163,70	140,80	163,70	139,50	163,70	140,80	163,70	140,80	163,70	161,70
(2) Torino	194,60	179,50	156,60	194,60	143,40	179,50	160,80	137,40	160,80	137,40	160,80	137,40	160,80	137,40	160,80	168,80
(3) Genova	192,70	177,60	155,20	192,70	142,20	177,60	159,30	136,20	159,30	136,20	159,30	136,20	159,30	136,20	159,30	157,20
<b>ZONA I:</b>																
(4) Como, Firenze, Roma, Varese	192,80	177,30	156,20	192,80	148,10	177,30	159,50	136,10	159,50	136,10	159,50	136,90	159,50	136,90	159,50	157,70
<b>ZONA II:</b>																
(5) Aosta, Bolzano, Livorno, Massa Carrara, Novara, Pavia, Pisa, Trieste	187,70	172,30	150,50	187,70	137,90	172,30	154,40	131,50	154,40	131,50	154,40	132,20	154,40	132,20	154,40	162,80
(6) Cremona	188,70	173,40	152 —	188,70	139,20	173,40	155,60	132,60	155,60	132,60	155,60	133,40	155,60	133,40	155,60	163,90
(7) Crema	197,30	182 —	161,80	197,30	145,10	182,00	164,30	140,80	164,30	140,80	164,30	141,60	164,30	141,60	164,30	162,70
(8) Sondrio	190,50	175,20	164,30	190,50	141,30	175,20	167,60	134,40	167,60	134,40	167,60	135,10	167,60	135,10	167,60	165,90
(9) Verbania	189,40	174,20	153,10	189,40	140,50	174,20	156,50	135,60	156,50	135,60	156,50	134,80	156,50	134,80	156,50	164,90
<b>ZONA III:</b>																
(10) Bergamo, Brescia, Gordola, Imperia, Montefalcone, Savona, Trento, Venezia, Vercelli	186,20	170,20	147,80	186,20	135,40	170,20	152,00	129,20	152,00	129,20	152,00	129,80	152,00	129,80	152,00	160,50
(11) Biella	193,10	177,30	155,20	193,10	143,20	177,30	159,50	136,20	159,50	136,20	159,50	136,90	159,50	136,90	159,50	167,90
<b>ZONA IV:</b>																
(12) La Spezia, Mantova, Padova, Ravenna, Verona, Vicenza, Sassari	184 —	167,90	145,80	184 —	133,00	167,90	150,10	127,30	150,10	127,30	150,10	127,90	150,10	127,90	150,10	148,50
<b>ZONA V:</b>																
(13) Alessandria, Belluno, Bologna, Modena, Napoli, Parma, Piacenza, Reggio Emilia	180 —	164,10	141,40	180 —	129,70	164,10	146,20	128,50	146,20	128,50	146,20	124,40	146,20	124,40	146,20	144,60
<b>ZONA VI:</b>																
(14) Forlì, Grosseto, Lucca, Pistoia, Udine	179,40	163,50	141,20	179,40	128,90	163,50	145,50	128,30	145,50	128,30	145,50	124,10	145,50	124,10	145,50	144,00
<b>ZONA VII:</b>																
(15) Ancona, Asti, Cuneo, Ferrara, Palermo, Ravenna, Sicilia	174,90	159,10	137,20	174,90	124,80	159,10	141,20	119,50	141,20	119,50	141,20	120,30	141,20	120,30	141,20	139,60
(16) Treviso	175,50	159,90	138 —	175,50	125,50	159,90	142,00	120,10	142,00	120,10	142,00	120,80	142,00	120,80	142,00	140,30
<b>ZONA VIII:</b>																
(17) Arezzo, Bari, Perugia, Pescara, Salerno, Teramo, Terni	172,30	156,40	136 —	172,30	123,20	156,40	138,60	116,60	138,60	116,60	138,60	117,40	138,60	117,40	138,60	142,20
(18) Val d'Aosta	176,10	160,50	139,30	176,10	127,80	160,50	143,00	121,50	143,00	121,50	143,00	122,20	143,00	122,20	143,00	141,50
<b>ZONA IX:</b>																
(19) Cagliari, Catania, Frosinone, Lecce, Messina, Pesaro, Rieti, Viterbo	166,60	150,70	129,90	166,60	117,30	150,70	133,80	111,50	133,80	111,50	133,80	112,30	133,80	112,30	133,80	131,80
(20) Ascoli Piceno	167,10	151,40	131 —	167,10	118,90	151,40	134,40	113,50	134,40	113,50	134,40	114,00	134,40	114,00	134,40	132,90
<b>ZONA X:</b>																
(21) Avellino, Benevento, Campobasso, Caserta, Catanzaro, Chieti, Cosenza, Foggia, L'Aquila, Macerata, Nuoro, Sassari, Teramo	161,90	146,10	125 —	161,90	112,90	146,10	128,80	108,10	128,80	108,10	128,80	108,80	128,80	108,80	128,80	127,20
<b>ZONA XI:</b>																
(22) Agrigento, Brindisi, Latina, Matera, Potenza, Ragusa, Siracusa, Trapani	163,20	142,40	123,10	163,20	110,70	142,40	125,10	104,10	125,10	104,10	125,10	105,90	125,10	105,90	125,10	123,50
<b>ZONA XII:</b>																
(23) Caltanissetta, Enna, Reggio Calabria	164 —	137,90	118,20	164,00	105,20	137,90	120,10	100,50	120,10	100,50	120,10	101,20	120,10	101,20	120,10	118,50

Nota: Nelle paghe indicate per la III Squadra non sono comprese le maggiorazioni eventualmente spettanti per il lavoro notturno a turni avvicendati, per il lavoro notturno a turni non avvicendati, per il lavoro a squadre, ecc.

i Fusi

## ii. — Tessitura

Z O N E												
9	10	11	12	13	14	15	16	17				
III			III			III						
ZONA 0: (1) Milano (2) Torino (3) Genova												
101,70 158,80 157,20	136,70 133,70 132,60	161,70 158,80 167,20	128,80 125,80 124,80	154,70 151,60 150,20	122,70 120,00 118,80	187,80 186,10 188,40	188,50 186,10 184,20	193,00 190,80 188,00				
ZONA I: (4) Como, Firenze, Roma, Varese												
157,70	133,40	167,70	126,60	150,90	119,60	183,80	183,80	183,80				
ZONA II: (5) Aosta, Bolzano, Livorno, Massa Carrara, Pisa, Trieste, Pavia, (6) Cremona (7) Crema (8) Sondrio (9) Verbania												
152,80 163,90 162,70 155,90 154,90	123,50 129,80 138,10 131,90 130,80	155,90 159,90 162,70 155,90 154,90	121,00 122,20 130,00 124,10 123,10	145,00 147,10 155,60 149,10 148,10	115,30 116,40 123,80 118,20 117,30	168,80 160,00 167,80 162,00 161,00	179,30 180,30 188,70 182,10 181,00	193,80 184,70 193,30 188,60 186,40				
ZONA III: (10) Bergamo, Brescia, Gorizia, Imperia, Monfalcone, Savona, Trento, Venezia, Vercelli (11) Biella												
150,60 157,90	126 — 133,40	150,60 157,90	118,70 125,60	143,40 151,00	113,10 119,70	158,60 164,00	177,80 184,70	182,20 189,10				
ZONA IV: (12) La Spezia, Mantova, Padova, Ravenna, Verona, Vicenza												
148,50	124,50	148,50	117,20	141,60	111,70	154,70	175,80	180,00				
ZONA V: (13) Alessandria, Belluno, Bologna, Modena, Napoli, Parma, Piacenza, Reggio Emilia												
144,60	120,80	144,60	113,80	137,70	108,40	150,70	171,70	178,00				
ZONA VI: (14) Forlì, Grosseto, Lucca, Pistoia, Udine												
144 —	120 —	144 —	113,00	136,90	107,70	150,00	171,20	175,50				
ZONA VII: (15) Ancona, Asti, Cuneo, Ferrara, Palermo, Rovigo, Siena (16) Treviso												
139,60 140,30	116,20 116,90	139,60 140,30	109,40 110,00	132,70 133,40	104,20 104,80	145,80 146,50	166,00 167,50	171,00 171,90				
ZONA VIII: (17) Arezzo, Bari, Perugia, Pescara, Salerno, Taranto, Terni (18) Valdarno												
137,10 141,50	114 — 118,40	137,10 141,60	107,80 111,40	130,20 134,80	102,20 106,50	143,20 147,00	164,00 167,80	169,40 172,10				
ZONA IX: (19) Cagliari, Catania, Frosinone, Lecce, Messina, Pesaro, Rieti, Viterbo (20) Ascoli Piceno												
131,80 132,90	109,20 110,60	131,80 132,90	102,80 104,20	125,00 126,30	97,90 99,30	137,90 138,90	158,20 158,70	162,60 163,10				
ZONA X: (21) Avellino, Benevento, Campobasso, Caserta, Catanzaro, Chieti, Cosenza, Foggia, L'Aquila, Macerata, Nuoro, Sassari, Teramo												
127,20	105 —	127,20	98,50	120,50	94,80	133,30	153,60	158,00				
ZONA XI: (22) Agrigento, Brindisi, Latina, Matera, Potenza, Ragusa, Siracusa, Trapani												
123,50	101,50	123,50	95,60	116,70	91,10	129,60	149,90	154,80				
ZONA XII: (23) Caltanissetta, Enna, Reggio Calabria												
118,50	96,50	118,50	90,90	111,60	86,60	124,70	145,70	150,00				

Nota: Nelle paghe indicate per la III Squadra non sono comprese le maggiorazioni eventualmente spettanti per il lavoro notturno a turni avvicendati, per il lavoro notturno a turni non avvicendati, per il lavoro a squadre, ecc.

(N. 4)

## II. — Tessitura

II Fase

Z O N E	1	2	3	4		5	6		7	8
				III	III		III	III		
<b>ZONA 0:</b> (1) Milano (2) Torino (3) Genova	197 — 194,60 192,70	182,10 179,50 177,60	169 — 165,30 163,80	199,00 184,60 192,70	154,80 151,40 150,00	103,70 160,80 159,30	144,50 141,80 140,30	163,70 160,80 159,30	145,30 142,30 141,00	161,70 158,80 157,20
<b>ZONA I:</b> (4) Como, Firenze, Roma, Varese	192,30	177,30	164,80	192,30	151,00	159,50	141,00	159,50	141,70	157,70
<b>ZONA II:</b> (5) Aosta, Bolzano, Livorno, Massa Carrara, Novara, Pavia, Pisa, Trieste (6) Cremona (7) Crema (8) Sondrio (9) Verbania	187,70 188,70 197,30 180,50 189,40	172,30 173,40 182 — 176,20 174,20	158,80 160,40 170,70 182,80 181,50	187,70 188,70 187,30 190,50 189,40	145,50 140,90 150,20 140,10 148,00	154,40 155,00 164,30 157,60 156,50	136,20 137,40 145,90 139,20 138,30	154,40 155,00 164,30 157,60 156,50	136,00 138,20 146,70 140,00 139,10	152,80 153,90 162,70 155,90 154,00
<b>ZONA III:</b> (10) Bergamo, Brescia, Gorizia, Imperia, Monfalcone, Savona, Trento, Venezia, Verelli (11) Biella	186,20 193,10	170,20 177,80	155,70 164,90	195,20 193,10	142,80 151,10	152,00 159,50	133,80 141,00	152,00 159,50	134,40 141,70	150,60 157,90
<b>ZONA IV:</b> (12) La Spezia, Mantova, Padova, Ravenna, Verona, Vicenza	184 —	167,90	159,80	184 —	141,00	150,10	131,90	150,10	132,40	148,50
<b>ZONA V:</b> (13) Alessandria, Balluno, Bologna, Modena, Napoli, Parma, Piacenza, Reggio Emilia	180 —	104,10	149,30	180 —	136,90	146,20	127,90	146,20	123,80	144,60
<b>ZONA VI:</b> (14) Forlì, Grosseto, Lucca, Pistoia, Udine	179,40	103,50	149 —	179,40	136,00	145,50	127,70	145,50	123,50	144,00
<b>ZONA VII:</b> (15) Ancona, Asti, Cuneo, Ferrara, Palermo, Rovigo, Siena (16) Treviso	174,90 175,90	159,10 159,90	144,70 145,60	174,90 175,90	131,70 132,40	141,20 142,90	123,80 124,40	141,20 142,00	124,60 125,10	139,60 140,30
<b>ZONA VIII:</b> (17) Arezzo, Bari, Perugia, Pescara, Salerno, Taranto, Terni (18) Valdarno	172,30 176,10	156,40 160,50	143,50 147 —	172,30 176,10	130,00 134,20	138,00 143,00	120,50 125,90	138,00 143,00	121,60 126,30	142,20 141,50
<b>ZONA IX:</b> (19) Cagliari, Catania, Frosinone, Lecce, Messina, Pesaro, Rieti, Viterbo (20) Ascoli Piceno	166,60 167,10	150,70 151,40	139,10 138,20	166,60 167,10	123,80 125,50	133,30 134,40	115,60 117,90	133,30 134,40	110,30 118,70	131,80 132,90
<b>ZONA X:</b> (21) Avellino, Benevento, Campobasso, Caserta, Catanzaro, Chieti, Cosenza, Foggia, L'Aquila, Macerata, Nuoro, Sassari, Teramo	161,90	146,10	151,90	161,90	119,10	123,80	111,90	123,80	112,70	127,20
<b>ZONA XI:</b> (22) Agrigento, Brindisi, Latina, Matera, Potenza, Ragusa, Siracusa, Trapani	158,20	142,40	129,00	158,20	116,80	127,10	103,60	125,10	109,40	123,50
<b>ZONA XII:</b> (23) Caltanissetta, Enna, Reggio Calabria	154 —	137,90	124,50	154 —	111,00	120,10	104,10	120,10	104,80	118,50

Nota: Nelle paghe indicate per la III Squadra non sono comprese le maggiorazioni eventualmente spettanti per il lavoro notturno a turni e viceversa, per il lavoro notturno a turni non avvicendati, per il lavoro a squadre, ecc.

## II Fase

## II. — Tossitura

Z O N E												
9	10	11	12	13	14	15	16	17				
	III		III		III							
ZONA 0:												
(1) Milano	141,60	161,70	132,20	146,30	140,20	167,80	188,50	193,00				
(2) Torino	138,50	158,80	129,30	143,10	143,10	164,80	186,10	190,60				
(3) Genova	137,20	167,20	128,10	141,80	141,80	163,40	184,20	188,60				
ZONA I:												
(4) Como, Firenze, Roma, Varese	138,20	157,70	128,90	142,70	142,70	163,80	183,80	186,80				
ZONA II:												
(5) Aosta, Bolzano, Livorno, Massa Carrara, Novara, Pavia, Pisa, Trieste	133,10	152,80	124,20	145,90	137,60	158,80	179,20	183,80				
(6) Cremona	134,40	153,90	125,40	147,10	138,90	160,00	180,36	184,70				
(7) Crema	143 —	162,70	133,50	155,90	147,80	165,70	188,00	195,30				
(8) Sondrio	136,40	155,90	127,40	149,10	141,00	162,00	182,10	186,00				
(9) Verbania	136,50	164,90	126,40	148,10	139,90	161,00	181,00	185,40				
ZONA III:												
(10) Bergamo, Brescia, Gorizia, Imperia, Montebelluna, Savona, Trento, Venezia, Vercelli	130,30	150,60	121,90	143,40	135,00	156,00	177,80	182,20				
(11) Biella	138,20	167,00	128,90	151,00	142,80	164,00	184,70	189,10				
ZONA IV:												
(12) La Spezia, Mantova, Padova, Ravenna, Verona, Vicenza	129 —	148,50	120,30	141,60	133,20	154,70	175,00	180,00				
ZONA V:												
(13) Alessandria, Belluno, Bologna, Modena, Napoli, Parma, Piacenza, Reggio Emilia	125,10	144,60	110,80	137,70	120,30	150,70	171,70	176,00				
ZONA VI:												
(14) Forlì, Grosseto, Lucca, Pistoia, Udine	124,30	144,00	110,00	136,90	128,50	150,00	171,20	175,50				
ZONA VII:												
(15) Ancona, Asti, Cuneo, Ferrara, Palermo, Rovigo, Siena	120,40	139,60	112,30	132,70	124,40	145,80	166,60	171,00				
(16) Treviso	121 —	140,30	112,90	133,40	125,10	146,50	167,50	171,90				
ZONA VIII:												
(17) Arezzo, Bari, Perugia, Pescara, Salerno, Taranto, Terni	118 —	137,10	110,20	130,20	122,00	143,20	164,00	168,40				
(18) Valdarone	122,60	141,50	114,40	134,80	126,70	147,30	167,80	172,10				
ZONA IX:												
(19) Cagliari, Catania, Frosinone, Lecce, Messina, Pesaro, Rieti, Viterbo	113,10	131,80	105,60	125,60	116,90	137,80	158,20	162,60				
(20) Ascoli Piceno	114,60	132,90	106,90	126,30	118,40	138,90	163,70	168,10				
ZONA X:												
(21) Avellino, Benevento, Campobasso, Caserta, Catanzaro, Chieti, Cosenza, Foggia, L'Aquila, Macerata, Nuoro, Sassari, Teramo	108,80	127,20	101,50	120,50	112,40	133,30	153,60	158,00				
ZONA XI:												
(22) Agrigento, Brindisi, Latina, Matera, Potenza, Ragusa, Siracusa, Trapani	105,20	123,50	98,10	116,70	108,70	129,60	149,60	154,30				
ZONA XII:												
(23) Catanzaro, Enna, Reggio Calabria	100 —	118,50	93,30	111,60	103,30	121,70	145,70	150,00				

Nota: Nelle paghe indicate per la III Squadra non sono comprese le maggiorazioni eventualmente spettanti per il lavoro notturno a turni avvicinati, per il lavoro notturno a turni non avvicinati, per il lavoro a squadre, ecc.

(N. 5)

## III. --- Semilavorati canapa macerata - Stigliatura canapa verde e grezzo

I Fase

Z O N E	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Zona 0: (1) Milano (2) Torino (3) Genova	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
ZONA I: (4) Como, Firenze, Roma, Varese	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
ZONA II: (5) Aosta, Bolzano, Livorno, Massa Carrara, Novara, Pavia, Pisa, Trieste (6) Cremona (7) Crema (8) Sondrio (9) Verbania	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
ZONA III: (10) Bergamo, Brescia, Gorizia, Imperia, Montecatini, Savona, Trento, Venezia, Vercelli (11) Biella	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
ZONA IV: (12) La Spezia, Mantova, Padova, Ravenna, Verona, Vicenza	172,30	138,20	172,30	158,60	155,70	154,90	131,70	156,60	127,50	145,70	145,70	136,20	135,20
	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
ZONA V: (13) Alessandria, Belluno, Bologna, Modena Napoli, Parma, Piacenza, Reggio Emilia	168,40	134,30	168,40	152,00	151,80	151,00	129,30	162,00	124,30	141,80	141,80	112,10	131,30
	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
ZONA VI: (14) Forlì, Grosseto, Lucca, Pisa, Udine	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
ZONA VII: (15) Ancona, Asti, Cuneo, Ferrara, Palermo, Rovigo, Siena (16) Treviso	193,50	129,49	193,50	147,70	146,80	146,10	124,20	147,70	119,00	130,80	130,80	108,00	126,30
	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
ZONA VIII: (17) Arezzo, Bari, Perugia, Pescara, Sa- lerno, Taranto, Terni (18) Valdarno	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
ZONA IX: (19) Cagliari, Catania, Frosinone, Lecce, Messina, Pesaro, Rieti, Viterbo (20) Ascoli Piceno	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
ZONA X: (21) Avellino, Benevento, Campobasso, Ca- serta, Catanzaro, Chieti, Cosenza, Foggia, L'Aquila, Macerata, Nuoro, Sassari, Teramo	150,50	117,50	150,50	135,20	134,40	133,00	112,80	135,20	105,20	124,60	124,60	98,00	114,30
	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
ZONA XI: (22) Agrigento, Brindisi, Latina, Matera, Potenza, Ragusa, Siracusa, Trapani	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
ZONA XII: (23) Caltanissetta, Enna, Reggio Calabria	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Nota: Nelle paghe indicato per la III Squadra non sono comprese le maggiorazioni eventualmente spettanti per il lavoro notturno a turni non avviati, per il lavoro a squadre, ecc.



11 Fase

## III. — Semilavorati canapa macerata - Stigliatura canapa verde e grezzo

(N. 6)

Z O N E	11 Fase												
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
<b>ZONA 0:</b> (1) Milano (2) Torino (3) Genova	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
<b>ZONA I:</b> (4) Como, Firenze, Roma, Varese	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
<b>ZONA II:</b> (5) Aosta, Bolzano, Livorno, Massa Carrara, Novara, Pavia, Pisa, Trieste (6) Cremona (7) Crema (8) Sondrio (9) Verbania	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
<b>ZONA III:</b> (10) Bergamo, Brescia, Gorizia, Imperia, Monfalcone, Savona, Trento, Venezia (11) Biella	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
<b>ZONA IV:</b> (12) La Spezia, Mantova, Padova, Ravenna, Verona, Vicenza	172,30	145,60	172,30	156,50	155,70	154,90	130,40	150,50	132,50	145,70	145,70	135,20	135,20
<b>ZONA V:</b> (13) Alessandria, Belluno, Bologna, Mo- dona, Napoli, Parma, Piacenza, Reg- gio Emilia	168,40	141,70	168,40	152,00	151,80	151,00	132,90	148,00	128,70	141,80	141,80	131,20	131,30
<b>ZONA VI:</b> (14) Forlì, Grosseto, Lucca, Pistoia, Udine	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
<b>ZONA VII:</b> (15) Ancona, Ascoli Piceno, Ferrara, Pa- lermo, Rovigo, Siena (16) Treviso	103,50	130,50	103,50	147,70	143,80	140,10	128,60	143,70	123,00	130,80	130,80	120,30	120,30
<b>ZONA VIII:</b> (17) Arezzo, Bari, Perugia, Pescara, Sa- lerno, Taranto, Terni (18) Valdarno	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
<b>ZONA IX:</b> (19) Cagliari, Catania, Frosinone, Lecce, Messina, Pesaro, Rieti, Viterbo (20) Ascoli Piceno	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
<b>ZONA X:</b> (21) Avellino, Benevento, Campobasso, Ca- sera, Catanzaro, Chieti, Cosenza, Foggia, L'Aquila, Macerata, Nuoro, Sassari, Teramo	150,50	124	150,50	135,20	134,40	133,00	110,80	135,20	112,20	124,60	124,60	98,00	114,30
<b>ZONA XI:</b> (22) Agrigento, Brindisi, Latina, Matera, Potenza, Ragusa, Siracusa, Trapani	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
<b>ZONA XII:</b> (23) Caltanissetta, Enna, Reggio Calabria	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Note: Nelle paghe indicate per la III Squadra non sono comprese le maggiorazioni eventualmente spettanti per il lavoro notturno a turni avvicendati, per il lavoro notturno a squadre, ecc.

## (N. 7) IV. — Ausiliari

Z O N E		1	2	3	4	5
<b>ZONA 0:</b>						
(1) Milano	197,00	195,20	192,00	175,40	157,00	—
(2) Torino	195,40	192,80	190,00	172,50	153,90	—
(3) Genova	193,40	190,80	188,50	171,00	162,50	—
<b>ZONA I:</b>						
(4) Como, Firenze, Roma, Varese	193,10	190,50	188,20	171,40	153,20	—
<b>ZONA II:</b>						
(5) Aosta, Bolzano, Livorno, Massa Carrara, Novara, Pavia, Pisa, Trieste	188,50	185,90	183,60	166,30	148,10	—
(6) Cremona	189,50	186,80	184,00	167,50	149,40	—
(7) Crema	193,20	189,50	186,30	176,30	158,30	—
(8) Sondrio	191,30	188,70	186,50	169,50	151,50	—
(9) Verbania	190,20	187,00	185,40	168,40	150,40	—
<b>ZONA III:</b>						
(10) Bergamo, Brescia, Gorizia, Imperia, Montebelluna, Novara, Trento, Venezia, Vercei	186,80	184,30	182,10	164,00	145,80	—
(11) Biella	193,90	191,30	189,00	171,50	153,30	—
<b>ZONA IV:</b>						
(12) La Spezia, Mantova, Padova, Ravenna, Verona, Vicenza	184,90	182,10	179,90	162,10	143,80	—
<b>ZONA V:</b>						
(13) Alessandria, Belluno, Bologna, Modena, Napoli, Parma, Piacenza, Reggio Emilia	189,70	178,10	175,90	158,10	139,90	—
<b>ZONA VI:</b>						
(14) Forlì, Grosseto, Lucca, Pistoia, Udine	180,20	177,00	175,40	157,40	139,10	—
<b>ZONA VII:</b>						
(15) Ancona, Ascoli, Cuneo, Ferrara, Palermo, Rovigo, Siena, Treviso	175,70	173,00	170,90	153,10	134,90	—
(16) Treviso	176,60	174,00	171,80	153,90	135,60	—
<b>ZONA VIII:</b>						
(17) Arezzo, Bari, Perugia, Pescara, Salerno, Taranto, Terni, Valdarone	173,00	170,40	168,20	150,50	132,40	—
(18) Valdarone	176,80	174,20	172,00	154,90	137,00	—
<b>ZONA IX:</b>						
(19) Cagliari, Catania, Frosinone, Lecce, Messina, Pesaro, Rieti, Viterbo	167,20	164,00	162,40	145,20	127,10	—
(20) Ascoli Piceno	167,70	165,10	162,90	146,20	128,50	—
<b>ZONA X:</b>						
(21) Avellino, Benevento, Campobasso, Caserta, Catanzaro, Chieti, Cosenza, Foggia, L'Aquila, Macerata, Nuoro, Sassari, Teramo	162,60	159,70	157,80	140,60	122,00	—
<b>ZONA XI:</b>						
(22) Agrigento, Brindisi, Latina, Matera, Potenza, Ragusa, Siracusa, Trapani	163,80	159,20	154,00	136,80	118,00	—
<b>ZONA XII:</b>						
(23) Caltanissetta, Enna, Reggio Calabria	164,00	162,00	149,80	131,90	119,70	—

## (N. 8) V. — Addetti a mansioni discontinue o di semplice attesa e custodia

Z O N E		1	2	3	4	5
<b>ZONA 0:</b>						
(1) Milano	167,00	164,00	161,50	155,50	147,60	—
(2) Torino	164,00	161,50	158,70	152,70	146,70	—
(3) Genova	163,10	160,10	157,10	151,10	145,10	—
<b>ZONA I:</b>						
(4) Como, Firenze, Roma, Varese	163,00	160,00	157,00	151,00	145,00	—
<b>ZONA II:</b>						
(5) Aosta, Bolzano, Livorno, Massa Carrara, Novara, Pavia, Pisa, Trieste	158,00	155,00	152,00	146,00	140,00	—
(6) Cremona	156,80	153,80	150,80	144,80	138,80	—
(7) Crema	168,50	165,50	162,50	156,50	150,50	—
(8) Sondrio	161,80	158,80	155,80	149,80	143,80	—
(9) Verbania	160,80	157,80	154,80	148,80	142,80	—
<b>ZONA III:</b>						
(10) Bergamo, Brescia, Gorizia, Imperia, Montebelluna, Novara, Trento, Venezia, Vercei	156,40	153,40	150,40	144,40	138,40	—
(11) Biella	163,90	160,90	157,90	151,90	145,90	—
<b>ZONA IV:</b>						
(12) La Spezia, Mantova, Padova, Ravenna, Verona, Vicenza	164,50	161,50	158,50	152,50	146,50	—
<b>ZONA V:</b>						
(13) Alessandria, Belluno, Bologna, Modena, Napoli, Parma, Piacenza, Reggio Emilia	160,00	157,00	154,00	148,00	142,00	—
<b>ZONA VI:</b>						
(14) Forlì, Grosseto, Lucca, Pistoia, Udine	149,00	146,00	143,00	137,00	131,00	—
<b>ZONA VII:</b>						
(15) Ancona, Ascoli, Cuneo, Ferrara, Palermo, Rovigo, Siena, Treviso	145,00	142,00	139,00	133,00	127,00	—
(16) Treviso	146,40	143,40	140,40	134,40	128,40	—
<b>ZONA VIII:</b>						
(17) Arezzo, Bari, Perugia, Pescara, Salerno, Taranto, Terni, Valdarone	143,00	140,00	137,00	131,00	125,00	—
(18) Valdarone	147,40	144,40	141,40	135,40	129,40	—
<b>ZONA IX:</b>						
(19) Cagliari, Catania, Frosinone, Lecce, Messina, Pesaro, Rieti, Viterbo	137,70	134,70	131,70	125,70	119,70	—
(20) Ascoli Piceno	138,50	135,50	132,50	126,50	120,50	—
<b>ZONA X:</b>						
(21) Avellino, Benevento, Campobasso, Caserta, Catanzaro, Chieti, Cosenza, Foggia, L'Aquila, Macerata, Nuoro, Sassari, Teramo	133,20	130,20	127,20	121,20	115,20	—
<b>ZONA XI:</b>						
(22) Agrigento, Brindisi, Latina, Matera, Potenza, Ragusa, Siracusa, Trapani	129,40	126,40	123,40	117,40	111,40	—
<b>ZONA XII:</b>						
(23) Caltanissetta, Enna, Reggio Calabria	124,50	121,50	118,50	112,50	106,50	—

## PAGHE CONTRATTUALI DEGLI OPERAI MINORI

La paga dei prestatori d'opera d'età inferiore ai 20 anni, non soggetti ad apprendistato o che abbiano superato il periodo d'apprendistato, viene determinata come segue:

14-16 anni = 70% della paga dell'operaio di corrispondente mansione oltre 20 anni;

16-18 anni = 83% della paga dell'operaio di corrispondente mansione oltre 20 anni;

18-20 anni = 95% della paga dell'operaio di corrispondente mansione oltre 20 anni.

## DURATA DELL'APPRENDISTATO E PERCENTUALI DI PAGA

Il periodo massimo di apprendistato e la paga degli apprendisti vengono determinati come segue:

A) Filatori ad umido Aspatori filati ad umido Tessitori Rammendatori - Imbozzinatori: mesi 12.

### Retribuzione:

per il 1° quadrimestre: l'85% della paga del prestatore d'opera di corrispondente età e mansione, non apprendista;

per il 2° quadrimestre: il 90% della paga del prestatore d'opera di corrispondente età e mansione, non apprendista;

per il 3° quadrimestre: il 95% della paga del prestatore d'opera di corrispondente età e mansione, non apprendista.

B) Squadratori Gillspinning e filatura a secco Banchi a fusi Assortitori Stenditori Aspatori di spagheria Orditori Subbiatori Addetti alla corderia automatica e trecce - Pettinatori Incorsatori Impermeabilizzatori: mesi 6.

### Retribuzione:

per il 1° bimestre: l'85% della paga del prestatore d'opera di corrispondente età e mansione, non apprendista;

per il 2° bimestre: il 90% della paga del prestatore d'opera di corrispondente età e mansione, non apprendista;

per il 3° bimestre: il 95% della paga del prestatore d'opera di corrispondente età e mansione, non apprendista.

C) Cardatori Rollatori Rammondini Spolatori Preparatori fibre dure Addetti ai filatoi fibre dure Pettinatori a mano Lucidatori Tagliatori e Strappatori Torcitori e Gomitolatori: mesi 2.

### Retribuzione:

per il 1° mese: l'85% della paga del prestatore d'opera di corrispondente età e mansione, non apprendista;

per il 2° mese: il 90% della paga del prestatore d'opera di corrispondente età e mansione, non apprendista.

## NORME ED AVVERTENZE PARTICOLARI PER GLI OPERAI ADDETTI ALL'INDUSTRIA DEI SEMI-LAVORATI DI CANAPA MACERATA, STIGLIATURA CANAPA VERDE E GREZZO

1) Art. 14. *Turni a scacchi*. — (Non si applica agli operai in questione).

2) Art. 15. *Assegnazione di macchinario*. — (Non si applica agli operai in questione).

3) Art. 27 *Abiti da lavoro*. — Per gli operai in questione l'art. 27 è sostituito dal seguente: « Considerata la natura del lavoro, le ditte doteranno ciascun operaio di un indumento da lavoro (tuta o grembiule) durante l'attività produttiva, conservandone la proprietà ».

4) Art. 39. *Indennità di anzianità in caso di licenziamento*. — All'articolo in oggetto viene aggiunto il seguente comma: « Per le aziende il cui ciclo produttivo non permetta ai dipendenti di raggiungere l'anzianità minima di un anno necessaria ai fini della maturazione del diritto all'anzianità di licenziamento, questa sarà corrisposta in misura pari a tanti dodicesimi di 52 ore di remunerazione globale quanti sono i mesi di servizio prestati ».

5) *Operaio sceglitore*. — La qualifica di operaio sceglitore potrà essere acquisita dopo un periodo di tirocinio della durata di mesi due svolto come « aspirante sceglitore », preferibilmente dando la precedenza agli operai accompagnatori di qualsiasi età.

6) *Regolamentazione operazioni di facchinaggio*. — Le parti convengono che con le tabelle dei minimi di paga non hanno inteso modificare le regolamentazioni delle operazioni di facchinaggio sancite dagli eventuali accordi esistenti nelle singole provincie su tale istituto.

(N. 9) Tabella delle paghe mensili contrattuali degli assistenti ed altri appartenenti alle categorie speciali o intermedie

Z O N E	U O M I N I										D O N N E			
	1 <sup>a</sup> Categoria (Assistenti)		2 <sup>a</sup> Categoria (Altri appartenenti alle categorie speciali intermedie)								1 <sup>a</sup> Categoria		2 <sup>a</sup> Categoria	
	Sup. 21 anni	Inf. 21 anni	Sup. 21 anni	20-21 anni	19-20 anni	18-19 anni	Sup. 21 anni	Inf. 21 anni	Sup. 21 anni	20-21 anni	19-20 anni	18-19 anni	Sup. 21 anni	19-20 anni
<b>ZONA 0:</b> (1) Milano (2) Torino (3) Genova	54.150 52.950 52.500	47.900 46.800 46.350	41.200 40.250 39.900	39.050 38.200 37.850	38.000 37.150 36.850	35.200 34.400 34.050	46.000 45.550 45.150	40.350 39.500 39.150	35.450 34.650 34.350	33.000 32.350 32.000	30.000 29.350 29.100	27.950 27.300 27.050		
<b>ZONA I:</b> (4) Como, Firenze, Roma (5) Varese	52.200 52.850	46.150 46.700	39.700 40.150	37.650 38.100	36.650 37.050	33.300 34.300	44.950 45.450	39.000 39.400	34.150 34.550	32.450 32.850	28.900 29.250	26.950 27.250		
<b>ZONA II:</b> (6) Asola, Bolzano, Cremona, Livorno, (7) Massa Carrara, Novara, Pavia, Pisa (8) Crema (9) Sondrio (10) Trieste (11) Verbania	50.850 53.050 51.900 50.700 51.200	44.500 47.450 45.900 44.000 46.300	38.300 40.800 39.500 38.000 38.950	36.300 38.700 37.400 36.600 36.900	35.350 37.800 36.450 35.600 35.900	32.750 34.800 33.700 32.950 33.250	43.800 46.100 44.050 43.550 44.050	37.550 39.650 38.750 37.550 38.200	32.650 35.100 33.250 32.500 33.500	31.250 33.250 32.250 31.450 31.750	27.900 29.700 28.750 28.100 28.350	25.950 27.500 26.800 26.150 26.450		
<b>ZONA III:</b> (11) Bergamo, Brescia, Gorizia, Imperia, (12) Montebelluna, Savona, Trento, Venezia, (13) Verona, Vicenza	40.450 52.850	43.700 46.700	37.350 40.150	35.600 38.100	34.650 37.050	32.150 34.350	42.450 45.450	36.850 39.400	35.350 34.550	30.650 32.800	27.350 29.250	25.450 27.250		
<b>ZONA IV:</b> (13) La Spezia, Mantova, Padova, Ravenna, (14) Verona, Vicenza	48.450	42.850	38.850	34.950	33.950	31.450	41.700	36.150	31.650	30.150	26.850	24.950		
<b>ZONA V:</b> (14) Alessandria, Belluno, Bologna, Mo- (15) dena, Napoli, Parma, Piacenza, Reg- (16) gio Emilia	47.000	41.600	35.750	33.650	33.000	30.550	40.400	35.100	30.750	29.200	26.050	24.250		
<b>ZONA VI:</b> (15) Forlì, Grosseto, Lucca, Pistoia, Udine	40.550	42.200	35.400	33.550	32.700	30.250	40.000	34.750	30.450	28.850	25.800	24.050		
<b>ZONA VII:</b> (16) Ancona, Asti, Cuneo, Ferrara, Fa- (17) lerno, Novigo, Siena, Treviso	45.450	40.150	34.600	32.800	31.850	29.550	39.100	33.200	29.750	28.250	25.150	23.450		
<b>ZONA VIII:</b> (17) Arezzo, Bari, Perugia, Pescara, Sa- (18) lerno, Taranto, Terni (19) Valdarno	44.500 46.000	39.350 40.700	33.850 35.050	32.150 33.250	31.250 32.350	28.900 29.950	38.300 39.600	34.350 35.900	29.150 30.150	27.600 28.000	24.650 25.500	22.950 23.800		
<b>ZONA IX:</b> (19) Cagliari, Catania, Frosinone, Lecce, (20) Messina, Pesaro, Rieti, Viterbo (21) Ascoli Piceno	43.500 43.850	38.500 38.800	32.650 32.900	30.950 31.150	30.150 30.850	27.900 28.100	37.400 37.650	33.500 32.700	28.100 28.300	26.650 26.850	23.800 24.000	22.150 22.300		
<b>ZONA X:</b> (21) Avellino, Benevento, Campobasso, Ca- (22) stello, Catanzaro, Chieti, Cosenza, (23) Foggia, L'Aquila, Macerata, Nuoro, (24) Sassari, Teramo	42.200	37.900	31.500	29.950	29.150	26.950	36.850	31.450	27.150	25.750	22.950	21.450		
<b>ZONA XI:</b> (22) Argento, Brindisi, Latina, Matera, (23) Potenza, Ragusa, Siracusa, Trapani	40.950	36.200	30.450	28.850	28.100	26.000	35.250	30.550	26.250	24.850	22.200	20.650		
<b>ZONA XII:</b> (23) Caltanissetta, Enna, Reggio Calabria	38.800	34.400	28.800	27.300	26.600	24.050	33.350	28.900	24.800	23.550	21.000	19.550		

Tabella degli stipendi mensili contrattuali degli impiegati - Uomini

1ª Categoria		2ª Cat. - 1º Grado		2ª Cat. - 2º Grado		3ª Categoria - 1º Grado					3ª Categoria - 2º Grado								
1º Grado	2º Grado	Sup. 21 anni	Inf. 21 anni	Sup. 21 anni	Inf. 21 anni	Sup. 21 anni	Inf. 21 anni	20-21 anni	18-19 anni	17-18 anni	10-17 anni	Inf. 16 anni	Sup. 21 anni	20-21 anni	19-20 anni	18-19 anni	17-18 anni	10-17 anni	Inf. 16 anni
<b>ZONA 0:</b> (1) Milano (2) Torino (3) Genova																			
82.550 80.650 79.950	74.650 71.000 71.000	64.700 63.250 62.700	55.650 54.450 53.950	50.250 49.850 49.850	48.800 47.750 47.300	42.200 41.200 40.850	40.250 39.300 39.000	38.650 37.850 37.450	35.500 34.750 34.450	28.350 27.750 27.450	33.350 32.900 32.700	35.550 34.750 34.450	33.900 32.200 32.900	32.050 30.150 31.950	30.800 28.900 29.900	20.050 25.500 25.250	24.550 24.000 23.800	10.600 19.150 19.000	
<b>ZONA I:</b> (4) Como, Firenze, Roma (5) Varese																			
79.600 80.450	72.000 72.800	62.400 63.150	53.750 54.300	54.250 54.850	47.100 47.050	40.700 41.100	39.800 39.250	37.300 37.700	34.250 34.700	29.550 29.850	32.000 32.850	34.250 34.700	32.750 32.100	31.800 32.150	29.800 30.100	25.150 26.400	23.050 23.950	18.900 19.150	
<b>ZONA II:</b> (6) Asolo, Bolzano, Cremona, Livorno, Matera, Novara, Pisa, Pavia (7) Genova (8) Sondrio (9) Trieste (10) Verbania																			
70.700 81.700 79.100 77.250 78.000	60.400 73.650 71.550 69.900 70.000	60.250 64.050 62.050 60.650 61.200	51.750 55.100 53.400 52.150 52.050	52.300 55.700 52.850 53.200	45.400 48.850 46.800 45.750 46.150	39.200 41.750 40.450 39.550 39.950	37.450 39.000 38.000 37.100 36.550	35.000 38.300 37.100 36.250 35.650	33.050 35.150 34.050 33.250 33.000	28.450 30.300 29.400 28.650 28.900	33.050 35.150 32.450 31.900 32.100	33.050 35.150 32.450 31.900 32.100	31.550 33.600 32.500 31.800 32.100	30.000 32.000 30.800 30.800 31.150	28.650 30.500 29.600 28.850 29.150	24.300 25.850 25.000 24.450 24.700	22.850 24.350 23.500 23.000 23.200	18.200 19.400 18.750 18.300 18.550	
<b>ZONA III:</b> (11) Bergamo, Brescia, Gorizia, Imperia, Montecatone, Savona, Trento, Venezia, Vercelli (12) Biella																			
75.200 80.450	68.050 72.800	59.050 63.150	50.800 54.300	51.300 54.850	44.600 47.050	38.530 41.100	36.700 39.250	35.300 37.700	32.400 34.700	27.000 29.850	31.400 32.850	32.400 34.700	30.900 33.100	30.050 32.150	28.150 30.100	23.800 25.450	22.450 23.950	17.850 19.150	
<b>ZONA IV:</b> (13) La Spezia, Mantova, Padova, Ravenna, Verona, Vicenza																			
74.350	67.250	58.150	49.950	50.550	43.800	37.900	36.150	34.750	31.000	27.450	31.000	31.850	30.400	29.550	27.050	23.350	22.000	17.550	
<b>ZONA V:</b> (14) Alessandria, Belluno, Bologna, Mo- dena, Napoli, Parma, Piacenza, Reg- gio Emilia																			
73.400	66.450	57.100	49.100	49.000	43.100	36.950	35.300	33.850	31.150	28.850	31.150	31.100	29.750	28.800	27.050	22.850	21.550	17.150	
<b>ZONA VI:</b> (15) Forlì, Grosseto, Lucca, Pistoia, Udine																			
72.000	65.100	56.200	48.350	48.850	42.400	36.450	34.850	33.450	30.700	28.500	30.700	30.600	29.300	28.400	26.050	22.500	21.200	16.900	
<b>ZONA VII:</b> (16) Ancona, Asti, Cuneo, Ferrara, Fa- lerno, Rovigo, Siena, Treviso																			
71.550	64.700	55.550	47.800	48.300	41.900	35.700	34.100	32.800	30.100	27.950	30.100	30.050	28.650	27.850	26.100	22.050	20.800	16.550	
<b>ZONA VIII:</b> (17) Arezzo, Bari, Perugia, Pescara, Sa- lerno, Taranto, Terni (18) Viterbo																			
70.000 72.450	63.350 66.550	54.350 58.250	46.800 48.400	47.250 49.000	41.000 42.450	35.000 39.200	33.400 34.000	32.100 33.200	29.500 30.500	25.350 26.250	30.450 31.000	30.450 31.000	28.100 28.650	27.250 28.200	25.500 26.450	21.000 22.350	20.300 21.050	16.150 17.750	
<b>ZONA IX:</b> (19) Cagliari, Catania, Frosinone, Lecce, Messina, Pesaro, Rieti, Viterbo (20) Ascoli Piceno																			
67.500 68.000	61.100 61.550	52.350 52.800	45.100 45.400	45.550 45.900	39.500 38.850	33.450 33.700	31.950 32.200	30.650 30.950	28.200 28.400	24.500 24.700	28.150 28.350	28.150 28.350	26.900 27.100	26.100 26.300	24.500 24.650	20.700 20.850	19.500 19.650	15.550 15.050	
<b>ZONA X:</b> (21) Avellino, Benevento, Campobasso, Ca- sera, Catanzaro, Chieti, Cosenza, Foggia, L'Aquila, Macerata, Nuoro, Sassari, Teramo																			
66.250	60.550	51.350	44.150	44.000	38.700	32.600	31.100	29.600	27.450	23.000	31.900	27.250	26.050	25.250	23.550	20.000	18.850	15.000	
<b>ZONA XI:</b> (22) Agrigento, Brindisi, Latina, Matera, Potenza, Ragusa, Siracusa, Trapani																			
65.200	59.050	50.100	43.100	43.500	37.750	31.800	30.350	29.150	26.800	22.050	31.400	26.450	25.200	24.500	22.950	19.400	18.250	14.550	
<b>ZONA XII:</b> (23) Caltanissetta, Enna, Reggio Calabria																			
62.250	56.300	47.850	41.200	41.000	36.150	30.300	28.900	27.800	25.500	22.000	30.350	25.100	24.000	23.250	21.800	18.400	17.400	13.900	



Tabella degli stipendi mensili contrattuali degli impiegati - Donne

(N. 11)

Z O N E	1ª Categoria		2ª Cat. - 1º Grado		2ª Cat. - 2º Grado		3ª Categoria - 1º Grado						3ª Categoria - 2º Grado					
	1º Grado	2º Grado	1º Grado		2º Grado		Sup. 21 anni	Inf. 21 anni	Sup. 21 anni	Inf. 21 anni	Sup. 21 anni	Inf. 21 anni	Sup. 21 anni	Inf. 21 anni	Sup. 21 anni	Inf. 21 anni	Sup. 21 anni	Inf. 21 anni
			Sup. 21 anni	Inf. 21 anni	Sup. 21 anni	Inf. 21 anni												
<b>ZONA 0:</b> (1) Milano (2) Torino (3) Genova	92.550 80.850 79.950	74.650 73.000 72.350	59.500 58.200 57.700	50.800 49.650 49.300	48.400 47.800 46.900	41.000 40.700 40.350	30.250 35.450 35.150	33.050 33.250 32.050	30.550 29.950 29.700	28.300 27.700 27.400	26.000 25.400 25.200	24.500 23.600 23.400	20.550 20.900 20.650	20.200 20.350 20.550	24.200 23.000 23.400	22.000 21.550 21.400	20.000 20.400 20.250	18.300 17.900 17.750
<b>ZONA I:</b> (4) Como, Firenze, Roma (5) Varese	79.600 80.350	72.000 72.800	57.450 58.050	49.050 49.500	46.700 47.150	40.200 40.600	35.000 35.350	32.800 33.150	29.550 29.850	27.300 27.600	25.050 25.350	23.200 23.550	20.800 21.050	20.500 20.700	23.300 23.550	21.300 21.500	20.150 20.350	17.700 17.850
<b>ZONA II:</b> (6) Aosta, Bolzano, Cremona, Livorno, (7) Massa Carrara, Novara, Pavia, Pisa (8) Sondrio (9) Trieste (10) Verbania	76.700 81.700 79.100 77.250 78.000	69.400 73.950 71.650 69.900 70.600	55.350 58.950 58.700 55.800 56.500	47.200 50.350 48.700 47.600 48.000	45.000 46.900 46.350 45.350 45.750	38.700 41.200 39.950 38.950 39.300	33.700 35.850 34.800 33.950 34.300	31.050 33.650 32.000 31.850 32.150	28.450 30.300 29.400 28.050 28.900	26.200 28.000 27.150 26.050 26.800	24.200 25.700 24.900 24.400 24.000	22.500 23.000 22.100 22.050 22.850	20.050 21.400 20.700 20.200 20.350	19.150 20.350 20.000 19.000 19.850	22.500 23.000 22.100 22.850 22.850	20.450 21.800 21.150 20.600 20.750	19.450 20.700 20.350 19.800 20.000	17.000 18.100 17.750 17.150 17.350
<b>ZONA III:</b> (11) Bergamo, Brescia, Gorizia, Imperia, (12) Montebelluna, Savona, Trento, Venezia (13) Belluno	76.200 80.450	68.050 72.800	54.250 58.100	46.800 49.500	44.100 47.200	38.000 40.600	33.100 35.400	31.000 33.150	27.900 29.850	25.750 27.650	23.650 25.350	22.050 23.550	19.700 21.050	19.900 20.850	22.900 23.450	20.950 21.500	19.100 20.350	16.700 17.850
<b>ZONA IV:</b> (14) La Spezia, Mantova, Padova, Ravenna, (15) Verona, Vicenza	74.350	67.250	53.450	45.600	43.450	37.350	32.550	30.500	27.450	25.400	23.300	21.700	19.400	20.150	24.550	21.050	19.750	16.450
<b>ZONA V:</b> (16) Alessandria, Belluno, Bologna, Mo- (17) Genova, Napoli, Parma, Piacenza, Reg- (18) gio Emilia	78.400	66.450	52.450	44.850	42.650	36.700	31.750	29.800	26.850	24.800	22.800	21.200	18.900	20.550	23.950	21.200	19.350	16.100
<b>ZONA VI:</b> (19) Forlì, Grosseto, Lucca, Pistoia, Udine	72.000	65.100	51.700	44.100	42.000	36.150	31.350	29.450	26.500	24.500	22.500	20.900	18.650	20.400	23.550	20.850	19.050	15.800
<b>ZONA VII:</b> (20) Ancona, Asti, Cuneo, Ferrara, Pa- (21) iermo, Rovigo, Siena, Treviso	71.550	64.700	51.100	43.600	41.550	35.700	30.700	28.800	25.950	24.000	22.050	20.450	18.250	20.150	23.150	20.400	18.050	15.450
<b>ZONA VIII:</b> (22) Arezzo, Bari, Perugia, Pescara, Sa- (23) lerno, Taranto, Terni (24) Valdarno	70.000 72.350	63.350 65.550	50.050 51.750	42.700 44.150	40.650 42.050	35.000 36.200	30.100 31.100	28.200 29.200	25.350 26.250	23.450 24.350	21.600 22.300	20.050 20.750	17.900 18.550	16.200 16.850	24.200 25.000	20.000 20.700	18.250 18.850	15.150 15.750
<b>ZONA IX:</b> (25) Cagliari, Catania, Frosinone, Lecce, (26) Messina, Pesaro, Rieti, Viterbo (27) Ascoli Piceno	67.500 68.000	61.100 61.550	48.250 48.550	41.050 41.400	39.150 39.400	33.650 33.900	28.750 29.000	27.000 27.200	24.300 24.500	22.500 22.650	20.600 20.800	19.200 19.350	17.100 17.300	15.250 15.450	23.150 23.300	21.700 21.850	19.900 20.000	16.600 16.700
<b>ZONA X:</b> (28) Avellino, Benevento, Campobasso, Ca- (29) serta, Catanzaro, Chieti, Cosenza, (30) Foggia, L'Aquila, Macerata, Nuoro, (31) Sassari, Teramo	66.850	60.550	47.500	40.850	38.400	33.050	28.000	26.250	23.600	21.850	20.100	18.700	16.650	22.450	21.000	18.550	16.100	14.100
<b>ZONA XI:</b> (32) Agrigento, Brindisi, Latina, Matera, (33) Potenza, Ragusa, Siracusa, Trapani	65.200	59.050	46.000	39.250	37.400	32.200	27.800	25.600	23.050	21.350	19.600	18.200	16.300	22.750	21.700	19.950	18.400	16.550
<b>ZONA XII:</b> (34) Catanzaro, Enna, Reggio Calabria	63.250	56.300	44.000	37.550	35.750	30.750	26.050	24.450	22.000	20.300	18.700	17.400	15.450	21.000	20.350	18.600	16.800	14.950

Visti il contratto e le tabelle dal N. 1 al N. 11 che precedono,  
il Ministro per il lavoro e la previdenza sociale:

SULLO

# CONTRATTO COLLETTIVO NAZIONALE DI LAVORO 5 FEBBRAIO 1960, PER IL PERSONALE ADDETTO ALLE AZIENDE ESERCENTI L'INDUSTRIA DELLA TESSITURA DELLA SETA E DELLE FIBRE ARTIFICIALI E SINTETICHE

Addì 5 febbraio 1960, in Milano.

t r a

l'ASSOCIAZIONE ITALIANA FABBRICANTI SETEBRIE;

e

la FEDERAZIONE ITALIANA LAVORATORI TESSILI (FEDER-  
TESSILI);

la FEDERAZIONE IMPIEGATI OPERAI TESSILI (FIOT);

l'UNIONE ITALIANA LAVORATORI TESSILI (UILT);

e

la CONFEDERAZIONE ITALIANA DEI SINDACATI NAZIONALI LA-  
VORATORI (CISNAL);

a ratifica degli odierni accordi siglati il 23 dicembre 1959 e anche in applicazione dell'accordo sulla parità retributiva tra lavoratori e lavoratrici delle industrie tessili firmato in data odierna, si conviene quanto segue:

## Art. 1.

Le nuove retribuzioni del personale addetto all'industria della tessitura della seta e delle fibre artificiali e sintetiche sono indicate nelle tabelle allegate al presente contratto di cui formano parte integrante.

## Art. 2.

Le retribuzioni contrattuali di cui all'articolo precedente si applicano all'inizio del periodo di paga in corso al 23 dicembre 1959 in esso compresa la gratifica natalizia o la 13<sup>a</sup> mensilità.

La tabella B delle paghe contrattuali degli operai entrerà in vigore, in conformità a quanto previsto dal richiamato accordo per la parità retributiva, al 1° gennaio 1962; resta però stabilito che gli aumenti determinati da detta tabella dovranno essere calcolati nella gratifica natalizia 1961.

## Art. 3.

Il presente contratto scade il 30 giugno 1962 con le modalità previste dall'art. 12 — parte generale — del contratto collettivo 31 luglio 1959.

## Art. 4.

L'aumento generale del 4 per cento assunto (oltre i movimenti determinati in applicazione dell'accordo della parità retributiva tra lavoratori e lavoratrici) per la determinazione delle tabelle allegate dovrà essere riportato in cifra sulle retribuzioni di fatto superiori ai minimi tabellari, come dovrà essere riportato in cifra sulla paga base senza ricostituzione delle tariffe di cottimo qualora le tariffe stesse rispetto alla nuova paga tabellare consentano un guadagno superiore alla percentuale del 10 per cento.

## Art. 5.

Nell'attesa delle sistemazioni aziendali che si potranno determinare per l'effetto dell'applicazione degli odierni accordi al personale maschile ancora adibito a mansioni per le quali viene fissato un livello retributivo inferiore a quello loro attribuito per la stessa mansione dal precedente contratto, verrà corrisposta la retribuzione indicata per la « terza squadra ».

## Art. 6.

Vengono soppressi all'art. 3 parte operai, del contratto collettivo nazionale 31 luglio 1959, i comma secondo e terzo nonché il chiarimento a verbale a piè dell'articolo stesso.

L'allegato n. 1, testo unico degli accordi per la parità retributiva fra lavoratori e lavoratrici, fa parte integrante del presente contratto.

## PREMESSE E AVVERTENZE

VOCE 3. — *Tessitura tessuti tecnici speciali:*

Riguarda la tessitura a mano ed a macchina di tessuti tecnici speciali di particolare difficoltà produttiva svolta in modo continuativo.

**VOCE 4. — Esecuzione messincarta:**

Riguarda il personale che, non essendo disegnatore, segue la punteggiatura, il contorno e la riempitura in colori, del disegno già predisposto da disegnatori.

**VOCE 6. — Cimatura 1<sup>a</sup>:**

Riguarda il personale addetto alla condotta della macchina cimatrice con effettiva responsabilità per il funzionamento della macchina stessa ed alla affilatura dei cilindri.

**VOCE 17. — Cimatura 2<sup>a</sup>:**

Riguarda il personale addetto alla macchina cimatrice sotto la guida del personale di cui alla voce 6.

**VOCE 20. — Orditura ad alta velocità o di particolare difficoltà:**

Oltre il personale addetto ad orditoi ed alta velocità comprende il personale avente speciale capacità che viene adibito a lavori di particolare difficoltà (omreggiati, rigati, ecc.) con anzianità di almeno sei anni, dopo il compimento dell'apprendistato.

**VOCE 21. — Rimettaggio di lavori complessi:**

Personale avente speciali capacità adibito a lavori complessi e con anzianità come per il personale di punto 20.

**VOCE 25. — Tessitura comune:**

Nell'ipotesi che il personale addetto venga assegnato a tessimento di articoli operati in genere od a più arnature ed a più navette congiuntamente, per il tempo durante il quale dura l'assegnazione stessa, verrà ad essere riconosciuta una maggiorazione sulla retribuzione atta a fargli raggiungere la retribuzione delle mansioni della tessitura operati in genere tinti in filo.

Qualora l'assegnazione a tale lavorazione si prolunghi per un periodo di dodici mesi, con un minimo di continuità di quattro mesi, il personale interessato avrà diritto ad essere considerato definitivamente come adde-  
lto alle mansioni di tessitura operati in genere tinti in filo. Tale trattamento si applicherà anche per la lavorazione saltuaria delle garze di seta per buratti.

**VOCE 39. — Autisti:**

Gli autisti incaricati stabilmente della condotta degli autotreni o dello svolgimento di mansioni di meccanico oltre la normale manutenzione hanno diritto ad una paga oraria pari a quella prevista per il personale di cui alla voce 48 (ausiliari qualificati).

**VOCE 45-46. — Fuochisti:**

Conduttori di generatori a vapore per i quali è richiesto il certificato di abilitazione di (I, oppure II) grado generale o particolare.

**VOCE 47. — Ausiliari specializzati:**

Sono considerati ausiliari specializzati gli operai provetti con specifica preparazione tecnicopratica e che eseguono il lavoro a regola d'arte senza la guida di altro operaio.

A titolo esemplificativo: pettinista (fabbricatore pettini), attrezzisti, tornitori, fresatori, modellisti, aggiustatori meccanici di reparto o di officina, tubisti, lattonieri, saldatori autogeni ed elettrici con funzioni esclusive o prevalenti, fabbri, fucinatori non a stampo, fonditori, calderai in rame e piombisti, falegnami, elettricisti, bobinatori, avvolgitori elettrici, sellai confezionatori di cinghie e manicotti, conduttori di forni a cementazione, muratori, carpentieri, conduttori di motrici termiche in genere, compositore tipografo.

**VOCE 48. — Ausiliari qualificati:**

Sono considerati ausiliari qualificati gli operai con mansioni richiedenti una specifica ma normale preparazione tecnica. A titolo esemplificativo: tornitori, fresatori, aggiustatori meccanici di officina o di reparto, tubisti, meccanici in genere, lattonieri, fabbri, forgiatori, falegnami, elettricisti, sellai, verniciatori, muratori, feraioli, addetti alla rivestitura in amianto delle tubazioni, turbinisti, idraulici, quadristi, non elettricisti, calderai, piombisti, ecc.

**VOCE 49. — Aiutanti degli ausiliari:**

Sono considerati aiutanti degli ausiliari gli operai con funzioni non occasionali, di aiuto agli ausiliari qualificati o specializzati senza responsabilità tecnica del lavoro. A titolo esemplificativo: aiuto muratori, aiuto fuochisti, aiuto meccanici, ecc.

**VOCE 50-51. — Aiuto capitelai ed aiuto assistenti:**

Per aiuto capitelai ed aiuto assistenti, si intendono i lavoratori oltre i 20 anni che, pur non avendo la responsabilità del ciclo delle lavorazioni, svolgono mansioni di carattere superiore a quelle del tirapezze.

**VOCE 52-53. — Tirapezze:**

Per « tirapezze » si intendono i lavoratori normalmente addetti al caricamento dei telai, ad esempio, alla lavorazione di scarico del subbio vuoto, carico del subbio, attacco dei licci, sistemazione delle lamelle e del pettine, fissaggio della catena.

\* \* \*

In relazione alle differenze obiettive accertate in sede tecnica, come dichiarato nella premessa dell'accordo per la parità retributiva dei lavoratori dell'industria tessile, nell'ambito di ogni singola prestazione di cui al presente richiamo, verrà attribuita al personale femminile una retribuzione pari al 92,80 per cento della corrispondente retribuzione tabellare.

Nella prima fase di applicazione dell'accordo, e cioè sino alla fine dell'anno 1961, nell'ambito di ogni prestazione di cui ai sotto specificati richiami verrà attribuita una retribuzione:

Voce	2	84,9%	Voce	33	87,4%
»	3	84,7%	»	40	89,2%
»	4	84,7%	»	42	85,3%
»	5	84,7%	»	43	87,1%
»	19	88. %			

\* \* \*

## TERZA SQUADRA

(vedi art. 5 Contratto integrativo)

Le paghe eventualmente riportate nella seconda riga delle diverse mansioni e stampate con carattere diverso, si applicano alla terza squadra notturna.

In dette paghe non sono comprese le maggiorazioni eventualmente spettanti per il lavoro notturno a turni avvicendati; per il lavoro notturno a turni non avvicendati; per il lavoro a squadre; ecc.

## DISCIPLINA DELL'APPRENDISTATO

A) Nel caso in cui l'apprendista di tessitura e lavorazioni complementari provenga da altre lavorazioni di tessitura anche complementari, che comportino un periodo di apprendistato già compiuto, il nuovo periodo di apprendistato viene ridotto alla metà, considerando come ultima anche la prima metà di tale periodo anche agli effetti della retribuzione.

Nel caso in cui si tratti di apprendista che non aveva ancora terminato il periodo di tirocinio nella categoria di origine, gli sarà riconosciuto il periodo compiuto come apprendista in tale categoria con un mas-

simo pari alla metà del nuovo periodo di apprendistato.

Se il passaggio avviene nella stessa azienda sarà mantenuto all'apprendista l'eventuale maggior guadagno realizzato nelle ultime quattro quindicine nel reparto di provenienza.

Al personale di cui al primo comma della lettera A), nel caso di nuova assunzione, i minimi di paga saranno maggiorati del 5 per cento con un massimo pari alla paga base della categoria di destinazione.

B) Il periodo massimo dell'apprendistato sarà ridotto:

di due terzi per i licenziati dalle scuole tecniche industriali ad indirizzo tessile;

di metà per coloro che abbiano superato i corsi biennali per maestranze corrispondenti alla mansione esercitata e per i licenziati dalle scuole di avviamento professionale ad indirizzo tessile;

di un quarto per i licenziati dai corsi biennali ed annuali di avviamento professionale ad indirizzo tessile e per coloro che abbiano superato corsi per maestranze tessili di qualunque durata purché inferiori ai due anni istituiti in base all'apposita legge; per tali apprendisti i minimi di paga si intendono maggiorati del 5 per cento con un massimo pari alla paga base di categoria.

Tabelle delle paghe contrattuali degli operai in vigore dal periodo di paga in corso al 23 dicembre 1959

(N. 1)

	ZONA 0			ZONA I	ZONA II				ZONA III		ZONA IV	ZONA V	ZONA VI	ZONA VII		ZONA VIII		ZONA IX		ZONA X	ZONA XI	ZONA XII	
	Milano	Torino	Genova	Como, Firenze, Roma, Varese	Aosta, Bolzano, Livorno, Massa Carrara, Novara, Pavia, Pisa, Trieste	Cremona	Crema	Sondrio	Verbania	Bergamo, Brescia, Gorizia, Imperia, Montalcione, Savona, Trento, Venezia, Biella	La Spezia, Mantova, Padova, Ravenna, Verona, Vicenza	Alessandria, Belluno, Bologna, Modena, Piacenza, R. Emilia	Forlì, Grosseto, Lucca, Pistoia, Udine	Ancona, Asti, Cuneo, Ferrara, Palermo, Rovigo, Siena	Treviso	Arezzo, Bari, Perugia, Pescara, Salerno, Taranto, Terni	Valdarno	Cagliari, Catania, Grosseto, Livorno, Pesaro, Rieti, Viterbo	Ascoli Piceno	Avellino, Benevento, Campobasso, Caserta, Catanzaro, Chieti, Cosenza, Foggia, L'Aquila, Macerata, Nuoro, Sassari, Teramo, Trapani	Reggio Calabria, Catanzaro, Crotone, Cosenza, Lamezia Terme, Reggio Calabria		
PER LE MANSIONI OPERAIE																							
Specializzati																							
1	Addestramento e sorveglianza della lavorazione																						
2	Tessitura di velluti operati o a baciocchetta Tessitura a mano di tessuti operati per arredamento																						
3	Tessitura di tessuti tecnici speciali																						
4	Esecuzione mescincarta																						
5	Verifica pezzi																						
6	Cimatura di 1°																						
7	Imbozzimatura																						
8	Ripassatura pettini																						
9	Lettura disegni e liscio ed a matrice																						
10	Provinatura e controllo titoli																						
11	Tessitura di garze di seta per buratti, svolta in modo continuativo																						
12	Orditura - Rimettaggio - Tessitura nella lavorazione velluti																						
13	Tessitura a macchina di tessuti operati per arredamento																						
14	Tessitura di arazzi operati in genere, tinti in filo																						
Qualificati di 1°																							
15	Battitura disegni jacquard e ricopiatura disegni																						
16	Montatura di disegno nella macchina																						
17	Cimatura di 2°																						
18	Aiuto produzione pettini																						
19	Aiuto imbozzimatura																						

le cifre in corsivo e nelle voci con \* : vedi premesse e avvertenze.



Tabelle delle paghe contrattuali degli operai in vigore dal periodo di paga in corso al 23 dicembre 1959

	ZONA 0			ZONA I	ZONA II				ZONA III	ZONA IV	ZONA V	ZONA VI	ZONA VII		ZONA VIII		ZONA IX	ZONA X	ZONA XI	ZONA XII
	Milano	Torino	Genova	Como, Firenze, Roma, Varese	Aosta, Bolzano, Livorno, Massa Carrara, Novara, Pavia, Pisa, Trieste	Cremona	Crema	Sondrio	Verbania	Bergamo, Brescia, Gorizia, Imperia, Montebelluna, Savona, Trento, Venezia, Biella	La Spezia, Mantova, Padova, Ravenna, Verona, Vicenza	Alessandria, Belluno, Bologna, Modena, Napoli, Parma, Piacenza, R. Emilia	Forlì, Grosseto, Lucca, Pistoia, Udine	Ancona, Asolo, Cuneo, Ferrara, Palermo, Novigo, Siena, Treviso	Arezzo, Bari, Perugia, Pescara, Salerno, Taranto, Terni	Valdarno	Cagliari, Catania, Prosinone, Lecco, Messina, Pesaro, Rieti, Viterbo	Ascoli Piceno	Avellino, Benevento, Campobasso, Caserta, Catanzaro, Chieti, Cosenza, Foggia, L'Aquila, Macerata, Nuoro, Sassari, Teramo, Agrigento, Brindisi, Isernia, Matera, Potenza, Ragusa, Siracusa, Trapani	Caltanissetta, Enna, Reggio Calabria
20 Orditura ad alta velocità o di particolare difficoltà	143,60	140,70	139,40	140,10	135,30	130,00	145,10	138,40	137,50	132,90	140,20	137,30	136,80	137,70	128,70	120,20	115	117,30	111,50	108,20
21 Rimettaggio di lavori complessi	166,20	163,30	161,70	162	166,80	158	166,90	160	158,90	154,30	161,90	148,40	147,70	143,40	144,20	140,80	155,30	156,50	130,70	127
22 Confezionatura e riparazioni minori	142,80	139,90	138,60	139,30	134,60	135,80	144,20	137,60	130,70	132,20	139,40	126,40	126,20	122,30	119,40	124,80	114,10	116,50	110,90	107,40
23 Tessitura veli per serigrafia e stampa	166,20	163,30	161,70	162	166,80	158	166,90	160	158,90	154,30	161,90	148,40	147,70	143,40	144,20	140,80	155,30	156,50	130,70	127
24 Orditura comune; rimettaggio comune; preparazione e ripassatura remisse di cotone; intorcitura	142,50	139,60	138,30	139	134,30	135,50	143,80	137,30	136,40	132	139,10	126,10	125,90	122,10	119,10	124,10	113,90	116,30	110,40	107,10
25 Tessitura	166,20	163,30	161,70	162	166,80	158	166,90	160	158,90	154,30	161,90	148,40	147,70	143,40	144,20	140,80	155,30	156,50	130,70	127
26 Campionatura	164,20	161,10	159,50	160	155,10	156,20	166,10	168,30	157,20	152,80	160,30	146,80	146,20	141,70	142,40	139,10	143,00	134,90	129,10	125,30
27 Introduzione catene macchine in collaggio	139,20	136,10	134,80	135,80	130,80	132,10	140,50	134,10	133,10	128,30	135,80	122,90	122,20	118,30	118,00	110	120,50	111,20	108,60	105,30
Qualificati di 2°	164,20	161,10	159,50	160	155,10	156,20	166,10	168,30	157,20	152,80	160,30	146,80	146,20	141,70	142,40	139,10	143,00	134,90	129,10	125,30
29 Battitura disegni per ratibres con mansioni esclusive	139,20	136,10	134,80	135,80	130,80	132,10	140,50	134,10	133,10	128,30	135,80	122,90	122,20	118,30	118,00	110	120,50	111,20	108,60	105,30
30 Pulitura pettini	164,20	161,10	159,50	160	155,10	156,20	166,10	168,30	157,20	152,80	160,30	146,80	146,20	141,70	142,40	139,10	143,00	134,90	129,10	125,30
31 Pulizia e lubrificazione macchine in genere	139,20	136,10	134,80	135,80	130,80	132,10	140,50	134,10	133,10	128,30	135,80	122,90	122,20	118,30	118,00	110	120,50	111,20	108,60	105,30
32 Imballaggio	164,20	161,10	159,50	160	155,10	156,20	166,10	168,30	157,20	152,80	160,30	146,80	146,20	141,70	142,40	139,10	143,00	134,90	129,10	125,30
33 Misurazione e avvolgimento, a mano ed a macchina, di pezze che scendono dal telaio	139,20	136,10	134,80	135,80	130,80	132,10	140,50	134,10	133,10	128,30	135,80	122,90	122,20	118,30	118,00	110	120,50	111,20	108,60	105,30
34 Egguagliatura di montature con mansioni esclusive; b) Incannatura; c) Spolatura; d) Preparazione remisse metalliche; e) Porzionamento; f) Resubbiatura, nello stabilimento; g) Posa delle lamielle.	164,20	161,10	159,50	160	155,10	156,20	166,10	168,30	157,20	152,80	160,30	146,80	146,20	141,70	142,40	139,10	143,00	134,90	129,10	125,30
35 Confezionatura (legatura, incarto marcatore, ecc.) pezzi	139,20	136,10	134,80	135,80	130,80	132,10	140,50	134,10	133,10	128,30	135,80	122,90	122,20	118,30	118,00	110	120,50	111,20	108,60	105,30

Per le cifre in corsivo e per le voci con \* : vedi premessa e avvertenze.

Tabella delle paghe contrattuali degli operai in vigore dal periodo di paga in corso al 23 dicembre 1959

	ZONA 0			ZONA I	ZONA II				ZONA III	ZONA IV	ZONA V	ZONA VI	ZONA VII		ZONA VIII		ZONA IX		ZONA X	ZONA XI	ZONA XII
	Milano	Torino	Genova	Como, Varese, Roma, Genova	Massa Carrara, Novara, Pavia, Pisa, Trieste	Cremona	Crema	Sondrio	Verbania	Bergamo, Brescia, Gorizia, Imperia, Montalcione, Savona, Vercelli	Bellia	La Spezia, Mantova, Padova, Vicenza, Alessandria, Belluno, Bologna, Modena, Napoli, Parma, Piacenza, R. Emilia	Forlì, Grosseto, Lucca, Pistoia, Udine	Ancona, Asolo, Cuneo, Ferrara, Palermo, Rovigo, Siena	Treviso	Verona, Trento, Pesaro, Rieti, Viterbo	Ascoli Piceno	Avezzano, Benevento, Campobasso, Caserta, Catanzaro, Chieti, Cosenza, Foggia, Isernia, Macerata, Merano, Montefiore, Napoli, Palermo, Reggio Calabria, Roma, Salerno, Taranto, Trapani	Reggio Calabria	Calabria	
<b>Mansioni minori</b>																					
36 Trasporto spole; trasporto pezzi; pulizia maglie metalliche	131,10 148,60	128,20 145,30	127 144	127,80 145	128,20 145	124,40 141,10	132,40 150,10	129,30 145,60	125,30 142,10	120,80 137,10	127,90 145	119,30 135,30	115,80 131,30	111,40 126,50	111,40 126,50	109,30 125,60	113,40 129,60	104,70 120,30	100,60 114,20	97,30 110,40	92,50 104,90
<b>Manovranza</b>																					
37 Personale di manovalanza abilitato anche ai lavori pesanti	149,60	145,30	144	145	145	141,10	150,10	143,20	142,10	137,10	145	135,30	131,30	126,50	126,50	123,60	128,60	118,70	114,20	110,40	104,90
38 Personale di manovalanza non abilitato ai lavori pesanti	124,60 145,60	121,60 145,30	120,70 144	121,60 145	121,60 145	118,20 141,10	125,80 150,10	120,10 143,20	119,20 142,10	114,90 137,10	121,60 145	113,50 135,30	110,40 131,30	105,90 126,50	105,90 126,50	103,80 123,60	107,90 128,60	99,50 118,70	95,80 114,20	93,00 110,40	88 104,90
<b>Mansioni discontinue</b>																					
39 Guardiani notturni; Autisti; Motoristi	170,20	167,20	165,70	166,10	161,10	162,30	171,23	164,40	163,30	158,80	166,40	156,90	152,90	147,90	148,70	145,20	149,70	139,80	131,40	125,50	
40 *Addetti, con patente, all'infermeria																					
41 Guardiani diurni	107	104	102,50	103	105,90	105,10	108,10	101,20	100,10	105,60	103,30	103,80	140,70	144,70	145,50	142,10	146,50	136,60	132	123,30	123,30
42 *Addetti alle portinerie																					
43 *Altre mansioni	158,90	155,80	154,40	155,10	149,90	151,20	160,20	153,30	152,20	147,50	155,20	145,00	141,00	136,90	137,40	134,10	138,70	128,80	120,40	115,20	
<b>Auxiliari</b>																					
44 Addestramento, sorveglianza e assistenza nella lavorazione	163,60 185,70	160 183,20	158,60 181,20	159,60 181,10	153,70 176,40	155,30 177,40	165,30 186,10	157,70 179,30	156,40 178,10	150,80 174,80	159,60 181,90	149 172,70	144,50 168,60	140,10 163,50	140,10 163,50	139 160,80	142,30 164,40	131,80 155,50	127,80 150,30	125,80 148,20	120,80 142,20
45 Fuochisti abilitati di 2° grado	194,20	191,60	189,80	189,50	184,70	185,80	194,50	187,00	185,40	183,20	190,20	181	176,90	171,30	172,80	169,20	173	163,80	158,60	154,80	150,50
46 Fuochisti abilitati di 3° grado	187,60	185,20	183,20	182,90	178,20	179,20	187,00	181,10	180	176,00	183,70	174,40	170,40	165,90	166,20	162,60	166,40	156,80	152	148,20	144
47 Ausiliari specializzati	194,20	191,60	189,80	189,50	184,70	185,80	194,50	187,00	185,40	183,20	190,20	181	176,90	171,30	172,80	169,20	173	163,80	158,60	154,80	150,50
48 Ausiliari qualificati	174,80	171,60	169,80	169,50	164,70	165,80	174,50	167,00	165,40	163,20	170,20	161,30	157,30	151,30	152,80	148,20	152,60	142,80	139,70	135,80	130,80
49 Aiutanti degli ausiliari	158,40	155,30	153,90	154,00	149,40	150,70	158,70	152,00	151,70	146,00	154,70	145,10	141,10	136,10	136,90	133,60	138,20	128,30	123,70	119,90	114,60
50 Aiuto capitolari o aiuto assistenti: da 20 a 22 anni	191,40	189	187	186,70	182,40	183,10	191,80	185	183,90	180,60	187,60	178,30	174,30	169,20	170,10	166,50	170,40	160,70	155,20	150,20	147,90
51 Aiuto capitolari e aiuto assistenti oltre 22 anni	196,20	193,80	191,80	191,50	186,00	187,90	196,70	189,80	188,60	185,40	192,40	183,20	179,20	174,30	174,90	171,30	175,30	165,50	160,80	155,80	152,80
52 Tirapezze oltre 20 anni senza tirocinio	166	163	161,60	161,70	156,50	157,50	166,00	159,80	158,00	164,10	161,70	152,10	148,10	143,60	143,90	140,50	144,90	135,10	130,20	125,70	121,70
53 Tirapezze oltre 20 anni	170,40	167,50	166	166,40	161,30	162,50	171,40	164,00	163,50	159	166,60	157,10	153,10	148,80	149	145,40	149,90	140	135,40	131,60	126,80

Per le cifre in corsivo e per le voci con \* : vedi promesse e avvertenze.

### PAGHE CONTRATTUALI DEGLI OPERAI MINORI

La paga dei prestatori d'opera di età inferiore ai 20 anni non soggetti ad apprendistato o che abbiano superato il periodo di apprendistato viene determinata come segue:

14	16 anni	= 70 %	} della paga contrattuale spettante al compimento del ventesimo anno per la prestazione corrispondente.
16	18 anni	= 83 %	
18	20 anni	= 95 %	

### APPRENDISTI

Nell'ambito di ciascun semestre la paga degli apprendisti viene determinata applicando le seguenti percentuali alla paga contrattuale spettante per la prestazione corrispondente per i non apprendisti (minori) della medesima età.

(N. 2)

CREDITURA, TESSITURA RIMETTAGGIO	dai 14 ai 15 anni	dai 15 ai 16 anni	dai 16 ai 18 anni	oltre i 18 anni
	<i>percentuali</i>			
1° semestre	82	82	86	82
2° semestre	85	86	89	84
3° semestre	88	89	92	86

ORDITURA, TESSITURA RIMETTAGGIO	dai 14 ai 15 anni	dai 15 ai 16 anni	dai 16 ai 18 anni	oltre i 18 anni
	<i>percentuali</i>			
4° semestre	90	92	94	88
5° semestre	92	94	—	—
6° semestre	94	—	—	—

INTORCITURA, LICCIATURA, INCANNATURA, SPOLATURA E FORGITURA	dai 14 ai 15 anni	oltre i 15 anni
	<i>percentuali</i>	
1° semestre	85	85
2° semestre	90	92
3° semestre	93	—

ALTRE MANSIONI	dai 14 ai 16 anni	oltre i 16 anni
	<i>percentuali</i>	
1° semestre	70	82
2° semestre	75	86
3° semestre	80	90
4° semestre	85	95



Tabelle delle paghe contrattuali degli operai in vigore dal 1° gennaio 1962

	PER LE MANSIONI OPERAIE																											
	Zona 0		Zona I		Zona II				Zona III		Zona IV		Zona V		Zona VI		Zona VII		Zona VIII		Zona IX		Zona X		Zona XI		Zona XII	
	Milano	Perline	Genova	Como, Varese, Roma, Vercelli	Aosta, Bolzano, Livorno, Massa Carrara, Novara, Pavia, Pisa, Trieste	Cremona	Crema	Sondrio	Verbania	Bergamo, Brescia, Gorizia, Imperia, Montalcene, Savona, Trento, Vercelli	Biella	La Spezia, Mantova, Padova, Ravenna, Verona, Vicenza	Alessandria, Belluno, Bologna, Modena, Napoli, Parma, Piacenza, P. Emilia	Forlì, Grosseto, Lucca, Genova, P. Emilia	Ancona, Asti, Cuneo, Ferrara, Palermo, Rovigo, Treviso	Arezzo, Bari, Perugia, Pescara, Salerno, Taranto, Terni	Valdarno	Cagliari, Catania, Grosseto, Livorno, Macerata, Pesaro, Rieti, Viterbo	Ascoli Piceno	Avellino, Benevento, Campobasso, Caserta, Catanzaro, Chieti, Cosenza, Foggia, I. Aquila, Macerata, Nuoro, Sassari, Teramo, Agrigento, Brindisi, Lamezia, Matera, Potenza, Ragusa, Siracusa, Trapani	Calanissetta, Enna, Baggio Calabria							
20																												
21	149,30	146,20	144,00	145,60	140,00	142	150,80	143,00	142,00	138,20	145,70	136,10	135,30	131,30	131,80	127,70	128,70	124,00	130,10	119,60	121,90	115,90	112,60	107,80	130,70	127	121,90	
22	166,20	163,30	161,70	162	156,80	153	166,30	160	158,90	154,30	161,90	152,30	148,40	147,70	143,40	144,20	140,80	145,20	136,50									
23	148,70	145,70	144,30	145,10	140,10	141,40	150,10	143,30	142,30	137,70	145,10	135,70	131,60	131,40	127,40	128,10	124,30	120,50	118,80	121,30	115,20	111,80	107,10	130,70	127	121,90		
24	166,30	163,30	161,70	162	156,80	153	166,30	160	158,90	164,30	161,90	152,30	148,40	147,70	143,40	144,20	140,80	145,20	136,50									
25	148,10	145,10	143,70	144,50	139,60	140,80	149,50	142,70	141,80	137,10	144,50	135,10	131,10	130,90	126,90	127,50	123,80	120	118,40	120,80	114,70	111,30	106,70	130,70	127	121,90		
26	166,20	163,30	161,70	162	156,80	153	166,30	160	158,90	164,30	161,90	152,30	148,40	147,70	143,40	144,20	140,80	145,20	136,50									
27																												
28																												
29																												
30																												
31	104,20	161,10	150,50	160	155,10	156,20	105,10	153,30	157,20	162,80	169,30	150,70	146,80	143,20	141,70	142,40	136,10	143,00	133,70	134,90	120,10	125,90	120,30					
32																												
33																												
34	144,30	141,10	139,80	140,80	135,00	136,00	145,70	130	138	133	140,80	131,40	127,50	126,70	122,60	123,30	120,30	124,00	115,30	116,70	110,80	107,10	101,80	122,10	125,30	120,30		
35	164,20	161,10	159,50	160	155,10	156,20	165,10	158,30	157,20	162,80	169,30	150,70	146,80	143,20	141,70	142,40	136,10	143,00	133,70	134,90								
													</															



**Tabelle delle paghe contrattuali degli operai in vigore dal 1° gennaio 1962**

[illegible]

Per le cifre in corsivo e per le voci con \* : vedi premesso e avvertenze.

### PAGHE CONTRATTUALI DEGLI OPERAI MINORI

La paga dei prestatori d'opera di età inferiore ai 20 anni non soggetti ad apprendistato o che abbiano superato il periodo di apprendistato viene determinata come segue:

14	16 anni = 70 %	} della paga contrattuale spettante al compimento del ventesimo anno per la prestazione corrispondente.
16	18 anni = 83 %	
18	20 anni = 95 %	

### APPRENDISTI

Nell'ambito di ciascun semestre la paga degli apprendisti viene determinata applicando le seguenti percentuali alla paga contrattuale spettante per la prestazione corrispondente per i non apprendisti (minori) della medesima età.

(N. 4)

ORDITURA, TESSITURA RIMETTAGGIO	dai 14 ai 15 anni	dai 15 ai 16 anni	dai 16 ai 18 anni	oltre i 18 anni
	<i>percentuali</i>			
1° semestre	82	82	86	92
2° semestre	85	86	89	94
3° semestre	88	89	92	96

ORDINATURA, TESSITURA RIMETTAGGIO	dai 14 ai 15 anni	dai 15 ai 16 anni	dai 16 ai 18 anni	oltre i 18 anni
	<i>percentuali</i>			
4° semestre	90	92	94	98
5° semestre	92	94	—	—
6° semestre	94	—	—	—

INTORCITURA, LICCIATURA INCANNATURA, SPOLATURA E FORGITURA	dai 14 ai 15 anni	oltre i 15 anni
	<i>percentuali</i>	
1° semestre	85	85
2° semestre	90	92
3° semestre	93	—

ALTRE MANSIONI	dai 14 ai 16 anni	oltre i 16 anni
	<i>percentuali</i>	
1° semestre	70	82
2° semestre	75	86
3° semestre	80	90
4° semestre	85	95

(N. 5) Tabella delle paghe mensili contrattuali degli assistenti ed altri appartenenti alle categorie speciali o intermedie

	ZONA 0				ZONA I		ZONA II				ZONA III		ZONA IV	ZONA V	ZONA VI	ZONA VII	ZONA VIII		ZONA IX		ZONA X	ZONA XI	ZONA XII
	Milano	Torino	Genova	Comco, Firenze, Roma	Varese	Asola, Bolzano, Cremona, Livorno, Massa Carrara, Novara, Pavia, Pisa	Crema	Sondrio	Trieste	Verbania	Bergamo, Brescia, Gortina, Imperia, Montebelluna, Treviso, Venezia, Vercelli, Trapani, Savona	Bellia	La Spezia, Mantova, Padova, Ravenna, Verona, Vicenza	Alessandria, Belluno, Bologna, Modena, Napoli, Parma, Piacenza, R. Emilia	Forlì, Grosseto, Lucca, Pistoia, Udine	Ancona, Ascoli Piceno, Cuneo, Ferrara, Palermo, Ravenna, Roma, Siena, Treviso	Arezzo, Bari, Perugia, Pescara, Salerno, Taranto, Terni	Valdarno	Cagliari, Catania, Frosinone, Lecce, Messina, Pesaro, Rieti, Viterbo	Ascoli Piceno	Avellino, Benevento, Campobasso, Caserta, Catanzaro, Chieti, Cosenza, Foggia, I' Aquila, Macerata, Nuoro, Sassari, Teramo	Agrogento, Brindisi, Latina, Matera, Potenza, Ragusa, Siracusa, Trapani	Calabria, Calabria, Reggio Calabria
UOMINI																							
1ª Categoria																							
Superiore 21 anni	55.000	53.800	53.300	53.000	53.700	51.150	54.450	52.700	51.500	52.000	50.200	53.700	49.200	47.750	47.300	46.150	45.200	46.700	44.150	44.550	42.850	41.000	39.400
Inferiore 21 anni	43.650	47.550	47.100	46.000	47.450	45.200	46.200	46.000	45.600	46.000	44.400	47.450	43.500	42.250	41.850	40.800	39.050	41.350	39.100	39.400	37.000	36.800	34.800
2ª Categoria																							
Superiore 21 anni	41.850	40.900	40.550	40.300	40.800	38.900	41.400	40.100	39.200	39.550	38.150	40.800	37.400	36.900	36.000	35.100	34.400	35.600	33.150	33.400	32.000	30.900	29.250
20-21 anni	39.650	38.800	38.450	38.250	38.700	36.900	39.300	38.000	37.150	37.500	36.150	38.700	35.500	34.450	34.100	33.200	32.650	33.750	31.450	31.650	30.400	29.300	27.800
19-20 anni	38.600	37.700	37.400	37.200	37.600	35.900	38.200	37.000	36.150	36.500	35.200	37.600	34.500	33.500	33.200	32.350	31.750	32.850	30.600	30.800	29.000	28.500	27.000
18-19 anni	35.750	34.900	34.600	34.450	34.800	33.250	35.350	34.250	33.450	33.750	32.650	34.850	32.000	31.000	30.700	30.050	29.350	30.400	28.300	28.500	27.400	26.400	25.050
DONNE																							
1ª Categoria																							
Superiore 21 anni	47.350	46.250	45.550	45.650	46.150	43.950	46.800	45.350	44.350	44.750	43.150	46.150	42.350	41.030	40.650	39.700	38.900	40.200	38.000	38.250	36.000	35.800	33.000
Inferiore 21 anni	41.000	40.100	39.750	39.650	40.000	38.150	40.000	38.350	38.450	38.800	37.400	40.000	36.750	35.650	35.300	34.450	33.700	34.850	33.000	33.200	31.950	31.000	29.350
2ª Categoria																							
Superiore 21 anni	36.000	35.200	34.850	34.700	35.050	33.450	35.650	34.500	33.700	34.050	32.850	35.050	32.150	31.200	30.900	30.250	29.600	30.600	28.500	28.750	27.000	26.850	25.200
20-21 anni	34.150	33.400	33.100	32.950	33.300	31.750	33.750	32.750	31.950	32.250	31.100	33.300	30.550	29.650	29.300	28.700	28.050	29.050	27.050	27.250	25.150	25.250	23.000
19-20 anni	30.450	29.800	29.550	29.350	29.700	28.300	30.200	29.200	28.500	28.800	27.800	29.700	27.250	26.450	26.200	25.550	25.050	25.900	24.150	24.350	22.500	22.550	21.350
18-19 anni	28.350	27.750	27.500	27.400	27.700	26.350	28.050	27.200	26.550	26.850	25.850	27.700	25.350	24.600	24.400	23.850	23.300	24.150	22.500	22.650	21.750	21.000	19.850

(N. 6) **Tabelle degli stipendi mensili contrattuali degli impiegati - uomini in vigore dal periodo di paga in corso al 23 dicembre 1959**

[illegible]

(N. 7) Tabelle degli stipendi mensili contrattuali degli impiegati - donne in vigore dal periodo di paga in corso al 23 dicembre 1959

CATEGORIE	ZONA 0		ZONA I		ZONA II				ZONA III		ZONA IV	ZONA V	ZONA VI	ZONA VII	ZONA VIII		ZONA IX	ZONA X	ZONA XI	ZONA XII			
	Milano	Torino	Genova	Como, Firenze, Roma	Varese	Aosta, Bolzano, Cremona, Livorno, Massa Carrara, Novara, Pavia, Pisa	Crema	Sondrio	Trieste	Verbania	Bergamo, Brescia, Forlì, Genova, Montecatini, Novara, Pavia, Pisa	Piacenza, Savona	La Spezia, Mantova, Padova, Venezia	Alessandria, Belluno, Bologna, Modena, Napoli, Parma, Piacenza, R. Emilia	Forlì, Grosseto, Lucca, Pisa, Udine	Ancona, Asti, Cuneo, Ferrara, Palermo, Ravenna, S. Maria, Treviso	Arezzo, Bari, Ferrara, Pesaro, Salerno, Taranto, Terni	Valdarno	Cagliari, Catania, Cosenza, Lecce, Messina, Pavia, Reggio Calabria, Roma, Salerno, Siracusa, Trapani	Ascoli Piceno	Pesaro, Bari, Ferrara, Pavia, Reggio Calabria, Roma, Salerno, Siracusa, Trapani	Reggio Calabria, Roma, Salerno, Siracusa, Trapani	
1ª Categoria																							
1° grado	83.350	81.450	80.750	80.350	81.250	77.450	82.500	70.850	78.000	78.750	75.950	81.250	75.050	74.100	72.700	72.350	70.700	73.150	68.150	68.650	67.500	65.550	62.850
2° grado	75.350	73.700	73.050	72.700	73.500	70.050	74.450	72.250	70.850	71.250	68.700	73.600	67.900	67.100	65.750	65.350	64.000	66.150	61.700	62.150	61.100	59.600	56.850
2ª Categoria 1° grado																							
Superiore 21 anni	60.100	58.800	58.250	58.000	58.650	55.900	59.500	57.600	56.350	56.850	54.800	58.700	53.850	52.950	52.200	51.000	50.500	52.250	48.700	49.050	47.650	46.450	44.450
Inferiore 21 anni	51.300	50.150	49.700	49.550	50.000	47.050	50.850	49.150	48.050	48.500	46.750	50.000	46.050	45.250	44.550	44.000	43.150	44.800	41.450	41.800	40.750	39.650	37.050
2ª Categoria 2° grado																							
Superiore 21 anni	48.850	47.750	47.350	47.150	47.600	45.400	48.400	46.800	45.800	46.200	44.550	47.650	43.850	43.100	42.400	41.950	41.050	42.450	39.550	39.800	38.750	37.800	36.100
Inferiore 21 anni	42.000	41.100	40.750	40.600	41.000	39.100	41.600	40.300	39.350	39.700	38.350	41.000	37.700	37.050	36.500	36.050	35.350	36.550	34.000	34.250	33.350	32.500	31.050
3ª Categoria 1° grado																							
Superiore 21 anni	33.600	35.800	35.500	35.350	35.700	34.000	36.200	35.100	34.300	34.650	33.400	35.750	32.900	32.050	31.600	31.000	30.400	31.400	29.050	29.300	28.250	27.600	26.300
20-21 anni	34.300	33.550	33.250	33.100	33.450	31.950	34.000	32.950	32.150	32.450	31.300	33.450	30.800	30.100	29.700	29.100	28.450	29.500	27.250	27.500	26.500	25.850	24.650
19-20 anni	30.850	30.250	30.000	29.800	30.150	28.750	30.600	29.650	28.850	29.200	28.150	30.150	27.750	27.100	26.750	26.200	25.500	26.500	24.500	24.700	23.850	23.250	22.250
18-19 anni	28.550	27.950	27.700	27.600	27.850	26.550	28.250	27.450	26.800	27.050	26.000	27.900	25.650	25.050	24.700	24.250	23.700	24.550	22.700	22.850	22.050	21.550	20.500
17-18 anni	26.250	25.650	25.450	25.300	25.600	24.400	25.950	25.150	24.600	24.850	23.800	25.600	23.550	23.000	22.700	22.250	21.800	22.550	20.800	21.000	20.300	19.800	18.900
16-17 anni	24.400	23.850	23.650	23.550	23.800	22.700	24.150	23.350	22.850	23.050	22.300	23.800	21.900	21.400	21.100	20.650	20.250	20.950	19.350	19.500	18.900	18.400	17.550
Inferiore 16 anni	21.800	21.350	21.100	21.000	21.250	20.250	21.600	20.900	20.400	20.550	19.900	21.250	19.600	19.100	18.850	18.450	18.050	18.750	17.300	17.450	16.800	16.450	15.600
3ª Categoria 2° grado																							
Superiore 21 anni	30.850	30.200	29.900	29.750	30.150	28.700	30.550	29.600	28.900	29.150	28.150	30.150	27.700	27.050	26.650	26.100	25.550	26.450	24.450	24.650	23.700	22.650	21.800
20-21 anni	29.500	28.850	28.550	28.400	28.750	27.450	29.150	28.250	27.650	27.900	26.900	28.750	26.400	25.800	25.450	24.950	24.400	25.250	23.350	23.550	22.650	21.900	20.800
19-20 anni	27.650	27.000	26.800	26.700	26.950	25.650	27.400	26.450	25.850	26.100	25.200	26.950	24.800	24.200	23.800	23.350	22.850	23.650	21.900	22.050	21.200	20.500	19.500
18-19 anni	24.400	23.850	23.650	23.550	23.800	22.700	24.200	23.350	22.850	23.050	22.300	23.800	21.850	21.400	21.050	20.600	20.200	20.900	19.350	19.450	18.700	18.100	17.250
17-18 anni	22.250	21.750	21.500	21.400	21.650	20.550	22.000	21.350	20.800	21.050	20.300	21.700	19.850	19.500	19.200	18.850	18.450	19.050	17.450	17.550	16.850	16.300	15.450
16-17 anni	21.100	20.600	20.400	20.350	20.550	19.650	20.900	20.250	19.800	20.000	19.250	20.550	18.950	18.600	18.300	17.950	17.500	18.050	16.750	16.850	16.250	15.700	14.950
Inferiore 16 anni	18.500	18.050	17.900	17.850	18.000	17.200	18.300	17.750	17.350	17.500	16.850	18.000	16.600	16.250	15.950	15.600	15.300	15.850	14.700	14.800	14.200	13.800	13.100

Visi il contratto e le tabelle dal N. 1 al N. 7 che precedono,  
il Ministro per il lavoro e la previdenza sociale.

SULLO



# CONTRATTO COLLETTIVO NAZIONALE DI LAVORO 5 FEBBRAIO 1960, PER IL PERSONALE ADDETTO ALLE AZIENDE ESERCENTI L'INDUSTRIA DELLA LANA DEL FELTRO TESSUTO, DEL FELTRO BATTUTO E DEGLI ARTICOLI DA CACCIA

Addì 5 febbraio 1960, in Milano,

tra

il SINDACATO NAZIONALE DELL'INDUSTRIA LANIERA ITALIANA;

e

la FEDERAZIONE ITALIANA DEI LAVORATORI TESSILI (FEDERTESSILI);

la FEDERAZIONE IMPIEGATI OPERAI TESSILI (FIOT);

l'UNIONE ITALIANA LAVORATORI TESSILI (UILT);

e

la CONFEDERAZIONE ITALIANA DEI SINDACATI NAZIONALI LAVORATORI (CISNAL);

a ratifica degli odierni accordi siglati il 23 dicembre 1959 e anche in applicazione dell'accordo sulla parità retributiva tra lavoratori e lavoratrici delle industrie tessili firmato in data odierna, si conviene quanto segue:

## Art. 1.

Le nuove retribuzioni del personale addetto alla industria della lana, feltro tessuto, feltro battuto e articoli da caccia sono indicate nelle tabelle allegate al presente contratto di cui formano parte integrante.

## Art. 2.

Le retribuzioni contrattuali di cui all'articolo precedente si applicano dall'inizio del periodo di paga in corso al 19 dicembre 1959 in esso compresa la gratifica natalizia o la 13<sup>a</sup> mensilità.

La tabella B delle paghe contrattuali degli operai entrerà in vigore, in conformità a quanto previsto dal richiamato accordo per la parità retributiva, al 1° gen-

naio 1962; resta però stabilito che gli aumenti determinati da detta tabella dovranno essere calcolati nella gratifica natalizia 1961.

## Art. 3.

Il presente contratto scade il 30 giugno 1962 con le modalità previste dall'art. 12 — parte generale — del contratto collettivo 31 luglio 1959.

## Art. 4.

L'aumento generale del 4% assunto (oltre i movimenti determinati in applicazione dell'accordo della parità retributiva tra lavoratori e lavoratrici per la determinazione delle tabelle allegate) dovrà essere riportato in cifra sulle retribuzioni di fatto superiori ai minimi tabellari, come dovrà essere riportato in cifra sulla paga base senza ricostituzione delle tariffe di cottimo qualora le tariffe stesse rispetto alla nuova paga tabellare consentano un guadagno superiore alla percentuale del 10%.

## Art. 5.

Nell'attesa delle sistemazioni aziendali che si potranno determinare per l'effetto dell'applicazione degli odierni accordi al personale maschile ancora adibito a mansioni per le quali viene fissato un livello retributivo inferiore a quello a loro attribuito per la stessa mansione dal precedente contratto, verrà corrisposta la retribuzione indicata per la « terza squadra ».

## Art. 6.

Vengono soppressi all'art. 3, parte operai, del contratto collettivo nazionale 31 luglio 1959 i comma secondo e terzo nonché il chiarimento a verbale a pie' dell'articolo stesso.

L'allegato n. 1 *Testo unico degli accordi per la parità retributiva fra lavoratori e lavoratrici, fa parte integrante del presente contratto.*

# ELENCO DELLE PRESTAZIONI LAVORATIVE O MANSIONI PER I DIPENDENTI ADDETTI ALLA INDUSTRIA LANIERA

## AVVERTENZE

1) Il numero posto in parentesi che precede ciascuna voce di prestazione, mansione oppure gruppo di voci, costituisce il riferimento numerico alla corrispondente paga indicata nella tabella delle paghe contrattuali.

2) Il secondo numero posto in parentesi a fianco di talune voci di prestazione o di mansione costituisce il riferimento numerico ai rispettivi rapporti percentuali previsti dalla « norma particolare » di cui a pag. 96.

## PETTINATURA

### Specializ. A:

- (9) Personale per l'addestramento e la sorveglianza della lavorazione;
- (9) Ripassatura lana;
- (1) Personale conduttore di uno o due avagghi lane sucide con o senza asciugatoio con responsabilità del lavoro;
- (1) Spazzatura, pulitura, molatura carde (personale con mansioni di smontare, pulire, molare e rimettere in moto una macchina, il tutto a regola d'arte senza responsabilità disciplinare);
- (1) Registrazione di macchine pettinatrici (personale senza responsabilità disciplinare);

### Specializ. B:

- (2) Montatura e saldatura pettini circolari e rettilinei;
- (10) Scartatura (personale che abbia svolto o sia chiamato a svolgere anche occasionalmente mansioni di ripassatura).

### Qualific. I:

- (12) Scartatura lane sucide;
- (4) Pulitura carde di pettinatura;
- (4) Spazzatura e nettatura carde di pettinatura;
- (12) Personale addetto alle pettinatrici di pettinatura di qualunque tipo;
- (12) Personale addetto alle lisciatrici di pettinatura;
- (4) Riparazione pettini con funzioni di saldatura;
- (12) Preparazione riparazione pettini (per la saldatura) e spazzole;
- (4) Personale conduttore di centrifughe per estrazione dei grassi di lana.

### Qualific. II:

- (5) Personale addetto ai lavaggi di lana sucida ed essiccatoi senza responsabilità della dosatura degli ingredienti;
- (13) Assortitura lane lavate (e per bianco);
- (13) Personale addetto alle riunitrici passaggi o finitori e vuota vasi;

- (5) Riparazione pettini e spazzole;
- (13) Preparazione per la riparazione pettini e spazzole;
- (5) Personale addetto alla battitura cascami;
- (5) Alimentazione carde;
- (13) Personale addetto all'impacco e incartatura bobine;
- (5) Personale addetto all'imballo;
- (5) Personale addetto ai battitoi di lana sucida.

### Comuni:

- (6) Pulitura barrette;
- (14) Raccolta e cernitura cascami;
- (14) Cucitura di bisacce con o senza pulitura;
- (14) Trasporto di lane nel reparto scarto per la ripassatura.

## FILATURA A PETTINE

### Specializ. A:

- (9) Personale per l'addestramento e la sorveglianza della lavorazione;
- (1) Registrazione di macchine pettinatrici senza alcuna responsabilità disciplinare;
- (1) Filatura di pettinato (personale che pur avendo la normale responsabilità del lavoro non inizia la partita e non regola il titolo).

### Specializ. B:

- (10) Personale addetto alle prove di pulizia, resistenza, titolo, torsione, condizionatura con relativi calcoli ed annotazioni;
- (2) Montatura e saldatura pettini circolari e rettilinei.

### Qualific. I:

- (4) Riparazione pettini con funzioni di saldatura;
- (12) Preparazione riparazione pettini (per saldatura) e spazzole;
- (12) Personale addetto alle prove di pulizia, resistenza, titolo, torsione, condizionatura con relative annotazioni;
- (4) Applicazione panni ai cilindri;
- (4) Attaccatura fili semplici al selfacting pettinato;
- (12) Controllo ripassatura spole;
- (4) Personale responsabile del vaporissaggio e del condizionamento.

### Qualific. II:

- (13) Personale addetto alle macchine di preparazione di ripettinatura;
- (5) Riparazione pettini e spazzole;
- (13) Preparazione per la riparazione pettini e spazzole;
- (13) Personale addetto all'impacco;
- (5) Personale addetto alla pressatura e confezionatura colli;
- (13) Ripassatura spole;

- (13) Incollaggio carte, tele pergamene ai cilindri;
- (13) Personale addetto alle macchine di filatura continua sistema francese (rings);
- (13) Personale addetto alle macchine di accoppiatura, ritorcitura, roccatura, aspatatura, dipanatura, gomitolatura, gasatura;
- (13) Personale addetto alle macchine di filatura continua sistema inglese (rings e cap);
- (5) Personale addetto alle macchine di decatissaggio spole;
- (13) Personale addetto alle macchine di umidificazione e decatissaggio matasse;
- (13) Personale aiutante alle macchine di vaporissaggio;
- (13) Personale addetto alle macchine intersectings e melangeuses;
- (13) Incassatura spole;
- (13) Confezione delle cartelle, campioni filato.

**Comuni:**

- (6) Pulitura di barrette, pettini e spazzole;
- (14) Cernitura sottoprodotti diversi;
- (14) Cucitura bisacce con o senza pulitura;
- (14) Spolatura a mano;
- (14) Personale addetto esclusivamente alle operazioni di carico e scarico bobine cambia spoie e simili.

**FILATURA CARDATA****Specializ. A:**

- (9) Personale per l'addestramento e la sorveglianza della lavorazione;
- (1) Spazzatura, pulitura e molatura di carde (personale con mansioni di smontare, pulire e rimettere in moto una macchina, il tutto a regola d'arte senza responsabilità disciplinare);
- (1) Filatura di cardato (personale che pur avendo la normale responsabilità del lavoro non inizia la partita e non regola il titolo).

**Specializ. B:**

- (2) Carbonizzazione stracci (personale a lavoro fisso anche nell'ambito del ciclo completo di carbonizzazione, lavatura e battitura);
- (2) Personale responsabile della preparazione delle mischie con mansioni di pesatura senza responsabilità disciplinare;
- (2) Sfilacciatura (personale con mansioni di registrazione, molatura, giro e cambiamento del tamburo e cambiamento cuscinetti);
- (2) Personale conduttore di macchine carbonizzo in lana e degodronaggio (personale a lavoro fisso).

**Qualific. I:**

- (4) Personale addetto alle carde, sfilacciatura, garnettatura, scardassatura, kraks, carde lupo;
- (4) Personale addetto alle mischie e macchine di preparazione;
- (4) - Attaccatura fili al settore;

- (4) Personale responsabile del vaporissaggio e condizionatura;
- (4) Spazzatura e nettatura semplice di carde;
- (4) Carbonizzazione stracci (personale a lavoro saltuario 4% in più della paga base per le sole ore di effettivo lavoro);
- (4) - Personale conduttore di macchine del carbonizzo in lana (personale a lavoro saltuario - 4% in più della paga base per le sole ore di lavoro effettivo).

**Qualific. II:**

- (13) Personale addetto alle ritorcitrici, aspatrici, doppiatrici, pincops, ecc.
- (13) Ripassatura spole;
- (5) Attaccatura fili semplici (selfactings);
- (5) Personale aiutante alla carbonizzazione stracci;
- (5) Personale aiutante — a lavoro fisso — alle macchine degodronaggio;
- (13) Personale addetto alla filatura continua (rings);
- (5) Personale addetto alla battitura lane, cascami e sottoprodotti mischia;
- (5) Personale aiutante alla carbonizzazione in lana — a lavoro fisso — 4% in più della paga base per le sole ore di effettivo lavoro.

**Comuni:**

- (14) Personale aiutante alle ritorcitrici, aspatrici, pincops, rings e ripassatura spole;
- (6) - Personale aiutante alle altre mansioni sopra elencate;
- (14) Cernitura tubetti;
- (14) Raccolta e cernitura cascami.

**PRIMA LAVORAZIONE DEGLI STRACCI  
E CASCAMI AD USO LANIERO****Specializ. A:**

- (1) Classificazione stracci (personale in grado di svolgere ogni operazione con particolare capacità ivi compresa la sfoderatura e l'imballo);
- (9) Classificazione di stracci (personale in grado di svolgere ogni operazione con particolare capacità con esclusione delle operazioni di sfoderatura).

**Qualific. I:**

- (4) Classificazione di stracci (personale in grado di svolgere le operazioni con comune capacità) (03).

**ORDITURA E TESSITURA****Specializ. A:**

- (9) Personale per l'addestramento e la sorveglianza della lavorazione;
- (1) Assegnazione e distribuzione filato;
- (1) Incollaggio e preparazione di bozzime (personale conduttore di una o più macchine);
- (9) Lettura di messa in carta disegni Jacquard;
- (9) - Stima difetti pezze in greggio.

*Specializ. B:*

- (10) Battitura e preparazione cartoni Jacquard;
- (2) Caricamento telai (personale che viene normalmente limitatamente adibito al carico, scarico ed alla registrazione del telaio fino all'inizio del tessimento, ove esistono);
- (10) Orditura;
- (2) Tessitura campioni (personale a lavoro continuo) (01);
- (2) Tessitura a mano Jacquard.

*Qualific. I:*

- (4) Personale aiutante all'incollaggio ed imbozzimatura;
- (4) Scaricamento orditoi (personale a lavoro fisso ove esistono);
- (4) Personale addetto alle armature di tessitura e lavori similari;
- (3) Tessitura (02);
- (11) Incorsatura (personale a lavoro fisso).

*Qualific. II:*

- (13) Personale addetto alla preparazione di licciate e pettini a lavoro fisso (ove esistono);
- (13) Preparazione giunte orditura;
- (13) Annodatura;
- (13) Posa lamelle;
- (5) Personale porta trame ai telai;
- (13) Personale aiutante orditura e porgifi alle orditrici ed alle incorsatrici
- (13) Spolatura a macchina;
- (5) Personale porta catene (stame) agli orditoi;
- (5) Personale addetto alla pesatura e misurazione del tessuto greggio con relativa annotazione del peso e del metraggio;
- (13) Roccatura;
- (13) Bobinatura.

## APPARECCHIO

*Specializ. A:*

- (1) Follatura (personale di II);
- (1) Garzatura (personale con responsabilità delle macchine e del lavoro specializzato nella garzatura dei panni, drapé, velour, castor o simili);
- (9) Rammendatura;
- (9) Stima difetti;
- (1) Affilatura e registrazione di cimatrici.

*Specializ. B:*

- (2) Personale conduttore di macchine lavapanni;
- (2) Personale conduttore di macchine carbonizzo in pezza (personale a lavoro fisso);
- (2) Personale conduttore di cimatrici.

*Qualific. I:*

- (4) Follatura (personale di II);
- (12) Pinzatura e smollettatura alle rameuses ed alla ramma;
- (12) Noppatura e pinzatura al banco;
- (4) Garzatura (personale con responsabilità delle macchine e del lavoro (03));
- (4) Lavatura panni;
- (4) Personale conduttore di macchine carbonizzo in pezza (personale a lavoro saltuario - 4% in più della paga base per le sole ore di effettivo lavoro);
- (4) Personale addetto alle rameuses, calandre, decatissaggio presse, rotolatura e misurazione pezze con responsabilità del lavoro (03);
- (12) Marcatura e segnatura difetti;
- (12) Debarratura e ritoccatura;
- (12) Oratura a macchina di coperte;
- (12) Personale addetto all'allestimento delle cartelle del campionario tessuti;
- (4) Cimatura (personale con responsabilità delle macchine e del lavoro) (03).

difetti

*Qualific. II:*

- (5) Personale aiutante alla follatura (ove esistono);
- (5) Personale addetto alle centrifughe ed alle aspiratrici;
- (13) Nastratura, frangiatura, oratura ed altre operazioni di finitura;
- (13) Personale aiutante alla garzatura;
- (5) Personale aiutante (ove esistono) alla lavatura panni;
- (5) Personale aiutante alla carbonizzazione in pezza (a lavoro fisso 4% in più della paga base per le sole ore di effettivo lavoro);
- (13) Personale aiutante senza responsabilità della macchina e del lavoro alle lavorazioni sopradette;
- (13) Personale aiutante alla cimatura;
- (13) Personale aiutante alla oratura coperte.

## TINTORIA

*Specializ. B:* difetti

- (2) Pesatura droghe e coloranti e preparazione feltrini ecc. (personale a lavoro continuo).

*Qualific. I:*

- (4) Tintura con apparecchi di tintura in pezza e matasse, tops, fiocco e rocche;
- (4) Lisciatura e stampatura;
- (4) Personale addetto al decatissaggio ed agli essiccatoi.

*Qualific. II:*

- (5) Personale aiutante agli apparecchi di tintoria;
- (5) Personale aiutante al decatissaggio ed essiccazione;

- (13) Personale aiutante al decatissaggio ed essiccazione matasse;
- (5) Centrifugazione;
- (5) Personale addetto agli intersectings e melangeuses nel reparto tintoria;
- (13) Personale addetto agli intersectings e melangeuses fuori del reparto tintoria.

*Comuni:*

- (6) Caricamento vasche di tintoria;
- (6) Personale addetto a lavori vari di tintoria.

VOCI COMUNI A TUTTI I REPARTI

*Qualific. I:*

- (4) Oliatura di macchine;
- (4) Personale addetto ai reparti e ai magazzini in genere con mansioni permanenti di pesatura e relativa annotazione.

*Personale di manovalanza e pulizia:*

- (7) A) Personale di manovalanza addetto ai lavori di particolare rilievo e pesanti;
- (8) B) Personale di manovalanza non addetto a lavori pesanti (04);
- (15) C) Personale addetto a lavori di pulizia.

OPERAI AUSILIARI

*Fuochisti:*

- 16) Conduttori di generatori di vapore per i quali è richiesto il certificato di abilitazione di secondo grado generale o particolare;
- (17) Conduttori di generatori di vapore per i quali è richiesto il certificato di abilitazione di terzo grado generale o particolare.

Per i conduttori di generatori di vapore non deve essere computato nell'orario di lavoro agli effetti retributivi il tempo effettivamente impiegato alla messa in pressione ed allo spegnimento delle caldaie, nel limite massimo di un'ora al giorno.

*Ausiliari specializzati:*

Sono considerati ausiliari specializzati gli operai provetti con specifica preparazione tecnico-pratica e che eseguono il lavoro a regola d'arte senza la guida di altro operaio. A titolo esemplificativo:

- (18) Attrezzisti, Tornitori, Fresatori, Modellisti, Aggiustatori meccanici di reparto o di officina, Tubisti, Lattonieri, Saldatori autogeni ed elettrici con funzioni esclusive o prevalenti, Fabbri fucinatori non a stampo, Fonditori, Calderai in rame e piombisti, Falegnami, Elettrecisti, Bobinatori, Avvolgitori elettrici, Sellai confezionatori di cinghie e manicotti, Conduttori di forni di cementazione, Muratori, Carpenteri, Conduttori di motrici termiche in genere, Cilindrai (ri-

paratori di cilindri con tubetti di pelle già confezionati da altri), Pettinisti (costruttori di pettini o addetti abitualmente alla riparazione dei pettini a telaio), Compositori tipografi.

*Ausiliari qualificati:*

Sono considerati ausiliari qualificati gli operai con mansioni richiedenti una specifica ma normale preparazione tecnica. A titolo esemplificativo:

- (19) Tornitori, Fresatori, Aggiustatori meccanici di officina o di reparto, Tubisti, Meccanici in genere, Lattonieri, Fabbri forgiatori, Falegnami, Elettrecisti, Sellai, Verniciatori, Muratori, Ferraioli, Addetti alla rivestitura in amianto delle tubazioni, Turbinisti idraulici, Quadristi non elettrecisti, Calderai, Piombisti, ecc.

*Aiutanti degli ausiliari:*

Sono considerati aiutanti degli ausiliari gli operai con funzioni non occasionali di aiuto agli ausiliari qualificati e/o specializzati senza responsabilità tecnica del lavoro. A titolo esemplificativo:

- (20) Aiuto muratori, Aiuto fuochisti, Aiuto meccanici, ecc.

ADDETTI A MANSIONI DISCONTINUE  
O DI SEMPLICE ATTESA O CUSTODIA

*Qualificati:*

- (21) Autisti: infermieri patentati (05); Motoscafisti. Gli autisti incaricati stabilmente della condotta di autotreni e dello svolgimento di mansioni di meccanico oltre la normale manutenzione, hanno diritto ad una paga oraria pari a quella prevista per gli ausiliari qualificati;
- (22) Portinai (06) Guardiani diurni;
- (21) Guardiani notturni.

*Comuni:*

- (23) Altre mansioni discontinue (07).

NORMA PARTICOLARE

In relazione alle differenze obiettive accertate in sede tecnica, come dichiarato nella premessa dell'accordo per la parità retributiva dei lavoratori dell'industria tessile, nell'ambito di ogni singola prestazione di cui al presente richiamo, verrà attribuita al personale femminile una retribuzione pari al 92,80% della corrispondente retribuzione tabellare.

Nella prima fase di applicazione dell'accordo, e cioè sino alla fine dell'anno 1961, nell'ambito di ogni prestazione di cui ai sotto specificati richiami verrà attribuita una retribuzione pari al:

%	%
(01) = 86.700	(05) = 89.105
(02) = 89.394	(06) = 89.877
(03) = 89.366	(07) = 87.026
(04) = 89.788	

della corrispondente retribuzione tabellare.

N. 1)

**TABELLE DEGLI STIPENDI DEGLI IMPIEGATI  
E DELLE RETRIBUZIONI PER IL PERSONALE  
ADDETTO ALLE CATEGORIE INTERMEDIE.**

**AVVERTENZE**

La composizione delle zone territoriali, con riferimento alla numerazione indicata nelle tabelle degli stipendi contrattuali è la seguente:

**Zona 0:**

- (1) Milano
- (2) Torino
- (3) Genova

**Zona I:**

- (4) Como, Firenze, Roma
- (5) Varese

**Zona II:**

- (6) Aosta, Bolzano, Cremona, Livorno, Massa Carrara, Novara, Pavia, Pisa
- (7) Crema
- (8) Sondrio
- (9) Trieste
- (10) Verbania

**Zona III:**

- (11) Bergamo, Brescia, Gorizia, Imperia, Monfalcone, Savona, Trento, Venezia, Vercelli
- (12) Biella

**Zona IV:**

- (13) La Spezia, Mantova, Padova, Ravenna, Verona, Vicenza

**Zona V:**

- (14) Alessandria, Belluno, Bologna, Modena, Napoli, Parma, Piacenza, Reggio Emilia

**Zona VI:**

- (15) Forlì, Grosseto, Lucca, Pistoia, Udine

**Zona VII:**

- (16) Ancona, Asti, Cuneo, Ferrara, Palermo, Rovigo, Siena, Treviso

**Zona VIII:**

- (17) Arezzo, Bari, Perugia, Pescara, Salerno, Taranto, Terni
- (18) Valdarno

**Zona IX:**

- (19) Cagliari, Catania, Frosinone, Lecce, Messina, Pesaro, Rieti, Viterbo
- (20) Ascoli Piceno

**Zona X:**

- (21) Avellino, Benevento, Campobasso, Caserta, Catanzaro, Chieti, Cosenza, Foggia, L'Aquila, Macerata, Nuoro, Sassari, Teramo

**Zona XI:**

- (22) Agrigento, Brindisi, Latina, Matera, Potenza, Ragusa, Siracusa, Trapani

**Zona XII:**

- (23) Caltanissetta, Enna, Reggio Calabria



(2)

CATEGORIE	Zona 0			Zona I			Zona II			Zona III			Zona IV	Zona V	Zona VI	Zona VII	Zona VIII			Zona IX		Zona X	Zona XI	Zona XII
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Zona III		13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	
											11	12												
1. Categoria 1° Grado	83.650	81.750	81.050	86.700	81.550	77.700	82.800	80.150	78.350	79.050	76.250	81.55	75.300	74.400	73.000	72.500	70.950	73.450	69.000	67.800	66.100	63.100		
	75.700	74.000	73.350	73.000	73.800	70.350	74.900	72.500	70.850	71.600	69.050	73.300	69.150	67.350	66.600	65.000	64.200	66.450	61.900	62.400	61.350	59.500	57.050	
	65.600	64.100	63.550	63.250	64.000	61.000	64.900	62.900	61.450	62.000	59.850	64.000	58.950	57.970	56.950	56.390	55.100	57.000	53.650	53.550	52.100	50.700	49.500	
	56.400	55.200	54.700	54.450	55.050	52.450	55.850	54.100	52.850	53.400	51.500	55.050	50.600	49.800	49.900	48.450	47.450	49.050	45.700	46.000	44.800	43.650	41.800	
2. Categoria 2° Grado:	57.000	55.750	55.250	55.000	55.650	53.000	56.450	54.700	55.450	53.050	52.000	55.650	51.250	50.300	49.550	48.050	47.800	49.800	46.150	46.500	44.950	42.150		
	49.500	48.400	47.650	47.750	48.300	46.000	49.000	47.450	46.350	46.800	45.150	48.300	44.450	43.650	43.000	42.500	41.550	43.050	40.050	40.400	38.300	36.650		
	42.750	41.800	41.400	41.250	41.700	39.750	42.350	41.000	40.650	40.500	39.000	41.700	38.400	37.400	36.950	36.200	35.450	36.700	33.950	34.200	33.050	32.200	30.700	
	40.800	39.850	39.550	39.350	39.800	38.000	40.450	39.150	38.250	38.000	37.200	39.800	36.650	35.800	35.300	34.600	33.800	35.000	32.350	32.650	31.550	30.750	29.350	
3. Categoria A:	39.200	38.850	38.000	37.800	38.250	36.400	38.800	37.550	36.750	37.050	35.800	38.250	35.200	34.350	33.850	33.200	32.500	33.650	31.050	31.400	30.300	29.550	28.150	
	36.000	35.200	34.850	34.700	35.100	33.500	35.650	34.500	33.700	34.100	32.850	35.100	32.300	31.000	31.100	30.500	29.500	30.900	28.550	28.800	27.150	25.850		
	30.950	30.350	30.100	29.600	30.250	28.350	30.700	29.750	29.100	29.350	28.250	30.250	27.850	27.200	26.850	26.300	25.700	26.900	24.600	24.850	23.350	22.350		
	28.750	28.100	27.850	27.750	28.050	26.750	28.450	27.600	26.950	27.200	26.250	28.050	25.800	25.200	24.900	24.350	23.550	24.700	22.850	23.000	22.200	21.650	20.650	
3. Categoria B:	23.700	23.200	23.000	22.900	23.150	22.000	23.500	22.750	22.200	22.450	21.650	23.150	21.300	20.800	20.550	20.160	19.700	20.400	18.850	19.000	18.400	17.900	17.050	
	30.000	35.200	34.650	34.700	35.100	33.500	35.650	34.500	33.700	34.100	32.850	35.100	32.250	31.550	31.000	30.450	29.800	30.800	28.550	28.750	27.050	25.450		
	34.400	33.650	33.300	33.150	33.550	32.000	34.100	32.950	32.200	32.500	31.400	33.550	30.800	30.150	29.650	29.100	28.450	29.450	27.250	27.500	25.550	24.300		
	33.400	32.050	32.350	32.000	32.600	31.000	33.050	32.000	31.300	31.000	30.450	32.400	29.500	29.250	28.800	28.200	27.650	28.550	26.450	26.600	24.850	23.000		
Superiori 21 anni'	31.300	30.550	30.300	30.700	30.500	29.100	30.900	30.000	29.300	29.550	28.500	30.500	28.000	27.450	27.000	26.450	25.850	26.800	24.850	25.000	24.850	23.000		
	26.400	25.850	25.600	25.500	25.750	24.000	26.200	25.350	24.800	25.050	24.100	25.800	23.700	23.150	22.800	22.400	21.850	22.650	21.000	20.300	19.650	18.750		
	24.900	24.300	24.100	24.000	24.250	23.150	24.650	23.850	23.300	23.550	22.750	24.250	22.350	21.800	21.450	21.100	20.600	21.350	20.750	19.900	19.100	18.550		
	19.850	19.350	19.200	19.150	19.350	18.500	19.650	19.000	18.400	18.600	18.100	19.250	17.750	17.400	17.150	16.750	16.450	17.000	15.800	15.200	14.750	14.050		

Tabella degli stipendi contrattuali per gli impiegati - Donne

(N. 3)

CATEGORIE	ZONA 0					ZONA I					ZONA II					ZONA III		ZONA IV	ZONA V	ZONA VI	ZONA VII	ZONA VIII		ZONA IX	ZONA X	ZONA XI	ZONA XII
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
1ª Categoria 1º Grado	80.050	81.750	81.050	80.700	81.550	77.700	82.800	83.150	78.350	70.050	75.250	81.550	75.300	74.450	73.000	72.500	70.950	73.450	83.450	62.550	87.850	66.100	63.100				
1ª Categoria 2º Grado	75.700	74.000	73.350	73.000	73.800	70.350	74.500	72.500	70.850	71.600	69.050	73.800	68.150	67.350	66.000	65.000	64.200	66.450	61.900	62.400	61.350	59.500	57.050				
2ª Categoria 1º Grado																											
Superiori 21 anni	80.350	59.000	58.500	58.250	58.850	56.100	59.700	57.850	58.550	67.050	55.000	58.900	54.150	53.150	52.400	51.500	50.650	52.450	48.850	49.200	47.850	46.000	44.050				
Inferiori 21 anni	61.600	60.350	49.900	49.750	50.200	47.850	51.000	49.350	48.250	48.650	47.000	50.200	46.200	45.400	44.750	44.150	43.300	44.800	41.000	41.950	40.900	39.800	38.100				
2ª Categoria 2º Grado:																											
Superiori 21 anni	49.050	47.050	47.550	47.350	47.800	45.000	48.550	47.050	45.950	46.850	44.750	47.850	44.000	43.250	42.000	42.100	41.200	42.650	39.700	39.050	38.000	37.050	35.250				
Inferiori 21 anni	42.150	41.250	40.000	40.750	41.150	39.250	41.800	40.500	39.500	39.850	38.500	41.150	37.900	37.200	36.650	36.200	35.450	36.700	34.150	34.400	33.500	32.550	31.200				
3ª Categoria A:																											
Superiori 21 anni	30.750	35.950	35.650	35.450	35.550	34.200	36.350	35.250	34.450	34.750	33.550	35.900	33.000	32.150	31.600	31.100	30.500	31.550	29.200	29.400	28.350	27.700	26.400				
20-21 anni	34.450	33.700	33.400	33.200	33.600	32.050	34.150	33.050	32.250	32.000	31.450	33.000	30.900	30.200	29.800	29.250	28.550	29.400	27.400	27.600	26.500	25.950	24.800				
19-20 anni	30.950	30.450	30.100	29.900	30.250	28.850	30.700	29.750	29.100	29.350	28.250	30.250	27.850	27.500	27.150	26.600	25.700	26.500	24.000	24.800	23.950	23.350	22.350				
18-19 anni	28.700	28.050	27.800	27.700	27.950	26.050	28.350	27.250	26.500	27.150	26.150	28.000	25.750	25.400	25.150	24.600	23.800	24.600	22.100	22.800	22.050	21.450	20.600				
17-18 anni	26.350	25.750	25.550	25.400	25.700	24.450	26.100	25.000	24.200	24.050	23.150	25.000	22.700	22.350	22.100	21.500	20.700	21.500	19.400	19.600	18.950	18.350	17.600				
16-17 anni	24.450	23.950	23.750	23.650	23.900	22.800	24.200	23.100	22.300	22.050	21.150	23.000	20.700	20.350	20.100	19.500	18.700	19.500	17.400	17.600	16.950	16.350	15.600				
Inferiori 16 anni	21.850	21.400	21.200	21.100	21.350	20.350	21.050	20.000	19.200	19.050	18.150	20.000	17.700	17.350	17.100	16.500	15.700	16.500	14.400	14.600	13.950	13.350	12.600				
3ª Categoria B:																											
Superiori 21 anni	30.950	30.300	30.050	29.850	30.150	28.800	30.050	29.700	29.050	29.300	28.250	30.250	27.800	27.450	27.150	26.600	25.700	26.500	24.400	24.600	23.950	23.350	22.600				
20-21 anni	29.000	28.000	28.700	28.500	28.950	27.550	29.300	28.400	27.750	28.000	27.000	28.850	26.500	26.150	25.850	25.300	24.400	25.200	23.100	23.300	22.650	22.050	21.300				
19-20 anni	27.750	27.100	26.900	26.800	27.050	25.750	27.500	26.550	25.900	26.150	25.150	27.050	24.900	24.550	24.250	23.700	22.800	23.600	21.500	21.700	21.050	20.450	19.700				
18-19 anni	24.450	23.950	23.750	23.650	23.900	22.800	24.200	23.100	22.300	22.050	21.150	23.000	20.700	20.350	20.100	19.500	18.700	19.500	17.400	17.600	16.950	16.350	15.600				
17-18 anni	23.350	21.800	21.650	21.550	21.750	20.750	22.050	21.400	20.650	20.400	19.500	21.400	19.100	18.750	18.450	17.850	17.050	17.850	15.700	15.900	15.250	14.650	13.900				
16-17 anni	21.200	20.700	20.550	20.450	20.650	19.700	21.000	20.350	19.600	19.350	18.450	20.350	18.050	17.700	17.400	16.800	16.000	16.800	14.700	14.900	14.250	13.650	12.900				
Inferiori 16 anni	18.000	18.150	18.000	17.950	18.100	17.250	18.400	17.800	17.400	17.550	16.650	18.100	16.050	15.700	15.400	14.800	14.000	14.800	12.700	12.900	12.250	11.650	10.900				

(N 4) Tabella delle paghe mensili degli appartenenti alle categorie speciali od intermedie.

Z O N E	U O M I N I										D O N N E				
	1ª CATEGORIA (assistenti)			2ª CATEGORIA (Altri appart. cat. speciali od intermedie)							1ª CATEGORIA		2ª CATEGORIA		
	Super. 21 anni	Infer. 21 anni	Super. 21 anni	Super. 21 anni	20-21 anni	19-20 anni	18-19 anni	Sup. 21 anni	Infer. 21 anni	Sup. 21 anni	Sup. 21 anni	20-21 anni	20-21 anni	10-20 anni	18-19 anni
ZONA 0															
1	55.200	48.850	42.000	39.300	38.700	35.850	47.500	41.200	36.100	34.300	30.650	29.600	27.800	23.450	
2	54.000	47.700	41.050	38.950	37.800	35.050	46.450	40.250	35.350	33.500	29.900	29.600	27.800	23.450	
3	53.650	47.300	40.700	38.550	37.550	34.750	46.050	39.900	35.000	33.200	29.650	27.800	23.450	27.000	
ZONA I															
4	53.250	47.100	40.500	38.400	37.350	34.600	45.800	39.750	34.850	33.050	29.500	27.800	23.450	27.500	
5	53.900	47.600	40.950	38.850	37.800	34.950	46.350	40.150	35.250	33.400	29.600	27.800	23.450	27.800	
ZONA II															
6	51.350	45.350	39.100	37.050	36.000	33.350	44.150	38.200	33.550	31.900	28.400	26.400	24.450	20.450	
7	54.700	48.350	41.550	39.450	38.400	35.700	47.050	40.800	36.750	35.100	30.300	28.300	26.350	22.350	
8	52.900	46.800	40.250	38.150	37.150	34.400	45.500	39.500	34.650	32.850	29.350	27.350	25.350	21.350	
9	51.700	45.750	39.350	37.300	36.250	33.550	44.500	38.550	33.800	32.100	28.600	26.600	24.600	20.600	
10	52.250	46.200	39.700	37.650	36.650	33.900	44.900	38.950	34.200	32.400	28.900	26.900	24.900	20.900	
ZONA III															
11	50.350	44.550	38.300	36.250	35.250	32.750	43.300	37.550	32.950	31.200	27.800	25.800	23.800	19.800	
12	53.950	47.600	40.950	38.850	37.800	35.000	46.350	40.150	35.250	33.400	29.900	27.900	25.900	21.900	
ZONA IV															
13	40.400	43.700	37.550	35.500	34.500	32.100	42.500	38.000	32.300	30.650	27.400	25.400	23.400	19.400	
ZONA V															
14	47.000	42.400	36.500	34.800	33.800	31.100	41.250	35.750	31.350	29.750	26.550	24.550	22.550	18.550	
ZONA VI															
15	47.450	42.000	36.050	34.250	33.300	30.800	40.800	35.450	31.000	29.450	26.300	24.300	22.300	18.300	
ZONA VII															
16	46.350	40.950	35.300	33.400	32.500	30.150	39.000	34.600	30.400	28.800	25.650	23.650	21.650	17.650	
ZONA VIII															
17	45.350	40.100	34.550	32.750	31.900	29.500	39.100	33.800	29.700	28.150	25.150	23.150	21.150	17.150	
18	46.950	41.500	35.700	33.900	33.050	30.500	40.400	35.000	30.700	29.200	26.000	24.000	22.000	18.000	
ZONA IX															
19	44.400	39.250	33.250	31.000	30.700	28.400	38.150	33.100	28.600	27.150	24.200	22.200	20.200	16.200	
20	44.700	39.550	33.500	31.800	30.900	28.600	38.400	33.300	28.850	27.400	24.450	22.450	20.450	16.450	
ZONA X															
21	43.050	38.050	32.150	30.500	29.700	27.500	37.050	32.100	27.700	26.250	23.400	21.400	19.400	15.400	
ZONA XI															
22	41.800	36.900	31.000	29.450	28.650	26.500	35.900	31.100	26.750	25.350	22.650	20.650	18.650	14.650	
ZONA XII															
23	39.550	34.950	29.400	27.850	27.100	25.150	34.050	29.500	25.300	23.950	21.400	19.400	17.400	13.400	

(N. 5)

TABELLE DELLE PAGHE CONTRATTUALI PER  
LE CATEGORIE OPERAIE DELL'INDUSTRIA  
DELLA LANA.

## AVVERTENZE

La composizione delle zone territoriali, con riferimento alla numerazione indicata nelle tabelle delle paghe contrattuali è la seguente:

## Zona 0:

- (1) Milano
- (2) Torino
- (3) Genova

## Zona I:

- (4) Como, Firenze, Roma, Varese

## Zona II:

- (5) Aosta, Bolzano, Livorno, Massa Carrara, Novara, Pavia, Pisa, Trieste
- (6) Cremona
- (7) Crema
- (8) Sondrio
- (9) Verbania

## Zona III:

- (10) Bergamo, Brescia, Gorizia, Imperia, Monfalcone, Savona, Trento, Venezia, Vercelli
- (11) Biella

## Zona IV:

- (12) La Spezia, Mantova, Padova, Ravenna, Verona, Vicenza

## Zona V:

- (13) Alessandria, Belluno, Bologna, Modena, Napoli, Parma, Piacenza, Reggio Emilia

## Zona VI:

- (14) Forlì, Grosseto, Lucca, Pistoia, Udine

## Zona VII:

- (15) Ancona, Asti, Cuneo, Ferrara, Palermo, Ravenna, Siena
- (16) Treviso

## Zona VIII:

- (17) Arezzo, Bari, Perugia, Pescara, Salerno, Taranto, Terni
- (18) Valdarno

## Zona IX:

- (19) Cagliari, Catania, Frosinone, Lecce, Messina, Pesaro, Rieti, Viterbo
- (20) Ascoli Piceno

## Zona X:

- (21) Avellino, Benevento, Campobasso, Caserta, Catanzaro, Chieti, Cosenza, Foggia, L'Aquila, Macerata, Nuoro, Sassari, Teramo

## Zona XI:

- (22) Agrigento, Brindisi, Latina, Matera, Potenza, Ragusa, Siracusa, Trapani

## Zona XII:

- (23) Caltanissetta, Enna, Reggio Calabria

(N. 6) **Tab. A - In vigore dal periodo di paga in corso dal 19 dicembre 1959 al 31 dicembre 1961**  
**TABELLE DELLE PAGHE ORARIE CONTRATTUALI PER IL PERSONALE OPERAIO SUPERIORE AI 20 ANNI**

*Avvertenza: Le voci contrassegnate con il richiamo \* si riferiscono alla paga spettante alla terza squadra di notte.*

RIFERIMENTO NUMERICO MANSONI	ZONA 0				ZONA I				ZONA II								ZONA III		ZONA IV		ZONA V		ZONA VI		ZONA VII			ZONA VIII			ZONA IX			ZONA X		ZONA XI		ZONA XII																	
	1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15			16			17			18			19			20			21			22			23		
1	193,80	190,00	188,70	188,80	183,90	183,40	193,40	186,60	185,40	180,60	180,50	177,60	174,80	173,70	103,50	109,50	100,00	170,20	100,10	101	155,30	152,10	140,50																																
2	189	156,10	184,40	184,40	179	180,10	159,10	182,10	181,10	176,30	185,10	174,40	170,40	109,80	104	105,10	102,20	105,80	155,60	150,60	150,80	147,40	141,90																																
3	172,20	109,20	107,70	103,20	157,80	163,10	173	160,20	105,10	100,10	108,50	158,30	154,10	153,30	148,50	149,60	146,70	150,70	140,60	141,90	130	182,40	159,90																																
4	109,90	100,90	105,90	105,90	100,50	100,90	170,70	103,90	102,70	107,80	106,10	155,90	151,80	151	146,50	147,30	144,30	148,90	138,30	139,60	133,60	130	724,50																																
5	108,00	105,00	104	104,00	109,20	159,50	109,40	102,00	101,40	150,50	104,80	154,70	150,50	149,70	145,10	146	143	147,10	137	138,60	132,30	123,70	123,80																																
6	101,50	158,30	150,00	157,00	152,20	152,00	162,00	155,70	154,60	140,00	157,80	147,70	143,50	142,70	138,30	139,10	130,30	140,40	130,40	131,80	125,00	122	110,60																																
7	100,90	157,90	150,30	156,80	151,40	151,80	101,70	154,90	153,70	148,70	157,10	140,90	142,70	142	137,40	138,30	135,30	139,30	129,80	130,60	124,50	121	115,50																																
8	159,60	156,00	155,10	155,60	150,20	150,50	160,40	153,60	152,50	147,50	155,50	145,00	141,50	140,70	139,10	137	134	138	128	129,30	122,20	119,00	114,20																																
9	153,10	105,20	109,90	104,20	150,10	150,40	103,00	101,40	101,10	150,10	104,50	140,30	140,60	149,30	145,20	140,30	145,60	147,20	136,00	138,70	132,40	131,40	125,20																																
10	103,30	100,00	188,70	188,80	183,90	183,40	193,40	186,60	185,40	180,60	180,50	177,60	174,80	173,70	103,50	109,50	100,00	170,20	100,10	101	155,30	152,10	140,50																																
11	101,30	155,50	157,10	157,40	151,90	153,50	161,90	154,80	154,40	140,40	157,70	147,30	142,80	142,00	138,10	139,90	138,00	140,60	129,00	132,40	125,70	124,00	113,50																																
12	108,80	144,60	142,70	143,10	137,00	138,70	147,70	140,70	140,10	135,50	143,30	133,50	126,30	128,90	125,30	126,20	123,60	127,50	117,30	119,60	113,10	110,40	106																																
13	108,60	105,00	104	104,00	109,20	159,50	109,40	102,00	101,40	150,50	104,80	154,70	150,50	149,70	145,10	146	143	147,10	137	138,60	132,30	123,70	123,80																																
14	140,10	127,20	130,10	130,50	131,50	132,40	141,30	134,20	134	129,20	136,80	127,20	123	122,70	119,10	119,90	117,30	121,40	111,20	113,80	107,10	104,50	100																																
15	101,50	158,30	150,00	157,00	152,20	152,00	162,00	155,70	154,60	140,00	157,80	147,70	143,50	142,70	138,30	139,10	130,30	140,40	130,40	131,80	125,00	122	110,60																																
16	134,80	131,90	130,80	131,50	126,00	128,20	136,10	129,80	129,10	124,40	131,50	122,40	118,80	115,80	115,10	115,80	112,00	117,20	107,60	110	103,60	100,90	90,80																																
17	200,00	108,10	106,10	105,80	101	102,10	200,90	103,90	102,80	109,50	106,50	187,30	183,10	182,70	178	179	175,40	179,20	169,50	170,30	165,10	161,30	157																																
18	198,20	105,80	103,70	103,40	188,70	189,80	108,50	101,70	100,50	187,20	194,30	184,60	180,50	180	175,40	176,40	172,70	176,60	166,90	167,30	162,10	158,30	154																																
19	108,10	105,60	103,00	103,30	188,60	189,00	108,40	101,60	100,40	187,10	194,10	184,10	180	178,90	174,20	175,20	171,00	175,40	165,70	166,20	161	157,20	152,90																																
20	179,20	176,20	174,70	175	170	171,10	180	172,10	172,10	167,60	175,10	165,00	161,00	160,90	156,50	157,40	153,90	158,30	148,40	149,60	143,90	140	135																																
21	162,70	159,00	155,20	158,80	153,00	155	163,90	157,10	156	151,20	159	148,40	145,30	144,00	140,30	141	137,70	142,40	132,40	123,80	127,80	124	118,80																																
22	170,90	107,90	106,30	106,80	161,70	163	171,80	105	169,90	160,40	107,10	157,50	153,50	152,80	148,40	149,30	145,80	150,30	140,80	141,50	135,80	132	120,90																																
23	167,70	164,70	163,20	163,60	158,50	159,50	168,70	161,80	160,70	156,20	163,90	154,30	150,30	149,60	145,30	146,10	142,60	147,10	137,20	138,30	132,50	128,80	123,70																																
24	150,50	156,40	155	155,70	150,50	151,80	160,80	153,90	152,80	148	158	146,20	142,20	141,50	137,20	137,20	134,60	139,30	129,80	130,70	124,70	120,90	115,60																																

(N. 7) **Tab. B - In vigore dal 1° gennaio 1962 al 31 luglio 1962**  
**TABELLE DELLE PAGHE ORARIE CONTRATTUALI PER IL PERSONALE OPERAIO SUPERIORE AI 20 ANNI**

*Avvertenza: Le voci contrassegnate con il richiamo \* si riferiscono alla paga spettante alla terza squadra di notte.*

RIFERIMENTO NUMERICO MANSIONI	ZONA 0				ZONA I		ZONA II				ZONA III		ZONA IV	ZONA V	ZONA VI	ZONA VII		ZONA VIII	ZONA IX		ZONA X	ZONA XI	ZONA XII	
	1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	
1	193,30	190,00	188,70	188,80	183,90	188,40	193,40	198,50	185,40	180,60	189,50	178,90	174,80	173,70	162,50	100,50	170,20	160,10	155,30	152,10	140,50			
2	189 —	186,10	184,40	184,40	179 —	180,10	189,10	192,10	181,10	176,30	185,10	174,40	170,40	169,30	164 —	165,10	162,20	165,80	156,90	150,60	147,40	141,90		
3	172,20	169,20	167,70	168,20	162,80	163,10	173 —	168,20	165,10	160,10	168,50	158,30	154,10	153,90	148,80	149,60	146,70	150,70	141,90	135 —	132,40	126,90		
4	169,00	166,00	165,30	165,90	160,60	160,80	170,70	163,90	162,70	157,80	166,10	155,90	151,80	151 —	146,50	147,30	144,30	148,30	139,60	133,60	130 —	124,50		
5	168,00	165,00	164 —	164,00	159,20	159,50	169,40	162,90	161,40	156,50	164,80	154,70	150,50	149,70	145,10	146 —	143 —	147,10	137 —	133,60	128,70	123,30		
6	161,50	158,30	156,90	157,00	152,60	152,60	162,90	155,70	154,00	149,60	157,80	147,70	143,50	142,70	138,30	139,10	136,80	140,40	130,40	125,00	122 —	116,60		
7	160,90	157,90	156,30	156,80	151,40	151,80	161,70	154,90	153,70	148,70	157,10	146,90	142,70	142 —	137,40	138,30	135,80	139,30	129,80	124,50	121 —	115,50		
8	159,60	156,60	155,10	155,60	150,20	150,60	160,40	153,60	152,50	147,50	155,90	145,60	141,50	140,70	136,30	137 —	134 —	138 —	128 —	123,20	119,60	114,20		
9	176,00	173,00	172,60	172,80	167,40	167,70	177,40	169,80	169,50	164,30	173 —	162,30	157,50	157 —	152,90	154 —	153,20	154,80	143,80	146 —	139,30	133,20	131,80	
10	170,40	167,60	166,00	166,30	161,00	161,40	171 —	163,70	163,10	157,80	166,00	155,90	150,90	149,70	145,90	147,20	146,80	148,50	137,20	132,80	131,70	125,20		
11	169 —	166,10	164,40	164,40	159,10	159,50	169,40	162,90	161,40	156,50	164,80	154,70	150,50	149,70	145,10	146 —	143 —	147,10	137 —	133,60	128,70	123,30		
12	168,90	165,90	164,30	164,30	159,00	159,40	169,30	162,70	161,40	156,50	164,80	154,70	150,50	149,70	145,10	146 —	143 —	147,10	137 —	133,60	128,70	123,30		
13	151,00	149,60	147,60	148,10	142,70	143,60	152,80	145,60	144,90	140,20	148,30	138,20	133,80	133,40	129,70	130,60	127,90	131,90	121,30	123,90	117 —	114,20	109,70	
14	108,60	105,60	104 —	104,60	109,20	109,50	119,40	112,90	111,80	106,90	115,80	105,60	101,50	101 —	96,50	97,30	94,30	98,30	88,30	83,00	78,70	73,30		
15	144 —	141,10	139,90	140,30	135,20	135,60	145,30	138 —	137,80	132,80	140,60	130,70	126,40	125,60	122,40	123,20	120,60	124,80	114,30	110,90	107,50	102,80		
16	161,50	158,30	156,90	157,00	152,60	152,60	162,90	155,70	154,00	149,60	157,80	147,70	143,50	142,70	138,30	139,10	136,80	140,40	130,40	125,00	122 —	116 —		
17	134,80	131,90	130,80	131,50	126,00	126,40	136,10	129,30	129,10	124,40	131,50	122,40	118,80	115,80	115,50	116,20	112,60	117,20	107,00	103,60	100,90	96,80		
18	154,90	151,00	150,30	151,30	146 —	147,40	150,40	149,50	149,40	143,30	151,30	141,60	137,00	136,60	132,50	133,80	130,10	134,50	124,90	126,60	120,40	116,10		
19	200,60	198,10	196,10	196,80	191 —	192,10	200,90	193,90	192,80	189,50	198,50	187,30	183,10	182,70	178 —	179 —	175,40	179,20	169,50	165,10	161,80	157 —		
20	193,20	190,30	188,70	189,40	184,00	184,40	193,90	187,10	186,50	181,70	190,50	180,50	176,40	176,40	172,70	173,70	170,00	166,90	163,30	159,70	156,20	152,90		
21	198,10	195,60	193,00	193,30	188,00	188,40	197,10	190,40	189,80	185,10	194,10	184,10	180 —	179,90	175,20	176,20	172,40	168,70	165,10	161,50	158,00	154,50		
22	179,20	176,20	174,70	175 —	170 —	170,10	180 —	172,10	172,10	167,50	176,10	165,60	161,00	160,90	156,50	157,40	153,00	149,30	145,60	142,00	138,40	135 —		
23	162,70	159,60	158,20	158,80	153,00	153 —	163,90	157,10	156 —	151,20	159 —	149,40	145,30	144,00	140,30	141 —	137,70	142,40	138,80	135,20	131,60	128,00		
24	170,90	167,90	166,30	166,80	161,70	163 —	171,80	165 —	163,90	159,40	167,10	157,50	153,50	152,80	148,40	149,80	145,80	141,80	137,80	133,80	129,80	125,80		
25	167,70	164,70	163,20	163,60	158,50	159,80	168,70	161,80	160,70	156,20	163,90	154,30	150,30	149,60	145,20	146,10	142,60	138,60	134,60	130,60	126,60	122,60		
26	169,50	166,40	165 —	165,70	160,60	161,80	170,80	164,00	163,90	159,40	167,10	157,50	153,50	152,80	148,40	149,80	145,80	141,80	137,80	133,80	129,80	125,80		



**PAGHE CONTRATTUALI  
DEGLI OPERAI MINORI**

(Art. 6 - Parte Operai)

La paga dei prestatori d'opera di età non superiore ai 20 anni, non ammessi ad apprendistato o che abbiano superato il periodo di apprendistato, viene determinata come segue:

14-16 anni = 70 % della paga contrattuale spettante, al compimento del ventesimo anno, per la prestazione corrispondente;

16-18 anni = 83 % della paga contrattuale spettante, al compimento del ventesimo anno, per la prestazione corrispondente;

18-20 anni = 95 % della paga contrattuale spettante, al compimento del ventesimo anno, per la prestazione corrispondente.

**REGOLAMENTO DELL'APPRENDISTATO  
PAGA ORARIA DEI MINORI SECONDO ETÀ  
E PRESTAZIONE DI LAVORO = 100**

*Assortitura e scartatura - Durata mesi 24:*

*Inferiori ai 16 anni*

1° semestre	%	74
2° »	%	80
3° »	%	86
4° »	%	93

*Superiori ai 16 anni, dai 16 ai 18 anni*

1° semestre	%	75
2° »	%	82
3° »	%	90
4° »	%	96

*Oltre i 18 anni*

1° semestre	%	71
2° »	%	77
3° »	%	84
4° »	%	89

*Preparazione licciate Personale porgifili alla orditura e alla incorsatura Durata mesi 6:*

*Inferiori ai 16 anni*

1° bimestre	%	74
2° »	%	82
3° »	%	90

*Superiori ai 16 anni, dai 16 ai 18 anni*

1° bimestre	%	75
2° »	%	83
3° »	%	91

*Oltre i 18 anni*

1° bimestre	%	71
2° »	%	78
3° »	%	85

*Annodafili Durata mesi 12:*

*Inferiori ai 16 anni*

1° trimestre	%	74
2° »	%	80
3° »	%	86
4° »	%	93

*Superiori ai 16 anni, dai 16 ai 18 anni*

1° trimestre	%	75
2° »	%	82
3° »	%	87
4° »	%	92

*Oltre i 18 anni*

1° trimestre	%	71
2° »	%	77
3° »	%	82
4° »	%	86

*Tessitura Classificazione stracci (personale in grado di svolgere ogni operazione con particolare capacità ivi compresa la sfoderatura e l'imballo) - Classificazione stracci (personale in grado di svolgere le operazioni con comune capacità) Durata mesi 24:*

*Inferiori ai 16 anni*

1° semestre	%	65
2° »	%	71
3° »	%	77
4° »	%	83

*Superiori ai 16 anni, dai 16 ai 18 anni*

1° semestre	%	73
2° »	%	80
3° »	%	85
4° »	%	90

*Oltre i 18 anni*

1° semestre	%	77
2° »	%	81
3° »	%	87
4° »	%	92

*Classificazione stracci (personale in grado di svolgere ogni operazione con particolare capacità, con esclusione delle operazioni di sfoderatura) - Incorsatura Durata mesi 24:*

*Inferiori ai 16 anni*

1° semestre	%	74
2° »	%	80
3° »	%	86
4° »	%	93

<i>Superiori ai 16 anni, dai 16 ai 18 anni</i>	
nestre	%
»	75
»	82
»	87
»	93

<i>Oltre i 18 anni</i>	
nestre	%
»	71
»	74
»	82
»	86

<i>mmendatura Durata anni 4:</i>	
<i>Inferiore ai 16 anni</i>	
mestre	%
»	74
»	80
»	83
»	87

<i>Superiore ai 16 anni, dai 16 ai 18 anni</i>	
mestre	%
»	75
»	80
»	84
»	90
no	91
	96

<i>Oltre i 18 anni</i>	
mestre	%
»	71
»	74
»	79
»	84
no	86
	89

*Personale apprendista alle seguenti prestazioni Durata mesi 12:*

Pulitura spazzatura e nettatura carde di pettinatura. Riparazione pettini con funzioni di saldatura. Personale conduttore di centrifughe per estrazione dei semi di lana. Applicazione panno ai cilindri. Attaccatura fili semplici al selfacting pettinato. Personale responsabile del vaporissaggio e del condizionamento. Personale addetto alle carde, sfilacciatura, garnettatura, scardassatura, kraks, carde lupo. Personale addetto alle mischie e macchine di preparazione. Attaccatura fili al settore. Personale responsabile del vaporissaggio e condizionatura. Spazzatura e nettatura filice di carde. Carbonizzazione stracci. Personale conduttore di macchine del carbonizzo in lana. Personale aiutante all'incollaggio ed imbozzimatura. Scartamento orditoi. Follatura (personale di II°) Lavatura di lana. Personale conduttore di macchine carbonizzo. Tintura con apparecchi di tintura in pezza. Stasse, tops, fiocco e rocche. Lisciatura e stampa-

tura - Personale addetto al decatissaggio ed agli essiccatoi. Oliatura di macchine. Personale addetto alle armature di tessitura e lavori similari.

<i>Inferiore ai 16 anni</i>	
1° trimestre	%
2° »	65
3° »	71
4° »	77
	83

<i>Superiore ai 16 anni, dai 16 ai 18 anni</i>	
1° trimestre	%
2° »	73
3° »	78
4° »	85
	92

<i>Oltre i 18 anni</i>	
1° trimestre	%
2° »	77
3° »	81
4° »	87
	93

*Personale apprendista alle seguenti prestazioni Durata mesi 12:*

Personale addetto alle pettinatrici di pettinatura di qualunque tipo. Personale addetto alle lisciatrici di pettinatura. Preparazione riparazione pettini per la saldatura e spazzole. Personale addetto alle prove di pulizia, resistenza, titolo, torsione, condizionatura con relative annotazioni. Controllo ripassatura. Spole. Noppatura e pinzatura al banco. Marcatura e segnatura difetti. Debarratura e ritoccatura. Orlatura a macchina di coperte. Personale addetto all'allestimento delle cartelle del campionario tessuti. Pinzatura e smollettatura alle rameuses ed alla ramma.

<i>Inferiore ai 16 anni</i>	
1° trimestre	%
2° »	74
3° »	80
4° »	86
	93

<i>Superiore ai 16 anni, dai 16 ai 18 anni</i>	
1° trimestre	%
2° »	75
3° »	79
4° »	87
	93

<i>Oltre i 18 anni</i>	
1° trimestre	%
2° »	71
3° »	74
4° »	82
	87

*Personale apprendista alle seguenti prestazioni Durata mesi 6:*

Personale addetto ai lavaggi di lana sucida ed essiccatoi senza responsabilità della dosatura degli ingredienti Riparazione pettini e spazzole Personale addetto alla battitura cascami Alimentazione carde Personale addetto all'imballo Personale addetto ai battitoi di lana sucida Personale addetto alla pressatura e confezionatura colli Personale addetto alle macchine di decatissaggio spole Attaccafilì semplici (selfactings) Personale aiutante alla carbonizzazione stracci - Personale aiutante (a lavoro fisso) alle macchine di degodronaggio Personale aiutante alla carbonizzazione in lana Personale porta trame ai telai Personale porta catene (stame) agli orditoi Personale addetto alla pesatura e misurazione del tessuto greggio con relativa annotazione del peso e del metraggio Personale aiutante alla follatura Personale addetto alle centrifughe ed alle aspiratrici Personale aiutante alla lavatura panni Personale addetto alla carbonizzazione in pezza Personale aiutante agli apparecchi di tintura Personale aiutante al decatissaggio ed essiccazione Centrifugazione Personale addetto agli intersectings e melangeuses nel reparto tintoria Personale addetto alla battitura lana cascami e sottoprodotti mischia:

*Inferiore ai 16 anni*

1° bimestre	%
2° »	65
3° »	71
	78

*Superiore ai 16 anni, dai 16 ai 18 anni*

1° bimestre	%
2° »	73
3° »	80
	90

*Oltre i 18 anni*

1° bimestre	%
2° »	77
3° »	83
	92

*Personale apprendista alle seguenti prestazioni Durata mesi 6:*

Personale addetto alle riunitrici passaggi e finitori e vuota vasi - Preparazione per la riparazione pettini e spazzole Personale addetto all'impacco e incartatura bobine - Ripassatura spole - Incollaggio carte, tele pergamene ai cilindri - Personale addetto alle macchine di filatura continua, sistema francese (rings) - Personale addetto alle macchine di accoppiatura, ritorcitura, roccatura, aspiatura, dipanatura, gomitolatura, gasatura Personale addetto alle macchine di filatura continua sistema inglese (rings e cap) - Personale addetto alle macchine di umidificazione e decatissaggio matasse - Personale aiutante alle macchine di vaporissaggio Incassatura spole Confezione delle cartelle, campioni filato - Personale addetto alle ritorcitrice, aspiatrici, doppiatrici pincops, ecc. Preparazione giunta orditura Posa lamelle - Spolatura a macchina Roccatatura Bobinatura Personale aiutante alla garzatura.

Nastratura, frangiatura, orlatara ed altre operazioni di finitura Personale aiutante alla cimatura Personale aiutante all'orlatara coperte - Personale addetto agli intersecting e melangeuses fuori del reparto tintoria Personale addetto alle macchine di preparazione di ripetituratura Personale aiutante al decatissaggio ed essiccazione matasse:

*Inferiore ai 16 anni*

1° bimestre	%
2° »	74
3° »	80
	87

*Superiore ai 16 anni, dai 16 ai 18 anni*

1° bimestre	%
2° »	75
3° »	82
	92

*Oltre i 18 anni*

1° bimestre	%
2° »	71
3° »	77
	86

*Aiutanti ausiliari Durata mesi 24:*

*Inferiore ai 16 anni*

1° semestre	%
2° »	65
3° »	71
4° »	77
	83

*Superiore ai 16 anni, dai 16 ai 18 anni*

1° semestre	%
2° »	73
3° »	78
4° »	85
	92

*Oltre i 18 anni*

1° semestre	%
2° »	77
3° »	81
4° »	87
	93

**ELENCO DELLE PRESTAZIONI LAVORATIVE O MANSIONI PER I DIPENDENTI ADDETTI ALLA INDUSTRIA DEL FELTRO TESSUTO, FELTRO BATTUTO ED ARTICOLI DA CACCIA**

**AVVERTENZE**

1) Il numero posto in parentesi che precede ciascuna voce di prestazione, mansione oppure gruppo di voci, costituisce il riferimento numerico alla corrispondente paga indicata nella tabella delle paghe contrattuali.

2) Il secondo numero posto in parentesi a fianco di talune voci di prestazione o di mansione costituisce il riferimento numerico ai rispettivi rapporti percentuali previsti dalla « norma particolare » di cui a pag. 50.

**FELTRO TESSUTO****FOLLATURA****Specializ. A:**

- (24) - Follatura (personale di I addetto alla conduzione di macchine di follatura per tutti i tipi di feltri).

**Qualific. I:**

- (26) - Follatura (personale di II).

**Qualific. II:**

- (27) Personale aiutante alla follatura.

**RAMMENDATURA E GIUNTURA****Specializ. B:**

- (28) Rammendatura (personale specializzato che esegue tutti i lavori di rammendatura di feltri e di essiccatori cotone);  
 (28) - Giuntura (personale specializzato che esegue tutti i lavori di giuntura di feltri e di essiccatori cotone).

**Qualific. I:**

- (29) - Rammendatura;  
 (29) Giuntura.

**TESSITURA****Specializ. B:**

- (25) Tessitura (personale specializzato che lavora su qualsiasi tipo di telaio) (0.8).

**Qualific. I:**

- (26) Tessitura (0.9).

NOTA — Per tutti gli altri dipendenti non addetti alle prestazioni sopra richiamate, dovrà essere applicata, in relazione alle mansioni singolarmente svolte, la classificazione e relativo trattamento salariale previsto per il personale addetto all'industria della lana.

**FELTRO BATTUTO****Specializ. A:**

- (30) Personale addetto alla composizione di dischi, filtri e tubi (dipendenti con diretta responsabilità circa le dimensioni e la compattezza del manufatto);  
 (30) Follatura (personale con la responsabilità del gruppo di folloni).

**Specializ. B:**

- (31) Tornitura di dischi (personale in grado di effettuare la sagomatura) (0.10).

**Qualific. I:**

- (32) Spazzatura e pulitura carde (personale anche con mansioni di registrazione);  
 (32) Personale macchinista alla valadora;  
 (32) Personale macchinista al macchinone;

- (32) Follatura (personale responsabile di macchina);  
 (32) Personale macchinista alle feltratrici;  
 (32) Personale macchinista responsabile degli essiccatoi;  
 (32) Tornitura di dischi (0.11);  
 (32) Rifinitura feltri di lana e di pelo (personale responsabile delle macchine rameuse, calandre, presse, cimatrici) (0.11);  
 (32) Personale addetto alla turbinatura;  
 (32) Sovrapposizione veli dischi e tranciatura dischi personale con almeno 12 mesi di anzianità nel reparto) (0.11).

**Comuni (qualif. di II per la provincia di Torino):**

- (33) Personale addetto ai lavori di follatura, acidatura, apparecchiatura;  
 (33) Personale addetto ai lavori di cardatura (0.12);  
 (33) Spazzatura e pulitura carde (personale senza mansioni di registrazione);  
 (33) Personale addetto ai lavori di pressatura (0.12);  
 (35) Personale addetto ai lavori di tranciatura;  
 (33) Personale addetto ai lavori di ramatura (0.12);  
 (33) Personale addetto ai lavori di tintoria;  
 (35) Personale addetto alla rifilatura al tavolo.

NOTA. — Tutto il personale sopra elencato deve avere conseguito una anzianità di servizio di almeno sei mesi nelle prestazioni sotto elencate.

**Manovali comuni (operai comuni per la provincia di Torino):**

- (34) Personale addetto ai lavori di follatura, acidatura, apparecchiatura. Personale addetto alla spazzatura carde senza mansioni di registrazione. Personale addetto ai lavori di tintoria (personale tutto di prima assunzione che non abbia i requisiti necessari per svolgere le stesse mansioni sopra elencate);  
 (34) Personale addetto ai lavori di cardatura. Personale addetto ai lavori di pressatura. Personale addetto ai lavori di ramatura (personale tutto di prima assunzione o che non abbia i requisiti necessari per svolgere le stesse mansioni sopra elencate) (0.13);  
 (36) Personale addetto ai lavori di tranciatura. Personale addetto alla rifilatura al tavolo (personale tutto di prima assunzione o che non abbia i requisiti necessari per svolgere le stesse mansioni sopra elencate).

**OPERAI AUSILIARI****Fuochisti:**

- (37) Conduttori di generatori di vapore per i quali è richiesto il certificato di abilitazione di secondo grado generale o particolare;  
 (38) Conduttori di generatori di vapore per i quali è richiesto il certificato di abilitazione di terzo grado generale o particolare.

Per i conduttori di generatori di vapore non deve essere computato nell'orario di lavoro agli effetti retributivi il tempo effettivamente impiegato alla messa in pressione ed allo spegnimento delle caldaie, nel limite massimo di un'ora al giorno.

**Ausiliari specializzati:**

Sono considerati ausiliari specializzati gli operai provvisti con specifica preparazione tecnico-pratica e che eseguono il lavoro a regola d'arte senza la guida di altro operaio. A titolo esemplificativo:

(38) - Attrezzisti, Tornitori, Fresatori, Modellisti, Aggiustatori meccanici di reparto o di officina. Tubisti, Lattonieri, Saldatori autogeni ed elettrici con funzioni esclusive o prevalenti, Fabbri fucinatori non a stampo, Fonditori, Calderai in rame e piombisti, Falegnami, Elettricisti, Bobinatori, Avvolgitori elettrici, Sellai confezionatori di cinghie e manicotti, Conduttori di forni di cementazione, Muratori, Carpenteri, Conduttori di motrici termiche in genere, Cilindrai (riparatori di cilindri con tubetti di pelle già confezionati da altri), Pettinisti (costruttori di pettini e addetti abitualmente alla riparazione dei pettini a telaio), Compositori tipografi.

**Ausiliari qualificati:**

Sono considerati ausiliari qualificati gli operai con mansioni richiedenti una specifica ma normale preparazione tecnica. A titolo esemplificativo:

(40) Tornitori, Fresatori, Aggiustatori meccanici di officina o di reparto, Tubisti, Meccanici in genere, Lattonieri, Fabbri forgiatori, Falegnami, Elettricisti, Sellai, Verniciatori, Muratori, Ferraioli, Addetti alla rivestitura in amianto delle tubazioni, Turbinisti idraulici, Quadristi non elettricisti, Calderai, Piombisti, ecc.

**Aiutanti degli ausiliari:**

Sono considerati aiutanti degli ausiliari gli operai con funzioni non occasionali di aiuto agli ausiliari qualificati e/o specializzati senza responsabilità tecnica del lavoro. A titolo esemplificativo:

(41) Aiuto muratori, Aiuto fuochisti, Aiuto meccanici, ecc.

**PERSONALE ADDETTO AI REPARTI  
ARTICOLI DA CACCIA**

**Specializ. A:**

(42) Personale per l'addestramento e la sorveglianza della lavorazione.

**I Categoria:**

(43) - Personale in servizio presso le aziende che alla data del presente contratto abbia almeno 12 mesi di anzianità e sia idoneo a tutti i lavori del reparto.

**II Categoria:**

(44) - Personale con anzianità di servizio presso l'azienda, superiore a sei mesi.

**III Categoria:**

(45) - Personale di nuova assunzione con anzianità di servizio presso l'azienda inferiore a sei mesi.

**NORMA PARTICOLARE**

In relazione alle differenze obiettive accertate in sede tecnica, come dichiarato nella premessa dell'accordo per la parità retributiva dei lavoratori dell'industria tessile, nell'ambito di ogni singola prestazione di cui al presente richiamo, verrà attribuita al personale femminile una retribuzione pari al 92,80% della corrispondente retribuzione tabellare.

Nella prima fase di applicazione dell'accordo, e cioè sino alla fine dell'anno 1961, nell'ambito di ogni prestazione di cui ai sotto specificati richiami verrà attribuita una retribuzione pari al:

%	%
(0,8) = 86,700	(0,11) = 89,162
(0,9) = 89,336	(0,12) = 88,293
(0,10) = 86,352	(0,13) = 89,566

della corrispondente retribuzione tabellare.

N. 3)

**TABELLE DELLE PAGHE CONTRATTUALI PER  
LE CATEGORIE OPERAIE DELL'INDUSTRIA  
DEL FELTRO TESSUTO, FELTRO BATTUTO ED  
ARTICOLI DA CACCIA**

**AVVERTENZE**

La composizione delle zone territoriali, con riferimento alla numerazione indicata nelle tabelle delle paghe contrattuali è la seguente:

**Zona 0**

- (1) Milano
- (2) Torino
- (3) Genova

**Zona I**

- (4) Como, Firenze, Roma, Varese

**Zona II**

- (5) Aosta, Bolzano, Livorno, Massa Carrara, Novara, Pavia, Pisa, Trieste
- (6) Cremona
- (7) Crema
- (8) Sondrio
- (9) Verbania

**Zona III**

- (10) Bergamo, Brescia, Gorizia, Imperia, Monfalcone, Savona, Trento, Venezia, Vercelli
- (11) Biella

**Zona IV**

- (12) La Spezia, Mantova, Padova, Ravenna, Verona, Vicenza

## Zona V

- (13) Alessandria, Belluno, Bologna, Modena, Napoli,  
Parma, Piacenza, Reggio Emilia

## Zona VI

- (14) Forlì, Grosseto, Lucca, Pistoia, Udine

## Zona VII

- (15) Ancona, Asti, Cuneo, Ferrara, Palermo, Rovi-  
go, Siena  
(16) Treviso

## Zona VIII

- (17) Arezzo, Bari, Perugia, Pescara, Salerno, Ta-  
ranto, Terni  
(18) Valdarno

## Zona IX

- (19) Cagliari, Catania, Frosinone, Lecce, Messina,  
Pesaro, Rieti, Viterbo  
(20) Ascoli Piceno

## Zona X

- (21) Avellino, Benevento, Campobasso, Caserta, Ca-  
tanzaro, Chieti, Cosenza, Foggia, L'Aquila,  
Macerata, Nuoro, Sassari, Teramo

## Zona XI

- (22) Agrigento, Brindisi, Latina, Matera, Potenza,  
Ragusa, Siracusa, Trapani

## Zona XII

- (23) Caltanissetta, Enna, Reggio Calabria.



(N. 9)

Tab. A - In vigore dal periodo di paga in corso dal 19 dicembre 1959 al 31 dicembre 1961

## TABELLE DELLE PAGHE ORARIE CONTRATTUALI PER IL PERSONALE OPERAIO SUPERIORE AI 20 ANNI

Avvertenza: Le voci contrassegnate con il richiamo \* si riferiscono alla paga spettante alla terza squadra di notte.

RIFERIMENTO NUMERICO MANSIONI	ZONA 0			ZONA I	ZONA II					ZONA III		ZONA IV	ZONA V	ZONA VI	ZONA VII		ZONA VIII		ZONA IX		ZONA X	ZONA XI	ZONA XII
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
24	193,30	190,60	188,70	180,80	183,00	183,40	193,40	186,50	185,40	180,00	189,50	178,00	174,80	173,70	168,50	109,50	109,00	170,20	160,10	101	155,30	152,10	140,50
	189	186,10	184,40	184,40	179	180,10	189,10	182,10	181,10	176,30	185,10	174,50	170,40	169,30	164	165,10	165,80	155,60	156,60	150,80	147,40	141,90	
25	169,00	166,80	165,30	105,00	100,50	160,80	170,70	163,90	182,70	167,80	166,10	155,00	151,80	151	140,50	147,30	144,30	148,30	138,30	139,60	133,00	180	184,50
26	169,00	165,60	164	104,00	159,20	169,50	169,40	103,60	101,40	156,50	164,80	154,70	150,50	149,70	145,10	140	143	147,10	137	138,60	132,80	128,70	123,30
27	161,30	158,50	157,10	157,40	151,00	163,50	161,90	154,90	164,40	149,40	157,70	147,30	142,80	142,60	138,10	139,30	135,00	140,80	129,90	132,40	125,70	124,00	118,50
	189	186,10	184,40	184,40	179	180,10	189,10	182,10	181,10	176,30	185,10	174,50	170,40	169,30	164	165,10	165,80	155,60	156,60	150,80	147,40	141,90	
28	151,30	149,50	147,20	147,60	142,50	143,20	152,20	145,10	144,00	140,10	147,00	138	133,00	133,70	129,80	130,70	127,00	131,80	121,70	124,20	117,60	115	110,50
	166,80	166,80	165,80	105,00	100,50	100,80	170,70	163,90	182,70	157,80	166,10	155,00	151,80	151	140,50	147,30	144,30	148,30	138,30	139,60	133,00	180	184,50
29	103,30	100,60	188,70	180,30	183,00	183,40	193,40	186,50	185,40	180,00	189,50	178,00	174,80	173,70	168,50	109,50	109,00	170,20	160,10	101	155,30	152,10	140,50
30	189,30	186,50	183,80	183,80	173,30	179,50	183,40	181,50	180,40	176,00	184,50	173,80	169,70	168,70	103,40	103,40	161,60	165,20	154,30	155,00	150,20	140,80	141,80
31	169,50	166,40	164,90	105,50	100	100,40	170,20	163,50	162,30	157,30	165,70	155,50	151,80	150,60	140	140,90	143,00	147,80	137,80	139,20	133,10	129,00	124,10
32	160,80	164,40	155,30	156,50	151,20	151,50	161,80	154,70	153,50	148,50	156,70	146,60	142,50	141,60	137,20	138	135,20	139,40	129,30	130,80	124,50	120,90	115,50
33	150,50	153,00	145,90	146,90	141,00	142,00	152	145,10	144	133,90	140,90	137,20	133,20	132,30	123,20	123,80	125,70	130,50	120,50	122	115,90	112,20	106,70
34	138,10	140,40	134	134,50	129,50	130,30	139,30	132,30	132,10	127,20	134,80	125,10	121	120,70	117	117,80	115,80	119,30	109,20	111,70	105,10	102,50	96
	160,50	164,40	155,80	156,80	151,20	151,50	161,80	154,70	153,50	148,50	156,70	146,60	142,50	141,60	137,20	138	135,20	139,40	129,30	130,80	124,50	120,90	115,50
35	129,60	128	125,60	126,30	121,40	123	130,90	124,10	123,90	119,20	126,30	117,30	113,00	110,60	109,90	110,60	107,40	112	102,40	104,80	98,40	95,70	91,60
36	196,80	194,40	192,30	192	187,30	188,30	197,10	190,20	189,10	185,70	192,80	183,50	179,40	178,90	174,30	175,20	171,00	175,40	165,80	165,80	161,80	157,50	153,20
37	191,30	188,90	186,90	180,00	181,90	182,90	191,70	184,70	183,70	180,30	187,30	177,70	173,70	173,10	168,50	169,50	169,70	160,70	160	160,50	155,30	151,40	147,10
38	196,80	194,40	192,30	192	187,30	188,30	197,10	190,20	189,10	185,70	192,80	183,50	179,40	178,90	174,30	175,20	171,00	175,40	165,80	165,80	161,80	157,50	153,20
39	178,70	175,70	174,10	174,50	169,50	170,00	179,50	171,60	171,50	167	174,60	165,10	161	160,40	156	166,80	159,40	157,80	147,90	149	143,80	139,50	134,50
40	61,70	158,60	157,20	157,90	152,70	154	163	156,10	155	150,20	158	148,30	144,30	143,60	139,30	140	136,70	141,40	131,40	132,70	126,80	123	117,80
41		156,40												140,60			136,10						
42		142,20												126,40			120,80						
43		136,80												120,70			115,40						
44		127,80												118,20			107,80						
45																							

(N. 10)

Tab. B - in vigore dal 1° gennaio 1962 al 31 luglio 1962

## TABELLE DELLE PAGHE ORARIE CONTRATTUALI PER IL PERSONALE OPERAIO SUPERIORE AI 20 ANNI

Avvertenza: Le voci contrassegnate con il richiamo \* si riferiscono alla paga spettante alla terza squadra di notte.

RIFERIMENTO NUMERICO MANSIONI	ZONA 0				ZONA I		ZONA II								ZONA III		ZONA IV		ZONA V		ZONA VI		ZONA VII			ZONA VIII			ZONA IX		ZONA X		ZONA XI		ZONA XII																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
	1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15			16			17			18			19		20		21		22		23																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					

Visti il contratto e le tabelle dal N. 1 al N. 10 che precedono,  
il Ministro per il lavoro e la previdenza sociale:

SULLO

# CONTRATTO COLLETTIVO NAZIONALE DI LAVORO 5 FEBBRAIO 1960 PER IL PERSONALE ADDETTO ALLE AZIENDE ESERCENTI L'INDUSTRIA DELLA TESSITURA DELLE FIBRE ARTIFICIALI E SINTETICHE

Ad di 5 febbraio 1960, in Milano,

tra

L'ASSOCIAZIONE TESSITURE ITALIANE FIBRE ARTIFICIALI  
E SINTETICHE (A.T.I.F.A.S.) - Milano;

e

la FEDERAZIONE ITALIANA DEI LAVORATORI TESSILI  
(FEDERTESSILI); la FEDERAZIONE IMPIEGATI OPERAI  
TESSILI (F.I.O.T.);

la UNIONE ITALIANA LAVORATORI TESSILI (U.I.L.T.);

e la CONFEDERAZIONE ITALIANA DEI SINDACATI NAZIONALI  
LAVORATORI (C.I.S.N.A.L.);

a ratifica degli odierni accordi siglati il 23 dicembre  
1959 e anche in applicazione dell'accordo sulla parità  
retributiva tra lavoratori e lavoratrici delle industrie  
tessili firmato in data odierna, si conviene quanto  
segue:

## Art. 1.

Le nuove retribuzioni del personale addetto alla in-  
dustria della tessitura delle fibre artificiali e sinte-  
tiche sono indicate nelle tabelle allegate al presente  
contratto di cui formano parte integrante.

## Art. 2.

Le retribuzioni contrattuali di cui all'articolo pre-  
cedente si applicano dall'inizio del periodo di paga in  
corso al 23 dicembre 1959 in esso compresa la gra-  
tifica natalizia o la 13<sup>a</sup> mensilità.

La tabella II fase delle paghe contrattuali degli  
operai entrerà in vigore, in conformità a quanto pre-  
visto dal richiamato accordo per la parità retributiva,  
al 1° gennaio 1962; resta però stabilito che gli aumenti  
determinati da detta tabella dovranno essere calco-  
lati nella gratifica natalizia 1961.

## Art. 3.

Il presente contratto scade il 30 giugno 1962 con le  
modalità previste dall'art. 12 parte generale, del con-  
tratto collettivo 31 luglio 1959.

## Art. 4.

L'aumento generale assunto (oltre i movimenti de-  
terminati in applicazione dell'accordo della parità re-  
tributiva tra lavoratori e lavoratrici) per la determi-  
nazione delle tabelle allegate, dovrà essere riportato  
in cifra sulle retribuzioni di fatto superiori ai minimi  
tabellari, come dovrà essere riportato in cifra sulla  
paga base senza ricostituzione delle tariffe di cottimo  
qualora le tariffe stesse rispetto alla nuova paga tabel-  
lare consentano un guadagno superiore alla percen-  
tuale del 10 per cento.

Detto aumento generale è del 2,4 per cento elevato  
al 3 per cento per gli operai ausiliari, gli operai ad-  
detti alla tintoria, condeggio, stamperia, mercerizza-  
zione, finissaggio (esclusi i manovali), stampa a mac-  
china, nonché per gli intermedi, gli assistenti e gli  
impiegati.

## Art. 5.

Nell'attesa delle sistemazioni aziendali che si po-  
tranno determinare per l'effetto dell'applicazione degli  
odierni accordi al personale maschile ancora adibito  
a mansioni per le quali viene fissato un livello retri-  
butivo inferiore a quello a loro attribuito per la stessa  
mansione dal precedente contratto, verrà corrisposta  
la retribuzione indicata per la « terza squadra ».

## Art. 6.

Vengono soppressi all'art. 3, parte operai, del con-  
tratto collettivo nazionale 31 luglio 1959 i comma se-  
condo e terzo nonché il chiarimento a verbale a pie'  
dell'articolo stesso.

L'allegato n. 1, *Testo Unico degli accordi per la  
parità retributiva fra lavoratori e lavoratrici, fa parte  
integrante del presente contratto.*

## MANSIONI OPERAIE

AVVERTENZA: Per le mansioni non previste in una  
specifica tabella di lavorazione, si farà riferimento  
— nell'ambito del presente contratto — alla relativa  
tabella nella quale le mansioni stesse risultano indicate.

## TESSITURA

Riferim.  
alle tabelle  
paghe

## SPECIALIZZATI:

- (1) Aiuto assistenti (1) (sono i lavoratori di oltre 20 anni che pur non avendo la responsabilità del ciclo delle lavorazioni svolgono mansioni di carattere superiore a quelle dei caricatelai), sino a sei anni di appartenenza alla categoria degli aiuto assistenti;
- (2) Oltre i sei anni di appartenenza alla categoria degli aiuto assistenti;
- (3) Incollatori;
- (4) Verificatori pezze annodatori catene a macchina \*1;
- (5) Addetti alla sorveglianza della lavorazione e dell'insegnamento (maestre);
- (6) Registratori provinatori controllo titoli dispensa trame responsabili della distribuzione rammendatori.

QUALIFICATI DI 1<sup>a</sup> CATEGORIA:

- (7) Caricatelai (1) (sono i lavoratori normalmente addetti al caricamento dei telai e ad esempio alle operazioni di scarico del subbio vuoto, carico del nuovo subbio, attacco dei licci, sistemazione delle lamelle e del pettine, finissaggio della catena);
- (8) Addetti alla manutenzione dei pettini Aiuto incollatori conduttori di tondeggiatrici;
- (9) Orditori incorsatori tessitori addetti alla produzione di tessuti quadrettati tessitori addetti a telai con una macchina Jacquard non oltre 440 e non più di una navetta;
- (10) Tessitori annodatori a mano e intorcitori campionaristi.

QUALIFICATI DI 2<sup>a</sup> CATEGORIA:

- (11) Oliatori imballatori;
- (12) Faldatori misuratori doppiatori arrotondatori \*2;
- (13) Incannatori roccatori straccannatori spolatori ribobinatori binatori confezionatori pezze (legatura, incarto, marcature pezze ed etichette) marcatori difetti pezze pulitori pezze (resubbiatori) porgifilo licciatori rimisse metalliche.

## COMUNI:

- (14) Addetti alla pulitura e brunitura dei pettini;
- (15) Porta trama \*3;
- (16) Porta spole metti spole pulitori di maglie metalliche caricacantre aiuto manutenzione pettini ritiro cascami - cernita cascami distribuzione tubetti.

(1) Caricatelai e aiuto assistenti: le paghe per le età inferiori ai 20 anni si determinano applicando alla paga del caricatelaio finito le percentuali di scarto previste per i minori; i caricatelai assunti oltre i 20 anni di età senza tirocinio nella qualifica percepiscono per la durata di un anno una paga ridotta del 2 per cento.

\*1, \*2, \*3: vedi nota in fondo alla classificazione « addetti a mansioni discontinue o di semplice attesa o custodia ».

TINTORIA, CANDEGGIO, STAMPERIA,  
MERCERIZZAZIONE E FINISSAGGIOR. riferim.  
alle tabelle  
paghe

## SPECIALIZZATI:

- (17) A Coloristi che tengono a campione filati e tessuti e che passano indifferentemente dall'uno all'altro colore nonché dall'una all'altra fibra che l'azienda abbia a lavorare;
- (18) Stampatori a tampone \*4;
- (19) Molatori e registratori di tondeggiatrici e garze;
- (20) B Campionatori e provinatori di colori e quadri Responsabili dell'archivio quadri e tamponi da stampa Ordinatori e smistatori di magazzino con funzioni esclusive (senza compilazione di documenti amministrativi) Conduttori di bruciapelo Conduttori di macchine per mercerizzare Conduttori di autoclavi nel candeggio mohr Conduttori di un clâpot, che dosino e verifichino gli ingredienti di candeggio del clâpot stesso Preposti alla dosatura e verifica degli ingredienti di candeggio su più clâpots, barche, vasche in genere e jiggers Conduttori di barche, vasche in genere, jiggers che dosino e regolino gli ingredienti di candeggio delle macchine affidate Candeggiatori al prato con preparazione di bagno Conduttori di macchine di purga in largo con preparazione di bagno Conduttori di rameuses con foulard o racles Conduttori di calandra con più di cinque cilindri Conduttori di calandra a silk Conduttori di asciugatoio con foulard o racles o aspiratrici Conduttori di macchine Hot-Flue e preparatori di bagni Addetti alla preparazione di spessimenti, colori madre, tagli e miscela di colori finiti per stampa Conduttori di vaporissaggio di stampa (autoclavi a stella, mather Platt ed autoclavi in genere) Conduttori di lavaggi di stampa in largo, in corda, garanze, con preparazione di bagni Pesatori in polvere e liquido di colori responsabili secondo ricetta Conduttori di macchina di ossidazione per nero Conduttori impianto elettrolitico per produzione ipoclorito Conduttori di macchine a mandrinare Conduttori di tamponatrici Addetti all'impianto di depurazione dell'acqua che controlli la durezza ed effettui le opportune correzioni Preposti alla preparazione di amido o destrina Preposti alla composizione degli stampi per impressione di marchi o diciture sulle testate delle pezze Preposti all'assortimento colli secondo disposizioni ricevute Preparatori di appretti responsabili secondo ricetta base o indicazioni ricevute Conduttori di macchine incollatrici per ovatte da sarti;
- (21) Stampatori al quadro responsabili del tavolo (sono gli operai che compiono le varie operazioni di stampa quali rapportatura impressione

\*4, \*1: vedi nota in fondo alla classificazione « addetti a mansioni discontinue o di semplice attesa o custodia ».

Riferim.  
alle tabelle  
paghe

- e rientranti Verificatori pezze Arrotolatori, faldatori, piegatori, doppiatori, misuratori, con verifica e taglio \*1;
- (22) Campionaristi (sono gli operai che eseguono tutte le operazioni inerenti alla preparazione del materiale per il campionario, con adeguata conoscenza delle operazioni stesse) Stiratori a mano di confezioni Rammendatori Piegatori a mano di velluti.

#### QUALIFICATI:

- (23) Operai tintori addetti agli apparecchi di tintura n pezza, filo, tops, fiocco (dopo il 18° mese di appartenenza alla categoria);
- (24) Operai tintori addetti agli apparecchi di tintura in pezza, in filo, tops, fiocco (dopo il 18° mese di appartenenza alla categoria) Addetti alle macchine per mercerizzare Addetti alle spazzolatrici e alle arrotolatrici Addetti al candeggio filati di fibre varie in tino o in vasca Candeggiatori al prato Conduttori di macchine di purga in largo Addetti ai clâpots, barche, vasche in genere e jiggers Conduttori di calandre fino a cinque cilindri, water calandre, mangani, alzatrici o ramatrici semplici, centrifughe, macchine a creponare, macchine a goffrare, beetles, rompi-appretto in genere, smerigliatrici, rasatrici, felpatrici, garzatrici, 'foulards semplici o racles semplici per appretto e impregnazione Addetti alle calandre in genere esclusi i manovali e trasportatori Conduttori di asciugatoi senza foulard o racles o aspatrici Addetti alle alzatrici con spruzzatrici ed asciugamento a gas Addetti alle aspiratrici Conduttori di taglierine splitz Conduttori di macchine per effetto moiré Conduttori di tondeggiatrici Addetti all'uscita del tessuto dal Mather Platt Addetti ai lavaggi in largo o in corda Addetti alle autoclavi di candeggio e alle autoclavi a stella Addetti a macchine di ossidazione per nero Addetti a macchine Hot-Flue Addetti alla sorveglianza della cottura degli appretti Stacciatori alla cucina colori per stampa Imballatori che confezionano colli o casse responsabili unicamente del proprio lavoro Conduttori della macchina stampatrice della cimossa Addetti alla stampigliatura a mano ed a macchina delle testate delle pezze sia a caldo che a tinta.
- (25) Coadiutori stampatori a quadro senza responsabilità del tavolo \*1 Addetti alle rameuses con foulard o racles Addetti alla semplice piegatura, faldatura, doppiatura, arrotolatura, senza verifica Macerazione, oliatura, verniciatura, spazzolatura e lucidatura velluti \*5;
- (26) Preparatori e sbattitori di filati delle varie fibre per l'asciugamento Addetti al campionario Orlatori di fazzoletti, federe, lenzuola, ecc. Confezionatori di fazzoletti (assortitori, piega-

Riferim.  
alle tabelle  
paghe

- tori, stiratori a macchina) Addetti-alle faldatrici, misuratrici, doppiatrici, arrotolatrici meccaniche (escluso il carico del subbio e lo scarico delle pezze pesanti) Addetti allo stendaggio a mano (escluso lo stendaggio pesante);
- (27) Tagliatori a mano a taglio rettangolare (come fazzoletti, federe, lenzuola, ecc.) Passatori di fazzoletti Confezionatori pezze (cucitura, legatura, incarto, etichettaggio, ecc.) Cucitori di testane e cimosse.

#### COMUNI:

- (28) Aiutanti: appartengono a questa categoria tutti i lavoratori che coadiuvano gli operai specializzati o gli operai qualificati \*3.

#### STAMPA A MACCHINA

Le paghe quattordicinali fisse si riferiscono ad una prestazione di lavoro sino a 96 ore quattordicinali; resta fermo il diritto per le aziende di fruire del rimborso della integrazione salariale da parte della apposita Cassa per i casi di sospensione o riduzione di lavoro.

#### SPECIALIZZATI:

- (29) Incisori su mollette di acciaio, su cilindri di rame, in legno: sino a tre anni di anzianità nella categoria (paga quattordicinale);
- (30) Oltre tre anni di anzianità nella categoria (paga quattordicinale);
- (31) Pressatori di mollette (releveurs), pressatori di cilindri di rame (molletteurs) Pantografisti: sino a tre anni di anzianità nella categoria (paga quattordicinale);
- (32) Oltre tre anni di anzianità nella categoria paga quattordicinale (paga della mansione n. 29);
- (33) Stampatori a cilindri e rulli ad un colore e per rotine: sino a tre anni di anzianità nella categoria (paga quattordicinale);
- (34) Oltre tre anni di anzianità nella categoria (paga quattordicinale);
- (35) Stampatori a cilindri e rulli a più colori: sino a tre anni di anzianità nella categoria paga quattordicinale (paga della mansione n. 29);
- (36) Oltre tre anni di anzianità nella categoria paga quattordicinale (paga della mansione n. 30);
- (37) Aiuto incisori (ajouristi): la qualifica non è attribuibile al di sotto dei 20 anni Ritoccatrici di cilindri;
- (38) Caporali alle macchine di stampa;
- (39) Tracciatori al pantografo.

\*1, \*5: vedi nota in fondo alla classificazione «addetti a mansioni discontinue o di semplice attesa o custodia».

\*3: vedi nota in fondo alla classificazione «addetti a mansioni discontinue o di semplice attesa o custodia».

Riferim.  
alle tabelle  
paghe

MANOVALI (di tessitura e di tintoria):

- (40) Personale di manovalanza abilitato a lavori pesanti;
- (41) Personale di manovalanza non abilitato a lavori pesanti.

OPERAI AUSILIARI:

*Fuochisti* (specializzati)

- (42) A) Conduttori di generatori di vapore per i quali è richiesto il certificato di abilitazione di secondo grado generale o particolare.
- (43) B) Conduttori di generatori di vapore per i quali è richiesto il certificato di abilitazione di terzo grado generale o particolare.  
Per i conduttori di generatori di vapore non deve essere computato nell'orario di lavoro agli effetti retributivi il tempo effettivamente impiegato alla messa in pressione o allo spegnimento delle caldaie, nel limite massimo di un'ora al giorno.
- (44) *Ausiliari specializzati*: sono considerati ausiliari specializzati gli operai provetti con specifica preparazione tecnico-pratica e che eseguono il lavoro a regola d'arte senza la guida di altro operaio. A titolo esemplificativo: attrezzisti, tornitori, fresatori, modellisti, aggiustatori meccanici di reparto o di officina, tubisti, lattonieri, saldatori autogeni ed elettrici con funzioni esclusive o prevalenti, fabbri, fucinatori non a stampo, fonditori, calderai in rame e piombisti, falegnami, elettricisti, bobinatori, avvolgitori elettrici, sellai confezionatori di cinghie e manicotti, conduttori di forni di cementazione, muratori, carpentieri, conduttori di motrici termiche in genere, cilindrai riparatori di cilindri con tubetti di pelle già confezionati da altri), pettinisti (costruttori di pettini o addetti abitualmente alla riparazione dei pettini a telaio), compositori tipografi.
- (45) *Ausiliari qualificati*: sono considerati ausiliari qualificati gli operai con mansioni richiedenti una specifica ma normale preparazione tecnica. A titolo esemplificativo: tornitori, fresatori, aggiustatori meccanici di officina o di reparto, tubisti, meccanici in genere, lattonieri, fabbri forgiatori, falegnami, elettricisti, sellai, verniciatori, muratori, ferraiooli, addetti alla rivestitura in amianto delle tubazioni, turbinisti idraulici, quadristi non elettricisti, calderai, piombisti, ecc.

Riferim.  
alle tabelle  
paghe

- (46) *Aiutanti degli ausiliari* (comuni): sono considerati aiutanti degli ausiliari gli operai con funzioni non occasionali, di aiuto agli ausiliari qualificati e/o specializzati senza responsabilità tecnica del lavoro; a titolo esemplificativo: aiuto muratori, aiuto fuochisti, aiuto meccanici, ecc.

ADDETTO A MANSIONI DISCONTINUE  
O DI SEMPLICE ATTESA O CUSTODIA

## QUALIFICATI:

- (47) Autisti, motoscafisti, guardiani notturni. Gli autisti incaricati stabilmente della condotta degli autotreni, o dello svolgimento di mansioni di meccanico oltre la normale manutenzione, hanno diritto ad una paga oraria pari a quella prevista per gli ausiliari qualificati;
- (48) Infermieri patentati \*6;
- (49) Guardiani diurni;
- (50) Portinai \*6.

## COMUNI:

- (51) Altre mansioni \*3.

(\*) In relazione alle differenze obiettive accertate in sede tecnica, come ha dichiarato nella premessa dello accordo per la parità retributiva dei lavoratori dell'industria tessile, nell'ambito di ogni singola prestazione controdistinta nelle allegate tabelle dal presente richiamo (\*) verrà attribuita al personale femminile una retribuzione pari al 92,8 per cento della corrispondente retribuzione tabellare.

Nella prima fase di applicazione dell'accordo, e cioè sino alla fine dell'anno 1961, nell'ambito di ogni prestazione di cui ai seguenti richiami, verrà attribuita al personale femminile una retribuzione pari a:

- (\*1) 84,9% della corrispondente retribuzione tabellare  
(\*2) 87,3% della corrispondente retribuzione tabellare  
(\*3) 87 % della corrispondente retribuzione tabellare  
(\*4) 85,6% della corrispondente retribuzione tabellare  
(\*5) 88 % della corrispondente retribuzione tabellare  
(\*6) 89,5% della corrispondente retribuzione tabellare

\*6: vedi nota in fondo alla classificazione « addetti a mansioni discontinue o di semplice attesa o custodia ».



(N. 1)

## Riferimento numerico mansioni

## TABELLA I FASE (dal dicembre 1959)

Z O N E	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
<b>ZONA 0:</b>																
(1) Milano	188,50	193,00	192,10	192,10	192,30	192,30	192,30	192,30	192,30	192,30	192,30	192,30	192,30	192,30	192,30	192,30
(2) Torino	186,10	190,00	178,60	178,60	178,60	178,60	178,60	178,60	178,60	178,60	178,60	178,60	178,60	178,60	178,60	178,60
(3) Genova	184,20	188,00	177,80	177,80	177,80	177,80	177,80	177,80	177,80	177,80	177,80	177,80	177,80	177,80	177,80	177,80
<b>ZONA I:</b>																
(4) Como, Firenze, Roma, Varese	188,80	198,90	177,30	177,30	177,30	177,30	177,30	177,30	177,30	177,30	177,30	177,30	177,30	177,30	177,30	177,30
<b>ZONA II:</b>																
(5) Aosta, Bolzano, Livorno, Massa Carrara, Novara, Pavia, Pisa, Trieste	179,30	188,80	172,30	172,30	172,30	172,30	172,30	172,30	172,30	172,30	172,30	172,30	172,30	172,30	172,30	172,30
(6) Cremona	180,30	184,70	173,40	173,40	173,40	173,40	173,40	173,40	173,40	173,40	173,40	173,40	173,40	173,40	173,40	173,40
(7) Crema	188,90	193,30	182,00	182,00	182,00	182,00	182,00	182,00	182,00	182,00	182,00	182,00	182,00	182,00	182,00	182,00
(8) Sondrio	182,10	186,60	175,20	175,20	175,20	175,20	175,20	175,20	175,20	175,20	175,20	175,20	175,20	175,20	175,20	175,20
(9) Verbania	181,00	185,40	174,20	174,20	174,20	174,20	174,20	174,20	174,20	174,20	174,20	174,20	174,20	174,20	174,20	174,20
<b>ZONA III:</b>																
(10) Bergamo, Brescia, Gorizia, Imperia, Montecatone, Savona, Trento, Venezia, Verelli	177,80	182,20	170,20	170,20	170,20	170,20	170,20	170,20	170,20	170,20	170,20	170,20	170,20	170,20	170,20	170,20
(11) Biella	184,70	189,10	177,30	177,30	177,30	177,30	177,30	177,30	177,30	177,30	177,30	177,30	177,30	177,30	177,30	177,30
<b>ZONA IV:</b>																
(12) La Spezia, Mantova, Padova, Ravenna, Verona, Vicenza	175,00	180,00	167,90	167,90	167,90	167,90	167,90	167,90	167,90	167,90	167,90	167,90	167,90	167,90	167,90	167,90
<b>ZONA V:</b>																
(13) Alessandria, Belluno, Bologna, Modena, Napoli, Parma, Piacenza, Regio Emilia	171,70	176,00	164,10	164,10	164,10	164,10	164,10	164,10	164,10	164,10	164,10	164,10	164,10	164,10	164,10	164,10
<b>ZONA VI:</b>																
(14) Forlì, Grosseto, Lucca, Pistoia, Udine	171,20	175,50	163,60	163,60	163,60	163,60	163,60	163,60	163,60	163,60	163,60	163,60	163,60	163,60	163,60	163,60
<b>ZONA VII:</b>																
(15) Ancona, Asolo, Cuneo, Ferrara, Palermo, Rovigo, Siena	169,60	171,00	159,10	159,10	159,10	159,10	159,10	159,10	159,10	159,10	159,10	159,10	159,10	159,10	159,10	159,10
(16) Treviso	167,50	171,90	159,90	159,90	159,90	159,90	159,90	159,90	159,90	159,90	159,90	159,90	159,90	159,90	159,90	159,90
<b>ZONA VIII:</b>																
(17) Arezzo, Bari, Perugia, Pescara, Salerno, Taranto, Terni	164,00	169,40	156,40	156,40	156,40	156,40	156,40	156,40	156,40	156,40	156,40	156,40	156,40	156,40	156,40	156,40
(18) Valtorno	167,80	172,10	160,60	160,60	160,60	160,60	160,60	160,60	160,60	160,60	160,60	160,60	160,60	160,60	160,60	160,60
<b>ZONA IX:</b>																
(19) Cagliari, Catania, Frosinone, Lecce, Messina, Pesaro, Rieti, Viterbo	158,20	162,60	150,70	150,70	150,70	150,70	150,70	150,70	150,70	150,70	150,70	150,70	150,70	150,70	150,70	150,70
(20) Ascoli Piceno	158,70	163,10	151,40	151,40	151,40	151,40	151,40	151,40	151,40	151,40	151,40	151,40	151,40	151,40	151,40	151,40
<b>ZONA X:</b>																
(21) Avellino, Benevento, Campobasso, Caserta, Catanzaro, Chieti, Cosenza, Foggia, L'Aquila, Macerata, Nuoro, Sassari, Teramo	153,60	158,00	146,10	146,10	146,10	146,10	146,10	146,10	146,10	146,10	146,10	146,10	146,10	146,10	146,10	146,10
<b>ZONA XI:</b>																
(22) Agrigento, Brindisi, Latina, Matera, Potenza, Ragusa, Siracusa, Trapani	149,00	154,30	142,40	142,40	142,40	142,40	142,40	142,40	142,40	142,40	142,40	142,40	142,40	142,40	142,40	142,40
<b>ZONA XII:</b>																
(23) Caltanissetta, Enna, Reggio Cal.	145,70	150,00	137,90	137,90	137,90	137,90	137,90	137,90	137,90	137,90	137,90	137,90	137,90	137,90	137,90	137,90

Nota: Le paghe segnate con il presente richiamo (\*) si applicano alla terza squadra notturna. Nelle paghe indicate per la terza squadra non sono comprese le maggiorazioni eventualmente spettanti per il lavoro notturno a turni avvicendati, per il lavoro notturno a turni non avvicendati, per il lavoro a squadre etc.

Segue TABELLA I FASE (dal dicembre 1959)

	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	33
<b>Riferimento numerico mansioni</b>	<b>Z O N E</b>															
<b>ZONA 0:</b>																
(1) Milano	203,70	192,16	187,80	183,20	183,20	148,30-183,20*	168,80	164,70	164,70	142,20-164,70*	139,50-164,70*	150,30	20,400	21,300	19,750	18,500
(2) Torino	201,90	189,70	185,40	180,00	180,00	145,00-180,00*	163,90	161,80	161,80	139,30-161,80*	136,90-161,80*	158,20	20,170	21,070	19,520	18,360
(3) Genova	109,30	127,70	133,40	178,80	178,80	143,70-178,80*	162,40	160,20	160,20	138,00-160,20*	135,20-160,20*	151,80	19,990	20,880	19,330	18,170
<b>ZONA I:</b>																
(4) Como, Firenze, Roma, Varese	198,90	187,40	183,20	178,40	178,40	144,70-178,40*	162,80	160,50	160,50	138,70-160,50*	136,00-160,50*	152,50	19,940	20,840	19,290	18,140
<b>ZONA II:</b>																
(5) Asolo, Bolzano, Livorno, Massa Carrara, Novara, Pavia, Pisa, Trieste	164,20	182,80	178,60	173,30	173,30	139,40-173,30*	157,90	155,30	155,30	134,00-155,30*	131,10-155,30*	147,30	19,500	20,390	18,840	18,090
(6) Cremona	195,20	183,70	179,60	174,40	174,40	140,80-174,40*	159,10	156,50	156,50	135,20-156,50*	132,40-156,50*	148,70	19,580	20,480	18,940	18,780
(7) Crema	203,90	192,40	188,50	183,10	183,10	149,70-183,10*	167,90	165,30	165,30	143,60-165,30*	140,80-165,30*	157,60	20,420	21,320	19,770	19,610
(8) Sondrio	197,90	185,60	181,50	176,30	176,30	142,00-176,30*	161,10	158,60	158,60	137,00-158,60*	134,40-158,60*	150,70	19,770	20,660	19,120	18,960
(9) Verbania	185,90	184,60	180,30	175,20	175,20	141,80-175,20*	160,00	157,40	157,40	136,10-157,40*	133,30-157,40*	149,60	19,660	20,560	19,010	18,850
<b>ZONA III:</b>																
(10) Bergamo, Brescia, Gorizia, Imperia, Montebelluna, Novara, Treviso, Venezia, Vercelli	192,80	181,30	177,10	171,20	171,20	136,90-171,20*	155,00	152,90	152,90	131,00-152,90*	128,00-152,90*	145,00	19,360	20,260	18,720	18,560
(11) Biella	199,60	188,20	184,20	178,30	178,30	144,80-178,30*	163,10	160,40	160,40	138,70-160,40*	136,00-160,40*	152,00	20,010	20,900	19,360	19,250
<b>ZONA IV:</b>																
(12) La Spezia, Mantova, Padova, Ravenna, Verona, Vicenza	190,40	179,10	175,00	168,90	168,90	135,10-168,90*	153,70	150,90	150,90	129,70-150,90*	127,00-150,90*	143,10	19,140	20,020	18,480	18,320
<b>ZONA V:</b>																
(13) Alessandria, Belluno, Bologna, Modena, Napoli, Parma, Piacenza, Reggio Emilia	186,80	175,10	171,00	165,00	165,00	131,10-165,00*	149,80	147,00	147,00	126,10-147,00*	123,30-147,00*	139,20	18,740	19,630	18,100	17,930
<b>ZONA VI:</b>																
(14) Forlì, Grosseto, Lucca, Pistoia, Udine	185,90	174,60	170,50	164,50	164,50	130,80-164,50*	149,10	146,40	146,40	125,50-146,40*	122,50-146,40*	138,50	18,700	19,590	18,060	17,890
<b>ZONA VII:</b>																
(15) Ancona, Asolo, Cuneo, Ferrara, Palermo, Rovigo, Siena	181,30	170,00	166,90	160,00	160,00	126,20-160,00*	144,80	142,10	142,10	121,00-142,10*	118,50-142,10*	134,20	18,260	19,150	17,610	17,450
(16) Treviso	182,30	170,90	166,80	160,80	160,80	126,90-160,80*	145,00	142,30	142,30	122,00-142,30*	119,20-142,30*	135,00	18,360	19,250	17,710	17,540
<b>ZONA VIII:</b>																
(17) Arezzo, Bari, Perugia, Pescara, Salerno, Taranto, Terni	178,70	167,30	163,20	157,30	157,30	124,60-157,30*	142,20	139,50	139,50	119,00-139,50*	116,30-139,50*	131,70	18,010	18,900	17,360	17,190
(18) Valdarno	182,50	171,20	167,10	161,40	161,40	125,60-161,40*	146,00	143,30	143,30	123,00-143,30*	120,30-143,30*	136,30	18,370	19,260	17,720	17,550
<b>ZONA IX:</b>																
(19) Cagliari, Catania, Frosinone, Lecce, Messina, Pesaro, Rieti, Viterbo	172,90	161,60	157,50	151,00	151,00	118,60-151,00*	139,80	134,00	134,00	113,00-134,00*	110,40-134,00*	126,50	17,450	18,340	16,800	16,640
(20) Ascoli Piceno	173,30	162,10	158,00	152,30	152,30	120,20-152,30*	137,90	135,20	135,20	116,20-135,20*	113,60-135,20*	127,80	17,600	18,490	16,950	16,790
<b>ZONA X:</b>																
(21) Avellino, Benevento, Campobasso, Caserta, Catanzaro, Chieti, Cosenza, Foggia, L'Aquila, Macerata, Nuoro, Sassari, Teramo	168,20	156,90	152,80	147,00	147,00	114,20-147,00*	132,20	129,50	129,50	110,50-129,50*	107,20-129,50*	121,90	17,000	17,890	16,350	16,190
<b>ZONA XI:</b>																
(22) Agrigento, Brindisi, Latina, Matera, Potenza, Ragusa, Siracusa, Trapani	164,50	153,10	149,10	143,20	143,20	111,90-143,20*	128,50	125,80	125,80	107,20-125,80*	104,50-125,80*	118,10	16,640	17,530	16,000	15,840
<b>ZONA XII:</b>																
(23) Caltanissetta, Enna, Reggio Calabria	160,20	148,90	144,90	138,70	138,70	106,40-138,70*	123,50	120,80	120,80	102,70-120,80*	100,00-120,80*	113,00	16,230	17,120	15,580	15,420

Nota: Mansioni 32 v. paga mansione 29. — Le paghe segnate con il presente richiamo (\*) si applicano alla terza squadra notturna. Nelle paghe indicate per la terza squadra non sono compresi le maggiorazioni eventualmente spettanti per il lavoro notturno a turni avvicendati, per il lavoro a squadre, etc.

## Riferimento numerico mansioni

## Segue TABELLA I FASE (dal dicembre 1959)

Z O N E		34	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51
<b>ZONA 0:</b>																	
(1) Milano		20.070	186,80	180,00	150,40-183,20*	146,30	122,70-146,90*	197,90	185,20	192,90	175,40	157,00	167,60	167,60	164,40	164,40	150,50
(2) Torino		19.840	184,40	187,20	147,10-180,60*	143,10	120,00-143,10*	195,40	192,50	190,50	172,50	153,90	164,60	164,60	161,50	161,50	153,40
(3) Genova		19.050	192,40	185,20	145,80-178,80*	141,80	118,80-141,80*	193,40	190,80	188,50	171,00	152,50	165,10	163,10	160,00	160,00	152,00
<b>ZONA I:</b>																	
(4) Como, Firenze, Roma, Varese		19.020	192,10	184,00	146,70-178,40*	142,70	119,00-142,70*	193,10	190,50	188,20	171,40	153,20	163,60	163,60	160,40	160,40	152,70
<b>ZONA II:</b>																	
(5) Aosta, Bolzano, Livorno, Massa Carrara, Novara, Pavia, Pisa, Trieste		19.170	187,40	180,30	141,40-173,30*	137,00	115,30-137,60*	188,50	185,90	183,00	160,30	148,10	158,80	158,80	155,50	155,50	147,80
(6) Cremona		19.270	188,40	181,40	142,70-174,40*	138,90	116,40-138,90*	189,50	186,80	184,00	167,50	149,40	159,80	159,80	156,70	156,70	148,90
(7) Crema		20.100	197,10	190,00	151,90-183,10*	147,80	123,80-147,80*	188,20	185,60	183,30	170,30	152,20	162,60	162,60	159,40	159,40	151,70
(8) Sondrio		19.440	190,20	183,20	144,90-179,30*	141,00	118,20-141,00*	191,30	188,70	186,50	169,50	151,60	161,80	161,80	158,70	158,70	151,00
(9) Verbania		19.340	189,10	182,10	143,80-175,20*	139,90	117,30-139,90*	190,20	187,60	185,40	168,40	150,40	160,80	160,80	157,60	157,60	149,90
<b>ZONA III:</b>																	
(10) Bergamo, Brescia, Gorizia, Imperia, Monfalcone, Savona, Trento, Venezia, Vercelli		19.040	185,80	178,80	138,70-171,20*	135,00	113,10-135,00*	186,00	184,80	182,10	164,00	145,00	156,40	156,40	153,20	153,20	145,20
(11) Biella		19.080	192,80	185,80	146,80-178,30*	142,80	119,70-142,80*	193,60	191,80	189,00	171,50	153,30	163,60	163,60	160,80	160,80	152,80
<b>ZONA IV:</b>																	
(12) La Spezia, Mantova, Padova, Ravenna, Verona, Vicenza		18.810	183,80	176,60	136,90-168,90*	133,20	111,70-133,20*	184,80	182,10	179,90	162,10	143,80	154,50	154,50	151,30	151,30	143,40
<b>ZONA V:</b>																	
(13) Alessandria, Belluno, Bologna, Modena, Napoli, Parma, Piacenza, Reggio Emilia		18.420	179,90	172,70	132,90-165,00*	129,30	108,40-129,30*	180,70	178,10	175,90	158,10	139,90	150,60	150,60	147,40	147,40	139,50
<b>ZONA VI:</b>																	
(14) Forlì, Grosseto, Lucca, Pistoia, Udine		18.370	179,20	172,20	132,10-164,50*	128,50	107,70-128,50*	180,20	177,60	175,40	157,40	139,10	149,90	149,90	146,70	146,70	138,70
<b>ZONA VII:</b>																	
(15) Ancona, Asti, Cuneo, Ferrara, Palermo, Rovigo, Siena		17.940	174,00	167,00	127,80-160,00*	124,40	104,20-124,40*	175,70	173,00	170,90	153,10	134,00	145,60	145,60	142,50	142,50	134,50
(16) Treviso		18.030	175,60	168,50	128,60-160,80*	125,10	104,90-125,10*	176,60	174,00	171,80	153,90	135,60	146,40	146,40	143,20	143,20	135,20
<b>ZONA VIII:</b>																	
(17) Arezzo, Bari, Perugia, Pescara, Salerno, Taranto, Terni		17.690	172,00	164,90	126,50-157,30*	122,00	102,20-122,00*	173,00	170,40	168,20	150,50	132,40	143,00	143,00	139,90	139,90	132,00
(18) Valdarno		18.050	175,80	168,50	130,20-161,40*	126,70	106,20-126,70*	176,80	174,20	172,00	154,90	137,00	147,40	147,40	144,30	144,30	136,50
<b>ZONA IX:</b>																	
(19) Cagliari, Catania, Frosinone, Lecce, Messina, Pesaro, Rieti, Viterbo		17.120	168,20	159,20	120,20-151,00*	116,90	97,90-116,90*	167,20	164,60	162,40	145,20	127,10	147,70	147,70	134,50	134,50	126,80
(20) Ascoli Piceno		17.170	166,00	159,00	122,00-152,30*	118,40	99,30-118,40*	167,70	165,10	162,90	146,20	128,50	138,80	138,80	135,70	135,70	128,10
<b>ZONA X:</b>																	
(21) Avellino, Benevento, Campobasso, Caserta, Catanzaro, Chieti, Cosenza, Foggia, L'Aquila, Macerata, Nuoro, Sassari, Teramo		16.680	161,50	154,50	115,90-147,00*	112,40	94,30-112,40*	162,60	160,00	157,80	140,60	122,00	133,20	133,20	130,00	130,00	122,80
<b>ZONA XI:</b>																	
(22) Agrigento, Brindisi, Latina, Matera, Potenza, Ragusa, Siracusa, Trapani		16.320	157,80	150,70	113,70-143,20*	108,70	91,10-108,70*	158,80	156,20	154,00	136,80	118,00	129,40	129,40	126,30	126,30	118,60
<b>ZONA XII:</b>																	
(23) Caltanissetta, Enna, Reggio Calabria		15.910	153,50	146,50	108,20-138,70*	103,30	86,00-103,30*	154,60	152,00	149,80	131,00	113,00	124,50	124,50	121,40	121,40	113,40

Nota: Mansioni 35 v. paga mansione 29 - Mansioni 36 v. paga mansione 30. - Le paghe segnate con il presente richiamo (\*) si applicano alla terza squadra notturna. Nelle paghe indicate per la terza squadra non sono comprese le maggiorazioni eventualmente spettanti per il lavoro notturno a turni avvicendati, per il lavoro notturno a turni avvicendati, per il lavoro a squadre, etc.

N. 2)

## Riferimento numerico mansioni

## TABELLA II FASE (dal 1° gennaio 1962)

Z O N E	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
<b>ZONA 0:</b> (1) Milano (2) Torino (3) Genova	183,50 186,10 184,20	193,00 190,00 188,60	192,10 179,50 177,80	182,10 179,50 177,80	171,90-191,00* 168,20-188,00* 166,60-186,00*	150,10-182,10* 152,70-179,50* 151,30-177,80*	167,80 164,00 163,40	163,70-182,10* 160,80-180,00* 159,30-177,80*	163,70-182,10* 160,80-180,00* 159,30-177,80*	146,10-163,70* 148,70-179,50* 147,30-177,80*	146,10-163,70* 148,70-179,50* 147,30-177,80*	161,70 158,80 157,20	161,70 158,80 157,20	142,20-161,70* 139,00-158,80* 137,70-157,20*	154,70-154,70* 151,60-151,60* 150,20-150,20*	154,70-154,70* 151,60-151,60* 150,20-150,20*	154,70-154,70* 151,60-151,60* 150,20-150,20*
<b>ZONA I:</b> (4) Como, Firenze, Roma, Varese	183,80	188,30	177,30	177,30	187,70-180,30*	152,30-177,30*	163,80	159,50-142,50-159,50*	141,80-150,50*	141,80-150,50*	157,70	157,70	138,70-157,70*	150,90	150,90	129,40-150,90*	
<b>ZONA II:</b> (5) Aosta, Bolzano, Livorno, Massa Carrara, Novara, Pavia, Pisa, Trieste (6) Genova (7) Crema (8) Sondrio (9) Verbania	179,30 180,30 188,90 182,10 181,00	183,80 184,70 193,30 186,60 185,40	172,30 173,40 182,00 175,20 174,20	172,30 173,40 182,00 175,20 174,20	101,00-181,70* 163,20-182,70* 173,00-191,30* 165,70-184,60* 164,40-183,50*	140,90-172,30* 149,20-178,40* 157,00-182,00* 160,50-175,20* 149,30-174,20*	153,80 150,00 168,70 162,00 161,00	154,40-137,70-154,40* 155,60-139,00-155,60* 154,30-147,50-154,30* 157,00-140,80-157,00* 150,50-139,00-150,50*	136,00-154,40* 138,20-155,00* 140,70-164,30* 140,00-157,60* 139,10-156,50*	136,00-154,40* 138,20-155,00* 140,70-164,30* 140,00-157,60* 139,10-156,50*	152,80 153,00 162,70 155,90 154,90	152,80 153,00 162,70 155,90 154,90	133,00-152,80* 134,00-153,00* 143,50-162,70* 137,00-155,90* 130,00-154,90*	145,90-145,90* 147,10-147,10* 155,90-155,90* 149,10-149,10* 148,10-148,10*	145,90-145,90* 147,10-147,10* 155,90-155,90* 149,10-149,10* 148,10-148,10*	145,90-145,90* 147,10-147,10* 155,90-155,90* 149,10-149,10* 148,10-148,10*	
<b>ZONA III:</b> (10) Bergamo, Brescia, Gorizia, Imperia, Monfalcone, Savona, Trento, Venezia, Vercelli (11) Biella	177,80 184,70	182,20 186,10	170,20 177,30	170,20 177,30	153,60-180,20* 167,30-187,10*	144,10-170,20* 152,60-177,30*	156,60 164,00	155,00-135,20-152,00* 159,50-142,50-159,50*	134,50-152,00* 141,80-159,50*	134,50-152,00* 141,80-159,50*	150,90 167,00	150,90 167,00	131,00-150,90* 138,70-157,00*	143,40-143,40* 151,00-151,00*	143,40-143,40* 151,00-151,00*	143,40-143,40* 151,00-151,00*	
<b>ZONA IV:</b> (12) La Spezia, Mantova, Padova, Ravenna, Verona, Vicenza	175,60	180,00	167,90	167,90	156,60-178,00*	142,30-167,90*	154,70	150,10-133,20-150,10*	132,00-150,10*	132,00-150,10*	148,50	148,50	129,40-148,50*	141,90	141,90	120,80-141,90*	
<b>ZONA V:</b> (13) Alessandria, Belluno, Bologna, Mo- dena, Napoli, Parma, Piacenza, Reg- gio Emilia	171,70	176,00	164,10	164,10	162,60-174,10*	138,10-164,10*	150,70	140,20-129,00-140,20*	128,00-140,20*	128,00-140,20*	144,60	144,60	121,00-144,60*	137,70	137,70	117,20-137,70*	
<b>ZONA VI:</b> (14) Forlì, Grosseto, Lucca, Pistoia, Udine	171,20	175,50	163,50	163,50	152,30-173,90*	137,20-163,50*	150,00	145,50-129,20-145,50*	128,40-145,50*	128,40-145,50*	144,00	144,00	124,80-144,00*	130,00	130,00	110,50-130,00*	
<b>ZONA VII:</b> (15) Ancona, Asti, Cuneo, Ferrara, Pa- lermo, Rovigo, Siena (16) Treviso	163,00 167,50	171,00 171,90	159,10 159,90	159,10 159,90	147,40-169,00* 148,30-169,00*	132,00-159,10* 133,00-159,90*	145,80 146,50	141,20-125,20-141,20* 145,00-125,80-145,00*	124,50-141,20* 125,10-142,00*	124,50-141,20* 125,10-142,00*	139,00 140,30	139,00 140,30	120,80-139,00* 121,50-140,30*	132,70 133,40	132,70 133,40	112,80-132,70* 113,40-133,40*	
<b>ZONA VIII:</b> (17) Arezzo, Bari, Perugia, Pescara, Sa- lerno, Taranto, Terni (18) Valdarno	164,00 167,80	168,40 172,10	156,40 160,50	156,40 160,50	146,10-168,40* 149,70-170,20*	131,10-156,40* 135,40-160,50*	143,20 147,60	138,00-122,20-138,00* 143,00-127,30-143,00*	121,50-138,00* 126,50-143,00*	121,50-138,00* 126,50-143,00*	137,10 141,50	137,10 141,50	118,50-137,10* 123,10-141,50*	130,20 134,80	130,20 134,80	110,00-130,20* 114,80-134,80*	
<b>ZONA IX:</b> (19) Cagliari, Catania, Frosinone, Lecce, Messina, Pesaro, Rieti, Viterbo (20) Ascoli Piceno	168,20 168,70	162,00 163,10	150,70 151,40	150,70 151,40	138,10-160,70* 140,80-161,10*	124,90-150,70* 126,00-151,40*	137,00 138,90	133,30-116,00-133,30* 134,40-116,30-134,40*	116,10-133,30* 118,60-134,40*	116,10-133,30* 118,60-134,40*	131,80 132,90	131,80 132,90	113,00-131,80* 115,00-132,90*	125,00 126,30	125,00 126,30	106,00-125,00* 107,30-126,30*	
<b>ZONA X:</b> (21) Avellino, Benevento, Campobasso, Ca- sera, Catanzaro, Chieti, Cosenza, Foggia, L'Aquila, Macerata, Nuoro, Sassari, Teramo	163,60	158,00	146,10	146,10	134,50-156,00*	120,20-146,10*	133,30	123,80-113,30-123,80*	112,00-123,80*	112,00-123,80*	127,20	127,20	109,20-127,20*	120,50	120,50	101,00-120,50*	
<b>ZONA XI:</b> (22) Agrigento, Brindisi, Latina, Matera, Potenza, Ragusa, Siracusa, Trapani	140,90	154,30	142,40	142,40	132,50-152,30*	117,80-142,40*	129,60	125,10-110,00-125,10*	109,50-125,10*	109,50-125,10*	123,50	123,50	105,10-123,50*	110,70	110,70	98,50-110,70*	
<b>ZONA XII:</b> (23) Caltanissetta, Enna, Reggio Calabria	145,70	150,00	137,90	137,90	127,30-148,10*	112,00-137,90*	124,70	120,10-105,40-120,10*	104,00-120,10*	104,00-120,10*	118,50	118,50	100,40-118,50*	111,00	111,00	93,70-111,00*	

Nota: Le paghe seguite con il seguente richiamo (\*) si applicano alla terza squadra notturna. Nelle paghe indicate per la terza squadra non sono comprese le maggiorazioni eventualmente spettanti per il lavoro notturno a turni avvicendati, per il lavoro notturno a turni non avvicendati, per il lavoro a squadra, etc.

TABELLA II FASE (dal 1° gennaio 1962)

## Riferimento numerico mansioni

Z O N E	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	33
<b>ZONA 0:</b> (1) Milano (2) Torino (3) Genova	203,70 201,30 190,30	192,10 189,70 187,70	187,80 185,40 183,40	183,20 180,60 178,80	183,20 180,60 178,80	183,20 180,60 178,80	183,20 180,60 178,80	183,20 180,60 178,80	183,20 180,60 178,80	183,20 180,60 178,80	183,20 180,60 178,80	183,20 180,60 178,80	183,20 180,60 178,80	183,20 180,60 178,80	183,20 180,60 178,80	183,20 180,60 178,80
<b>ZONA I:</b> (4) Como, Firenze, Roma, Varese	198,90	187,40	183,20	178,40	173,40	168,40	163,40	158,40	153,40	148,40	143,40	138,40	133,40	128,40	123,40	118,40
<b>ZONA II:</b> (5) Aosta, Bolzano, Livorno, Massa Carrara, Novara, Pavia, Pisa, Trieste (6) Cremona (7) Crema (8) Sondrio (9) Verbania	184,20 195,20 203,90 197,00 195,00	182,80 193,70 202,40 195,50 193,50	178,60 179,60 188,30 181,50 184,00	173,80 174,40 183,10 176,30 175,20	173,80 174,40 183,10 176,30 175,20	173,80 174,40 183,10 176,30 175,20	173,80 174,40 183,10 176,30 175,20	173,80 174,40 183,10 176,30 175,20	173,80 174,40 183,10 176,30 175,20	173,80 174,40 183,10 176,30 175,20	173,80 174,40 183,10 176,30 175,20	173,80 174,40 183,10 176,30 175,20	173,80 174,40 183,10 176,30 175,20	173,80 174,40 183,10 176,30 175,20	173,80 174,40 183,10 176,30 175,20	173,80 174,40 183,10 176,30 175,20
<b>ZONA III:</b> (10) Bergamo, Brescia, Gorizia, Imperia, Montecatone, Savona, Trento, Venezia, Vercelli (11) Biella	192,80 199,60	181,30 188,20	177,10 184,20	171,20 178,30	171,20 178,30	171,20 178,30	171,20 178,30	171,20 178,30	171,20 178,30	171,20 178,30	171,20 178,30	171,20 178,30	171,20 178,30	171,20 178,30	171,20 178,30	171,20 178,30
<b>ZONA IV:</b> (12) La Spezia, Mantova, Padova, Ravenna, Verona, Vicenza	190,40	179,10	175,00	168,90	163,90	158,90	153,90	148,90	143,90	138,90	133,90	128,90	123,90	118,90	113,90	108,90
<b>ZONA V:</b> (13) Alessandria, Belluno, Bologna, Modena, Napoli, Parma, Piacenza, Reggio Emilia	186,30	175,10	171,00	165,00	160,00	155,00	150,00	145,00	140,00	135,00	130,00	125,00	120,00	115,00	110,00	105,00
<b>ZONA VI:</b> (14) Forlì, Grosseto, Lucca, Pistoia, Udine	185,90	174,60	170,50	164,50	159,50	154,50	149,50	144,50	139,50	134,50	129,50	124,50	119,50	114,50	109,50	104,50
<b>ZONA VII:</b> (15) Ancona, Asti, Cuneo, Ferrara, Palermo, Rovigo, Siena (16) Treviso	181,30 182,30	170,00 179,00	165,90 166,80	160,00 160,80	155,00 155,80	150,00 150,80	145,00 145,80	140,00 140,80	135,00 135,80	130,00 130,80	125,00 125,80	120,00 120,80	115,00 115,80	110,00 110,80	105,00 105,80	100,00 100,80
<b>ZONA VIII:</b> (17) Arezzo, Bari, Perugia, Pescara, Salerno, Taranto, Terni (18) Valdarno	178,70 182,50	167,30 171,20	163,20 167,10	157,30 161,40	152,30 156,40	147,30 151,40	142,30 146,40	137,30 141,40	132,30 136,40	127,30 131,40	122,30 126,40	117,30 121,40	112,30 116,40	107,30 111,40	102,30 106,40	97,30 101,40
<b>ZONA IX:</b> (19) Cagliari, Catania, Frosinone, Lecce, Messina, Pesaro, Rieti, Viterbo (20) Ascoli Piceno	172,90 173,30	161,60 162,10	157,50 158,00	151,60 152,30	145,60 146,30	139,60 140,30	133,60 134,30	127,60 128,30	121,60 122,30	115,60 116,30	109,60 110,30	103,60 104,30	97,60 98,30	91,60 92,30	85,60 86,30	79,60 80,30
<b>ZONA X:</b> (21) Avellino, Benevento, Campobasso, Caserta, Catanzaro, Chieti, Cosenza, Foggia, L'Aquila, Matera, Nuoro, Sassari, Teramo	168,20	156,90	152,80	147,00	142,00	137,00	132,00	127,00	122,00	117,00	112,00	107,00	102,00	97,00	92,00	87,00
<b>ZONA XI:</b> (22) Agrigento, Brindisi, Latina, Matera, Potenza, Ragusa, Siracusa, Trapani	164,50	153,10	149,10	143,20	138,20	133,20	128,20	123,20	118,20	113,20	108,20	103,20	98,20	93,20	88,20	83,20
<b>ZONA XII:</b> (23) Calanissetta, Enna, Reggio Calabria	160,20	148,90	144,90	138,70	133,70	128,70	123,70	118,70	113,70	108,70	103,70	98,70	93,70	88,70	83,70	78,70

*Nota:* Le paghe segnate con il presente richiamo (\*) si applicano alla terza squadra notturna. Nelle paghe indicate per la terza squadra non sono comprese le maggiorazioni eventualmente spettanti per il lavoro notturno a turni avvicendati, per il lavoro notturno a turni non avvicendati, per il lavoro a squadre, etc.

TABELLA II FASE (dal 1° gennaio 1962)

Riferimento numerico mansioni

Z O N E	34	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51
<b>ZONA 0:</b>																
(1) Milano	20.070	196,80	189,60	159,30-183,20*	140,30	122,70-146,30*	107,00	105,20	102,00	175,40	157,00	107,70	107,60	164,40	104,40	156,50
(2) Torino	19.840	194,40	187,20	165,80-180,60*	143,10	120,00-143,10*	105,40	102,80	100,50	172,60	153,00	104,00	104,00	161,50	101,50	153,40
(3) Genova	19.050	192,40	186,20	164,40-178,80*	141,80	118,80-141,80*	103,40	100,80	108,50	171,00	152,50	103,10	103,10	160,00	100,00	152,00
<b>ZONA I:</b>																
(4) Como, Firenze, Roma, Varese	10.020	192,10	184,90	155,40-178,40*	142,70	119,60-142,70*	103,10	100,50	188,20	171,40	153,70	103,60	103,60	160,40	100,40	152,70
<b>ZONA II:</b>																
(5) Asola, Bolzano, Livorno, Massa Carrara, Novara, Pavia, Pisa, Trieste	10.170	187,40	180,30	149,70-173,30*	137,60	115,30-137,60*	108,50	105,90	103,60	169,30	148,10	108,00	108,00	155,50	105,50	147,60
(6) Gremona	19.270	188,40	181,40	151,20-174,40*	138,00	110,40-138,00*	108,50	106,80	104,60	167,60	149,40	109,80	109,80	156,70	106,70	148,00
(7) Crema	20.100	197,10	190,00	160,90-183,10*	147,80	123,80-147,80*	108,20	105,50	103,30	176,30	158,20	108,50	108,50	165,40	105,40	157,70
(8) Sondrio	19.440	190,20	183,20	153,50-176,30*	141,00	118,20-141,00*	101,30	108,70	106,50	160,50	151,50	101,80	101,80	168,70	108,70	151,00
(9) Verbania	19.340	189,10	182,10	152,30-175,20*	139,90	117,30-139,90*	100,20	107,60	106,40	168,40	150,40	100,60	100,60	167,60	107,60	149,50
<b>ZONA III:</b>																
(10) Bergamo, Brescia, Gorizia, Imperia, Montebelluna, Sondrio, Trento, Venezia, Vercelli	10.040	185,90	178,80	146,00-171,20*	135,00	113,10-135,00*	106,00	103,30	102,10	164,00	145,00	106,40	106,40	153,20	103,20	145,20
(11) Biella	19.080	192,80	185,80	155,50-178,30*	142,80	119,70-142,80*	103,00	101,80	100,00	171,50	153,30	103,00	103,00	160,80	100,80	152,80
<b>ZONA IV:</b>																
(12) La Spezia, Mantova, Padova, Ravenna, Verona, Vicenza	18.810	183,60	176,60	145,00-168,30*	133,20	111,70-133,20*	104,80	102,10	179,90	162,10	143,80	104,50	104,50	151,30	101,30	143,40
<b>ZONA V:</b>																
(13) Alessandria, Belluno, Bologna, Modena, Napoli, Parma, Piacenza, Reggio Emilia	18.420	179,60	172,70	140,80-165,00*	129,30	108,40-129,30*	100,70	178,10	175,90	158,10	139,90	100,60	100,60	147,40	107,40	139,50
<b>ZONA VI:</b>																
(14) Forlì, Grosseto, Lucca, Pistoia, Udine	18.370	179,20	172,20	139,90-164,50*	128,50	107,70-128,50*	100,20	177,60	175,40	157,40	139,10	100,00	100,00	146,70	106,70	138,70
<b>ZONA VII:</b>																
(15) Ancona, Asolo, Cuneo, Ferrara, Palermo, Rovigo, Siena	17.940	174,60	167,60	135,40-160,00*	124,40	104,20-124,40*	107,70	173,00	170,00	153,10	134,00	104,00	104,00	142,50	102,50	134,50
(16) Treviso	18.030	175,60	168,50	136,20-160,80*	125,10	104,80-125,10*	107,00	174,00	171,80	153,00	135,60	104,40	104,40	143,20	103,20	135,30
<b>ZONA VIII:</b>																
(17) Arezzo, Bari, Perugia, Pescara, Salerno, Taranto, Terni	17.690	172,00	164,00	134,00-157,30*	122,00	102,20-122,00*	107,00	170,40	168,20	150,60	132,40	103,00	103,00	139,90	109,90	132,00
(18) Valerio	18.050	175,80	168,80	137,90-161,40	126,70	106,20-126,70*	107,80	174,20	172,00	154,00	137,00	107,40	107,40	144,30	104,30	136,60
<b>ZONA IX:</b>																
(19) Cagliari, Catania, Frosinone, Lecce, Messina, Pesaro, Rieti, Viterbo	17.120	166,20	159,20	127,30-151,60*	116,00	97,00-116,00*	107,20	164,00	162,40	145,20	127,10	107,70	107,70	134,50	104,50	129,80
(20) Ascoli Piceno	17.170	166,00	159,00	129,20-152,30*	118,40	99,30-118,40*	107,70	165,10	162,90	146,20	128,50	108,80	108,80	135,70	105,70	128,10
<b>ZONA X:</b>																
(21) Avellino, Benevento, Campobasso, Caserta, Catanzaro, Chieti, Cosenza, Foggia, L'Aquila, Macerata, Nuoro, Sassari, Teramo	16.080	161,50	154,50	122,70-147,00*	112,40	94,30-112,40*	102,00	159,00	157,80	140,00	122,60	103,20	103,20	130,00	100,00	122,80
<b>ZONA XI:</b>																
(22) Agrigento, Brindisi, Latina, Matera, Potenza, Ragusa, Siracusa, Trapani	10.320	157,80	150,70	120,40-143,20*	108,70	91,10-108,70*	108,80	156,20	154,00	136,80	118,00	109,40	109,40	126,30	106,30	118,60
<b>ZONA XII:</b>																
(23) Caltanissetta, Enna, Reggio Calabria	15.910	153,50	146,50	114,00-137,70*	103,30	86,00-103,30*	104,60	152,00	149,80	131,00	113,60	104,50	104,50	121,40	101,40	113,40

Note: Mansioni 35 v. paga mansione 29. Mansioni 36 v. paga mansione 30. Le paghe segnate con il presente richiamo (\*) si applicano alla terza squadra notturna. Nelle paghe indicate per la terza squadra non sono comprese le maggiorazioni eventualmente spettanti per il lavoro notturno a turni non avvicendati, per il lavoro notturno a squadre, etc.



**PAGHE CONTRATTUALI DEGLI OPERAI MINORI**  
(Art. 6 Parte Operai)

La paga dei prestatori d'opera di età non superiore ai 20 anni, non ammessi ad apprendistato o che abbiano superato il periodo di apprendistato, viene determinata come segue:

14-16 anni = 70 % della paga contrattuale spettante, al compimento del ventesimo anno, per la prestazione corrispondente;

16-18 anni = 83 % della paga contrattuale spettante, al compimento del ventesimo anno, per la prestazione corrispondente.

18-20 anni = 95 % della paga contrattuale spettante, al compimento del ventesimo anno, per la prestazione corrispondente.

**DURATA DELL'APPRENDISTATO  
E PERCENTUALE DELLA PAGA**

Nell'ambito di ciascun quadrimestre la paga degli apprendisti viene determinata applicando le seguenti

percentuali alla paga contrattuale del prestatore di opera di corrispondente età non apprendista:

1) Tessitori, orditori, incorsatori, rammendatori:

	Per inizio dell'apprendistato in età sino a 16 anni da 16 a 18 anni oltre 18 anni		
1° quadrimestre	81%	83%	79%
2° quadrimestre	84%	86%	81%
3° quadrimestre .	87%	89%	84%
4° quadrimestre	89%	92%	86%
5° quadrimestre	92%	—	—
6° quadrimestre	94%	—	—

2) Intorcitori, binatori, ribobinatori, incannatori, roc-  
catori, stracannatori, spolatori, sporgini, licciatori:

	Per inizio dell'apprendistato in età sino a 16 anni da 16 a 18 anni oltre 18 anni		
1° quadrimestre	83%	85%	80%
2° quadrimestre	90%	91%	85%
3° quadrimestre .	95%	—	—

(N. 3) Tabella delle paghe mensili contrattuali degli assistenti ed altri appartenenti alle categorie speciali o intermedie

Z O N E	U O M I N I							D O N N E						
	1ª Categoria (Assistenti)			2ª Categoria (Altri appartenenti alle categorie speciali intermedie)				1ª Categoria			2ª Categoria			
	Sup. 21 anni	Inf. 21 anni		Sup. 21 anni	20-21 anni	19-20 anni	18-19 anni	Sup. 21 anni	Inf. 21 anni		Sup. 21 anni	20-21 anni	19-20 anni	18-19 anni
	Sup. 21 anni	Inf. 21 anni		Sup. 21 anni	20-21 anni	19-20 anni	18-19 anni	Sup. 21 anni	Inf. 21 anni		Sup. 21 anni	20-21 anni	19-20 anni	18-19 anni
ZONA 0: (1) Milano (2) Torino (3) Genova	54.450 53.900 52.800	48.200 47.100 46.050		41.450 40.500 40.150	39.250 38.450 38.100	38.250 37.350 37.050	35.400 34.600 34.250	40.000 39.750 45.800	40.800 39.750 39.350		35.650 34.850 34.550	33.800 33.100 32.800	30.150 29.550 29.300	28.100 27.550 27.200
ZONA I: (4) Como, Firenze, Roma (5) Varese	52.500 53.150	46.450 47.000		39.050 40.400	37.000 35.350	36.850 37.250	34.100 34.500	45.200 45.700	39.200 39.050		34.350 34.750	32.600 33.000	29.650 29.450	27.100 27.400
ZONA II: (6) Aosta, Bolzano, Cremona, Livorno, Massa Carrara, Novara, Pavia, Pisa (7) Crema (8) Sondrio (9) Sottiglio (10) Verbania	50.650 53.950 52.200 51.000 51.500	44.800 47.700 46.150 45.150 45.550		38.550 41.000 39.750 38.800 39.150	36.550 38.000 37.600 36.800 37.150	35.550 37.550 36.050 35.300 36.150	32.950 35.000 33.900 33.150 33.450	43.550 46.350 44.950 43.900 44.300	37.750 40.200 38.050 38.100 38.450		38.150 35.300 34.150 33.400 33.700	31.450 33.450 32.400 31.650 31.950	28.050 29.000 28.300 28.250 28.500	26.100 27.800 26.050 26.500 26.600
ZONA III: (11) Bergamo, Brescia, Gorizia, Imperia, Monfalcone, Savona, Trento, Venezia, Vercelli (12) Biella	49.700 53.150	43.950 47.000		37.750 40.400	35.800 38.850	34.850 37.250	32.300 34.550	42.700 45.700	37.050 39.050		32.500 34.750	30.800 33.000	27.550 29.450	25.600 27.400
ZONA IV: (13) La Spezia, Mantova, Padova, Ravenna, Verona, Vicenza	48.750	43.100		37.050	35.150	34.150	31.050	41.950	36.400		31.850	30.250	27.000	25.100
ZONA V: (14) Alessandria, Belluno, Bologna, Mo- dena, Napoli, Parma, Piacenza, Reg- gio Emilia.	47.800	41.850		35.950	34.100	33.200	30.700	40.050	35.300		30.900	29.400	26.200	24.400
ZONA VI: (15) Forlì, Grosseto, Lucca, Pistoia, Udine	46.850	41.450		35.600	33.750	32.300	30.400	40.250	34.950		30.000	29.000	25.950	24.200
ZONA VII: (16) Ancona, Ascoli Piceno, Ferrara, Pa- lermo, Ravenna, Siena, Treviso	45.700	40.400		34.800	33.000	32.050	29.750	39.300	34.100		29.050	28.400	25.300	23.800
ZONA VIII: (17) Arezzo, Bari, Perugia, Pescara, Sa- lerno, Taranto, Terni (18) Valdarno	44.800 40.250	39.000 40.950		34.050 35.250	32.300 33.450	31.450 32.500	29.050 30.100	38.550 39.850	33.400 34.550		29.350 30.300	27.800 28.750	24.800 25.650	23.100 23.000
ZONA IX: (19) Cagliari, Catania, Frosinone, Lecce, Messina, Pesaro, Rieti, Viterbo (20) Ascoli Piceno	43.750 44.100	38.700 39.000		32.850 33.100	31.150 31.350	30.300 30.500	28.050 28.250	37.600 37.900	32.700 35.900		28.250 28.450	26.800 27.000	23.000 24.150	22.250 22.450
ZONA X: (21) Avellino, Benevento, Campobasso, Cu- stera, Foggia, Isernia, L'Aquila, Pescara, Rovigo, Trapani, Teramo	42.450	37.500		31.700	30.100	29.350	27.100	36.550	31.050		27.300	25.900	23.100	21.550
ZONA XI: (22) Agrigento, Brindisi, Latina, Matera, Potenza, Ragusa, Siracusa, Trapani	41.200	36.450		30.600	29.000	28.250	26.150	35.450	30.700		29.400	25.000	22.800	20.800
ZONA XII: (23) Catanzaro, Cuneo, Reggio Calabria	39.000	34.500		28.050	27.450	26.750	24.800	33.550	29.050		24.950	23.650	21.150	19.950

Tabella degli stipendi mensili contrattuali degli impiegati - Uomini

(N. 4)

1ª Categoria		2ª Cat. - 1º Grado		2ª Cat. - 2º Grado		3ª Categoria 1º Grado						3ª Categoria - 2º Grado						
1º Grado	2º Grado	Sup. 21 anni	Inf. 21 anni	Sup. 21 anni	Inf. 21 anni	Sup. 20-21 anni	19-20 anni	18-19 anni	17-18 anni	16-17 anni	Inf. 16 anni	Sup. 21anni	20-21 anni	19-20 anni	18-19 anni	17-18 anni	16-17 anni	Inf. 16 anni
<b>ZONA O:</b> (1) Milano (2) Torino (3) Genova																		
82.550	74.050	64.700	55.050	50.250	48.800	42.200	40.250	38.050	35.500	28.350	23.350	35.500	33.000	32.950	30.800	28.050	24.550	10.000
80.050	73.000	63.250	54.450	54.950	47.750	41.200	39.300	37.850	34.750	27.950	22.900	34.750	33.200	32.200	30.150	26.600	24.000	19.150
79.950	72.350	62.700	53.950	54.500	47.300	40.850	39.000	37.450	34.450	27.450	22.700	34.450	32.900	31.900	29.900	26.250	23.800	19.000
<b>ZONA I:</b> (4) Como, Firenze, Roma (5) Varese																		
79.000	72.000	62.400	53.750	54.250	47.100	40.700	38.800	37.300	34.250	27.350	22.600	34.250	32.750	31.800	29.800	25.150	23.050	18.900
80.450	72.800	63.150	54.300	54.850	47.650	41.100	39.250	37.700	34.700	27.700	22.850	34.700	33.100	32.150	30.100	25.400	23.050	19.150
<b>ZONA II:</b> (6) Aosta, Bolzano, Cremona, Livorno, Mussa Carrara, Novara, Pavia, Pisa, (7) Crema (8) Sondrio (9) Trieste (10) Verbania																		
79.700	69.400	60.200	51.750	52.300	45.400	39.200	37.450	35.000	33.050	28.450	23.400	33.050	31.550	30.600	28.650	24.300	22.850	18.200
81.700	73.950	64.950	55.100	55.700	48.350	41.750	39.900	38.300	35.150	28.050	23.150	35.150	33.600	32.600	30.500	26.850	24.350	19.400
80.100	71.550	62.050	53.400	53.950	46.800	40.400	38.600	37.100	34.000	27.200	22.450	34.000	32.500	31.550	29.500	25.050	23.000	18.750
77.250	69.900	60.650	52.150	52.700	45.750	39.300	37.700	36.250	33.250	28.650	23.600	33.250	31.900	30.800	28.850	24.450	22.000	18.300
78.000	70.600	61.200	52.650	53.200	46.150	39.750	38.100	36.550	33.600	28.900	23.850	33.600	32.100	31.150	29.150	24.700	22.200	18.550
<b>ZONA III:</b> (11) Bergamo, Brescia, Gorizia, Imperia, Montebelluna, Savona, Tranto, Venezia Vercelli (12) Biella																		
75.200	68.050	59.050	50.800	51.300	44.500	38.500	36.700	35.300	32.400	27.000	22.000	32.400	30.900	30.050	28.150	23.800	22.450	17.850
80.450	72.800	63.150	54.300	54.850	47.650	41.100	39.250	37.700	34.700	27.800	22.850	34.700	33.100	32.150	30.100	25.450	23.050	19.150
<b>ZONA IV:</b> (13) La Spezia, Mantova, Padova, Ravenna, Verona, Vicenza																		
74.350	67.250	58.150	49.950	50.550	43.800	37.900	36.150	34.750	31.900	27.450	22.450	31.900	30.400	29.550	27.650	23.350	22.000	17.550
<b>ZONA V:</b> (14) Alessandria, Belluno, Bologna, Mo- dena, Napoli, Parma, Piacenza, Reg- gio Emilia																		
73.400	66.450	57.100	49.100	49.600	43.100	36.950	35.300	33.850	31.150	26.850	21.850	31.150	29.750	28.800	27.050	22.850	21.550	17.150
<b>ZONA VI:</b> (15) Forlì, Grosseto, Lucca, Pistoia, Udine																		
72.000	65.100	56.200	48.350	48.850	42.400	36.450	34.850	33.450	30.700	26.500	21.550	30.700	29.300	28.400	26.650	22.500	21.200	16.900
<b>ZONA VII:</b> (16) Ancona, Asti, Cuneo, Ferrara, Fa- lerno, Rovigo, Siena, Treviso																		
71.550	64.700	55.550	47.800	48.300	41.900	35.700	34.100	32.800	30.100	25.950	21.050	30.050	28.650	27.800	26.100	22.050	20.800	16.550
<b>ZONA VIII:</b> (17) Arezzo, Bari, Perugia, Pescara, Sa- lerno, Taranto, Terni (18) Valdarno																		
70.000	63.350	54.350	46.800	47.200	41.000	35.000	33.400	32.100	29.500	25.350	20.450	29.450	28.100	27.250	25.500	21.400	20.300	16.250
72.450	65.550	56.250	48.400	48.900	42.450	36.200	34.600	33.200	30.500	26.250	21.400	30.400	29.050	28.200	26.450	22.300	21.050	16.750
<b>ZONA IX:</b> (19) Cagliari, Catania, Frosinone, Lecce, Messina, Pesaro, Rieti, Viterbo (20) Ascoli Piceno																		
67.500	61.100	52.350	45.100	45.550	39.500	33.450	31.950	30.050	28.200	24.300	22.550	31.950	30.400	29.500	27.750	23.650	22.150	18.550
68.000	61.650	52.800	45.400	45.900	39.850	33.700	32.200	30.300	28.400	24.500	22.700	31.750	30.350	29.450	27.700	23.600	22.100	18.050
<b>ZONA X:</b> (21) Avellino, Benevento, Campobasso, Ca- sera, Catanzaro, Chieti, Cosenza, Foggia, L'Aquila, Macerata, Nuoro, Sassari, Teramo																		
66.850	60.550	51.350	44.150	44.600	38.700	32.800	31.100	29.000	27.450	23.000	21.900	27.250	26.050	25.250	23.450	20.000	18.850	15.000
<b>ZONA XI:</b> (22) Agrigento, Brindisi, Latina, Matera, Potenza, Ragusa, Siracusa, Trapani																		
65.200	59.350	50.100	43.100	43.500	37.750	31.800	30.350	29.150	26.800	23.050	21.400	27.650	26.450	25.200	24.500	22.050	20.400	16.550
<b>ZONA XII:</b> (23) Caltanissetta, Enna, Reggio Calabria																		
62.250	56.300	47.850	41.200	41.600	36.150	30.300	28.900	27.800	25.500	22.000	20.350	25.100	24.000	23.250	21.800	18.400	17.400	13.900

Tabella degli stipendi mensili contrattuali degli impiegati - Donne

(N. 6)

Z O N E	1ª Categoria		2ª Cat. - 1º Grado		2ª Cat. - 2º Grado		3ª Categoria - 1º Grado						3ª Categoria - 2º Grado								
	1º Grado	2º Grado	Sup. 21 anni	Inf. 21 anni	Sup. 21 anni	Inf. 21 anni	Sup. 21 anni	Inf. 21 anni	19-20 anni	18-19 anni	17-18 anni	16-17 anni	Inf. 16 anni	Sup. 21 anni	20-21 anni	19-20 anni	18-19 anni	17-18 anni	16-17 anni	Inf. 16 anni	
<b>ZONA O:</b> (1) Milano (2) Torino (3) Genova	82.550 80.650 79.950	74.650 73.000 72.350	59.500 58.200 57.700	50.800 49.850 49.200	48.400 47.300 46.900	41.000 40.700 40.350	33.650 33.250 32.950	28.300 28.050 27.700	24.200 23.900 23.600	20.000 19.700 19.400	18.19 anni	17-18 anni	16-17 anni	Inf. 16 anni	30.550 30.250 29.950	26.200 25.900 25.600	22.350 22.050 21.750	18.200 17.900 17.600	16.200 15.900 15.600	14.200 13.900 13.600	Inf. 16 anni
<b>ZONA I:</b> (4) Como, Firenze, Roma (5) Varese	79.800 80.450	72.000 72.800	57.450 58.050	49.050 49.500	46.700 47.150	40.200 40.600	32.800 33.150	29.550 29.850	25.300 25.650	21.000 21.350	19-20 anni	18-19 anni	17-18 anni	16-17 anni	20.800 21.050	18.150 18.400	15.450 15.700	13.700 14.000	11.700 12.000	9.700 10.000	Inf. 16 anni
<b>ZONA II:</b> (6) Aosta, Bolzano, Cremona, Livorno, (7) Massa Carrara, Novara, Pavia, Pisa (8) Crema (9) Sondrio (10) Trieste (11) Verbania	76.700 81.700 70.100 77.250 78.000	69.400 73.950 71.550 69.000 70.600	55.350 58.950 57.050 55.800 56.300	47.200 50.350 48.700 47.600 48.000	45.000 47.900 46.350 45.350 45.750	38.700 41.200 39.050 38.950 39.300	31.650 33.650 32.600 31.850 32.150	28.450 30.300 27.150 26.550 26.800	24.200 25.700 24.300 23.650 24.000	20.000 21.400 20.000 19.350 19.600	18-19 anni	17-18 anni	16-17 anni	22.500 23.000 23.150 22.850 23.350	19.000 20.250 19.700 19.050 19.400	16.150 17.100 16.600 16.000 16.350	13.400 14.300 13.800 13.200 13.550	11.400 12.300 11.800 11.200 11.550	9.400 10.300 9.800 9.200 9.550	Inf. 16 anni	
<b>ZONA III:</b> (11) Bergamo, Brescia, Gorizia, Imperia, (12) Montefalco, Savona, Trento, Venezia, (13) Vercelli (14) Biella	76.200 80.450	68.050 72.800	54.250 58.100	48.300 49.500	44.100 47.200	38.000 40.600	31.000 33.150	27.900 29.850	23.650 25.350	19.700 21.050	17-18 anni	16-17 anni	Inf. 16 anni	22.050 23.550	19.700 21.050	17.000 18.450	14.350 15.800	12.650 14.100	10.950 12.400	9.250 10.700	Inf. 16 anni
<b>ZONA IV:</b> (13) La Spezia, Mantova, Padova, Ravenna, (14) Verona, Vicenza	74.350	67.250	53.450	45.600	43.450	37.350	30.500	27.450	23.300	19.400	17-18 anni	16-17 anni	21.700	19.400	17.400	15.150	13.450	11.750	10.450	Inf. 16 anni	
<b>ZONA V:</b> (14) Alessandria, Belluno, Bologna, Mo- dena, Napoli, Parma, Piacenza, Reg- gio Emilia	73.400	66.450	52.450	44.850	42.650	36.700	31.750	28.800	24.800	21.200	18-19 anni	17-18 anni	21.200	18.900	16.800	14.700	12.600	11.100	9.600	Inf. 16 anni	
<b>ZONA VI:</b> (15) Forlì, Grosseto, Lucca, Pistoia, Udine	72.000	65.100	51.700	44.100	42.000	36.150	31.350	28.450	24.500	20.900	18-19 anni	17-18 anni	20.900	18.650	16.400	14.300	12.200	10.700	9.200	Inf. 16 anni	
<b>ZONA VII:</b> (16) Ancona, Asti, Cuneo, Ferrara, Pa- lermo, Ravenna, Siena, Treviso	71.550	64.700	51.100	43.600	41.550	35.700	30.700	28.800	24.000	20.400	18-19 anni	17-18 anni	20.400	18.250	16.000	13.850	12.100	10.500	9.000	Inf. 16 anni	
<b>ZONA VIII:</b> (17) Arezzo, Bari, Perugia, Pescara, Sa- lerno, Taranto, Terni (18) Valdarno	70.000 72.450	63.350 65.550	50.050 51.750	42.700 44.150	40.650 42.050	35.000 36.200	28.200 29.100	25.350 26.250	21.400 22.300	17.900 18.750	16-17 anni	15-16 anni	17.900	15.550	13.300	11.150	9.400	8.000	6.600	Inf. 16 anni	
<b>ZONA IX:</b> (19) Cagliari, Catania, Frosinone, Lecce, (20) Messina, Pesaro, Rieti, Viterbo (21) Ascoli Piceno	67.500 68.000	61.100 61.550	48.250 48.550	41.050 41.400	39.150 39.400	33.050 33.300	27.000 27.200	24.300 24.500	20.600 20.800	17.100 17.300	15-16 anni	14-15 anni	17.100	14.750	12.500	10.350	8.600	7.300	6.000	Inf. 16 anni	
<b>ZONA X:</b> (21) Avellino, Benevento, Campobasso, Ca- sera, Catanzaro, Chieti, Cosenza, Foggia, L'Aquila, Macerata, Nuoro, Sassari, Teramo	66.850	60.550	47.200	40.350	38.400	33.050	28.000	26.250	23.000	18.700	16-17 anni	15-16 anni	18.700	16.650	14.450	12.300	10.100	8.900	7.700	Inf. 16 anni	
<b>ZONA XI:</b> (22) Agrigento, Brindisi, Latina, Matera, Pescara, Ragusa, Siracusa, Trapani	65.200	59.050	46.000	39.250	37.400	32.250	27.300	25.000	23.050	19.000	16-17 anni	15-16 anni	19.000	16.300	14.100	12.000	10.000	8.500	7.000	Inf. 16 anni	
<b>ZONA XII:</b> (23) Caltanissetta, Enna, Reggio Calabria	62.250	56.300	44.000	37.550	35.750	30.750	26.050	24.450	22.000	18.700	15-16 anni	14-15 anni	18.700	15.450	13.200	11.000	9.300	8.000	6.700	Inf. 16 anni	

Visti il contratto e le tabelle dal N. 1 al N. 5 che precedono,  
il Ministro per il lavoro e la previdenza sociale  
SULLO

# **CONTRATTO COLLETTIVO NAZIONALE DI LAVORO 5 FEBBRAIO 1960 PER IL PERSONALE ADDETTO ALLE AZIENDE ESERCENTI LA INDUSTRIA DELLA TINTORIA, STAMPERIA, APPARECCHIATURA E COESIONATURA DELLA SETA, DEL RAJON E DELLE ALTRE FIBRE, PER CONTO PROPRIO E PER CONTO DI TERZI**

*Addì 5 febbraio 1960, in Milano,*

tra

L'ASSOCIAZIONE NAZIONALE TRA GLI INDUSTRIALI TINTORI, STAMPATORI, APPARECCHIATORI E COESIONATORI DI SETA E RAJON, con sede in Como, rappresentata dal Presidente dott. *Cesare Castelli* e dal sig. *Riccardo Paracchini*, assistiti dal Direttore per. ind. *Vittorio Casale*,

con l'assistenza della Confederazione Generale dell'Industria Italiana, nella persona dell'avv. *Renzo Boccardi*, capo della Delegazione Alta Italia,

e

la FEDERAZIONE ITALIANA LAVORATORI TESSILI Federtesili rappresentata dal cav. uff. *Amleto Barni*, Segretario generale, dall'on. *Bruno Fassina* e dal per. ind. *Luigi Valentini*, Segretari nazionali, e dai signori: cav. *Ettore Bonardo*, *Michele Genisio*, *Vittorio Meraviglia*, *Mario Ravizzoli*, *Maria Belotti*, *Dino Maceri*, *Francesco Guidolin*, *Pierluigi Isella* del Comitato Esecutivo Nazionale, con l'assistenza della Confederazione Italiana Sindacati Lavoratori C.I.S.L. nelle persone del Segretario generale on. *Bruno Storti*, del Segretario generale aggiunto dott. *Dionigi Coppo* e del Segretario confederale dott. *Paolo Cavezzali*;

la FEDERAZIONE IMPIEGATI OPERAI TESSILI F.I.O.T. -, rappresentata dalla Segretaria generale *Lina Fibbi*, dal Segretario generale aggiunto *Sergio Giulianati*, dai Segretari nazionali: *Mario Caccia*, *Raoul Silvestri*, *Maria Morante*, e dai membri del Direttivo nazionale *Ercole Ozino*, *Rodolfo Conti*, *Guido Venegoni*, *Bruno Sacerdoti*, *Romano Carotti*, *Angelo Coerezza*, *Giuseppe Viviani*, *Carla Calcatelli*, con la assistenza della Confederazione Generale Italiana del Lavoro (C.G.I.L.) nelle persone dei Segretari nazionali: on. *Luciano Romagnoli*, on. *Vittorio Foa*, e del dottor *Eugenio Giambarba* dell'Ufficio contratti e vertenze;

la UNIONE ITALIANA LAVORATORI TESSILI U.I.L.T. -, rappresentata dal Segretario generale *Franco Novaretti* e dai Segretari nazionali: *Lombardoni Piero* e *Porro Piercarlo*, assistiti da *Alberti Luigi*, *De Servi Remo*,

*De Bernardi Ferruccio*, *Manfron Gino*, *Sormano Innocente*, *Torricelli Gino*, del Comitato esecutivo nazionale, nonché da *Mordini Ettore*, *Arrighi Angelo*, *Gatteschi Gattesco*, *Carnacini Luciano*, *Bornigia Secondo*, *Azzola Giovanni*, *Ascari Otello* e *Ratti Teresa*, con l'assistenza della UNIONE ITALIANA DEL LAVORO (U.I.L.) nelle persone del Segretario generale *Italo Viglianesi* e dei Segretari *Raffaele Vanni* e *Bruno Corti*;

*Addì 5 febbraio 1960, in Milano,*

tra

L'ASSOCIAZIONE NAZIONALE TRA GLI INDUSTRIALI TINTORI, STAMPATORI, APPARECCHIATORI E COESIONATORI DI SETA E RAJON, con sede in Como, rappresentata dal Presidente dott. *Cesare Castelli* e dal sig. *Riccardo Paracchini*, assistiti dal Direttore per. ind. *Vittorio Casale*, con la assistenza della CONFEDERAZIONE GENERALE DELL'INDUSTRIA ITALIANA, nella persona dell'avv. *Renzo Boccardi*, capo della Delegazione Alta Italia

e

la FEDERAZIONE NAZIONALE LAVORATORI TESSILI ED AFFINI della C.I.S.N.A.L. rappresentata dal Segretario nazionale sig. *Italo Utimperghe*, assistito dal cav. *Bruno Scheggi* delegato tessile per l'Alta Italia;

a ratifica degli odierni accordi siglati il 23 dicembre 1959 e anche in applicazione dell'accordo sulla parità retributiva tra lavoratori e lavoratrici delle industrie tessili, firmato in data odierna, si conviene quanto segue:

## **Art. 1.**

Le nuove retribuzioni del personale addetto all'industria della tintoria, stamperia, apparecchiatura e coesionatura della seta, del rajon ed altre fibre, per conto proprio e per conto di terzi, sono indicate nelle tabelle allegate al presente contratto di cui formano parte integrante.

## Art. 2.

Le retribuzioni contrattuali di cui all'articolo precedente si applicano dall'inizio del periodo di paga in corso al 23 dicembre 1959 in esso compresa la gratifica o la 13<sup>a</sup> mensilità.

La tabella B delle paghe contrattuali degli operai entrerà in vigore, in conformità a quanto previsto dal richiamato accordo per la parità retributiva, al 1° gennaio 1962; resta però stabilito che gli aumenti determinati da detta tabella dovranno essere calcolati nella gratifica natalizia 1961.

## CHIARIMENTO A VERBALE

La tabella B è di fatto sostituita dalle paghe contrattuali contraddistinte dalla lettera B comprese nella tabella generale.

## Art. 3.

Il presente contratto scade il 30 giugno 1962 con le modalità previste dall'art. 12 — parte generale — del contratto collettivo 31 luglio 1959.

## Art. 4.

L'aumento generale del 4 per cento assunto (oltre i movimenti determinati in applicazione dell'accordo della parità retributiva tra lavoratori e lavoratrici) per la determinazione delle tabelle allegate, dovrà essere riportato in cifra sulle retribuzioni di fatto superiori ai minimi tabellari, mentre assorbirà, sino a concorrenza dell'1,70 per cento, le maggiori retribuzioni corrisposte collettivamente dalle aziende della zona di Como a miglioramento delle paghe tabellari vigenti.

## Art. 5.

Nell'attesa delle sistemazioni aziendali che si potranno determinare per effetto dell'applicazione degli odierni accordi al personale maschile ancora adibito a mansioni per le quali viene fissato un livello retributivo inferiore a quello a loro attribuito per la stessa mansione del precedente contratto, verrà corrisposta la retribuzione indicata per la « terza squadra ».

## Art. 6.

Vengono soppressi all'art. 3 — parte operai — del contratto collettivo nazionale 31 luglio 1959 i comma secondo e terzo nonché il chiarimento a verbale a piè dell'articolo stesso.

L'allegato n. 1, testo unico degli accordi per la parità retributiva fra lavoratori e lavoratrici, fa parte integrante del presente contratto.

(N. 1)

## TABELLE DELLE PAGHE E DEGLI STIPENDI CONTRATTUALI

## Avvertimento

Il numero che precede ciascuna mansione oppure gruppo di mansioni costituisce il riferimento numerico alla corrispondente paga indicata nelle tabelle delle paghe contrattuali.

Per le mansioni non previste in una specifica tabella di lavorazione, si farà riferimento — nell'ambito del presente contratto — alla relativa tabella nella quale le mansioni stesse risultano indicate.

## I. - PARTE COMUNE A TUTTI I REPARTI

a) *Trattamento degli apprendisti che non conseguono la qualifica.*

Nell'ambito di ciascun periodo di durata di detto trattamento, la paga degli apprendisti che, finito il periodo di apprendistato, non sono riusciti a conseguire la qualifica, viene determinata in base alle seguenti percentuali della paga contrattuale spettante, al compimento del 20° anno, per la prestazione corrispondente:

	Primo anno	Secondo anno	Terzo anno
14-16 anni . . . .	64 %	65 %	66 %
16-18 anni . . . .	80 %	81 %	82 %
superiore ai 18 anni	93 %	94 %	95 %

Nella progressione delle percentuali di retribuzione si deve seguire il criterio degli scaglioni di età, operando quindi il passaggio di scaglione al compimento dell'età utile.

Per la contingenza si fa riferimento alla misura dei manovali specializzati e delle qualificate di 2<sup>a</sup> categoria.

Al termine del terzo anno, passaggio alla categoria superiore (qualificati).

b) *Tirocinio senza apprendistato.*

Nell'ambito di ciascun periodo di durata del tirocinio di quegli operai che, per il fatto di essere assunti dopo il compimento dell'età utile stabilita per l'apprendistato (14-20 anni), addetti a mansioni diverse nei reparti e non risultanti in nessuna delle categorie qualificate, non possono compiere l'apprendistato stesso, la paga viene determinata in base alle seguenti percentuali della paga contrattuale spettante, al compimento del 20° anno, per la prestazione corrispondente:

Primo anno	Secondo anno	Dopo il 2° anno
90 %	92 %	94 %

Per la contingenza si fa riferimento alla misura dei manovali specializzati e delle qualificate di 2<sup>a</sup> categoria.

(N. 2)

## TABELLE DELLE PAGHE CONTRATTUALI DEGLI OPERAI

## Avvertenze

La composizione delle zone territoriali, con riferimento alla numerazione indicata nelle tabelle delle paghe contrattuali, è la seguente:

## ZONA 0:

- (1) Milano
- (2) Torino
- (3) Genova.



**ZONA I:**

- (4) Como, Firenze, Roma, Varese.

**ZONA II:**

- (5) Aosta, Bolzano, Livorno, Massa Carrara, Novara, Pavia, Pisa, Trieste.  
 (6) Cremona  
 (7) Crema  
 (8) Sondrio  
 (9) Verbania.

**ZONA III:**

- (10) Bergamo, Brescia, Gorizia, Imperia, Monfalcone, Savona, Trento, Venezia, Vercelli.  
 (11) Biella.

**ZONA IV:**

- (12) La Spezia, Mantova, Padova, Ravenna, Verona, Vicenza.

**ZONA V:**

- (13) Alessandria, Belluno, Bologna, Modena, Napoli, Parma, Piacenza, Reggio Emilia.

**ZONA VI:**

- (14) Forlì, Grosseto, Lucca, Pistoia, Udine.

**ZONA VII:**

- (15) Ancona, Asti, Cuneo, Ferrara, Palermo, Rovigo, Siena.  
 (16) Treviso.

**ZONA VIII:**

- (17) Arezzo, Bari, Perugia, Pescara, Salerno, Taranto, Terni.  
 (18) Valdarno.

**ZONA IX:**

- (19) Cagliari, Catania, Frosinone, Lecce, Messina, Pesaro, Rieti, Viterbo.  
 (20) Ascoli Piceno.

**ZONA X:**

- (21) Avellino, Benevento, Campobasso, Caserta, Catanzaro, Chieti, Cosenza, Foggia, L'Aquila, Macerata, Nuoro, Sassari, Teramo.

**ZONA XI:**

- (22) Agrigento, Brindisi, Latina, Matera, Potenza, Ragusa, Siracusa, Trapani.

**ZONA XII:**

- (23) Caltanissetta, Enna, Reggio Calabria.

(N. 3)

**TABELLE DELLE PAGHE CONTRATTUALI DEGLI OPERAI DI ETA' SUPERIORE AI 20 ANNI.**

(Lire orarie salvo le differenti specificazioni indicate per particolari qualifiche)

**II - REPARTI TINTORIA E PURGA*****Superspecializzati.***

1. Ricettisti salario quindicinale fisso.

S'intendono i coloristi che compongono le ricette di tintura dei vari colori col sistema della percentuale metrica, servendosi anche dell'ausilio di cartelle colori e ricette prestabilite.

***Specializzati.***

2. Operai che abbiano già tinto a campione anche su di una sola barca, passando indifferentemente dall'una all'altra fibra o dall'una all'altra tonalità di colore.

3. Conduttori di bruciapelo a tegolo o a fiamma. Conduttori di macchine a gofrare il greggio. Conduttori di macchine continue di purga in largo. Capi barca o capi tino preposti alle lavorazioni e tempi di purga, carica ed operazioni affini. Preposti alla macchina di fosfataggio (carica). Preposti al candeggio al cloro ed all'acqua ossigenata (Moth). Preposti alla pesatura dei colori in polvere od alla dosatura eventuale di liquidi e prodotti secondo ricette prestabilite. Operai responsabili della tintura a ricetta su due fino a quattro barche secondo la cubatura oppure su due jigger o due stelle di tintura. Conduttori di apparecchi automatici di tintura. Tintori su apparecchi a pressione (filati e stoffe). Operai preposti alla cucina colori di tintura. Conduttori di macchine a mercerizzare (due su macchine a catena, uno su macchina a cilindro). Dispensieri e smistatori di magazzini asciutto o bagnato. Conduttori di macchine di asciugamento o di macchine assorbitive o di macchine centrifughe. Conduttori di macchine a cavigliare, lucidare e brillantare filati. Conduttori di macchine di incollaggio a catena e preposti ai bagni di incollaggio a matassa. Conduttori e responsabili di macchine per ossidazione del nero di anilina e nero fisso.

3. Ricevitori, verificatori, numeratori di greggio (filati e stoffe) (x 1).

4. - Addetti al finissaggio dei filati tinti e incollati (stiratura, manellatura).

3. Pesatori di coloranti (x 1).

4. Archivisti di campioni.

***Qualificati.***

5. Cilindratori di greggio. Coadiutori al bruciapelo. Verificatori e riconoscitori di greggio. Coadiutori alla purga, sbianca, carica, incollaggio ed operazioni affini a mano, in corda e su bastone. Coadiutori alla purga, sbianca, mercerizzazione, incollaggio e trattamenti a macchina (in largo e in corda). Conduttori di singole macchine centrifughe, macchine assorbitive e macchine di asciugamento ad aria e a tamburo. Conduttori di altre macchine non specificate. Conduttori di singole barche, vasche, jigger o stelle di tintura, senza responsabilità del campione e del colore. Coadiutori alla macchina per ossidazione del nero di anilina e nero fisso. Addetti alle faldatrici e arrotolatrici di tessuti greggi (x 2) (\*).

6. - Addetti alla preparazione di filati e tessuti greggi (cucitura, orlatura, misurazione, aspatura, puntatura di pezze e mannelle, allargatura di pezze umide in corda) (\*). Addetti in genere all'asciugamento (\*).

(\*) Coloro che svolgono le suddette mansioni in locali umidi di purga e tintoria, percepiranno la paga stabilita per gli « addetti al finissaggio dei filati tinti o incollati », mantenendo la propria classificazione.

(\*) Coloro che svolgono queste mansioni in locali umidi di purga e tintoria, percepiranno la paga stabilita per i « ricevitori, verificatori, numeratori di greggio », mantenendo la propria classificazione.

*Manovali.*

7. - Personale di manovalanza abilitato anche ai lavori pesanti.

8. - Personale di manovalanza non abilitato ai lavori pesanti.

(x) In relazione alle differenze obiettive accertate in sede tecnica, come dichiarato nelle premesse dell'accordo per la parità retributiva dei lavoratori dell'industria tessile, nell'ambito di ogni singola prestazione riconosciuta promiscua e contraddistinta dal presente richiamo, verrà attribuita al personale femminile una retribuzione pari al 92,80 per cento della corrispondente retribuzione tabellare.

Nella prima fase di applicazione dell'accordo, e cioè sino alla fine dell'anno 1961, nell'ambito di ogni prestazione di cui ai sottospecificati richiami verrà attribuita una retribuzione pari a:

(x 1) 84,8%	} della corrispondente retribuzione tabellare.
(x 2) 87,8%	

(N. 4)

RIFERIMENTO NUMERICO MANIGIONI	ZONA 0			I			II			III			V	VI	VII		VIII		IX		X	XI	XII
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)	(21)	(22)	(23)
<i>Superpecializzati</i>																							
1. (Sal. quind. fisso)	20.745	20.405	20.200	20.245	19.755	19.900	20.775	20.055	19.940	19.020	20.325	19.300	18.940	18.890	18.410	18.515	18.135	18.635	17.520	17.690	17.040	19.040	10.195
<i>Specializzati</i>																							
2.	191,20	188,70	186,80	186,50	181,80	182,90	191,00	184,70	183,70	180,40	187,40	178,10	174,10	173,60	165,00	169,00	166,30	170,20	167,90	161,00	165,80	152,00	147,70
3..	186,10	183,70	181,00	181,50	176,80	177,80	186,00	179,70	178,60	175,30	182,40	173,10	169,10	168,00	164,00	164,00	161,30	165,10	155,50	156,00	150,80	147,00	142,70
4. . . A.(23.12.58)	151,40	148,00	146,70	147,00	142,20	143,60	152,00	145,00	144,70	139,00	147,80	137,70	133,60	132,80	129,50	129,20	127,20	130,90	129,80	122,50	116,40	114,20	108,70
B. (1. 1.62)	180,30	159,70	155,80	156,30	150,50	152,00	161,90	154,40	153,20	147,80	159,30	145,80	141,50	140,60	136,10	136,80	134,00	138,60	127,80	129,70	123,20	120,90	115,10
<i>Qualificati</i>																							
5.	107,40	104,50	103,00	103,40	108,30	109,50	108,40	101,60	100,50	106,00	103,60	104,10	100,10	149,40	145,00	145,80	142,40	140,80	137,00	138,10	132,40	128,60	123,00
6. . . A.(23.12.58)	143,80	140,00	139,60	140,30	135,50	136,80	145,80	138,60	137,70	133,10	140,30	131,10	127,50	127,00	123,00	124,00	120,40	125,30	115,20	117,60	112,20	108,80	103,90
B. (1. 1.62)	149,40	146,80	145,00	145,70	140,70	142,10	150,00	143,00	143,00	138,20	145,70	138,20	132,40	131,00	127,80	128,80	125,10	130,20	119,70	122,10	116,60	112,00	107,90
<i>Manovali</i>																							
7.	150,20	146,90	145,60	146,00	141,80	142,60	151,70	144,80	143,70	138,00	146,60	139,90	133,00	132,10	127,90	128,00	125,50	130,20	120,30	121,80	115,70	112,00	106,50
8.. . . .	125,40	122,00	121,50	122,30	117,90	119,00	126,60	120,80	119,90	115,70	122,80	114,20	110,90	110,20	108,70	107,30	104,00	108,60	100,20	101,40	99,50	93,30	88,70

## III - REPARTI APPARECCHIATURA

*Specializzati.*

1. - Operai preposti alla specola delle pezze prima dell'apparecchio. Smistatori di pezze tinte o stampate per finissaggio. Operai preposti alle alzatrici (rameuse). Operai conduttori dei foulard di appretto, delle calandre, calandre a feltro (palmer), calandre a bacinella (mulde presse), mangani, batles, presse continue a carta calda, calandre a silk, macchine a decatire, macchine tamponatrici, rasatrici, garzatrici, felpatrici, smerigliatrici, bruciapeli a tegolo o fiamma. Operai tracciatori per marezzatura. Preposti all'appretto al regolo (racle). Operai preposti alle macchine spalmatrici (responsabili della lavorazione). Conduttori di presse a cartone, di macchine rompiappretto. Operai esaminatori di pezze tinte per conformità al tipo. Conduttori di macchine a gofrare (tessuti finiti e velluti). Operai preposti alle cucine di appretto che preparano i vari bagni di finissaggio secondo ricette prestabilite od indicazioni ricevute, compresi i preposti destrinatori ed amidatori. Preposti alla preparazione dei colli secondo le disposizioni dell'ufficio spedizioni. Impressori di marchi a torchi od a pressa. Conduttori di macchine a spruzzo con appretto. Piegatori a mano. Tagliatori gemelli a mano (anche saltuariamente). Cardatori in genere e spazzolatori a macchina ed a mano di velluti. Preposti alla preparazione a mano ed a macchina degli articoli karacul ed affini, compresi gli spazzolatori, battitori, stiratori e tamponatori. Preposti alle macchine per impressione a secco, impressione a spazzola, alle taglierine, autoclavi di finissaggio o stufe polimerizzatrici di resine per velluti. Visitatori di pezze per macchie, buchi e strappi (x 1). Conduttori di macchine doppiatrici (x 1).

2. Conduttori di macchine arrotolatrici, misuratrici, stampigliatrici, quintatrici. Operai piegatori su misura a mano. Operai orlatori e rammendatori, frangiatori a mano ed a macchina.

3. Addetti alla preparazione delle etichette dei greggi o dei fogli di lavorazione.

*Qualificati.*

4. Operai passapezze di sola segnalazione macchie, buchi e strappi prima dell'apparecchio (x 2). Operai addetti alle rotolature su subbio (qualora abbiano anche le funzioni di passapezze per la segnalazione di macchie, buchi e strappi, saranno retribuiti con la paga della categoria superiore). Operai addetti allo spruzzo umidificatore all'acqua. Operai addetti all'introduzione ed uscita delle alzatrici, calandre a feltro (palmer), calandre pluricilindriche (chaising). Operai addetti alle macchine spalmatrici. Conduttori delle seguenti macchine singole: faldatrici, doppiatrici (x 2). Conduttori delle seguenti macchine singole: imbarchettatrici, misuratrici, stampigliatrici meccaniche di cimose, quintatrici (gli operai che conducono alternativamente due o più delle predette macchine, passano alla categoria superiore). Operai addetti alla preparazione di colli e pacchi. Operai che coadiuvano gli specializzati nelle lavorazioni e trattamento sulle macchine o manipolazioni dei velluti.

5. Operai cucitori, etichettatori, incartatori, legatori e confezionatori in genere, smacchiatori.

*Manovali.*

6. Personale di manovalanza abilitato anche ai lavori pesanti.

7. - Personale di manovalanza non abilitato ai lavori pesanti.

(x) In relazione alle differenze obiettive accertate in sede tecnica, come dichiarato nelle premesse dell'accordo per la parità retributiva dei lavoratori dell'industria tessile, nell'ambito di ogni singola prestazione riconosciuta promiscua e contraddistinta dal presente richiamo, verrà attribuita al personale femminile una retribuzione pari al 92,80 per cento della corrispondente retribuzione tabellare.

Nella prima fase di applicazione dell'accordo, e cioè sino alla fine dell'anno 1961, nell'ambito di ogni prestazione di cui ai sottospecificati richiami verrà attribuita una retribuzione pari a:

(x 1) 84,8% } della corrispondente retribuzione tabellare.  
(x 2) 87,8%

(N. 5)

RIFERIMENTO NUMERICO MANSIONI	ZONA 0			I	II				III		IV	V	VI	VII		VIII		IX		X	IX	XII		
	(1)		(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)	(21)	(22)	(23)
Specializzati																								
	186,10	183,70	181,60	181,50	170,80	177,80	179,70	178,60	175,30	182,40	173,10	109,10	108,60	104,00	104,90	101,36	105,10	155,50	156,00	150,80	147,00	142,70		
	151,40	148,00	146,70	147,60	142,20	143,00	152,90	145,90	144,70	139,60	147,00	137,70	133,60	132,80	128,50	129,20	130,90	120,80	122,50	116,40	114,20	108,70		
	180,30	156,70	155,30	156,30	150,50	152,00	161,80	154,40	153,20	147,80	156,30	145,80	141,50	140,60	136,10	136,80	134,60	138,60	127,80	129,70	123,20	120,90	115,10	
	155,20	151,90	150,50	151,50	140,00	147,40	156,70	149,60	148,50	143,40	151,50	141,50	137,50	136,00	132,30	133,10	131,00	134,80	124,60	126,40	120,30	118,00	112,10	
Qualificati	164,30	160,70	159,30	160,30	154,60	156,00	165,90	158,40	157,20	151,80	160,40	149,80	145,50	144,60	140,10	140,90	138,70	142,60	131,90	133,80	127,30	125,00	118,70	
	167,40	164,50	163,00	163,40	158,30	159,50	168,40	161,00	160,50	156,00	163,60	154,10	149,40	145,00	145,80	142,40	146,80	137,00	138,10	132,40	128,60	123,00		
	143,50	140,90	139,00	140,30	135,50	136,80	145,30	138,00	137,70	133,10	140,30	131,10	127,50	127,00	123,00	124,00	120,40	125,30	115,20	117,60	112,20	108,80	103,90	
	149,40	146,30	145,00	145,70	140,70	142,10	150,90	143,90	143,00	138,20	145,70	136,20	132,40	131,90	127,80	128,80	125,10	130,20	119,70	122,10	116,00	112,60	107,90	
Manovali																								
	150,20	146,90	145,60	146,00	141,30	142,60	151,70	144,80	143,70	138,00	146,00	136,90	133,00	132,10	127,90	128,00	125,50	130,20	120,30	121,80	115,70	112,00	106,50	
	125,40	122,60	121,50	122,30	117,90	119,00	126,60	120,80	119,90	115,70	122,30	114,20	110,90	110,20	106,70	107,30	104,60	108,60	100,20	101,40	96,50	93,30	88,70	

## IV - REPARTI STAMPA

*Superspecializzati.*

1. Stampatori a macchina (capi macchina):  
a) titolare di una macchina da stampa, fino a dieci colori, che conduce (o abbia condotto) con piena responsabilità;

01. con anzianità superiore a tre anni o proveniente dalla categoria, salario quindicinale fisso;

02. con anzianità inferiore a tre anni:

b) titolare di una macchina da stampa, fino a quattro colori, che conduce (o abbia condotto) con piena responsabilità;

03. con anzianità superiore a tre anni, salario quindicinale fisso;

04. con anzianità inferiore a tre anni.

2. Allievi stampatori a macchina che, dopo un periodo di prova di tre quindicine, lavorano a fianco o non dello stampatore svolgendo le stesse mansioni, ma senza responsabilità, su macchina di qualsiasi tipo.

Al compimento del terzo anno di anzianità (ivi comprese le tre quindicine di prova), passano alla categoria a) o alla categoria b).

*Specializzati.*

3. Caporali di stampa a macchina, preposti alle macchine da stampa rotative sulla parte posteriore delle stesse, con responsabilità della messa a picot e della pressione iniziale dei cilindri, del funzionamento racles e delle bacinelle colore.

4. Stampatori a tampone (x 3).

5. Stampatori alla stampa a quadro (x 4). Conduttori di vaporissaggio continuo (Mather Platt). Preposti allo scioglimento cottura miscela e taglio, peso e misura di colori e spessimenti (x 1). Campionatori e provinatori di quadri e di colori (x 1). Preposti al vaporissaggio in tino e autoclave. Operai preposti alla mandrinatura dei cilindri di stampa. Conduttori di camere ad aria calda (Hot-Flue). Riparatori di bagni di naftolaggio ed ossidazione. Operai preposti al lavaggio e finissaggio di pezze stampate. Archivisti di cilindri, quadri, tamponi di stampa. Operai marca pezze dopo vaporissaggio secondo disposizioni dell'apposito ufficio.

6. Archivisti di campioni, referenze e disegni. Operai coadiutori alle macchine da asciugare e con incarico di passapezze per macchie, buchi e strappi.

5. Preposti al caricamento sulle aste o stelle per vaporissaggio (x 1). Coadiutori alle macchine di vaporissaggio e simili (Mather-Platt e Hot-Flue) (x 1).

6. Speculatori dopo asciugamento. Cucitori di panni di macchine da stampa.

*Qualificati.*

7. Operai coadiutori alle macchine rotative di stampa. Operai coadiutori alla mandrinatura dei cilindri. Operai coadiutori di singole macchine da lavaggio di pezze stampate. Operai coadiutori clâpot per lavaggio di sottopiezze tela fino a due clâpot per conduttore (oltre due macchine saranno considerati specializzati). Conduttori di asciugatori a tamburo per sottopiezze e teli. Addetti in genere allo stendaggio pezze per asciugamento. Conduttori di Mather-Platt, autoclavi e tini di vaporissaggio. Coadiutori alle macchine Hot-Flue. Coadiutori alle operazioni di scioglimento, cottura miscela e taglio, peso e misura della cucina a colori (esclusi lava mastelli e trasportatori) (x 2). Operai coadiutori degli stampatori a quadro ed a tampone senza responsabilità del tavolo (x 2). Operai attaccapezze a spillo ed a gomma. Coadiutori degli archivisti di quadri, cilindri e tamponi per stampa.

8. Operai attaccapezze con spilli.

7. - Operai attaccapezze a colla (x 2).

8. Cucitori, stenditori, sgommatori di tavoli.

*Manovali.*

9. Personale di manovalanza abilitato anche ai lavori pesanti.

10. Personale di manovalanza non abilitato ai lavori pesanti.

(x) In relazione alle differenze obiettive accertate in sede tecnica, come dichiarato nelle premesse dell'accordo per la parità retributiva dei lavoratori dell'industria tessile, nell'ambito di ogni singola prestazione riconosciuta promiscua e contraddistinta dal presente richiamo, verrà attribuita al personale femminile una retribuzione pari al 92,80 per cento della corrispondente retribuzione tabellare. Nella prima fase di applicazione dell'accordo, e cioè sino alla fine dell'anno 1961, nell'ambito di ogni prestazione di cui ai sottospecificati richiami verrà attribuita una retribuzione pari a:

(x 1) 84,8%	} della corrispondente retribuzione tabellare.
(x 2) 87,8%	
(x 3) 85,4%	
(x 4) 85,4%	





6. Operai smontatori di quadri vecchi da stampa. Tornitori, molitori, verniciatori e pulitori di cilindri (in caso di esecuzione di due o più mansioni si deve corrispondere la paga della categoria superiore).

7. - Cucitori per buratti e canape per quadri.

#### Manovali

8. Personale di manovalanza abilitato anche ai lavori pesanti.  
9. Personale di manovalanza non abilitato ai lavori pesanti.

(x) In relazione alle differenze obiettive accertate in sede tecnica, come dichiarato nelle premesse dell'accordo per la parità retributiva dei lavoratori dell'industria tessile, nell'ambito di ogni singola prestazione riconosciuta promiscua e contraddistinta dal presente richiamo, verrà attribuita al personale femminile una retribuzione pari al 92,80 per cento della corrispondente retribuzione tabellare.

Nella prima fase di applicazione dell'accordo, e cioè sino alla fine dell'anno 1961, nell'ambito di ogni prestazione di cui al sotto, specificato richiamo verrà attribuita una retribuzione pari a:

(x 5) 85 per cento della corrispondente retribuzione tabellare.

#### V - Ripari fotoincisione

##### Specializzati

1. - Responsabili alla impressione, albuminazione, divisione a rapporto e spoglio dei cilindri. Responsabili alla corrosione chimica dei cilindri fotoincisi, comprese le operazioni di bitumatura e fusione.

2. - Ritoccatore di cilindri di fotomeccanica e finitori di incisioni incomplete. Responsabili alla impressione, spoglio, provinatura e correzioni di quadri. Aiuti fotografi, coadiutori dei fotografi in tutte le manipolazioni di fotografia senza responsabilità diretta.

3. - Preposti ai bagni galvanici di ramatura e cromatura. Responsabili della verniciatura e del ritocco dei quadri fotoincisi. Preposti al montaggio dei quadri. Impressionisti (x 5). Ritoccatore a pennello per quadri e per cilindri (x 5).

4. - Archivisti di disegni a lucido.

##### Qualificati

5. - Operai coadiutori nella preparazione di cilindri e quadri. Operai coadiutori nelle operazioni annesse alla corrosione chimica dei cilindri fotoincisi.

(N. 7)

RIFERIMENTO NUMERICO MANSIONI		ZONA 0		I		II				III		IV	V	VI	VII		VIII		IX		X	XI	XII	
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)	(21)	(22)	(23)
<i>Specializzati</i>																								
1.		100,50	107,10	105,00	104,70	100,20	101,10	100,00	103,00	101,90	103,50	100,20	100,40	102,40	101,80	107,20	104,10	103,30	103,70	103,20	104,00	100,20	105,90	
2.		104,10	101,70	100,70	100,40	100,50	101,50	100,50	103,00	101,90	103,50	100,20	100,40	102,40	101,80	107,20	104,10	103,30	103,70	103,20	104,00	100,20	105,90	
3.		108,10	103,70	101,00	101,50	100,80	101,80	100,80	103,00	101,90	103,50	100,20	100,40	102,40	101,80	107,20	104,10	103,30	103,70	103,20	104,00	100,20	105,90	
4.	A.(23.12.59)	102,50	100,20	100,70	100,40	100,50	101,50	100,50	103,00	101,90	103,50	100,20	100,40	102,40	101,80	107,20	104,10	103,30	103,70	103,20	104,00	100,20	105,90	
	B.( 1. 1.62)	101,40	107,00	105,50	107,60	101,80	103,20	103,00	106,50	104,40	107,70	107,40	104,80	102,80	102,00	107,50	104,80	104,00	104,10	104,20	102,40	102,30	110,20	
<i>Qualificati</i>																								
5.		171,90	103,90	107,40	107,80	103,70	104,00	102,90	106,10	105,00	106,20	108,20	105,40	104,00	105,40	104,00	105,40	104,00	105,40	104,00	105,40	104,00	105,40	
6.		167,40	104,50	103,00	103,40	103,80	104,20	103,60	104,60	104,00	104,40	104,80	104,20	104,60	104,00	104,40	104,80	104,20	104,60	104,00	104,40	104,80	104,20	
7.	A.(23.12.59)	144,90	142,10	144,00	141,40	138,70	137,90	140,30	139,70	140,80	134,20	141,40	132,20	128,70	128,40	124,50	125,10	121,00	116,30	118,70	112,00	109,60	105,10	
	B.( 1. 1.02)	150,50	147,60	152,40	146,90	142,00	143,30	152,00	145,10	146,30	139,40	140,90	137,40	133,30	129,30	129,90	126,30	131,40	120,30	123,30	117,20	113,80	109,10	
<i>Manovali</i>																								
8.		150,20	146,90	145,60	140,60	141,30	142,60	151,70	144,80	143,70	133,60	136,90	133,00	132,10	127,90	123,60	125,60	130,20	120,30	121,80	115,70	112,00	106,50	
9.		125,40	122,60	121,50	122,90	117,90	119,00	126,60	120,80	119,90	115,70	122,80	114,20	110,90	106,70	107,80	104,60	108,00	100,20	101,40	96,50	93,30	88,70	

## VI - Reparti Incisione

## Incisione a pantografo:

## Superspecializzati

1. - Incisori su placche di metallo di qualsiasi disegno:  
01) con anzianità superiore a tre anni, salario quindicinale fisso;  
02) con anzianità inferiore a tre anni.
2. - Pantografisti responsabili della messa a punto dei pantografi e della corrosione dei cilindri:  
01) con anzianità superiore a tre anni salario quindicinale fisso;  
02) con anzianità inferiore a tre anni.

## Specializzati

3. - Tracciatori al pantografo.

## Incisione a moletta - superspecializzati

2. - Incisori di qualsiasi disegno su molette, a mano o a macchina:  
chinetta:

(N. 8)

RIFERIMENTO NUMERICO MANSIONI	ZONA 0		I		II				III		IV	V	VI	VII		VIII		IX		X	XI	XII	
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)	(21)	(22)	(23)
<i>Incisori a pantografo Superspecializzati</i>																							
01. 1. sal. quind. fisso . . . . .	21.080	20.350	20.080	21.725	20.435	20.535	21.445	20.730	20.620	20.205	21.000	20.040	19.610	19.565	19.085	19.190	18.810	19.205	18.195	18.250	17.720	17.320	16.865
02. . . . .	209,80	207,40	205,40	235,00	200,30	201,30	210,10	203,20	202,10	198,80	202,10	196,50	192,50	192,00	187,40	188,30	184,70	188,50	178,90	179,40	174,20	170,40	168,10
2. 01. sal. quind. fisso . . . . .	22.745	22.500	22.290	22.245	21.750	21.855	22.770	22.045	21.930	21.010	22.310	20.350	20.020	20.870	20.300	20.500	20.115	20.510	19.510	19.555	19.020	18.625	18.175
02. . . . .	223,10	220,60	218,70	218,20	213,60	214,50	223,30	210,40	215,30	212,20	219,00	209,80	205,60	205,10	200,50	201,60	197,90	201,70	192,00	192,50	187,30	183,50	170,20
<i>Specializzati</i>																							
3. . . . . A.(23.12.59)	152,80	149,30	147,90	148,90	143,40	144,80	154,10	147,10	146,00	140,00	143,60	139,00	134,90	134,00	129,80	130,50	123,40	132,10	122,00	123,80	117,70	115,40	109,90
. . . . . B.( 1. 1.62)	161,00	158,00	156,60	157,60	151,80	153,30	163,10	155,70	154,50	149,10	157,60	147,10	142,80	141,90	137,40	138,10	135,90	139,90	129,10	131,10	124,50	122,20	116,40
<i>Incisioni a moletta Superspecializzati</i>																							
4. 01. sal. quind. fisso . . . . .	21.365	21.010	21.410	21.305	20.870	20.975	21.885	21.170	21.060	20.730	21.430	20.475	20.050	20.000	19.525	19.030	18.580	19.645	18.030	18.085	18.145	17.750	17.305
02. . . . .	214,40	211,90	210,00	209,60	204,80	205,90	214,50	207,70	206,60	203,40	210,20	201,00	196,60	196,40	191,80	192,80	189,20	193,00	183,30	183,80	178,60	174,80	170,50
<i>Manovali</i>																							
5. . . . .	150,20	145,90	145,60	146,60	141,30	142,00	151,70	144,80	143,70	138,60	146,60	136,90	135,00	132,10	127,90	128,00	125,50	130,20	120,30	121,80	116,70	112,00	106,50
6. . . . .	125,40	122,60	121,50	122,30	117,90	119,00	120,60	120,80	119,90	115,70	122,30	114,20	110,90	110,20	109,70	107,30	104,60	108,60	100,20	101,40	99,50	93,30	88,70

## VII - Personale ausiliario

1. - *Fuochisti*

- a) conduttori di generatori di vapore per i quali è richiesto il certificato di abilitazione di secondo grado generale o particolare;
- b) conduttori di generatori di vapore per i quali è richiesto il certificato di abilitazione di terzo grado generale o particolare.

2. - *Ausiliari specializzati*

Sono considerati ausiliari specializzati quegli operai provetti con specifica preparazione tecnico-pratica, e che eseguono il lavoro a regola d'arte senza la guida di altro operaio.

A titolo esemplificativo: Attrezzisti, tornitori. Fresatori, modellisti, aggiustatori, meccanici di reparto o di officina. Tubisti. Lattinieri. Saldatori autogeni ed elettrici con funzioni esclusive e prevalenti. Fabbri fucinatori non a stampo. Fonditori. Calderai in rame e piombisti. Falegnami. Elettricisti bobinatori. Avvolgitori elettrici. Sellai confezionatori di cinghie e manicotti. Conduttori di forni a

(N. 9)

cementazione. Muratori. Carpenteri. Conduttori di motrici termiche in genere. Compositori tipograf.

3. - *Ausiliari qualificati*

Sono considerati ausiliari qualificati gli operai con mansioni richiedenti una specifica ma normale preparazione tecnica.

A titolo esemplificativo: Tornitori. Fresatori. Aggiustatori meccanici di officina o di reparto. Tubisti. Meccanici in genere. Lattinieri. Fabbri. Forgiatori. Falegnami. Elettricisti. Sellai. Verniciatori. Muratori. Ferraioli. Addetti alla rivestitura in amianto delle tubazioni. Turbinisti idraulici. Quadristi non elettricisti. Calderai Piombisti ecc.

4. - *Aiutanti degli ausiliari (manovali specializzati)*

Sono considerati aiutanti degli ausiliari gli operai, con funzioni non eccezionali, di aiuto agli ausiliari qualificati e specializzati senza responsabilità tecnica del lavoro.

A titolo esemplificativo: Aiuto-muratori. Aiuto-fuochisti. Aiuto-mechanici, ecc.

RIFERIMENTO NUMERICO MANSIONI	ZONA 0		I		II				III		IV	V	VI		VII		VIII		IX		X	XI	XII
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)	(21)	(22)	(23)
<i>Fuochisti a) - Ausiliari special.</i>																							
1a) - 2. ....	196,70	194,30	192,30	191,90	187,20	189,20	198,00	190,10	189,00	185,70	192,70	183,60	179,40	178,90	174,30	175,20	171,60	175,40	165,80	166,30	161,10	157,30	153,00
<i>Fuochisti b)</i>																							
1b) - 2. ....	199,60	187,20	185,20	184,80	180,20	181,20	189,90	183,10	181,90	178,60	185,70	176,40	172,40	171,80	167,30	168,20	164,60	168,40	166,70	159,30	164,10	150,00	149,00
<i>Ausiliari qualificati</i>																							
3. ....	176,80	173,90	172,30	172,70	167,30	168,90	177,70	170,90	169,80	165,20	172,80	163,30	159,30	158,60	154,30	155,10	151,70	156,10	146,30	147,40	141,60	137,80	132,60
<i>Aiutanti degli ausiliari</i>																							
4. ....	161,70	158,50	157,10	157,80	152,70	154,00	162,90	156,10	154,90	150,20	157,90	148,30	144,30	143,60	139,30	140,10	136,80	141,40	131,50	132,80	126,00	123,10	117,90

Manovali specializzati

VIII - Personale con mansioni discontinue o di semplice attesa o custodia

3. - Altre mansioni (x 8).

Qualificati

1. - Autisti. Infermieri patentati (x 6). Motoscafisti.

Gli autisti incaricati stabilmente della condotta di autotreni o dello svolgimento di mansioni di meccanico, oltre la normale manutenzione, hanno diritto ad una paga oraria pari a quella prevista per gli ausiliari qualificati.

2. - Portinai (x 7). Guardiani diurni.

1. - Guardiani notturni.

(N. 10)

(x) In relazione alle differenze obiettive accertate in sede tecnica, come dichiarato nelle premesse dell'accordo per la parità retributiva dei lavoratori dell'industria tessile, nell'ambito di ogni singola prestazione riconosciuta promiscua e contraddistinta dal presente richiamo, verrà attribuita al personale femminile una retribuzione pari al 92,80 per cento della corrispondente retribuzione tabellare.

Nella prima fase di applicazione dell'accordo, e cioè sino alla fine dell'anno 1961, nell'ambito di ogni prestazione di cui ai sotto specificati richiami verrà attribuita una retribuzione pari a:

(x 6) 89, %  
(x 7) 87,8 %  
(x 8) 87 %

della corrispondente retribuzione tabellare.

RIFERIMENTO NUMERICO. MANSIONI.	ZONA 0			I	II				III		IV	V	VI	VII		VIII		IX		X	XI	XII	
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)	(21)	(22)	(23)
															(20)	(18)	(17)	(16)					
Qualificati																							
	170,20	167,20	165,70	166,10	161,10	162,30	171,20	164,40	163,30	158,80	169,40	150,90	152,90	152,20	147,90	148,70	145,20	149,70	139,80	141,00	135,20	131,40	126,50
	167,00	164,00	162,60	163,00	167,90	159,10	168,00	161,20	160,10	155,80	163,30	153,70	149,70	149,00	144,70	145,50	142,10	146,50	136,60	137,80	132,00	128,30	123,80
Manovali specializzati																							
	158,90	155,80	154,40	155,10	149,90	150,80	160,20	153,30	152,20	147,60	155,20	145,60	141,60	140,90	136,00	137,40	134,10	138,70	128,80	130,10	124,20	120,40	115,20

Tabella delle paghe contrattuali degli operai della 3<sup>a</sup> squadra notturna

(N. 11)

RIFERIMENTO NUMERICO MANSIONI	ZONA 0				I		II				III		IV	V	VI	VII		VIII		IX		X	XI	XII
	(1)		(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)	(21)	(22)	(23)
Reparti tintoria e parga																								
	186,10	183,70	181,60	181,60	176,80	177,80	186,60	179,70	178,60	175,80	182,40	173,10	169,10	108,60	164,00	104,90	101,30	105,10	155,50	156,00	150,80	147,00	142,70	
	167,40	164,50	163,00	163,40	158,30	159,50	168,40	161,60	160,50	156,00	163,00	154,10	150,10	149,40	145,00	145,80	142,40	146,80	137,00	138,10	132,40	128,60	123,60	
	150,20	146,90	145,60	146,60	141,80	142,60	151,70	144,80	143,70	138,60	146,60	136,90	133,00	132,10	127,90	128,60	125,50	130,20	120,30	121,80	115,70	112,00	106,50	
Reparti apparecchiatura																								
	186,10	183,70	181,60	181,60	176,80	177,80	186,60	179,70	178,60	175,80	182,40	173,10	169,10	108,60	164,00	104,90	101,30	105,10	155,50	156,00	150,80	147,00	142,70	
	167,40	164,50	163,00	163,40	158,30	159,50	168,40	161,60	160,50	156,00	163,60	154,10	150,10	149,40	145,00	145,80	142,40	146,80	137,00	138,10	132,40	128,60	123,60	
	150,20	146,90	145,60	146,60	141,30	142,60	151,70	144,80	143,70	138,60	146,60	136,90	133,00	132,10	127,90	128,60	125,50	130,20	120,30	121,80	115,70	112,00	106,50	
Reparti stampa																								
	186,10	183,70	181,60	181,60	176,80	177,80	186,60	179,70	178,60	175,80	182,40	173,10	169,10	108,60	164,00	104,90	101,30	105,10	155,50	156,00	150,80	147,00	142,70	
	167,40	164,50	163,00	163,40	158,30	159,50	168,40	161,60	160,50	156,00	163,60	154,10	150,10	149,40	145,00	145,80	142,40	146,80	137,00	138,10	132,40	128,60	123,60	
	150,20	146,90	145,60	146,60	141,30	142,60	151,70	144,80	143,70	138,60	146,60	136,90	133,00	132,10	127,90	128,60	125,50	130,20	120,30	121,80	115,70	112,00	106,50	
Reparti fotoincisione																								
	186,10	183,70	181,60	181,60	176,80	177,80	186,60	179,70	178,60	175,80	182,40	173,10	169,10	108,60	164,00	104,90	101,30	105,10	155,50	156,00	150,80	147,00	142,70	
	167,40	164,50	163,00	163,40	158,30	159,50	168,40	161,60	160,50	156,00	163,00	154,10	150,10	149,40	145,00	145,80	142,40	146,80	137,00	138,10	132,40	128,60	123,60	
	150,20	146,90	145,60	146,60	141,30	142,60	151,70	144,80	143,70	138,60	146,60	136,90	133,00	132,10	127,90	128,60	125,50	130,20	120,30	121,80	115,70	112,00	106,50	
Reparti incisione																								
	209,80	207,40	205,40	205,00	200,80	201,30	210,10	203,20	202,10	198,80	202,10	196,50	192,50	192,00	187,40	188,30	184,70	188,50	178,90	179,40	174,20	170,40	166,10	
	150,20	146,90	145,60	146,60	141,30	142,60	151,70	144,80	143,70	138,60	146,60	136,90	133,00	132,10	127,90	128,60	125,50	130,20	120,30	121,80	115,70	112,00	106,50	

N. B. Nelle paghe indicate per la terza squadra non sono comprese le maggiorazioni eventualmente spettanti per il lavoro notturno a turni non avvicendati, per il lavoro a squadre, ecc.



**IX - TRATTAMENTO DEI MINORI**

(Art. 6 Parte operai).

La paga dei prestatori d'opera di età non superiore ai 20 anni, non ammessi ad apprendistato o che abbiano superato il periodo di apprendistato, viene determinata come segue:

14-16 anni: 70 % della paga contrattuale spettante al compimento del 20° anno per la prestazione corrispondente;

16-18 anni: 83 % della paga contrattuale spettante al compimento del 20° anno per la prestazione corrispondente;

18-20 anni: 95 % della paga contrattuale spettante al compimento del 20° anno per la prestazione corrispondente.

**X - TRATTAMENTO DEGLI APPRENDISTI**

Nell'ambito di ciascun periodo di durata dell'apprendistato previsto per le rispettive prestazioni, la paga degli apprendisti viene determinata in base alle seguenti percentuali della paga del prestatore d'opera di corrispondente età e prestazione non apprendista:

	dai 14 ai 16 anni	dai 16 ai 18 anni	dai 18 ai 20 anni
1° semestre	73 %	80 %	90 %
2° semestre	74 %	82 %	91 %
2° anno	75 %	84 %	92 %
3° anno	—	86 %	94 %
4° anno	—	90 %	96 %
5° anno	—	94 %	98 %

Per i reparti Tintoria e purga, Apparecchiatura e Stampa, il periodo di apprendistato è ridotto a quattro semestri e la paga degli apprendisti viene determinata in base alle seguenti percentuali della paga del prestatore d'opera di corrispondente età e prestazione non apprendista:

	dai 14 ai 16 anni	dai 16 ai 18 anni	dai 18 ai 20 anni
1° semestre	74 %	82 %	86 %
2° semestre	78 %	86 %	90 %
3° semestre	83 %	90 %	94 %
4° semestre	88 %	94 %	98 %

Nella progressione delle percentuali di retribuzione si deve seguire il criterio degli scaglioni di età, operando quindi il passaggio di scaglione al compimento della età utile.

a) nel caso in cui l'apprendista di tintoria, stampa, apparecchio e lavorazioni complementari, provenga da altre lavorazioni di tintoria, stampa, apparecchio, anche complementari, che comportino un periodo di apprendistato già compiuto, il nuovo periodo di apprendistato viene ridotto alla metà, considerando come ultima la prima metà di tale periodo anche agli effetti della retribuzione.

Nel caso in cui si tratti di apprendista che non aveva ancora terminato il periodo di tirocinio nella categoria di origine, gli sarà riconosciuto il periodo compiuto come apprendista in tale categoria con un massimo pari alla metà del nuovo periodo di apprendistato.

Se il passaggio avviene nella stessa azienda sarà mantenuto all'apprendista l'eventuale maggiore guadagno realizzato nelle ultime quattro quindicine nel reparto di provenienza.

Al personale di cui al 1° comma, nel caso di nuova assunzione, i minimi di paga saranno maggiorati del 5 per cento con un massimo pari alla paga base della categoria di destinazione.

b) il periodo massimo di apprendistato sarà ridotto:

di due terzi per i licenziati dalle scuole tecniche industriali ad indirizzo tessile;

di metà per coloro che abbiano superato i corsi biennali per maestranze corrispondenti alla mansione esercitata e per i licenziati dalle scuole di avviamento professionale ad indirizzo tessile;

di un quarto per i licenziati dai corsi biennali od annuali di avviamento professionale ad indirizzo tessile e per coloro che abbiano superato corsi per maestranze tessili di qualunque durata, purché inferiore ai due anni, istituiti in base all'apposita legge. Per tali apprendisti i minimi di paga si intendono maggiorati del 5 per cento con un massimo pari alla paga base di categoria.

**XI - PARTE NORMATIVA INTEGRANTE IL TRATTAMENTO DEL PERSONALE OPERAIO SUPERSPECIALIZZATO RETRIBUITO CON SALARIO QUINDICINALE FISSO**

1. *Stato giuridico*: l'operaio anche se retribuito a quindicina fissa conserva, a tutti gli effetti, lo stato giuridico della categoria di operaio.

2. *Trattamento per malattia od infortunio*: in caso di assenza dovuta ad infortunio o malattia: fino a 10 anni di anzianità gli compete il 100% della retribuzione globale per il primo mese, ed il 70 % per i due mesi successivi; oltre i 10 anni di anzianità gli compete il 100 % della retribuzione globale per i primi due mesi, e il 70 % per i quattro mesi successivi.

3. *Preavviso di licenziamento o dimissioni*: il preavviso di licenziamento o dimissioni è fissato in quindici giorni. Il preavviso stesso decorre dalla metà o dalla fine di ogni mese.

4. *Indennità di anzianità*: l'indennità di anzianità sarà corrisposta per le anzianità maturate a partire dal 1° gennaio 1945 e resta stabilito che essa sarà pari ad una quindicina di retribuzione globale per ogni anno di servizio compiuto.

Le frazioni di anno — trascorso il primo anno di anzianità — saranno computate a dodicesimi: le frazioni di mese superiori a 15 giorni si computano come mese intero. Le anzianità precedentemente maturate saranno liquidate in base alle disposizioni già vigenti e precisamente come sancito dall'art. 40, parte prima operai, del contratto nazionale di lavoro.

5. *Trattamento in caso di sospensione di lavoro:* in caso di sospensione di lavoro l'azienda garantirà all'operaio il seguente trattamento: il 100 per cento della retribuzione globale fino a che sarà in funzione la Cassa integrazione guadagni; venendo invece a cessare il funzionamento di detta Cassa, l'azienda garantirà per il primo mese, oltre alla quindicina in corso, il 100 per cento della retribuzione globale, ed il 50 per cento per i mesi successivi fino a un massimo di tre mesi.

## XII - ATTRIBUZIONE DELLA QUALIFICA IMPIEGATIZIA

Ai « disegnatori », « disegnatori lucidisti » e « fotografi », dei reparti fotoincisione, viene riconosciuta la qualifica impiegatizia di 3ª categoria, 1º grado, con retribuzione mensile pari alla media fra la retribuzione in vigore per gli impiegati di 2ª categoria, 2º grado e 3ª categoria 1º grado.

Per « disegnatori » e « disegnatori lucidisti » si intendono coloro che con provata esperienza eseguono disegni, schizzi, messe a rapporto, coloritura, lucidi di qualsiasi genere, nonchè creano disegni di semplice natura.

Per « fotografi » si intendono gli specializzati nella produzione fotografica di disegni e di lucidi, aventi provata esperienza in tutte le manipolazioni di sviluppo, fissaggio e stampa delle fotografie.

Ai « lucidisti » viene riconosciuta la qualifica impiegatizia di 3ª categoria 2º grado.

Per « lucidisti » si intendono coloro che eseguono lucidi di qualsiasi difficoltà e natura.

Per « disegnatori di incisione » si intendono coloro che dopo un adeguato periodo di addestramento come decalculatori, con provetta esperienza eseguono decalchi per pantografo atti ad impressionare molette, messe a rapporto, nonchè creano disegni di semplice natura a completamento del disegno principale.

Ai « disegnatori » viene riconosciuta la qualifica impiegatizia di 3ª categoria 1º grado, con retribuzione mensile pari alla media tra le retribuzioni in vigore per gli impiegati di 2ª categoria 2º grado e 3ª categoria 1º grado.

(N 12)

## TABELLE DELLE PAGHE MENSILI CONTRATTUALI DEGLI ASSISTENTI ED ALTRI APPARTENENTI ALLE CATEGORIE SPECIALI O INTERMEDIE.

### Avvertenze

La composizione delle zone territoriali, con riferimento alla numerazione indicata nelle tabelle delle paghe mensili contrattuali, è la seguente:

#### Zona 0:

- (1) Milano
- (2) Torino
- (3) Genova

#### Zona I:

- (4) Como, Firenze, Roma
- (5) Varese

#### Zona II:

- (6) Aosta, Bolzano, Cremona, Livorno, Massa Carrara, Novara, Pavia, Pisa
- (7) Crema
- (8) Sondrio
- (9) Trieste
- (10) Verbania

#### Zona III:

- (11) Bergamo, Brescia, Gorizia, Imperia, Monfalcone, Savona, Trento, Venezia, Vercelli
- (12) Biella

#### Zona IV:

- (13) La Spezia, Mantova, Padova, Ravenna, Verona, Vicenza

#### Zona V:

- (14) Alessandria, Belluno, Bologna, Modena, Napoli, Parma, Piacenza, Reggio Emilia

#### Zona VI:

- (15) Forlì, Grosseto, Lucca, Pistoia, Udine

#### Zona VII:

- (16) Ancona, Asti, Cuneo, Ferrara, Palermo, Rovigo, Siena, Treviso

#### Zona VIII:

- (17) Arezzo, Bari, Perugia, Pescara, Salerno, Taranto, Terni
- (18) Valdarno

#### Zona IX:

- (19) Cagliari, Catania, Frosinone, Lecce, Messina, Pesaro, Rieti, Viterbo
- (20) Ascoli Piceno

#### Zona X:

- (21) Avellino, Benevento, Campobasso, Caserta, Catanzaro, Chieti, Cosenza, Foggia, L'Aquila, Macerata, Nuoro, Sassari, Teramo

#### Zona XI:

- (22) Agrigento, Brindisi, Latina, Matera, Potenza, Ragusa, Siracusa, Trapani

#### Zona XII:

- (23) Caltanissetta, Enna, Reggio Calabria

(N. 13) Tabella delle paghe mensili contrattuali degli assistenti ed altri appartenenti alle categorie speciali o intermedie

CATEGORIE	ZONA 0				I		II				III		IV	V	VI	VII	VIII		IX		X	XI	XII
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)	(21)	(22)	(23)
UOMINI																							
1ª Categoria Assistenti																							
Sup. 21 anni	55.000	53.800	53.300	53.000	53.700	51.150	54.450	52.700	51.500	52.000	50.200	53.700	49.200	47.750	47.300	46.150	45.200	46.700	44.150	44.550	42.850	41.500	39.400
Inf. 21 anni	43.650	47.650	47.100	46.900	47.450	45.200	43.200	46.000	45.000	46.000	44.400	47.450	43.500	42.250	41.850	40.800	39.050	31.350	39.100	39.400	37.900	36.800	34.800
2ª Categoria																							
Sup. 21 anni	41.850	40.900	40.550	40.300	40.800	38.900	41.400	40.100	39.200	39.550	38.150	40.500	37.400	36.300	35.950	35.100	34.400	35.600	33.150	33.400	32.000	30.900	29.250
20-21 anni	39.650	38.800	38.450	38.250	38.700	36.900	39.300	38.000	37.150	37.500	36.150	38.500	35.500	34.450	34.100	33.300	32.650	33.750	31.450	31.650	30.400	29.300	27.750
19-20 anni	38.600	37.700	37.400	37.200	37.600	35.900	38.200	37.000	36.150	36.500	35.200	37.600	34.500	33.500	33.200	32.350	31.750	32.850	30.600	30.800	29.600	28.500	27.000
18-19 anni	35.750	34.900	34.600	34.450	34.800	33.250	35.550	34.250	33.450	33.750	32.650	34.850	31.950	31.000	30.700	30.050	29.350	30.400	28.300	28.500	27.400	26.400	25.050
DONNE																							
1ª Categoria																							
Sup. 21 anni	47.850	46.250	45.850	45.650	46.150	43.950	46.500	45.350	44.850	44.750	43.150	45.150	42.950	41.050	40.050	39.700	38.900	40.200	38.000	38.250	36.900	35.800	33.900
Inf. 21 anni	41.000	40.100	39.750	39.600	40.000	38.150	40.000	39.850	38.450	38.800	37.400	40.000	36.750	35.050	35.300	34.450	33.700	34.850	33.000	33.200	31.950	31.000	29.850
2ª Categoria																							
Sup. 21 anni	36.000	35.200	34.850	34.700	35.050	33.450	35.650	34.500	33.700	34.050	32.850	35.050	32.150	31.200	30.900	30.250	29.000	30.600	28.500	28.750	27.600	26.650	25.200
20-21 anni	34.150	33.400	33.100	32.950	33.300	31.750	33.750	32.750	31.950	32.250	31.100	33.300	30.550	29.650	29.300	28.700	27.050	29.050	27.050	27.250	26.150	25.250	23.950
19-20 anni	30.450	29.800	29.550	29.350	29.700	28.300	30.200	29.200	28.500	28.800	27.800	29.700	27.250	26.450	26.200	25.550	24.050	26.050	24.150	24.350	23.300	22.550	21.850
18-19 anni	28.350	27.750	27.500	27.400	27.700	26.350	28.050	27.200	26.550	26.850	25.850	27.700	25.350	24.600	24.400	23.850	22.300	24.150	22.500	22.650	21.750	21.000	19.850

(N.14)

TABELLE DEGLI STIPENDI  
MENSILI CONTRATTUALI DEGLI IMPIEGATI*Avvertenze*

La composizione delle zone territoriali, con riferimento alla numerazione indicata nelle tabelle degli stipendi mensili contrattuali, è la seguente:

**Zona 0:**

- (1) Milano
- (2) Torino
- (3) Genova

**Zona I:**

- (4) Como, Firenze Roma
- (5) Varese

**Zona II:**

- (6) Aosta, Bolzano, Cremona, Livorno, Massa Carrara, Novara, Pavia, Pisa
- (7) Crema
- (8) Sondrio
- (9) Trieste
- (10) Verbania

**Zona III:**

- (11) Bergamo, Brescia, Gorizia, Imperia, Monfalcone, Savona, Trento, Venezia, Vercelli
- (12) Biella

**Zona IV:**

- (13) La Spezia, Mantova, Padova, Ravenna, Verona, Vicenza

**Zona V:**

- (14) Alessandria, Belluno, Bologna, Modena, Napoli, Parma, Piacenza, Reggio Emilia

**Zona VI:**

- (15) Forlì, Grosseto, Lucca, Pistoia, Udine

**Zona VII:**

- (16) Ancona, Asti, Cuneo, Ferrara, Palermo, Rovigo, Siena, Treviso

**Zona VIII:**

- (17) Arezzo, Bari, Perugia, Pescara, Salerno, Taranto, Terni
- (18) Valdarno

**Zona IX:**

- (19) Cagliari, Catania, Frosinone, Lecce, Messina, Pesaro, Rieti, Viterbo
- (20) Ascoli Piceno

**Zona X:**

- (21) Avellino, Benevento, Campobasso, Caserta, Catanzaro, Chieti, Cosenza, Foggia, L'Aquila, Macerata, Nuoro, Sassari, Teramo

**Zona XI:**

- (22) Agrigento, Brindisi, Latina, Matera, Potenza, Ragusa, Siracusa, Trapani

**Zona XII:**

- (23) Caltanissetta, Enna, Reggio Calabria

Tabella degli stipendi mensili contrattuali degli impiegati uomini

(N. 15)

CATEGORIE	ZONA 0			I		II				III		IV	V	VI	VII	VIII		IX		X	XI	XII		
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)	(21)	(22)	(23)	
1ª Categoria																								
1º grado	88.350	81.450	80.750	80.350	81.250	77.450	82.500	70.850	78.000	78.750	75.050	81.250	75.050	74.100	72.700	72.250	70.700	73.150	68.150	68.050	67.500	65.850	65.850	62.850
2º grado	75.350	73.700	73.050	72.700	73.500	70.050	74.050	72.250	70.000	71.250	68.700	73.550	67.900	67.100	65.750	65.350	64.000	60.150	61.700	62.150	61.100	59.000	59.000	56.850
2ª Categoria - 1º grado																								
Sup. 21 anni	65.350	63.900	63.300	63.000	63.800	60.750	64.650	62.650	61.250	61.800	59.900	63.800	58.750	57.650	56.750	56.100	54.900	50.800	52.850	53.300	51.850	50.550	48.850	
Inf. 21 anni	56.200	55.000	54.450	54.250	54.350	52.250	55.000	53.900	52.050	53.300	51.800	54.850	50.400	49.600	48.800	47.250	47.250	45.500	45.500	44.600	43.500	41.000		
2ª Categoria - 2º grado																								
Sup. 21 anni	58.800	55.500	55.050	54.800	55.400	52.800	56.250	54.450	53.200	53.750	51.800	55.400	51.050	50.100	49.300	47.700	47.700	46.350	46.350	45.050	43.900	42.000		
Inf. 21 anni	49.250	48.250	47.750	47.550	48.100	45.850	48.800	47.250	46.200	46.600	44.050	48.100	44.200	43.500	42.800	41.400	42.550	39.900	40.200	38.100	38.150	36.500		
3ª Categoria - 1º grado																								
Sup. 21 anni	42.000	41.000	41.250	41.100	41.500	39.600	42.150	40.650	39.900	40.300	38.850	41.500	38.250	37.800	36.900	35.850	34.550	33.750	33.750	32.950	32.100	30.600	30.600	
20-21 anni	40.650	39.700	39.400	39.200	39.650	37.850	40.250	38.900	38.100	38.450	37.050	39.650	36.500	35.950	35.200	34.450	33.700	32.500	32.500	31.400	30.650	29.200		
19-20 anni	39.000	38.200	37.850	37.650	38.100	36.250	38.650	37.450	36.600	36.900	35.650	38.200	35.050	34.200	33.750	33.100	32.400	31.500	31.500	30.200	29.450	28.050		
18-19 anni	35.850	35.050	34.750	34.600	35.000	33.350	35.500	34.350	33.550	33.950	32.710	35.000	32.200	31.450	31.000	30.400	29.750	28.800	28.800	27.750	27.050	25.750		
17-18 anni	30.850	30.250	30.000	29.800	30.150	28.750	30.000	29.650	28.050	29.200	28.150	30.150	27.750	27.100	26.750	26.000	25.000	24.500	24.500	23.850	23.250	22.250		
16-17 anni	28.600	28.000	27.750	27.650	27.950	26.650	28.300	27.500	26.850	27.100	26.150	27.950	25.700	25.100	24.800	24.300	23.750	22.750	22.750	22.100	21.600	20.550		
Inf. 16 anni	23.600	23.100	22.900	22.800	23.050	21.950	23.350	22.650	22.100	22.350	21.400	23.050	21.200	20.700	20.450	20.050	19.650	20.300	18.900	18.300	17.800	17.000		
3ª Categoria - 2º grado																								
Sup. 21 anni	35.850	35.050	34.750	34.600	35.000	33.350	35.500	34.350	33.550	33.950	32.750	35.000	32.150	31.400	30.900	30.350	29.700	28.700	28.700	27.550	26.700	25.350		
20-21 anni	34.250	33.500	33.200	33.050	33.400	31.850	33.950	32.850	32.100	32.400	31.200	33.400	30.700	30.050	29.550	28.950	28.350	27.350	27.350	26.200	25.450	24.250		
19-20 anni	33.250	32.500	32.250	32.100	32.500	30.900	32.950	31.850	31.100	31.450	30.350	32.450	29.800	29.100	28.700	28.100	27.550	26.550	26.550	25.500	24.700	23.500		
18-19 anni	31.000	30.450	30.200	30.100	30.400	28.950	30.800	29.850	29.150	29.450	28.400	30.400	27.900	27.300	26.900	26.350	25.750	24.700	24.700	23.900	23.150	22.000		
17-18 anni	29.300	28.750	28.500	28.400	28.700	27.250	29.100	28.200	27.500	27.800	26.850	28.850	26.300	25.700	25.300	24.750	24.150	23.150	23.150	22.400	21.600	20.400		
16-17 anni	24.800	24.250	24.050	23.900	24.200	23.050	24.550	23.750	23.200	23.400	22.650	24.200	22.250	21.750	21.400	20.850	20.250	21.250	21.250	20.500	19.750	18.550		
Inf. 16 anni	19.800	19.800	19.150	19.100	19.300	18.400	19.600	18.950	18.500	18.750	18.000	19.300	17.700	17.350	17.100	16.700	16.400	16.900	16.900	16.150	15.400	14.000		

Tabella degli stipendi mensili contrattuali degli impiegati donne

CATEGORIE	ZONA 0			I		II				III		IV	V	VI	VII	VIII		IX		X	XI	XII	
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)	(21)	(22)	(23)
1ª Categoria																							
	83.850	81.450	80.750	80.850	81.250	77.450	82.500	79.850	78.000	78.750	75.950	81.250	75.050	74.100	72.700	72.250	70.700	73.150	68.150	68.050	67.500	65.850	62.850
	75.350	73.700	73.050	72.700	73.500	70.050	74.650	72.250	70.600	71.250	68.700	73.500	67.900	67.100	65.750	65.350	64.000	66.150	61.700	62.150	61.100	59.600	56.850
	2ª Categoria - 1º grado																						
	60.100	58.800	58.250	58.000	58.650	55.850	59.500	57.000	56.350	56.850	54.800	58.700	53.950	52.950	52.200	51.600	50.500	52.250	48.700	49.000	47.050	46.450	44.450
	51.300	50.150	49.700	49.550	50.000	47.650	50.850	49.150	48.050	48.500	46.750	50.000	46.050	45.250	44.550	44.000	43.150	44.900	41.450	41.800	40.750	39.650	37.350
	2ª Categoria - 2º grado																						
	48.850	47.750	47.350	47.150	47.600	46.400	48.400	46.800	45.800	46.200	44.550	47.650	43.850	43.100	42.400	41.950	41.050	42.450	39.550	39.800	38.750	37.800	36.100
	42.000	41.100	40.750	40.000	41.000	39.100	41.000	40.300	39.350	39.700	38.350	41.000	37.700	37.050	36.500	36.050	35.350	36.550	34.000	34.250	33.350	32.500	31.050
	3ª Categoria - 1º grado																						
86.600	85.800	85.500	85.350	85.700	84.050	86.200	85.100	84.300	84.650	83.400	85.750	82.900	82.050	81.650	81.000	80.400	81.400	78.050	78.300	77.250	76.300	74.300	
84.300	83.550	83.250	83.100	83.500	81.950	84.000	82.950	82.150	82.450	81.300	83.450	80.600	80.100	79.700	79.100	78.450	79.500	76.150	76.400	75.350	74.400	72.400	
80.850	80.250	80.000	79.800	80.150	78.750	80.000	79.650	78.950	79.200	78.150	80.150	77.750	77.100	76.700	76.200	75.600	76.500	73.150	73.400	72.350	71.400	69.400	
28.550	27.950	27.700	27.600	27.850	26.550	28.250	27.450	26.800	27.050	26.000	28.000	25.600	25.050	24.700	24.250	23.700	24.550	21.200	21.450	20.400	19.450	17.450	
26.250	25.650	24.450	25.300	25.600	24.400	25.950	25.150	24.600	24.850	23.900	25.600	23.550	23.000	22.700	22.250	21.800	22.550	19.200	19.450	18.400	17.550	15.550	
24.400	23.850	23.650	23.550	23.800	22.700	24.150	23.350	22.850	23.050	22.800	23.800	21.900	21.400	21.100	20.650	20.300	20.950	17.600	17.850	16.800	15.900	13.900	
21.800	21.850	21.100	21.000	21.250	20.250	21.000	20.900	20.400	20.650	19.900	21.250	19.000	19.100	18.850	18.450	18.050	18.750	15.400	15.650	14.600	13.650	11.650	
3ª Categoria - 2º grado																							
80.850	80.200	79.900	79.750	80.150	78.700	80.550	79.400	78.600	78.950	78.150	80.150	77.750	77.100	76.700	76.200	75.600	76.500	73.150	73.400	72.350	71.400	69.400	
20.500	20.850	20.550	20.400	20.750	20.450	20.150	20.250	20.050	20.300	20.000	20.750	20.400	20.100	19.850	19.600	19.350	19.950	16.600	16.850	15.800	14.850	12.850	
27.650	27.000	26.800	26.700	26.950	26.650	27.400	26.450	26.850	27.150	26.200	27.950	26.600	26.100	25.700	25.300	25.000	25.600	22.250	22.500	21.450	20.500	18.500	
24.400	23.850	23.650	23.550	23.800	22.700	24.150	23.350	22.850	23.050	22.800	23.800	21.900	21.400	21.100	20.650	20.300	20.950	17.600	17.850	16.800	15.850	13.850	
22.250	21.750	21.600	21.500	21.700	20.650	22.000	21.350	20.800	21.050	20.300	21.700	19.950	19.500	19.200	18.950	18.700	19.350	16.000	16.250	15.200	14.250	12.250	
21.100	20.800	20.450	20.350	20.550	19.450	20.900	20.250	19.800	20.000	19.250	20.550	18.950	18.500	18.200	17.950	17.700	18.350	15.000	15.250	14.200	13.250	11.250	
18.500	18.050	17.900	17.850	18.000	17.200	18.300	17.550	17.850	18.100	17.350	18.650	17.000	17.100	16.850	16.600	16.350	16.950	13.600	13.850	12.800	11.850	9.850	

Visti il contratto e le tabelle dal N. 1 al N. 16 che precedono,  
il Ministro per il lavoro e la previdenza sociale:

SULLO



# CONTRATTO COLLETTIVO NAZIONALE DI LAVORO 5 FEBBRAIO 1960 PER IL PERSONALE ADDETTO ALLE AZIENDE ESERCENTI L'INDUSTRIA DELLA FILATURA DEI CASCAMI DI SETA

Addì 5 febbraio 1960, in Milano,

tra

L'ASSOCIAZIONE DEGLI INDUSTRIALI FILATORI DI CASCAMI DI SETA;

e

la FEDERAZIONE ITALIANA LAVORATORI TESSILI (Federtesili);

la FEDERAZIONE IMPIEGATI OPERAI TESSILI (F.I.O.T.);

L'UNIONE ITALIANA LAVORATORI TESSILI (U.I.L.T.);

e

la CONFEDERAZIONE ITALIANA SINDACATI NAZIONALI LAVORATORI (C.I.S.N.A.L.);

a ratifica degli odierni accordi siglati il 23 dicembre 1959 e anche in applicazione dell'accordo sulla parità retributiva tra lavoratori e lavoratrici delle industrie tessili firmato in data odierna, si conviene quanto segue:

## Art. 1.

Le nuove retribuzioni del personale addetto alla industria della filatura dei cascami di seta, sono indicate nelle tabelle allegate al presente contratto di cui formano parte integrante.

## Art. 2.

Le retribuzioni contrattuali di cui all'articolo precedente si applicano dall'inizio del periodo di paga in corso al 23 dicembre 1959 in esso compresa la gratifica natalizia o la 13<sup>a</sup> mensilità.

La tabella B delle paghe contrattuali degli operai entrerà in vigore, in conformità a quanto previsto dal richiamato accordo per la parità retributiva, al 1° gen-

naio 1962; resta però stabilito che gli aumenti determinati da detta tabella dovranno essere calcolati nella gratifica natalizia 1961.

## Art. 3.

Il presente contratto scade il 30 giugno 1962 con le modalità previste dall'art. 12 — parte generale — del contratto collettivo 31 luglio 1959.

## Art. 4.

L'aumento generale del 2,20 per cento assunto (oltre i movimenti determinati in applicazione dell'accordo della parità retributiva tra lavoratori e lavoratrici) per la determinazione delle tabelle allegate dovrà essere riportato in cifra sulle retribuzioni di fatto superiori ai minimi tabellari, come dovrà essere riportato in cifra sulla paga base senza ricostituzione delle tariffe di cottimo qualora le tariffe stesse rispetto alla nuova paga tabellare consentano un guadagno superiore alla percentuale del 10 per cento.

## Art. 5.

Nell'attesa delle sistemazioni aziendali che si potranno determinare per l'effetto dell'applicazione degli odierni accordi al personale maschile ancora adibito a mansioni per le quali viene fissato un livello retributivo inferiore a quello a loro attribuito per la stessa mansione dal precedente contratto, verrà corrisposta la retribuzione indicata per la « terza squadra ».

## Art. 6.

Vengono soppressi all'art. 3, parte operai, del contratto collettivo nazionale 31 luglio 1959 i comma secondo e terzo nonché il chiarimento a verbale a piè dell'articolo stesso.

## Avvertenza

Quanto stabilito dal secondo comma dell'art. 2 del presente contratto si intende riferito a quelle paghe operaie che figurano nelle tabelle allegate avendo a fronte la indicazione « dal 1° gennaio 1962 ».

L'allegato n. 1, testo unico degli accordi per la parità retributiva fra lavoratori e lavoratrici, fa parte integrante del presente contratto.

(N. 1)

# TABELLE DELLE PAGHE ORARIE CONTRATTUALI DEGLI OPERAI

## 3<sup>a</sup> Squadra notturna:

Nelle paghe indicate per la 3<sup>a</sup> squadra notturna non sono comprese le maggiorazioni eventualmente spettanti per il lavoro notturno a turni avvicendati, per il lavoro notturno a turni non avvicendati, per il lavoro a squadre, ecc.

*Paghe contrattuali degli operai minori (Art. 6 parte operai):*

La paga dei prestatori d'opera di età non superiore ai 20 anni, non ammessi ad apprendistato o che abbiano superato il periodo di apprendistato, viene determinata come segue:

14-16 anni: 70 % della paga contrattuale spettante, al compimento del ventesimo anno, per la prestazione corrispondente;

16-18 anni: 83 % della paga contrattuale spettante, al compimento del ventesimo anno, per la prestazione corrispondente;

18-20 anni: 95 % della paga contrattuale spettante, al compimento del ventesimo anno, per la prestazione corrispondente.

## *Durata dell'apprendistato e percentuali della paga:*

Il periodo massimo di apprendistato e la paga degli apprendisti vengono determinati come segue:

1) per gli apprendisti addetti a mansioni di prima categoria:

retribuzione per il 1° quadrimestre, l'85 % della paga contrattuale dell'operaio di corrispondente età e prestazione, non apprendista;

retribuzione per il 2° quadrimestre, il 90 % della paga contrattuale dell'operaio di corrispondente età e prestazione, non apprendista;

retribuzione per il 3° quadrimestre, il 95 % della paga contrattuale dell'operaio di corrispondente età e prestazione, non apprendista;

2) per gli apprendisti addetti a mansioni di seconda categoria:

retribuzione per il 1° bimestre, l'85 % della paga contrattuale dell'operaio di corrispondente età e prestazione, non apprendista;

retribuzione per il 2° bimestre, il 90 % della paga contrattuale dell'operaio di corrispondente età e prestazione, non apprendista;

retribuzione per il 3° bimestre, il 95 % della paga contrattuale dell'operaio di corrispondente età e prestazione, non apprendista;

3) per gli apprendisti addetti a mansioni di operai comuni:

retribuzione per il 1° mese, l'85 % della paga contrattuale dell'operaio di corrispondente età e prestazione, non apprendista;

retribuzione per il 2° mese, il 90 % della paga contrattuale dell'operaio di corrispondente età e prestazione, non apprendista;

retribuzione per il 3° mese, il 95 % della paga contrattuale dell'operaio di corrispondente età e prestazione, non apprendista.

ବି  
ନି

MANSIONI

SPECIALIZZATI

1. - Addetti alla molitura delle carte.

2. - Macestre:

3. - Addetti alla provatura e filatura, alla resistenza e stagionatura, al controllo finale dei fiocchi e dei filati, alla scelta dei falsi e alla pesatura. Capolevate di filatura e capo scelta vascanti (ove la manovra esista e non sia designata ad addetto ad altra mansione):

dal 1° dicembre 1959.

3ª squadra notturna

4. - Addetti ai rulli di macerazione, alla sgrassatura. Pettinatori a mano.

5. - Addetti alla preparazione ingredienti, ai bagni, alle centrifughe, alla carbonizzazione, all'imbibizione del fiocco o del pettinato, alla manutenzione macchine, alla pulizia delle carte: aiutanti degli addetti alla molitura cardo

6. - Segnaroture, aiutanti degli addetti alla provatura: addetti nei reparti al controllo dei fiocchi e dei filati; addetti ai lavaggi, agli essiccatori, allo scarico degli apritori (organi), allo sgrassaggio, alla imboscatura della filatura automatica, alla imboscatura, ai banchi a fusi; attiacca fili di filatura; addetti alle levate di filatura e di torcitura, agli incannatoi di binatura, di torcitura, alla gasatura, al riadag-lio, alle aspiatrici, alle cannetta-trici e roccettiere:

dal 1° dicembre 1959.

3ª squadra notturna

QUALIFICAZIONI I CATEGORIA

1. - Addetti alla molitura delle carte.

2. - Macestre:

3. - Addetti alla provatura e filatura, alla resistenza e stagionatura, al controllo finale dei fiocchi e dei filati, alla scelta dei falsi e alla pesatura. Capolevate di filatura e capo scelta vascanti (ove la manovra esista e non sia designata ad addetto ad altra mansione):

dal 1° dicembre 1959.

3ª squadra notturna

4. - Addetti ai rulli di macerazione, alla sgrassatura. Pettinatori a mano.

5. - Addetti alla preparazione ingredienti, ai bagni, alle centrifughe, alla carbonizzazione, all'imbibizione del fiocco o del pettinato, alla manutenzione macchine, alla pulizia delle carte: aiutanti degli addetti alla molitura cardo

6. - Segnaroture, aiutanti degli addetti alla provatura: addetti nei reparti al controllo dei fiocchi e dei filati; addetti ai lavaggi, agli essiccatori, allo scarico degli apritori (organi), allo sgrassaggio, alla imboscatura della filatura automatica, alla imboscatura, ai banchi a fusi; attiacca fili di filatura; addetti alle levate di filatura e di torcitura, agli incannatoi di binatura, di torcitura, alla gasatura, al riadag-lio, alle aspiatrici, alle cannetta-trici e roccettiere:

dal 1° dicembre 1959.

3ª squadra notturna

ZONA 0	ZONA I	ZONA II	ZONA III	ZONA IV	ZONA V	ZONA VI	ZONA VII	ZONA VIII	ZONA IX	ZONA X	ZONA XI	ZONA XII										
Milano	Torino	Genova	Como, Varese, Roma, Aosta, Bolzano, Livorno, Carrara, Novara, Pavia, Pisa, Trieste	Cremona	Crema	Sondrio	Verbania	Bergamo, Brescia, Gortina, Imperia, Montefalco, Savona, Vercelli	Biel-la	La Spezia, Mantova, Padova, Ravenna, Verona, Vicenza	Alessandria, Belluno, Bologna, Modena, Napoli, Emilia	Forlì, Grosseto, Lucca, Pistoia, Udine	Ferrara, Palermo, Rovigo, Siena	Treviso	Arezzo, Bari, Perugia, Pescara, Salerno, Taranto, Terni	Valdarno	Cagliari, Catania, Frosinone, Lecce, Messina, Pesaro, Rieti, Viterbo	Ascoli Piceno	Avellino, Benevento, Campobasso, Caserta, Canosa, Chieti, Cosenza, Foggia, Isernia, Matera, Molfetta, Nuoro, Sassari, Teramo, Trapani, Viterbo	Reggio Calabria, Catanzaro, Crotone, Gerace, Lamezia Terme, Reggio Calabria, Vibo Valentia		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)	(21)	(22)	(23)
181,80	170,20	177,40	177,00	171,90	173,00	181,00	174,90	173,80	109,80	176,90	167,80	103,80	163,20	158,80	159,00	150,00	150,40	151,10	145,80	142,10	137,70	
159,80	158,80	154,90	155,80	150,20	151,70	151,40	153,80	152,80	147,80	155,90	145,60	141,20	140,00	130,80	137,70	135,70	138,00	138,70	124,80	122,80	118,00	
168,00	164,00	163,40	164,60	158,60	160,10	170,40	162,60	161,20	155,40	164,60	153,60	149,00	148,70	144,40	145,30	143,20	146,70	135,80	137,90	131,70	120,00	124,50
190,00	187,40	186,60	186,20	180,10	181,20	180,80	188,10	182,00	178,00	185,10	175,80	172,00	171,40	107,00	107,80	104,20	103,40	158,00	159,30	154,00	150,30	145,80
140,80	148,60	142,20	143,20	138,00	139,30	148,20	141,40	140,30	135,50	143,30	133,70	129,00	129,00	124,90	125,00	123,30	127,20	117,40	119,00	113,00	110,80	105,80
155,20	151,80	150,40	151,40	145,80	147,80	158,70	149,60	148,40	145,20	151,90	141,40	137,30	136,40	132,10	132,80	130,40	134,00	124,20	125,80	119,80	117,10	111,80
181,80	179,20	177,40	177,00	171,90	173,00	181,00	174,90	173,80	169,80	176,90	167,80	163,80	163,20	158,80	159,00	150,00	150,40	151,10	145,80	142,10	137,70	
166,00	163,20	161,60	161,90	156,80	158,00	166,70	160,00	158,90	154,40	161,80	152,40	148,50	147,80	143,60	144,40	141,00	145,40	136,70	136,80	131,20	127,50	122,50
168,40	160,50	159,00	159,20	154,10	155,30	164,00	157,30	156,20	151,70	159,20	149,80	146,90	145,20	141,00	141,70	138,40	142,70	133,00	134,20	128,50	124,80	119,80
138,80	136,00	134,70	135,40	130,80	132,00	140,10	133,70	132,80	128,60	135,60	126,60	122,80	122,70	118,90	119,00	116,10	120,90	110,90	113,20	107,50	104,40	100,00
143,40	140,50	139,20	139,90	135,10	136,30	144,80	138,20	137,30	132,80	140,00	130,80	126,90	126,70	122,80	123,50	119,50	124,90	114,60	117,00	111,10	107,80	103,30
166,00	163,20	161,60	161,90	156,80	158,00	166																



Tabella delle paghe orarie contrattuali degli operai

MAN SIONI	ZONA 0			ZONA I	ZONA II				ZONA III		ZONA IV	ZONA V	ZONA VI	ZONA VII		ZONA VIII	ZONA IX		ZONA X	ZONA XI	ZONA XII		
	Milano	Torino	Genova	Como, Varese, Roma, Genova	Aosta, Bolzano, Livorno, M. Carrara, Novara, Pavia, Pisa, Trieste	Cremona	Crema	Sondrio	Verbania	Bergamo, Brescia, Gona, Vercelli, Vercelli, Vercelli, Vercelli	Bella	La Spezia, Mantova, Padova, Vicenza, Verona, Venezia	Alessandria, Belluno, Bologna, Modena, Napoli, Parma, Piacenza, R. Emilia	Forlì, Grosseto, Lucca, Pistoia, Udine	Ancona, Asti, Cuneo, Ferrara, Palermo, Ravenna, Sesto	Treviso	Arezzo, Bari, Perugia, Pescara, Salerno, Taranto, Terni	Valdarno	Cagliari, Catania, Pinerolo, Pesaro, Rieti, Viterbo	Ascoli Piceno	Avezzano, Benevento, Campobasso, Caserta, Caserta, Chieti, Cosenza, Foggia, Isernia, Macerata, Matera, Potenza, Ragusa, Salerni, Taranto, Trapani	Calabria, Calabria, Reggio Calabria	
13. - Addetti alla molla del fuoco di peltinatura. Al rifacimento dei plastromi. Alla peltatura dei lemmati. Al cambio degli anelli di Portacochelli. Alla verniciatura dei cilindri. Al trasporto dei vasi (esclusa la pesatura). - Alla apertura delle manuelle:	128,10	125,80	124,10	124,00	120,40	121,60	120,40	123,60	125,60	118,10	125,00	116,60	113,20	112,40	108,00	109,60	108,80	110,00	102,30	103,60	98,30	95,10	90,40
dal 1° dicembre 1959	181,20	178,80	177,10	177,00	173,40	174,60	173,40	176,60	178,60	171,10	178,00	169,60	166,20	165,40	161,00	162,60	161,80	163,00	155,30	156,60	150,70	147,40	142,60
dal 1° gennaio 1962	153,00	149,80	148,60	148,20	144,20	145,40	144,20	147,40	149,40	141,70	149,80	139,90	136,00	135,20	131,00	131,80	128,60	133,10	123,40	124,70	118,80	116,10	110,00
3 <sup>a</sup> squadra notturna																							
MANOVALI																							
14. - Personale di manovalanza abilitato anche ai lavori pesanti.	146,00	142,80	141,60	142,60	137,80	138,00	147,60	140,80	139,00	134,70	142,50	133,00	129,10	128,20	124,20	124,80	121,30	126,40	116,70	118,20	112,20	108,60	103,10
15. - Personale di manovalanza non abilitato ai lavori pesanti	122,40	119,70	118,60	119,40	115,10	116,10	123,00	113,00	117,10	112,90	119,50	111,40	108,20	107,60	104,00	104,80	102,00	106,00	97,70	99,10	94,10	90,90	86,40
OPERAI AUSILIARI																							
16. - Fuochista-4. Conduttori di generatori di vapore per i quali è richiesto il certificato di abilitazione di secondo grado generato o particolare	198,80	193,80	191,90	191,60	187,00	188,00	196,80	186,80	188,70	185,50	192,40	183,80	179,80	178,80	174,80	175,20	171,70	176,40	165,90	166,40	161,30	157,80	153,40
17. - Fuochista-3. Conduttori di generatori di vapore per i quali è richiesto il certificato di abilitazione di terzo grado generato o particolare	103,70	101,30	100,30	100,00	98,40	98,40	104,00	97,20	98,10	98,00	100,80	98,70	97,80	97,00	94,00	94,00	90,00	93,00	83,80	84,80	80,70	78,80	75,80
18. - Ausiliari specializzati (v. nota 1)	101,40	99,10	97,10	96,80	95,20	95,20	101,80	95,00	95,90	95,80	98,60	96,50	95,60	94,80	91,80	91,80	87,80	90,80	81,60	82,60	78,50	76,60	73,60
19. - Ausiliari qualificati (v. nota 2)	174,10	171,20	169,70	170,00	166,00	166,20	174,80	168,20	167,10	167,00	170,20	168,80	166,90	166,00	162,00	162,00	158,00	161,00	146,10	146,10	139,60	136,80	130,90
20. - Aiutanti degli ausiliari (Comuni) (v. nota 3)	155,80	152,70	151,30	152,00	147,00	148,20	157,00	150,80	149,20	144,60	152,10	142,70	138,80	138,10	133,00	134,60	131,40	135,90	125,20	127,50	121,70	117,90	112,80
21. - Aiuto assistenti	192,60	190,20	188,20	187,80	183,40	184,80	192,90	182,80	185,10	181,60	188,70	179,70	176,70	176,20	170,70	171,80	168,00	171,80	162,90	162,70	157,70	154,00	149,70

Per i conduttori di generatori di vapore non deve essere computato l'orario di lavoro agli effetti retributivi il tempo effettivamente impiegato alla messa in pressione e allo spegnimento delle caldaie, nel limite massimo di un'ora al giorno.

NOTA N. 1 - *Ausiliari specializzati*: Sono considerati ausiliari specializzati gli operai provvisti con specifica preparazione tecnico-pratica e che eseguono il lavoro a regola d'arte senza la guida di altro operai. A titolo esemplificativo: Attrezzisti, tornitori, fresatori, modellisti, aguzzatori meccanici di reparto o di officina, tubisti, lattonieri, saldatori autogeni ed elettrici con funzioni esclusive prevalenti, fabbri, fucinatori non a stampo, fonditori, calderai in rame e piombisti, falegnami, elettricisti bobinatori, avvolgitori elettrici, sellai confezionatori di cinghie e manicoiti. Conduttori di forni di cementazione, muratori, carpentieri, conduttori di motori termiche in genere, elidraulici (riparatore di cilindri con tubetti di pelle già confezionati da altri), pettinista (costruttore di pettini o addetto abilitato alla riparazione dei pettini a telaio), compositore tipografico.

NOTA N. 2 - *Ausiliari qualificati*: Sono considerati ausiliari qualificati gli operai con mansioni richiedenti una specifica ma normale preparazione tecnica. A titolo esemplificativo: Tornitori, fresatori, aguzzatori meccanici di officina o di reparto, tubisti, meccanici in genere, lattonieri, fabbri forgiatori, falegnami, elettricisti, sellai, verniciatori, muratori, ferralisti, addetti alla rivestitura in amianto delle tubazioni turbinisti idraulici, quadristi non elettricisti, calderai, piombisti, ecc.

NOTA N. 3 - *Aiutanti degli ausiliari (Comuni)*: Sono considerati aiutanti degli ausiliari gli operai con funzioni non occasionali, di aiuto agli ausiliari qualificati e/o specializzati senza responsabilità tecnica del lavoro. A titolo esemplificativo: Aiuto muratori, aiuto fuochisti, aiuto meccanici, ecc.





(N. 3)

CATEGORIE	ZONA 0				ZONA I				ZONA II				ZONA III	ZONA IV	ZONA V	ZONA VI	ZONA VII	ZONA VIII		ZONA IX		ZONA X	ZONA XI	ZONA XII
	Milano	Torino	Genova	Como, Firenze, Roma	Varese	Aosta, Bolzano, Cremona, Novara, Pavia, Piacenza, Livorno, M. Carrara	Crema	Sondrio	Tritolite	Verbania	Bergamo, Brescia, Gortina, Imperia, Montebelluna, Savona, Trento, Venezia, Vercelli	Biella	Ia Spella, Mantova, Padova, Ravenna, Verona, Vicenza	Alessandria, Belluno, Bologna, Modena, Napoli, Parma, Piacenza, Reggio Emilia	Forlì, Grosseto, Lucca, Pistoia, Udine	Ancona, Ascoli, Cuneo, Ferrara, Palermo, Roma, Siena, Treviso	Arezzo, Bari, Perugia, Pescara, Salerno, Taranto, Terni	Valdarno	Cagliari, Catania, Grosseto, Livorno, Massa, Pesaro, Rieti, Viterbo	Ascoli Piceno	Avellino, Benevento, Campobasso, Caserta, Catanzaro, Chieti, Cosenza, Foggia, L'Aquila, Macerata, Nuoro, Sassari, Teramo, Agrigento, Brindisi, Catania, Matera, Potenza, Ragusa, Siracusa, Trapani	Caltanissetta, Enna, Reggio Calabria		
UOMINI	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)	(21)	(22)	(23)	
1ª Categoria (assistenti)																								
Superiore al 21	54.050	52.860	52.400	52.100	52.750	50.250	58.550	51.800	50.000	51.100	49.350	52.750	48.850	40.050	46.450	45.350	44.450	45.000	43.400	43.750	42.150	40.900	38.700	
Inferiore al 21.	47.800	46.750	46.250	46.050	46.950	44.450	47.350	46.800	44.800	45.200	43.600	46.050	42.750	41.500	41.100	40.100	39.250	40.650	38.400	38.700	37.200	36.100	34.200	
2ª Categoria (altre):																								
Superiore al 21	41.100	40.200	39.850	39.050	40.100	38.250	40.700	39.400	38.500	38.000	37.500	40.100	38.750	35.700	35.550	34.500	33.800	35.000	32.550	32.850	31.450	30.400	28.750	
20-21	38.950	38.150	37.800	37.000	38.100	36.250	38.600	37.350	36.500	36.850	35.550	38.050	34.850	33.850	33.500	32.750	32.050	33.200	30.900	31.100	29.850	28.800	27.250	
19-20	37.950	37.050	36.750	36.550	36.950	35.300	37.550	36.350	35.550	35.850	34.550	36.950	33.900	32.950	32.050	31.800	31.200	32.250	30.050	30.300	28.100	28.050	26.550	
18-19	35.150	34.300	34.000	33.850	34.200	32.700	34.700	33.050	32.900	33.200	32.050	34.250	31.400	30.500	30.150	29.500	28.850	29.850	27.800	28.050	26.900	25.950	24.600	
DONNE																								
1ª categoria:																								
Superiore al 21	46.550	45.450	45.050	44.850	45.350	43.200	46.000	44.000	43.550	43.050	42.400	45.350	41.000	40.850	39.050	39.000	38.250	39.500	37.350	37.000	36.250	35.200	33.300	
Inferiore al 21	40.320	39.400	39.050	38.900	39.300	37.500	39.900	38.050	37.800	38.150	36.750	39.800	36.100	35.050	34.050	33.850	33.150	34.250	32.400	32.050	31.400	30.500	28.850	
2ª Categoria:																								
Superiore al 21	35.400	34.550	34.250	34.100	34.450	32.900	35.050	33.800	33.150	33.450	32.250	34.450	31.000	30.700	30.400	29.700	29.100	30.050	28.050	28.250	27.100	26.200	24.750	
20-21	33.550	32.850	32.500	32.850	32.750	31.200	33.200	32.150	31.400	31.700	30.000	32.750	30.000	29.150	28.800	28.200	27.550	28.550	26.600	26.800	25.700	24.800	23.500	
19-20	29.900	29.300	29.050	28.850	29.200	27.800	29.650	28.700	28.050	28.300	27.800	29.200	26.800	26.000	25.750	25.100	24.400	25.450	23.750	23.950	22.900	22.150	21.000	
18-19	27.850	27.250	27.000	26.800	27.200	25.900	27.550	26.750	26.100	26.400	25.400	27.200	24.900	24.200	24.000	23.450	22.800	23.750	22.100	22.250	21.400	20.600	19.500	

**Tabella degli stipendi mensili contrattuali degli impiegati - uomini**

	C A T E G O R I E																						
	ZONA 0			ZONA I		ZONA II				ZONA III		ZONA IV	ZONA V	ZONA VI	ZONA VII	ZONA VIII	ZONA IX		ZONA X	ZONA XI	ZONA XII		
	Milano	Torino	Genova	Como, Firenze, Roma	Varese	Aosta, Bolzano, Cremo- na, Livorno, M. Carrara, Novara, Pavia, Pisa	Crema	Sondrio	Trieste	Verbania	Bergamo, Brescia, Nor- cia, Imperia, Montel- cone, Savona, Trento, Venezia, Vercelli	Bellia	La Spezia, Mantova, Ve-	Alessandria, Belluno, Bo- logna, Modena, Napoli, Parma, Piacenza, Regg- gio Emilia	Forlì, Grosseto, Lucca, Pistoia, Udine	Ancona, Asti, Cuneo, Ferrara, Palermo, Ro- vigo, Siena, Treviso	Arezzo, Bari, Foggia, Pesaro, Salerno, Ta- ranto, Terni	Valdarno	Cagliari, Catania, Fro- sinone, Lecce, Messina, Pesaro, Trieste, Viterbo	Ascoli Piceno	Avellino, Benevento, Cam- pobasso, Caserta, Catan- zaro, Chieti, Cosenza, Fog- gia, I. Aquila, Macerata, Mo- noro, Sassari, Teramo,	Agugentio, Brindisi, Ia- tria, Matera, Potenza, Ragusa, Siracusa, Trapani	Calamitella, Ierna, Reggio Calabria
1ª CATEGORIA																							
1° grado	81.900	80.050	79.850	78.650	79.850	70.100	81.050	78.450	78.450	77.400	74.050	79.850	73.750	72.850	71.450	71.000	69.450	71.850	69.950	67.500	66.350	64.700	61.750
2° grado	74.050	72.450	71.750	71.450	71.250	68.850	73.850	71.000	69.350	70.050	67.550	72.250	66.700	65.950	64.000	62.900	62.000	65.000	60.650	61.100	60.050	58.600	55.900
2ª CATEGORIA																							
1° Grado:																							
Superiore 21	64.200	62.750	62.200	61.900	62.050	59.700	68.550	61.550	60.150	60.750	58.000	62.050	57.700	56.050	55.750	55.100	53.950	55.850	51.950	52.400	50.950	49.700	47.500
Inferiore 21	55.200	54.050	53.550	53.300	53.900	51.350	54.650	52.950	51.750	52.250	50.400	53.900	49.550	48.700	47.950	47.450	46.400	48.000	44.750	45.050	43.800	42.750	40.900
2° Grado:																							
Superiore 21	55.850	54.550	54.100	53.850	54.450	51.900	55.250	53.550	52.300	52.800	50.900	54.450	50.150	49.250	48.450	47.900	46.900	48.500	45.200	45.550	44.300	43.150	41.250
Inferiore 21	48.400	47.400	46.050	46.750	47.300	45.050	47.950	46.400	45.400	45.800	44.150	47.800	43.450	42.750	42.100	41.550	40.700	42.150	39.200	39.500	38.400	37.500	35.550
3ª CATEGORIA																							
1° Grado:																							
Superiore 21	41.350	40.900	40.550	40.400	40.800	38.900	41.400	40.150	39.200	39.650	38.200	40.800	37.600	36.050	36.150	35.450	34.700	35.900	33.200	33.450	32.350	31.550	30.050
20-21	39.950	39.000	38.700	38.500	38.950	37.150	39.600	38.300	37.450	37.800	36.400	38.950	35.850	35.050	34.550	33.850	33.150	34.300	31.700	31.950	30.850	30.100	28.700
19-20	38.350	37.550	37.150	37.000	37.450	35.650	38.000	36.800	35.950	36.250	35.050	37.450	34.450	33.600	33.200	32.500	31.850	32.950	30.450	30.100	29.050	28.950	27.550
18-19	35.250	34.450	34.150	34.000	34.400	32.800	34.850	33.750	33.000	33.350	32.150	34.400	31.650	30.900	30.500	29.850	29.250	30.300	28.450	28.200	27.950	26.800	25.300
17-18	30.350	29.700	29.450	29.300	29.600	28.250	30.050	29.150	28.450	28.700	27.650	29.600	27.250	26.650	26.300	25.750	25.150	26.050	24.100	24.300	23.450	22.850	21.850
16-17	28.150	27.500	27.250	27.150	27.450	26.200	27.900	27.000	26.400	26.650	25.700	27.450	25.250	24.650	24.350	23.900	23.350	24.200	22.350	22.500	21.750	21.250	20.200
Inferiore 16	23.150	22.700	22.500	22.400	22.650	21.000	22.950	22.250	21.750	21.950	21.250	22.650	20.800	20.350	20.100	19.700	19.300	19.650	18.460	18.000	17.950	17.500	16.700
2° Grado:																							
Superiore 21	35.250	34.450	34.150	34.000	34.400	32.800	34.850	33.750	33.000	33.350	32.150	34.400	31.600	30.850	30.400	29.800	29.200	30.150	27.900	28.150	27.050	26.250	24.900
20-21	33.650	32.950	32.650	32.450	32.850	31.300	33.350	32.250	31.550	31.850	30.700	32.850	30.150	29.500	29.050	28.450	27.850	28.850	26.700	26.900	25.850	25.000	23.850
19-20	32.700	31.950	31.700	31.550	31.900	30.400	32.350	31.300	30.600	30.900	29.800	31.900	29.300	28.600	28.200	27.600	27.000	27.950	25.800	26.000	25.050	24.200	23.050
18-19	30.000	29.900	29.650	29.550	29.850	28.450	30.300	29.350	28.650	28.950	27.900	29.850	27.400	26.850	26.450	25.900	25.300	26.250	24.300	24.450	23.500	22.750	21.650
17-18	25.850	25.300	25.050	24.950	25.200	24.300	25.650	24.800	24.250	24.500	23.650	25.250	23.150	22.650	22.250	21.700	21.300	22.150	20.500	20.650	19.850	19.250	18.250
16-17	24.950	23.850	23.650	23.500	23.800	22.950	24.150	23.350	22.800	23.000	22.250	23.800	21.850	21.400	21.050	20.600	20.150	20.850	19.350	19.500	18.750	18.100	17.250
Inferiore 16	19.450	19.000	18.850	18.800	19.000	18.050	19.250	18.600	18.150	18.400	17.700	19.000	17.400	17.050	16.800	16.450	16.100	16.650	15.400	15.500	14.870	14.450	13.760

Tabella degli stipendi mensili contrattuali degli impiegati - donne

CATEGORIE	ZONA 0			ZONA I			ZONA II				ZONA III		ZONA IV	ZONA V	ZONA VI	ZONA VII	ZONA VIII	ZONA IX	ZONA X	ZONA XI	ZONA XII
	Milano	Torino	Genova	Como, Monza, Roma	Varese	Aosta, Bolzano, Cuneo, Ivrea, Livorno, M. Carrara, Novara, Pavia, Pisa	Crema	Sondrio	Trieste	Verbania	Bergamo, Brescia, Gortina, Impeccata, Montebelluna, Savona, Vercelli	Bielva	La Spezia, Mantova, Padova, Venezia, Verona, Vicenza	Alessandria, Belluno, Bologna, Modena, Napoli, Parma, Piacenza, Reggio Emilia	Forlì, Grosseto, Lucca, Pistoia, Udine	Ancona, Asolo, Cuneo, Ferrara, Palermo, Ravenna, Siena, Treviso	Arezzo, Bari, Perugia, Pescara, Salerno, Taranto, Terni	Valdarno	Ogliastro, Catania, Reggio Calabria, Viterbo	Pesaro, Rieti, Viterbo	Ascoli Piceno
1 <sup>a</sup> CATEGORIA																					
1° grado	81.000	80.050	70.350	78.950	70.850	70.100	81.050	78.450	70.050	77.400	74.050	79.850	73.750	72.850	71.450	71.000	69.450	71.850	66.050	67.500	66.650
2° grado	74.050	72.450	71.750	71.450	72.250	68.850	73.350	71.000	69.350	70.050	67.550	72.250	66.700	65.950	64.600	64.200	62.900	65.000	60.050	61.000	61.750
2 <sup>a</sup> CATEGORIA																					
1° Grado:																					
Superiore 21	59.050	57.050	57.250	57.000	57.000	54.000	58.500	56.000	55.350	55.900	53.850	57.050	53.000	52.050	51.300	50.700	49.050	51.350	47.850	48.150	48.650
Inferiore 21	50.400	49.300	48.800	48.050	40.150	40.850	49.950	48.400	47.250	47.050	45.050	40.150	45.250	44.600	43.750	43.250	42.400	43.800	40.750	41.050	40.050
2° Grado:																					
Superiore 21	48.000	46.950	46.550	46.300	46.300	44.050	47.550	45.000	45.000	46.400	43.750	40.850	43.100	42.850	41.050	41.200	40.850	41.700	38.650	39.100	38.250
Inferiore 21	41.250	40.400	40.050	39.000	40.300	38.400	40.900	38.050	38.050	39.000	37.700	40.300	37.050	36.400	35.850	35.450	34.700	35.900	33.400	33.650	32.850
3 <sup>a</sup> CATEGORIA																					
1° Grado:																					
Superiore 21	35.050	35.200	34.350	34.700	35.100	33.450	35.800	34.500	33.700	34.050	32.850	35.150	32.300	31.500	30.500	30.500	29.850	30.850	28.550	28.800	27.850
20-21	33.700	33.000	32.700	32.500	32.900	31.400	33.400	32.350	31.600	31.900	30.750	32.900	30.300	29.550	29.200	28.600	28.000	29.000	26.800	27.000	26.050
19-20	30.850	29.700	29.450	29.300	29.600	28.250	30.050	29.150	28.450	28.700	27.650	29.600	27.250	26.500	25.750	25.150	24.550	25.550	23.400	23.600	22.650
18-19	28.100	27.450	27.200	27.100	27.350	26.120	27.750	26.950	26.350	26.600	25.550	27.400	25.200	24.600	24.300	23.850	23.250	24.150	22.300	22.450	21.700
17-18	25.800	25.200	25.000	24.850	25.150	24.000	25.500	24.700	24.200	24.400	23.500	25.150	23.100	22.000	22.300	21.850	21.450	22.150	20.450	20.600	19.850
16-17	24.000	23.450	23.200	23.100	23.400	22.300	23.750	22.950	22.450	22.650	21.900	23.400	21.550	21.050	20.700	20.300	19.900	20.550	18.650	18.800	18.050
Inferiore 16	21.450	21.000	20.700	20.600	20.850	19.900	21.250	20.500	20.050	20.200	19.550	20.850	19.250	18.800	18.500	18.100	17.750	18.400	17.000	17.150	16.350
2° Grado:																					
Superiore 21	30.350	29.650	29.400	29.250	29.600	28.200	30.000	29.100	28.400	28.650	27.650	29.600	27.200	26.600	26.200	25.850	25.000	26.000	24.050	24.250	23.250
20-21	29.000	28.350	28.100	27.900	28.250	26.950	28.750	27.750	27.150	27.400	26.450	28.250	25.950	25.350	25.000	24.650	24.800	25.800	23.850	24.050	23.050
19-20	27.150	26.550	26.350	26.250	26.500	25.200	26.900	25.900	25.400	25.700	24.750	26.500	24.850	24.250	23.900	23.550	23.700	24.700	22.750	22.950	21.950
18-19	24.000	23.450	23.200	23.100	23.400	22.300	23.750	22.950	22.450	22.650	21.900	23.400	21.550	21.050	20.700	20.300	19.900	20.550	18.650	18.800	18.050
17-18	21.850	21.400	21.250	21.150	21.350	20.300	21.650	20.850	20.450	20.650	19.950	21.350	19.600	19.200	18.800	18.450	18.100	18.750	17.350	17.500	16.750
16-17	20.700	20.250	20.100	20.000	20.200	19.300	20.500	19.900	19.450	19.650	18.950	20.200	18.000	17.500	17.100	16.750	16.400	17.050	15.650	15.800	15.050
Inferiore 16	18.150	17.750	17.600	17.550	17.700	16.900	17.950	17.450	17.050	17.200	16.800	17.700	16.300	15.950	15.600	15.250	15.400	16.400	14.450	14.650	13.850

Visiti il contratto e le tabelle dal N. 1 al N. 5 che precedono,  
il Ministro per il lavoro e la previdenza sociale:

# CONTRATTO COLLETTIVO NAZIONALE DI LAVORO 5 FEBBRAIO 1960 PER IL PERSONALE ADDETTO ALLE AZIENDE ESERCENTI L'INDUSTRIA JUTIERA

Addì 5 febbraio 1960, in Milano

tra

L'ASSOCIAZIONE ITALIANA INDUSTRIALI JUTIERI, rappresentata dal suo presidente dott. ing. *Silvio Coggi*;

con l'assistenza della CONFEDERAZIONE GENERALE DELL'INDUSTRIA ITALIANA, nella persona dell'avv. *Renzo Boccardi*, capo della Delegazione Alta Italia;

e

la FEDERAZIONE ITALIANA DEI LAVORATORI TESSILI (FEDERTESSILI), rappresentata dal cav. uff. *Amleto Barni*, segretario generale, dall'on. *Bruno Fassina* e dal per. ind. *Valentini*, segretari nazionali, e dai signori: cav. *Ettore Bonardo*, *Michele Genisio*, *Vittorio Meraviglia*, *Mario Ravizzoli*, *Mania Belotti*, *Dino Maceri*, *Francesco Guidolin*, *Pier Luigi Sella*, del Comitato esecutivo nazionale;

con l'assistenza della CONFEDERAZIONE ITALIANA SINDACATI LAVORATORI (C.I.S.L.), nelle persone del segretario generale on. *Bruno Storti*, del segretario generale aggiunto dott. *Dionigi Coppo* e del segretario confederale dott. *Paolo Carezzali*;

la FEDERAZIONE IMPIEGATI OPERAI TESSILI (F.I.O.T.), rappresentata dalla segretaria generale sig.ra *Lina Fibbi*, dal segretario generale aggiunto sig. *Sergio Giulianati*, dai segretari nazionali sigg.: *Mario Caccia*, *Raoul Silvestri*, *Mania Morante* e dai membri del direttivo nazionale sigg.: *Ercole Ozino*, *Rodolfo Conti*, *Guido Venegoni*, *Bruno Sacerdoti*, *Romano Carotti*, *Angelo Coeresza*, *Giuseppe Viviani*, *Carla Calcatelli*;

con l'assistenza della CONFEDERAZIONE GENERALE ITALIANA DEL LAVORO (C.G.I.L.), nelle persone dei segretari nazionali on. *Luciano Romagnoli*, on. *Vittorio Foa*, e del dott. *Eugenio Giambarba* dell'ufficio contratti e vertenze;

la UNIONE ITALIANA LAVORATORI TESSILI (U.I.L.T.), rappresentata dal segretario generale *Franco Novaretti* e dai segretari nazionali *Lombardoni Piero* e *Porro Piercarlo*, assistiti dai sigg.: *Alberti Luigi*, *De Servi Remo*, *De Bernardi Ferruccio*, *Manfron Gino*, *Sormano Innocente*, *Torricelli Gino* del comitato esecutivo nazionale, nonché dai sigg.: *Mordini Ettore*, *Arrighi Angelo*, *Gatteschi Gattesco*, *Carnacini Luciano*, *Bornigia Secondo*, *Azzola Giovanni*, *Ascani Otello* e *Ratti Teresa*;

con l'assistenza della UNIONE ITALIANA DEL LAVORO (U.I.L.), nelle persone del segretario generale *Italo Viglianesi* e dei segretari *Raffaele Vanni* e *Bruno Corti*;

Addì 5 febbraio 1960, in Milano

tra

L'ASSOCIAZIONE ITALIANA INDUSTRIALI JUTIERI, rappresentata dal suo presidente dott. ing. *Silvio Coggi*,

con l'assistenza della CONFEDERAZIONE GENERALE DELL'INDUSTRIA ITALIANA nella persona dell'avv. *Renzo*

e

la FEDERAZIONE NAZIONALE LAVORATORI TESSILI della C.I.S.N.A.L., rappresentata dal segretario nazionale sig. *Italo Utimperghe*, con l'assistenza del sig. *Bruno Scheggi*, delegato tessile della C.I.S.N.A.L. per l'Alta Italia;

a ratifica degli odierni accordi siglati il 23 dicembre 1959 e anche in applicazione dell'accordo sulla parità retributiva tra lavoratori e lavoratrici delle industrie tessili in data odierna, si conviene quanto segue:

## Art. 1.

Le nuove retribuzioni del personale addetto alla industria jutiera sono indicate nelle tabelle allegate al presente contratto di cui formano parte integrante.

## Art. 2.

Le retribuzioni contrattuali di cui all'articolo precedente si applicano dall'inizio del periodo di paga in corso al 23 dicembre 1959 in esso compresa la gratifica natalizia o la 13<sup>a</sup> mensilità.

La tabella B delle paghe contrattuali degli operai entrerà in vigore, in conformità a quanto previsto dal richiamato accordo per la parità retributiva, al 1° gennaio 1962; resta però stabilito che gli aumenti determinati da detta tabella dovranno essere calcolati nella gratifica natalizia 1961.

## Art. 3.

Il presente Contratto scade il 30 giugno 1962 con le modalità previste dall'art. 12, Parte Generale, del Contratto collettivo 31 luglio 1959.

## Art. 4.

L'aumento generale dell'1,80 % assunto (oltre i movimenti determinati in applicazione dell'accordo della parità retributiva tra lavoratori e lavoratrici) per la determinazione delle tabelle allegate dovrà essere riportato in cifra sulle retribuzioni di fatto superiori ai minimi tabellari, come dovrà essere riportata in cifra sulla paga base senza ricostituzione delle tariffe di cottimo qualora le tariffe stesse rispetto alla nuova paga tabellare consentano un guadagno superiore alla percentuale del 10 %.

## Art. 5.

Nell'attesa delle sistemazioni aziendali che si potranno determinare per l'effetto dell'applicazione degli odierni accordi al personale maschile ancora adibito a mansioni per le quali viene fissato un livello retributivo inferiore a quello a loro attribuito per la stessa mansione dal precedente contratto, verrà corrisposta la retribuzione indicata per la « terza squadra ».

## Art. 6.

Vengono soppressi all'art. 3, Parte Operai, del Contratto collettivo nazionale 31 luglio 1959 i comma secondo e terzo nonché il chiarimento verbale a piè del-

(N. 1)

TABELLA OPERAI (dal dicembre

MANSIONI	ZONA 0			ZONA I	ZONA II				
	Milano	Torino	Genova	Como, Firenze, Roma, ecc.	Aosta, Massa Carrara, Trieste, ecc.	Cremona	Crema	Sondrio	Verbania
<b>SPECIALIZZATI A</b>									
Personale in aiuto degli assistenti . . . .	183,70	181,40	179,40	179,10	174,60	175,50	184,10	177,40	176,30
Personale addetto alla registrazione dei telai .	183,70	181,40	179,40	179,10	174,60	175,50	184,10	177,40	176,30
Personale addetto alla sorveglianza della lavorazione e all'insegnamento	154,90	151,40	150 —	151 —	145,40	146,80	156,50	149,20	147,90
<b>SPECIALIZZATI B</b>									
Personale a capo di una o più macchine d'orditura	177,40	174,80	173 —	172,60	167,50	168,70	177,30	170,50	169,50
Personale preposto alle squadre di levata	144,40	141,20	139,90	140,80	135,70	137 —	145,80	139,20	138 —
Personale addetto alla registrazione di produzione, presenze, ecc.	144,40	141,20	139,90	140,80	135,70	137 —	145,80	139,20	138 —
<b>QUALIFICATI DI I CATEGORIA</b>									
Personale addetto alla scelta del greggio e alla preparazione delle emulsioni per il bagno	160,80	157,90	156,40	156,60	151,60	152,80	161,40	154,70	153,50
Personale addetto alla preparazione delle mannelle e alle macchine di prima apertura delle fibre .	136,10	133,30	132,10	132,70	128,20	129,40	137,40	131,10	130,30
Personale addetto alla oliatura delle macchine di preparazione e di filatura	160,80	157,90	156,40	156,60	151,60	152,80	161,40	154,70	153,50
Personale addetto alla pesatura di filato	160,80	157,90	156,40	156,60	151,60	152,80	161,40	154,70	153,50
Personale addetto alla pesatura di filato con esclusione del movimento del materiale	136,10	133,30	132,10	132,70	128,20	129,40	137,40	131,10	130,30
Personale con mansioni di Vice capi macchina di orditura	160,80	157,90	156,40	156,60	151,60	152,80	161,40	154,70	153,50
Personale distenditore di mannelle alle carde in grosso	136,10	133,30	132,10	132,70	128,20	129,40	137,40	131,10	130,30
Personale addetto ai banchi a fusi	136,10	133,30	132,10	132,70	128,20	129,40	137,40	131,10	130,30
Personale addetto ai filatoi	136,10	133,30	132,10	132,70	128,20	129,40	137,40	131,10	130,30
Personale addetto alla provinatura filati	136,10	133,30	132,10	132,70	128,20	129,40	137,40	131,10	130,30
Personale addetto alla preorditura e orditura	136,10	133,30	132,10	132,70	128,20	129,40	137,40	131,10	130,30
Personale addetto alla cottura bozzine	136,10	133,30	132,10	132,70	128,20	129,40	137,40	131,10	130,30
Personale addetto ai telai	136,10	133,30	132,10	132,70	128,20	129,40	137,40	131,10	130,30
Personale addetto alla misurazione, calandratura, mangianatura e rasatura	160,80	157,90	156,40	156,60	151,60	152,80	161,40	154,70	153,50
Personale addetto alla orlatura e cucitura . .	136,10	133,30	132,10	132,70	128,20	129,40	137,40	131,10	130,30
Personale addetto all'alimentazione delle macchine stampatrici	136,10	133,30	132,10	132,70	128,20	129,40	137,40	131,10	130,30
Personale addetto alla stampatura a mano	160,80	157,90	156,40	156,60	151,60	152,80	161,40	154,70	153,50
Personale addetto alla riparazione delle cinghie	160,80	157,90	156,40	156,60	151,60	152,80	161,40	154,70	153,50
Personale addetto alla fabbricazione degli accessori torniti in legno per la lavorazione	160,80	157,90	156,40	156,60	151,60	152,80	161,40	154,70	153,50
Personale addetto alla distribuzione di magazzino	160,80	157,90	156,40	156,60	151,60	152,80	161,40	154,70	153,50

959 al 31 dicembre 1961)

ZONA III		ZONA IV	ZONA V	ZONA VI	ZONA VII		ZONA VIII		ZONA IX		ZONA X	ZONA XI	ZONA XII
Bergamo, Brescia, Venezia, ecc.	Biella	La Spezia, Ra- venna, Padova, Verona, ecc.	Alessandria, Napoli, ecc.	Forlì, Lucca, ecc.	Ancona, Rovigo, ecc.	Treviso	Arezzo, Terni, ecc.	Valdarno	Cagliari, ecc.	Ascoli Piceno	Avellino, ecc.	Agrigento, ecc.	Calanissetta, ecc.
173,10	179,90	171 —	167 —	166,50	162 —	162,90	159,40	163,20	162,90	154,20	149,20	145,50	141,30
173,10	179,90	171 —	167 —	166,50	162 —	162,90	159,40	163,20	162,90	154,20	149,20	145,50	141,30
142,50	151 —	140,70	136,50	136,70	132,15	133 —	131 —	134,30	124,10	126,10	120,30	118,30	113,50
165,50	172,60	163,30	159,50	158,90	154,60	155,40	151,90	156 —	146,30	147 —	141,80	138,10	133,60
133,20	141 —	131,50	127,60	126,80	122,80	123,40	121,20	125,10	115,40	116,90	111 —	108,80	103,30
133,20	141 —	131,50	127,60	126,80	122,80	123,40	121,20	125,10	115,40	116,90	111 —	108,80	103,30
149,20	156,60	147,30	143,40	142,80	138,50	139,30	136 —	140,30	130,70	131,80	126,20	122,50	117,70
126 —	132,80	124,10	120,40	120,20	116,50	117,40	113,70	118,40	108,70	110,90	105,30	102,20	97,80
149,20	156,60	147,30	143,40	142,80	138,50	139,30	136 —	140,30	130,70	131,80	126,20	122,50	117,70
149,20	156,60	147,30	143,40	142,80	138,50	139,30	136 —	140,30	130,70	131,80	126,20	122,50	117,70
126 —	132,80	124,10	120,40	120,20	116,50	117,20	113,70	118,40	108,70	110,90	105,30	102,20	97,80
149,20	156,60	147,30	143,40	142,80	138,50	139,30	136 —	140,30	130,70	131,80	126,20	122,50	117,70
126 —	132,80	124,10	120,40	120,20	116,50	117,20	113,70	118,40	108,70	110,90	105,30	102,20	97,80
126 —	132,80	124,10	120,40	120,20	116,50	117,20	113,70	118,40	108,70	110,90	105,30	102,20	97,80
126 —	132,80	124,10	120,40	120,20	116,50	117,20	113,70	118,40	108,70	110,90	105,30	102,20	97,80
126 —	132,80	124,10	120,40	120,20	116,50	117,20	113,70	118,40	108,70	110,90	105,30	102,20	97,80
126 —	132,80	124,10	120,40	120,20	116,50	117,20	113,70	118,40	108,70	110,90	105,30	102,20	97,80
126 —	132,80	124,10	120,40	120,20	116,50	117,20	113,70	118,40	108,70	110,90	105,30	102,20	97,80
149,20	156,60	147,30	143,40	142,80	138,50	139,30	136 —	140,30	130,70	131,80	126,20	122,50	117,70
126 —	132,80	124,10	120,40	120,20	116,50	117,20	113,70	118,40	108,70	110,90	105,30	102,20	97,80
126 —	132,80	124,10	120,40	120,20	116,50	117,20	113,70	118,40	108,70	110,90	105,30	102,20	97,80
149,20	156,60	147,30	143,40	142,80	138,50	139,30	136 —	140,30	130,70	131,80	126,20	122,50	117,70
149,20	156,60	147,30	143,40	142,80	138,50	139,30	136 —	140,30	130,70	131,80	126,20	122,50	117,70
149,20	156,60	147,30	143,40	142,80	138,50	139,30	136 —	140,30	130,70	131,80	126,20	122,50	117,70
149,20	156,60	147,30	143,40	142,80	138,50	139,30	136 —	140,30	130,70	131,80	126,20	122,50	117,70



## Segue TABELLA OPERAI (dal dicembre

MANSIONI	ZONA 0			ZONA I	ZONA II				
	Milano	Torino	Genova	Como, Firenze, Roma, ecc.	Aosta, Massa Carrara, Trieste, ecc.	Cremona	Crema	Sondrio	Verbania
<b>QUALIFICATI DI II CATEGORIA</b>									
Personale addetto all'apertura balle	158,90	156 —	154,40	154,90	150 —	151,20	159,80	153,20	152,10
Personale addetto alle ammorbidenti	158,90	156 —	154,40	154,90	150 —	151,20	159,80	153,20	152,10
Personale addetto al lupo e al Taeser	158,90	156 —	154,40	154,90	150 —	151,20	159,80	153,20	152,10
Personale addetto all'alimentazione delle carde in grosso con rulli	158,90	156 —	154,40	154,90	150 —	151,20	159,80	153,20	152,10
Personale addetto alle carde in fino e agli stiratoi	133,40	130,40	129,20	130,10	125,30	126,60	134,70	128,50	127,50
Personale addetto alla riparazione dei pettini di preparazione	158,90	156 —	154,40	154,90	150 —	151,20	159,80	153,20	152,10
Personale addetto alla preparazione e alla tornitura dei cilindri di cuoio e di sughero	158,90	156 —	154,40	154,90	150 —	151,20	159,80	153,20	152,10
Personale attaccafil	133,40	130,40	129,20	130,10	125,30	126,60	134,70	128,50	127,50
Personale addetto alle bobinatrici, aspatrici e gomitatrici	133,40	130,40	129,20	130,10	125,30	126,60	134,70	128,50	127,50
Personale addetto ai torcitoi e alle spolatrici	134,20	131,20	130 —	130,90	126,10	127,30	135,50	129,30	128,30
Personale addetto all'impaccatura filati	158,90	156 —	154,40	154,90	150 —	151,20	159,80	153,20	152,10
Personale addetto all'allicciatura	133,40	130,40	129,20	130,10	125,30	126,60	134,70	128,50	127,50
Personale addetto alla oliatura macchine di tessitura	158,90	156 —	154,40	154,90	150 —	151,20	159,80	153,20	152,10
Personale addetto alla ripassatura pezze	133,40	130,40	129,20	130,10	125,30	126,60	134,70	128,50	127,50
Personale addetto bagnatura, piegatura, arrotolatura, addoppiatura pezzo	158,90	156 —	154,40	154,90	150 —	151,20	159,80	153,20	152,10
Personale addetto piegatura, misurazione, doppiatura, arrotolatura (escluso il carico del subbio e lo scarico delle pezze pesanti)	133,40	130,40	129,20	130,10	125,30	126,60	134,70	128,50	127,50
Personale in aiuto al calandro e al mangano	158,90	156 —	154,40	154,90	150 —	151,20	159,80	153,20	152,10
Personale in aiuto al calandro (escluso il carico del subbio e lo scarico delle pezze pesanti)	135 —	132 —	130,80	131,70	126,90	128,10	136,30	130,10	129,10
Personale addetto taglio sacchi	158,90	156 —	154,40	154,90	150 —	151,20	159,80	153,20	152,10
Personale aiuto taglio sacchi automatico	133,40	130,40	129,20	130,10	125,30	126,60	134,70	128,50	127,50
Personale sostituto all'orlatura e cucitura	133,40	130,40	129,20	130,10	125,30	126,60	134,70	128,50	127,50
Personale addetto rovesciatura sacchi	158,90	156 —	154,40	154,90	150 —	151,20	159,80	153,20	152,10
Personale addetto imballatura e pressatura	158,90	156 —	154,40	154,90	150 —	151,20	159,80	153,20	152,10
Personale in aiuto all'imballatura e pressatura	133,40	130,40	129,20	130,10	125,30	126,60	134,70	128,50	127,50
<b>COMUNI</b>									
Addetti cambio unite delle tavolette per carde	152,10	149 —	147,60	148,30	143,30	144,50	153,20	146,60	145,50
Addetti sola tornitura di cilindri di legno	152,10	149 —	147,60	148,30	143,30	144,50	153,20	146,60	145,50
Addetti pulitura degli impianti di aspirazione polvere	152,10	149 —	147,60	148,30	143,30	144,50	153,20	146,60	145,50
Addetti ai vasi	126,20	123,40	122,30	123,10	118,60	119,80	127,50	121,70	120,70
Addetti allo scarico delle macchine di preparazione e di filatura	126,20	123,40	122,30	123,10	118,60	119,80	127,50	121,70	120,70
Addetti alla annodatura e raccolta sacchi	126,20	123,40	122,30	123,10	118,60	119,80	127,50	121,70	120,70
<b>MANOVALI</b>									
Personale di manovalanza abilitato a lavori pesanti	143,80	140,65	139,30	140,30	135,20	136,50	145,30	138,60	137,50
Personale di manovalanza non abilitato a lavori pesanti	120,80	118,10	117 —	117,80	113,50	114,60	122 —	116,40	115,50

1959 al 31 dicembre 1961

ZONA III		ZONA IV	ZONA V	ZONA VI	ZONA VII		ZONA VIII		ZONA IX		ZONA X	ZONA XI	ZONA XII
Bergamo, Brescia, Venezia, ecc.	Biella	La Spezia, Ra- venna, Padova, Verona, ecc.	Alessandria, Napoli, ecc.	Forlì, Lucca, ecc.	Ancona, Rovigo, ecc.	Treviso	Arezzo, Terni, ecc.	Valdarno	Cagliari, ecc.	Ascoli Piceno	Avellino, ecc.	Agrigento, ecc.	Calanissetta, ecc.
147,80	155,10	145,90	142 —	141,40	137,10	137,80	134,50	138,90	129,30	130,40	124,80	121,10	116,20
147,80	155,10	145,90	142 —	141,40	137,10	137,80	134,50	138,90	129,30	130,40	124,80	121,10	116,20
147,80	155,10	145,90	142 —	141,40	137,10	137,80	134,50	138,90	129,30	130,40	124,80	121,10	116,20
147,80	155,10	145,90	142 —	141,40	137,10	137,80	134,50	138,90	129,30	130,40	124,80	121,10	116,20
122,90	130,10	121,40	117,80	117,10	113,30	113,90	111,10	115,40	106,40	107,80	102,30	98,90	94 —
147,80	155,10	145,90	142 —	141,40	137,10	137,80	134,50	138,90	129,30	130,40	124,80	121,10	116,20
147,80	155,10	145,90	142 —	141,40	137,10	137,80	134,50	138,90	129,30	130,40	124,80	121,10	116,20
122,90	130,10	121,40	117,80	117,10	113,30	113,90	111,10	115,40	106,40	107,80	102,30	98,90	94 —
122,90	130,10	121,40	117,80	117,10	113,30	113,90	111,10	115,40	106,40	107,80	102,30	98,90	94 —
123,70	131 —	122,10	118,50	117,70	114 —	114,40	111,80	116,10	107 —	108,50	103 —	99,50	94,60
147,80	155,10	145,90	142 —	141,40	137,10	137,80	134,50	138,90	129,30	130,40	124,80	121,10	116,20
122,90	130,10	121,40	117,80	117,10	113,30	113,90	111,10	115,40	106,40	107,80	102,30	98,90	94 —
147,80	155,10	145,90	142 —	141,40	137,10	137,80	134,50	138,90	129,30	130,40	124,80	121,10	116,20
122,90	130,10	121,40	117,80	117,10	113,30	113,90	111,10	115,40	106,40	107,80	102,30	98,90	94 —
147,80	155,10	145,90	142 —	141,40	137,10	137,80	134,50	138,90	129,30	130,40	124,80	121,10	116,20
122,90	130,10	121,40	117,80	117,10	113,30	113,90	111,10	115,40	106,40	107,80	102,30	98,90	94 —
147,80	155,10	145,90	142 —	141,40	137,10	137,80	134,50	138,90	129,30	130,40	124,80	121,10	116,20
122,90	130,10	121,40	117,80	117,10	113,30	113,90	111,10	115,40	106,40	107,80	102,30	98,90	94 —
147,80	155,10	145,90	142 —	141,40	137,10	137,80	134,50	138,90	129,30	130,40	124,80	121,10	116,20
122,90	130,10	121,40	117,80	117,10	113,30	113,90	111,10	115,40	106,40	107,80	102,30	98,90	94 —
147,80	155,10	145,90	142 —	141,40	137,10	137,80	134,50	138,90	129,30	130,40	124,80	121,10	116,20
122,90	130,10	121,40	117,80	117,10	113,30	113,90	111,10	115,40	106,40	107,80	102,30	98,90	94 —
147,80	155,10	145,90	142 —	141,40	137,10	137,80	134,50	138,90	129,30	130,40	124,80	121,10	116,20
122,90	130,10	121,40	117,80	117,10	113,30	113,90	111,10	115,40	106,40	107,80	102,30	98,90	94 —
140,90	148,40	139 —	135,20	134,50	130,30	131 —	127,80	132,40	122,70	124 —	118,20	114,60	109,50
140,90	148,40	139 —	135,20	134,50	130,30	131 —	127,80	132,40	122,70	124 —	118,20	114,60	109,50
140,90	148,40	139 —	135,20	134,50	130,30	131 —	127,80	132,40	122,70	124 —	118,20	114,60	109,50
116,40	123,20	114,90	111,50	110,70	107,20	107,80	105,20	109,20	100,70	102,10	96,80	93,60	89 —
116,40	123,20	114,90	111,50	110,70	107,20	107,80	105,20	102,70	100,70	102,10	96,80	93,60	89 —
116,40	123,20	114,90	111,50	110,70	107,20	107,80	105,20	109,20	100,70	102,10	96,80	93,60	89 —
132,60	140,40	130,90	127 —	126,20	122,10	122,80	119,80	124,40	114,80	116,20	110,30	106,60	101,30
111,30	117,90	109,90	106,70	106 —	102,60	103,20	100,60	104,50	96,40	97,70	92,70	89,60	85,10

(N. 2)

TABELLA DELLA 3<sup>a</sup> SQUADRA NOTTURNA

MANSIONI	ZONA 0			ZONA I	ZONA II				
	Milano	Torino	Genova	Como, Firenze, Roma, ecc.	Aosta, Massa Carrara, Trieste, ecc.	Cremona	Crema	Sondrio	Verbania
<b>SPECIALIZZATI A</b>									
Personale addetto alla sorveglianza della lavorazione e all'insegnamento	183,70	181,40	179,40	179,10	174,60	175,50	184,10	177,40	176,30
<b>SPECIALIZZATI B</b>									
Personale preposto alle squadre di levata	177,40	174,80	173 —	172,60	167,60	168,70	177,30	170,50	169,50
Personale addetto alla registrazione di produzioni, presenze, ecc.	177,40	174,80	173 —	172,60	167,60	168,70	177,30	170,50	169,50
<b>QUALIFICATI DI I CATEGORIA</b>									
Personale addetto alla preparazione delle mannelle e alle macchine di prima apertura delle fibre	160,80	157,90	156,40	156,60	151,60	152,80	161,40	157,70	153,50
Personale addetto alla pesatura di filato con esclusione del movimento del materiale	160,80	157,90	156,40	156,60	151,60	152,80	161,40	157,70	153,50
Personale distenditore di mannelle alle carde in grosso	160,80	157,90	156,40	156,60	151,60	152,80	161,40	157,70	153,50
Personale addetto ai banchi a fusi	160,80	157,90	156,40	156,60	151,60	152,80	161,40	157,70	153,50
Personale addetto ai filatoi	160,80	157,90	156,40	156,60	151,60	152,80	161,40	157,70	153,50
Personale addetto alla provinatura filati	160,80	157,90	156,40	156,60	151,60	152,80	161,40	157,70	153,50
Personale addetto alla preorditura e orditura	160,80	157,90	156,40	156,60	151,60	152,80	161,40	157,70	153,50
Personale addetto alla cottura bozzine	160,80	157,90	156,40	156,60	151,60	152,80	161,40	157,70	153,50
Personale addetto ai telai	160,80	157,90	156,40	156,60	151,60	152,80	161,40	157,70	153,50
Personale addetto all'orlatura e cucitura	160,80	157,90	156,40	156,60	151,60	152,80	161,40	157,70	153,50
Personale addetto all'alimentazione delle macchine stampatrici	160,80	157,90	156,40	156,60	151,60	152,80	161,40	157,70	153,50
<b>QUALIFICATI DI II CATEGORIA</b>									
Personale addetto alle carde in fino e agli stirato	158,90	156 —	154,40	154,90	150 —	151,20	159,80	153,20	152,10
Personale attaccafili	158,90	156 —	154,40	154,90	150 —	151,20	159,80	153,20	152,10
Personale addetto alle bobinatrici, aspatrici, e gomitolatrici	158,90	156 —	154,40	154,90	150 —	151,20	159,80	153,20	152,10
Personale addetto ai torcitoi e alle spolatrici	158,90	156 —	154,40	154,90	150 —	151,20	159,80	153,20	152,10
Personale addetto all'allacciatura	158,90	156 —	154,40	154,90	150 —	151,20	159,80	153,20	152,10
Personale addetto ripassatura pezze	158,90	156 —	154,40	154,90	150 —	151,20	159,80	153,20	152,10
Personale addetto piegatura, misurazione, doppiatura, arrotolatura (escluso il carico del subbio e lo scarico delle pezze pesanti)	158,90	156 —	154,40	154,90	150 —	151,20	159,80	153,20	152,10
Personale in aiuto al calandro (escluso il carico del subbio e lo scarico delle pezze pesanti)	158,90	156 —	154,40	154,90	150 —	151,20	159,80	153,20	152,10
Personale aiuto taglio sacchi automatico	158,90	156 —	154,40	154,90	150 —	151,20	159,80	153,20	152,10
Personale sostituto all'orlatura e cucitura	158,90	156 —	154,40	154,90	150 —	151,20	159,80	153,20	152,10
Personale in aiuto all'imbollatura e pressatura.	158,90	156 —	154,40	154,90	150 —	151,20	159,80	153,20	152,10
<b>COMUNI</b>									
Addetti ai vasi	152,10	149 —	147,60	148,30	143,30	144,50	153,20	146,60	145,50
Addetti allo scarico delle macchine di preparazione di filato	152,10	149 —	147,60	148,30	143,30	144,50	153,20	146,60	145,50
Addetti alla annodatura e raccolta sacchi	152,10	149 —	147,60	148,30	143,30	144,50	153,20	146,60	145,50
<b>MANOVALI</b>									
Personale di manovalanza non abilitato a lavori pesanti	143,80	140,65	139,30	140,30	135,20	136,50	145,30	138,60	137,50

[illegible]

(N. 3)

TABELLA DEGLI

MANSIONI	ZONA 0			ZONA I	ZONA II				
	Milano	Torino	Genova	Como, Firenze, Roma, ecc.	Aosta, Massa Carrara, Trieste, ecc.	Cremona	Crema	Sondrio	Verbania
<b>AUSILIARI</b>									
<i>Fuochisti</i>									
a) Conduttori di generatori di vapore per i quali è richiesto il certificato di abilitazione di 2° grado generale o particolare . . . . .	187,10	184,70	182,80	182,50	177,90	178,80	187,40	180,60	179,60
b) Conduttori di generatori di vapore per i quali è richiesto il certificato di abilitazione di 3° grado generale o particolare . . . . .	183,80	181,40	179,50	179,20	174,60	175,60	184,10	177,40	176,30
<b>SPECIALIZZATI</b>									
Sono considerati ausiliari specializzati gli operai provetti con specifica preparazione tecnico-pratica e che eseguono il lavoro a regola d'arte senza la guida di altro operaio.									
A titolo esemplificativo:									
Attrezzisti, tornitori, fresatori, modellisti, aggiustatori meccanici di reparto o di officina, tubisti, lattonieri, saldatori autogeni ed elettrici con funzioni esclusive o prevalenti, fabbri, fucinatori non a stampo, fonditori, calderai in rame e piombisti, falegnami, elettricisti, bobinatori, avvolgitori elettrici, sellai confezionatori di cinghie e manicotti di cimentazione, muratori, carpentieri conduttori di motrici termiche in genere, cilindraio, compositore tipografo									
	187,10	184,70	182,80	182,50	177,90	178,80	187,40	180,60	179,60
<b>AUSILIARI QUALIFICATI</b>									
Sono considerati ausiliari qualificati gli operai con mansioni richiedenti una specifica ma normale preparazione tecnica.									
A titolo esemplificativo:									
Tornitori fresatori, aggiustatori meccanici di officina o di reparto, tubisti, meccanici in genere, lattonieri, fabbri forgisti, falegnami, elettricisti, sellai, verniciatori, muratori, feraioli, addetti alla rivestitura in amianto delle tubazioni, turbini idraulici, quadristi non elettricisti, calderai, piombisti, ecc.									
	171,40	168,50	167 —	167,30	162,40	163,50	172,20	165,50	164,40
<b>AIUTANTI DEGLI AUSILIARI</b>									
Sono considerati aiutanti degli ausiliari gli operai con funzioni non occasionali di aiuto agli ausiliari qualificati e/o specializzati senza responsabilità tecnica del lavoro.									
A titolo esemplificativo:									
Aiuto muratori, aiuto fuochisti, aiuto meccanici ecc.									
	154,30	151,30	149,90	150,60	145,60	146,80	155,50	148,90	147,80

## « AUSILIARI »

ZONA III		ZONA IV	ZONA V	ZONA VI	ZONA VII		ZONA VIII		ZONA IX		ZONA X	ZONA XI	ZONA XII
Bergamo, Brescia, Venezia ecc.	Biella	La Spezia, Ra- venna, Padova, Verona, ecc.	Alessandria, Napoli, ecc.	Forlì, Lucina, ecc.	Ancona, Rovigo, ecc.	Traviso	Arezzo, Terni, ecc.	Valdarno	Cagliari, ecc.	Ascoli Piceno	Avellino, ecc.	Agrigento, ecc.	Callinzaetta ecc.
176,40	183,20	174,20	170,20	169,70	165,30	166,20	162,70	166,40	157 —	157,50	152,40	148,70	144,60
173,10	179,90	171 —	167 —	166,50	162 —	163 —	159,50	163,20	153,80	154,20	149,20	145,50	141,30
176,40	183,20	174,20	170,20	169,70	165,30	166,20	162,70	166,40	157 —	157,50	152,40	148,70	144,60
180,10	167,40	158,20	154,30	153,60	149,40	150,20	146,90	151,20	141,60	142,70	137,10	133,40	128,50
143,10	150,70	141,40	137,50	136,80	132,60	133,30	130,10	134,60	125 —	126,30	120,50	116,80	111,70



N. 4)

## TABELLA DEGLI ADDETTI

MANSIONI	ZONA 0			ZONA I	ZONA II				
	Milano	Torino	Genova	Como, Firenze, Roma, ecc.	Aosta, Massa Carrara, Trieste, ecc.	Cremona	Crema	Sondrio	Verbania
<b>ADDETTI A MANSIONI DISCONTINUE O DI SEMPLICE ATTESA O CUSTODIA</b>									
<i>Qualificati</i>									
Autisti, Infermieri patentati (*), Motoscafisti, Guardiani notturni	165,60	162,70	161,20	161,60	156,80	157,90	166,60	159,90	158,80
Gli autisti incaricati stabilmente della condotta di autotreni o dello svolgimento di mansioni di meccanico oltre la normale manutenzione, hanno diritto ad una paga oraria pari a quella prevista per gli ausiliari qualificati.									
Portinai (**), guardiani diurni	162,50	159,60	158,10	158,50	153,60	154,80	163,40	156,90	155,80
<i>Comuni</i>									
Altre mansioni discontinue (***)	154,60	151,60	150,20	150,90	145,90	147,10	155,90	149,20	148,10

N.B. — In relazione alle differenze obiettive accertate in sede tecnica, come dichiarato nella premessa dell'accordo per la parità retributiva, i lavoratori dell'industria retribuzione tabellare. Nella prima fase di applicazione dell'accordo, e cioè sino alla fine dell'anno 1961, nell'ambito di ogni prestazione di cui ai sotto specificati

(\*) 89%  
 (\*\*) 89%  
 (\*\*\*) 80,8%

## A MANSIONI DISCONTINUE

ZONA III		ZONA IV	ZONA V	ZONA VI	ZONA VII		ZONA VIII		ZONA IX		ZONA X	ZONA XI	ZONA XII
Bergamo, Brescia, Venezia, ecc.	Biella	La Spezia, Ra- venna, Padova, Verona, ecc.	Alessandria, Napoli, ecc.	Forlì, Lucca, ecc.	Ancona, Rovigo, ecc.	Treviso	Arezzo, Terni, ecc.	Valdarno	Cagliari, ecc.	Ascoli Piceno	Avellino, ecc.	Agrigento, ecc.	Caltanissetta, ecc.
154,50	1 ,90	152,70	148,80	148,10	143,90	144,60	141,30	145,70	136 —	137,20	131,60	127,90	123 —
151,50	158,80	149,50	145,70	145 —	140,80	141,60	138,20	142,60	132,90	134 —	128,50	124,80	120 —
143,50	151,10	141,70	137,80	137,10	132,90	133,60	130,50	135 —	125,30	126,60	120,90	117,20	112,10

tesile, nell'ambito di ogni singola prestazione di cui al presente richiamo, verrà attribuita al personale femminile una retribuzione pari al 92,30% della corrispondente richiami verrà attribuita una retribuzione;

**PAGHE DEGLI OPERAI MINORI NON APPRENDISTI**

La paga dei prestatori d'opera di età inferiore ai 20 anni, non soggetti ad apprendistato o che abbiano superato il periodo di apprendistato viene determinata come segue:

14-16 anni 70 %	} della paga contrattuale per la prestazione corrispondente oltre 20 anni.
16-18 anni 83 %	
18-20 anni 95 %	

**PAGHE DEGLI APPRENDISTI**

Nell'ambito di ciascun periodo di durata dell'apprendistato previsto per le rispettive età e mansioni (quadrimestre, trimestre, bimestre, o mese), la paga degli apprendisti viene determinata come segue:

1° periodo 85 %	} della paga del prestatore d'opera di corrispondente età e prestazione non apprendista.
2° periodo 80 %	
3° periodo 95 %	

Per il personale qualificato di 2ª categoria escluso il personale addetto alle bobinatrici e spolatrici, il secondo periodo bimestrale sarà retribuito in ragione del 95 % in luogo del 90 %.

**DURATA DELL'APPRENDISTATO  
E PERCENTUALE DI RETRIBUZIONE CORRISPONDENTE**
**A) Mesi 10: Addetti ai filatoi - Addetti ai telai.**

Retribuzione: per il 1° trimestre l'85 % della paga base di categoria; per il 2° trimestre il 90 % della paga base di categoria; per l'ultimo quadrimestre il 95 % della paga base di categoria.

**B) - Mesi 8: Addetti alla cucitura - Addetti alle spolatrici Addetti alle bobinatrici.**

Retribuzione: per il 1° bimestre l'85 % della paga base di categoria; per il successivo trimestre il 90 % della paga base di categoria; per il rimanente trimestre il 95 % della paga base di categoria.

**C) Mesi 6: Personale qualificato di 1ª categoria esclusi: Addetti ai filatoi Addetti ai telai Addetti alla cucitura.**

Retribuzione: per il 1° bimestre l'85 % della paga base di categoria; per il 2° bimestre il 90 % della paga base di categoria; per il 3° bimestre il 95 % della paga base di categoria.

**D) - Mesi 4: Personale qualificato di 2ª categoria esclusi: Addetti alle bobinatrici - Addetti alla spolatura.**

Retribuzione: per il 1° bimestre l'85 % della paga base di categoria; per il 2° bimestre il 95 % della paga base di categoria.

**E) - Mesi 2: Personale addetto alle mansioni comuni.**

Retribuzione: per il 1° mese l'85 % della paga base di categoria; per il 2° mese il 90 % della paga base di categoria.

(N. 5)

**TABELLE DEGLI STIPENDI MENSILI CONTRATTUALI DEGLI IMPIEGATI***Avvertenza*

La composizione delle zone territoriali, con riferimento alla numerazione indicata nelle tabelle degli stipendi mensili contrattuali, è la seguente:

**ZONA 0:**

- (1) Milano
- (2) Torino
- (3) Genova.

**ZONA I:**

- (4) Como, Firenze, Roma
- (5) Varese.

**ZONA II:**

- (6) Aosta, Bolzano, Cremona, Livorno, Massa Carrara, Novara, Pavia, Pisa.
- (7) Crema
- (8) Sondrio
- (9) Trieste
- (10) Verbania.

**ZONA III:**

- (11) Bergamo, Brescia, Gorizia, Imperia, Monfalcone, Savona, Trento, Venezia, Vercelli.
- (12) Biella.

**ZONA IV:**

- (13) La Spezia, Mantova, Padova, Ravenna, Verona, Vicenza.

**ZONA V:**

- (14) Alessandria, Belluno, Bologna, Modena, Napoli, Parma, Piacenza, Reggio Emilia.

**ZONA VI:**

- (15) Forlì, Grosseto, Lucca, Pistoia, Udine.

**ZONA VII:**

- (16) Ancona, Asti, Cuneo, Ferrara, Palermo, Ravenna, Siena, Treviso.

**ZONA VIII:**

- (17) Arezzo, Bari, Perugia, Pescara, Salerno, Tarranto, Terni.  
(18) Valdarno.

**ZONA IX:**

- (19) Cagliari, Catania, Frosinone, Lecce, Messina, Pesaro, Rieti, Viterbo.  
(20) Ascoli Piceno.

**ZONA X:**

- (21) Avellino, Benevento, Campobasso, Caserta, Catanzaro, Chieti, Cosenza, Foggia, L'Aquila, Macerata, Nuoro, Sassari, Teramo.

**ZONA XI:**

- (22) Agrigento, Brindisi, Latina, Matera, Potenza, Ragusa, Siracusa, Trapani.

**ZONA XII:**

- (23) Caltanissetta, Enna, Reggio Calabria.

(N. 6)

## TABELLA DEGLI STIPENDI MENSILI

Z O N E	I categoria		II categoria - 1° grado		II categoria - 2° grado			
	1° grado	2° grado	superiori ai 21 anni	inferiori ai 21 anni	superiori ai 21 anni	inferiori ai 21 anni	superiori di 21 anni	20 - 21 anni
<b>ZONA 0:</b>								
1 . . . . .	81.050	73.300	63.550	54.650	55.250	47.900	41.400	39.500
2 . . . . .	79.200	71.700	62.100	53.450	53.950	46.900	40.500	38.600
3 . . . . .	78.500	71.000	61.600	52.950	53.500	46.450	40.100	38.300
<b>ZONA I:</b>								
4 . . . . .	78.150	70.700	61.250	52.750	53.250	46.250	39.950	38.100
5 . . . . .	79.000	71.500	62.000	53.300	53.850	46.800	40.400	38.550
<b>ZONA II:</b>								
6 . . . . .	75.300	68.100	59.100	50.800	51.350	44.550	38.500	36.750
7 . . . . .	80.200	72.550	62.900	54.100	54.700	47.450	41.000	39.150
8 . . . . .	77.650	70.250	60.900	52.400	52.950	45.950	39.700	37.900
9 . . . . .	75.850	68.650	59.500	51.200	51.750	44.900	38.750	37.000
10 . . . . .	76.550	69.350	60.100	51.700	52.250	45.300	39.200	37.400
<b>ZONA III:</b>								
11 . . . . .	73.850	66.850	58.000	49.850	50.400	43.750	37.800	36.050
12 . . . . .	79.000	71.500	62.000	53.300	53.850	46.800	40.400	38.550
<b>ZONA IV:</b>								
13 . . . . .	73.000	66.050	57.050	49.050	49.600	43.050	37.150	35.500
<b>ZONA V:</b>								
14 . . . . .	72.100	65.250	56.050	48.200	48.750	42.250	36.250	34.650
<b>ZONA VI:</b>								
15 . . . . .	70.700	63.950	55.200	47.450	47.950	41.600	35.800	34.150
<b>ZONA VII:</b>								
16 . . . . .	70.250	63.550	54.550	46.950	47.400	41.150	35.100	33.500
<b>ZONA VIII:</b>								
17 . . . . .	68.750	62.200	53.350	45.950	46.450	40.300	34.300	32.800
18 . . . . .	71.100	64.350	55.250	47.500	48.000	41.650	35.550	33.900
<b>ZONA IX:</b>								
19 . . . . .	66.300	60.000	51.400	44.250	44.700	38.800	32.850	31.350
20 . . . . .	66.800	60.450	51.850	44.550	45.050	39.100	33.100	31.600
<b>ZONA X:</b>								
21 . . . . .	65.700	59.400	50.450	43.400	43.850	38.000	32.050	30.500
<b>ZONA XI:</b>								
22 . . . . .	64.050	58.000	49.150	42.250	42.700	37.050	31.200	29.800
<b>ZONA XII:</b>								
23 . . . . .	61.100	55.300	47.000	40.500	40.850	35.500	29.750	28.400

## CONTRATTUALI DEGLI IMPIEGATI - UOMINI

III categoria - 1° grado					III categoria - 2° grado						
19 - 20 anni	18 - 19 anni	17 - 18 anni	16 - 17 anni	inferiori ai 16 anni	superiori ai 21 anni	20 - 21 anni	19 - 20 anni	18 - 19 anni	17 - 18 anni	16 - 17 anni	inferiori ai 16 anni
37.950	34.850	30.000	27.850	22.900	34.850	33.300	32.350	30.250	25.550	24.100	19.250
37.100	34.050	29.400	27.200	22.450	34.050	32.600	31.600	29.600	25.050	23.600	18.750
36.750	33.750	29.150	26.950	22.250	33.750	32.300	31.350	29.350	24.800	23.400	18.600
36.600	33.600	29.000	26.850	22.150	33.600	32.150	31.200	29.250	24.700	23.300	18.550
37.000	34.000	29.300	27.150	22.400	34.000	32.500	31.550	29.550	24.950	23.550	18.750
35.300	32.450	27.950	25.850	21.350	32.450	31.000	30.050	28.150	23.850	22.400	17.900
37.600	34.450	29.750	27.550	22.700	34.450	33.000	32.050	29.950	25.350	23.900	19.000
36.400	33.400	28.800	26.700	22.000	33.400	31.950	30.950	29.050	24.550	23.051	18.400
35.600	32.650	28.150	26.100	21.500	32.650	31.150	30.250	28.350	24.000	22.550	18.000
35.900	33.000	28.400	26.350	21.700	33.000	31.500	30.550	28.600	24.250	22.750	18.200
34.650	31.850	27.350	25.400	21.000	31.850	30.350	29.500	27.650	23.400	22.000	17.500
37.000	34.000	29.300	27.150	22.400	34.000	32.500	31.550	29.550	25.000	23.550	18.750
34.050	31.300	26.950	25.000	20.650	31.250	29.850	29.000	27.100	22.900	21.600	17.200
33.300	30.550	26.350	24.400	20.150	30.500	29.200	28.300	26.550	22.400	21.150	16.850
32.850	30.150	25.950	24.100	19.900	30.050	28.700	27.900	26.150	22.050	20.800	16.600
32.200	29.550	25.450	23.650	19.450	29.500	28.150	27.350	25.600	21.650	20.450	16.250
31.500	28.950	24.900	23.050	19.050	28.900	27.600	26.750	25.050	21.200	19.950	15.950
32.600	29.950	25.700	23.950	19.750	29.850	28.500	27.700	25.900	21.900	20.700	16.450
30.100	27.700	23.850	22.100	18.250	27.650	26.400	25.600	24.050	20.300	19.100	15.250
30.350	27.900	24.050	22.250	18.400	27.850	26.600	25.800	24.200	20.500	19.250	15.350
29.350	26.950	23.150	21.500	17.800	26.750	25.550	24.800	23.250	19.650	18.500	14.750
28.600	26.300	22.600	21.000	17.300	25.900	24.750	24.050	22.500	19.000	17.950	14.250
27.250	25.050	21.600	20.000	16.500	24.650	23.600	22.800	21.400	18.100	17.050	13.600



(N. 7)

## TABELLA DEGLI STIPENDI MENSILI

Z O N E	I categoria		II categoria - 1° grado		II categoria - 2° grado			
	1° grado	2° grado	superiori ai 21 anni	inferiori ai 21 anni	superiori ai 21 anni	inferiori ai 21 anni	superiori ai 21 anni	20 - 21 anni
<b>ZONA 0:</b>								
1	81.050	73.300	58.450	49.850	47.500	40.850	35.600	33.40
2	79.200	71.700	57.150	48.800	46.500	39.950	34.800	32.65
3	78.500	71.000	56.650	48.300	46.050	39.600	34.500	33.35
<b>ZONA I:</b>								
4	78.150	70.700	56.400	48.150	45.850	39.500	34.300	32.20
5	79.000	71.500	57.000	48.650	46.350	39.850	34.750	32.55
<b>ZONA II:</b>								
6	75.300	68.100	54.350	46.400	44.150	38.000	33.100	31.05
7	80.200	72.550	57.900	49.400	47.050	40.500	35.250	33.05
8	77.650	70.250	56.000	47.800	45.500	39.200	34.100	32.05
9	75.850	68.650	54.800	46.750	44.500	38.250	33.350	31.25
10	76.550	69.350	55.300	47.150	44.900	38.600	33.650	31.60
<b>ZONA III:</b>								
11	73.800	66.850	53.950	45.450	43.350	37.300	32.500	30.40
12	79.000	71.500	57.050	48.650	46.400	39.850	34.800	32.55
<b>ZONA IV:</b>								
13	73.000	66.050	52.450	44.750	42.650	36.650	32.000	29.95
<b>ZONA V:</b>								
14	72.100	65.250	51.550	44.000	41.850	36.050	31.150	29.25
<b>ZONA VI:</b>								
15	70.700	63.950	50.750	43.350	41.250	35.500	30.750	28.90
<b>ZONA VII:</b>								
16	70.250	63.550	50.200	42.850	40.800	35.100	30.150	28.30
<b>ZONA VIII:</b>								
17	68.750	62.200	49.100	41.900	39.900	34.350	29.550	27.70
18	71.150	64.350	50.800	43.400	41.300	35.550	30.500	28.70
<b>ZONA IX:</b>								
19	66.300	60.000	47.350	40.350	38.450	33.050	28.250	26.50
20	66.800	60.450	47.650	40.650	38.750	33.300	28.450	26.70
<b>ZONA X:</b>								
21	65.700	59.400	46.400	39.600	37.700	32.450	27.500	25.80
<b>ZONA XI:</b>								
22	64.050	58.000	45.150	38.600	36.700	31.650	26.800	25.15
<b>ZONA XII:</b>								
23	61.100	55.300	43.250	36.850	35.150	30.200	25.550	24.00

## CONTRATTUALI DEGLI IMPIEGATI - DONNE

III categoria - 1° grado					III categoria - 2° grado						
19 - 20 anni	18 - 19 anni	17 - 18 anni	16 - 17 anni	inferiori ai 16 anni	superiori ai 21 anni	20 - 21 anni	19 - 20 anni	18 - 19 anni	17 - 18 anni	16 - 17 anni	inferiori ai 16 anni
30.000	27.800	25.500	23.750	21.200	30.000	28.650	26.850	23.750	21.600	20.550	18.000
29.400	27.200	24.950	23.200	20.750	29.350	28.250	26.250	23.200	21.150	20.050	17.600
29.150	26.900	24.750	22.950	20.550	29.100	27.800	26.000	22.950	21.000	19.900	17.450
29.000	26.800	24.600	22.850	20.450	28.950	27.650	25.900	22.850	20.900	19.800	17.350
29.300	27.050	24.900	23.150	20.700	29.300	27.950	26.200	23.100	21.100	20.000	17.500
27.950	25.850	23.750	22.050	19.700	27.900	26.650	24.950	22.050	20.100	19.050	16.700
29.750	27.500	25.250	23.500	21.000	29.700	28.350	26.600	23.500	21.400	20.300	17.800
28.850	26.650	24.450	22.700	20.350	28.800	27.500	25.700	22.700	20.750	19.700	17.250
28.150	26.050	23.950	22.200	19.850	28.100	26.850	25.150	22.200	20.250	19.200	16.850
28.400	26.300	24.150	22.400	20.000	28.350	27.100	25.400	22.400	20.500	19.400	17.000
27.400	25.300	23.300	21.650	19.300	27.400	26.150	24.500	21.650	19.750	18.700	16.400
29.300	27.150	24.900	23.200	20.700	29.300	27.950	26.200	23.100	21.100	20.000	17.500
26.950	24.950	22.850	21.300	19.000	26.900	25.650	24.100	21.250	19.350	18.400	16.150
26.350	24.350	22.350	20.800	18.550	26.300	25.100	23.550	20.800	18.950	18.000	15.800
26.000	24.050	22.050	20.550	18.300	25.900	24.750	23.100	20.500	18.650	17.750	15.500
25.450	23.600	21.600	20.100	17.950	25.350	24.250	22.700	20.050	18.300	17.350	15.200
24.900	23.050	21.200	19.750	17.600	24.850	23.750	22.200	19.650	17.950	17.000	14.900
25.800	23.900	21.900	20.400	18.200	25.700	24.550	22.950	20.300	18.500	17.600	15.400
23.850	22.050	20.300	18.800	16.800	23.800	22.700	21.300	18.800	17.150	16.300	14.250
24.050	22.200	20.450	18.950	16.950	24.000	22.850	21.450	18.900	17.250	16.400	14.350
23.250	21.450	19.750	18.350	16.350	23.000	22.000	20.615	18.200	16.600	15.800	13.800
22.600	20.950	19.200	18.100	16.000	22.300	21.300	19.950	17.650	16.100	15.250	13.400
21.600	19.950	18.350	17.050	15.200	21.200	20.300	18.910	16.750	15.300	14.500	12.750

(N. 8)

**TABELLA DELLE PAGHE MENSILI DEGLI APPARTENENTI  
ALLE CATEGORIE SPECIALI O INTERMEDIE***Avvertenza*

La composizione delle zone territoriali, con riferimento alla numerazione indicata nella tabella delle paghe mensili contrattuali è la seguente:

**ZONA 0:**

- (1) Milano
- (2) Torino
- (3) Genova.

**ZONA I:**

- (4) Como, Firenze, Roma.
- (5) Varese.

**ZONA II:**

- (6) Aosta, Bolzano, Cremona, Livorno, Massa Carrara, Novara, Pavia, Pisa.
- (7) Crema
- (8) Sondrio
- (9) Trieste
- (10) Verbania.

**ZONA III:**

- (11) Bergamo, Brescia, Gorizia, Imperia, Monfalcone, Savona, Trento, Venezia, Vercelli.
- (12) Biella.

**ZONA IV:**

- (13) La Spezia, Mantova, Padova, Ravenna, Verona, Vicenza.

**ZONA V:**

- (14) Alessandria, Belluno, Bologna, Modena, Napoli, Parma, Piacenza, Reggio Emilia.

**ZONA VI:**

- (15) Forlì, Grosseto, Lucca, Pistoia, Udine.

**ZONA VII:**

- (16) Ancona, Asti, Cuneo, Ferrara, Palermo, Rovigo, Siena, Treviso.

**ZONA VIII:**

- (17) Arezzo, Bari, Perugia, Pescara, Salerno, Taranto, Terni
- (18) Valdarno.

**ZONA IX:**

- (19) Cagliari, Catania, Frosinone, Lecce, Messina, Pesaro, Rieti, Viterbo
- (20) Ascoli Piceno.

**ZONA X:**

- (21) Avellino, Benevento, Campobasso, Caserta, Catanzaro, Chieti, Cosenza, Foggia, L'Aquila, Macerata, Nuoro, Sassari, Teramo.

**ZONA XI:**

- (22) Agrigento, Brindisi, Latina, Matera, Potenza, Ragusa, Siracusa, Trapani.

**ZONA XII:**

- (23) Caltanissetta, Enna, Reggio Calabria.

## (N. 8) TABELLA DELLE PAGHE MENSILI DEGLI APPARTENENTI ALLE CATEGORIE SPECIALI O INTERMEDIE

Z O N E	U O M I N I						D O N N E					
	I categoria		II categoria				I categoria		II categoria			
	superiori al 21 anni	inferiori al 21 anni	superiori al 21 anni	20 - 21 anni	19 - 20 anni	18 - 19 anni	superiori al 21 anni	inferiori al 21 anni	superiori al 21 anni	20 - 21 anni	19 - 20 anni	18 - 19 anni
<b>ZONA 0:</b>												
1	53.450	47.500	40.700	38.550	37.550	34.750	46.050	39.900	35.000	33.200	29.600	27.600
2	52.300	46.250	39.750	37.750	36.700	33.950	44.950	39.000	34.250	32.500	29.000	26.950
3	51.850	45.850	39.400	37.400	36.400	33.650	44.550	38.650	33.900	32.200	28.750	26.700
<b>ZONA I:</b>												
4	51.600	46.600	39.200	37.200	36.200	33.500	44.350	38.500	33.750	32.050	28.600	26.600
5	52.200	46.150	39.650	37.650	36.600	33.850	44.850	38.900	34.100	32.400	28.900	26.900
<b>ZONA II:</b>												
6	49.750	43.950	37.850	35.850	34.900	32.350	42.800	37.150	32.550	30.850	27.550	25.600
7	52.950	46.850	40.250	38.200	37.200	34.400	45.600	39.450	34.650	32.850	29.350	27.300
8	51.250	45.300	39.000	36.950	35.950	33.300	44.100	38.250	33.550	31.850	28.400	26.450
9	50.100	44.300	38.100	36.100	35.150	32.550	43.100	37.400	32.800	31.050	27.750	25.850
10	50.600	44.700	38.450	36.500	35.450	32.850	43.500	37.750	33.100	31.400	28.000	26.100
<b>ZONA III:</b>												
11	48.800	43.150	37.100	35.150	34.200	31.700	41.950	36.400	31.950	30.250	27.000	25.150
12	52.200	46.150	39.650	37.650	36.600	33.900	44.850	38.900	34.100	32.400	28.900	26.900
<b>ZONA IV:</b>												
13	47.850	42.300	36.400	34.500	33.550	31.050	41.200	35.700	31.250	29.700	26.500	24.350
<b>ZONA V:</b>												
14	46.450	41.100	35.300	33.500	32.800	30.150	39.950	34.650	30.350	28.850	25.750	23.950
<b>ZONA VI:</b>												
15	46.000	40.700	34.950	33.150	32.300	29.850	39.500	34.350	30.050	28.500	25.450	23.750
<b>ZONA VII:</b>												
16	44.850	39.650	34.200	32.400	31.500	29.200	38.600	33.500	29.400	27.900	24.850	23.200
<b>ZONA VIII:</b>												
17	43.950	38.850	33.450	31.750	30.850	28.600	37.850	32.800	28.800	27.300	24.350	22.750
18	45.450	40.200	34.600	32.850	31.950	29.550	39.100	33.900	29.750	28.250	25.200	23.500
<b>ZONA IX:</b>												
19	43.000	38.000	32.250	30.550	29.750	27.550	36.950	32.100	27.750	26.300	23.500	21.850
20	43.300	38.300	32.500	30.750	29.950	27.750	37.250	32.300	27.950	26.500	23.700	22.000
<b>ZONA X:</b>												
21	41.700	36.850	31.100	29.550	28.800	26.600	35.850	31.050	26.800	25.400	22.650	21.150
<b>ZONA XI:</b>												
22	40.450	35.750	30.050	28.550	27.750	25.550	34.800	30.150	25.900	24.550	21.900	20.400
<b>ZONA XII:</b>												
23	38.300	33.850	28.450	26.950	26.250	24.350	32.950	28.600	24.500	23.250	20.750	19.300

(N. 10)

« TABELLA OPERAI »

MANSIONI	ZONA 0			ZONA I	ZONA II				
	Milano	Torino	Genova	Como, Firenze, Roma, ecc.	Aosta, Massa Carrara, Trieste, ecc.	Cremona	Crema	Sondrio	Verbania
<b>SPECIALIZZATI A</b>									
Personale in aiuto degli assistenti . . . . .	183,70	181,40	179,40	179,10	174,60	175,50	184,10	177,40	176,30
Personale addetto alla registrazione dei telai . . .	183,70	181,40	179,40	179,10	174,60	175,50	184,10	177,40	176,30
Personale addetto alla sorveglianza della lavorazione e all'insegnamento . . . . .	163,50	159,80	158,30	159,40	153,40	155 —	165,20	157,40	156,10
<b>SPECIALIZZATI B</b>									
Personale a capo di una o più macchine di orditura	177,40	174,80	173 —	172,60	167,60	168,70	177,30	170,50	169,50
Personale preposto alle squadre di levata . . .	152,80	145,40	148 —	145 —	143,50	144,90	154,20	147,20	146 —
Personale addetto alla registrazione di produzione, presenze, ecc. . . . .	152,80	145,40	148 —	145 —	143,50	144,90	154,20	147,20	146 —
<b>QUALIFICATI DI I CATEGORIA</b>									
Personale addetto alla scelta del greggio e alla preparazione delle emulsioni per il bagno . . .	160,80	157,90	156,40	156,60	151,60	152,80	161,40	154,70	153,50
Personale addetto alla preparazione delle mannelle e alle macchine di prima apertura delle fibre . . .	140 —	137,10	135,90	136,50	131,90	133,10	141,30	134,90	134 —
Personale addetto alla oliatura delle macchine di preparazione e di filatura . . .	160,80	157,90	156,40	156,60	151,60	152,80	161,40	154,70	153,50
Personale addetto alla pesatura di filato . . .	160,80	157,90	156,40	156,60	151,60	152,80	161,40	154,70	153,50
Personale addetto alla pesatura di filato con esclusione del movimento del materiale . . .	140 —	137,10	135,90	136,50	131,90	133,10	141,30	134,90	134 —
Personale con mansioni di Vice capi macchina di orditura . . .	160,80	157,90	156,40	156,60	151,60	152,80	161,40	154,70	153,50
Personale distenditore di mannelle alle carte in grosso . . .	140 —	137,10	135,90	136,50	131,90	133,10	141,30	134,90	134 —
Personale addetto ai banchi a fusi . . .	140 —	137,10	135,90	136,50	131,90	133,10	141,30	134,90	134 —
Personale addetto ai filatoi . . . . .	140 —	137,10	135,90	136,50	131,90	133,10	141,30	134,90	134 —
Personale addetto alla provinatura filati . . .	140 —	137,10	135,90	136,50	131,90	133,10	141,30	134,90	134 —
Personale addetto alla preorditura e orditura . . .	140 —	137,10	135,90	136,50	131,90	133,10	141,30	134,90	134 —
Personale addetto alla cottura bozzine . . . . .	140 —	137,10	135,90	136,50	131,90	133,10	141,30	134,90	134 —
Personale addetto ai telai . . . . .	140 —	137,10	135,90	136,50	131,90	133,10	141,30	134,90	134 —
Personale addetto alla misurazione, e rasatura manganatura e rasatura . . . . .	160,80	157,90	156,40	156,60	151,60	152,80	161,40	154,70	153,50
Personale addetto alla orlatura e cucitura . . .	140 —	137,10	135,90	136,50	131,90	133,10	141,30	134,90	134 —
Personale addetto all'alimentazione delle macchine stampatrici . . . . .	140 —	137,10	135,90	136,50	131,90	133,10	141,30	134,90	134 —
Personale addetto alla stampatura a mano . . .	160,80	157,90	156,40	156,60	151,60	152,80	161,40	154,70	153,50
Personale addetto alla riparazione delle cinghie . . .	160,80	157,90	156,40	156,60	151,60	152,80	161,40	154,70	153,50
Personale addetto alla fabbricazione degli accessori torniti in legno per la lavorazione . . . . .	160,80	157,90	156,40	156,60	151,60	152,80	161,40	154,70	153,50
Personale addetto alla distribuzione di magazzino . . .	160,80	157,90	156,40	156,60	151,60	152,80	161,40	154,70	153,50





Segue « TABELLA OPERAI »

MANSIONI	ZONA 0			ZONA I	ZONA II				
	Milano	Torino	Genova	Como, Firenze, Roma, ecc.	Aosta, Massa Carrara, Trieste, ecc.	Cremona	Crema	Sondrio	Verbania
<b>QUALIFICATI DI II CATEGORIA</b>									
Personale addetto all'apertura balle	158,90	156 —	154,40	154,90	150 —	151,20	159,80	153,20	152,10
Personale addetto alle ammorbidatrici	158,90	156 —	154,40	154,90	150 —	151,20	159,80	153,20	152,10
Personale addetto al lupo e al Teaser	158,90	156 —	154,40	154,90	150 —	151,20	159,80	153,20	152,10
Personale addetto all'alimentazione delle carde in grosso con rulli	158,90	156 —	154,40	154,90	150 —	151,20	159,80	153,20	152,10
Personale addetto alle carde in fino e agli stiratoi	137,20	134,20	132,90	133,80	128,90	130,20	138,50	132,20	131,20
Personale addetto alla riparazione dei pettini di preparazione	158,90	156 —	154,40	154,90	150 —	151,20	159,80	153,20	152,10
Personale addetto alla preparazione e alla tornitura dei cilindri di cuoio e di sughero	158,90	156 —	154,40	154,90	150 —	151,20	159,80	153,20	152,10
Personale attaccafilì	137,20	134,20	132,90	133,80	128,90	130,20	138,50	132,20	131,20
Personale addetto alle bobinatrici, aspatrici e gomitolatrici	137,20	134,20	132,90	133,80	128,90	130,20	138,50	132,20	131,20
Personale addetto ai torcitoi e alle spolatrici	138 —	135 —	133,70	134,70	129,70	131 —	139,40	133 —	132 —
Personale addetto all'impaccatura filati	158,90	156 —	154,40	154,90	150 —	151,20	159,80	153,20	152,10
Personale addetto all'allicciatura	137,20	134,20	132,90	133,80	128,90	130,20	138,50	132,20	131,20
Personale addetto alla oliatura macchine di tessitura	158,90	156 —	154,40	154,90	150 —	151,20	159,80	153,20	152,10
Personale addetto alla ripassatura pezze	137,20	134,20	132,90	133,80	128,90	130,20	138,50	132,20	131,20
Personale addetto bagnatura, piegatura, arrotolatura, addoppiatura pezze	158,90	156 —	154,40	154,90	150 —	151,20	159,80	153,20	152,10
Personale addetto piegatura, misurazione, doppiatura, arrotolatura (escluso il carico del subbio e lo scarico delle pezze pesanti)	137,20	134,20	132,90	133,80	128,90	130,20	138,50	132,20	131,20
Personale in aiuto al calandro e al mangano	158,90	156 —	154,40	154,90	150 —	151,20	159,80	153,20	152,10
Personale in aiuto al calandro (escluso il carico del subbio e lo scarico delle pezze pesanti)	138,90	135,80	134,50	135,50	130,50	131,80	140,20	133,80	132,80
Personale addetto taglio sacchi	158,90	156 —	154,40	154,90	150 —	151,20	159,80	153,20	152,10
Personale aiuto taglio sacchi automatico	137,20	134,20	132,90	133,80	128,90	130,20	138,50	132,20	131,20
Personale sostituto all'orlatura e cucitura	137,20	134,20	132,90	133,80	128,90	130,20	138,50	132,20	131,20
Personale addetto rovesciatura sacchi	158,90	156 —	154,40	154,90	150 —	151,20	159,80	153,20	152,10
Personale addetto imballatura e pressatura	158,90	156 —	154,40	154,90	150 —	151,20	159,80	153,20	152,10
Personale in aiuto all'imballatura e pressatura	137,20	134,20	132,90	133,80	128,90	130,20	138,50	132,20	131,20
<b>COMUNI</b>									
Addetti cambio punte delle tavolette per carde	152,10	149 —	147,60	148,30	143,30	144,50	153,20	146,60	145,50
Addetti sola tornitura di cilindri di legno	152,10	149 —	147,60	148,30	143,30	144,50	153,20	146,60	145,50
Addetti pulitura degli impianti di aspirazione polvere	152,10	149 —	147,60	148,30	143,30	144,50	153,20	146,60	145,50
Addetti ai vasi	129,30	126,40	125,30	126,10	121,50	122,60	130,50	124,60	123,60
Addetti allo scarico delle macchine di preparazione di filato	129,30	126,40	125,30	126,10	121,50	122,60	130,50	124,60	123,60
Addetti alla annodatura e raccolta sacchi	129,30	126,40	125,30	126,10	121,50	122,60	130,50	124,60	123,60
<b>MANOVALI</b>									
Personale di manovalanza abilitato a lavori pesanti	143,80	140,65	139,30	140,30	135,20	136,50	145,30	138,60	137,50
Personale di manovalanza non abilitato a lavori pesanti	120,80	118,10	117 —	117,80	113, —	114,60	122 —	116,40	115,50

**in vigore dal 1° gennaio 1962)**

ZONA III		ZONA IV	ZONA V	ZONA VI	ZONA VII		ZONA VIII		ZONA IX		ZONA X	ZONA XI	ZONA XII
Bergamo, Brescia, Venezia, ecc.	Biella	La Spezia, Ra- venna, Padova, Verona, ecc.	Alessandria, Napoli, ecc.	Forlì, Lucca, ecc.	Ancona, Rovigo, ecc.	Treviso	Arezzo, Terni, ecc.	Valdarno	Cagliari, ecc.	Ascoli Piceno	Avellino, ecc.	Agrigento, ecc.	Caltanissetta, ecc.
147,80	155,10	145,90	142 —	141,40	137,10	137,80	134,50	138,90	129,30	130,40	124,80	121,10	116,20
147,80	155,10	145,90	142 —	141,40	137,10	137,80	134,50	138,90	129,30	130,40	124,80	121,10	116,20
147,80	155,10	145,90	142 —	141,40	137,10	137,80	134,50	138,90	129,30	130,40	124,80	121,10	116,20
147,80	155,10	145,90	142 —	141,40	137,10	137,80	134,50	138,90	129,30	130,40	124,80	121,10	116,20
128,40	133,80	124,90	121,20	120,40	116,50	117,20	114,30	118,70	109,50	110,90	105,30	101,70	96,70
147,80	155,10	145,90	142 —	141,40	137,10	137,80	134,50	138,90	129,30	130,40	124,80	121,10	116,20
147,80	155,10	145,90	142 —	141,40	137,10	137,80	134,50	138,90	129,30	130,40	124,80	121,10	116,20
128,40	133,80	124,90	121,20	120,40	116,50	117,20	114,30	118,70	109,50	110,90	105,30	101,70	96,60
128,40	133,80	124,90	121,20	120,40	116,50	117,20	114,30	118,70	109,50	110,90	105,30	101,70	96,70
127,20	134,70	125,60	121,90	121,10	117,20	117,70	115 —	119,40	110,10	111,60	105,90	102,30	97,30
147,80	155,10	145,90	142 —	141,40	137,10	137,80	134,50	138,90	129,30	130,40	124,80	121,10	116,20
126,40	133,80	124,90	121,20	120,40	116,50	117,20	114,30	118,70	109,50	110,90	105,30	101,70	96,70
147,80	155,10	145,90	142 —	141,40	137,10	137,80	134,50	138,90	129,30	130,40	124,80	121,10	116,20
126,40	133,80	124,90	121,20	120,40	116,50	117,20	114,30	118,70	109,50	110,90	105,30	101,70	96,70
147,80	155,10	145,90	142 —	141,40	137,10	137,80	134,50	138,90	129,30	130,40	124,80	121,10	116,20
126,40	133,80	124,90	121,20	120,40	116,50	117,20	114,30	118,70	109,50	110,90	105,30	101,70	96,70
147,80	155,10	145,90	142 —	141,40	137,10	137,80	134,50	138,90	129,30	130,40	124,80	121,10	116,20
126,40	133,80	124,90	121,20	120,40	116,50	117,20	114,30	118,70	109,50	110,90	105,30	101,70	96,70
147,80	155,10	145,90	142 —	141,40	137,10	137,80	134,50	138,90	129,30	130,40	124,80	121,10	116,20
126,40	133,80	124,90	121,20	120,40	116,50	117,20	114,30	118,70	109,50	110,90	105,30	101,70	96,70
147,80	155,10	145,90	142 —	141,40	137,10	137,80	134,50	138,90	129,30	130,40	124,80	121,10	116,20
126,40	133,80	124,90	121,20	120,40	116,50	117,20	114,30	118,70	109,50	110,90	105,30	101,70	96,70
147,80	155,10	145,90	142 —	141,40	137,10	137,80	134,50	138,90	129,30	130,40	124,80	121,10	116,20
126,40	133,80	124,90	121,20	120,40	116,50	117,20	114,30	118,70	109,50	110,90	105,30	101,70	96,70
147,80	155,10	145,90	142 —	141,40	137,10	137,80	134,50	138,90	129,30	130,40	124,80	121,10	116,20
126,40	133,80	124,90	121,20	120,40	116,50	117,20	114,30	118,70	109,50	110,90	105,30	101,70	96,70
147,80	155,10	145,90	142 —	141,40	137,10	137,80	134,50	138,90	129,30	130,40	124,80	121,10	116,20
126,40	133,80	124,90	121,20	120,40	116,50	117,20	114,30	118,70	109,50	110,90	105,30	101,70	96,70
147,80	155,10	145,90	142 —	141,40	137,10	137,80	134,50	138,90	129,30	130,40	124,80	121,10	116,20
126,40	133,80	124,90	121,20	120,40	116,50	117,20	114,30	118,70	109,50	110,90	105,30	101,70	96,70
147,80	155,10	145,90	142 —	141,40	137,10	137,80	134,50	138,90	129,30	130,40	124,80	121,10	116,20
126,40	133,80	124,90	121,20	120,40	116,50	117,20	114,30	118,70	109,50	110,90	105,30	101,70	96,70
147,80	155,10	145,90	142 —	141,40	137,10	137,80	134,50	138,90	129,30	130,40	124,80	121,10	116,20
126,40	133,80	124,90	121,20	120,40	116,50	117,20	114,30	118,70	109,50	110,90	105,30	101,70	96,70
147,80	155,10	145,90	142 —	141,40	137,10	137,80	134,50	138,90	129,30	130,40	124,80	121,10	116,20
126,40	133,80	124,90	121,20	120,40	116,50	117,20	114,30	118,70	109,50	110,90	105,30	101,70	96,70
147,80	155,10	145,90	142 —	141,40	137,10	137,80	134,50	138,90	129,30	130,40	124,80	121,10	116,20
126,40	133,80	124,90	121,20	120,40	116,50	117,20	114,30	118,70	109,50	110,90	105,30	101,70	96,70
147,80	155,10	145,90	142 —	141,40	137,10	137,80	134,50	138,90	129,30	130,40	124,80	121,10	116,20
126,40	133,80	124,90	121,20	120,40	116,50	117,20	114,30	118,70	109,50	110,90	105,30	101,70	96,70
147,80	155,10	145,90	142 —	141,40	137,10	137,80	134,50	138,90	129,30	130,40	124,80	121,10	116,20
126,40	133,80	124,90	121,20	120,40	116,50	117,20	114,30	118,70	109,50	110,90	105,30	101,70	96,70
147,80	155,10	145,90	142 —	141,40	137,10	137,80	134,50	138,90	129,30	130,40	124,80	121,10	116,20
126,40	133,80	124,90	121,20	120,40	116,50	117,20	114,30	118,70	109,50	110,90	105,30	101,70	96,70
147,80	155,10	145,90	142 —	141,40	137,10	137,80	134,50	138,90	129,30	130,40	124,80	121,10	116,20
126,40	133,80	124,90	121,20	120,40	116,50	117,20	114,30	118,70	109,50	110,90	105,30	101,70	96,70
147,80	155,10	145,90	142 —	141,40	137,10	137,80	134,50	138,90	129,30	130,40	124,80	121,10	116,20
126,40	133,80	124,90	121,20	120,40	116,50	117,20	114,30	118,70	109,50	110,90	105,30	101,70	96,70
147,80	155,10	145,90	142 —	141,40	137,10	137,80	134,50	138,90	129,30	130,40	124,80	121,10	116,20
126,40	133,80	124,90	121,20	120,40	116,50	117,20	114,30	118,70	109,50	110,90	105,30	101,70	96,70
147,80	155,10	145,90	142 —	141,40	137,10	137,80	134,50	138,90	129,30	130,40	124,80	121,10	116,20
126,40	133,80	124,90	121,20	120,40	116,50	117,20	114,30	118,70	109,50	110,90	105,30	101,70	96,70
147,80	155,10	145,90	142 —	141,40	137,10	137,80	134,50	138,90	129,30	130,40	124,80	121,10	116,20
126,40	133,80	124,90	121,20	120,40	116,50	117,20	114,30	118,70	109,50	110,90	105,30	101,70	96,70
147,80	155,10	145,90	142 —	141,40	137,10	137,80	134,50	138,90	129,30	130,40	124,80	121,10	116,20
126,40	133,80	124,90	121,20	120,40	116,50	117,20	114,30	118,70	109,50	110,90	105,30	101,70	96,70
147,80	155,10	145,90	142 —	141,40	137,10	137,80	134,50	138,90	129,30	130,40	124,80	121,10	116,20
126,40	133,80	124,90	121,20	120,40	116,50	117,20	114,30	118,70	109,50	110,90	105,30	101,70	96,70
147,80	155,10	145,90	142 —	141,40	137,10	137,80	134,50	138,90	129,30	130,40	124,80	121,10	116,20
126,40	133,80	124,90	121,20	120,40	116,50	117,20	114,30	118,70	109,50	110,90	105,30	101,70	96,70
147,80	155,10	145,90	142 —	141,40	137,10	137,80	134,50	138,90	129,30	130,40	124,80	121,10	116,20
126,40	133,80	124,90	121,20	120,40	116,50	117,20	114,30	118,70	109,50	110,90	105,30	101,70	96,70
147,80	155,10	145,90	142 —	141,40	137,10	137,80	134,50	138,90	129,30	130,40	124,80	121,10	116,20
126,40	133,80	124,90	121,20	120,40	116,50	117,20	114,30	118,70	109,50	110,90	105,30	101,70	96,70
147,80	155,10	145,90	142 —	141,40	137,10	137,80	134,50	138,90	129,30	130,40	124,80	121,10	116,20
126,40	133,80	124,90	121,20	120,40	116,50	117,20	114,30	118,70	109,50	110,90	105,30	101,70	96,70
147,80	155,10	145,90	142 —	141,40	137,10	137,80	134,50	138,90	129,30	130,40	124,80	121,10	116,20
126,40	133,80	124,90	121,20	120,40	116,50	117,20	114,30	118,70	109,50	110,90	105,30	101,70	96,70
147,80	155,10	145,90	142 —	141,40	137,10	137,80	134,50	138,90	129,30	130,40	124,80	121,10	116,20
126,40	133,80	124,90	121,20	120,40	116,50	117,20	114,30	118,70	109,50	110,90	105,30	101,70	96,70
147,80	155,10	145,90	142 —	141,40	137,10	137,80	134,50	138,90	129,30	130,40	124,80	121,10	116,20
126,40	133,80	124,90	121,20	120,40	116,50	117,20	114,30	118,70	109,50	110,90	105,30	101,70	96,70
147,80	155,10	145,90	142 —	141,40	137,10	137,80	134,50	138,90	129,30	130,40	124,80	121,10	116,20
126,40	133,80	124,90	121,20	120,40	116,50	117,20	114,30	118,70	109,50	110,90	105,30	101,70	96,70
147,80	155,10	145,90	142 —	141,40	137,10	137,80	134,50	138,90	129,30	130,40	124,80	121,10	116,20
126,40	133,80	124,90	121,20	120,40	116,50	117,20	114,30	118,70	109,50	110,90	105,30	101,70	96,70
147,80	155,10	145,90	142 —	141,40	137,10	137,80	134,50	138,90	129,30	130,40	124,80	121,10	116,20
126,40	133,80	124,90	121,20	120,40	116,50	1							

(N. 11)

TABELLA DELLA 3<sup>a</sup> SQUADRA NOTTURNA

MANSIONI	ZONA 0			ZONA I	ZONA II				
	Milano	Torino	Genova	Como, Firenze, Roma, ecc.	Aosta, Massa Carrara, Trieste ecc.	Cremona	Crema	Sondrio	Verbania
<b>SPECIALIZZATI A</b>									
Personale addetto alla sorveglianza della lavorazione e all'insegnamento	183,70	181,40	179,40	179,10	174,60	175,50	184,10	177,40	176,30
<b>SPECIALIZZATI B</b>									
Personale preposto alle squadre di levata	177,40	174,80	173 —	172,60	167,60	168,70	177,30	170,50	169,50
Personale addetto alla registrazione di produzioni, presenze, ecc.	177,40	174,80	173 —	172,60	167,60	168,70	177,30	170,50	169,50
<b>QUALIFICATI DI I CATEGORIA</b>									
Personale addetto alla preparazione delle mannelle e alle macchine di prima apertura delle fibre	160,80	157,90	156,40	156,60	151,60	152,80	161,40	157,70	153,50
Personale addetto alla pesatura di filato con esclusione del movimento del materiale	160,80	157,90	156,40	156,60	151,60	152,80	161,40	157,70	153,50
Personale distenditore di mannelle alle carde in grosso	160,80	157,90	156,40	156,60	151,60	152,80	161,40	157,70	153,50
Personale addetto ai banchi a fusi	160,80	157,90	156,40	156,60	151,60	152,80	161,40	157,70	153,50
Personale addetto ai filatoi	160,80	157,90	156,40	156,60	151,60	152,80	161,40	157,70	153,50
Personale addetto alla provinatura filati	160,80	157,90	156,40	156,60	151,60	152,80	161,40	157,70	153,50
Personale addetto alla preorditura e orditura	160,80	157,90	156,40	156,60	151,60	152,80	161,40	157,70	153,50
Personale addetto alla cottura bozzine	160,80	157,90	156,40	156,60	151,60	152,80	161,40	157,70	153,50
Personale addetto ai telai	160,80	157,90	156,40	156,60	151,60	152,80	161,40	157,70	153,50
Personale addetto alla orlatura e cucitura	160,80	157,90	156,40	156,60	151,60	152,80	161,40	157,70	153,50
Personale addetto all'alimentazione delle macchine stampatrici	160,80	157,90	156,40	156,60	151,60	152,80	161,40	157,70	153,50
<b>QUALIFICATI DI II CATEGORIA</b>									
Personale addetto alle carde in fino e agli stiratoi	158,90	156 —	154,40	154,90	150 —	151,20	159,80	153,20	152,10
Personale attaccafilati	158,90	156 —	154,40	154,90	150 —	151,20	159,80	153,20	152,10
Personale addetto alle bobinatrici, aspatrici e gomitolatrici	153,90	156 —	154,40	154,90	150 —	151,20	159,80	153,20	152,10
Personale addetto ai torcitoi e alle spolatrici	158,90	156 —	154,40	154,90	150 —	151,20	159,80	153,20	152,10
Personale addetto all'alliciatura	158,90	156 —	154,40	154,90	150 —	151,20	159,80	153,20	152,10
Personale addetto ripassatura pezze	158,90	156 —	154,40	154,90	150 —	151,20	159,80	153,20	152,10
Personale addetto piegatura, misurazione, doppiatura, arrotolatura (escluso il carico del subbio e lo scarico delle pezze pesanti)	158,90	156 —	154,40	154,90	150 —	151,20	159,80	153,20	152,10
Personale in aiuto al calandro (escluso il carico del subbio e lo scarico delle pezze pesanti)	158,90	156 —	154,40	154,90	150 —	151,20	159,80	153,20	152,10
Personale aiuto taglio sacchi automatico	158,90	156 —	154,40	154,90	150 —	151,20	159,80	153,20	152,10
Personale sostituto all'orlatura e cucitura	158,90	156 —	154,40	154,90	150 —	151,20	159,80	153,20	152,10
Personale in aiuto all'imballatura e pressatura	158,90	156 —	154,40	154,90	150 —	151,20	159,80	153,20	152,10
<b>COMUNI</b>									
Addetti ai vasi	152,10	149 —	147,60	148,30	143,30	144,50	153,20	146,60	145,50
Addetti allo scarico delle macchine di preparazione di filato	152,10	149 —	147,60	148,30	143,30	144,50	153,20	146,60	145,50
Addetti alla annodatura e raccolta sacchi	152,10	149 —	147,60	148,30	143,30	144,50	153,20	146,60	145,50
<b>MANOVALI</b>									
Personale di manovalanza non abilitato a lavori pesanti	143,80	140,65	139,30	140,30	135,20	136,50	145,30	138,60	137,50

N.B. — Nelle paghe, indicate per la III squadra non sono comprese le maggiorazioni eventualmente spettanti per il lavoro notturno a turni avvicendati, per i lavori



(N. 12)

TABELLA DEGLI

MANSIONI	ZONA 0			ZONA I	ZONA II				
	Milano	Torino	Genova	Como, Firenze, Roma, ecc.	Aosta, Massa Carrara, Triclate, ecc.	Cremona	Crema	Sondrio	Verbania
<b>AUSILIARI</b>									
<i>Fuochisti</i>									
a) Conduttori di generatori di vapore per i quali è richiesto il certificato di abilitazione di 2° grado generale o particolare	187,10	184,70	182,80	182,50	177,90	178,80	187,40	180,60	179,60
b) Conduttori di generatori di vapore per i quali è richiesto il certificato di abilitazione di 3° grado generale o particolare . . .	183,80	181,40	179,50	179,20	174,60	175,60	184,10	177,40	176,30
<b>SPECIALIZZATI</b>									
Sono considerati ausiliari specializzati gli operai provetti con specifica preparazione tecnico-pratica e che eseguono il lavoro a regola d'arte senza la guida di altro operaio.									
A titolo esemplificativo:									
Attrezzisti, tornitori, fresatori, modellisti, aggiustatori meccanici di reparto o di officina, tubisti, lattonieri, saldatori autogeni ed elettrici con funzioni esclusive o prevalenti, fabbri, fucinatori non a stampo, fonditori, calderai in rame e piombisti, falegnami, elettricisti, bobinatori, avvolgitori elettrici, sellai confezionatori di cinghie e manicotti, conduttori di forni di cimentazione, muratori, carpentieri, conduttori di motrici termiche in genere, cilindraio, compositore tipografo .									
	187,10	184,70	182,80	182,50	177,90	178,80	187,40	180,60	179,60
<b>AUSILIARI QUALIFICATI</b>									
Sono considerati ausiliari qualificati gli operai con mansioni richiedenti una specifica ma normale preparazione tecnica.									
A titolo esemplificativo:									
Tornitori fresatori, aggiustatori meccanici di officina o di reparto, tubisti, meccanici in genere, lattonieri, fabbri forgiatori, falegnami, elettricisti, sellai, verniciatori, muratori, ferraioi, addetti alla rivestitura in amianto delle tubazioni, turbinisti idraulici, quadristi non elettricisti, calderai, piombisti, ecc.									
	171,40	168,50	167 —	167,30	162,40	163,50	172,20	165,50	164,40
<b>AIUTANTI DEGLI AUSILIARI</b>									
Sono considerati aiutanti degli ausiliari gli operai con funzioni non occasionali di aiuto agli ausiliari qualificati e/o specializzati senza responsabilità tecnica del lavoro.									
A titolo esemplificativo:									
Aiuto muratori, aiuto fuochisti, aiuto meccanici ecc.									
	154,30	151,30	149,90	150,60	145,60	146,80	155,50	148,90	147,80

## AUSILIARI

ZONA III		ZONA IV	ZONA V	ZONA VI	ZONA VII		ZONA VIII		ZONA IX		ZONA X	ZONA XI	ZONA XII
Bergamo, Brescia, Venezia, ecc.	Biella	La Spezia, Ra- venna, Padova, Verona, ecc.	Alessandria, Napoli, ecc.	Forlì, Lucca, ecc.	Ancona, Rovigo, ecc.	Treviso	Arezzo, Terni, ecc.	Valdarno	Cagliari, ecc.	Ascoli Piceno	Avellino, ecc.	Agrigento, ecc.	Callianissetta, ecc.
176,40	183,20	174,20	170,20	169,70	165,30	166,20	162,70	166,40	157 —	157,50	152,40	148,70	144,60
173,10	179,90	71 —	167 —	166,50	162 —	163 —	159,50	163,20	153,80	154,20	149,20	145,50	141,30
176,40	183,20	174,20	170,20	169,70	165,30	166,20	162,70	166,40	157 —	157,50	152,40	148,70	144,60
160,10	167,40	158,20	154,30	153,60	149,40	150,20	146,90	151,20	141,60	142,70	137,10	133,40	128,50
143,10	150,70	141,40	137,50	136,80	132,60	133,30	130,10	134,60	125 —	126,30	120,50	116,80	111,70

(N. 13)

## TABELLA DEGLI ADDETTI

MANSIONI	ZONA 0			ZONA I	ZONA II				
	Milano	Torino	Genova	Como, Firenze, Roma, ecc.	Aosta, Macra, Carrara, Trieste, ecc.	Cremona	Crema	Sondrio	Verbania
<b>ADDETTI A MANSIONI DISCONTINUE O DI SEMPLICE ATTESA O CUSTODIA</b>									
<i>Qualificati</i>									
Autisti, Infermieri patentati (*), Motoscafisti, Guardiani notturni . . . . .	165,60	162,70	161,20	161,60	156,80	157,90	166,60	159,90	158,80
Gli autisti incaricati stabilmente della condotta di autotreni o dello svolgimento di mansioni di meccanico oltre la normale manutenzione, hanno diritto ad una paga oraria pari a quella prevista per gli ausiliari qualificati.									
Portinai (**), guardiani diurni . . . . .	162,50	159,60	158,10	158,60	153,60	154,80	163,40	156,90	155,80
<i>Comuni</i>									
Altre mansioni discontinue (***) . . . . .	154,60	151,60	150,20	150,90	145,90	147,10	155,90	149,20	148,10

N. E. — In relazione alle differenze obblittive accertate in sede tecnica, come dichiarato nella premessa dell'accordo per la parità retributiva dei lavoratori della al 92,80 % della corrispondente retribuzione tabellare.



## A MANSIONI DISCONTINUE

ZONA III		ZONA IV	ZONA V	ZONA VI	ZONA VII		ZONA VIII		ZONA IX		ZONA X	ZONA XI	ZONA XII
Bergamo, Brescia, Venezia, ecc.	Biella	La Spezia, Ra- venna, Padova, Verona, ecc.	Alessandria, Napoli, ecc.	Forlì, Lucca, ecc.	Ancona, Rovigo, ecc.	Treviso	Arezzo, Terni, ecc.	Valdarno	Cagliari, ecc.	Ascoli Piceno	Avellino, ecc.	Agrigento, ecc.	Caltanissetta ecc.
154,50	161,90	152,70	148,80	148,10	143,90	144,60	141,30	145,70	136 —	137,20	131,60	127,90	123 —
151,50	158,80	149,50	145,70	145 —	140,80	141,60	138,20	142,60	132,90	134 —	128,50	124,80	120 —
143,50	151,10	141,70	137,80	137,10	132,90	133,60	130,50	135 —	125,30	126,60	120,90	117,20	112,10

Industria tessile, nell'ambito di ogni singola prestazione di cui al presente richiamo, verrà attribuita al personale femminile dal 1° gennaio 1962 una retribuzione pari

**PAGHE DEGLI OPERAI MINORI NON APPRENDISTI.**

La paga dei prestatori d'opera di età inferiore ai 20 anni, non soggetti ad apprendistato o che abbiano superato il periodo di apprendistato viene determinata come segue:

14	16 anni	70 %	} della paga contrattuale per la prestazione corrispondente oltre 20 anni.
16	18 anni	83 %	
18	20 anni	95 %	

**PAGHE DEGLI APPRENDISTI**

Nell'ambito di ciascun periodo di durata dell'apprendistato previsto per le rispettive età e mansioni (quadrimestre, trimestre, bimestre, o mese), la paga degli apprendisti viene determinata come segue:

1° periodo	85 %	} della paga del prestatore di opera di corrispondente età e prestazione non apprendista.
2° periodo	80 %	
3° periodo	95 %	

Per il personale qualificato di 2ª categoria escluso il personale addetto alle bobinatrici e spolatrici, il secondo periodo bimestrale sarà retribuito in ragione del 95% in luogo del 90%.

**DURATA DELL'APPRENDISTATO  
E PERCENTUALE DI RETRIBUZIONE CORRISPONDENTE**

A) Mesi 10: Addetti ai filatoi Addetti ai telai.

Retribuzione: per il 1° trimestre l'85 % della paga base di categoria; per il 2° trimestre il 90 % della paga base di categoria; per l'ultimo quadrimestre il 95 % della paga base di categoria.

B) Mesi 8: Addetti alla cucitura Addetti alle spolatrici Addetti alle bobinatrici.

Retribuzione: per il 1° bimestre l'85 % della paga base di categoria; per il successivo trimestre il 90 % della paga base di categoria; per il rimanente trimestre il 95 % della paga base di categoria.

C) Mesi 6: Personale qualificato di 1ª categoria esclusi:

Addetti ai filatoi Addetti ai telai Addetti alla cucitura.

Retribuzione: per il 1° bimestre l'85 % della paga base di categoria; per il 2° bimestre il 90 % della paga base di categoria; per il 3° bimestre il 95 % della paga base di categoria.

D) Mesi 4: Personale qualificato di 2ª categoria esclusi:

Addetti alle bobinatrici - Addetti alla spolatura.

Retribuzione: per il 1° bimestre l'85 % della paga base di categoria; per il 2° bimestre il 95 % della paga base di categoria.

E) Mesi 2: Personale addetto alle mansioni comuni.

Retribuzione: per il 1° mese l'85 % della paga base di categoria; per il 2° mese il 90 % della paga base di categoria.

(N. 14)

**TABELLE DEGLI STIPENDI MENSILI CONTRATTUALI  
DEGLI IMPIEGATI**

*Avvertenza*

La composizione delle zone territoriali, con riferimento alla numerazione indicata nelle tabelle degli stipendi mensili contrattuali è la seguente:

**ZONA 0:**

- (1) Milano
- (2) Torino
- (3) Genova.

**ZONA I:**

- (4) Como, Firenze, Roma
- (5) Varese.

**ZONA II:**

- (6) Aosta, Bolzano, Cremona, Livorno, Massa Carrara, Novara, Pavia, Pisa
- (7) Crema
- (8) Sondrio
- (9) Trieste
- (10) Verbania.

**ZONA III:**

- (11) Bergamo, Brescia, Gorizia, Imperia, Monfalcone, Savona, Trento, Venezia, Vercelli
- (12) Biella.

**ZONA IV:**

- (13) La Spezia, Mantova, Padova, Ravenna, Verona, Vicenza.

**ZONA V:**

- (14) Alessandria, Belluno, Bologna, Modena, Napoli, Parma, Piacenza, Reggio Emilia.

**ZONA VI:**

- (15) Forlì, Grosseto, Lucca, Pistoia, Udine.

**ZONA VII:**

- (16) Ancona, Asti, Cuneo, Ferrara, Palermo, Rovigo, Siena, Treviso.

**ZONA VIII:**

(17) Arezzo, Bari, Perugia, Pescara, Salerno, Taranto, Terni  
(18) Valdarno.

**ZONA IX:**

(19) Cagliari, Catania, Frosinone, Lecce, Messina, Pesaro, Rieti, Viterbo  
(20) Ascoli Piceno.

**ZONA X:**

(21) Avellino, Benevento, Campobasso, Caserta, Catanzaro, Chieti, Cosenza, Foggia, L'Aquila, Macerata, Nuoro, Sassari, Teramo.

**ZONA XI:**

(22) Agrigento, Brindisi, Latina, Matera, Potenza, Ragusa, Siracusa, Trapani.

**ZONA XII:**

(23) Caltanissetta, Enna, Reggio Calabria.

(N. 15)

## TABELLA DEGLI STIPENDI MENSILI

Z O N E	I categoria		II categoria - 1° grado		II categoria - 2° grado			
	1° grado	2° grado	superiori al 21 anni	inferiori al 21 anni	superiori al 21 anni	inferiori al 21 anni	superiori al 21 anni	20 - 21 anni
<b>ZONA 0:</b>								
1 . . . . .	81.050	73.300	63.550	54.650	55.250	47.900	41.400	39.500
2 . . . . .	79.200	71.700	62.100	53.450	53.950	46.900	40.500	38.600
3 . . . . .	78.500	71.000	61.600	52.950	53.500	46.450	40.100	38.300
<b>ZONA I:</b>								
4 . . . . .	78.150	70.700	61.250	52.750	53.250	46.250	39.950	38.100
5 . . . . .	79.000	71.500	62.000	53.300	53.850	46.800	40.400	38.550
<b>ZONA II:</b>								
6 . . . . .	75.300	68.100	59.100	50.800	51.350	44.550	38.500	36.750
7 . . . . .	80.200	72.550	62.900	54.100	54.700	47.450	41.000	39.150
8 . . . . .	77.650	70.250	60.900	52.400	52.950	45.950	39.700	37.900
9 . . . . .	75.850	68.650	59.500	51.200	51.750	44.900	38.750	37.000
10 . . . . .	76.550	69.350	60.100	51.700	52.250	45.300	39.200	37.400
<b>ZONA III:</b>								
11 . . . . .	73.850	66.850	58.000	49.850	50.400	43.750	37.800	36.050
12 . . . . .	79.000	71.500	62.000	53.300	53.850	46.800	40.400	38.550
<b>ZONA IV:</b>								
13 . . . . .	73.000	66.050	57.050	49.050	49.600	43.050	37.150	35.500
<b>ZONA V:</b>								
14 . . . . .	72.100	65.250	56.050	48.200	48.750	42.250	36.250	34.650
<b>ZONA VI:</b>								
15 . . . . .	70.700	63.950	55.200	47.450	47.950	41.600	35.800	34.150
<b>ZONA VII:</b>								
16 . . . . .	70.250	63.550	54.550	46.950	47.400	41.150	35.100	33.500
<b>ZONA VIII:</b>								
17 . . . . .	68.750	62.200	53.350	45.950	46.450	40.300	34.300	32.800
18 . . . . .	71.100	64.350	55.250	47.500	48.000	41.650	35.550	33.900
<b>ZONA IX:</b>								
19 . . . . .	66.300	60.000	51.400	44.250	44.700	38.800	32.850	31.350
20 . . . . .	66.800	60.450	51.850	44.550	45.050	39.100	33.100	31.600
<b>ZONA X:</b>								
21 . . . . .	65.700	59.400	50.450	43.400	43.850	38.000	32.050	30.500
<b>ZONA XI:</b>								
22 . . . . .	64.050	58.000	49.150	42.250	42.700	37.050	31.200	29.800
<b>ZONA XII:</b>								
23 . . . . .	61.100	55.300	47.000	40.500	40.850	35.500	29.750	28.400

## CONTRATTUALI DEGLI IMPIEGATI - UOMINI

III categoria - 1° grado					III categoria - 2° grado						
19 - 20 anni	18 - 19 anni	17 - 18 anni	16 - 17 anni	inferiori al 16 anni	superiori al 21 anni	20 - 21 anni	19 - 20 anni	18 - 19 anni	17 - 18 anni	16 - 17 anni	inferiori al 16 anni
37.950	34.850	30.000	27.850	22.900	34.850	33.300	32.350	30.250	25.550	24.100	19.250
37.100	34.050	29.400	27.200	22.450	34.050	32.600	31.600	29.600	25.050	23.600	18.750
36.750	33.750	29.150	26.950	22.250	33.750	32.300	31.350	29.350	24.800	23.400	18.600
36.600	33.600	29.000	26.850	22.150	33.600	32.150	31.200	29.250	24.700	23.300	18.550
37.000	34.000	29.300	27.150	22.400	34.000	32.500	31.550	29.550	24.950	23.550	18.750
35.300	32.450	27.950	25.850	21.350	32.450	31.000	30.050	28.150	23.850	22.400	17.900
37.600	34.450	29.750	27.550	22.700	34.450	33.000	32.050	29.950	25.350	23.900	19.000
36.400	33.400	28.800	26.700	22.000	33.400	31.950	30.950	29.050	24.550	23.050	18.400
35.600	32.650	28.150	26.100	21.500	32.650	31.150	30.250	28.350	24.000	22.550	18.000
35.900	33.000	28.400	26.350	21.700	33.000	31.500	30.550	28.600	24.250	22.750	18.200
34.650	31.850	27.350	25.400	21.000	31.850	30.350	29.500	27.650	23.400	22.000	17.500
37.000	34.000	29.300	27.150	22.400	34.000	32.500	31.550	29.550	25.000	23.550	18.750
34.050	31.300	26.950	25.000	20.650	31.250	29.850	29.000	27.100	22.900	21.600	17.200
33.300	30.550	26.350	24.400	20.150	30.500	29.200	28.300	26.550	22.400	21.150	16.850
32.850	30.150	25.950	24.100	19.900	30.050	28.700	27.900	26.150	22.050	20.800	16.600
32.200	29.550	25.450	23.650	19.450	29.500	28.150	27.350	25.600	21.650	20.450	16.250
31.500	28.950	24.900	23.050	19.050	28.900	27.600	26.750	25.050	21.200	19.950	15.950
32.600	29.950	25.700	23.950	19.750	29.850	28.500	27.700	25.900	21.900	20.700	16.450
30.100	27.700	23.850	22.100	18.250	27.650	26.400	25.600	24.050	20.300	19.100	15.250
30.350	27.900	24.050	22.250	18.400	27.850	26.600	25.800	24.200	20.500	19.250	15.350
29.350	26.950	23.150	21.500	17.800	26.750	25.550	24.800	23.250	19.650	18.500	14.750
28.600	26.300	22.600	21.000	17.300	25.900	24.750	24.050	22.500	19.000	17.950	14.250
27.250	25.050	21.600	20.000	16.500	24.650	23.600	22.800	21.400	18.100	17.050	13.600

(N. 16)

## TABELLA DEGLI STIPENDI MENSILI

Z O N E	I categoria		II categoria - 1° grado		II categoria - 2° grado			
	1° grado	2° grado	superiori ai 21 anni	inferiori ai 21 anni	superiori ai 21 anni	inferiori ai 21 anni	superiori ai 21 anni	20 - 21 anni
<b>ZONA 0:</b>								
1 . . .	81.050	73.300	55.450	49.850	47.500	40.850	35.600	33.400
2 . . .	79.200	71.700	57.150	48.800	46.500	39.950	34.800	32.650
3 . . .	78.500	71.000	56.650	48.300	46.050	39.600	34.500	32.350
<b>ZONA I:</b>								
4 . . . . .	78.150	70.700	56.400	48.150	45.350	39.500	34.300	32.200
5 . . . . .	79.000	71.500	57.000	48.850	46.350	39.850	34.750	32.550
<b>ZONA II:</b>								
6 . . . . .	75.300	68.100	54.350	46.400	44.150	38.000	33.100	31.050
7 . . . . .	80.200	72.550	57.900	49.400	47.050	40.500	35.250	33.050
8 . . . . .	77.650	70.250	56.000	47.800	45.500	39.200	34.100	32.050
9 . . . . .	75.850	68.650	54.800	47.650	44.500	38.250	33.350	31.250
10 . . . . .	76.550	69.350	55.300	47.150	44.900	38.600	33.650	31.600
<b>ZONA III:</b>								
11 . . . . .	73.800	66.850	53.950	45.450	43.350	37.300	32.500	30.400
12 . . . . .	79.000	71.500	57.050	48.650	46.400	39.850	34.800	32.550
<b>ZONA IV:</b>								
13 . . . . .	73.000	66.050	52.450	44.750	42.650	36.650	32.000	29.950
<b>ZONA V:</b>								
14 . . . . .	72.100	65.250	51.550	44.000	41.850	36.050	31.150	29.250
<b>ZONA VI:</b>								
15 . . . . .	70.700	63.950	50.750	43.350	41.250	35.500	30.750	28.900
<b>ZONA VII:</b>								
16 . . . . .	70.250	63.550	50.200	42.850	40.800	35.100	30.150	28.300
<b>ZONA VIII:</b>								
17 . . . . .	68.750	62.200	49.100	41.900	39.900	34.350	29.550	27.700
18 . . . . .	71.150	64.350	50.800	43.400	41.300	35.550	30.500	28.700
<b>ZONA IX:</b>								
19 . . . . .	66.300	60.000	47.350	40.350	38.450	33.050	28.250	26.500
20 . . . . .	66.800	60.450	47.650	40.650	38.750	33.300	28.450	26.700
<b>ZONA X:</b>								
21 . . . . .	65.700	59.400	46.400	39.600	37.700	32.450	27.500	25.800
<b>ZONA XI:</b>								
22 . . . . .	64.050	58.000	45.150	38.600	36.700	31.650	26.800	25.150
<b>ZONA XII:</b>								
23 . . . . .	61.100	55.300	43.250	36.850	35.150	30.200	25.550	24.000

## CONTRATTUALI DEGLI IMPIEGATI - DONNE

III categoria - 1° grado					III categoria - 2° grado						
19 - 20 anni	18 - 19 anni	17 - 18 anni	16 - 17 anni	inferiori ai 15 anni	superiori ai 21 anni	20 - 21 anni	19 - 20 anni	18 - 19 anni	17 - 16 anni	16 - 17 anni	inferiori ai 16 anni
30.000	27.800	25.500	23.750	21.200	30.000	28.650	26.850	23.750	21.600	20.550	18.000
29.400	27.200	24.950	23.200	20.750	29.350	28.250	26.250	23.200	21.150	20.050	17.600
29.150	26.900	24.750	22.950	20.550	29.100	27.800	26.000	22.950	21.000	19.900	17.450
29.000	26.800	24.600	22.850	20.450	28.950	27.650	25.900	23.850	20.900	19.800	17.350
29.300	27.050	24.900	23.150	20.700	29.300	27.950	26.200	23.100	21.100	20.000	17.500
27.950	25.850	23.750	22.050	19.700	27.900	26.650	24.950	22.050	20.100	19.050	16.700
29.750	27.500	25.250	23.500	21.000	29.700	28.350	26.600	23.500	21.400	20.300	17.800
28.850	26.650	24.450	22.700	20.350	28.800	27.500	25.700	22.700	20.750	19.700	17.250
28.150	26.050	23.950	22.200	19.850	28.100	26.850	25.150	22.200	20.250	19.200	16.850
28.400	26.300	24.150	22.400	20.000	28.350	27.100	25.400	22.400	20.500	19.400	17.000
27.400	25.300	23.300	21.650	19.300	27.400	26.150	24.500	21.650	19.750	18.700	16.400
29.300	27.150	24.900	23.200	20.700	29.300	27.950	26.200	23.100	21.100	20.000	17.500
26.950	24.950	22.850	21.300	19.000	26.900	25.650	24.100	21.250	19.350	18.400	16.150
26.350	24.350	22.350	20.800	18.550	26.300	25.100	23.550	20.800	18.950	18.000	15.800
26.000	24.050	22.050	20.550	18.300	25.900	24.750	23.100	20.500	18.650	17.750	15.500
25.450	23.600	21.600	20.100	17.950	25.350	24.250	22.700	20.050	18.300	17.350	15.200
24.900	23.050	21.200	19.750	17.600	24.850	23.750	22.200	19.650	17.950	17.000	14.900
25.800	23.900	21.900	20.400	18.200	25.700	24.550	22.950	20.300	18.500	17.600	15.400
23.850	22.050	20.300	18.800	16.800	23.800	22.700	21.300	18.800	17.150	16.300	14.250
24.050	22.200	20.450	18.950	16.950	24.000	22.850	21.450	18.900	17.250	16.400	14.350
23.250	21.450	19.750	18.350	16.350	23.000	22.000	20.615	18.200	16.600	15.800	13.800
22.600	20.950	19.200	18.100	16.000	22.300	21.300	19.950	17.650	16.100	15.250	13.400
21.600	19.950	18.350	17.050	15.200	21.200	20.300	18.950	16.750	15.300	14.500	12.750



(N. 17)

**TABELLA DELLE PAGHE MENSILI DEGLI APPARTENTI  
ALLE CATEGORIE SPECIALI O INTERMEDIE***Avvertenza*

La composizione delle zone territoriali, con riferimento alla numerazione indicata nella tabella delle paghe mensili contrattuali è la seguente:

**ZONA 0:**

- (1) Milano
- (2) Torino
- (3) Genova.

**ZONA I:**

- (4) Como, Firenze, Roma
- (5) Varese.

**ZONA II:**

- (6) Aosta, Bolzano, Cremona, Livorno, Massa Carrara, Novara, Pavia, Pisa
- (7) Crema
- (8) Sondrio
- (9) Trieste
- (10) Verbania.

**ZONA III:**

- (11) Bergamo, Brescia, Gorizia, Imperia, Monfalcone, Savona, Trento, Venezia, Vercelli
- (12) Biella.

**ZONA IV:**

- (13) La Spezia, Mantova, Padova, Ravenna, Verona, Vicenza.

**ZONA V:**

- (14) Alessandria, Belluno, Bologna, Modena, Napoli, Parma, Piacenza, Reggio Emilia.

**ZONA VI:**

- (15) Forlì, Grosseto, Lucca, Pistoia, Udine.

**ZONA VII:**

- (16) Ancona, Asti, Cuneo, Ferrara, Palermo, Rovigo, Siena, Treviso.

**ZONA VIII:**

- (17) Arezzo, Bari, Perugia, Pescara, Salerno, Taranto, Terni
- (18) Valdarno.

**ZONA IX:**

- (19) Cagliari, Catania, Frosinone, Lecce, Messina, Pesaro, Rieti, Viterbo
- (20) Ascoli Piceno.

**ZONA X:**

- (21) Avellino, Benevento, Campobasso, Caserta, Catanzaro, Chieti, Cosenza, Foggia, L'Aquila, Macerata, Nuoro, Sassari, Teramo.

**ZONA XI:**

- (22) Agrigento, Brindisi, Latina, Matera, Potenza, Ragusa, Siracusa, Trapani.

**ZONA XII:**

- (23) Caltanissetta, Enna, Reggio Calabria.

(N. 18) TABELLA DELLE PAGHE MENSILI DEGLI APPARTENENTI ALLE CATEGORIE SPECIALI O INTERMEDIE

Z O N E	U O M I N I						D O N N E					
	I categoria.		II categoria				I categoria		II categoria			
	superiori ai 21 anni	inferiori ai 21 anni	superiori ai 21 anni	20 - 21 anni	19 - 20 anni	18 - 19 anni	superiori ai 21 anni	inferiori ai 21 anni	superiori ai 21 anni	20 - 21 anni	19 - 20 anni	18 - 19 anni
<b>ZONA 0:</b>												
1 . . . . .	53.450	47.500	40.700	38.550	37.550	34.750	46.050	39.900	35.000	33.200	29.600	27.600
2 . . . . .	52.300	46.250	39.750	37.750	36.700	33.950	44.950	39.000	34.250	32.500	29.000	26.950
3 . . . . .	51.850	45.850	39.400	37.400	36.400	33.650	44.550	38.650	33.900	32.200	28.750	26.700
<b>ZONA I:</b>												
4 . . . . .	51.600	46.600	39.200	37.200	36.200	33.500	44.350	38.500	33.750	32.050	28.600	26.600
5 . . . . .	52.200	46.150	39.650	37.650	36.600	33.850	44.850	38.900	34.100	32.400	28.900	26.900
<b>ZONA II:</b>												
6 . . . . .	49.750	43.950	37.850	35.850	34.900	32.350	42.800	37.150	32.550	30.850	27.550	25.600
7 . . . . .	52.950	46.850	40.250	38.200	37.200	34.400	45.600	39.450	34.650	32.850	29.350	27.300
8 . . . . .	51.250	45.300	39.000	36.950	35.950	33.300	44.100	38.250	33.550	31.850	28.400	26.450
9 . . . . .	50.100	44.300	38.100	36.100	35.150	32.550	43.100	37.400	32.800	31.050	27.750	25.350
10 . . . . .	50.600	44.700	38.450	36.500	35.450	32.850	43.500	37.750	33.100	31.400	28.000	26.100
<b>ZONA III:</b>												
11 . . . . .	48.800	43.150	37.100	35.150	34.200	31.700	41.950	36.400	31.950	30.250	27.000	25.150
12 . . . . .	52.200	46.150	39.650	37.650	36.600	33.900	44.850	38.900	34.100	32.400	28.900	26.900
<b>ZONA IV:</b>												
13 . . . . .	47.850	42.300	36.400	34.500	33.550	31.050	41.200	35.700	31.250	29.700	26.500	24.650
<b>ZONA V:</b>												
14 . . . . .	46.450	41.100	35.300	33.500	32.600	30.150	39.950	34.650	30.350	28.850	25.750	23.950
<b>ZONA VI:</b>												
15 . . . . .	46.000	40.700	34.950	33.150	32.300	29.850	39.500	34.350	30.050	28.500	25.450	23.750
<b>ZONA VII:</b>												
16 . . . . .	44.850	39.650	34.200	32.400	31.500	29.200	38.600	33.500	29.400	27.900	24.850	23.200
<b>ZONA VIII:</b>												
17 . . . . .	43.950	38.850	33.450	31.750	30.850	28.600	37.850	32.900	28.800	27.300	24.350	22.750
18 . . . . .	45.450	40.200	34.600	32.850	31.950	29.550	39.100	33.900	29.750	28.250	25.200	23.500
<b>ZONA IX:</b>												
19 . . . . .	43.000	38.000	32.250	30.550	29.750	27.550	36.950	32.100	27.750	26.300	23.500	21.850
20 . . . . .	43.300	38.300	32.500	30.750	29.950	27.750	37.250	32.300	27.950	26.500	23.700	22.000
<b>ZONA X:</b>												
21 . . . . .	41.700	36.850	31.100	29.550	28.800	26.600	35.850	31.050	26.800	25.400	22.650	21.150
<b>ZONA XI:</b>												
22 . . . . .	40.450	35.750	30.050	28.550	27.750	25.650	34.800	30.150	25.900	24.550	21.900	20.400
<b>ZONA XII:</b>												
23 . . . . .	38.300	33.850	28.450	26.950	26.250	24.350	32.950	28.600	24.500	23.250	20.750	19.300

## CONTRATTO COLLETTIVO NAZIONALE DI LAVORO 5 FEBBRAIO 1960 PER IL PERSONALE ADDETTO ALLE AZIENDE ESERCENTI LE INDUSTRIE DEI TESSILI VARI

(NASTRI RIGIDI, NASTRI E TESSUTI ELASTICI, MAGLIE E CALZE, ELASTICHE, PASSANTI, TRECCHE E STRINGHE, TULLI, PIZZI, TENDE E VELI ANDALUSA, RICAMI A MACCHINA, PIZZI USO TOMBOLO, INDUSTRIA AMIANTIERA; SCARDASSI; ACCESSORI PER FILATURA E TESSITURA; TAPPETI PER LE PROVINCE DI COMO E TORINO)

Milano, addì 5 febbraio 1960

tra

la ASSOCIAZIONE NAZIONALE PRODUTTORI TESSILI VARI;

e

la (FEDERTESSILI) - FEDERAZIONE ITALIANA DEI LAVORATORI TESSILI;

la (FIGT) - FEDERAZIONE IMPIEGATI OPERAI TESSILI;

la (UILT) UNIONE ITALIANA LAVORATORI TESSILI;

e

la (CISNAL) - CONFEDERAZIONE ITALIANA DEI SINDACATI NAZIONALI LAVORATORI,

a ratifica degli odierni accordi siglati il 23 dicembre 1959 e anche in applicazione dell'accordo sulla parità retributiva tra lavoratori e lavoratrici delle industrie tessili firmato in data odierna, si conviene quanto segue:

### Art. 1.

Le nuove retribuzioni del personale addetto alle Industrie tessili varie sono indicate nelle tabelle allegate al presente contratto di cui formano parte integrante.

### Art. 2.

Le retribuzioni contrattuali di cui all'articolo precedente si applicano dall'inizio del periodo di paga in corso al 23 dicembre 1959 in esso compresa la gratifica natalizia e la tredicesima mensilità.

Gli aumenti contenuti nella tabella salariale che entrerà in vigore il 1° gennaio 1962 dovranno essere calcolati nella gratifica natalizia del 1961.

### Art. 3.

Il presente contratto scade il 30 giugno 1962 con le modalità previste dall'art. 12 (parte generale) del contratto collettivo 31 luglio 1959.

### Art. 4.

L'aumento generale dell'1,75 per cento per i settori:

Nastri rigidi, nastri e tessuti elastici, maglie e calze elastiche passamani, trecce e stringhe, tulli, pizzi, tende e veli andalusa, ricami a macchina, pizzi uso tombolo, accessori per filatura e tessitura:

del 3,10 % per il settore scardassi;

del 3,50 % per il settore amiantieri;

del 3,60 % per il settore tappeti,

assunto (oltre i movimenti determinati in applicazione dell'accordo della parità retributiva tra lavoratori e lavoratrici) per la determinazione delle tabelle allegate, dovrà essere riportato in cifra sulle retribuzioni di fatto superiori ai minimi tabellari, come dovrà essere riportato in cifra sulla paga base senza ricostituzione delle tariffe di cottimo, qualora le tariffe stesse, rispetto alla nuova paga tabellare, consentano un guadagno superiore alla percentuale del 10 per cento.

### Art. 5.

Nell'attesa delle sistemazioni aziendali che si potranno determinare per l'effetto dell'applicazione degli odierni accordi al personale maschile ancora adibito a mansioni per le quali viene fissato un livello retributivo inferiore a quello a loro attribuito per la stessa mansione del precedente contratto, verrà corrisposta la retribuzione indicata per la « terza squadra ».

### Art. 6.

Vengono soppressi, all'art. 3 — parte operai — del contratto collettivo nazionale 31 luglio 1959 i comma secondo e terzo, nonché il chiarimento a verbale a piè dell'articolo stesso.

L'allegato n. 1, testo unico degli accordi per la parità retributiva fra lavoratori e lavoratrici, fa parte integrante del presente contratto.

*Avvertenze*

La composizione delle zone territoriali, con riferimento alla numerazione indicata nelle tabelle delle paghe contrattuali, è la seguente:

**ZONA 0:**

- (1) Milano
- (2) Torino
- (3) Genova

**ZONA I:**

- (4) Como, Firenze, Roma, Varese

**ZONA II:**

- (5) Aosta, Bolzano, Livorno, Massa Carrara, Novara, Pavia, Pisa, Trieste
- (6) Cremona
- (7) Crema
- (8) Sondrio
- (9) Verbania

**ZONA III:**

- (10) Bergamo, Brescia, Gorizia, Imperia, Monfalcone, Savona, Trento, Venezia, Vercelli
- (11) Biella

**ZONA IV**

- (12) La Spezia, Mantova, Padova, Ravenna, Verona, Vicenza

**ZONA V:**

- (13) Alessandria, Belluno, Bologna, Modena, Napoli, Parma, Piacenza, Reggio Emilia

**ZONA VI:**

- (14) Forlì, Grosseto, Lucca, Pistoia, Udine

**ZONA VII:**

- (15) Ancona, Asti, Cuneo, Ferrara, Palermo, Ravenna, Siena
- (16) Treviso

**ZONA VIII:**

- (17) Arezzo, Bari, Perugia, Pescara, Salerno, Taranto, Terni
- (18) Valdarno

**ZONA IX:**

- (19) Cagliari, Catania, Frosinone, Lecce, Messina, Pesaro, Rieti, Viterbo
- (20) Ascoli Piceno

**ZONA X:**

- (21) Avellino, Benevento, Campobasso, Caserta, Catanzaro, Chieti, Cosenza, Foggia, L'Aquila, Macerata, Nuoro, Sassari, Teramo

**ZONA XI:**

- (22) Agrigento, Brindisi, Latina, Matera, Potenza, Ragusa, Siracusa, Trapani

**ZONA XII:**

- (23) Caltanissetta, Enna, Reggio Calabria

(N. 1) Settore: Nastri rigidi - Nastri e tessuti elastici - Maglie e calze elastiche (Tabella valida fino al 31 dicembre 1961)

MANSIONI		1	2	J	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
Tintoria parazi bozzoli	<i>Specializzati</i> Tintoria e preparazione colori; pre- parazione e cucinatura appretti e bozzine.	181	178,40	176,65	173,75	171,20	172,25	180,80	174,10	173,05	159,05	170,20	166,85	163	162,45	158,10	158,90	155,35	159,50	149,75	150,45	145,15	141,50	137,05
		151,05	147,65	146,25	147,50	141,00	143,25	152,55	145,55	144,40	130,25	147,45	137,50	133,45	132,60	128,40	120,20	127,20	130,80	120,55	122,30	116,35	114,45	109,40
		145,70	142,45	141,15	142,10	136,30	133,25	147,10	140,10	130,30	134,50	142,25	132,70	123,80	128,05	124	124,60	122,40	123,40	116,50	118,05	112,15	109,90	104,45
		145,20	142,40	141,20	141,70	137,20	135,30	146,30	139,10	138,20	135	142,30	132,90	123,70	129,10	126,30	126,10	122,00	126,20	118	119,65	114,30	111	106,90
Tessitura incori magli	<i>Qualificati 1<sup>a</sup> categoria</i> Tessitura nastri cappello uomo Tessitura nastri comuni; orditura; incoratura, taglio; rannando; ri- magliatura	138,50	135,65	134,35	135,10	130,45	131,65	130,75	133,40	132,60	128,20	135,15	123,30	122,55	122,35	118,60	119,20	115,80	120,55	110,95	112,65	107,25	104,05	99,70
		139,20	136,35	135,20	135,80	131,25	132,40	140,50	134,10	133,30	128,75	135,80	120,85	123,40	123,10	119,30	119,90	116,50	121,25	111,40	113,65	107,95	104,85	100,40
		160,35	157,75	156,10	155,60	151,70	152,05	161,55	154,95	153,85	149,55	153,85	147,55	143,65	148,05	138,95	139,35	136,15	140,60	130,80	132	126,35	122,60	117,65
		140,10	138,30	136	137,10	133	133,80	141,10	135,10	134,10	129,80	138,50	123,10	124,60	123,90	120,10	120,70	116,80	122	112,10	114,30	109	105,60	100,90
Imballa- Tintoria Incarni torcit- catur- ra de a ma dopp remot anot	<i>Qualificati 2<sup>a</sup> categoria</i> Imballaggio Tintoria senza preparazione colori Incaraggio; spolatura; piegatura in- torcit; binaura; asatura; ro- catura; aiuto apprettatura; copat- ra della gomma; cucitura a mano o a macchina; adatura; confezione; doppiatura; arrotolatura; orlatura; remondatura; finitura; indatura; annodatura	135,70	132,75	131,50	132,35	127,55	128,75	137,05	130,60	129,30	125,05	132,40	123,60	119,80	119,10	115,30	116	113,10	117,45	108,45	109,75	104,20	100,90	95,80
		133,65	130	128,75	129,70	124,80	126,15	134,30	128,05	127,15	122,40	129,75	120,85	117,20	116,45	112,65	113,25	110,45	114,80	105,70	107,10	101,55	98,05	93,15
		127,65	124,90	123,70	124,45	119,95	121,15	123,90	123,05	122,05	117,65	124,50	116,25	112,75	112,05	108,55	109,10	106,45	110,45	102	103,35	98	94,50	90,15
		151,65	149,60	147,25	147,95	142,95	144,10	152,75	146,25	145,05	140,55	148,05	138,60	134,80	134	129,85	130,60	127,55	131,90	122,15	123,55	117,75	114	108,85
Lavori Lavori	<i>Manovali</i> Lavori pesanti Lavori non pesanti	122,85	120,05	119	119,75	115,30	116,45	124,05	113,30	117,40	113,15	119,80	111,70	108,35	107,35	104,10	104,70	102,15	106,10	97,75	99,05	94	90,80	86,20

Sottore: Nastri rigidi - Nastri e tessuti elastici - Maglie e calze elastiche (Tabella valida fino al 1° gennaio 1962)

(N. 2)

MANSIONI	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
<b>Specializzati</b>																							
Tintoria e preparazione colori; preparazione e cucinatura appretti e bozzine.	181 —	178,40	176,65	170,25	171,20	172,25	180,80	174,10	173,05	169,05	170,20	166,85	163 —	162,45	159,10	158,90	155,35	159,50	149,75	150,45	145,15	141,50	137,05
Sorveglianza lavorazione ed insegnamento	159,45	155,85	154,85	155,50	149,80	151,25	101,05	153,65	152,40	146,95	155,55	145,10	140,85	140 —	134,80	136,80	135,80	188 —	127,25	129 —	122,85	120,75	115,50
Lettura disegni; tessitura tessuti elastici e contemporanea lettura disegni; produzione maglieria elastica su macchine rettilinee a mano; provinatoria; distribuzione filati e manufatti alla tintoria e confezione	153,80	150,45	149,05	150,60	144,50	145,95	155,80	148,20	147 —	141,50	150,50	140,10	136 —	133,15	130,30	131,40	129,20	133,49	123 —	124,05	118,35	116,10	110,25
<b>Qualificati 1ª categoria</b>																							
Tessitura nastri cappello uomo	155,20	162,50	151,20	151,50	140,90	148 —	156,10	149,90	148,90	144,90	151,70	142,50	139,40	138,80	134,90	135,60	132,50	136,50	127,03	128,60	123,40	120 —	115,40
Tessitura nastri comuni; orditura; incorsatura; taglio; rammento; maglieria	143,80	140,45	139,05	139,80	135,05	136,25	144,65	138,10	137,20	132,70	139,85	139,70	136,85	136,05	122,80	123,40	119,80	124,75	114,55	119,95	111,05	107,75	103,20
Tessitura nastri moda; nastri e tessuti elastici; produzione maglieria elastica su macchine a motore	144,10	141,15	139,90	140,80	135,85	137,10	145,50	138,80	138 —	133,95	140,60	131,35	127,80	127,50	123,50	124,10	120,60	125,55	116,80	117,65	111,75	108,55	104 —
<b>Qualificati 2ª categoria</b>																							
Imballaggio	160,95	157,75	156,10	151,00	151,70	152,95	161,55	154,95	153,85	149,55	156,85	147,55	143,65	143,05	133,65	139,82	136,16	140,60	130,80	132 —	129,85	125,60	117,65
Tintoria senza preparazione colori	149,10	146,80	144,90	145,80	140,80	141,90	149,90	143,80	142,80	138,80	145,60	133,30	133,30	132,80	123,70	129,83	126,80	130,40	121,50	122,50	117,30	113,80	109,80
Incannaggio; spolatura; piegatura; incorsatura; biastatura; spatura; roccatura; aiuto apparecchiatura; apertura della gomma; cucitura a mano o a macchina; stiratura; confezione; doppiatura; arrotondatura; oratura; remondinatura; finitura; infilatura; annodatura	140,50	137,85	136,10	137,05	131,95	133,35	141,85	135,80	134,30	129,45	137,10	127,90	124,20	123,30	119,40	120 —	117,10	121,65	112,25	113,65	107,90	104,30	99,20
Trecciatura	137,65	134,60	133,35	134,20	129,20	130,55	139 —	132,55	131,65	126,70	134,25	125,15	121,30	120,30	116,55	117,25	114,25	118,80	109,40	110,80	105,15	101,55	96,35
<b>Comuni</b>																							
Comunque non qualificati.	130,95	128,10	126,90	127,75	123,05	124,25	132,80	126,25	125,25	120,75	127,80	119,25	115,76	115,95	111,35	111,90	109,15	113,85	104,60	105,95	100,50	97,20	92,45
<b>Manovali</b>																							
Lavori pesanti	151,65	148,90	147,25	147,95	142,95	144,10	152,75	146,25	145,05	140,55	148,05	138,60	134,80	134 —	129,85	130,60	127,35	131,90	122,15	123,55	117,75	114 —	108,85
Lavori non pesanti	140,10	138,30	136 —	137,10	133 —	133,80	141,10	135,10	134,10	129,80	136,80	123,10	124,60	123,90	120,10	120,70	116,80	122 —	113,10	114,30	109 —	105,60	100,90

## Settore: Nastri rigidi - Nastri e tessuti elastici - Maglie e calze elastiche (Terza squadra)

(N. 3)

MANSIONI	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
<b>Specializzati</b>																							
Tintoria e preparazione colori; preparazione e cucinatura appretti e bozzino.	181	178,40	176,65	176,25	171,20	172,25	180,80	174,10	173,05	189,05	176,20	166,85	163	162,45	158,10	168,90	155,35	159,50	149,75	160,45	145,15	141,50	137,05
Sorveglianza lavorazione ed insegnamento	181	178,40	176,65	176,25	171,20	172,25	180,80	174,10	173,05	169,05	176,20	166,85	163	162,45	158,10	168,90	155,35	159,50	149,75	160,45	145,15	141,50	137,05
Letture disegni; tessitura tessuti elastici e contemporanea lettura disegni; produzione maglieria elastica su macchine rettilinee a mano; provinatura; distribuzione filati e manufatti alla tintoria e confezione	181	178,40	176,65	176,25	171,20	172,25	180,80	174,10	173,05	169,05	176,20	166,85	163	162,45	158,10	168,90	155,35	159,50	149,75	160,45	145,15	141,50	137,05
<b>Qualificati 1ª categoria</b>																							
Tessitura nastri cappello uomo	187,25	104,40	182,85	163,25	158,35	159,55	108,15	161,50	160,45	155,10	163,55	154,20	150,25	149,00	145,30	146,20	142,80	147,15	137,60	138,55	132,05	129,30	124,40
Tessitura nastri comuni; orditura; incorsatura; taglio; ramendo; rimigliatura	162,65	159,80	158,30	158,55	153,45	154,05	103,25	156,60	155,50	151	158,50	149,10	145,20	144,55	130,40	141,15	137,45	142,10	132,40	133,55	127,00	124,30	119,35
Tessitura nastri moda; nastri e tessuti elastici; produzione maglieria elastica su macchine a motore	164,80	161,85	160,40	160,80	155,90	157,05	105,80	159,15	158,05	158,70	161,10	151,70	147,90	147,25	143	148,75	140,45	144,70	135,10	138,20	130,60	126,90	121,95
<b>Qualificati 2ª categoria</b>																							
Imballaggio	180,65	157,75	150,10	155,60	151,70	152,95	161,55	154,95	153,85	149,55	150,85	147,55	143,65	143,05	138,95	139,35	130,15	140,60	130,80	132	128,35	122,60	117,65
Tintoria senza preparazione colori	180,65	157,75	156,10	155,60	151,70	152,95	161,55	154,95	153,85	149,55	150,85	147,55	143,65	143,05	138,95	139,35	136,15	140,60	130,80	132	128,35	122,60	117,65
Incannaggio; spolatura; piegatura; intorciture; binatura; aspiatura; roccatura; aiuto apprettatura; copertura della gomma; cucitura a mano o a macchina; stiratura; confezione; doppiatura; arrotolatura; orlatura; rimondatura; finitura; infilatura; annodatura	180,65	157,75	156,10	155,60	151,70	152,95	161,55	154,95	153,85	149,55	150,85	147,55	143,65	143,05	138,95	139,35	136,15	140,60	130,80	132	128,35	122,60	117,65
Trecciatura	180,65	157,75	156,10	155,60	151,70	152,95	161,55	154,95	153,85	149,55	150,85	147,55	143,65	143,05	138,95	139,35	136,15	140,60	130,80	132	128,35	122,60	117,65
<b>Comuni</b>																							
Comunque non qualificati.	153,75	150,60	149,20	149,05	144,90	146,20	154,90	148,20	147,15	142,50	150,05	140,70	139,80	139,05	131,65	132,55	129,40	133,90	124,25	125,50	119,70	115,95	110,35
<b>Masochi</b>																							
Lavori pesanti	151,65	148,60	147,25	147,95	142,95	144,10	152,75	146,25	145,05	140,55	148,05	139,60	134,80	134	129,85	130,00	127,85	131,60	122,15	123,55	117,75	114	108,85
Lavori non pesanti	151,65	148,60	147,25	147,95	142,95	144,10	152,75	146,25	145,05	140,55	148,05	139,60	134,80	134	129,85	130,00	127,85	131,60	122,15	123,55	117,75	114	108,85



## Avvertenze

La composizione delle zone territoriali, con riferimento alla numerazione indicata nelle tabelle delle aghe contrattuali, è la seguente:

## ZONA 0:

- (1) Milano
- (2) Torino
- (3) Genova

## ZONA 1:

- (4) Como, Firenze, Roma, Varese

## ZONA II:

- (5) Aosta, Bolzano, Livorno, Massa Carrara, Novara, Pavia, Pisa, Trieste
- (6) Cremona
- (7) Crema
- (8) Sondrio
- (9) Verbania

## ZONA III:

- (10) Bergamo, Brescia, Gorizia, Imperia, Monfalcone, Savona, Trento, Venezia, Vercelli
- (11) Biella

## ZONA IV:

- (12) La Spezia, Mantova, Padova, Ravenna, Verona, Vicenza

## ZONA V:

- (13) Alessandria, Belluno, Bologna, Modena, Napoli, Parma, Piacenza, Reggio Emilia

## ZONA VI:

- (14) Forlì, Grosseto, Lucca, Pistoia, Udine

## ZONA VII:

- (15) Ancona, Asti, Cuneo, Ferrara, Palermo, Ravenna, Siena
- (16) Treviso

## ZONA VIII:

- (17) Arezzo, Bari, Perugia, Pescara, Salerno, Taranto, Terni
- (18) Valdarno

## ZONA IX:

- (19) Cagliari, Catania, Frosinone, Lecce, Messina, Pesaro, Rieti, Viterbo
- (20) Ascoli Piceno

## ZONA X:

- (21) Avellino, Benevento, Campobasso, Caserta, Catanzaro, Chieti, Cosenza, Foggia, L'Aquila, Macerata, Nuoro, Sassari, Teramo

## ZONA XI:

- (22) Agrigento, Erindisi, Latina, Matera, Potenza, Ragusa, Siracusa, Trapani

## ZONA XII:

- (23) Caltanissetta, Enna, Reggio Calabria

Settore: Passamani (Tabella valida fino al 31 dicembre 1961)

MANSIONI	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
<b>Specializzati</b>																							
Preparazione e cucinatura appretti e bozzine	151	174	178,65	176,25	171,20	172,25	180,80	174,10	178,05	169,05	176,20	180,85	168	168,45	163,10	158,90	155,85	159,50	149,75	150,45	145,15	141,60	137,05
Sorveglianza della lavorazione ed insegnamento	151,05	147,05	146,25	147,30	141,90	143,25	152,55	135,55	144,40	139,25	147,45	137,50	133,45	132,00	128,40	126,20	127,20	130,80	120,55	122,30	116,35	114,45	109,40
Letture disegni: distribuzione filati e manufatti alla tintoria e confezione; tessitura telai a calcolo e ricami a macchina	145,70	142,45	141,15	142,10	136,90	138,25	147,10	140,10	139,30	134,50	142,25	133,70	128,80	128,05	124	124,60	122,40	120,40	116,50	118,05	112,15	109,90	104,45
<b>Qualificati 1ª categoria</b>																							
Produzione cordoni a mano	137,20	154,85	162,90	163,20	158,30	159,50	168,10	161,45	160,40	155,05	163,50	154,15	150,20	149,55	145,25	146,15	142,75	147,10	137,45	138,50	132,90	129,25	124,75
Tessitura telai meccanici; orditura; incassatura; curata e preparazione merci in partenza	137,90	135,15	133,85	134,50	129,95	131,15	139,25	132,90	132	127,70	134,55	125,80	122,05	121,85	115,10	116,80	115,30	110,05	112,55	106,35	103,65	99,80	
<b>Qualificati 2ª categoria</b>																							
Traballeggio	130,70	137,80	150,15	150,65	151,85	153	161,00	154,95	153,90	149,60	155,50	147,00	143,70	143,10	138,70	139,40	136,20	140,65	130,95	132,05	126,40	122,65	117,30
Produzione cordoni a macchina; incassatura; spoliatura; piegatura; in torsitura; binatura; roccatura; confezione; reparto metallico; annodatura	135,20	132,15	131	131,35	127,05	128,25	133,45	130,20	129,30	134,65	131,90	129,10	119,40	118,70	114,90	116,50	113,70	117,05	107,95	109,35	102,80	100,40	95,40
Ministratura	138	133,05	131,80	132,65	127,80	129,15	137,85	131,10	130,05	125,40	132,80	123,80	120,20	119,40	115,00	116,05	113,35	117,80	108,70	110	104,50	101	95,10
<b>Comuni</b>																							
Comunque non qualificati	127,05	124,80	123,20	123,05	119,45	120,65	123,40	122,45	121,65	117,15	124	115,75	112,25	111,55	108,05	108,60	105,95	109,95	101,50	102,75	97,60	94,30	89,55
<b>Manovali</b>																							
Lavori pesanti	151,65	149,80	147,25	147,95	142,95	144,10	152,75	149,55	145,05	140,55	148,05	138,60	134,80	134	139,85	130,60	127,85	131,90	122,15	123,55	117,75	114	108,85
Lavori non pesanti	122,85	120,05	119	119,75	115,30	116,45	124,05	113,30	117,40	112,15	119,80	111,70	108,85	107,65	104,10	104,70	102,15	106,10	97,75	99,05	94	90,30	86,30

Settore: Passamani (Tabella valida fino al 31 gennaio 1962)

(N. 5)

MANSIONI	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
<i>Specializzati</i>																							
Preparazione e cucitura appretti e bozzine	181	178,40	176,45	173,25	171,20	172,25	180,80	174,10	178,05	169,05	176,20	168,85	163	162,45	168,10	168,80	155,85	159,50	149,75	160,45	145,15	141,50	187,05
Sorveglianza della lavorazione ed insegnamento	159,45	155,65	174,55	155,50	149,80	151,25	161,05	153,25	152,40	146,05	155,65	145,10	140,85	140	134,50	135,80	134,80	138	127,25	129	122,85	120,75	115,50
Letture disegni; distribuzione filati e manufatti alla tintoria e confezione; tessitura telai a calcolo e ricami a macchina	153,80	150,45	149,05	150	144,50	145,05	155,80	148,20	147	141,80	150,15	140,10	136	135,15	130,90	134,80	129,20	133,40	123	124,53	118,85	116,10	110,85
<i>Qualificati 1ª categoria</i>																							
Produzione cordoni a mano	167,20	164,85	162,80	163,20	155,30	159,50	169,10	161,45	160,40	156,05	168,50	154,15	150,20	149,55	145,25	146,15	142,75	147,10	137,45	132,80	132,90	129,25	124,85
Tessitura telai meccanici; orditura; incorporatura; cernita e preparazione inerci in partenza	142,20	139,35	138,05	132,80	134,05	135,20	143,55	137	135,20	131,70	138,85	129,30	125,95	125,65	121,80	122,80	118,90	123,85	113,65	119,05	110,15	106,05	102,40
<i>Qualificati 2ª categoria</i>																							
Imballaggio	160,70	157,80	150,15	153,35	151,85	153	161,80	154,95	153,90	145,80	156,90	147,80	143,70	143,10	138,70	139,40	136,20	140,65	130,95	135,05	129,40	129,65	117,80
Produzione cordoni a macchina; incannatura; spolatura; piegatura; incorporatura; binitura; roccatura; confezione; reparto metallico; anneratura	130,40	136,85	135,10	135,05	131,05	132,35	140,75	134,30	133,30	128,55	138	128,90	123,10	122,40	115,50	119,10	119,20	120,75	111,38	112,75	107,10	103,50	98,40
Maturazione	140,80	137,15	135,90	130,85	131,80	138,15	141,85	135,20	134,15	129,30	136,90	127,70	124	123,10	119,20	119,75	116,95	121,45	112,10	113,80	107,70	104,20	99,10
<i>Comuni</i>																							
Comunque non qualificati	129,85	127	125,80	123,85	122,05	123,25	131,10	125,15	124,15	119,75	126,70	119,25	114,75	118,95	110,85	110,80	108,25	113,35	103,70	105,05	99,70	90,40	91,45
<i>Manovali</i>																							
Lavori pesanti	151,65	148,60	147,25	147,05	142,05	144,10	152,75	145,25	145,05	140,85	149,05	132,50	134,80	134	129,85	130,80	127,35	131,20	122,15	123,55	117,75	114	108,85
Lavori non pesanti	122,85	120,05	119	119,75	117,45	116,45	124,05	118,30	117,40	112,15	113,80	111,70	108,25	107,65	104,10	104,70	102,15	106,10	97,75	99,05	94	90,80	84,80

**Settore: Passamenti (Terza squadra)**

(N. 6)

MANSIONI	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
<i>Specializzati</i>																							
Preparazione e cucitura appretti e bozzine	181	178,40	170,65	176,25	171,20	172,25	180,80	174,10	178,05	169,05	176,20	166,85	163	162,45	159,10	158,90	155,95	159,50	149,76	159,45	145,15	141,50	137,05
Sorveglianza della lavorazione ed insegnamento	181	178,40	178,65	176,25	171,20	172,25	180,80	174,10	173,05	169,05	170,20	166,85	163	162,45	158,10	158,90	155,95	159,50	149,75	150,45	145,15	141,50	137,05
Lettura disegni; distribuzione filati e manufatti alla tintoria e confezione; tessitura telai a calcolo e ricami a macchina	181	178,40	170,65	176,25	171,20	172,25	180,80	174,10	175,05	169,05	170,20	166,85	163	162,45	158,10	158,90	155,95	159,50	149,75	150,45	145,15	141,50	137,05
<i>Qualificati 1ª categoria</i>																							
Produzione cordoni a mano	187,20	164,85	162,80	168,20	168,80	159,50	168,10	161,45	160,40	156,05	163,60	164,15	150,20	149,55	145,25	146,15	142,75	147,10	137,45	138,50	132,90	129,25	124,85
Tessitura telai meccanici; orditura; incrasature; cernita e preparazione merci in partenza	187,20	164,85	162,80	168,20	168,80	159,50	168,10	161,45	160,40	156,05	163,60	164,15	150,20	149,55	145,25	146,15	142,75	147,10	137,45	138,50	132,90	129,25	124,85
<i>Qualificati 2ª categoria</i>																							
Imballaggio	160,70	157,80	156,15	156,65	151,85	163	161,60	154,95	153,90	149,60	156,90	147,60	145,70	145,10	138,70	139,40	136,20	140,65	139,95	132,05	123,40	122,65	117,80
Produzione cordoni a macchina; incrasatura; spolatura; piegatura; inforcatura; binstura; roccatura; confezione; reparto metallico; annodatura	180,70	157,80	156,15	156,65	151,85	163	161,60	154,95	153,90	149,60	156,90	147,60	145,70	145,10	138,70	139,40	136,20	140,65	139,95	132,05	123,40	122,65	117,80
Misurazione	180,70	157,80	156,15	156,65	151,85	163	161,60	154,95	153,90	149,60	156,90	147,60	145,70	145,10	138,70	139,40	136,20	140,65	139,95	132,05	123,40	122,65	117,80
<i>Comuni</i>																							
Comunque non qualificati	153,75	150,60	149,20	149,95	144,90	146,20	154,90	148,20	147,15	142,50	150,05	140,70	139,80	136,05	131,85	132,55	139,40	139,90	124,25	125,50	119,70	115,95	110,85
<i>Manovali</i>																							
Lavori pesanti	151,05	148,60	147,25	147,95	142,95	144,10	152,75	146,25	145,05	140,55	148,05	138,90	134,80	134	129,85	130,60	127,85	131,90	122,15	123,55	117,75	114	108,85
Lavori non pesanti	151,65	149,60	147,25	147,95	142,95	144,10	152,75	146,25	145,05	140,55	148,05	138,90	134,80	134	129,85	130,60	127,85	131,90	122,15	123,55	117,75	114	108,85

## Settore: Trecce e stringhe (Tabella valida fino al 31 dicembre 1961)

(N. 7)

MANSIONI	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
<b>Specializzati</b>																							
Preparazione e cucinatura appretti e bozzine	177,65	176,10	173,30	172,90	167,95	168,90	177,55	170,85	169,80	165,80	172,85	163,60	159,75	159,20	154,75	155,55	152,10	156,15	148,50	147,20	141,90	138,15	133,70
Sorveglianza della lavorazione ed insegnamento; distribuzione filati e manufatti alla tintoria e confezioni	148,80	146,50	144,10	145,05	139,65	141	150,95	149,80	142,15	137	145,20	135,80	131,20	130,45	126,20	126,95	126,05	123,55	118,40	120,10	114,25	112,20	107,16
<b>Qualificati 1ª categoria</b>																							
Messa in macchina per stringhe e trecce	159,50	166,55	155,05	155,30	150,20	151,40	160,10	163,45	162,85	147,85	155,25	145,85	142,05	141,40	137,15	137,90	134,60	138,35	129,25	130,40	124,75	121,05	110,20
Cernita e preparazione merci in partenze; lavorazione cinghia	135,55	132,80	131,55	132,15	127,60	128,85	136,95	130,45	129,65	125,20	132,15	123,80	119,85	119,50	115,75	116,25	112,95	117,70	107,85	110,10	104,50	101,80	96,95
<b>Qualificati 2ª categoria</b>																							
Imballaggio	153	155	159,45	153,95	149,05	150,20	153,90	152,25	151,10	146,90	154,20	144,80	141	140,40	136	136,75	133,45	137,85	123,15	129,85	123,75	119,95	115
Incanaggio; spolatura; plegatura; intortitura; biatura; roccatura; confezione; puntaleggio	133,10	130,05	128,95	129,75	124,95	126,20	134,35	123,10	127,20	122,45	129,80	121	117,85	116,60	112,80	113,40	110,60	114,95	105,85	107,25	101,75	98,80	94,35
Misurazione; lucidatura; preparazione e dipanatura del filato lucido	133,75	130,80	129,55	130,40	125,90	126,90	135,15	123,90	127,80	123,20	130,45	121,55	117,95	117,20	113,35	113,85	111,15	115,50	106,45	107,80	102,30	93,75	85,75
Addetti alle macchine da treccia e da crochet	134	131	129,80	130,00	125,30	127,10	135,40	129,10	128	123,80	130,75	121,75	118,10	117,85	113,45	114,10	111,30	115,80	106,55	107,90	102,40	93,85	89,30
<b>Comuni</b>																							
Comunque non qualificati	124,65	121,85	120,75	121,55	117	118,20	125,95	120	119,10	117,70	121,60	113,30	109,85	109,10	105,60	106,15	103,80	105,50	99,05	100,40	95,20	91,90	87,30
<b>Manovali</b>																							
Lavori pesanti	149,45	146,45	144,95	145,05	140,65	141,90	150,65	143,95	142,10	138,20	145,75	136,45	132,50	131,80	127,60	123,30	125,15	129,70	119,95	121,25	115,45	111,80	103,65
Lavori non pesanti	120,50	117,80	116,65	117,50	113,10	114,20	121,75	116	115,05	110,80	117,55	109,35	103,10	105,40	101,90	102,45	99,90	103,75	95,50	96,80	91,65	87,55	83,95

Settore: Treccie e stringhe (Tabella valida fino al 1° gennaio 1962)

(N. 8)

MANSONI	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	
<i>Specializzati</i>																								
Preparazione e cucitura appretti e bozzine	117,05	175,10	173,80	172,90	167,95	168,90	177,65	170,85	169,80	165,80	172,85	168,60	159,75	155,20	154,75	155,55	152,10	150,15	146,50	147,20	141,90	138,15	133,70	
Sorveglianza della lavorazione ed insegnamento; distribuzione filati e manufatti alla tintoria e confezioni	157,10	163,50	152,10	153,15	147,45	148,90	158,75	151,30	150,05	144,70	158,30	142,80	138,50	137,65	133,80	133,95	131,95	135,75	124,90	126,80	120,55	118,40	113,15	
<i>Qualificati 1ª categoria</i>																								
Messa in macchina per stringhe e trecco	159,50	160,55	155,05	155,30	150,20	151,40	160,10	153,45	152,35	147,85	155,25	145,95	142,05	141,40	137,15	137,90	134,80	138,85	129,25	130,40	124,75	121,05	116,20	
Cerchia e preparazione merci in partenza; lavorazione ciniglia	139,75	136,90	135,65	136,35	131,00	132,85	141,25	134,55	133,75	129,10	136,35	127,20	123,65	123,80	119,45	119,95	116,45	121,40	111,25	113,00	107,70	104,50	99,95	
<i>Qualificati 2ª categoria</i>																								
Imballaggio	158	—	153,45	153,95	149,05	150,20	158,90	152,25	151,10	146,90	154,20	144,80	141	—	140,40	136	—	135,75	133,45	125,15	129,85	123,75	119,95	116
Innaggi; spolatura; piegatura, intorcitura; binaura; roccatura; confezione; puntalaggio	137,20	134,15	132,05	133,85	128,85	130,20	138,55	132,10	131,20	126,25	133,90	124,80	121,05	120,20	116,80	117	—	114	—	118,55	109,25	110,05	104,95	96,25
Misurazione; lucidatura; preparazione e dipanatura del filato lucido	137,95	134,90	133,65	134,50	129,50	130,80	139,85	132,90	131,80	127	—	134,55	125,95	121,65	120,90	116,85	117,45	114,05	119,10	109,75	111,20	105,50	101,85	96,75
Addetti alle macchine da treccia e da crochet	138,20	135,10	133,90	134,70	129,80	131,10	139,00	133,10	132	—	127,80	134,85	125,55	121,80	121,05	117,05	117,70	114,80	119,20	108,85	111,30	103,60	101,95	96,80
<i>Comuni</i>																								
Comunque non qualificati	127,35	124,45	123,85	124,15	119,50	120,70	123,65	122,60	121,70	117,20	124,20	115,70	112,25	111,50	107,30	108,45	105,70	109,90	101,25	102,80	97,20	98,90	86,10	
<i>Manovali</i>																								
Lavori pesanti	149,45	140,45	144,95	145,65	140,65	141,90	150,65	143,95	142,90	138,20	145,75	136,45	132,50	131,80	127,00	128,50	125,15	129,70	119,95	121,25	115,45	111,80	106,65	
Lavori non pesanti	120,50	117,80	116,65	117,50	113,10	114,20	121,75	118	—	115,05	117,55	109,95	106,10	105,40	101,90	102,45	99,90	103,75	95,50	96,80	91,65	87,55	83,95	

## Settore: Trecce e ctinghe (Terza squadra)

(N. 9)

MANSIONI	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
<i>Specializzati</i>																							
Preparazione e cucitura appretti e bozzine	177,05	175,10	173,30	172,90	167,95	163,90	177,55	170,55	169,80	165,80	172,85	168,60	159,75	159,20	154,75	155,55	152,10	156,15	146,50	147,20	141,00	139,15	135,70
Sorveglianza della lavorazione ed insegnamento; distribuzione filati e manufatti alla tintoria e confezioni	177,05	175,10	173,30	172,90	167,95	163,90	177,55	170,55	159,80	165,80	172,85	163,60	159,75	159,20	154,75	155,55	152,10	156,15	146,50	147,20	141,00	139,15	135,70
<i>Qualificati 1ª categoria</i>																							
Messa in macchina per stringhe e trecce	159,50	150,55	155,05	155,30	150,20	151,40	160,10	153,45	152,85	147,85	155,25	145,85	142,05	141,40	137,15	137,90	134,90	133,85	120,25	139,40	124,75	121,05	116,20
Cerulka e preparazione merci in partenza; lavorazione cinghia	159,50	150,55	155,05	155,30	150,20	151,40	160,10	153,45	152,85	147,85	155,25	145,85	142,05	141,40	137,15	137,90	134,90	133,85	120,25	139,40	124,75	121,05	116,20
<i>Qualificati 2ª categoria</i>																							
Imballaggio	158	155	159,45	153,95	140,05	150,20	153,90	152,25	151,10	146,90	154,20	144,80	141	140,40	136	136,75	133,45	137,85	123,15	120,85	123,75	119,95	115
Incastraggio; epolatura; piegatura; inforitura; biancatura; roccatura; confezione; puntalaggio	158	155	159,45	153,95	149,05	150,20	153,90	152,25	151,10	146,90	154,20	144,80	141	140,40	136	136,75	133,45	137,85	123,15	120,85	123,75	119,95	115
Misurazione; lucidatura; preparazione e dipanatura del filato lucido	158,30	155,30	153,75	154,25	140,40	150,50	159,25	152,80	151,40	147,20	154,50	145,10	141,30	140,70	136,30	137,05	133,75	133,15	123,45	129,05	124,05	120,30	116,30
Addetti alle macchine da treccia e da crochet	158	155	159,45	153,95	140,05	150,20	153,90	152,25	151,10	146,90	154,20	144,80	141	140,40	136	136,75	133,45	137,85	123,15	120,85	123,75	119,95	115
<i>Comuni</i>																							
Comunque non qualificati	151,80	148,30	140,95	146,05	142,50	143,80	152,65	145,80	144,75	140,10	147,75	133,80	134,50	133,70	129,55	130,30	127,05	131,60	121,35	123,20	117,55	113,65	105,55
<i>Manovali</i>																							
Lavori pesanti	140,45	146,45	144,95	145,05	140,05	141,90	150,65	143,95	142,90	138,20	145,75	136,45	132,50	131,80	127,60	128,30	125,15	129,70	119,95	121,25	115,45	111,80	106,65
Lavori non pesanti	140,45	146,45	144,95	145,05	140,05	141,90	150,65	143,95	142,90	138,20	145,75	136,45	132,50	131,80	127,60	128,30	125,15	129,70	119,95	121,25	115,45	111,80	106,65



*Avvertenze*

La composizione delle zone territoriali, con riferimento alla numerazione indicata nelle tabelle delle paghe contrattuali, è la seguente:

**ZONA 0:**

- (1) Milano
- (2) Torino
- (3) Genova

**ZONA 1:**

- (4) Como, Firenze, Roma, Varese

**ZONA II:**

- (5) Aosta, Bolzano, Livorno, Massa Carrara, Novara, Pavia, Pisa, Trieste
- (6) Cremona
- (7) Crema
- (8) Sondrio
- (9) Verbania

**ZONA III:**

- (10) Bergamo, Brescia, Gorizia, Imperia, Monfalcone, Savona, Trento, Venezia, Vercelli
- (11) Biella

**ZONA IV:**

- (12) La Spezia, Mantova, Padova, Ravenna, Verona, Vicenza

**ZONA V:**

- (13) Alessandria, Belluno, Bologna, Modena, Napoli, Parma, Piacenza, Reggio Emilia

**ZONA VI:**

- (14) Forlì, Grosseto, Lucca, Pistoia, Udine

**ZONA VII:**

- (15) Ancona, Asti, Cuneo, Ferrara, Palermo, Ravenna, Siena
- (16) Treviso

**ZONA VIII:**

- (17) Arezzo, Bari, Perugia, Pescara, Salerno, Taranto, Terni
- (18) Valdarno

**ZONA IX:**

- (19) Cagliari, Catania, Frosinone, Lecce, Messina, Pesaro, Rieti, Viterbo
- (20) Ascoli Piceno

**ZONA X:**

- (21) Avellino, Benevento, Campobasso, Caserta, Catanzaro, Chieti, Cosenza, Foggia, L'Aquila, Macerata, Nuoro, Sassari, Teramo

**ZONA XI:**

- (22) Agrigento, Brindisi, Latina, Matera, Potenza, Ragusa, Siracusa, Trapani

**ZONA XII:**

- (23) Caltanissetta, Enna, Reggio Calabria

## Settore. Tulli Pizzi - Tende Veli andalusa (Tabella valida fino al 31 dicembre 1961)

(N. 10)

MANSIONI	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
<b>Specializzati</b>																							
Lettura disegni, tende e Johnson	152,90	150,20	149,80	149,00	144,20	145,80	153,50	147,20	146,20	148,10	149	140,20	136,60	136	132	132,70	130	133,80	124,00	125,70	121,30	117,70	113,10
<b>Qualificati 1ª categoria</b>																							
Tesitura tull, tende (bobinote) Leavers e Johnson	187,40	184,65	183,00	183,50	168,50	159,70	188,30	181,05	180,80	159,25	163,70	154,35	150,40	149,75	145,45	146,35	143	147,90	137,65	138,70	133,15	129,45	124,55
Orditura ostene	145,30	142,60	141,30	141,80	137,80	138,40	148,40	140,10	139,20	135,10	141,90	133,30	129,80	129,30	125,50	126,20	123	127,30	118,10	119,70	114,40	111,10	106,90
Tesitura tela Raschel; lettura e verifica disegni Leavers; apprettatura con responsabilità del lavoro	142,40	139,70	138,30	138,80	134,20	135,30	143,30	137,10	136,20	132	133,80	130,20	126,60	126,20	122,40	123,10	119,50	124,30	114,90	116,50	111,20	107,90	103,50
<b>Qualificati 2ª categoria</b>																							
Pressatura e aggiustatura bobine; pezatura; imballo	130,65	127,75	126,10	126,60	121,70	122,95	121,55	124,95	123,85	149,55	156,85	147,55	143,85	143,05	138,55	139,35	139,15	140,00	130,80	132	128,55	122,60	117,65
Ripassatura pezze	137,10	134,05	132,95	133,75	128,95	130,20	138,50	132,15	131,20	130,60	137,40	128,80	125,20	124,60	121,70	121,40	118,50	122,60	113,80	115	109,70	106,30	101,60
Carica bobine a macchine; ramendo a macchina Mullins e Andalus	140,70	137,90	136,60	133,30	132,70	133,80	141,80	135,70	134,70	129,50	133,80	124,90	121,25	120,55	116,70	117,35	114,55	118,85	108,75	111,20	105,65	102,15	97,25
Ramendo a mano e al finissaggio; stendaggio	135,70	132,75	131,50	132,35	127,55	128,75	137,05	130,60	129,80	125,05	132,40	123,60	119,60	119,10	115,30	116	119,10	117,45	108,45	108,75	104,20	100,80	95,80
<b>Comuni</b>																							
Fonditura di comba; aggiustatura carlage	133,75	150,60	149,20	149,05	144,90	145,20	154,90	148,20	147,15	142,50	150,05	140,70	136,80	139,55	131,85	132,25	129,40	133,90	124,25	125,50	119,70	115,95	110,85
Aluto apprettatura; foratura e ricopiatura disegni	133,00	130,80	129,60	130,30	125,80	126,60	134,80	123,80	127,60	123,50	130,40	122	118,50	117,80	114,10	114,70	111,90	110,10	107,40	103,60	100,10	95,90	
Carica bobine al tavolo; orditura sublimi Leavers; addetti macchine cornelli; finissaggio; esigazeno; incannaggio; lavanderie; tictoria; straccatura; campionatura	127,65	124,90	123,70	124,45	119,95	121,15	123,90	123,05	122,05	117,05	124,50	116,25	112,75	112,05	108,55	109,10	106,45	110,45	102	103,35	98	94,80	90,15
<b>Minori</b>																							
Lavori pesanti	151,05	148,00	147,25	147,95	142,95	144,10	152,75	143,25	143,05	140,55	148,05	138,90	134,80	134	129,55	130,00	127,95	131,90	122,15	123,55	117,75	114	108,85
Lavori non pesanti	122,85	120,05	119	119,75	115,30	116,45	124,05	118,90	117,40	113,15	119,80	111,70	108,35	107,65	104,10	104,70	102,15	100,10	97,75	99,05	94	90,80	86,20

## Settore: Tulli - Pizzi - Tende - Veli andata (Tabella valida fino al 1° gennaio 1962)

(N. 11)

MANSIONI.																								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23		
Specializzati																								
Qualificati 1ª categoria																								
Letture disegni, tende e Johnson	167,00	165,60	163,60	163,60	168,90	169,90	169,80	167,80	161,60	160,80	167,90	163,55	164,80	161,30	160,80	146,70	147,40	144,20	143,10	139	139,60	134,70	131,80	127,20
Tessitura tulli, tende (bobinola) Leavers e Johnson	167,40	164,55	163	163,50	168,50	169,50	169,70	168,30	161,65	160,60	166,25	163,70	164,95	160,40	149,75	145,45	140,35	143	147,30	137,65	138,70	135,15	129,45	124,55
Orditura catene	165,40	162,70	161,20	161,20	161,70	147	148,20	168,20	150	149,00	145	161,00	143,20	139,60	139	135	135,80	132,70	136,70	127,70	128,70	123,60	120,10	115,60
Tessitura teli Raschel; lettura o verifica disegni Leavers; apprettatura con responsabilità del lavoro	151	148,80	140,90	147,10	142,40	148,50	161,60	145,30	144,30	140,10	147	138,40	134,90	134,20	130,20	131	127,80	131,90	122,90	124	118,70	115,30	110,70	
Qualificati 2ª categoria																								
Pressatura e agglustatura bobline; pesatura; imbollo	160,65	157,75	156,10	156,60	151,40	152,95	161,55	154,95	153,85	149,55	150,85	147,55	143,65	143,05	138,65	139,35	136,15	140,90	130,80	132	126,85	122,60	117,05	
Ripassatura pezzi	149,10	146,20	144,90	145,30	140,80	141,90	149,40	143,80	142,80	138,80	148,60	136,00	133,80	137,80	128,70	129,30	126,30	130,40	121,60	122,60	117,80	113,60	109,20	
Carica bobine a macchine; rammento a macchina Malines e Andalus	141,90	138,75	138,95	138,45	133,45	134,80	143,30	136,85	135,60	131	138,60	129,30	125,55	125,75	120,80	121,55	118,55	123,05	118,65	116,10	109,85	105,75	100,65	
Rammento a mano o al finissaggio; stendaggio	140,50	137,35	136,10	137,05	131,95	133,35	141,85	135,30	134,30	129,45	137,10	127,90	124,10	123,80	119,40	120	117,10	121,65	112,25	113,65	107,00	104,80	99,20	
Comuni																								
Fonditura di combe; agglustatura cartaggi	153,75	150,60	149,20	149,05	144,90	146,20	154,90	149,20	147,15	142,50	160,05	140,70	136,80	136,05	131,85	129,55	120,40	133,90	124,25	125,50	110,70	115,95	110,85	
Alito apprettatura; foratura e ricopertura disegni	142,70	139,80	138,50	139,20	134,50	135,60	143,80	137,60	136,50	132,30	139,80	130,50	126,90	126,20	122,40	123	120	124,80	115,80	116,60	111,10	107,60	102,90	
Carica bobine al tavolo; orditura subbini Leavers; addetti macchine cornely; finissaggio; magazzino; incamaggio; lavanderie; tintoria; straccatura; campionatura	130,95	128,10	126,90	127,75	123,05	124,25	132,30	126,25	125,25	120,75	127,80	119,25	116,75	114,95	111,85	111,00	109,15	113,35	104,60	105,95	100,60	197,20	92,45	
Manovali																								
Lavori pesanti	151,65	148,60	147,25	147,95	142,95	144,10	152,75	148,25	145,05	140,55	148,05	138,60	134,80	134	129,85	180,60	127,35	131,90	123,15	123,55	117,75	114	108,85	
Lavori non pesanti	122,85	120,05	119	119,75	115,80	116,45	124,05	118,80	117,40	113,15	119,80	111,70	108,35	107,65	104,10	104,70	102,15	106,10	97,75	99,05	94	90,80	89,20	

## Settore: Tulli - Pizzi - Tende - Veli andalusa (Terza squadra)

(N. 12)

MANSIONI	Settore: Tulli - Pizzi - Tende - Veli andalusa (Terza squadra)																						
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
<b>Specializzati</b>																							
<i>Qualificati 1ª categoria</i>																							
Letture disegni, tende e Johnson	181	178,40	178,05	170,25	171,20	172,25	180,80	174,10	173,05	109,05	176,20	166,85	168	162,45	158,10	158,00	155,85	150,50	149,75	150,45	145,15	141,80	137,05
Tessitura tulli, tende (bobinole) Leavers e Johnson	167,40	164,55	168	163,50	158,50	159,70	168,80	161,55	160,00	156,25	163,70	154,35	150,40	149,75	145,45	146,35	143	147,80	137,65	138,70	135,15	129,45	124,55
Orditura cotone	167,40	164,55	168	163,50	158,50	159,70	168,80	161,55	160,00	156,25	163,70	154,35	150,40	149,75	145,45	146,35	143	147,80	137,65	138,70	135,15	129,45	124,55
Tessitura telai Raschel; lettura e verifica disegni Leavers; apprettatura con responsabilità del lavoro	167,40	164,55	168	163,50	158,50	159,70	168,80	161,55	160,00	156,25	163,70	154,35	150,40	149,75	145,45	146,35	143	147,80	137,65	138,70	135,15	129,45	124,55
<i>Qualificati 2ª categoria</i>																							
Pressatura e agglustatura bobine; pesatura; imbello	160,05	157,75	156,10	166,60	151,70	152,95	161,55	154,95	159,85	140,55	138,80	130,20	126,60	120,20	122,40	123,10	119,80	124,80	114,90	110,50	111,20	107,90	103,50
Ripassatura pezzi	160,05	157,75	156,10	166,60	151,70	152,95	161,55	154,95	159,85	140,55	138,80	130,20	126,60	120,20	122,40	123,10	119,80	124,80	114,90	110,50	111,20	107,90	103,50
Carica bobine a macchine; ramendo a macchina Malines e Andalus	160,05	157,75	156,10	166,60	151,70	152,95	161,55	154,95	159,85	140,55	138,80	130,20	126,60	120,20	122,40	123,10	119,80	124,80	114,90	110,50	111,20	107,90	103,50
Ramendo a mano e al finisseggio; stendaggio	160,05	157,75	156,10	166,60	151,70	152,95	161,55	154,95	159,85	140,55	138,80	130,20	126,60	120,20	122,40	123,10	119,80	124,80	114,90	110,50	111,20	107,90	103,50
<i>Comuni</i>																							
Fonditura di combi; agglustatura carlages	158,75	150,00	149,20	140,05	144,00	145,20	154,00	148,20	147,15	142,50	150,05	140,70	136,80	130,05	131,85	132,55	120,40	133,90	124,25	125,60	119,70	115,05	110,85
Aluto apprettatura; foratura e ricopertura disegni	158,75	150,00	149,20	140,05	144,00	145,20	154,00	148,20	147,15	142,50	150,05	140,70	136,80	130,05	131,85	132,55	120,40	133,90	124,25	125,60	119,70	115,05	110,85
Carica bobine al tavolo; orditura subbini Leavers; addetti macchine corneli; finisseggio; magazzino; incannaggio; lavanderia; tintoria; straccatura; campionatura	158,75	150,00	149,20	140,05	144,00	145,20	154,00	148,20	147,15	142,50	150,05	140,70	136,80	130,05	131,85	132,55	120,40	133,90	124,25	125,60	119,70	115,05	110,85
<i>Manovali</i>																							
Lavori pesanti	151,05	148,00	147,25	147,05	145,05	144,10	152,75	146,25	145,05	140,55	148,05	138,00	134,80	134	129,85	130,60	127,35	131,90	122,15	123,55	117,75	114	108,85
Lavori non pesanti	151,05	148,00	147,25	147,05	145,05	144,10	152,75	146,25	145,05	140,55	148,05	138,00	134,80	134	129,85	130,60	127,35	131,90	122,15	123,55	117,75	114	108,85

(N. 13) **Settore: Ricami a macchina (Tabella valida fino al 31 dicembre 1961)**

MANSIONI	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
<i>Specializzati</i>																							
Battitura disegni e montaggio macchine	181 —	178,40	176,65	178,25	171,20	172,25	180,80	174,10	173,05	169,05	176,20	166,85	163 —	162,46	168,10	158,90	155,35	159,50	149,75	150,45	145,16	141,50	137,05
<i>Qualificati 1ª categoria</i>																							
Ricamo	166 —	163,05	161,55	161,95	157 —	158,25	166,90	160,25	159,20	154,80	162,15	152,05	148,95	148,30	144,05	144,80	141,55	145,75	139,20	137,30	131,70	127,05	123,10
Aggiustatura e rammento a macchina	139,20	136,35	135,20	135,80	131,25	132,40	140,50	134,10	133,30	128,75	135,80	126,85	123,40	123,10	119,30	119,90	116,50	121,25	111,40	113,65	107,95	104,55	100,40
Taglio e confezione a macchina di indumenti	138,50	135,65	134,35	135,10	130,45	131,05	139,75	133,40	132,50	128,20	135,15	126,30	122,55	122,35	118,50	119,20	115,80	120,55	110,65	112,65	107,25	104,50	99,70
<i>Qualificati 2ª categoria</i>																							
Imballaggi	161,70	158,85	157,30	157,65	152,50	153,75	162,35	155,65	154,80	150,10	157,50	146,20	144,30	143,65	138,35	140,25	136,35	141,20	131,50	132,90	127 —	123,85	118,45
Infilatura macchine automatiche	140,90	138,10	136,90	137,40	132,70	133,90	141,90	135,70	134,70	130,40	137,40	128,70	125,20	124,50	120,70	121,30	115,40	122,50	113,70	114,90	109,40	106,10	101,50
<i>Comuni</i>																							
Carica pezzi	138,60	130,80	129,60	130,30	125,80	123,90	134,80	128,80	127,80	123,60	130,50	122 —	118,50	117,80	114,30	114,70	112 —	116,10	107,40	108,60	103,40	100 —	95,40
Infilatura macchine a pannello; allestimento e finisaggio; incampeggio; bobinatura; aggiustapezzi e staccapezzi	127,65	124,90	123,70	124,45	119,95	121,15	128,90	123,05	122,05	117,65	124,50	116,25	112,75	112,05	108,55	109,10	106,45	110,45	102 —	103,85	98 —	94,80	90,15
Addetti alle navette	126,15	123,35	122,20	123,05	118,50	119,65	127,45	121,50	120,60	116,25	123,10	114,70	111,35	110,55	107 —	107,60	104,95	109 —	100,45	101,85	96,50	93,80	88,80
<i>Manovali</i>																							
Lavori pesanti	151,65	148,60	147,25	147,95	142,95	144,10	152,75	146,20	145,05	140,55	148,05	138,60	134,50	134 —	129,85	130,60	127,35	131,90	122,15	123,55	117,75	114, —	108,85
Lavori non pesanti	122,85	120,05	119 —	119,75	117,40	116,45	124,05	118,30	117,40	113,15	119,80	111,70	108,35	107,65	104,10	104,70	102,15	106,10	97,75	99,05	94 —	90,80	86,20

Settore: Ricami a macchina (Tabella valida fino al 1° gennaio 1962)

MANSSIONI	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
<i>Specializzati</i>																							
Pattitura disegni e montaggio macchine	181 —	178,40	176,65	176,25	171,20	172,25	180,80	174,10	178,05	169,05	176,20	166,85	165 —	162,45	168,10	158,90	166,85	159,50	149,75	180,45	145,15	141,50	187,05
<i>Qualificati 1ª categoria</i>																							
Ricamo	166 —	163,05	161,55	161,95	157 —	158,25	164,90	160,28	159,20	154,80	162,15	152,05	148,05	143,30	144,05	144,80	141,55	145,75	136,20	187,80	181,70	127,05	128,10
Aggiustatura e rammento a macchina	144,10	141,15	139,90	140,30	135,85	137,10	145,50	138,80	138 —	283,85	140,60	181,85	127,80	127,50	128,50	124,10	120,60	125,55	115,30	117,05	111,75	108,55	104 —
Taglio e confezione a macchina di indumenti	143,80	140,45	139,05	139,80	135,05	136,25	144,65	138,10	137,20	132,70	139,85	130,70	128,95	128,65	122,80	123,40	119,80	124,75	114,55	116,05	111,05	107,75	108,20
<i>Qualificati 2ª categoria</i>																							
Imballaggio	161,70	158,85	157,80	157,65	152,50	153,75	162,85	155,65	154,80	150,10	157,50	148,20	144,30	143,05	139,35	140,25	139,85	141,20	131,50	182,60	127 —	123,35	118,45
Infilatura macchine automatiche	150,10	147,40	146 —	146,80	141,50	148,70	150,70	144,50	143,50	139,30	146,20	137,50	133,90	133,30	129,80	130,10	127 —	131 —	122 —	123,10	117,90	114,40	109,90
<i>Comuni</i>																							
Carica pezze	142,70	139,80	138,50	139,20	134,50	135,60	143,80	137,50	136,50	132,20	139,50	130,50	128,90	128,20	122,50	123 —	120,10	124,80	115,30	116,40	111,10	106,70	102,90
Infilatura macchine a pantofo; allestimento e finicaggio; incannaggio; bobinatura; aggiustapezze o staccapezze	130,95	128,10	126,90	127,75	128,05	124,25	132,30	126,25	125,25	120,75	127,80	119,25	115,75	114,95	111,35	111,90	109,15	113,35	104,60	105,95	100,50	97,20	92,45
Addetti alle navette	129,45	126,55	125,40	126,25	121,50	122,75	130,75	124,70	123,70	119,25	126,30	117,70	114,15	113,45	109,70	110,40	107,75	111,80	103,05	105,45	99 —	95,70	90,70
<i>Manovali</i>																							
Lavori pesanti	151,05	148,60	147,25	147,95	142,95	144,10	152,75	146,20	145,05	140,55	148,05	138,60	134,80	134 —	129,85	130,60	127,35	131,90	122,15	123,55	117,75	114 —	100,85
Lavori non pesanti	122,85	120,05	119 —	119,75	117,40	116,45	124,05	118,30	117,40	113,15	119,80	111,70	108,85	107,65	104,10	104,70	102,15	106,10	97,75	99,05	94 —	90,80	86,20

## Settore: Ricami a macchina (Terza squadra)

(N. 15)

MANSIONI	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	
<b>Specializzati</b>																								
Battitura disegni e montaggio macchine	181	—	178,40	176,65	176,25	171,20	172,25	180,80	174,10	178,05	169,05	176,20	166,85	168 —	162,45	158,10	155,35	155,82	159,50	149,75	150,45	145,15	141,50	137,05
<b>Qualificati 1<sup>a</sup> categoria</b>																								
Ricamo	168	—	159,05	161,55	161,95	157 —	158,25	166,80	160,25	159,20	154,80	162,15	152,95	148,95	148,30	144,05	144,80	141,55	145,75	139,20	137,80	131,70	127,95	123,10
Aggiustatura e rammento a macchina	106	—	108,55	101,55	101,95	157 —	158,25	166,80	160,25	159,20	154,80	162,15	152,95	148,95	148,30	144,05	144,80	141,55	145,75	139,20	137,80	131,70	127,95	123,10
Taglio e confezione a macchina di indumenti	106	—	168,05	161,55	161,95	157 —	158,25	166,80	160,25	159,20	154,80	162,15	152,95	148,95	148,30	144,05	144,80	141,55	145,75	139,20	137,30	131,70	127,95	123,10
<b>Qualificati 2<sup>a</sup> categoria</b>																								
Imballaggio	101,70	158,85	157,80	157,05	152,50	153,75	162,85	155,05	154,00	150,10	157,50	148,20	144,80	148,05	148,05	139,85	140,25	130,85	141,20	131,50	132,60	127 —	125,85	118,45
Infilatura macchine automatiche	161,70	158,85	157,80	157,05	152,50	153,75	162,85	155,05	154,00	150,10	157,50	148,20	144,80	148,05	148,05	139,85	140,25	130,85	141,20	131,50	132,60	127 —	125,85	118,45
<b>Comuni</b>																								
Carica pezzi	158,75	150,80	149,20	149,95	144,90	149,20	154,90	148,20	147,15	142,50	150,05	140,70	136,80	136,05	131,85	132,55	129,40	133,90	124,25	125,50	119,70	115,95	110,85	
Infilatura macchine a pantografo; allestimento e finissaggio; incamaggio; bobinatura; aggiustapezze e stacapezze	158,75	150,80	149,20	149,95	144,90	149,20	154,90	148,20	147,15	142,50	150,05	140,70	136,80	136,05	131,85	132,55	129,40	133,90	124,25	125,50	119,70	115,95	110,85	
Addetti alle navette	151,65	148,60	147,25	147,95	142,45	144,10	152,75	146,20	145,05	140,55	148,05	138,60	134,80	134 —	129,85	130,60	127,85	131,90	122,15	123,55	117,75	114 —	108,85	
<b>Manovali</b>																								
Lavori pesanti	151,65	148,60	147,25	147,95	142,45	144,10	152,75	146,20	145,05	140,55	148,05	138,60	134,80	134 —	129,85	130,60	127,85	131,90	122,15	123,55	117,75	114 —	108,85	
Lavori non pesanti	151,65	148,60	147,25	147,95	142,45	144,10	152,75	146,20	145,05	140,55	148,05	138,60	134,80	134 —	129,85	130,60	127,85	131,90	122,15	123,55	117,75	114 —	108,85	



Settore: Pizzi uso tombolo (Tabella valida fino al 31 dicembre 1961)

MANSIONI	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
<i>Specializzati</i>																							
Montaggio macchine	181 —	178,40	176,95	176,25	171,20	172,25	180,80	174,10	178,05	180,05	178,20	166,85	168 —	162,45	168,10	168,90	165,95	159,50	148,75	160,45	145,15	141,50	137,05
Sorveglianza della lavorazione ed insegnamento	151,05	147,05	146,25	147,80	141,90	149,25	152,55	145,55	144,40	138,25	147,45	137,50	133,45	132,60	128,40	129,20	127,20	130,80	120,55	122,30	116,35	114,45	109,40
<i>Qualificati di 1ª categoria</i>																							
Messa in macchina	162,65	159,80	158,30	158,55	153,45	154,65	163,25	156,60	155,50	151 —	168,50	149,10	145,20	144,55	140,40	141,15	137,75	142,10	132,40	132,55	127,90	124,80	119,85
Mansioni qualificate di 1ª categoria	137,90	135,15	138,85	134,60	139,95	131,15	139,25	132,90	132 —	127,70	134,55	125,80	122,05	121,85	118,10	118,80	115,80	120,05	110,05	112,55	106,85	103,05	98,80
<i>Qualificati di 2ª categoria</i>																							
Imballaggio	160,65	157,75	156,10	156,60	151,70	152,95	161,55	154,95	153,85	149,55	150,55	147,55	149,05	149,05	138,05	139,35	136,15	140,00	130,95	132 —	126,35	122,60	117,75
Addetti alle macchine, misurazione a mano e a macchina	135,20	132,15	131 —	131,85	127,05	123,25	136,45	130,20	129,30	124,65	131,05	123,10	119,40	118,70	114,90	115,50	112,70	117,05	107,95	109,35	103,80	100,40	95,40
<i>Comuni</i>																							
Binatura; sfilamento; stiratura; plogature; finissaggio	127,05	124,30	123,30	123,05	119,45	120,65	123,40	122,45	121,55	117,15	124 —	115,75	112,25	111,55	108,05	108,90	105,95	109,95	101,50	102,75	97,60	94,80	89,05
<i>Manovali</i>																							
Lavori pesanti	151,05	148,60	147,25	147,05	142,65	144,10	152,75	146,25	145,05	140,55	148,05	139,60	134,30	134 —	129,85	130,00	127,35	131,90	122,15	123,55	117,75	114 —	108,85
Lavori non pesanti	122,85	120,05	119 —	119,75	117,40	116,65	124,05	118,30	117,40	113,15	119,80	111,70	108,35	107,05	104,10	104,70	102,15	106,15	97,75	99,05	94 —	90,80	85,20

## Settore: Pizzi uso Tombolo (Tabella valida fino al 1° gennaio 1962)

(N. 17)

MANSIONI		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
Specializzati																								
Montaggio macchine		131	178,40	170,05	179,25	171,20	172,25	180,80	174,10	173,05	109,05	176,20	166,85	163	162,46	163,10	158,90	155,85	159,60	149,75	157,45	146,15	141,50	137,05
Sorveglianza alla lavorazione ed insegnamento		159,45	155,85	154,35	155,60	149,80	151,25	161,05	158,65	152,40	140,95	155,65	145,10	140,85	140	184,50	136,30	134,80	138	127,25	129	122,85	120,75	115,60
Qualificati di 1ª categoria																								
Messa in macchina		162,65	159,90	158,30	153,55	153,45	154,95	163,25	150,90	155,50	151	163,60	149,10	145,20	144,55	140,40	141,15	137,75	142,10	132,40	133,55	127,00	124,20	119,85
Mansioni qualificate di 1ª categoria		142,20	139,35	138,05	138,80	134,05	135,20	143,55	137	136,20	131,70	133,85	129,80	125,95	125,65	121,80	122,50	118,90	123,85	113,65	110,05	110,15	106,95	102,40
Qualificati di 2ª categoria																								
Imballaggio		160,65	157,75	156,10	156,00	151,70	152,95	161,55	154,95	158,85	149,65	156,85	147,55	143,65	143,05	138,05	139,35	136,15	140,60	130,90	132	120,35	122,00	117,75
Addetti alle macchine, misurazione a mano e a macchina		139,40	138,85	135,10	135,65	131,05	132,85	140,75	134,30	133,30	128,55	136	129,90	123,10	122,40	118,50	119,10	116,20	120,75	111,85	112,75	107,10	103,50	98,40
Comuni																								
Binatura; allestimento; stiratura; piegatura; finisaggio		129,35	127	125,80	126,65	122,05	123,25	131,10	125,15	124,15	119,75	123,70	113,25	114,75	118,95	110,35	110,90	103,25	112,35	103,70	105,05	99,70	96,40	91,65
Manovali																								
Lavori pesanti		151,65	148,80	147,25	147,95	142,05	144,10	152,75	146,25	145,05	140,55	148,05	138,00	134,80	134	129,85	130,60	127,35	131,90	122,15	123,65	117,75	114	103,85
Lavori non pesanti		122,35	120,05	119	119,75	117,40	110,45	124,05	118,80	117,40	113,15	119,85	111,70	103,85	107,65	104,10	104,70	102,15	100,10	97,75	99,05	94	90,80	86,20

## Settore: Pizzi uso tombolo (Terza squadra)

(N. 18)

MANSIONI	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
<i>Specializzati</i>																							
Montaggio macchine	181	178,40	176,65	176,25	171,20	172,25	180,80	174,10	173,05	189,05	176,20	166,95	168	162,45	168,10	168,90	165,95	169,50	149,75	150,45	145,15	141,50	137,05
Sorveglianza della lavorazione ed Insegna-	181	178,40	176,65	176,25	171,20	172,25	180,80	174,10	173,05	189,05	176,20	166,95	168	162,45	168,10	168,90	165,95	169,50	149,75	150,45	145,15	141,50	137,05
<i>Qualificati di 1ª categoria</i>																							
Messa in macchina	162,65	169,80	168,50	168,65	168,45	164,65	168,25	168,00	165,50	161	158,50	149,10	145,20	144,55	140,40	141,15	137,75	142,10	132,40	133,55	127,90	124,80	119,35
Mansioni qualificate di 1ª categoria	162,65	169,80	168,50	168,65	168,45	164,65	168,25	168,00	165,50	161	158,50	149,10	145,20	144,55	140,40	141,15	137,75	142,10	132,40	133,55	127,90	124,80	119,35
<i>Qualificati di 2ª categoria</i>																							
Imballaggio	180,65	167,75	166,10	166,00	161,70	162,95	161,55	154,95	163,85	149,55	150,85	147,55	143,05	143,05	138,05	139,55	136,15	140,60	130,90	132	120,85	122,60	117,75
Addetti alle macchine, misurazione a mano e a macchina	160,65	167,75	166,10	166,00	161,70	162,95	161,95	154,95	163,85	149,55	150,85	147,55	143,05	143,05	138,05	139,55	136,15	140,60	130,90	132	120,85	122,60	117,75
<i>Comuni</i>																							
Binatura; allestimento; stiratura; piegatura; finisaggio	168,75	160,60	149,20	149,95	144,90	146,20	154,90	148,20	147,15	142,50	150,05	140,70	136,50	136,05	131,85	132,55	129,40	138,90	124,25	126,60	119,70	116,95	110,25
<i>Manovali</i>																							
Lavori pesanti	151,05	148,60	147,25	147,95	142,95	144,10	152,75	148,25	145,05	140,55	148,05	138,60	134,30	134	129,85	130,00	127,35	131,90	122,15	123,55	117,75	114	108,95
Lavori non pesanti	151,05	148,60	147,25	147,95	142,95	144,10	152,75	148,25	145,05	140,55	148,05	138,60	134,30	134	129,85	130,00	127,35	131,90	122,15	123,55	117,75	114	108,95

(N. 19) **Dei settori: Nastri rigidi, nastri e tessuti elastici, trecce e stringhe, tulli, pizzi, tende, veli andalusa. Ricami a macchina, pizzi uso tombolo**

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
<b>MANSIONI</b>																							
<i>Operai ausiliari</i>																							
a) Conduttori di generatori di vapore per i quali è richiesta la patente di II grado generale o di II grado particolare, nonché conduttori di più generatori di vapore per i quali è richiesta la patente di III grado	183,80	185,00	184 —	183,80	179,20	180,10	188,70	182 —	180,80	177,60	184,50	175,50	171,50	171 —	166,50	167,40	168,90	167,60	168,20	168,60	163,00	149,00	145,80
b) Fucisti conduttori di generatori di vapore per i quali è richiesta la patente di III grado generale o particolare	182,10	179,70	177,10	177,40	172,00	178,00	182,40	175,70	174,50	171,80	178,20	169,10	165,20	164,70	160,20	161,10	157,60	161,90	151,00	152,30	147,30	149,60	139,90
<i>Operai Ausiliari Specializzati</i>																							
Sono considerati ausiliari specializzati gli operai provetti con specifica preparazione tecnico pratica o che eseguono il lavoro a regola d'arte senza la guida di altro operaio. A titolo esemplificativo: Meccanici in genere provetti, elettricisti provetti, muratori provetti, fabbri provetti, saldatori a gas ed elettrici provetti, modellisti, compositori tipografi	188,80	186,00	184 —	183,80	179,20	180,10	188,70	182, —	180,80	177,60	184,50	175,50	171,50	171 —	166,50	167,40	168,90	167,60	168,20	168,60	163,80	149,00	145,80
<i>Operai Ausiliari Qualificati</i>																							
Sono considerati ausiliari qualificati gli operai con mansioni richiedenti una specifica ma normale preparazione tecnica. A titolo esemplificativo: meccanici in genere comuni, elettricisti comuni, falegnami, muratori, sellai, aggiustacchinghie, tubisti, lattonieri	109,00	106,70	105,10	105,70	100,80	101,70	170,40	163,70	162,60	158,20	105,70	166,80	159,40	161,70	147,50	148,80	144,90	149,20	139,60	140,70	135,10	131,40	126,80
<i>Atendenti</i>																							
Sono considerati aiutanti degli ausiliari gli operai con funzioni non occasionali di aiuto agli ausiliari qualificati e/o specializzati senza responsabilità tecnica del lavoro. A titolo esemplificativo: Aiuto muratori, aiuto fucisti, aiuto meccanici, ecc.	154,40	151,40	150 —	150,70	145,00	146,90	155,60	149 —	147,80	143,20	150,80	141,40	137,50	136,80	132,60	133,80	130,10	134,70	124,90	126,20	120,60	116,70	111,70

## (N. 20) Mansioni: discontinue o di semplice attesa e custodia settori tessili vari (ad eccezione: di scardassi, accessori tessili, Amiantieri, Tappeti)

MANSIONI	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
<b>Vale fino al 31 dicembre 1961</b>																							
1) Autisti per servizi fuori stabilimento, motociclisti, guardiani notturni	166,50	163,60	162,10	162,50	157,70	168,80	167,50	160,80	159,60	155,40	162,80	159,50	149,60	148,90	144,70	145,40	142,10	146,50	186,80	187,90	182,80	128,60	123,70
Guardiani diurni	163,40	160,50	159 —	150,40	154,50	155,70	164,46	157,70	156,60	152,80	159,70	150,45	146,50	145,80	141,00	142,80	139 —	143,40	183,70	184,80	129,20	125,50	120,60
Portinai	139 —	130,20	135 —	135,60	131 —	132,20	140,50	134,10	132,50	129,90	135,70	127,90	123,80	123,10	119,40	120,10	117,20	121,20	112,50	113,70	103,50	105,20	100,60
Infermieri	148,40	145,60	144,30	144,80	140,40	141,50	149,50	143,80	142,80	139,10	145 —	138,40	132,90	132,80	128,50	129,80	128 —	130,40	121,10	122,80	117,40	114,10	109,80
Altre mansioni	135,20	132,40	131,20	131,90	127,80	128,50	136,80	131,40	129,40	125,10	132 —	123,50	120,10	119,40	115,60	116,80	113,50	117,70	108,90	110,10	104,90	101,50	93,80
<b>Dal 1° gennaio 1962</b>																							
1) Autisti per servizi fuori stabilimento, motociclisti, guardiani notturni	166,50	163,60	162,10	162,50	157,70	168,80	167,50	160,80	159,60	155,40	162,80	159,50	149,60	148,90	144,70	145,40	142,10	146,50	186,80	187,90	182,80	128,60	123,70
Guardiani diurni	163,40	160,50	159 —	159,40	154,50	155,70	164,40	157,70	156,60	152,80	159,70	150,40	146,50	145,80	141,00	142,80	139 —	143,40	183,70	184,80	129,20	125,50	120,60
Portinai	151,70	149,90	147,60	148 —	143,40	144,50	152,50	146,80	145,30	141,80	148,20	139,50	136 —	135,80	131,40	132,10	129 —	133 —	124,10	125,10	119,90	116,50	111,90
Infermieri	164,50	162,80	160,40	160,80	146,30	144,80	155,40	149,20	148,20	144,20	151,10	142,50	138,80	138,20	134,80	136 —	131,80	135,90	126,00	128 —	122,80	119,80	114,80
Altre mansioni	144,80	141,40	139,20	140,80	136,10	137,80	145,50	139,20	133,10	133,90	140,00	132,20	123,60	127,90	124,10	124,70	121,70	125,60	116,90	118,20	112,80	109,80	104,60
<b>«Terza Equadra»</b>																							
1) Autisti per servizi fuori stabilimento, motociclisti, guardiani notturni	166,50	163,60	162,10	162,50	157,70	168,80	167,50	160,80	159,60	155,40	162,80	159,50	149,60	148,90	144,70	145,40	142,10	146,50	186,80	187,90	182,80	128,60	123,70
Guardiani diurni	163,40	160,50	159 —	159,40	154,50	155,70	164,40	157,70	156,60	152,80	159,70	150,40	146,50	145,80	141,00	142,80	139 —	143,40	183,70	184,80	129,20	125,50	120,60
Portinai	168,40	166,50	165 —	159,40	154,50	155,70	164,40	157,70	156,60	152,80	159,70	150,40	146,50	145,80	141,00	142,80	139 —	143,40	183,70	184,80	129,20	125,50	120,60
Infermieri	166,50	163,60	160,10	162,50	156,70	158,80	167,50	160,80	159,60	155,40	162,80	159,50	149,60	148,90	144,70	145,40	142,10	146,50	186 —	187,90	182,80	128,60	123,70
Altre mansioni	155,50	152,40	151 —	151,70	146,70	147,90	156,70	150 —	148,90	144,80	151,90	142,50	138,60	137,90	133,70	134,40	131,20	135,70	123 —	125,70	121,50	117,80	112,70

(1) Gli autisti incaricati stabilmente della condotta di autotreni o dello svolgimento di mansioni di meccanico, oltre la normale manutenzione, hanno diritto ad una paga oraria pari a quella prevista per gli ausiliari qualificati.

*Avvertenze*

La composizione delle zone territoriali, con riferimento alla numerazione indicata nelle tabelle delle paghe contrattuali, è la seguente:

**ZONA 0:**

- (1) Milano
- (2) Torino
- (3) Genova

**ZONA 1:**

- (4) Como, Firenze, Roma, Varese

**ZONA II:**

- (5) Aosta, Bolzano, Livorno, Massa Carrara, Novara, Pavia, Pisa, Trieste
- (6) Cremona
- (7) Crema
- (8) Sondrio
- (9) Verbania

**ZONA III:**

- (10) Bergamo, Brescia, Gorizia, Imperia, Monfalcone, Savona, Trento, Venezia, Vercelli
- (11) Biella

**ZONA IV:**

- (12) La Spezia, Mantova, Padova, Ravenna, Verona, Vicenza

**ZONA V:**

- (13) Alessandria, Belluno, Bologna, Modena, Napoli, Parma, Piacenza, Reggio Emilia

**ZONA VI:**

- (14) Forlì, Grosseto, Lucca, Pistoia, Udine

**ZONA VII:**

- (15) Ancona, Asti, Cuneo, Ferrara, Palermo, Rovigo, Siena
- (16) Treviso

**ZONA VIII:**

- (17) Arezzo, Bari, Perugia, Pescara, Salerno, Taranto, Terni
- (18) Valdarno

**ZONA IX:**

- (19) Cagliari, Catania, Frosinone, Lecce, Messina, Pesaro, Rieti, Viterbo
- (20) Ascoli Piceno

**ZONA X:**

- (21) Avellino, Benevento, Campobasso, Caserta, Cantanzaro, Chieti, Cosenza, Foggia, L'Aquila, Macerata, Nuoro, Sassari, Teramo

**ZONA XI:**

- (22) Agrigento, Brindisi, Latina, Matera, Potenza, Ragusa, Siracusa, Trapani

**ZONA XII:**

- (23) Caltanissetta, Enna, Reggio Calabria

(N. 21)

## Settore Accessori tessili

MANSIONI	Tabella valida fino al 31 dicembre 1961																						
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
<b>Specializzati</b> Regolatori di una o più macchine per a fabbricazione di tubetti di carta (reglours); regolatori di una o più macchine per la fabbricazione di spole, rocheti, tubi banco, anelle, navette Regolatori di macchine per il finissaggio del tubetti; collando navette finite; collando e ripassatura navette finite; selezione blocchi per navette; uguagliatura pettini; lettura e montaggio corpi; modellatura e tornitura a mano; montaggio chiodicelle	191,30	188,95	187	189,00	162,20	83,107	191,65	189,95	189,85	180,55	187,50	178,45	174,45	173,05	169,65	170,45	166,90	170,05	161,15	161,00	155,55	152,90	148,02
	183,60	181,20	179,25	179	174,50	175,55	184,05	177,35	176,30	173	179,90	170,90	166,05	166,45	161,00	162,80	159,35	163,05	153,85	154,10	149	146,25	141,15
<b>Qualificati 1ª categoria</b> Lavoro ai forni per la tempera e stagnatura dei metallici; saldatura autogena ed elettrica ad arco; laminatura; trafilatura; aiuto regolatori; molatura; appretto; segatura; conduzione essiccatoi e caldaie a bassa pressione; alesatura; tornitura a macchine; pressatura; plattatura; lavoro su macchine a far maglie di acciaio o di cotone; laminatura; fresatura; conduzione formatori di essiccazione carte; pressatura; fabbricazione pettini a macchine; scavatura navette; conduzione forni di tempera e rinvenimento accessori; preparazione resine o conduzione impianti bachelizzazione; avvolgimento di carta su macchina; a mano o semiautomatiche per tubi o bastone di stendaggi Raschiatura carte; trapanatura; applicazione pinze; fusi e punte per navette	166,10	163,15	161,65	162,05	157,15	158,41	167,05	160,40	159,35	104,95	102,40	153,10	149,15	148,50	144,25	145	141,70	146,05	136,35	137,50	131,35	128,15	123,30
	143,80	141,10	140,30	140,80	136,30	138	145,40	139,20	138,80	134,10	141	132,30	128,90	128,40	124,60	125,20	122	125,80	117,10	118,70	113,40	110,70	105,73
<b>Qualificati 2ª categoria</b> Smerigliatura; verniciatura; tranciatura; sbavatura; taglio rotoli di carta; fabbricazione a macchina di accessori per navette, spole, ecc.; aiuto ai qualificati di 1ª categoria; cernita del legname Lucidatura navette; sgrassatura; lavoratori ai forni di essiccazione ed essiccazione	139,20	136,65	135,20	135,80	131,25	132,40	140,50	134,10	133,30	128,76	135,80	126,85	123,40	123,10	119,30	119,10	110,50	121,25	111,40	113,85	107,05	104,85	100,40
	164,85	161,90	160,45	160,70	155,55	156,80	165,60	158,40	157,85	153,25	160,65	151,25	147,45	146,80	142,50	143,30	139,90	144,25	134,85	135,75	130,15	126,40	121,50
	142,60	139,80	138,50	139	134,30	135,50	143,50	137,40	136,40	132,10	139	130,40	126,90	126,20	122,30	122,90	120	124,40	115,30	116,90	111,20	104,80	103,10



**Settore: Accessori tessili**

MANSIONI	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
impregnatura in bagno d'olio; bachelizzazione e laccatura; imballaggio o conteggio, lavoro al banco a mano di tubetti; lavorazione e finitura accessori per navette; lucidatura; pulitura; incartatura; applicazione di guarnizioni metalliche su spole, maglie d'acciaio, rocchetti, tubi e navette; preparazione colla; saldatura ed infilatura di maglie d'acciaio; foratura articoli di legno, metallo e carta	136,80	138,76	132,50	133,45	128,50	129,85	138,10	131,80	130,95	120,16	133,50	124,50	120,90	120,16	110,30	110,76	124,06	118,46	108,90	110,70	105,10	101,00	96,60
<i>Manovali</i>																							
lavori pesanti	148,50	145,25	144	144,00	139,75	141,15	140,95	143,25	142,15	137,20	144,95	135,50	131,00	130,80	120,70	127,35	124,35	129	119,25	120,75	114,80	111,15	105,80
lavori non pesanti	122,80	120,05	119	119,75	115,40	119,50	123,95	118,95	117,45	113,30	119,80	111,85	108,55	107,90	104,45	105	102,45	100,40	98,15	99,55	94,55	91,35	86,45

*Tabella valida fino al 31 dicembre 1961*

*Alimentari*

(N 22)

*Specializzati*

Regolatori di una o più macchine per la fabbricazione di tubetti di carta (regieurs); regolatori di una o più macchine per la fabbricazione di spole, rocchetti, tubi banco, anelle, navette  
Regolatori di macchine per il finissaggio dei tubetti; collario navette finite; collando e ripassatura navette finite; selezione blocchi per navette; uguagliatura pettini; letitura e montaggio corpi; modellatura toritura a mano; montaggio chiodolo

*Qualificati 1a categoria*

Lavoro ai forni per la tempera e stagnatura fili metallici; saldatura autogena ed elettrica ad arco; laminatura; trasfatura; aiuto regolatori; molatura; appretto; segatura; conduzione essiccatoi e caldaie a bassa pressione; alesatura; tornitura a macchine; pressatura; pialatura; lavoro su macchine a far maglie di acciaio o di cotone; laminatura; fresatura; conduzione forni di essiccazione carta; pressofusione; fabbricazione pettini a macchine; scavatura navette; conduzione forni di tempera e rinvenimento accessori; preparazione resine e conduzione impianti bachelizzazione; avvolgimento di carta su macchine a mano o semiautomatiche per tubi e bastone di sfendaggio

*Tabella valida fino al 31 dicembre 1962*

191,30	188,95	187	180,00	182,20	183,10	191,55	185,95	189,35	180,55	187,50	178,45	174,45	173,95	169,55	170,45	169,90	170,65	161,15	161,60	155,55	152,90	148,55	
183,60	181,20	170,25	170	174,50	175,55	184,05	177,95	176,30	178	179,90	170,90	166,95	160,45	161,90	162,80	159,35	163,05	158,05	154,10	149	145,25	141,15	
160,10	158,15	161,05	162,05	157,15	158,40	167,05	160,40	169,85	154,95	162,40	158,10	149,15	148,50	144,25	145	141,70	140,05	136,95	137,50	131,85	125,15	123,30	

## Settore: Accessori tessili

## MANIFATTI

Tabella valida fino al 1° gennaio 1962.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
Raschiatura carta; trapanature; applicazione punze; fusi e punte per navette	154,10	151,40	150	150,40	145,00	147	155	148,00	147,90	143,80	150,70	142,10	138,40	137,80	138,00	131,50	135,50	129,50	127,60	122,40	110	114,40	
Avvolgitura a macchina per la fabbricazione di tubetti; avvolgitura con macchine automatiche di carta per tubi e bastone di stendaggio; saldatura anellini per fedi	141,10	145,15	139,90	140,00	135,85	137,10	145,50	138,80	138	133,35	140,00	131,35	127,80	127,50	123,50	124,10	120,60	126,55	115,30	117,65	111,75	108,55	104
<b>Qualificati 2ª categoria</b>																							
Smerigliatura; verniciatura; tranciatura; sbavatura; taglio rotoli di carta; fabbricazione a macchina di accessori per navette; spole, ecc.; aiuto ai qualificati di 1ª categoria; cernita del legname	104,85	101,90	100,45	100,70	155,50	150,80	105,50	158,80	157,85	153,25	100,65	151,25	147,45	146,80	142,50	143,30	139,90	144,25	134,65	135,75	130,15	126,40	121,80
Lucidatura navette; sgrassatura; lavoranti ai forni di ossidazione ed essiccazione	152,90	150,30	148,90	149,10	144,40	145,50	153,00	147,50	146,30	142,20	149,10	140,40	136,80	136,20	132,20	133	129,90	133,90	124,00	126,10	120,80	117,30	112,80
Impregnatura in bagno d'olio; bachelizzazione e laccatura; imballaggio e conteggio; lavoro al banco a mano di tubetti; lavorazione e finitura accessori per navette; lucidatura; pulitura; incartatura; applicazione di guarnizioni metalliche su spole, maglie d'acciaio, rocchetti, tubi e navette; preparazione colla; saldatura ed induratura di maglio d'acciaio; foratura articoli di legno, metallo e carta	141,00	138,45	137,20	138,15	133	134,35	143	130,40	135,85	130,55	138,20	123,90	125,20	124,85	120,40	120,85	118,05	122,55	118,10	114,60	109,80	105,20	100
<b>Manovali</b>																							
Lavori pesanti	148,50	145,25	144	144,80	139,75	141,15	140,95	143,25	142,15	137,20	144,95	135,50	131,00	130,80	126,70	127,35	124,35	129	119,25	120,75	114,80	111,15	105,80
Lavori non pesanti	122,80	120,05	119	119,75	115,40	110,50	123,95	118,35	117,45	113,30	119,80	111,85	108,55	107,90	104,45	105	102,45	103,40	98,15	99,55	94,55	91,35	80,85

## Terza Squadra

(N. 23)

## Specializzati

Regolatori di una o più macchine per la fabbricazione di tubetti di carta (regieure); regolatori di una o più macchine per la fabbricazione di spole, rocchetti, tubi bianchi, anelli, navette

Regolatori di macchine per il finissaggio dei tubetti; collando navette finite; collando e ripassatura navette; finile; selezione bionchi per navette; uguagliatura pettini; lettura e montaggio corpi; modellatura e tornitura a mano; montaggio chiocciole

191,30	188,95	187	136,60	132,20	133,10	191,65	133,95	133,85	180,55	187,50	178,45	174,45	173,95	169,55	170,45	166,90	170,65	161,15	161,60	155,55	152,90	148,05
183,60	181,20	179,26	179	174,50	175,55	184,05	177,85	176,30	173	179,00	170,90	166,95	166,45	161,00	162,80	159,25	163,05	158,65	154,10	149	145,25	141,15

## Settore: Accessori tessili

MANSIONI																						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
Terza Squadra																						
Qualificati 1 <sup>a</sup> categoria																						
Lavoro ai forni per la tempera e stagnatura fili metallici; saldatura autogena ed elettrica ad arco; laminatura; trafilatura; aiuto regolatori; molatura; appretto; segatura; conduzione essiccatoi e caldare a bassa pressione; alesatura; tornitura a macchina; pressatura; plattatura; lavoro su macchine a fustatura; lavoro di acciaio o di cotone; lmaglie di acciaio; conduzione formatura; fresatura; conduzione forni di essiccazione carta; pressofusione fabbricazione pettini a macchina; scavatura navette; conduzione forni di tempera e rinvenimento accessori; preparazione resine e conduzione impianti bachelizzazione; avvolgitura di carta su macchine a mano o semiautomatiche per tubi e bastone di stendaggio																						
Reschiatura carta; trapanatura; applicazione pinze; fusi e punte per navette																						
166,10	163,15	161,65	162,05	157,15	159,40	167,05	160,40	159,35	154,95	162,40	153,10	149,15	148,50	144,25	145	141,70	140,05	136,35	137,50	131,85	123,15	123,90
160,10	163,15	161,65	162,05	157,15	159,40	167,05	160,40	159,35	154,95	162,40	153,10	149,15	148,50	144,25	145	141,70	140,05	136,35	137,50	131,85	123,15	123,90
166,10	163,15	161,65	162,05	157,15	159,40	167,05	160,40	159,35	154,95	162,40	153,10	149,15	148,50	144,25	145	141,70	140,05	136,35	137,50	131,85	123,15	123,90
Avvolgitura a macchina per la fabbricazione di tubetti; avvolgitura con macchine automatiche di carta per tubi e bastone di stendaggio; saldatura anelli per legni																						
164,85	161,90	160,45	160,70	155,50	156,80	165,50	158,80	157,85	153,25	160,65	151,25	147,45	146,80	142,50	143,90	139,90	144,25	134,65	135,75	130,15	126,40	121,50
164,85	161,90	160,45	160,70	155,50	156,80	165,50	158,80	157,85	153,25	160,65	151,25	147,45	146,80	142,50	143,90	139,90	144,25	134,65	135,75	130,15	126,40	121,50
Impregnatura in bagno d'olio; bachelizzazione e laccatura; imballaggio e conteggio; lavoro al banco a mano di tubetti; lavorazione e finitura accessori per navette; lucidatura; pulitura; incartatura; applicazione di guarnizioni metalliche su spole, maglie d'acciaio, rocchetti, tubi e navette; preparazione colla; saldatura ed infilatura di maglie d'acciaio; foratura articoli di legno metallo e carta																						
164,85	161,90	160,45	160,70	155,50	156,80	165,50	158,80	157,85	153,25	160,65	151,25	147,45	146,80	142,50	143,90	139,90	144,25	134,65	135,75	130,15	126,40	121,50
148,50	145,25	144	144,90	139,75	141,15	149,95	143,25	142,15	137,20	144,95	135,50	131,00	130,80	126,70	127,35	124,35	129	119,35	120,75	114,80	111,15	105,80
148,50	145,25	144	144,90	139,75	141,15	149,95	143,25	142,15	137,20	144,95	135,50	131,00	130,80	126,70	127,35	124,35	129	119,35	120,75	114,80	111,15	105,80
Manovali																						
Lavori pesanti																						
Lavori non pesanti																						

## Settore: Accessori tessili - Ausiliari

(N. 24)

MANSSIONI	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
<b>Fuochisti</b>																							
a) Conduttori generatori vapore per i quali è richiesta la patente di 2° grado generale oppure di 2° grado particolare, nonché conduttori di più generatori di vapore per i quali è richiesta la patente di 3° grado	168,90	181,50	179,50	179,20	174,60	175,60	184,20	177,40	176,80	178,10	179,90	170,90	166,90	166,50	161,90	162,90	159,40	163,10	163,60	164,10	149	146,30	141,10
b) Fuochisti conduttori di generatori di vapore per i quali è richiesta la patente di 3° grado generale o particolare	178,90	176,50	174,50	174,20	169,70	170,60	170,20	172,50	171,30	168,10	174,90	165,90	162	101,50	157	157,90	154,40	158,10	148,60	149,10	144,10	140,40	136,10
Le paghe anzidette (dei fuochisti) non si intendono comprensive del compenso per il tempo necessario alla messa in pressione ed allo spegnimento delle caldaie																							
<b>Operai specializzati</b>																							
Sono considerati ausiliari specializzati gli operai provvisti con specifica preparazione tecnico pratica che eseguono il lavoro a regola d'arte senza la guida di altro operaio. Meccanici in genere provvisti elettricità, muratori, fabbri, saldatori a gas ed elettrici	183,90	191,50	179,50	179,20	174,60	175,60	184,20	177,40	176,80	178,10	179,90	170,90	166,90	166,50	161,90	162,90	159,40	163,10	163,60	164,10	149	145,30	141,10
<b>Operai qualificati</b>																							
Sono considerati ausiliari qualificati gli operai con mansioni richiedenti una specifica ma normale preparazione tecnica. Es. meccanici in genere comuni, elettricisti, falegnami, muratori, sellai, e agguatacinghie, tubisti, lattonieri	166,40	163,50	161,90	162,30	157,80	158,50	167,20	160,50	159,40	155	162,40	163,10	140,20	148,50	144,30	145,10	141,70	146	136,40	137,50	131,90	128,20	123,80
<b>Aiutanti</b>																							
Aiuto muratori, aiuto fuochisti, aiuto meccanici, ecc.	158,80	155,70	154,30	155	150	151,20	160	158,80	159,20	147,50	144,90	145,70	141,80	141,10	136,90	137,70	134,50	136	129,30	130,60	124,80	121,10	116,90

## Mansioni discontinue o di semplice attesa e custodia settore accessori tessili

(N. 25)

MANSIONI	1	2	2	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
<i>Vale fino al 31 dicembre 1961</i>																							
Autisti per servizi fuori stabilimento motociclisti, guardiani notturni	160,50	160,00	165	165,50	160,00	161,70	170,40	163,80	162,70	158,80	165,80	150,50	152,60	151,90	147,00	418,40	145	140,40	139,70	140,90	135,30	131,60	126,60
Guardiani diurni	166,50	163,00	162	162,50	157,50	158,70	167,40	160,80	159,70	155,80	162,80	153,40	149,60	148,90	144,00	145,40	142	140,40	139,70	137,80	132,20	128,60	123,70
Portinai e altre mansioni	141,20	138,50	137,20	137,80	132,20	134,20	142,90	136,20	135,30	131,10	138	129,50	126	125,30	121,00	122,80	119,40	123,40	114,70	115,00	110,70	107,40	102,90
Infermieri patentati	146,40	148,70	142,50	143	138,40	139,00	147,70	141,40	140,40	136,30	143,10	134,50	131	130,40	126,00	127,40	124,10	128,50	112,10	120,00	115,50	112,30	107,90
<i>Dal 1° gennaio 1962</i>																							
Autisti per servizi fuori stabilimento, motociclisti, guardiani notturni	169,50	166,60	165	165,50	160,00	161,70	170,40	163,80	162,70	158,80	165,80	150,50	152,60	151,90	147,00	148,40	145	140,40	139,70	140,90	135,30	131,60	126,60
Guardiani diurni	166,50	163,00	162	162,50	157,50	158,70	167,40	160,80	159,70	155,80	162,80	153,40	149,60	148,90	144,00	145,40	142	140,40	139,70	137,80	132,20	128,60	123,70
Portinai e altre mansioni	154,50	151,80	150,40	150,80	146,20	147,90	155,40	149,20	148,20	144,10	158,10	142,40	138,80	138,10	134,20	134,90	132,80	136,90	126,90	127,90	122,70	119,30	114,89
Infermieri patentati	157,80	154,00	153,10	153,60	149	150,10	153,10	152	151	140,90	153,90	145,20	141,60	140,60	137	137,70	134,90	138,70	129,70	130,70	125,60	122,10	117,50
<i>Terza squadra</i>																							
Autisti per servizi fuori stabilimento motociclisti, guardiani notturni	169,50	166,60	165	165,50	160,00	161,70	170,40	163,80	162,70	158,80	165,80	150,50	152,60	151,90	147,00	148,40	145	142,40	139,70	140,90	135,30	131,60	126,60
Guardiani diurni	166,50	163,00	162	162,50	157,50	158,70	167,40	160,80	159,70	155,80	162,80	153,40	149,60	148,90	144,00	145,40	142	140,40	139,70	137,80	132,20	128,60	123,70
Portinai e altre mansioni	166,50	163,00	162	162,50	157,50	158,70	167,40	160,80	159,70	155,80	162,80	153,40	149,60	148,90	144,00	145,40	142	140,40	139,70	137,80	132,20	128,60	123,70
Infermieri patentati	169,50	166,60	165	165,50	160,00	161,70	170,40	163,80	162,70	158,80	165,80	150,50	152,60	151,90	147,00	148,40	145	140,40	139,70	140,90	135,30	131,60	126,60

Settore scardassi: (Tabella valida fino al 31 dicembre 1961)

(N. 26)

MANSIONI	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
<i>Specializzati</i>																							
Regolatori di 1 <sup>a</sup> categoria	210,45	207,75	205,85	205,90	201,05	200,70	210,55	208,55	202,55	197,90	206,65	196,15	192,05	191,05	185,80	180,90	184,10	187,60	177,60	178,45	172,75	189,05	104,10
Regolatori di 2 <sup>a</sup> categoria; preparazione	198,85	196,10	194,40	194,45	189,—	190,20	198,95	192,10	191,10	188,80	196,10	184,60	180,55	179,45	174,80	175,85	172,50	176,60	165,80	168,95	161,25	157,90	152,45
Appretatori provetti; capturno tran-																							
ce; primi addetti alle punte e alle	192,55	189,80	188,10	188,15	182,70	183,90	192,65	185,70	184,80	180,10	188,80	178,80	174,80	173,15	168,—	169,05	166,20	169,70	159,60	160,05	154,95	151,00	149,15
moie																							
<i>Qualificati di 1<sup>a</sup> categoria</i>																							
Reffature; autoregolatura; molatura																							
preparazione di sec. cat.; fresatura																							
ferri cappelletti; molatura cappelletti																							
montati; taglio di guarnizioni per																							
cappelletti; ripassatura e cucitura a																							
macchina; apprettatura; caplini tran-																							
ce; tempera del dente a sega e delle																							
punte per sfacciatrici; addetti alle																							
tratte; incolatura di dighio; confe-																							
zione manico e sacchi di cuolo e																							
lamiere per divisione	173,55	170,55	169,—	169,50	164,20	164,55	174,35	167,60	166,40	161,55	169,75	169,70	155,60	154,90	150,40	151,20	149,30	152,25	142,80	143,55	137,65	134,15	125,75
Ripassatura di nastri di doghe, fre-																							
satura di pettini di ottone; foratura	158,20	156,40	154,20	154,60	149,60	150,20	159,10	152,10	151,85	147,20	154,85	146,15	141,—	140,85	137,—	137,90	134,86	139,—	129,—	131,50	124,90	129,40	118,—
doghe blindate																							
<i>Qualificati di 2<sup>a</sup> categoria</i>																							
Tegolo di nastri e pluche; montag-																							
gio guarnizioni cappelletti, ripassatura	170,90	167,95	166,35	166,95	161,60	161,90	171,70	165,—	169,85	158,90	167,20	157,15	152,95	152,25	147,70	148,60	146,60	149,60	139,95	141,20	135,05	131,45	120,10
e cucitura a macchina comune; la-																							
vorazione del cuolo; imballaggio	166,75	163,75	162,50	162,70	157,40	157,70	167,50	160,90	159,60	154,75	162,95	162,90	148,80	148,10	143,55	144,40	141,40	145,45	135,50	137,05	130,85	127,30	121,95
Addetti alle trane																							
Addetti allo macchinette ed alle altre	150,85	148,55	146,75	147,20	142,05	142,75	151,65	144,75	144,15	139,65	147,85	137,70	133,45	133,15	129,50	130,45	127,90	131,70	121,55	124,05	117,55	114,85	110,50
lavorazioni in genere																							
<i>Manovali</i>																							
Manovali di manovalanza	159,80	156,60	155,30	155,95	150,70	151,40	161,20	154,15	162,05	149,10	156,10	146,15	142,10	141,25	136,95	137,70	134,95	139,05	129,10	130,55	124,40	120,85	115,50

A tutti gli addetti al reparto molatura sarà corrisposta una indennità di L. 3 orarie.

Settore scardassi: (Tabella valida fino al 1° gennaio 1962)

MANSIONI	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
<b>Specializzati</b>																							
Regolatori di 1ª categoria	210,45	207,75	205,55	205,50	201,05	230,70	210,55	203,55	202,55	197,90	200,05	198,05	192,05	191,05	185,80	188,90	184,10	187,60	177,60	178,45	172,75	180,05	164,10
Regolatori di 2ª categoria; preparazione	198,85	190,10	194,40	194,45	180	190,20	188,95	192,10	191,10	180,30	198,10	184,80	180,55	179,45	174,30	175,35	172,50	170	165,00	168,05	161,25	157,90	152,45
Appretatori provetti; capturno tran-																							
ce; primi addetti alle punte e alle																							
mele	192,55	189,30	188,10	188,15	182,70	188,90	182,65	185,70	184,90	180,10	188,80	178,30	174,30	173,15	165	169,05	160,20	169,70	159,60	160,05	154,95	151,60	146,15
<b>Qualificati di 1ª categoria</b>																							
Reflature; autoregolatura; molatura																							
preparazione di sec. cat.; fresatura																							
ferri cappelli; molatura; cappelli																							
montati; taglio di guarnizioni per																							
cappelli; ripassatura e cucitura a																							
macchina; apprettatura; capifila tran-																							
ce; tempera dei denti a sega e delle																							
punte per affilatrici; addetti alle																							
punte, alla stagnatura del filo, alle																							
tradie; incollatura di cinghie; confe-																							
zione manicotti o sacchi di cuoio e																							
lamiera per divisione																							
Ripassatura di nastri di doghe, fre-	173,55	170,55	169	169,50	164,20	164,55	174,35	187,00	180,40	161,55	169,75	159,70	155,80	154,90	150,40	151,20	140,30	152,25	142,30	143,05	137,05	134,15	128,75
satura di pettini di ottone; foratura																							
doghe blindate	163,70	161,80	159,50	159,50	154,70	155,40	164,60	167,40	157,15	152,80	160,25	150,15	145,90	145,75	141,80	142,70	139,55	143,80	133,50	136	129,30	126,00	122,10
<b>Qualificati di 2ª categoria</b>																							
Taglio di nastri e placche; montag-																							
gio guarnizioni cappelli, ripassatura	170,90	167,95	166,95	166,95	161,60	161,90	171,70	185	163,85	163,90	167,20	157,15	152,95	152,25	147,70	148,60	145,60	149,60	139,65	141,20	135,05	131,45	126,10
e cucitura a macchina comune; la-																							
vorazione del cuoio; imballaggio	160,75	163,75	162,20	162,70	157,40	157,70	157,50	160,90	159,60	154,75	162,95	152,90	148,80	148,10	149,55	144,40	141,40	145,45	135,50	137,05	130,85	127,80	121,95
Addetti alle trancie																							
Addetti alle macchinette ed alle altre	156,05	153,65	151,75	152,30	149,95	147,05	156,95	149,65	149,15	144,45	152,45	142,40	138,05	137,75	134	134,95	132,40	136,20	125,75	128,35	120,55	118,75	114,30
lavorazioni in genere																							
<b>Manovali</b>																							
Mansioni di manovalanza	159,80	156,60	155,30	155,55	150,70	161,40	161,20	164,15	162,95	149,10	156,10	146,15	142,10	141,25	139,95	137,70	134,95	139,05	129,10	130,55	124,40	120,85	115,60

A tutti gli addetti al reparto molatura sarà corrisposta una indennità di L. 3 orario.



(N. 28)

## Sottore: Scardassi (Terza squadra)

MANSIONI		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
<b>Specializzati</b>																								
Regolatori di 1ª categoria . . . . .		210,45	207,75	205,85	205,90	201,05	200,70	210,55	203,55	202,55	197,90	208,05	199,05	192,05	191,05	185,80	186,90	184,10	187,60	177,60	178,45	172,75	169,05	104,10
Regolatori di 2ª categoria; preparazione		198,85	196,10	194,40	194,45	189	190,20	193,95	192,10	191,10	186,30	196,10	184,60	180,55	179,45	174,30	175,35	172,60	176	105,80	160,95	161,25	157,90	152,45
Appretatori provetti; capturno tran-																								
ce; primi addetti alle punte e alle																								
mole . . . . .		192,55	189,80	188,10	188,15	182,70	183,90	192,65	185,70	184,80	180,10	188,80	178,30	174,30	173,15	168	169,05	166,20	160,70	159,60	160,65	164,05	151,60	146,15
<b>Qualificanti di 1ª categoria</b>																								
Rifilature; autoregolature; molatura																								
preparazione di sec. cat.; fresatura																								
ferri cappelli; molatura; cappelli																								
montati; taglio di guarnizioni per																								
cappelli; ripassatura e cucitura a																								
macchine; apprettatura; capifila tran-																								
ce; tempera del dente a sega e delle																								
punte per silacciatori; addetti alle																								
punte, alla stagnatura del filo, alle																								
tracce; incollatura di cinghie; confe-																								
zione maucotti e sacchi di cuolo e																								
lamiera per divisione . . . . .		173,55	170,55	169	169,60	164,20	164,55	174,35	167,60	166,40	161,55	169,75	159,70	155,60	154,90	150,40	151,20	149,30	152,25	142,30	149,65	187,65	184,15	128,75
Ripassatura di nastri di doghe, fre-																								
satura di pettini di ottone; foratura																								
doghe blindate . . . . .		173,55	170,55	169	169,60	164,20	164,55	174,35	167,60	166,40	161,55	169,75	159,70	155,60	154,90	150,40	151,20	149,30	152,25	142,30	149,65	187,65	184,15	128,75
<b>Qualificanti di 2ª categoria</b>																								
Taglio di nastri e placche; montag-																								
gio guarnizioni cappelli, ripassatura																								
e cucitura a macchina comune; la-																								
vorazione del cuolo; imballaggio . .		170,90	167,95	166,35	166,95	161,60	161,90	171,70	165	163,85	158,90	167,20	157,15	152,95	152,25	147,70	149,60	145,60	149,30	139,05	141,20	135,05	131,45	126,10
Addetti alle trincee . . . . .		166,75	163,75	162,20	162,70	167,40	167,70	167,60	160,80	159,60	154,75	162,95	162,90	148,80	148,10	143,55	144,40	141,40	145,45	135,50	137,05	130,85	127,30	121,95
Addetti alle macchinette ed alle altre																								
lavorazioni in genere . . . . .		166,75	163,75	162,20	162,70	167,40	167,70	167,60	160,80	159,60	154,75	162,95	162,90	148,80	148,10	143,55	144,40	141,40	145,45	135,50	137,05	130,85	127,30	121,95
<b>Manovali</b>																								
Mansioni di manovalanza . . . . .		59,80	156,60	155,30	155,95	150,70	151,40	161,20	154,15	152,95	49,10	156,10	148,15	142,10	141,25	136,95	137,70	134,95	139,05	129,10	130,55	124,40	120,85	115,60

A tutti gli addetti al reparto molatura sarà corrisposta una indennità di L. 3 orarie.

## Settore scardassi: Lavorazioni complementari

MANIONI	Settore scardassi: Lavorazioni complementari																						
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
<i>Specializzati</i> Montaggio guarnizioni e registrazione carde; falegnami addetti al reparto fabbricazione doghe; operai in reparti e officine; attrezzisti, tornitori, aggiustatori, fresatori	196,00	193,95	191,55	191,60	189,15	187,40	196,10	189,25	188,25	188,55	192,25	181,75	177,75	176,70	171,45	172,50	160,65	173,15	192,55	164,10	188,40	155,05	149,60
	192,55	189,80	188,10	188,15	182,70	183,90	192,65	185,80	184,80	180,10	188,80	178,30	174,30	173,15	169 —	169,05	160,20	169,70	159,60	160,75	154,95	151,60	146,15
<i>Comuni</i> Operai con funzione di aiuto di qualificati	196,65	193,05	189,20	189,70	187,40	187,40	187,50	180,80	186,60	154,75	162,95	152,90	149,80	148,10	148,55	144,40	141,40	145,45	135,50	137,05	130,85	127,80	121,05

## SETTORE: SCARDASSI - AUSILIARI

(N. 30)

*Fuochisti*

a) Conducenti di generatori di vapore per i quali è richiesto il certificato di abilitazione di 2° grado generale e particolare, nonché conducenti di più generatori di vapore per i quali è richiesta la patente di 3° grado

b) Conducenti di generatori di vapore per i quali è richiesta la patente di 3° grado generale o particolare

*Auxiliari specializzati*

Sono considerati ausiliari specializzati gli operai provvisti con specifica preparazione tecnico-pratica e che eseguono il lavoro a regola d'arte senza guida di altri operai meccanici in genere provvisti, elettricisti, muratori, fabbri, saldatori a gas ed elettrici, provvisti

*Auxiliari qualificati*

Sono considerati ausiliari qualificati gli operai con mansioni richiedenti una specifica ma normale preparazione tecnica; meccanici in genere comuni, elettricisti, muratori, falegnami, fabbri, tabellai, lettai, ecc. comuni

185 —	192,60	190,60	190,30	185,60	186,90	186,30	188,20	187,40	184,10	191 —	181,90	177,90	177,80	172,80	173,70	170,20	173,80	164,30	165,20	160 —	155,20	152 —
192,20	189,70	187,80	187,50	182,80	183,80	183,50	185,70	184,60	181,80	183,20	178,70	164,10	174,20	169,60	170,60	167 —	170,80	161,20	161,70	159,50	152,80	148,60
195 —	192,60	190,60	190,30	185,60	186,90	186,30	188,20	187,40	184,10	191 —	181,90	177,90	177,80	172,80	173,70	170,20	173,80	164,30	165,20	160 —	155,20	152 —
170,60	176,70	175,20	175,60	170,60	171,70	170,50	172,70	172,60	169,10	176,70	166,20	162,80	161,80	157,80	159,10	154,70	158,10	149,80	180,40	144,80	141 —	138 —

## Mansioni discontinue o di semplice attesa e custodia settore scardassi

(N. 31)

MANSIONI	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
<i>In vigore dal 23 dicembre 1959</i>																							
Antisti con patente di 2° grado e guardiani notturni	176,70	173,80	172,80	172,70	167,80	169	177,80	171	169,80	165,50	172	163,80	159,60	159	154,70	155,50	152,10	150,40	140,00	147,80	142,20	139,40	133,40
Antisti in genere e guardiani diurni	172,00	169,60	168,10	168,00	163,60	164,80	173,00	166,80	165,70	161,80	168,90	159,40	155,50	154,80	150,50	151,20	147,80	152,80	142,50	143,60	137,90	134,20	129,20
Portinai	160,10	157,40	156	156,40	151,80	152,90	161,10	154,80	153,80	149,70	156,70	147,60	144,90	143,60	139,60	140,30	137,20	141,80	132,20	133,80	128	124,60	110,60
Altre mansioni oltre i 18 anni	153,00	150,10	148,80	149,50	144,60	145,80	154,10	147,80	146,80	142,40	151,50	140,80	137	136,40	132,40	133,40	130,10	134,40	125,80	126,50	121	117,50	112,70
<i>Terza squadra</i>																							
Antisti con patente di 3° grado e guardiani notturni	176,70	173,80	172,80	172,70	167,80	169	177,80	171	169,80	165,50	173	163,80	159,60	159	154,70	155,50	152,10	150,40	140,00	147,80	142,20	139,40	133,40
Antisti in genere e guardiani diurni	172,80	169,60	168,10	168,00	163,60	164,80	173,80	166,80	165,70	161,80	168,90	159,40	155,50	154,80	150,50	151,20	147,80	152,80	142,50	143,60	137,90	134,20	129,20
Portinai	172,60	169,60	168,10	168,00	163,60	164,80	173,60	166,80	165,70	161,80	168,90	159,40	155,50	154,80	150,50	151,20	147,80	152,30	142,50	143,60	137,90	134,20	129,20
Altre mansioni oltre i 18 anni	164,80	161,80	160,80	161,10	155,90	157,20	166,10	159,80	158,20	153,50	163,20	151,70	147,70	147	142,70	143,80	140,20	144,80	135	133,80	130,40	126,60	121,40

(N. 32) (Tabella in vigore dal 1° gennaio 1962)

(N. 32)		(Tabella in vigore dal 1° gennaio 1962)	
A M I A N T I E R I		A M I A N T I E R I	
Torino	Vercelli	Torino	Vercelli
<i>Specializzati</i>		<i>Specializzati</i>	
<i>Qualificati di 1ª categoria</i>		<i>Qualificati di 1ª categoria</i>	
Molatura carte	172 —	181,60	172 —
Preparazione miscele; pittura carte; guida macchine cartiere; disinfezione olandese con saluaria guida macchine; calandatura amiantite e mescolatrici gomma, imballaggio	153,60	162,60	153,60
Sbozzatura a macchina di feltri e coppelle	134,50	142,20	142,60
Tessitura; filatura; orditura; confezione materassi e indumenti lavorazione baderna, liste, anelli gommati quando si esegue l'intero ciclo di lavorazione; passepaze	130,50	138,10	134,90
<i>Qualificati di 2ª categoria</i>		<i>Qualificati di 2ª categoria</i>	
Addetti alle cartiere e semplice disinfezione olandese cartiere; sbratura; sllacciatura	162,20	160,60	162,20
Alito lavorazione feltri e coppelle; addetti al magazzino	182,60	140,20	141,20
Rifornitura; attaccavali carderie; carica tavole e materassi di carderie; lavorazione completa dell'amianto (accoppiatura con o senza calandatura, rifinitura)	128,10	136,00	182,46
Trediciatura; caricatavole; portafili; aiuto filatura; aiuto tessitura; incannaggio; bobinatura; spolatura	127,80	136,10	131,60
<i>Manovali</i>		<i>Manovali</i>	
Lavori pesanti	144,90	153,20	144,90
Lavori non pesanti	116,50	128,70	116,50
GRUPPO FRENI		GRUPPO FRENI	
<i>Specializzati</i>		<i>Specializzati</i>	
<i>Qualificati di 1ª categoria</i>		<i>Qualificati di 1ª categoria</i>	
Responsabili del collaudo, della preparazione e mescole, impregnazione	172 —	181,60	172 —
Finizione di rettifiche; pressatura a caldo; impregnazione e cottura con autoclavi; addetti ai forni; imballaggio	153,60	162,60	153,60
Macatura ed etichettatura	180,50	188,10	184,90
<i>Qualificati di 2ª categoria</i>		<i>Qualificati di 2ª categoria</i>	
Sgrossatura e rettifiche; aiutanti alle macchine in genere; addetti al magazzino	162,20	160,60	162,20
Pressatura a freddo; foratura senza responsabilità della macchina	127,80	136,10	131,60
<i>Manovali</i>		<i>Manovali</i>	
Lavori pesanti	144,90	153,20	144,90
Lavori non pesanti	116,50	128,70	116,50

(N. 32) (Tabella valida fino al 31 dicembre 1961)

A M I A N T I E R I		A M I A N T I E R I	
Torino	Vercelli	Torino	Vercelli
<i>Specializzati</i>		<i>Specializzati</i>	
<i>Qualificati di 1ª categoria</i>		<i>Qualificati di 1ª categoria</i>	
Molatura carte	172 —	181,60	172 —
Preparazione miscele; pittura carte; guida macchine cartiere; disinfezione olandese con saluaria guida macchine; calandatura amiantite e mescolatrici gomma, imballaggio	153,60	162,60	153,60
Sbozzatura a macchina di feltri e coppelle	134,50	142,20	142,60
Tessitura; filatura; orditura; confezione materassi e indumenti; lavorazione baderna, liste, anelli gommati quando si esegue l'intero ciclo di lavorazione; passepaze	130,50	138,10	134,90
<i>Qualificati di 2ª categoria</i>		<i>Qualificati di 2ª categoria</i>	
Addetti alle cartiere e semplice disinfezione olandese cartiere; sbratura; sllacciatura	162,20	160,60	162,20
Alito lavorazione feltri e coppelle; addetti al magazzino	182,60	140,20	141,20
Rifornitura; attaccavali carderie; carica tavole e materassi di carderie; lavorazione completa dell'amianto (accoppiatura con o senza calandatura, rifinitura)	128,10	136,00	182,46
Trediciatura; caricatavole; portafili; aiuto filatura; aiuto tessitura; incannaggio; bobinatura; spolatura	127,80	136,10	131,60
<i>Manovali</i>		<i>Manovali</i>	
Lavori pesanti	144,90	153,20	144,90
Lavori non pesanti	116,50	128,70	116,50
GRUPPO FRENI		GRUPPO FRENI	
<i>Specializzati</i>		<i>Specializzati</i>	
<i>Qualificati di 1ª categoria</i>		<i>Qualificati di 1ª categoria</i>	
Responsabili del collaudo, della preparazione e mescole, impregnazione	172 —	181,60	172 —
Finizione di rettifiche; pressatura a caldo; impregnazione e cottura con autoclavi; addetti ai forni; imballaggio	153,60	162,60	153,60
Macatura ed etichettatura	180,50	188,10	184,90
<i>Qualificati di 2ª categoria</i>		<i>Qualificati di 2ª categoria</i>	
Sgrossatura e rettifiche; aiutanti alle macchine in genere; addetti al magazzino	162,20	160,60	162,20
Pressatura a freddo; foratura senza responsabilità della macchina	127,80	136,10	131,60
<i>Manovali</i>		<i>Manovali</i>	
Lavori pesanti	144,90	153,20	144,90
Lavori non pesanti	116,50	128,70	116,50

(N. 34) Tabella da applicarsi nei confronti degli operai addetti alla «terza squadra»

A M I A N T I E R I		Torino	Vercelli
<b>Specializzati</b>			
<b>Qualificati 1<sup>a</sup> categoria</b>			
Molatura cardo		181,50	172,00
Preparazione mischie; pulitura cardo, guida macchine cartiere; disintegrazione olandese con salterella guida macchine; calandatura amiantite e mescolatrici gomma; imballaggio		162,50 102,50 102,50	153,00 153,00 153,00
Sceglitura a macchina di feltri e coppelle		192,50	153,00
Tessitura; filatura; orditura; confezione materassi e indumenti; lavoro: azione boderne, liscio, nelli governati quando si esegue l'intero ciclo di lavorazione; passaggio			
<b>Qualificati di 2<sup>a</sup> categoria</b>			
Addetti alle cartiere o semplici disintegrazione olandese cartiere; sfilatura; sfilatura		160,50 100,50	152,20 152,20
Alito lavorazione feltri e coppelle; addetti al magazzino		100,50	152,20
Ritoccatura; attaccanti carderie; carica tavole e materassi di carderia; lavorazione completa dell'amianto (accoppiatura con o senza calandatura, rifinitura)		100,50	152,20
Treccatura, cartelatavole; portanti; alito filatura; alito tessitura; incannaggio; bobinatura; spolatura		160,50	152,20
<b>Manovali</b>			
Lavori pesanti		153,20	144,90
Lavori non pesanti		153,20	144,90
<b>GRUPPO FRENI</b>			
<b>Specializzati</b>			
<b>Qualificati di 1<sup>a</sup> categoria</b>			
Responsabili del collaudo, della preparazione e mescole, impregnazione		181,50	172,00
Finizione di rettifiche; pressatura a caldo; impregnazione o cottura con autoclavi; addetti ai forni; imballaggio		162,50 162,50	153,00 153,00
Marchatura ed etichettatura			
<b>Qualificati di 2<sup>a</sup> categoria</b>			
Sgrossatura e rettifica; aiutanti alle macchine in genere; addetti al magazzino		160,50 160,50	152,20 152,20
Pressatura a freddo; forniture senza responsabilità della macchina			
<b>Manovali</b>			
Lavori pesanti		153,20	144,90
Lavori non pesanti		153,20	144,90

## A M I A N T I E R I

## OPERAI AUSILIARI

## Fuochisti

- a) Conduttori di generatori di vapore per i quali è richiesta la patente di 2° grado generale oppure di 2° grado particolare, nonché conduttori di più generatori di vapore per i quali è richiesta la patente di 3° grado
- b) Fuochisti conduttori di generatori di vapore per i quali è richiesta la patente di 3° grado generale o particolare

## Ausiliari specializzati

Sono considerati ausiliari specializzati gli operai provvisti con specifica preparazione tecnico-pratica e che eseguono il lavoro a regola d'arte senza la guida di altro operaio.

A titolo esemplificativo: attrezziisti, tornitori, fresatori, aggiustatori meccanici di reparto e di officina, tubisti, lattaieri, saldatori autogeni ed elettrici con funzioni esclusiva prevalentemente, fabbri, fucinatori non a stampo, fonditori, calderai in rame e piombisti, falegnami, elettricisti, avvolgitori elettrici, solai, confezionatori di cinghie o manicoiti, conduttori di forni di cementazione, muratori, carpentieri, conduttori di motori termiche in genere, cilindrai (riparatori di cilindri con tubetti in pelle già confezionati da altri), pettinisti (costruttori di pettini o addetti abitualmente alla riparazione dei pettini a telaio), compositori tipografi

## Ausiliari qualificati

Sono considerati ausiliari qualificati gli operai con mansioni richiedenti una specifica ma normale preparazione tecnica.

A titolo esemplificativo: tornitori, fresatori, aggiustatori meccanici di officina o di reparto, tubisti, meccanici in genere, lattaieri, fabbri, forgiatori, falegnami, elettricisti, solai, verniciatori, muratori, ferratori, addetti alla rivestitura in amianto delle tubazioni, turbini idraulici, quadristi non elettricisti, calderai, piombisti, ecc.

## Aiutanti degli ausiliari

Sono considerati aiutanti degli ausiliari gli operai con funzioni non occasionali di aiuto agli ausiliari o specializzati senza responsabilità tecnica del lavoro.

A titolo esemplificativo: aiuto muratori, aiuto fuochisti, aiuto meccanici

## ADDETTI A MANSIONI DISCONTINUE O DI SEMPLICE ATTESA O CUSTODIA

Aiutisti, motoscalafi, guardiani notturni

Guardiani diurni

Portinai:

fino al 31-dicembre 1961

dal 1° gennaio 1962

terza squadra

Infermieri:

fino al 31-dicembre 1961

dal 1° gennaio 1962

terza squadra

Altre mansioni (sup. 20 anni):

fino al 31-dicembre 1961

dal 1° gennaio 1962

terza squadra

Gli ausiliari incaricati stabilmente della condotta di autocarri o dello svolgimento di mansioni di meccanico, oltre la normale manutenzione, hanno diritto ad una paga oraria pari a quella prevista per gli ausiliari qualificati.

Torino

Vercelli

180,00

174,20

180,10

182,80

180,00

180,10

160,00

160,50

146,40

154,70

168 —

168,40

154,90

163,90

139,20

140,70

143,70

151,50

154,90

163,90

140,00

148,20

146,00

154,40

168 —

166,40

127,40

134,90

130,10

143,90

140,80

155 —

(N. 35)

SETTORI TAPPETI PER LE PROVINCE DI COMO E TORINO		Fino al 31 dic. 1961	Dal 1° gennaio 1962	Terza squadra
<b>Specializzati</b>				
Pesatura di droghe o coloranti; preparazione e cucinatura di bozze simili; molis, in card e tondeglia; registrazione macchine jacquard; condu- zione macchine di stampa; riparazione pettini		185,20	185,20	185,20
Tessitura su telai jacquard a doppia pezza ed a bacchetta		157,80	171,30	185,20
Sorveglianza della lavorazione ed insegnamenti; foratura e lettura disegni jac- quard		151,85	160,25	185,20
<b>Qualificati di 1ª categoria</b>				
Stampa a macchina o a mano; rasatura e imballo tappeti; assortitura tappeti imbozzimatura ed apprettature; spazzatamburi a spazzola e ad aspirazione pneumatica con apparecchi trasportabili; distribuzione filati al magazzino; addetti agli apparecchi di tintoria		105,70	165,70	165,70
Tessitura su telai comuni (unili); ciminatura e rasatura		146,50	154,80	165,70
Orditura; passaloci, passapetti; rammendo e piegatura; addetti alle macchine per bordi e frange (cucitura e orlatura); lavorazione tappeti a macchina, tuffi, attaccifili al settore		144 —	149,50	165,70
<b>Qualificati di 2ª categoria</b>				
Aiuto alle macchine di tintoria e lavaggio; spazzatamburi ad aspirazione pneu- matica con apparecchi fissi; addetti alle miscele e battiti; addetti alla sti- lacciatura; aiuto imbozzimatura ed aiuto apprettature; carica subbi; addetti alle macchine di finissaggio non contemplati nelle categorie prece- denti; addetti al grattafilo a mano e a macchina; oliatura; preparazione fiocco per essiccatori; rifilatura tappeti oltre i due metri		104,05	104,05	164,05
<b>Cardatura</b>		143,20	152,30	164,05
Preparazione filati per essiccatori; rifilatura tappeti fino a 2 metri compresi; annodatura frange a mano; incanaggio; straccinatura; attaccadili rings; accoppiatura; rifioritura, asparatura, roccatura; spolatura; dilpanatura, mola- tura lamette		138,65	143,05	164,05
SETTORI TAPPETI PER LE PROVINCE DI COMO E TORINO		Fino al 31 dic. 1961	Dal 1° gennaio 1962	Terza squadra
<b>Comuni</b>				
Porgigli a telaio (cambiarocche) fino al 15° mese		138,80	149,40	161 —
Aiutanti alle lavorazioni contemplate nelle categorie precedenti; addetti alle levate; cernita cascama e materiale dalla tessitura; cernita tappeti; cucitura cartoni; cucitura a mano etichettatura		135,70	139,70	161 —
<b>Manovali</b>				
Lavori pesanti		148,80	153,80	148,80
Lavori non pesanti		125,00	125,00	148,80
<b>Aiutanti</b>				
Fuochisti a)		104,55	104,55	104,55
Fuochisti b)		103,20	103,20	103,20
Aiutanti specializzati		175,05	175,05	175,05
Aiutanti qualificati		104,55	104,55	104,55
Aiutanti (superiori al 20 anni)		158,10	158,10	158,10
<b>Mansioni discontinue o di semplice attesa o custodia</b>				
Aiutisti per servizi fuori stabilimento, motocasisti, guardiani notturni		175,30	175,30	175,30
Guardiani diurni		164 —	164 —	164 —
Portinai		139,40	152,20	164 —
Infermieri		152,70	162,70	175,30
Altre mansioni		135,60	144,00	155,80

## NOTE ALLA PARTE OPERAI

- 1) Gli addetti alla tessitura su telai comuni (unili) in grado di lavorare anche su telai Jacquard, hanno diritto al salario previsto per questa ultima mansione.
- 2) Gli addetti alla sfilacciatura hanno diritto ad una maggioranza del minimo contrattuale nella misura del 5 per cento.
- 3) La mansione di carica subbi consiste nel trasporto di subbi e nel collocamento degli stessi sui telai.
- 4) I porgigli (cambiarocche) dopo il 15° mese di attività hanno diritto al salario dei cardatori.

## APPRENDISTATO

SETTORI: *Nastri rigidi. Nastri e tessuti elastici. Maglie e calze elastiche. Passamani. Trecce e stringhe. Tulli. Pizzi. Tende. Veli Andalusia. Ricami a macchina. Pizzi uso tombolo. Amiantieri. Tappeti.*

Per le categorie degli *Specializzati* (uomini e donne) durata dell'apprendistato mesi 24. Retribuzione:

1° semestre: 85% della paga del prestatore d'opera di corrispondente età, categoria e sesso non apprendista;

2° semestre: 90% della paga del prestatore d'opera di corrispondente età, categoria e sesso non apprendista.

3° semestre: 92% della paga del prestatore d'opera di corrispondente età, categoria e sesso non apprendista;

4° semestre: 95% della paga del prestatore d'opera di corrispondente età, categoria e sesso non apprendista.

Per le categorie dei *Qualificati di 1ª categoria* (uomini e donne) durata mesi 18. Retribuzione:

1° semestre: 85% della paga del prestatore d'opera di corrispondente età, categoria e sesso non apprendista;

2° semestre: 90% della paga del prestatore d'opera di corrispondente età, categoria e sesso non apprendista;

3° semestre: 95% della paga del prestatore d'opera di corrispondente età, categoria e sesso non apprendista.

Per le categorie dei *Qualificati di 2ª categoria* (uomini e donne) durata mesi 12. Retribuzione:

1° quadrimestre: 85% della paga del prestatore d'opera di corrispondente età, categoria e sesso non apprendista;

2° quadrimestre: 90% della paga del prestatore d'opera di corrispondente età, categoria e sesso non apprendista;

3° quadrimestre: 95% della paga del prestatore d'opera di corrispondente età, categoria e sesso non apprendista.

SETTORE: *Accessori per filatura e tessitura.*

La durata dell'apprendistato per gli uomini è fissata in anni 3 per gli assunti in età dai 14 ai 16 anni; in 30 mesi per gli assunti dai 16 ai 18 anni; in 24 mesi per gli assunti dai 18 ai 20 anni. La retribuzione è stabilita nella seguente misura percentuale:

assunti dai 14 ai 16 anni 85% della paga del prestatore d'opera della corrispondente categoria;

assunti dai 16 ai 18 anni 90% della paga del prestatore d'opera della corrispondente categoria;

assunti dai 18 ai 20 anni 95% della paga del prestatore d'opera della corrispondente categoria.

SETTORE: *Scardassi.*

Il periodo massimo di apprendistato ed il salario degli apprendisti vengono stabiliti come segue:

## UOMINI

Per i *Qualificati di 1ª categoria*: durata mesi 16.

Per gli assunti dai 14 ai 16 anni:

1° quadrimestre: 75% della paga del prestatore di opera di corrispondente età nella suddetta categoria;

2° quadrimestre: 80% della paga del prestatore di opera di corrispondente età nella suddetta categoria;

3° quadrimestre: 85% della paga del prestatore di opera di corrispondente età nella suddetta categoria;

4° quadrimestre: 90% della paga del prestatore di opera di corrispondente età nella suddetta categoria.

Per gli assunti dai 16 ai 18 anni:

1° quadrimestre: 90% della paga del prestatore di opera di corrispondente età nella suddetta categoria;

2° quadrimestre: 92% della paga del prestatore di opera di corrispondente età nella suddetta categoria;

3° quadrimestre: 93% della paga del prestatore di opera di corrispondente età nella suddetta categoria;

4° quadrimestre: 95% della paga del prestatore di opera di corrispondente età nella suddetta categoria.

Per gli assunti oltre i 18 anni:

1° quadrimestre: 95% della paga del prestatore di opera di corrispondente età nella suddetta categoria;

2° quadrimestre: 96% della paga del prestatore di opera di corrispondente età nella suddetta categoria;

3° quadrimestre: 97% della paga del prestatore di opera di corrispondente età nella suddetta categoria;

4° quadrimestre: 99% della paga del prestatore di opera di corrispondente età nella suddetta categoria.

Per i *Qualificati di 2ª categoria*:

Assunti dai 14 ai 16 anni: durata mesi 10.

1° quadrimestre: 76% della paga del prestatore di opera di corrispondente età nella suddetta categoria;

successivo trimestre: 82% della paga del prestatore d'opera di corrispondente età nella suddetta categoria; restante trimestre: 88% della paga del prestatore di opera di corrispondente età nella suddetta categoria.

Assunti dai 16 ai 18 anni: durata mesi 8.

1° trimestre: 87% della paga del prestatore d'opera di corrispondente età nella suddetta categoria;

2° trimestre: 90% della paga del prestatore d'opera di corrispondente età nella suddetta categoria;

successivo bimestre: 93% della paga del prestatore d'opera di corrispondente età nella suddetta categoria.



Assunti oltre i 18 anni: durata mesi 6.

1° trimestre: 91% della paga del prestatore d'opera di corrispondente età nella suddetta categoria;

2° trimestre: 95% della paga del prestatore d'opera di corrispondente età nella suddetta categoria.

#### DONNE

Per le operaie *Qualificate di 1ª categoria*: mesi 16.

Assunte dai 14 ai 16 anni:

1° quadrimestre: 86% della paga della prestatrice d'opera di corrispondente età nella suddetta categoria;

2° quadrimestre: 90% della paga della prestatrice d'opera di corrispondente età nella suddetta categoria;

3° quadrimestre: 92% della paga della prestatrice d'opera di corrispondente età nella suddetta categoria;

4° quadrimestre: 96% della paga della prestatrice d'opera di corrispondente età nella suddetta categoria.

Assunte dai 16 ai 18 anni:

1° quadrimestre: 86% della paga della prestatrice d'opera di corrispondente età nella suddetta categoria;

2° quadrimestre: 88% della paga della prestatrice d'opera di corrispondente età nella suddetta categoria;

3° quadrimestre: 92% della paga della prestatrice d'opera di corrispondente età nella suddetta categoria;

4° quadrimestre: 95% della paga della prestatrice d'opera di corrispondente età nella suddetta categoria.

Assunte oltre i 18 anni:

1° quadrimestre: 82% della paga della prestatrice d'opera di corrispondente età nella suddetta categoria;

2° quadrimestre: 84% della paga della prestatrice d'opera di corrispondente età nella suddetta categoria;

3° quadrimestre: 88% della paga della prestatrice d'opera di corrispondente età nella suddetta categoria;

4° quadrimestre: 90% della paga della prestatrice d'opera di corrispondente età nella suddetta categoria.

Per le operaie *Qualificate di 2ª categoria*:

Assunte dai 14 ai 16 anni: durata mesi 10.

1° quadrimestre: 85% della paga della prestatrice d'opera di corrispondente età nella suddetta categoria;

successivo trimestre: 90% della paga della prestatrice d'opera di corrispondente età nella suddetta categoria;

restante trimestre: 95% della paga della prestatrice d'opera di corrispondente età nella suddetta categoria.

Assunte dai 16 ai 18 anni: durata mesi 8.

1° trimestre: 85% della paga della prestatrice di opera di corrispondente età nella suddetta categoria;

2° trimestre: 90% della paga della prestatrice di opera di corrispondente età nella suddetta categoria;

successivo bimestre: 95% della paga della prestatrice d'opera di corrispondente età nella suddetta categoria.

Assunte oltre i 18 anni: durata mesi 6.

1° trimestre: 85% della paga della prestatrice di opera di corrispondente età nella suddetta categoria;

2° trimestre: 90% della paga della prestatrice di opera di corrispondente età nella suddetta categoria.

(N. 37) Tabella delle paghe mensili contrattuali degli assistenti e degli altri appartenenti a categorie speciali e intermedie del settore scardassi

ES- ZON	U O M I N I										D O N N E			
	1° c. Assistenti		2° c. Cat. Spec. o Intermedie		1° Categoria		2° Categoria		1° Categoria		2° Categoria		1° Categoria	
	Sup. 21	Inf. 21	Sup. 21	Inf. 21	Sup. 21	Inf. 21	Sup. 21	Inf. 21	Sup. 21	Inf. 21	Sup. 21	Inf. 21	Sup. 21	Inf. 21
	Sup. 21	Inf. 21	Sup. 21	Inf. 21	Sup. 21	Inf. 21	Sup. 21	Inf. 21	Sup. 21	Inf. 21	Sup. 21	Inf. 21	Sup. 21	Inf. 21
1	54.500	48.200	41.450	39.300	38.250	35.450			46.050	40.650	35.700	33.850	30.200	28.100
2	53.350	47.150	40.550	38.500	37.400	34.600			45.850	39.750	34.850	33.100	29.550	27.500
3	52.850	46.700	40.200	38.100	37.100	34.300			45.450	39.400	34.550	32.800	29.300	27.250
4	52.550	46.500	40.000	37.900	36.900	34.150			45.250	39.250	34.400	32.050	29.100	27.150
5	53.200	47.050	40.450	38.400	37.300	34.500			45.750	39.650	34.750	33.000	29.450	27.450
6	50.600	44.800	38.600	36.550	35.600	32.650			43.000	37.800	33.150	31.450	28.050	26.100
7	53.000	47.750	41.050	38.950	37.850	35.050			46.400	40.250	35.850	33.500	29.900	28.800
8	52.250	46.200	39.750	37.650	36.700	33.950			45.060	39.000	34.200	31.450	28.050	27.000
9	51.050	45.200	38.850	36.850	35.850	33.150			43.950	38.100	33.450	31.700	28.250	26.300
10	51.550	45.600	39.200	37.200	36.150	33.500			44.850	38.500	33.750	32.000	28.550	26.600
11	49.750	44.000	37.800	35.850	34.850	32.850			42.750	37.100	32.550	30.850	27.550	25.650
12	53.200	47.050	40.450	38.400	37.300	34.500			45.750	39.650	34.750	33.000	29.450	27.450
13	48.900	43.100	37.100	35.200	34.200	31.700			42.000	36.400	31.900	30.300	27.050	25.150
14	47.350	41.900	36.000	34.150	33.200	30.750			40.700	35.350	30.050	28.400	25.200	24.400
15	40.900	41.500	35.650	33.800	32.900	30.450			40.300	34.850	30.050	28.050	25.950	24.200
16	45.750	40.450	34.800	33.000	32.100	29.750			39.350	34.150	29.050	27.450	25.350	23.650
17	44.800	39.000	34.100	32.350	31.450	29.100			38.000	33.450	28.350	26.700	24.800	23.100
18	40.300	41.000	35.300	33.500	32.550	30.150			39.850	34.550	30.350	28.800	25.700	23.950
19	43.800	38.750	32.250	31.150	30.350	28.050			37.050	32.700	28.300	26.850	23.950	22.300
20	44.150	39.050	38.100	31.350	30.550	28.250			37.000	32.900	28.500	27.050	24.150	22.450
21	42.500	37.500	31.750	30.150	29.350	27.150			36.550	31.700	27.350	25.900	23.100	21.550
22	41.250	36.450	30.650	29.050	28.250	26.150			35.500	30.750	26.400	25.050	22.350	20.800
23	39.050	34.500	29.000	27.500	26.500	24.800			33.000	29.100	24.950	23.700	21.150	19.650

(N. 36) Tabella delle paghe mensili contrattuali degli assistenti e degli altri appartenenti a categorie speciali e intermedie dei settori tessili vari (Ad eccezione di quelli degli scardassi, amiantieri, tappetifici)

ES- ZON	U O M I N I										D O N N E			
	1° c. Assistenti		2° c. Cat. Spec. o Intermedie		1° Categoria		2° Categoria		1° Categoria		2° Categoria		1° Categoria	
	Sup. 21	Inf. 21	Sup. 21	Inf. 21	Sup. 21	Inf. 21	Sup. 21	Inf. 21	Sup. 21	Inf. 21	Sup. 21	Inf. 21	Sup. 21	Inf. 21
	Sup. 21	Inf. 21	Sup. 21	Inf. 21	Sup. 21	Inf. 21	Sup. 21	Inf. 21	Sup. 21	Inf. 21	Sup. 21	Inf. 21	Sup. 21	Inf. 21
1	53.300	47.600	40.950	38.800	37.750	35.000			46.300	41.100	35.250	33.400	29.800	27.750
2	52.650	46.500	40.000	38.000	36.900	34.150			45.250	39.250	34.400	32.700	29.200	27.150
3	52.150	46.050	39.850	37.600	36.000	33.850			44.850	38.900	34.100	32.400	28.900	26.900
4	51.850	45.850	39.450	37.400	36.400	33.700			44.650	38.750	33.950	32.250	28.700	26.800
5	52.550	46.400	39.900	37.000	36.800	34.050			45.150	39.150	34.300	32.600	29.050	27.100
6	50.050	44.250	38.100	36.100	35.150	32.650			43.000	37.300	32.750	31.050	27.700	25.750
7	53.300	47.150	40.500	38.450	37.350	34.450			45.800	39.700	34.850	33.050	29.550	27.450
8	51.550	45.600	39.250	37.150	36.200	33.500			44.400	38.600	33.750	32.000	28.550	26.650
9	50.400	44.600	38.350	36.050	35.400	32.750			43.350	37.600	33.000	31.250	27.900	25.950
10	50.900	45.000	38.700	36.700	35.700	33.050			43.800	38.000	33.300	31.550	28.300	26.300
11	49.100	43.400	37.300	35.300	34.600	31.800			42.200	36.000	32.150	30.450	27.200	25.300
12	52.550	46.400	39.900	37.900	36.800	34.050			45.150	39.150	34.300	32.600	29.050	27.100
13	49.150	42.550	36.000	34.700	33.750	31.250			41.450	35.950	31.450	29.900	26.700	24.800
14	40.750	41.350	35.550	33.700	32.800	30.350			40.150	34.850	30.550	29.000	25.850	24.100
15	46.250	40.950	35.200	33.950	32.500	30.050			39.750	34.500	30.250	28.650	25.000	23.000
16	45.150	39.800	34.350	32.000	31.050	29.400			38.850	33.700	29.600	28.050	24.900	23.800
17	44.250	39.100	33.650	31.900	31.050	28.700			38.100	33.000	29.050	27.450	24.500	22.800
18	45.700	40.450	34.800	33.050	32.150	29.750			39.350	34.100	29.650	28.400	25.350	23.650
19	43.200	38.250	32.450	30.750	29.950	27.700			37.150	32.800	27.900	26.500	23.650	22.000
20	45.550	38.500	32.700	30.950	30.150	27.900			37.400	32.500	28.100	26.700	23.850	22.150
21	41.050	37.050	31.300	29.750	28.950	26.800			36.100	31.250	27.000	25.550	22.800	21.300
22	40.700	36.000	30.250	28.650	27.900	25.800			35.050	30.350	26.050	24.700	22.050	20.550
23	38.550	34.050	28.600	27.150	26.450	24.500			33.150	28.700	24.650	23.400	20.900	19.400

(N. 38)

**Tabella delle paghe mensili contrattuali degli assistenti e degli altri appartenenti a categorie speciali e intermedie del settore « Amiantieri ».**

	TORINO		VERCELLI	
	Uomini	Donne	Uomini	Donne
<b>Categoria 1<sup>a</sup></b>				
sup. 21 anni	53.550	46.050	49.950	42.900
Inf. 21 anni	43.700	39.900	41.450	37.250
<b>Categoria 2<sup>a</sup></b>				
sup. 21 anni	40.700	35.000	37.950	32.700
20-21 anni	38.650	33.250	36.000	30.950
19-20 anni	37.550	29.700	35.000	27.650
18-19 anni	34.750	27.600	32.450	25.750

(N. 39)

**Tabella delle paghe mensili contrattuali degli assistenti e degli altri appartenenti a categorie speciali e intermedie del settore tappeti per le provincie di Como e Torino.**

			Uomini	Donne
<b>Assistenti :</b>	<b>Categoria 1<sup>a</sup></b>			
sup. 21 anni			53.800	46.300
Inf. 21 anni			47.500	40.100
	<b>Categoria 2<sup>a</sup></b>			
(Altri appartenenti a categorie speciali o intermedie):				
sup. 21 anni			40.900	35.200
20-21 anni			38.800	33.400
19-20 anni			37.750	29.800
18-19 anni			34.950	27.750

#### Avvertenze

La composizione delle zone territoriali, con riferimento alla numerazione indicata nelle tabelle degli stipendi mensili contrattuali degli impiegati e delle paghe mensili contrattuali degli assistenti e degli altri appartenenti a categorie speciali e intermedie, è la seguente:

#### ZONA 0:

- (1) Milano
- (2) Torino
- (3) Genova

#### ZONA I:

- (4) Como, Firenze, Roma
- (5) Varese

#### ZONA II:

- (6) Aosta, Bolzano, Cremona, Livorno, Massa Carrara, Novara, Pavia, Pisa
- (7) Crema
- (8) Sondrio
- (9) Trieste
- (10) Verbania

#### ZONA III:

- (11) Bergamo, Brescia, Gorizia, Imperia, Monfalcone, Savona, Trento, Venezia, Vercelli
- (12) Biella

#### ZONA IV:

- (13) La Spezia, Mantova, Padova, Ravenna, Verona, Vicenza

#### ZONA V:

- (14) Alessandria, Belluno, Bologna, Modena, Napoli, Parma, Piacenza, Reggio Emilia

#### ZONA VI:

- (15) Forlì, Grosseto, Lucca, Pistoia, Udine

#### ZONA VII:

- (16) Ancona, Asti, Cuneo, Ferrara, Palermo, Rovigo, Siena, Treviso

#### ZONA VIII:

- (17) Arezzo, Bari, Perugia, Pescara, Salerno, Taranto, Terni
- (18) Valdarno

#### ZONA IX:

- (19) Cagliari, Catania, Frosinone, Lecce, Messina, Pesaro, Rieti, Viterbo
- (20) Ascoli Piceno

#### ZONA X:

- (21) Avellino, Benevento, Campobasso, Caserta, Catanzaro, Chieti, Cosenza, Foggia, L'Aquila, Macerata, Nuoro, Sassari, Teramo

#### ZONA XI:

- (22) Agrigento, Brindisi, Latina, Matera, Potenza, Ragusa, Siracusa, Trapani

#### ZONA XII:

- (23) Caltanissetta, Enna, Reggio Calabria

(N. 40) Tabella degli stipendi mensili contrattuali degli impiegati dei settori tessili vari (Ad eccezione di quelli degli scardassi, amiantieri, tappetifici) - Uomini

N.º	I categoria		II cat. - 1° grado		II cat. - 2° grado		III categoria - 1° grado							III categoria - 2° grado						
	1° grado	2° grado	superiori al 21 anni	inferiori al 21 anni	superiori al 21 anni	inferiori al 21 anni	superiori al 21 anni	10-20 anni	18-19 anni	17-18 anni	16-17 anni	inferiori al 16 anni	superiori al 21 anni	20-21 anni	10-20 anni	18-19 anni	17-18 anni	16-17 anni	inferiori al 16 anni	superiori al 21 anni
1	81.550	73.750	63.900	54.950	55.600	48.200	41.700	39.750	38.200	35.100	30.200	28.000	23.050	35.100	33.500	32.650	30.450	25.700	24.250	19.350
2	79.700	72.100	62.500	53.800	54.300	47.200	40.700	38.850	37.350	34.300	29.000	27.400	22.600	34.300	32.800	31.800	29.800	25.200	23.750	18.900
3	79.000	71.450	61.950	53.300	53.850	46.750	40.350	38.550	37.000	34.000	28.350	27.150	22.400	34.000	32.500	31.550	29.550	25.050	23.550	18.750
4	78.950	71.150	61.650	53.100	53.600	46.500	40.200	38.350	36.850	33.850	28.200	27.050	22.300	33.850	32.350	31.400	29.450	24.950	23.400	18.700
5	79.500	71.900	62.400	53.650	54.200	47.100	40.600	38.800	37.250	34.250	28.500	27.350	22.550	34.250	32.700	31.750	29.750	25.100	23.700	18.900
6	75.800	68.550	59.450	51.100	51.650	44.550	38.750	37.000	35.500	32.650	28.100	26.050	21.500	32.650	31.150	30.250	28.300	24.000	22.550	18.000
7	80.700	73.050	63.250	54.400	55.000	47.750	41.250	39.400	37.800	34.700	29.050	27.700	22.850	34.700	33.200	32.250	30.150	25.500	24.050	19.150
8	78.100	70.700	61.300	52.750	53.300	46.200	39.950	38.150	36.650	33.600	28.000	26.000	21.150	33.600	32.150	31.150	29.250	24.700	23.200	18.550
9	76.350	69.050	59.900	51.500	52.050	45.200	39.050	37.250	35.800	32.850	28.300	26.300	21.650	32.850	31.400	30.450	28.500	24.150	22.700	18.100
10	77.050	69.700	60.450	52.000	52.600	45.600	39.450	37.600	36.100	33.200	28.550	26.550	21.850	33.200	31.700	30.750	28.800	24.400	22.900	18.350
11	74.300	67.250	58.350	50.200	50.700	44.000	38.050	36.250	34.850	32.000	27.550	25.550	21.150	32.000	30.550	29.700	27.800	23.550	22.150	17.650
12	79.500	71.000	62.400	53.650	54.200	47.100	40.600	38.800	37.250	34.250	28.500	27.350	22.550	34.250	32.700	31.750	29.750	25.100	23.700	18.900
13	78.450	69.400	57.450	49.300	49.950	43.250	37.400	35.700	34.500	31.500	27.150	25.150	20.750	31.450	30.050	29.200	27.300	23.050	21.750	17.300
14	72.500	65.050	56.400	48.500	49.000	42.550	36.000	34.850	33.450	30.750	26.550	24.550	20.250	30.700	29.400	28.450	26.750	22.550	21.300	16.950
15	71.150	64.350	55.550	47.750	48.250	41.900	36.000	34.400	33.050	30.350	26.150	24.250	20.000	30.250	28.900	28.050	26.350	22.200	20.950	16.700
16	70.700	63.900	54.850	47.250	47.700	41.400	35.300	33.700	32.400	29.750	25.600	23.800	19.600	29.700	28.300	27.500	25.750	21.800	20.550	16.350
17	69.150	62.600	53.700	46.200	46.700	40.600	34.550	33.000	31.700	29.100	25.050	23.200	19.150	29.050	27.750	27.050	25.200	21.350	20.050	16.050
18	71.550	64.750	55.650	47.800	48.300	41.950	35.750	34.150	32.800	30.150	26.000	24.100	19.850	30.050	28.700	27.850	26.100	22.050	20.800	16.550
19	68.650	60.950	51.700	44.550	45.000	39.050	33.050	31.550	30.300	27.850	24.000	22.250	18.400	27.800	26.000	25.750	24.200	20.400	19.250	15.350
20	67.200	61.450	52.150	44.850	45.350	39.350	33.300	31.800	30.550	28.550	24.200	22.400	18.550	28.000	26.800	25.950	24.350	20.000	18.450	15.450
21	69.950	59.800	50.750	43.600	44.100	38.250	32.250	30.700	29.550	27.150	23.300	21.050	17.900	28.950	27.700	24.950	23.400	19.750	18.050	14.850
22	64.450	58.350	49.500	42.550	42.950	37.300	31.400	30.000	28.800	26.500	22.750	21.150	17.400	26.100	24.900	24.200	22.650	19.150	18.050	14.350
23	61.500	55.650	47.800	40.700	41.100	35.700	29.950	28.550	27.450	25.200	21.750	20.100	16.600	24.800	23.750	22.950	21.550	18.200	17.150	13.700

(N. 41) Tabella degli stipendi mensili contrattuali degli impiegati dei settori tessili vari (Ad eccezione di quelli degli scardassi, amiantieri, tappetifici) - Donne

N. 41	I categoria		II cat. - 1° grado		II cat. - 2° grado		III categoria - 1° grado						III categoria - 2° grado							
	1° grado	2° grado	superiori al 21 anni	inferiori al 21 anni	superiori al 21 anni	inferiori al 21 anni	20-21 anni	10-20 anni	18-19 anni	17-18 anni	10-17 anni	inferiori al 10 anni	superiori al 21 anni	20-21 anni	10-20 anni	18-19 anni	17-18 anni	10-17 anni	inferiori al 10 anni	
1	81.550	73.750	58.800	50.200	47.800	41.100	35.800	33.550	30.200	27.050	25.050	23.000	21.350	30.200	28.850	27.050	23.900	21.750	20.050	18.100
2	79.700	72.100	57.500	49.050	46.750	40.200	35.050	32.850	29.600	27.350	25.100	23.350	20.900	29.550	28.200	26.450	23.300	21.800	20.150	17.700
3	79.000	71.450	57.000	48.000	46.300	39.850	34.700	32.550	29.350	27.100	24.900	23.100	20.650	29.300	27.950	26.150	23.100	21.150	20.000	17.550
4	78.050	71.150	56.750	48.450	46.100	39.700	34.550	32.400	29.200	27.000	24.750	23.000	20.550	29.100	27.800	26.100	23.000	21.050	19.900	17.450
5	79.500	71.900	57.350	48.900	46.600	40.100	34.900	32.750	29.500	27.250	25.050	23.250	20.800	29.500	28.100	26.400	23.250	21.250	20.100	17.650
6	75.800	68.550	54.050	46.050	44.450	38.250	33.300	31.250	28.100	25.950	23.900	22.200	19.800	28.050	26.850	25.500	22.200	20.200	18.300	16.800
7	80.700	73.050	58.250	49.750	47.350	40.700	35.450	33.250	29.950	27.050	25.400	23.650	21.150	29.900	28.500	26.800	23.650	21.550	20.400	17.900
8	78.100	70.700	56.350	48.100	45.800	39.450	34.850	32.250	29.000	26.850	24.800	22.850	20.400	28.050	27.050	25.350	22.850	20.000	18.900	17.350
9	76.350	69.050	55.100	47.050	44.800	38.500	33.550	31.450	28.300	26.200	24.100	22.350	19.950	28.250	27.050	25.300	22.350	20.350	19.350	16.950
10	77.050	69.700	55.050	47.450	45.200	38.850	33.900	31.750	28.550	26.500	24.300	22.550	20.100	28.500	27.300	25.550	22.550	20.000	19.000	17.100
11	74.300	67.250	53.000	45.750	43.550	37.500	32.700	30.600	27.550	25.450	23.400	21.800	19.400	27.550	26.350	24.050	21.800	19.850	18.850	16.500
12	79.500	71.900	57.400	49.000	46.650	40.100	35.000	32.750	29.500	27.300	25.050	23.250	20.800	29.500	28.100	26.400	23.250	21.250	20.100	17.650
13	73.450	66.400	52.800	45.050	42.900	36.000	32.200	30.150	27.150	25.100	23.000	21.450	19.150	27.100	25.800	24.250	21.400	19.500	18.550	16.250
14	72.500	65.050	51.800	44.300	42.150	36.250	31.350	29.450	26.550	24.550	22.500	20.950	18.700	26.500	25.250	23.700	20.950	19.100	18.100	15.900
15	71.150	64.350	51.050	43.550	41.500	35.700	30.950	29.050	26.150	24.200	22.200	20.650	18.450	26.050	24.900	23.250	20.600	18.800	17.850	15.600
16	70.700	63.900	50.500	43.050	41.050	35.300	30.850	28.850	26.000	23.750	21.750	20.200	18.050	25.500	24.400	22.850	20.150	18.450	17.450	15.300
17	69.150	62.000	49.400	42.200	40.150	34.650	29.750	27.850	25.050	23.150	21.350	19.800	17.700	25.000	23.900	22.350	19.750	18.050	17.100	15.000
18	71.550	64.750	51.100	43.600	41.550	35.750	30.700	28.850	26.000	24.050	22.050	20.500	18.350	25.850	24.700	23.100	20.400	18.650	17.700	15.500
19	66.650	60.350	47.050	40.550	38.700	33.250	28.400	26.700	24.000	22.200	20.350	18.350	16.900	23.950	22.850	21.450	18.050	17.250	16.400	14.350
20	67.200	61.400	47.050	40.900	38.950	33.500	28.650	26.900	24.200	22.350	20.550	19.100	17.050	24.150	23.000	21.600	19.050	17.350	16.500	14.450
21	66.050	59.800	46.050	39.850	37.950	32.650	27.850	26.000	23.850	21.000	19.850	18.450	16.450	23.150	22.150	20.750	18.350	17.700	16.100	13.900
22	64.450	58.350	45.450	38.500	36.950	31.800	27.000	25.300	22.750	21.100	19.350	18.000	16.100	22.450	21.450	20.050	17.750	16.200	15.350	13.500
23	61.500	55.650	43.450	37.100	35.350	30.400	25.700	24.150	21.750	20.050	18.500	17.150	15.300	21.350	20.850	19.100	18.850	15.400	14.050	12.000

*Avvertenze*

La composizione delle zone territoriali, con riferimento alla numerazione indicata nelle tabelle degli stipendi mensili contrattuali degli impiegati e delle paghe mensili contrattuali degli assistenti e degli altri appartenenti a categorie speciali e intermedie, è la seguente:

**ZONA 0:**

- (1) Milano
- (2) Torino
- (3) Genova

**ZONA I:**

- (4) Como, Firenze, Roma
- (5) Varese

**ZONA II:**

- (6) Aosta, Bolzano, Cremona, Livorno, Massa Carrara, Novara, Pavia, Pisa
- (7) Crema
- (8) Sondrio
- (9) Trieste
- (10) Verbania

**ZONA III:**

- (11) Bergamo, Brescia, Gorizia, Imperia, Monfalcone, Savona, Trento, Venezia, Vercelli
- (12) Biella

**ZONA IV:**

- (13) La Spezia, Mantova, Padova, Ravenna, Verona, Vicenza

**ZONA V:**

- (14) Alessandria, Belluno, Bologna, Modena, Napoli, Parma, Piacenza, Reggio Emilia

**ZONA VI:**

- (15) Forlì, Grosseto, Lucca, Pistoia, Udine

**ZONA VII:**

- (16) Ancona, Asti, Cuneo, Ferrara, Palermo, Rovigo, Siena, Treviso

**ZONA VIII:**

- (17) Arezzo, Bari, Perugia, Pescara, Salerno, Taranto, Terni
- (18) Valdarno

**ZONA IX:**

- (19) Cagliari, Catania, Frosinone, Lecce, Messina, Pesaro, Rieti, Viterbo
- (20) Ascoli Piceno

**ZONA X:**

- (21) Avellino, Benevento, Campobasso, Caserta, Catanzaro, Chieti, Cosenza, Foggia, L'Aquila, Macerata, Nuoro, Sassari, Teramo

**ZONA XI:**

- (22) Agrigento, Brindisi, Latina, Matera, Potenza, Ragusa, Siracusa, Trapani

**ZONA XII:**

- (23) Caltanissetta, Enna, Reggio Calabria

Tabella degli stipendi mensili contrattuali degli impiegati del settore scardassi - Uomini

(N. 42)

N	I categoria		II categ. 1° grado		II categ. - 2° grado		III categoria 1° grado						III categoria - 2° grado							
	1° grado	2° grado	superiori al 21 anni	inferiori al 21 anni	superiori al 21 anni	inferiori al 21 anni	superiori al 21 anni	19-20 anni	18-19 anni	17-18 anni	16-17 anni	inferiori al 16 anni	superiori al 21 anni	20-21 anni	19-20 anni	18-19 anni	17-18 anni	16-17 anni	inferiori al 16 anni	
1	82.000	74.700	04.750	55.700	50.300	48.850	42.250	40.300	38.700	35.500	30.000	28.400	23.400	35.550	33.950	32.950	30.850	26.050	24.550	19.000
2	80.750	73.050	03.350	54.500	55.050	47.800	41.250	39.350	37.850	34.750	29.950	27.750	22.900	34.750	33.200	32.250	30.200	25.550	24.050	19.150
3	80.050	72.400	02.750	54.000	54.550	47.350	40.900	39.050	37.500	34.450	29.700	27.500	22.700	34.450	32.900	32.000	29.900	25.300	23.850	19.000
4	70.050	72.100	02.450	53.800	54.300	47.150	40.750	38.850	37.350	34.300	29.550	27.400	22.600	34.300	32.750	31.850	29.800	25.200	23.700	18.950
5	80.550	72.850	03.200	54.350	54.900	47.700	41.150	39.300	37.750	34.700	29.850	27.700	22.850	34.700	33.100	32.200	30.150	25.450	24.000	19.150
6	76.800	69.450	00.250	61.800	52.350	45.450	39.250	37.500	35.050	33.050	29.500	28.400	21.800	33.050	31.550	30.050	28.700	24.300	22.850	18.200
7	71.800	74.000	04.100	55.150	55.750	48.400	41.800	39.900	38.350	35.200	30.350	28.050	23.150	35.200	33.650	32.050	30.550	25.850	24.350	19.400
8	70.150	71.050	02.100	53.450	54.000	40.850	40.500	38.650	37.150	34.050	29.400	27.250	22.450	34.050	32.550	31.550	20.000	25.050	23.550	18.800
9	77.350	70.000	00.700	52.200	52.750	45.800	39.550	37.750	35.250	33.250	29.700	28.000	21.950	33.250	31.850	30.850	28.900	24.450	23.000	18.300
10	78.050	70.050	01.250	52.700	53.300	46.200	40.000	38.100	36.550	33.050	28.950	28.000	22.150	33.050	32.150	31.150	29.200	24.700	23.200	18.600
11	76.300	68.100	50.100	50.850	51.350	44.550	38.750	36.550	35.250	32.450	27.900	25.900	21.400	32.450	30.950	30.100	28.150	23.850	22.450	17.850
12	80.550	72.850	03.200	54.350	54.900	47.700	41.150	39.300	37.750	34.700	29.850	27.700	22.850	34.700	33.100	32.200	30.150	25.500	24.000	19.150
13	74.400	67.300	53.200	50.000	50.000	43.850	37.900	36.150	34.750	31.950	27.500	25.500	21.000	31.900	30.450	29.550	27.050	23.400	22.050	17.550
14	73.500	66.500	57.150	49.150	49.050	48.100	37.000	35.350	33.900	31.150	26.900	24.750	20.550	31.100	29.750	28.850	27.100	22.850	21.550	17.200
15	72.100	65.200	56.250	48.400	48.900	42.450	36.450	34.850	33.500	30.750	26.500	24.100	20.300	30.650	29.300	28.450	26.700	22.500	21.200	10.950
16	71.050	64.750	55.600	47.850	48.350	41.950	35.750	34.150	32.800	30.150	25.950	23.100	19.850	30.100	28.700	27.850	26.100	22.100	20.800	10.550
17	70.100	63.450	54.400	46.850	47.300	41.050	35.050	33.450	32.150	29.500	24.750	22.550	19.450	30.450	29.100	28.200	26.450	22.350	21.050	10.250
18	72.500	65.600	56.300	48.450	48.950	42.500	36.200	34.600	33.200	30.550	26.250	24.100	20.150	30.450	29.100	28.200	26.450	22.350	21.050	16.000
19	67.550	61.150	52.400	45.150	45.000	39.550	33.500	32.000	30.700	28.200	24.300	22.550	18.850	28.150	26.950	26.100	24.500	20.700	19.000	15.550
20	68.050	61.050	52.850	45.450	45.950	39.850	32.750	32.250	30.950	28.450	24.500	22.700	18.800	28.400	27.150	26.300	24.650	20.850	19.050	15.650
21	66.950	60.000	51.400	42.400	44.050	38.750	32.650	31.100	29.900	27.500	23.050	21.950	18.100	27.300	26.050	25.300	23.700	20.050	18.900	15.050
22	65.300	59.100	50.150	43.100	43.550	37.800	31.850	30.400	29.200	26.850	23.050	21.400	17.650	26.450	25.250	24.500	22.950	19.400	18.250	14.550
23	62.300	56.350	47.000	41.250	41.000	36.150	30.350	28.950	27.800	25.550	22.050	20.400	16.850	25.150	24.050	23.250	21.850	18.450	17.400	13.900



(N. 43) Tabella degli stipendi mensili contrattuali degli impiegati del settore scardassi - Donne

C.N.O.	I categoria		II categ.		II categ.		III categoria - 1° grado						III categoria - 2° grado					
	1° grado	2° grado	superiori al 21 anni	inferiori al 21 anni	superiori al 21 anni	inferiori al 21 anni	superiori al 21 anni	inferiori al 21 anni	superiori al 21 anni	inferiori al 21 anni	superiori al 21 anni	inferiori al 21 anni	superiori al 21 anni	inferiori al 21 anni	superiori al 21 anni	inferiori al 21 anni	superiori al 21 anni	inferiori al 21 anni
1	82.800	74.700	59.550	50.850	48.450	41.000	36.250	34.000	30.000	28.300	26.000	24.200	21.000	20.250	27.400	24.200	22.050	20.900
2	80.750	73.050	58.300	49.700	47.850	40.750	35.500	33.250	29.950	27.700	25.450	23.050	21.150	23.600	20.800	23.050	21.550	20.450
3	80.050	72.400	57.750	49.250	46.050	40.400	35.200	32.950	29.700	27.450	25.250	23.450	20.900	28.300	26.550	23.450	21.400	20.300
4	79.050	72.100	57.500	49.100	46.750	40.250	35.050	32.800	29.550	27.350	25.100	23.300	20.800	29.150	26.450	23.300	21.300	20.200
5	80.550	72.850	58.100	49.550	47.200	40.050	35.400	33.150	29.850	27.600	25.400	23.600	21.050	28.500	26.750	23.600	21.500	20.400
6	76.800	69.450	55.400	47.250	45.050	38.750	33.750	31.700	28.500	26.300	24.200	22.500	20.100	27.200	20.450	22.500	20.500	19.050
7	81.800	74.000	59.000	50.400	47.950	41.250	35.900	33.700	30.350	28.000	25.750	23.950	21.400	28.900	27.150	23.950	21.850	20.700
8	79.150	71.050	57.100	48.750	46.400	40.000	34.800	32.050	29.400	27.200	24.900	23.150	20.700	28.000	26.200	23.150	21.150	20.100
9	77.350	70.000	55.850	47.650	45.400	39.000	34.000	31.000	28.700	26.550	24.400	22.650	20.250	27.400	25.050	22.050	20.050	19.000
10	78.050	70.050	56.350	48.050	45.800	39.350	34.350	32.200	28.950	26.850	24.600	22.850	20.400	27.650	25.000	22.850	20.850	19.800
11	76.300	68.100	54.300	46.350	44.150	38.000	33.100	31.000	27.900	25.800	23.700	22.100	19.700	26.700	24.950	22.100	20.150	19.100
12	80.550	72.850	58.150	49.550	47.250	40.050	35.450	33.150	29.850	27.650	25.400	23.600	21.050	28.500	26.750	23.600	21.500	20.400
13	74.400	67.300	53.500	45.050	43.500	37.400	32.000	30.550	27.500	25.450	23.300	21.750	19.400	27.450	24.650	21.700	19.750	18.800
14	73.500	66.500	52.500	44.350	42.700	36.750	31.800	29.800	26.800	24.800	22.800	21.200	18.950	26.850	24.000	21.200	19.350	18.300
15	72.100	62.200	51.750	44.150	42.050	36.150	31.350	29.450	26.500	24.500	22.500	20.900	18.700	26.400	23.600	20.950	19.050	18.050
16	71.050	64.750	51.150	43.050	41.550	35.750	30.750	28.850	25.950	24.050	22.050	20.500	18.250	26.850	24.700	20.450	18.700	17.700
17	70.100	63.450	50.100	42.750	40.700	35.050	30.150	28.200	25.400	23.500	21.000	20.100	17.900	26.350	24.200	20.050	18.250	17.350
18	72.500	65.500	50.900	44.200	42.100	36.200	31.100	29.250	26.250	24.350	22.350	20.750	18.600	26.200	23.450	20.700	18.900	17.900
19	67.550	61.150	48.250	41.100	39.200	33.700	28.800	27.050	24.300	22.500	20.050	19.200	17.150	24.250	21.750	19.250	17.500	16.650
20	68.050	61.050	48.000	41.400	39.450	33.050	29.050	27.250	24.500	22.650	20.800	19.350	17.300	24.450	21.900	19.300	17.600	16.750
21	68.050	60.400	47.250	40.400	38.450	33.050	28.000	26.250	23.450	21.900	20.150	18.750	16.050	23.500	21.000	18.000	16.950	16.100
22	66.300	60.100	46.050	39.800	37.450	32.250	27.350	25.050	23.050	21.350	19.600	18.200	16.300	22.750	20.350	17.950	16.400	15.700
23	62.300	50.350	44.050	37.000	35.800	30.800	26.050	24.450	22.050	20.350	18.750	17.400	15.500	21.000	19.350	17.100	15.600	14.800

(N 45) Tabella degli stipendi mensili contrattuali degli impiegati

SETTORE TAPPETI PER LE PROVINCE DI COMO E TORINO		Uomini	Donne
1° grado	81.700	81.700	81.700
2° grado	73.750	73.750	73.750
<b>Categoria 1ª</b>			
1° grado - superiore 21 anni	63.850	63.850	58.750
inferiore 21 anni	55.000	55.000	50.150
2° grado - superiore 21 anni	55.550	55.550	47.800
inferiore 21 anni	48.200	48.200	41.100
<b>Categoria 2ª</b>			
1° grado - superiore 21 anni	41.000	41.000	35.800
20-21 anni	38.700	38.700	33.000
19-20 »	38.200	38.200	30.200
18-19 »	35.050	35.050	27.950
17-18 »	30.200	30.200	25.050
16-17 »	25.000	25.000	23.850
inferiore 16 anni	23.150	23.150	21.300
<b>Categoria 3ª</b>			
2° grado - superiore 21 anni	35.050	35.050	30.150
20-21 anni	33.550	33.550	28.850
19-20 »	32.500	32.500	27.000
18-19 »	30.350	30.350	23.850
17-18 »	25.753	25.753	21.750
16-17 »	24.200	24.200	20.050
inferiore 16 anni	19.300	19.300	18.100

(N 44) Tabella degli stipendi mensili contrattuali degli impiegati

SETTORE AMIANTIFERI		TORINO		VERCELLI	
		Uomini	Donne	Uomini	Donne
1ª Categoria - 1° grado		81.050	81.050	75.000	75.000
2° grado		73.350	73.350	68.400	68.400
2ª Categoria - sup. 21 anni		63.550	58.500	59.350	54.500
1° grado inf. 21 anni		54.700	49.900	51.050	40.550
2ª Categoria - sup. 21 anni		55.250	46.550	51.550	44.300
2° grado inf. 21 anni		48.000	40.900	44.550	33.150
3ª Categoria - sup. 21 anni		41.400	35.050	38.700	33.250
1° grado 20-21 anni		39.500	33.500	36.850	31.150
19-20 »		33.000	30.100	35.450	28.000
18-19 »		34.900	27.300	32.550	25.900
17-18 »		30.100	25.550	28.000	23.800
16-17 »		27.850	23.750	26.000	22.150
inf. a 16 anni		23.000	23.250	21.500	19.800
3ª Categoria sup. 21 anni		34.800	31.050	32.550	29.000
2° grado 20-21 anni		33.350	28.700	31.050	26.800
19-20 »		32.350	26.900	30.200	25.050
18-10 »		30.800	23.750	28.300	22.150
17-18 »		25.050	21.650	23.950	20.200
16-17 »		24.150	20.500	22.550	19.150
in a 16 anni		19.200	18.000	17.950	16.800

Visti il contratto e le tabelle dal N. 1 al N. 45 che precedono,  
il Ministro per il lavoro e la previdenza sociale:

SULLO

**ACCORDO COLLETTIVO 5 FEBBRAIO 1960 CONCERNENTE L'AUMENTO  
DI UNA PARTICOLARE INDENNITA' A FAVORE DEGLI OPERAI ADDETTI  
ALL'INDUSTRIA AMIANTIERA DEL SETTORE TESSILI VARI**

L'ASSOCIAZIONE NAZIONALE PRODUTTORI TESSILI VARI;

e

la F.I.O.T. FEDERAZIONE IMPIEGATI OPERAI TESSILI;

la FEDERTESSILI FEDERAZIONE ITALIANA DEI LAVORATORI  
TESSILI;

la U.I.L.T. UNIONE ITALIANA LAVORATORI TESSILI;

riferendosi al verbale di accordo stipulato il 4 marzo 1957, per mezzo del quale veniva concessa una indennità particolare agli operai amiantieri, nella misura di L. 20 orarie al personale maschile di età superiore

ai 18 anni e di L. 19 orarie alle donne ed agli uomini minori di 18 anni, convengono di aumentare detta indennità nelle seguenti misure:

uomini	L. 21 orarie
donne e minori di 18 anni	» 20 »

Saranno mantenute le singole situazioni di miglior favore aziendali.

Il presente accordo fa parte integrante del Contratto collettivo nazionale di lavoro per gli addetti all'industria amiantiera stipulato il 31 luglio 1959.

*Visto, il Ministro per il lavoro e la previdenza sociale:*

**SULLO**

# CONTRATTO COLLETTIVO NAZIONALE DI LAVORO 5 FEBBRAIO 1960 PER IL PERSONALE ADDETTO ALLE AZIENDE ESERCENTI L'INDUSTRIA DELLA TINTORIA, CANDEGGIO, STAMPA, MERCERIZZAZIONE E FINISSAGGIO

Addì 5 febbraio 1960. in Milano

tra

L'ASSOCIAZIONE NAZIONALE DEGLI INDUSTRIALI TINTORI, STAMPATORI E FINITORI rappresentata dal suo Presidente sig. *Giovanni Frangi*, assistito dal Segretario avvocato *Fausto Fanelli*; con l'assistenza della CONFEDERAZIONE GENERALE DELL'INDUSTRIA ITALIANA nella persona dell'avv. *Renzo Boccardi*, capo della Delegazione Alta Italia

e

la FEDERAZIONE ITALIANA LAVORATORI TESSILI (FEDERTESSILI), rappresentata dal cav. uff. *Amleto Barni*, Segretario generale, dall'on. *Bruno Fassina* e dal per. ind. *Luigi Valentini*, Segretari nazionali, e dai sigg.: cav. *Ettore Bonardo*, *Michele Cenisio*, *Vittorio Meraviglia*, *Mario Ravizzoli*, *Maria Belotti*, *Dino Maceri*, *Francesco Guidolin*, *Pier Luigi Sella* del Comitato esecutivo nazionale; con l'assistenza della CONFEDERAZIONE ITALIANA SINDACATI LAVORATORI (C.I.S.L.), nelle persone del Segretario generale on. *Bruno Storti*, del Segretario generale aggiunto dott. *Dionigi Coppo* e del Segretario confederale dott. *Paolo Cavezzali*;

la FEDERAZIONE ITALIANA OPERAI TESSILI (F.I.O.T.), rappresentata dalla Segretaria generale *Lina Fibbi*, da *Sergio Giulianetti*, Segretario generale aggiunto, dai Segretari nazionali *Mario Caccia*, *Raoul Silvestri* e *Maria Morante*, assistiti dai membri del Direttivo nazionale: *Ercole Ozino*, *Rodolfo Conti*, *Guido Venegoni*, *Bruno Sacerdoti*, *Romano Carotti*, *Angelo Coccezza*, *Giuseppe Viviani* e *Carla Calcatelli*; con l'assistenza della CONFEDERAZIONE GENERALE ITALIANA DEL LAVORO (C.G.I.L.), nelle persone dei Segretari nazionali on. *Luciano Romagnoli*, on. *Vittorio Foa*, e dal dott. *Eugenio Giambardà* dell'Ufficio contratti e vertenze;

la UNIONE ITALIANA LAVORATORI TESSILI (U.I.L.T.), rappresentata dal Segretario generale *Franco Novaretti* e dai Segretari nazionali *Lombardoni Piero* e *Porro Piercarlo*, assistiti dai sigg.: *Alberti Luigi*, *De Servi Remo*, *De Bernardi Ferruccio*, *Manfron Gino*, *Sormano Innocenti*, *Torricelli Gino* del Comitato esecutivo nazionale, nonchè dai sigg.: *Mordini Ettore*, *Arrighi Angelo*, *Gatteschi Gattesco*, *Camacini Luciano*, *Bornigia Secondo*, *Azzola Giovanni*, *Ascarì Otello* e *Ratti Teresa*; con l'assistenza della UNIONE ITALIANA DEL LAVORO (U.I.L.), nelle persone del Segretario generale *Italo Viglianesi* e dei Segretari *Raffaele Vanni* e *Bruno Corti*;

Addì 5 febbraio 1960, in Milano

tra

L'ASSOCIAZIONE NAZIONALE DEGLI INDUSTRIALI TINTORI, STAMPATORI E FINITORI rappresentata dal suo Presidente sig. *Giovanni Frangi*, assistito dal Segretario avvocato *Fausto Fanelli*; con l'assistenza della CONFEDERAZIONE GENERALE DELL'INDUSTRIA ITALIANA nella persona dell'avv. *Renzo Boccardi*, capo della Delegazione Alta Italia

e

la C.I.S.N.A.L. FEDERAZIONE NAZIONALE LAVORATORI TESSILI, nelle persone del Segretario nazionale sig. *Italo Utimperghe* con l'assistenza della CONFEDERAZIONE ITALIANA DEI SINDACATI NAZIONALI LAVORATORI (C.I.S.N.A.L.) nella persona del sig. *Bruno Scheggi*, delegato tessile per l'Alta Italia,

a ratifica degli odierni accordi siglati il 23 dicembre 1959 e anche in applicazione dell'accordo sulla parità retributiva tra lavoratori e lavoratrici delle industrie tessili firmato in data odierna, si conviene quanto segue:

## Art. 1.

Le nuove retribuzioni del personale addetto all'industria della tintoria, candeggio, stampa, mercerizzazione e finissaggio sono indicate nelle tabelle allegate al presente contratto di cui formano parte integrante.

## Art. 2.

Le retribuzioni contrattuali di cui all'articolo precedente si applicano dall'inizio del periodo di paga in corso al 23 gennaio 1959 in esso compresa la gratifica natalizia o la 13<sup>a</sup> mensilità.

La tabella B delle paghe contrattuali degli operai entrerà in vigore, in conformità a quanto previsto dal richiamato accordo per la parità retributiva, al 1<sup>o</sup> gennaio 1962; resta però stabilito che gli aumenti determinati da detta tabella dovranno essere calcolati nella gratifica natalizia 1961.

## Art. 3.

Il presente contratto scade il 30 giugno 1962 con le modalità previste dall'art. 12, parte generale, del contratto collettivo 31 luglio 1959.

## Art. 4.

L'aumento generale del 3% assunto (oltre i movimenti eterminati in applicazione dell'accordo della parità etributiva tra lavoratori e lavoratrici) per la determinazione delle tabelle allegate dovrà essere riportato in ifra sulle retribuzioni di fatto superiori ai minimi abellari, come dovrà essere riportato in cifra sulla aga base senza ricostituzione delle tariffe di cottimo ualora le tariffe stesse rispetto alla nuova paga tabel- are consentano un guadagno superiore alla percen- uale del 10%.

## Art. 5.

Nell'attesa delle sistemazioni aziendali che si po- ranno determinare per l'effetto dell'applicazione degli odierni accordi al personale maschile ancora adibito a nansioni per le quali viene fissato un livello retribu- ivo inferiore a quello a loro attribuito per la stessa nansione dal precedente contratto, verrà corrisposta a retribuzione indicata per la « terza squadra ».

## Art. 6.

Vengono soppressi all'art. 3, parte operai, del con- tratto collettivo nazionale 31 luglio 1959 i comma se- condo e terzo nonchè il chiarimento a verbale a piè dell'articolo stesso.

L'allegato A — Testo Unico degli accordi per la pa- rità retributiva fra lavoratori e lavoratrici — fa parte integrante del presente contratto.

**Elenco delle prestazioni lavorative o mansioni per i dipendenti addetti all'industria della tintoria, candeggio, stampa, mer- cerizzazione e finissaggio.**

*Avvertenze*

1) il numero che precede ciascuna voce di prestazio- ne, mansione oppure gruppo di voci, costituisce il rife- rimento numerico alla corrispondente paga indicata nel- la tabella delle paghe contrattuali.

2) il numero preceduto dal « dollaro » a fianco di talune voci di prestazione o di mansione costituisce il riferimento numerico ai rispettivi rapporti percentuali previsti dalla « norma particolare ».

## COMPOSIZIONE DELLE ZONE

*Avvertenze*

La composizione delle zone territoriali, con riferi- mento alla numerazione indicata nelle tabelle delle paghe contrattuali, è la seguente:

## ZONA 0:

- (1) Milano
- (2) Torino
- (3) Genova

## Zona I:

- (4) Como, Firenze, Roma, Varese

## Zona II:

- (5) Aosta, Bolzano, Livorno, Massa Carrara, No- vara, Pavia, Pisa, Trieste
- (6) Cremona
- (7) Crema
- (8) Sondrio
- (9) Verbania

## Zona III:

- (10) Bergamo, Brescia, Gorizia, Imperia, Monfal- cone, Savona, Trento, Venezia
- (11) Vercelli, Biella

## Zona IV:

- (12) La Spezia, Mantova, Padova, Ravenna, Verona, Vicenza

## Zona V:

- (13) Alessandria, Belluno, Bologna, Modena, Napo- li, Parma, Piacenza, Reggio Emilia

## Zona VI:

- (14) Forlì, Grosseto, Lucca, Pistoia, Udine

## Zona VII:

- (15) Ancona, Asti, Cuneo, Ferrara, Palermo, Rovi- go, Siena
- (16) Treviso

## Zona VIII:

- (17) Arezzo, Bari, Perugia, Pescara, Salerno, Ta- ranto, Terni
- (18) Valdarno

## Zona IX:

- (19) Cagliari, Catania, Frosinone, Lecce, Messina, Pesaro, Rieti, Viterbo
- (20) Ascoli Piceno

## Zona X:

- (21) Avellino, Benevento, Campobasso, Caserta, Ca- tanzaro, Chieti, Cosenza, Foggia, L'Aquila, Ma- cerata, Nuoro, Sassari, Teramo

## Zona XI:

- (22) Agrigento, Brindisi, Latina, Matera, Potenza, Ragusa, Siracusa, Trapani

## Zona XII:

- (23) Caltanissetta, Enna, Reggio Calabria

# **TINTORIA, CANDEGGIO, STAMPERIA, MERCERIZZAZIONE E FINIMENTO**

## *Specializzati:*

1. A) Coloristi che tingono a campione filati e tessuti e che passano indifferentemente dall'uno all'altro colore nonchè dall'una all'altra fibra che l'azienda abbia a lavorare.
2. Stampatori a tampone § 4.
3. Molatori e registratori di tondeggiatrici e garze.
4. B) Campionatori e provinatori di colori e quadri. Responsabili dell'archivio quadri e tamponi da stampa.  
Ordinatori e smistatori di magazzino con funzioni esclusive (senza compilazione di documenti amministrativi).  
Conduttori di bruciapeio.  
Conduttori di macchine per mercerizzare.  
Conduttori di autoclavi nel candeggio mohr.  
Conduttori di clâpot, che dosino e verificchino gli ingredienti di candeggio del clâpot stesso.  
Preposti alla dosatura e verifica degli ingredienti di candeggio su più clâpots, barche, vasche in genere e Jiggers.  
Conduttori di barche, vasche in genere, Jiggers che dosino e regolino gli ingredienti di candeggio delle macchine affidate.  
Candeggiatori al prato con preparazione di bagno.  
Conduttori di macchine di purga in largo con preparazione di bagno.  
Conduttori di rameuses con foulard o racles.  
Conduttori di calandra con più di cinque cilindri.  
Conduttori di calandra a silk.  
Conduttori di asciugatoio con foulard o racles o aspiratrici.  
Conduttori di macchina Hot-Flue e preparatori di bagni.  
Addetti alla preparazione di spessimenti, colori madre, tagli e miscele di colori finiti per stampa.  
Conduttori di vaporissaggio di stampa (autoclavi a stella), Mather-Platt ed autoclavi in genere).  
Conduttori di lavaggi di stampa in largo, in corda, garanze, con preparazione di bagni.  
Pesatori in polvere e liquido di colori responsabili secondo ricetta.  
Conduttori di macchina ossidazione per nero.  
Conduttori impianto elettrolitico per produzione ipoclorito.  
Conduttori di macchine a mandrinare.  
Conduttori di tamponatrici.  
Addetti all'impianto di depurazione dell'acqua che controllino la durezza ed effettuino le opportune correzioni.  
Preposti alla preparazione di amido o destrina.  
Preposti alla composizione degli stampi per impressione di marchi o diciture sulle testate delle pezze.  
Preposti all'assortimento colli secondo disposizioni ricevute.

Preparatori di appretti responsabili secondo ricetta base o indicazioni ricevute.

Conduttori di macchine incollatrici per ovatte da sarti.

Stampatori al quadro responsabili del tavolo (sono gli operai che compiono le varie operazioni di stampa quali rapportatura impressione e rientranti) § 3.

Verificatori pezze § 3.

Arrotolatori, faldatori, piegatori, doppiatori, misuratori con verifica e taglio § 3.

Campionaristi (sono gli operai che eseguono tutte le operazioni inerenti alla preparazione del materiale per il campionario, con adeguata conoscenza delle operazioni stesse).

Stiratori a mano di confezioni.

Rammendatori.

Piegatori a mano di velluti.

## *Qualificati:*

6. Operai tintori addetti agli apparecchi di tintura in pezza, in filo, tops, fiocco (dopo il 18° mese di appartenenza alla categoria).
7. Operai tintori addetti agli apparecchi di tintura in pezza, il filo, tops, fiocco (fino al 18° mese di appartenenza alla categoria).  
Addetti alle macchine per mercerizzare.  
Addetti alle spazzolatrici e alle arrotolatrici.  
Addetti al candeggio filati di fibre varie in tino o in vasca.  
Candeggiatori al prato.  
Conduttori di macchine di purga in largo.  
Addetti al clâpots, barche, vasche in genere o Jiggers.  
Conduttori di calandre fino a cinque cilindri, water calandre, magani, alzatrici o ramatrici semplici, centrifughe, macchine a creponare, macchine a goffrare, beetles, rompi'appretto in genere, smerigliatrici, rasatrici, felpatrici, garzatrici, foulards semplici o racles semplici per appretto o impregnazione.  
Addetti alle calandre in genere esclusi i manovali e trasportatori.  
Conduttori di asciugatoi senza foulard o racles o aspiratrici.  
Addetti alle alzatrici con spruzzatrici ed asciugamento a gas.  
Addetti alle aspiratrici.  
Conduttori di taglierine splitz.  
Conduttori di macchine per effetto moiré.  
Conduttori di tondeggiatrici.  
Addetti all'uscita del tessuto dal Mather-Platt.  
Addetti ai lavaggi in largo o in corda.  
Addetti alle autoclavi di candeggio e alle autoclavi a stella.  
Addetti a macchine di ossidazione per nero.  
Addetti a macchine Hot-Flue.

Addetti alla sorveglianza della cottura degli appretti.

Stacciatori alla cucina colori per stampa.

Imballatori che confezionano colli o casse responsabili unicamente del proprio lavoro.

Conduttori della macchina stampatrice della cimossa.

Addetti alla stampigliatura a mano ed a macchina delle testate delle pezze sia a caldo che a tinta.

Coadiutori stampatori a quadro senza responsabilità del tavolo § 1

Addetti alle rameuses con foulard o racles § 1

Addetti alla semplice piegatura, faldatura, doppiatura, arrotolatura senza verifica § 1

Macerazione, oliatura, verniciatura, spazzolatura e lucidatura velluti § 1.

8. Preparatori e sbattitori di filati delle varie fibre per l'asciugamento.

Addetti al campionario.

Orlatori di fazzoletti, federe, lenzuola, ecc.

Confezionatori di fazzoletti (assortitori, piegatori, stiratori a macchina).

Addetti alle faldatrici, misuratrici, doppiatrici, arrotolatrici meccaniche (escluso il carico del subbio e lo scarico delle pezze pesanti).

Addetti allo stendaggio a mano (escluso lo stendaggio pesante).

9. Tagliatori a mano a taglio rettangolare (come fazzoletti, federe, lenzuola etc.).

Passatori di fazzoletti.

Confezionatori pezze (cucitura, legatura, incarto, etichettaggio, ecc.).

Cucitori di testane e cimosse.

10. Comuni:

Aiutanti: appartengono a questa categoria tutti i lavoratori che coadiuvano gli operai specializzati e gli operai qualificati § 2.

11. Manovali:

Personale di manovalanza abilitato a lavori pesanti.

12. Personale di manovalanza non abilitato a lavori pesanti.

### STAMPA A MACCHINA

Le paghe quattordicinali fisse si riferiscono ad una prestazione di lavoro sino a 96 ore quattordicinali; resta fermo il diritto per le aziende di fruire del rimborso della integrazione salariale da parte della apposita Cassa per i casi di sospensione o riduzione di lavoro.

*Specializzati:*

13. Incisori su mollette di acciaio, su cilindri di rame, in legno: sino a tre anni di anzianità nella categoria (paga quattordicinale).

14. Oltre tre anni di anzianità nella categoria (paga quattordicinale).

15. Pressatori di mollette (releveurd), pressatori di cilindri di rame (molletteurs).

Pantografisti:

sino a tre anni di anzianità nella categoria (paga quattordicinale);

13. oltre tre anni di anzianità nella categoria (paga quattordicinale).

16. Stampatori a cilindri e rulli ad un colore e per rotine:

sino a tre anni di anzianità nella categoria (paga quattordicinale);

17. oltre tre anni di anzianità nella categoria (paga quattordicinale).

13. Stampatori a cilindri e rulli a più colori: sino a tre anni di anzianità nella categoria (paga quattordicinale);

14. oltre tre anni di anzianità nella categoria (paga quattordicinale).

18. Aiuto incisori (ajouristi): la qualifica non è attribuibile al di sotto dei 20 anni.

Ritocicatori di cilindri.

19. Caporali alle macchine di stampa.

20. Tracciatori al pantografo.

### OPERAI AUSILIARI

*Fuochisti (specializzati):*

21. Conduttori di generatori di vapore per i quali è richiesto il certificato di abilitazione di secondo grado generale o particolare.

22. Conduttori di generatori di vapore per i quali è richiesto il certificato di abilitazione di terzo grado generale o particolare.

Per i conduttori di generatori di vapore non deve essere computato nell'orario di lavoro agli effetti retributivi il tempo effettivamente impiegato alla messa in pressione ed allo spegnimento delle caldaie, nel limite massimo di un'ora al giorno.

*Ausiliari specializzati.*

Sono considerati ausiliari specializzati gli operai provetti con specifica preparazione tecnico-pratica e che eseguono il lavoro a regola d'arte senza la guida di un'altro operaio. A titolo esemplificativo:

23. Attrezzisti, tornitori, fresatori, modellisti, aggiustatori meccanici di reparto o di officina, tubisti, lattonieri, saldatori autogeni ed elettrici con funzioni esclusive o prevalenti, fabbri fucinatori non a stampo, fonditori, calderai in rame e piombisti, falegnami, elettricisti, bobinatori, avvolgitori elettrici, sellai confezionatori di cinghie e manicotti, conduttori di forni di cementazione, muratori, carpentieri, conduttori di motrici termiche in genere.



*Ausiliari qualificati:*

Sono considerati ausiliari qualificati gli operai con mansioni richiedenti una specifica ma normale preparazione tecnica. A titolo esemplificativo:

24. Tornitori, fresatori, aggiustatori meccanici di officina o di reparto, tubisti, meccanici in genere, lattonieri, fabbri forgiatori, falegnami, elettricisti, sellai, verniciatori, muratori, ferraioi. Addetti alla rivestitura in amianto delle tubazioni, turbiniisti idraulici, quadristi non elettricisti, calderai, piombisti, etc.

*Aiutanti degli ausiliari comuni:*

Sono considerati aiutanti degli ausiliari gli operai con funzioni non occasionali di aiuto agli ausiliari qualificati e/o specializzati senza responsabilità tecnica del lavoro. A titolo esemplificativo:

- 25) Aiuto muratori, aiuto fuochisti, aiuto meccanici, ecc.

ADDETTI A MANSIONI DISCONTINUE  
O DI SEMPLICE ATTESA O CUSTODIA

*Qualificati:*

- 26) Autisti, motoscafisti.

Infermieri patentati § 5.

Gli autisti incaricati stabilmente della condotta di autotreni o dello svolgimento di mansioni di meccanico oltre la normale manutenzione, hanno diritto ad una paga oraria pari a quella prevista per gli ausiliari qualificati:

27. Guardiani diurni.

Portinai § 5.

26. Guardiani notturni.

*Comuni:*

28. Altre mansioni discontinue § 2.

« § » In relazione alle differenze obiettive accertate in sede tecnica, come dichiarato nella premessa dell'accordo per la parità retributiva dei lavoratori dell'industria tessile, nell'ambito di ogni singola prestazione di cui al presente richiamo, verrà attribuita al personale femminile una retribuzione pari al 92,80% della corrispondente retribuzione tabellare.

Nella prima fase di applicazione dell'accordo, e cioè fino alla fine dell'anno 1961, nell'ambito di ogni prestazione di cui ai sotto specificati richiami verrà attribuita una retribuzione:

§ 1	88,00 %
§ 2	87,00 %
§ 3	84,90 %
§ 4	85,60 %
§ 5	89,50 %

## PAGHE CONTRATTUALI DEGLI OPERAI MINORI

## Art. 6. Parte operai

La paga dei prestatori d'opera di età non superiore ai 20 anni, non ammessi ad apprendistato o che abbiano superato il periodo di apprendistato, viene determinata come segue:

14-16 anni: 70% della paga contrattuale spettante, al compimento del 20° anno, per la prestazione corrispondente.

16-18 anni: 83% della paga contrattuale spettante, al compimento del 20° anno, per la prestazione corrispondente.

18-20 anni: 95% della paga contrattuale spettante, al compimento del 20° anno, per la prestazione corrispondente.

## STAMPATORI A MACCHINA

La paga quattordicinale fissa e la indennità di contingenza degli stampatori a cilindri o a rulli, nel caso di assenza per malattia verranno corrisposte per i primi tre mesi di conservazione del posto nella misura dei due terzi, fatta deduzione del sussidio erogato dalla Cassa mutua di malattia.

Ferme restando le modalità di computo dell'indennità di anzianità nei confronti del personale di cui trattasi, le misure previste a partire dal 1° gennaio 1945 si intendono eccezionalmente riferite anche alle eventuali anzianità maturate precedentemente a tale data.

La paga quattordicinale fissa si riferisce ad una prestazione di lavoro sino a 96 ore quattordicinali.

In caso di sospensione o di riduzione della durata dell'orario di lavoro l'azienda garantirà la normale paga quattordicinale e, in linea eccezionale ed a questi particolari effetti, la indennità di contingenza.

Per i periodi di intervento della Cassa integrazione guadagni la ditta corrisponderà la differenza fra la integrazione stessa e la retribuzione predetta.

TABELLA A (dal dicembre 1959)

(N 1) Riferimento numerico mansioni

ZONE	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
<b>ZONA 0:</b>													
(1)	206,20	104,30	187,80	185,30	140,90-185,30*	186,00	186,00	143,80-186,60*	140,00-186,60*	188,20	148,80	124,00-148,80*	20.400
(2)	208,00	101,90	185,40	182,70	146,60-182,70*	186,00	183,70	140,00-183,70*	137,80-183,70*	165,10	145,60	121,80-145,60*	20.170
(3)	201,00	160,90	188,40	181,00	146,30-181,00*	184,50	182,20	139,60-182,20*	136,00-182,20*	163,70	144,20	120,60-144,20*	19.900
<b>ZONA I:</b>													
(4)	201,50	189,60	188,20	180,50	146,20-180,50*	184,90	182,40	140,20-182,40*	137,50-182,40*	164,40	145,20	121,50-145,20*	19.940
<b>ZONA II:</b>													
(5)	190,80	185,00	178,00	175,40	141,00-175,40*	159,90	157,20	135,00-157,20*	132,50-157,20*	149,20	139,00	117,20-139,00*	19.500
(6)	197,80	186,00	179,00	176,60	142,30-176,60*	161,20	158,50	136,80-158,50*	133,80-158,50*	160,50	141,30	116,30-141,30*	19.580
(7)	206,50	194,70	188,30	185,20	150,00-185,20*	189,00	187,20	146,20-187,20*	142,30-187,20*	169,40	150,20	125,80-160,20*	20.420
(8)	199,00	187,90	181,50	178,40	144,50-178,40*	183,20	180,50	138,00-180,50*	135,00-180,50*	162,00	143,40	120,10-143,40*	19.770
(9)	198,50	180,70	180,30	177,30	143,40-177,30*	182,10	159,40	137,70-159,40*	134,80-159,40*	161,00	142,30	119,20-142,30*	19.900
<b>ZONA III:</b>													
(10)	195,40	188,40	177,10	173,30	138,50-173,30*	157,70	154,80	133,10-154,80*	130,10-154,80*	146,80	137,30	115,00-137,30*	19.360
(11)	202,20	190,40	184,20	180,40	146,40-180,40*	185,30	182,40	140,40-182,40*	137,00-182,40*	164,50	145,20	111,10-145,20*	20.010
<b>ZONA IV:</b>													
(12)	193,00	181,30	175,00	171,10	139,40-171,10*	165,80	162,00	131,30-162,00*	128,40-162,00*	145,00	135,60	113,50-135,60*	19.140
<b>ZONA V:</b>													
(13)	188,90	177,30	171,00	167,20	132,80-167,20*	161,90	149,00	127,60-149,00*	124,80-149,00*	141,00	131,70	110,20-131,70*	18.740
<b>ZONA VI:</b>													
(14)	188,50	176,70	170,50	166,00	132,00-166,00*	161,20	148,30	127,10-148,30*	123,90-148,30*	140,30	130,80	109,50-130,80*	18.700
<b>ZONA VII:</b>													
(15)	183,00	172,20	165,00	162,20	127,80-162,20*	149,00	144,00	123,20-144,00*	120,00-144,00*	136,10	120,70	108,10-120,70*	18.200
(16)	184,00	173,10	166,00	163,00	128,50-163,00*	147,60	144,80	124,10-144,80*	120,00-144,80*	136,80	127,30	106,00-127,30*	18.360
<b>ZONA VIII:</b>													
(17)	181,30	169,50	163,20	159,40	126,20-159,40*	144,20	141,40	120,60-141,40*	117,70-141,40*	133,60	124,30	104,00-124,30*	18.010
(18)	185,10	173,30	167,10	163,60	130,20-163,60*	148,70	145,80	125,50-145,80*	122,20-145,80*	138,20	120,00	108,00-120,00*	18.370
<b>ZONA IX:</b>													
(19)	175,30	163,80	157,50	153,70	120,30-153,70*	138,90	136,00	115,40-136,00*	112,00-136,00*	128,40	119,20	99,70-119,20*	17.450
(20)	176,00	164,30	168,00	164,60	121,80-164,60*	140,00	137,10	117,80-137,10*	114,30-137,10*	129,70	120,70	101,00-120,70*	17.500
<b>ZONA X:</b>													
(21)	170,90	159,10	152,80	149,10	115,80-149,10*	134,80	131,40	112,00-131,40*	108,60-131,40*	123,80	114,60	95,90-114,60*	17.000
<b>ZONA XI:</b>													
(22)	167,10	155,40	149,10	145,40	113,60-145,40*	130,50	127,70	108,70-127,70*	105,00-127,70*	120,00	110,90	92,80-110,90*	16.040
<b>ZONA XII:</b>													
(23)	162,80	151,10	144,90	140,80	107,90-140,80*	125,60	122,80	104,30-122,80*	99,90-122,80*	114,80	105,60	88,30-105,60*	16.230

*Nota.* — Le paghe segnate con il presente richiamo \* si applicano alla « terza squadra »; in tali paghe non sono comprese le maggiorazioni eventualmente spettanti per il lavoro notturno a turni avvicendati, per il lavoro notturno a turni non avvicendati, per il lavoro a squadre, ecc.

*Dichiarazione aggiuntiva.* — Il contratto nazionale di cui sopra si applica anche a quelle tintorie che tingono filati e tessuti di seta saltuariamente e comunque in percentuale non maggiore del 10 % sulla produzione totale.

TABELLA A (dal dicembre 1959)

Riferimento numerico mansioni

Z O N E	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
<b>ZONA 0:</b>															
(1)	21.300	10.750	10.390	20.070	200,80	190,70	150,40-183,20*	197,90	195,20	192,00	175,40	157,00	108,50	105,40	157,40
(2)	21.070	19.620	19.300	19.840	188,40	188,30	147,10-180,00*	180,40	182,80	180,50	172,50	153,90	105,00	162,50	164,30
(3)	20.890	10.330	19.170	19.050	190,40	186,40	145,80-178,80*	193,40	190,80	188,50	171,00	152,60	104,10	161,00	162,90
<b>ZONA I:</b>															
(4)	20.840	10.230	19.140	19.020	190,00	186,10	140,70-178,40*	193,10	190,50	188,20	171,40	153,20	104,50	161,40	163,90
<b>Zona II:</b>															
(5)	20.390	18.840	18.090	19.170	191,40	181,50	141,40-173,30*	188,50	185,90	183,60	169,20	148,10	109,50	156,40	148,50
(6)	20.400	18.940	18.780	19.270	192,40	182,50	148,70-174,40*	186,50	180,80	184,60	167,50	140,40	109,70	157,60	149,50
(7)	21.320	19.610	19.310	20.100	201,10	191,20	161,00-183,10*	198,20	186,50	183,20	170,30	158,20	109,50	160,40	166,70
(8)	20.660	18.120	18.900	19.440	194,20	184,40	144,00-176,30*	191,30	188,70	186,50	169,50	151,50	102,80	159,00	161,90
(9)	20.560	10.010	18.850	19.340	193,10	183,20	143,80-175,20*	190,20	187,00	185,40	168,40	150,40	101,70	158,00	150,70
<b>ZONA III:</b>															
(10)	20.260	18.720	18.550	19.040	189,00	180,00	138,70-171,20*	186,00	184,50	182,10	164,00	145,00	107,30	154,10	140,00
(11)	20.900	19.390	19.200	19.090	190,80	186,90	146,50-178,30*	193,90	191,30	189,00	171,50	153,30	104,80	161,70	163,70
<b>ZONA IV:</b>															
(12)	20.020	18.480	18.320	18.810	187,70	177,80	136,90-168,90*	184,80	182,10	179,90	162,10	143,80	105,40	162,20	144,20
<b>ZONA V:</b>															
(13)	19.630	18.100	17.930	18.420	183,00	173,70	132,00-165,00*	180,70	178,10	175,00	158,10	139,90	101,50	148,30	140,30
<b>ZONA VI:</b>															
(14)	19.580	18.050	17.880	18.370	183,10	173,30	132,10-164,50*	180,20	177,00	175,40	157,40	139,10	100,70	147,00	139,00
<b>ZONA VII:</b>															
(15)	19.150	17.010	17.450	17.940	178,00	168,80	127,80-160,00*	175,70	173,00	170,90	153,10	134,00	146,50	143,50	135,30
(16)	19.250	17.710	17.540	18.030	179,50	169,00	128,60-160,80*	176,00	174,00	171,80	153,00	135,00	147,20	144,10	136,10
<b>ZONA VIII:</b>															
(17)	18.900	17.300	17.100	17.690	176,00	166,10	126,50-157,30*	173,00	170,40	168,20	150,50	132,40	143,80	140,05	132,80
(18)	19.260	17.730	17.560	18.050	179,80	169,00	130,20-161,40*	176,80	174,20	172,00	154,90	137,00	148,30	146,10	137,40
<b>ZONA IX:</b>															
(19)	18.340	16.800	16.640	17.120	170,10	160,30	120,20-151,60*	167,20	164,00	162,40	145,20	127,10	138,50	135,30	127,00
(20)	18.380	16.850	16.680	17.170	170,90	160,50	122,00-152,30*	167,70	165,10	162,90	146,20	128,50	139,00	136,50	128,90
<b>ZONA X:</b>															
(21)	17.000	16.300	16.200	16.690	165,50	155,70	115,00-147,00*	162,00	159,90	157,80	140,60	122,60	133,90	130,70	123,00
<b>ZONA XI:</b>															
(22)	17.530	15.990	15.840	16.320	161,70	151,90	113,70-143,20*	158,80	156,20	154,00	136,80	118,00	130,20	127,00	119,30
<b>ZONA XII:</b>															
(23)	17.120	15.580	15.420	15.910	157,50	147,80	108,20-138,70*	154,00	152,00	149,80	131,90	113,00	125,20	122,10	114,10

*Nota.* — Le paghe segnate con il presente richiamo \* si applicano alla « terza squadra »; in tali paghe non sono comprese le maggiorazioni eventualmente spettanti per il lavoro notturno a turni avvicendati, per il lavoro notturno a turni non avvicendati, per il lavoro a squadre, ecc.

*Dichiarazione aggiuntiva.* — Il contratto nazionale di cui sopra si applica anche a quelle tintorie che tingono filati e tessuti di seta saltuariamente e comunque in percentuale non maggiore del 10 % sulla produzione totale.

TABELLA B (dal 1° gennaio 1952)

(N. 2) *Elenco numerico mansioni*

ZONE	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
<b>ZONA 0:</b>													
(1)	206,20	104,30	187,80	185,30	158,80-185,30*	160,00	166,00	140,30-166,60*	140,20-160,00*	155,20	148,80	124,60-148,80*	20,400
(2)	203,00	121,90	185,40	182,70	155,30-182,70*	166,00	163,70	140,20-163,70*	143,00-163,70*	155,10	145,50	121,80-145,50*	20,170
(3)	201,90	189,90	183,40	181,00	153,90-181,00*	164,50	162,20	144,00-162,20*	141,70-162,20*	153,70	144,20	120,80-144,20*	19,990
<b>ZONA I:</b>													
(4)	201,50	189,00	183,20	180,50	154,00-180,50*	104,90	162,40	145,00-162,40*	142,00-162,40*	154,40	145,20	121,50-145,20*	10,940
<b>ZONA II:</b>													
(5)	196,80	185,00	178,60	175,40	149,40-175,40*	150,00	157,20	140,70-157,20*	137,50-157,20*	149,20	139,00	117,20-139,00*	19,500
(6)	197,80	180,00	170,00	170,50	150,80-176,50*	161,20	158,50	142,00-158,50*	138,80-158,50*	150,50	141,30	118,30-141,30*	18,580
(7)	206,50	184,70	188,30	185,20	150,50-185,20*	160,00	167,20	150,70-167,20*	147,00-167,20*	150,40	150,20	125,80-150,20*	20,420
(8)	190,60	181,50	178,40	178,40	153,10-178,40*	163,20	160,50	143,00-160,50*	140,00-160,50*	152,60	143,40	120,10-143,40*	19,770
(9)	198,50	186,70	180,30	177,40	151,00-177,40*	162,10	159,40	143,00-159,40*	139,00-159,40*	151,60	142,30	110,20-142,30*	19,660
<b>ZONA III:</b>													
(10)	195,40	183,40	177,10	173,30	146,70-173,30*	157,70	154,80	138,20-154,80*	134,00-154,80*	146,80	137,30	115,00-137,30*	19,360
(11)	202,20	190,40	184,20	180,40	155,10-180,40*	165,30	162,40	145,70-162,40*	142,70-162,40*	154,50	145,20	111,10-145,20*	20,010
<b>ZONA IV:</b>													
(12)	193,00	181,30	175,00	171,10	144,50-171,10*	155,80	152,00	130,30-152,00*	133,20-152,00*	145,00	135,60	113,50-135,60*	19,140
<b>ZONA V:</b>													
(13)	188,00	177,30	171,00	167,20	140,00-167,20*	154,00	140,00	132,50-149,00*	129,40-149,00*	141,00	131,70	110,20-131,70*	18,740
<b>ZONA VI:</b>													
(14)	188,50	176,70	170,50	166,60	139,80-166,60*	151,20	148,30	131,00-148,30*	128,00-148,30*	140,30	130,80	109,50-130,80*	18,700
<b>ZONA VII:</b>													
(15)	183,00	172,20	165,90	162,20	135,30-162,20*	146,00	144,00	127,00-144,00*	124,50-144,00*	136,10	126,70	109,10-126,70*	18,260
(16)	184,00	173,10	166,80	163,00	136,10-163,00*	147,60	144,80	128,90-144,80*	125,10-144,80*	136,80	127,30	109,00-127,30*	18,360
<b>ZONA VIII:</b>													
(17)	181,30	169,50	163,20	159,40	133,70-159,40*	144,20	141,40	125,20-141,40*	122,10-141,40*	133,00	124,30	104,00-124,30*	18,010
(18)	185,10	173,30	167,10	163,00	137,00-163,00*	148,70	145,80	130,30-145,80*	126,70-145,80*	138,20	129,00	108,00-129,00*	18,370
<b>ZONA IX:</b>													
(19)	175,50	163,80	157,50	153,70	127,40-153,70*	138,00	136,00	119,80-136,00*	117,10-136,00*	128,40	119,20	99,70-119,20*	17,450
(20)	176,00	164,30	158,00	154,50	129,00-154,50*	140,00	137,10	122,30-137,10*	118,00-137,10*	129,70	120,70	101,00-120,70*	17,500
<b>ZONA X:</b>													
(21)	170,00	159,10	152,80	149,10	122,70-149,10*	134,30	131,40	110,30-131,40*	112,70-131,40*	123,80	114,00	95,90-114,00*	17,000
<b>ZONA XI:</b>													
(22)	167,10	155,40	149,10	145,40	120,30-145,40*	130,30	127,70	112,90-127,70*	108,00-127,70*	120,00	110,90	92,80-110,90*	16,640
<b>ZONA XII:</b>													
(23)	162,80	151,10	144,00	140,80	114,30-140,80*	125,60	122,80	108,30-122,80*	103,70-122,80*	114,80	105,50	88,30-105,50*	16,230

*Nota.* — Le paghe segnate con il presente richiamo \* si applicano alla « terza squadra »; in tali paghe non sono comprese le maggiorazioni eventualmente spettanti per il lavoro notturno a turni avvicendati, per il lavoro notturno a turni non avvicendati, per il lavoro a squadre, ecc.

*Richiamazione aggiuntiva.* — Il contratto nazionale di cui sopra si applica anche a quelle tintorie che tingono filati tessuti di seta, salutarmente e comunque in percentuale non maggiore del 10 % della produzione totale.

TABELLA B (dal 1° gennaio 1962)

Riferimento numerico mansioni

ZONE	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
<b>ZONA 0</b>															
(1)	21.300	10.760	10.590	20.070	200,80	190,70	159,30-183,20*	197,00	195,20	192,00	175,40	157,00	109,50	105,40	157,40
(2)	21.070	10.520	10.300	19.840	198,40	188,30	155,80-180,00*	196,40	192,80	190,50	172,60	153,90	105,00	102,50	154,30
(3)	20.880	10.330	10.170	19.650	196,40	186,40	154,40-178,80*	193,40	190,50	188,60	171,00	152,50	104,70	101,00	152,90
<b>ZONA I</b>															
(4)	20.840	10.200	10.140	19.620	196,00	186,10	155,40-178,40*	193,10	190,50	188,20	171,40	153,20	104,50	101,40	153,00
<b>ZONA II</b>															
(5)	20.390	18.840	18.090	19.170	191,40	181,50	149,70-173,30*	188,50	185,00	183,00	166,30	148,10	150,50	150,40	148,50
(6)	20.490	18.940	18.780	19.270	192,40	182,50	151,20-174,40*	189,50	186,80	184,00	167,50	149,40	150,70	150,60	148,80
(7)	21.320	19.770	19.010	20.100	201,10	191,20	150,90-183,10*	198,20	195,50	193,20	176,30	158,20	159,50	159,40	157,70
(8)	20.600	19.120	18.960	19.410	194,20	184,40	153,50-176,30*	191,30	188,70	186,50	169,50	151,50	152,80	152,70	151,00
(9)	20.560	19.010	18.850	19.340	193,10	183,20	152,30-175,20*	190,20	187,00	185,40	168,40	150,40	151,70	151,60	150,70
<b>ZONA III</b>															
(10)	20.260	18.720	18.550	19.040	190,00	180,00	146,00-171,20*	186,00	184,30	182,10	164,00	145,00	157,30	154,10	146,00
(11)	20.900	19.300	19.200	19.690	196,80	186,90	155,50-178,30*	193,90	191,30	189,00	171,60	153,30	164,80	161,70	153,70
<b>ZONA IV</b>															
(12)	20.020	18.480	18.320	18.810	187,70	177,80	145,00-168,90*	184,80	182,10	179,00	162,10	143,80	155,40	152,20	144,20
<b>ZONA V</b>															
(13)	19.630	18.100	17.930	18.420	183,00	173,70	140,80-165,00*	180,70	178,10	175,00	158,10	139,90	151,50	148,30	140,30
<b>ZONA VI</b>															
(14)	19.580	18.050	17.880	17.370	183,10	173,90	139,00-164,50*	180,20	177,00	175,40	157,40	139,10	150,70	147,00	139,00
<b>ZONA VII:</b>															
(15)	19.150	17.610	17.450	17.940	178,60	168,80	135,40-160,00*	175,70	173,00	170,00	153,10	134,90	146,50	143,30	135,30
(16)	19.250	17.710	17.540	18.030	179,50	169,60	136,20-160,80*	176,60	174,00	171,80	153,90	135,60	147,20	144,10	136,10
<b>ZONA VIII</b>															
(17)	18.900	17.360	17.190	17.680	176,00	166,10	134,00-157,30*	173,00	170,40	168,20	150,50	132,40	143,80	140,65	132,80
(18)	19.260	17.730	17.560	18.050	179,80	169,90	137,90-161,40*	176,80	174,20	172,00	154,00	137,00	148,30	145,10	137,40
<b>ZONA IX:</b>															
(19)	18.340	16.800	16.640	17.120	170,10	160,30	127,30-151,00*	167,20	164,60	162,40	145,20	127,10	138,50	135,30	127,00
(20)	18.380	16.850	16.680	17.170	170,60	160,80	129,20-152,30*	167,70	165,10	162,90	146,20	128,50	139,00	136,50	128,90
<b>ZONA X</b>															
(21)	17.900	16.360	16.200	16.680	165,50	155,70	122,70-147,00*	162,00	159,90	157,80	140,60	122,00	133,00	130,70	123,00
<b>ZONA XI</b>															
(22)	17.630	16.090	15.840	16.320	161,70	151,90	120,40-143,20*	158,80	156,20	154,00	136,80	118,90	130,20	127,00	119,30
<b>ZONA XII</b>															
(23)	17.120	15.580	15.420	15.910	157,50	147,60	114,60-138,70*	154,00	152,00	149,80	131,00	113,00	125,20	122,10	114,10

Nota — Le paghe seguite con il presente richiamo \* si applicano alla « terza squadra »; in tali paghe non sono comprese le maggiorazioni eventualmente spettanti per il lavoro notturno a turni avvicendati, per il lavoro notturno a turni non avvicendati, per il lavoro a squadre, ecc.

Dichiarazione aggiuntiva. — Il contratto nazionale di cui sopra si applica anche a quelle tintorie che diagono filati e tessuti di seta saltuariamente e comunque in percentuale non maggiore del 10 % sulla produzione totale.

(N. 3)

**TABELLE DELLE PAGHE MENSILI CONTRATTUALI DEGLI IMPIEGATI E DEGLI ASSISTENTI ED ALTRI APPARTENENTI ALLE CATEGORIE SPECIALI O INTERMEDIE OD EQUIPARATE.***Composizione delle zone*

La composizione delle zone territoriali, con riferimento alla numerazione indicata nella tabella delle paghe mensili contrattuali, è la seguente:

**ZONA 0:**

- (1) Milano.
- (2) Torino.
- (3) Genova.

**ZONA I:**

- (4) Como, Firenze, Roma.
- (5) Varese.

**ZONA II:**

- (6) Aosta, Bolzano, Cremona, Livorno, Massa Carrara, Novara, Pavia, Pisa.
- (7) Crema.
- (8) Sondrio.
- (9) Trieste.
- (10) Verbania.

**ZONA III:**

- (11) Bergamo, Brescia, Gorizia, Imperia, Monfalcone, Savona, Trento, Venezia, Vercelli.
- (12) Biella.

**ZONA IV:**

- (13) La Spezia, Mantova, Padova, Ravenna, Verona, Vicenza.

**ZONA V:**

- (14) Alessandria, Belluno, Bologna, Modena, Napoli, Parma, Piacenza, Reggio Emilia.

**ZONA VI:**

- (15) Forlì, Grosseto, Lucca, Pistoia, Udine.

**ZONA VII:**

- (16) Ancona, Asti, Cuneo, Ferrara, Palermo, Rovigo, Siena, Treviso.

**ZONA VIII:**

- (17) Arezzo, Bari, Perugia, Pescara, Salerno, Taranto, Terni.
- (18) Valdarno.

**ZONA IX:**

- (19) Cagliari, Catania, Frosinone, Lecce, Messina, Pesaro, Rieti, Viterbo.
- (20) Ascoli Piceno.

**ZONA X:**

- (21) Avellino, Benevento, Campobasso, Caserta, Catanzaro, Chieti, Cosenza, Foggia, L'Aquila, Macerata, Nuoro, Sassari, Teramo.

**ZONA XI:**

- (22) Agrigento, Brindisi, Latina, Matera, Potenza, Ragusa, Siracusa, Trapani.

**ZONA XII:**

- (23) Caltanissetta, Enna, Reggio Calabria.

(N. 4)

Z O N E																		
1ª Categoría		2ª Cat - 1º Grado		2ª Cat. - 2º Grado		3ª Categoría						3ª Categoría						
1º Grado	2º Grado	Sup. 21 anni	Inf. 21 anni	Sup. 21 anni	Inf. 21 anni	Sup. 21 anni	10-20 anni	15-10 anni	17-18 anni	16-17 anni	Inf. 16 anni	Sup. 21 anni	20-21 anni	10-20 anni	15-10 anni	17-18 anni	16-17 anni	Inf. 16 anni
ZONA O																		
82.550	74.050	64.700	55.650	50.250	48.800	42.200	38.050	35.500	30.550	28.350	23.350	35.500	33.900	32.050	30.800	28.050	24.550	19.600
80.650	73.000	63.250	54.450	54.950	47.750	41.200	39.300	34.750	30.950	27.750	22.800	34.750	33.200	32.200	30.150	25.600	24.000	19.150
79.950	72.350	62.700	53.950	54.500	47.300	40.850	39.000	34.450	30.700	27.450	22.700	34.450	32.900	31.050	29.000	25.250	23.800	19.000
ZONA I																		
70.600	72.000	62.400	53.750	54.250	47.100	40.700	38.800	37.300	34.250	29.550	22.600	34.250	32.750	31.800	29.800	25.150	23.050	18.900
80.450	72.800	63.150	54.300	54.850	47.050	41.100	39.250	37.700	34.700	29.850	22.850	34.700	33.100	32.150	30.100	25.400	23.050	19.150
ZONA II																		
76.700	69.400	60.200	51.750	52.300	45.400	39.200	37.450	35.900	33.050	28.450	21.750	33.050	31.550	30.050	28.050	24.300	22.850	18.200
81.700	73.950	64.050	55.100	55.700	48.350	41.750	39.900	38.300	35.150	30.300	23.150	36.150	33.600	32.000	30.500	25.850	24.350	19.400
79.100	71.550	62.050	53.400	53.950	46.800	40.450	38.600	37.100	34.000	29.400	22.450	34.000	32.500	31.550	29.500	25.000	23.500	18.750
77.250	69.900	60.650	52.150	52.700	45.750	39.550	37.700	36.250	33.250	28.650	21.900	33.250	31.800	30.850	28.850	24.450	23.000	18.300
78.000	70.000	61.200	52.050	53.200	46.150	39.950	38.100	36.550	33.600	28.900	22.100	33.600	32.100	31.150	29.150	24.700	23.200	18.550
ZONA III																		
75.200	68.050	59.050	50.800	51.300	44.500	38.500	36.700	35.300	32.400	27.900	21.400	32.400	30.900	30.050	28.150	23.800	22.450	17.850
80.450	72.800	63.150	54.300	54.850	47.050	41.100	39.250	37.700	34.700	29.850	22.850	34.700	33.100	32.150	30.100	25.450	23.050	19.150
ZONA IV:																		
74.350	67.250	58.150	49.950	50.550	43.800	37.900	36.150	34.750	31.900	27.450	21.000	31.850	30.400	29.550	27.050	23.350	22.000	17.550
ZONA V																		
73.400	66.450	57.100	49.100	49.600	43.100	36.950	35.300	33.850	31.150	26.850	24.850	31.100	29.750	28.800	27.050	22.850	21.550	17.150
ZONA VI																		
72.000	65.100	56.200	48.350	48.850	42.400	36.450	34.850	33.450	30.700	26.500	24.550	30.600	29.300	28.400	26.050	22.500	21.200	16.900
ZONA VII																		
71.550	64.700	55.550	47.800	48.300	41.900	35.700	34.100	32.800	30.100	25.050	24.050	30.050	28.650	27.550	26.100	22.050	20.800	16.550
ZONA VIII																		
70.000	63.350	54.350	46.800	47.250	41.000	35.000	33.400	32.100	29.500	25.350	23.500	29.450	28.100	27.250	25.500	21.000	20.300	16.250
72.450	65.550	56.250	48.400	48.900	42.450	36.200	34.600	33.200	30.500	26.250	24.400	30.400	29.050	28.200	26.450	22.300	21.050	16.750
ZONA IX																		
67.500	61.100	52.350	45.100	45.550	39.500	33.450	31.950	30.650	28.200	24.300	22.550	28.150	26.900	26.100	24.500	20.700	19.500	15.550
68.000	61.550	52.800	45.400	45.900	39.850	33.700	32.200	30.900	28.400	24.500	22.700	28.350	27.100	26.300	24.650	20.850	19.650	15.650
ZONA X																		
66.850	60.550	51.350	44.150	44.600	38.700	32.600	31.100	29.600	27.450	23.600	21.900	27.250	26.050	25.250	23.050	20.000	18.850	15.000
ZONA XI																		
65.200	59.050	50.100	43.100	43.500	37.750	31.800	30.350	29.150	26.800	23.050	21.400	26.450	25.200	24.500	22.050	19.400	18.250	14.550
ZONA XII																		
62.250	56.300	47.850	41.200	41.600	36.150	30.300	28.900	27.800	25.500	22.000	20.350	25.100	24.000	23.250	21.800	18.400	17.400	13.900



Tabella degli stipendi mensili contrattuali degli impiegati - Donne

Z O N E	1ª Categoria		2ª Cat. - 1º Grado		2ª Cat. - 2º Grado		3ª Categoria - 1º Grado						3ª Categoria - 2º Grado					
	1º Grado	2º Grado	Sup. 21 anni	Inf. 21 anni	Sup. 21 anni	Inf. 21 anni	Sup. 21 anni	Inf. 21 anni	Sup. 21 anni	Inf. 21 anni	Sup. 21 anni	Inf. 21 anni	Sup. 21 anni	Inf. 21 anni	Sup. 21 anni	Inf. 21 anni	Sup. 21 anni	Inf. 21 anni
ZONA 0:																		
(1)	82.550	74.050	59.500	50.800	49.400	41.000	30.250	33.950	30.550	28.300	26.000	24.200	20.900	21.000	20.550	20.000	20.000	18.300
(2)	80.650	73.000	58.200	49.650	47.300	40.700	33.250	29.950	27.700	25.400	23.600	21.500	20.000	21.150	20.600	20.400	20.400	17.900
(3)	79.950	72.350	57.700	49.200	46.900	40.350	33.150	29.700	27.400	25.200	23.400	20.900	20.600	20.900	20.550	20.250	20.250	17.750
ZONA I:																		
(4)	79.000	72.000	57.450	49.050	46.700	40.200	33.000	29.550	27.300	25.050	23.300	20.800	20.500	20.800	20.450	20.150	20.150	17.700
(5)	80.450	72.800	58.050	49.500	47.150	40.600	33.350	29.850	27.600	25.350	23.550	21.050	20.850	21.050	20.600	20.350	20.350	17.850
ZONA II:																		
(6)	76.700	69.400	55.350	47.200	45.000	38.700	33.700	31.050	28.450	26.300	24.200	22.500	20.050	20.050	20.400	19.450	19.450	17.000
(7)	81.700	73.950	58.950	50.350	47.900	41.200	35.850	33.550	30.300	28.000	25.700	23.000	21.400	20.700	20.350	20.700	20.700	18.100
(8)	79.100	71.550	57.050	48.700	46.350	39.950	34.800	32.600	29.400	27.150	24.900	23.150	20.700	20.700	20.350	20.600	20.600	17.600
(9)	77.250	69.900	55.800	47.600	45.350	38.950	33.950	31.850	28.650	26.400	24.600	22.650	20.200	20.200	20.550	19.600	19.600	17.150
(10)	78.000	70.600	56.300	48.000	45.750	39.300	34.300	32.150	28.900	26.600	24.800	22.850	20.350	20.350	20.700	19.800	19.800	17.350
ZONA III:																		
(11)	75.200	68.050	54.250	46.300	44.100	38.000	33.100	31.000	27.900	25.750	23.650	22.050	19.700	20.050	20.400	19.100	19.100	16.700
(12)	80.450	72.800	58.100	49.500	47.200	40.600	35.400	33.150	29.850	27.650	25.350	23.550	21.050	20.700	20.350	20.350	20.350	17.850
ZONA IV:																		
(13)	74.350	67.250	53.450	45.600	43.450	37.350	32.550	30.500	27.450	25.400	23.300	21.700	19.400	20.400	20.750	18.750	18.750	16.450
ZONA V:																		
(14)	73.400	66.450	52.450	44.850	42.650	36.700	31.750	29.800	26.850	24.800	22.800	21.200	18.900	20.000	20.350	18.300	18.300	16.100
ZONA VI:																		
(15)	72.000	65.100	51.700	44.100	42.000	36.150	31.350	29.400	26.500	24.500	22.500	20.900	18.650	20.400	20.750	18.050	18.050	15.800
ZONA VII:																		
(16)	71.550	64.700	51.100	43.600	41.550	35.700	30.700	28.800	25.950	24.000	22.000	20.450	18.250	20.400	20.750	17.700	17.700	15.450
ZONA VIII:																		
(17)	70.000	63.350	50.050	42.700	40.650	35.000	30.100	28.200	25.350	23.450	21.000	20.050	17.900	20.000	20.350	17.350	17.350	15.150
(18)	72.450	65.550	51.750	44.150	42.050	36.200	31.100	29.200	26.250	24.350	22.300	20.750	18.550	20.700	21.050	17.900	17.900	15.700
ZONA IX:																		
(19)	67.500	61.100	48.250	41.050	39.150	33.650	28.750	27.000	24.300	22.500	20.600	19.200	17.100	20.000	20.350	16.000	16.000	14.550
(20)	68.000	61.550	48.550	41.400	39.400	33.900	29.000	27.200	24.500	22.650	20.800	19.350	17.300	20.400	20.750	16.500	16.500	14.650
ZONA X:																		
(21)	66.850	60.550	47.200	40.350	38.400	33.050	28.000	26.250	23.600	21.850	20.100	18.700	16.650	20.000	20.350	14.100	14.100	12.950
ZONA XI:																		
(22)	65.200	59.050	46.000	39.250	37.400	32.200	27.300	25.000	23.050	21.350	19.000	18.200	16.300	20.000	20.350	15.550	15.550	13.050
ZONA XII:																		
(23)	62.250	56.300	44.000	37.550	35.750	30.750	25.850	24.450	22.000	20.300	18.700	17.400	15.450	20.000	20.350	14.800	14.800	12.950

(N. 6) Tabella delle paghe mensili contrattuali degli assistenti ed altri appartenenti alle categorie speciali o intermedie od equiparate

Z O N E	U O M I N I										D O N N E				
	1 <sup>a</sup> Categoria (Assistenti)			2 <sup>a</sup> Categoria (Altri appartenenti alle categorie speciali)							1 <sup>a</sup> Categoria		2 <sup>a</sup> Categoria		
	Sup. 21 anni	Inf. 21 anni	Sup. 21 anni	Sup. 21 anni	20-21 anni	10-20 anni	18-10 anni	Sup. 21 anni	Inf. 21 anni	Sup. 21 anni	Sup. 21 anni	10-20 anni	20-21 anni	Sup. 21 anni	18-10 anni
<b>ZONA 0:</b>															
(1)	54.450	48.200	41.450	39.250	38.250	35.400	46.000	40.000	35.050	33.800	30.150	28.100			
(2)	53.300	47.100	40.500	38.450	37.350	34.300	45.800	39.750	34.900	33.100	29.550	27.450			
(3)	52.800	46.050	40.150	38.100	37.050	34.250	45.400	39.350	34.550	32.800	29.300	27.200			
<b>ZONA I:</b>															
(4)	52.500	46.450	39.050	37.900	36.850	34.100	45.200	39.200	34.350	32.000	29.050	27.100			
(5)	53.150	47.000	40.400	38.350	37.250	34.500	45.700	39.650	34.750	33.000	29.450	27.400			
<b>ZONA II:</b>															
(6)	50.050	44.800	38.550	36.550	35.550	32.050	43.550	37.750	33.150	31.450	28.050	26.100			
(7)	53.050	47.700	41.000	38.900	37.850	35.000	46.350	40.200	35.300	33.450	29.900	27.800			
(8)	52.200	46.150	39.750	37.000	36.050	33.000	44.050	38.050	33.150	31.600	28.050	26.050			
(9)	51.000	45.150	38.800	36.800	35.800	33.150	43.900	38.100	33.400	31.650	28.250	26.300			
(10)	51.500	45.550	39.150	37.150	36.150	33.450	44.300	38.450	33.700	31.950	28.500	26.600			
<b>ZONA III:</b>															
(11)	49.700	43.050	37.750	35.800	34.850	32.300	42.700	37.050	32.500	30.800	27.550	25.600			
(12)	53.150	47.000	40.400	38.350	37.250	34.550	45.700	39.650	34.750	33.000	29.450	27.400			
<b>ZONA IV:</b>															
(13)	48.750	43.100	37.050	35.150	34.150	31.050	41.050	36.400	31.850	30.250	27.000	25.100			
<b>ZONA V:</b>															
(14)	47.300	41.850	35.050	34.100	33.200	30.700	40.050	35.300	30.900	29.400	26.200	24.400			
<b>ZONA VI:</b>															
(15)	40.850	41.450	35.000	33.750	32.000	30.400	40.250	34.050	30.000	28.000	25.050	24.200			
<b>ZONA VII:</b>															
(16)	45.700	40.400	34.800	33.000	32.050	29.750	39.300	34.100	29.050	28.400	25.300	23.600			
<b>ZONA VIII:</b>															
(17)	44.800	39.600	34.050	32.300	31.450	29.050	38.550	33.400	29.350	27.800	24.800	23.100			
(18)	46.250	40.050	35.250	33.450	32.500	30.100	39.850	34.550	30.300	28.750	25.050	23.000			
<b>ZONA IX:</b>															
(19)	43.750	38.700	32.850	31.150	30.300	28.050	37.600	32.700	28.250	26.800	23.900	22.250			
(20)	44.100	39.050	33.100	31.350	30.500	28.250	37.900	32.900	28.550	27.000	24.150	22.450			
<b>ZONA X:</b>															
(21)	42.450	37.500	31.700	30.100	29.350	27.100	36.550	31.050	27.300	25.900	23.100	21.550			
<b>ZONA XI:</b>															
(22)	41.200	36.450	30.000	29.000	28.250	26.150	35.450	30.700	26.400	25.000	22.300	20.800			
<b>ZONA XII:</b>															
(23)	39.000	34.500	28.050	27.450	26.750	24.800	33.550	29.050	24.050	23.050	21.150	19.050			

Visi il contratto e le tabelle dal N. 1 al N. 6 che precedono,  
il Ministro per il lavoro e la previdenza sociale:

SULLO

## ACCORDO 5 FEBBRAIO 1960. — TESTO UNIFICATO RELATIVO ALLA PARITÀ RETRIBUTIVA TRA LAVORATORI E LAVORATRICI

(richiamato ed allegato ai contratti collettivi stipulati in pari data).

A ratifica degli accordi siglati il 23 dicembre 1959, addì 5 febbraio 1960 presso la Delegazione Alta Italia della Confindustria si è addivenuti fra le parti sottoscritte alla redazione del seguente Testo Unico degli Accordi per la parità retributiva fra lavoratori e lavoratrici;

premesso che con accordo 18 giugno 1959 stipulato in Roma veniva dalle rispettive Confederazioni conferito mandato alle parti stipulanti il presente accordo, — in rappresentanza dei settori della industria tessile, — di procedere autonomamente, nell'ambito delle trattative per il rinnovo dei contratti collettivi nazionali di lavoro per i settori tessili, a determinare un nuovo sistema di classificazione delle categorie retributive sulla base delle differenze obiettive della prestazione lavorativa considerata in tutti i suoi elementi, in relazione all'art. 37 della Costituzione, alla Convenzione n. 100 dell'O.I.L., ed all'art. 119 del Trattato istitutivo della C.E.E.;

a conclusione del lavoro svolto dalle apposite commissioni tecniche per la valutazione delle differenze obiettive delle varie prestazioni lavorative, le parti convengono quanto segue:

### Art. 1.

In applicazione anche formale dei precetti legislativi sopra ricordati, le classificazioni e le relative retribuzioni sono quelle che risultano dalle tabelle concordate per ciascun settore e che formano parte integrante del presente accordo.

### Art. 2.

Il presente accordo potrà essere riveduto solo nella ipotesi che siano intervenute sostanziali variazioni negli elementi tecnici rispetto a quelli considerati nella presente trattativa, valide a giustificare il riesame, e ciò comunque non prima della scadenza del contratto collettivo nazionale di lavoro 31 luglio 1959.

### Art. 3.

Le classificazioni retributive di cui agli articoli precedenti riguardano le sole categorie operaie.

Per le categorie degli assistenti le parti si danno atto che il problema della parità non si pone in quanto le prestazioni lavorative di tale categoria sono svolte solo da personale maschile.

Per le categorie intermedie ed impiegatizie la soluzione del problema della parità retributiva è di competenza delle Confederazioni.

Spetta pure alle Confederazioni ogni eventuale determinazione sul metodo e sulla misura della indennità di contingenza per tutte le categorie.

### Art. 4.

Sino all'eventuale variazione di metodo e di misura di cui all'art. 3 continueranno ad essere applicate le misure dell'indennità di contingenza secondo i precedenti criteri.

### Art. 5.

La suddivisione per categorie (specializzati, qualificati, ecc.) viene mantenuta in via transitoria per gli adempimenti derivanti dagli accordi interconfederali della scala mobile, o da tutte le altre norme di legge (collocamento, apprendistato, ecc.) che fanno riferimento alle categorie anziché alle mansioni, il tutto in relazione all'art. 2 del presente accordo.

### Art. 6.

In relazione al criterio assunto per l'applicazione delle nuove tabelle retributive si stabiliscono le seguenti fasi:

L'una che entra in vigore al momento dell'entrata in vigore del presente accordo e cioè col periodo di paga in corso alla data del 23 dicembre 1959;

L'altra al 1° gennaio 1962; gli aumenti determinati dalla seconda fase saranno tuttavia calcolati a favore dei lavoratori nella gratifica natalizia del 1961.

### Art. 7.

In relazione alle differenze obiettive accertate in sede tecnica, come dichiarato nelle premesse del presente accordo, nell'ambito di ogni singola prestazione, riconosciuta promiscua e contraddistinta nelle allegato tabelle da apposito richiamo, verrà attribuita al personale femminile una retribuzione pari al 92,80 per cento della corrispondente retribuzione tabellare.

Nella prima fase di applicazione del presente accordo, come stabilito all'art. 6, verranno applicate le diverse percentuali indicate nelle tabelle.

### Art. 8.

Gli aumenti disposti secondo le tabelle precitate assorbito, sino a concorrenza del loro importo le maggiori retribuzioni corrisposte a titolo di parità o che abbiano inteso determinare un avvicinamento dei salari femminili a quelli maschili. Sono comunque esclusi dall'assorbimento gli aumenti collettivi corrisposti in uguale misura al personale maschile e al personale femminile, o in misura inferiore al personale femminile rispetto a quello maschile. Sono altresì esclusi gli aumenti di merito individuali.

Nei casi dubbi, esperiti i tentativi di amichevole composizione in sede aziendale direttamente fra le parti e in sede di associazioni territoriali, la vertenza verrà esaminata per la sua definizione dalle associazioni nazionali di categoria. In tale sede verrà ricercata una adeguata formula transattiva.

Nell'ipotesi che le parti non riescano a trovare una intesa, la vertenza verrà chiusa con un assorbimento del 25 per cento della eccedenza delle maggiori retribuzioni precedenti sul corrispondente minimo tabellare del contratto collettivo nazionale di lavoro 30 settembre 1956 per i settori della lana e della tintoria e stampa p.c.t. e del 45 per cento sempre della predetta eccedenza delle maggiori retribuzioni precedenti sul cor-

rispondente minimo tabellare del contratto collettivo nazionale di lavoro 30 settembre 1956 per gli altri settori.

La quota di assorbimento così determinata in via transattiva opererà solo all'entrata in vigore della seconda fase dell'applicazione del presente accordo e l'assorbimento stesso dovrà comunque essere contenuto nei limiti dell'aumento previsto in sede tabellare nella fase stessa.

L'assorbimento non potrà essere fatto se non a vertenza definita. La vertenza dovrà essere denunciata entro 6 mesi dalla data della stipula ufficiale del presente accordo e definita entro il termine massimo dei successivi 6 mesi.

Visto, il Ministro per il lavoro e la previdenza sociale:

SULLO

PETTINARI UMBERTO, *direttore*

SANTI RAFFAELE, *gerente*

(9152072) Roma Istituto Poligrafico dello Stato G. C.

PREZZO L. 1000